XIAOMI Robot Vacuum X20+ User Manual · 1
Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 20
Manuel d'utilisation de Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 39
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 58
Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 77
Instrukcja obsługi odkurzacza Xiaomi X20+ · 100
Xiaomi Roboterstaubsauger X20+ Bedienungsanleitung · 119
Xiaomi Temizlik Robotu X20+ Kullanım Kılavuzu · 139
Xiaomi من X20+ دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت· 158
Xiaomi X20+ מדריך למשתמש בשואב אבק רובוטי · 176
Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi X20+ · 195
Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 214
Robotický vysavač Xiaomi X20+ – Uživatelská příručka · 233
Ρομποτική σκούπα Xiaomi X20+ Εγχειρίδιο χρήστη · 252
Aspirator robot Xiaomi X20+ Manual de utilizare · 271
Xiaomi-robotdammsugare X20+ Användarmanual · 290
คู่มือการใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่น Xiaomi X20+ · 309
Panduan Pengguna Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 327
Xiaomi Robotstofzuiger X20+ Gebruikershandleiding · 346
Xiaomi Robotstøvsuger X20+ Brugervejledning · 365
Xiaomi X20+ -robotti-imurin käyttöopas · 384
Xiaomi-robotstøvsuger X20+ Brukerhåndbok · 403
„Xiaomi X20+“ dulkių siurblio-roboto naudotojo vadovas · 422
Xiaomi robotporszívó X20+ használati útmutatója · 441

Korisnički priručnik za Xiaomi robotski usisavač X20+ · 460
Uporabniški priročnik za robotski sesalnik Xiaomi X20+ · 479
Ръководство за потребителя за „Прахосмукачка-робот Xiaomi X20+“ · 498
Uputstvo za upotrebu robotskog usisivača Xiaomi X20+ · 517
Používateľská príručka robotického vysávača Xiaomi X20+ · 536
Robot hút bụi Xiaomi X20+ Hướng dẫn sử dụng · 555
Xiaomi X20+ робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы · 573

Safety Information

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Usage Restrictions

- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot vacuum while it is operating.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot vacuum in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot vacuum upside down. Do not move the robot vacuum by using its LDS laser

sensor cover, cover, or bumper as a handle.

- Use the robot vacuum in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- Do not install, charge, or use this robot vacuum outdoors, in bathrooms, or near a pool.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot vacuum from bumping into and damaging them.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot vacuum regardless of whether it is stationary or moving.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot vacuum.
- Do not use the robot vacuum to clean any burning substances.
- Do not vacuum up hard or sharp objects.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot vacuum or the omni station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Make sure the robot vacuum is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.

- Please use this product in accordance with the instructions in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.

Batteries and Charging

WARNINGS:

- Do not use any third-party battery, cord set, or omni station. The robot vacuum can only be used with the model JZ2302 omni station.
- No action needed from users to shift the omni station between 50 Hz and 60 Hz, and the product can adapt itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Do not dismantle, repair, or modify the battery or the omni station on your own.
- Do not place the omni station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the omni station's charging contacts.
- If the robot vacuum will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot vacuum at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

· The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the robot vacuum, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

· Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth. Then send the battery to an appropriate recycling facility or the designated after-sales service team to properly dispose of it.

· When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power.

1). Uninstall the screw on the bottom, then remove the cover.

2). Unplug the battery connector, then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.

3). Return the batteries to a professional recycling organization.

– The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

– The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

– The battery is to be disposed of safely.

Laser Safety Information

· The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1: 2014 and EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

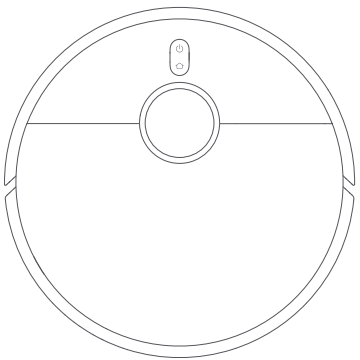
 Before use, read the instructions.

 For indoor use only.

EU Declaration of Conformity

CE Hereby, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type C102 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide
The product does not have a standby mode or other equivalent state in terms of energy efficiency requirements or power management function, the power consumption of the product is likely to be higher than other products meeting these functional requirements.

Product Overview



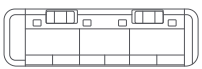
Robot Vacuum

Accessories

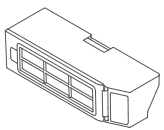
Pre-installed Accessories



Brush



Brush Cover



Dust Compartment

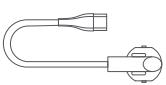


Filter
(Pre-installed on the dust compartment)

Other Accessories



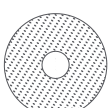
Side Brush



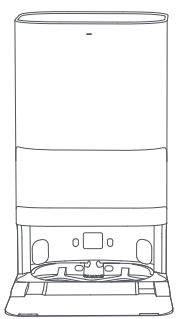
Cord Set



Mop Pad Holder × 2



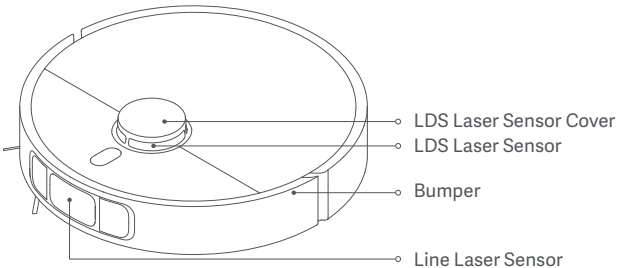
Mop Pad × 2
(Pre-installed on the mop pad holder)

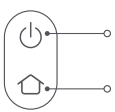


Omni Station
(disposable bag, clean water tank, dirty water tank, washboard base extender, washboard included)

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Robot Vacuum and Sensors

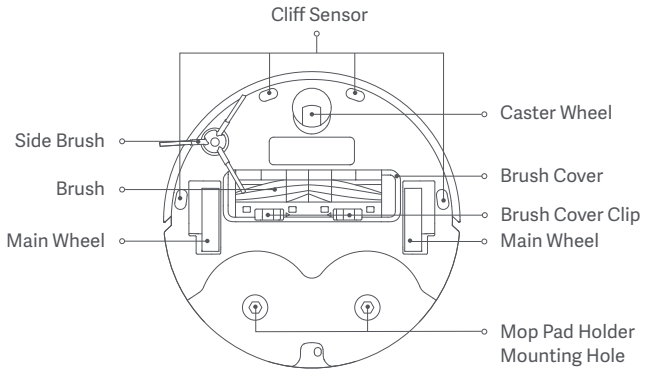


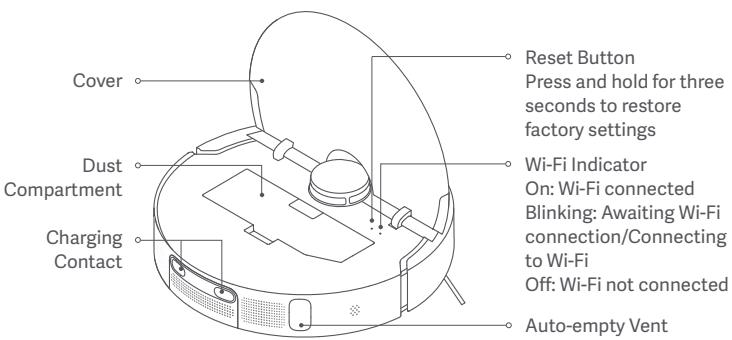


Press and hold for three seconds to turn on or off
Press to start cleaning or pause while turned on

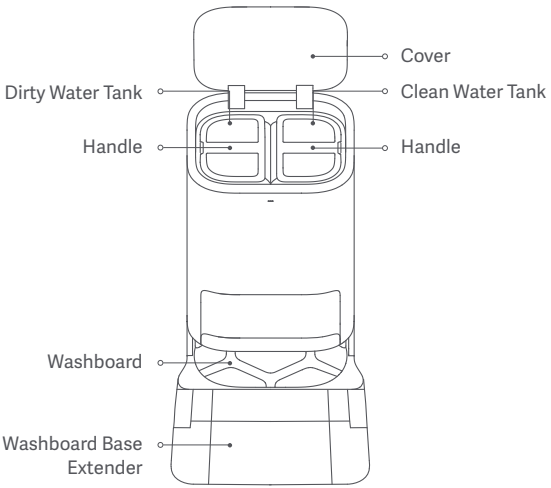
Press to pause while running
Press while paused to return the robot vacuum to the omni station for charging
Press to stop docking while returning to the omni station
Press and hold for three seconds to enable or disable the child lock

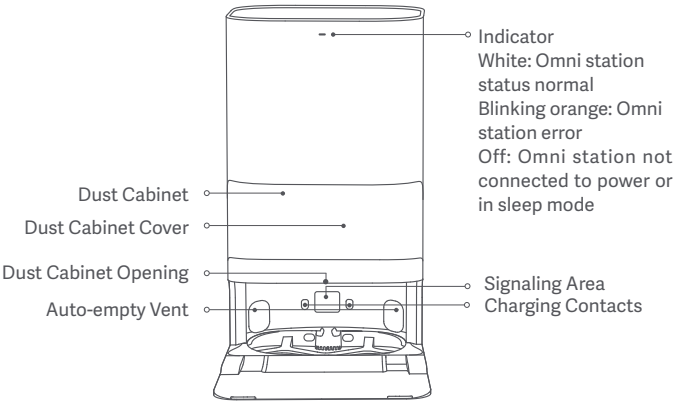
Indicator
White: Cleaning/Cleanup completed/Fully charged
Blinking white: Returning to charge/Repositioning/Updating firmware/ Awaiting Wi-Fi connection/Connecting to Wi-Fi
Breathing white: Charging (medium/high battery level)
Blinking orange: Robot vacuum error
Orange: Wi-Fi disconnected
Breathing orange: Charging (low battery level)

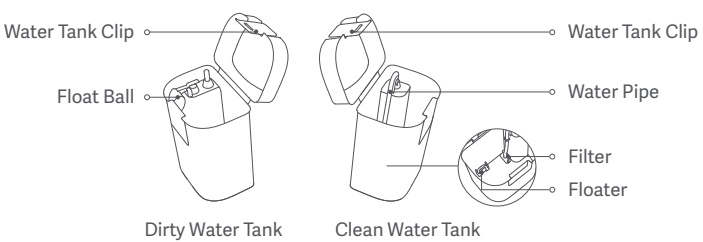




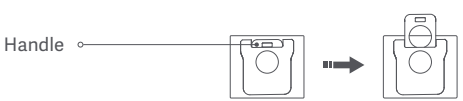
Omni Station







Disposable bag

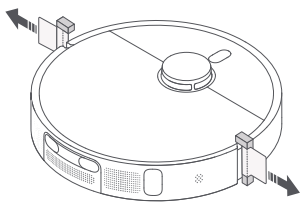


Note: The omni station is pre-installed with a disposable bag when leaving the factory.

How to Install

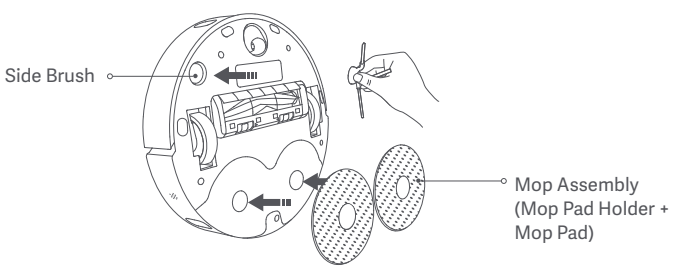
Removing Protective Coverings

Before using the robot vacuum, remove the protective strips from both sides.



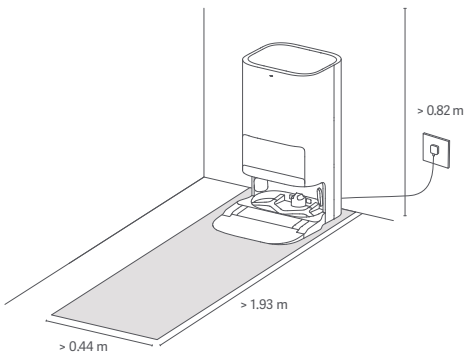
Installing the Side Brush and the Mop Assembly

Install the side brush and the mop assembly respectively as illustrated. They are properly installed when you hear a "click".

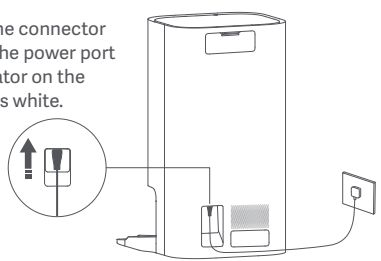


Placing the Omni Station

Place the omni station against a wall on a flat and hard-surfaced floor, such as a wooden or tiled floor. Make sure there is empty space of more than 0.82 meters in height, more than 1.93 meters in length, and more than 0.44 meters in width. Ensure the omni station is in an area with a good Wi-Fi signal near an electrical outlet, and then connect it to power.

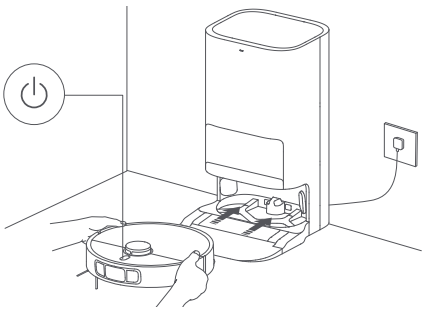


Firmly insert the connector upwards into the power port until the indicator on the station remains white.



Placing the Robot Vacuum

Before use, press and hold the button ⏻ on the robot vacuum for three seconds to turn it on. Once the robot vacuum is on, place it onto the omni station, and make sure the charging contacts on the robot vacuum and the station are fully aligned. The robot vacuum connects to the omni station successfully when you hear a voice prompt for starting charging.

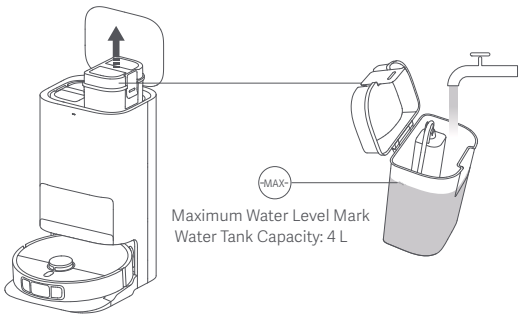


Notes:

- Before the first use, it is recommended to fully charge the robot vacuum. If the robot vacuum cannot be turned on due to low battery level, manually place the robot vacuum onto the omni station to charge it for a while.
- When the robot vacuum is being charged, it will automatically turn on and cannot be turned off.

Adding Water to the Clean Water Tank

Fill the clean water tank with clean water up to the maximum water level mark.



Notes:

- Do not add water above the maximum water level mark (MAX).
- Do not add hot water to the water tank, as this may cause the tank to become deformed.
- Do not add any substance like detergents other than clean water to avoid damaging the robot vacuum.

Connecting with the Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

Open the Mi Home/Xiaomi Home app, tap "⊕" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.



78FF9E4E

* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Notes:

- The robot vacuum works with the Mi Home/Xiaomi Home app, and it supports Android 9.0 & iOS 12.0 or above.
- Only 2.4 GHz Wi-Fi networks are supported.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
- When the robot vacuum connects with the Xiaomi Home app successfully, it connects with the network successfully. You can have a reset of Wi-Fi to disconnect it from the network.

Resetting Wi-Fi

Take the following steps if the robot vacuum cannot be connected to the network because the router is reset, the password is forgotten, or for other reasons:

1. Open the cover of the robot vacuum so that you can see the Wi-Fi indicator.

2. Simultaneously press and hold the buttons ⏻ and ⌂ until you hear a voice to indicate that the robot vacuum is waiting for the network configuration.

3. When the Wi-Fi indicator blinks, the Wi-Fi connection has been reset successfully.

Turning On/Off

Press and hold the button ⏻ for three seconds to turn the robot vacuum on. When the indicator on the robot vacuum lights up, it means the robot vacuum enters the standby mode. When the robot vacuum is paused and not being charged, press and hold the button ⏻ for three seconds to turn it off.

Note: When the robot vacuum is charging, it will automatically turn on and cannot be turned off.

Quick Map Creation

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map, and the robot vacuum will start mapping without cleaning. The mapping process will be completed when the robot vacuum returns to the omni station, and the map will be saved automatically.

Pausing

When the robot vacuum is running, press any button to pause it.

Note: Do not lift or move the robot vacuum while it is paused. Otherwise, it may have navigation errors that could prevent the robot vacuum from returning to the omni station or cause the loss of the map.

Sleep Mode

The robot vacuum will automatically enter sleep mode after it is paused for 10 minutes, and its indicator will go out. To wake it up, press any button on the robot vacuum.

Resuming Cleanup

If the robot vacuum starts running low on battery during a cleaning task, it will automatically return to the omni station to charge. When the robot vacuum is fully charged, it will resume cleanup where it left off.

Child Lock Settings

To enable or disable the child lock, press and hold the button ⌂ on the robot vacuum for three seconds.

Note: When the child lock is enabled, the buttons on the robot vacuum will not work.

Dust Emptying

When the robot vacuum automatically returns to the omni station to charge after completing a vacuuming and mopping task, a vacuuming before mopping task, or a vacuuming task, the omni station will automatically start to empty the dust compartment.

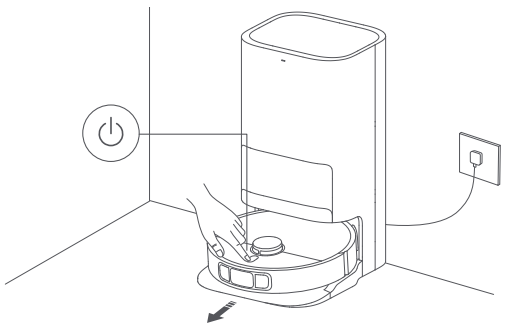
Notes:

- When the robot vacuum returns midway to the omni station to clean mop pads, the station will not automatically empty the dust compartment.
- If the function of auto dust emptying is disabled in the app, the omni station will not automatically empty the dust compartment.

Vacuuming and Mopping

① Start cleaning

Before starting, ensure the mop assembly and other necessary parts have been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been added water. Select the vacuuming and mopping mode in the app, and use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to make it start from the station. Then the robot vacuum will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

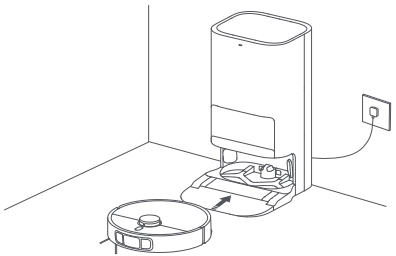


Notes:

- To prevent the carpets from being wet when mopping, you can manually add carpeted areas in the app and select a carpet cleaning method.
- When using the robot vacuum for the first time, it is recommended to follow the robot vacuum throughout the whole process to remove the items that may affect its work.
- If the robot vacuum may get stuck or scratch the surface of furniture in some areas, you can set restricted areas in the app to prevent the robot vacuum from entering these areas.
- When the robot vacuum runs on an area covered with shaggy rugs, in dark environments, or in environments with highly reflective surfaces, its performance may to some extent be affected.
- The robot vacuum will moisten the mop pads before starting, please wait with patience.
- Before starting, ensure the omni station is connected to power and the robot vacuum is connected to the omni station.
- To ensure that the robot vacuum can return to the omni station successfully after completing vacuuming and mopping, it is recommended to make the robot vacuum start from the omni station. Do not move the omni station, the clean water tank, the dirty water tank, or the washboard during cleaning.

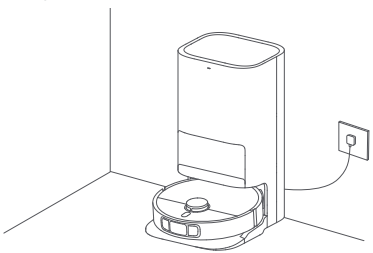
② Automatically return to clean mop pads midway

During cleaning, the robot vacuum will automatically return to the omni station to wash the mop pads after it cleans certain squares of area. Once the mop pads have been washed, the robot vacuum will resume its cleaning task.



③ Auto dust emptying & mop pad cleaning and air-drying

Once the robot vacuum has completed its cleaning task and returned to the omni station to charge, the omni station will automatically start emptying dust and then clean and air-dry the mop pads.



④ Clean the dirty water tank

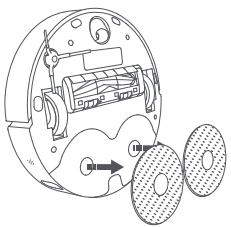
After the mop pads have been cleaned and air-dried, please clean the dirty water tank in time to prevent odors.

Vacuuming before Mopping

Before starting, ensure the mop assembly has been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been added water. Select the vacuuming before mopping mode in the app, and use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to start the cleaning task, then the robot vacuum will lift the mop assembly to vacuum. Once it finishes vacuuming, it will return to the omni station to automatically empty the dust and moisten the mop pads, then it will lower the mop assembly to start mopping.

Vacuuming

Select the vacuuming mode in the app, then use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to start cleaning, and the robot vacuum will lift the mop assembly and start from the omni station to vacuum. Once it finishes vacuuming, it will return to the omni station to automatically empty the dust compartment.



Note: If the mop assembly is not installed, the robot vacuum will automatically perform the vacuuming mode after starting.

Mopping

Before starting, ensure the mop assembly and other necessary parts have been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been added water. Select the mopping mode in the app, and use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to start cleaning. Then the robot vacuum will automatically moisten the mop pads first and leave the omni station to start mopping. Once it finishes mopping, it will return to the omni station to wash and air-dry the mop pads.

More App Functions

Map settings

The homepage of the app displays the current map used for vacuuming and mopping. You can set areas to avoid in the settings for restricted areas and edit the current map in map management.

Cleaning settings

In the cleaning settings, you can adjust the cleaning mode, the suction level, and the water flow rate based on the dirtiness of the floor and specific needs.

Omni station settings

The dust emptying and the mop pad cleaning can be configured in the omni station settings.

In the dust emptying settings, you can enable or disable the function of auto dust emptying and change its frequency.

In the mop pad cleaning settings, you can adjust the frequency at which the robot vacuum returns to the station for cleaning mop pads.

Notes:

- Before using the selected area/zoned cleanup or editing the map, a map needs to be created.
- Please refer to the app for more functions. Details of each function are subject to the app.

Updating the Firmware

You can update the robot vacuum's firmware via the Mi Home/Xiaomi Home app. Before updating, make sure the robot vacuum is on the omni station and its battery level is more than 15%.

Restoring Factory Settings

If the robot vacuum does not function properly after being restarted, you can use a pin to press the reset button for three seconds until you hear a voice to indicate that the robot vacuum is restoring factory settings. This will reset the robot vacuum to its original factory settings.

Restarting the Robot Vacuum

If the robot vacuum stops responding or cannot be turned off, press and hold the button ⏻ for 15 seconds to forcefully turn it off. Then press and hold the button ⏻ for three seconds to turn the robot vacuum on.

Care & Maintenance

Parts

To keep the robot vacuum in good condition, it is recommended to refer to the following table for routine maintenance.

Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dust Compartment	Clean as required	/
Filter (Pre-installed on the dust compartment)	Clean every two weeks	3–6 months
Clean Water Tank	Clean every two weeks	/
Dirty Water Tank	Recommended to clean after each use	
Washboard	Clean every 1–2 weeks	
Brush	Clean every two weeks	6–12 months
Side Brush	Clean every two weeks	3–6 months
Mop Pad	/	1–3 months
Caster Wheel	Clean every month	/
LDS Laser Sensor		
Line Laser Sensor		

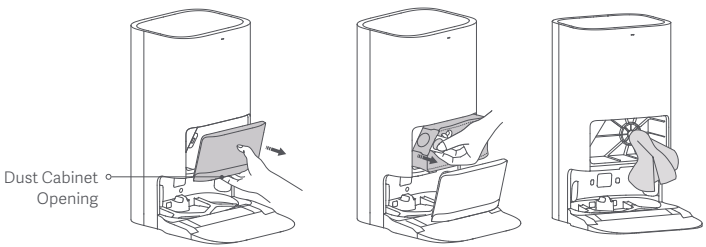
Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Cliff Sensor	Clean every month	/
Robot vacuum's charging contacts		
Bumper		
Auto-empty vents of robot vacuum		
Bottom of the robot vacuum		
Omni station		
Omni station's charging contacts		
Omni station's signaling area		
Disposable bag	/	Replace about every 2.5 months depending on actual use

Notes:

- The replacement frequency is for reference only. If a part is damaged, it should be replaced promptly to ensure efficient cleaning.
- To move or ship the robot vacuum, please empty the clean and dirty water tanks to avoid the robot vacuum getting damaged in transit.

Replacing the disposable bag

1. When the disposable bag is full, pull the cover out from the dust cabinet opening. Remove the disposable bag using the handle, and discard it. Then use a dry cloth to wipe away any dirt from the filter.



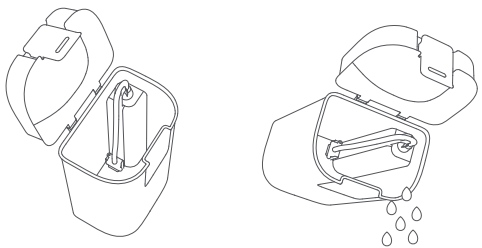
Note: Pulling the handle of the disposable bag will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Install a new disposable bag as illustrated and insert the handle of the bag into the slot. Then put the dust cabinet cover back, and it is properly installed when you hear a "click".

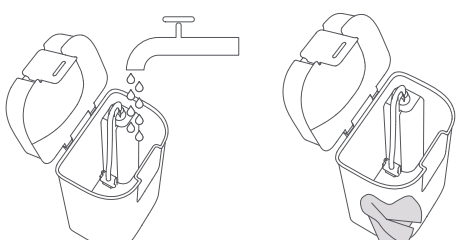


Cleaning the clean and dirty water tanks

1. Remove both the clean and dirty water tanks, open their covers, and pour out the water.



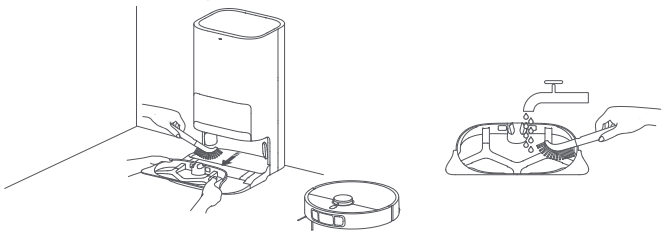
2. Use clean water to completely wash the tanks, then wipe the outside of the tanks dry before reinserting them into the omni station.



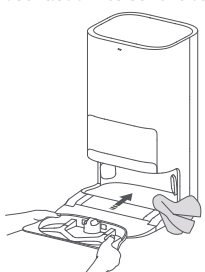
Note: Both the floater in the clean water tank and the float ball in the dirty water tank are movable parts. Do not apply too much force when cleaning them to avoid damaging them.

Cleaning the washboard and washboard base

1. Select the omni station cleaning function in the app and the robot vacuum will automatically leave the omni station. Manually remove the washboard, and then the omni station will automatically inject water into the washboard base. Use a cloth or brush to clean any dirt from the base and washboard.



2. Wait for three minutes and the omni station will automatically drain away the dirty water. Use a dry cloth to wipe clean the washboard base and the washboard, then reinstall the washboard. Once the base has been cleaned, you can manually place the robot vacuum onto the omni station, use the app, or press the button ⌂ on the robot vacuum to send it back.

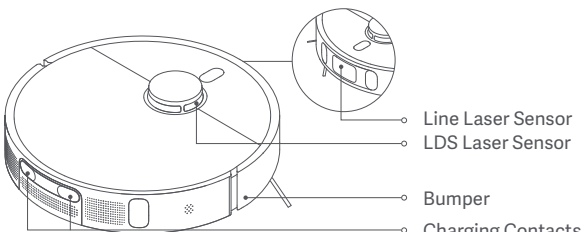


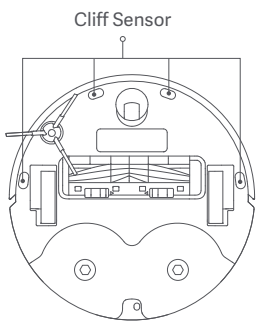
Note: Do not tilt the omni station during daily use or cleaning. If water collects in the washboard base, wipe it dry with a cloth.

Cleaning sensors and charging contacts

Use a soft cloth to clean all sensors and charging contacts in the robot vacuum:

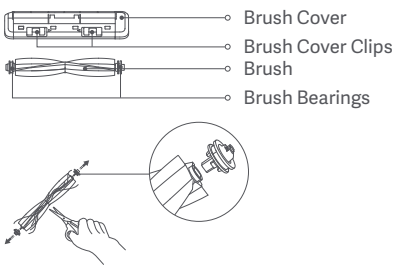
- The cliff sensors on the bottom of the robot vacuum.
- The charging contacts on the back of the robot vacuum.
- The LDS laser sensor on the top of the robot vacuum.
- The bumper and the line laser sensor on the front of the robot vacuum.

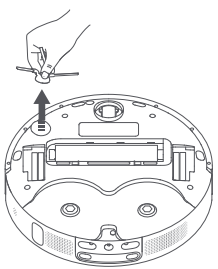




Cleaning the brush and side brush

1. Flip the robot vacuum over and pinch the clips to remove the brush cover.
2. Lift the brush out, remove the bearings on both ends, and clean the brush's axle.
3. Use scissors to cut any hair tangled around the brush, and remove any debris.
4. Pull out the side brush upwards and clean it.
5. Reinstall the side brush, brush and brush cover, and ensure they are securely in place.

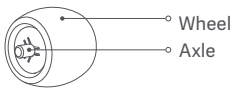


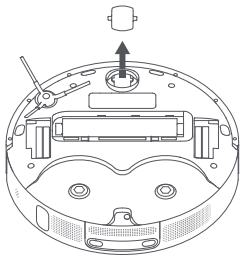


CAUTION: If too much hair is tangled in the brush, or if the hair is tightly tangled, do not forcibly pull on it, as this could damage the brush.

Cleaning the caster wheel

1. Flip the robot vacuum over and pull out the caster wheel.
2. Remove hair, dirt, and other debris from the wheel and axle.
3. Reinsert the caster wheel and press it firmly back into place.

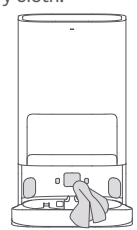




Notes:
· A small screwdriver or other pry tool can be used to gently pop out and remove the wheel.
· The wheel can be cleaned with water and reinstalled after drying.

Cleaning the omni station

Clean the charging contacts, the auto-empty vents, and the signaling area of the omni station with a soft, dry cloth.



Battery

The robot vacuum contains a high-performance lithium-ion battery pack. Please ensure that it remains well-charged during daily use to maintain optimal battery performance.

Note: If the robot vacuum is not used for an extended period, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, the robot vacuum should be recharged at least once every three months.

Specifications

Robot Vacuum

Name	Robotic Vacuum Cleaner
Model	C102
Item Dimensions	Φ350 × 97 mm
Li-ion Battery	4800 mAh (Rated Capacity) 5200 mAh (Nominal Capacity)
Charging Time	Approx. 6.5 hours
Net Weight (Robot Vacuum)	3.67 kg
Net Weight (with Accessories)	12.3 kg
Compatible with	Android 9.0 & iOS 12.0 or above
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
Charging Voltage	20 V ⎓
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Omni Station

Model	JZ2302
Item Dimensions	586 × 427 × 340 mm
Rated Input	220–240 V~ 50/60 Hz
Rated Output	20 V ⎓ 1 A
Power (during dust emptying)	1000 W
Power (during cleaning)	30 W
Power (air-drying + charging)	30 W
Power Consumption	Standby mode: ≤0.5 W
Time to Enter the Condition	Standby mode: ≤20 min

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities.
Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Información de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto está destinado únicamente a la limpieza de suelos en un ambiente doméstico. No lo utilice al aire libre, en superficies que no sean suelos, ni en un entorno comercial o industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este producto contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por técnicos cualificados o por el servicio posventa.
- Los niños no deben jugar con este producto. Asegúrese de que los niños y las mascotas se mantengan a una distancia segura del robot aspirador mientras esté en funcionamiento.
- Si el conjunto de cables está dañado, debe ser reemplazado por un conjunto de cables especial disponible a través del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- No utilice el robot aspirador en zonas suspendidas sobre el nivel del suelo sin barreras protectoras.

- No coloque el robot aspirador boca abajo. No use la cubierta del sensor láser LDS, la cubierta ni los protectores del robot aspirador como asa de transporte.
- Utilice el robot aspirador en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Compruebe que no haya ningún líquido o sustancia pegajosa en el suelo.
- No instale, cargue ni utilice este robot aspirador al aire libre, en cuartos de baño ni cerca de una piscina.
- Puede producirse una situación de peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
- Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el robot aspirador choque con ellos y los dañe.
- No coloque a niños, mascotas ni ningún otro objeto encima del robot aspirador, independientemente de si está parado o en movimiento.
- Mantenga el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la abertura de succión del robot aspirador.
- No utilice el robot aspirador para limpiar sustancias candentes.
- No aspire objetos duros o afilados.
- Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento, apague el robot aspirador y la base multifunción y desconéctelos de la corriente.

· No limpie el robot aspirador ni la base multifunción con un paño mojado ni los enjuague con líquidos. Tras limpiar las piezas que se pueden lavar, séquelas completamente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.

· Asegúrese de que el robot aspirador esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.

· Utilice este producto según las instrucciones del manual del usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que surja por el uso incorrecto de este producto.

Baterías y carga

ADVERTENCIAS:

· No utilice baterías, juegos de cables, base multifunción de terceros. El robot aspirador solo se puede utilizar con la base multifunción del modelo JZ2302.

· No es necesario que los usuarios cambien la base multifunción a 50 Hz o 60 Hz, el producto puede adaptarse tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

· No desmonte, repare ni modifique la batería ni la base multifunción por su cuenta.

· No coloque la base multifunción cerca de una fuente de calor.

· No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base multifunción.

· Si no va a utilizar el robot aspirador durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot aspirador al menos una vez cada 3 meses para evitar la sobredescarga de la batería.

· No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.

· Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.

· El pack de batería de ion de litio contiene sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Antes de desechar el robot aspirador, quite el pack de batería y deséchelo o recíclelo siguiendo las leyes y reglamentos locales del país o región en el que se use.

· No dañe la batería al quitarla para evitar cortocircuitos o pérdida de líquidos. Si la batería tiene una pérdida, evite que el líquido toque su piel o ropa, y límpiela de inmediato con un paño seco. Luego, envíe la batería a una instalación de reciclaje adecuada o al equipo de servicio posventa designado para desecharla adecuadamente.

· Es mejor agotar las baterías y asegurarse que el producto esté desconectado al retirar las mismas.

1). Desatornille el tornillo de la parte inferior y retire la cubierta a continuación.
2). Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías a continuación. No dañe el estuche de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.

3). Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.

– La batería debe retirarse del aparato antes de ser desechado.
– Al quitar la batería, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
– La batería debe eliminarse de forma segura.

Información de seguridad del láser

· El sensor láser de este producto cumple la norma IEC 60825-1: 2014 y EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser de clase 1. Evite el contacto directo con los ojos durante su uso.

PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO
EN 50689:2021

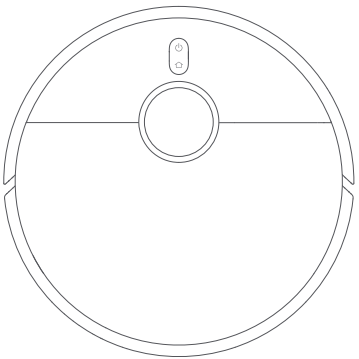

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones.


Solo para uso en interiores.

Declaración de conformidad de la UE

CE Por la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico C102 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide
El producto no tiene modo en espera u otro estado equivalente en términos de requisitos de eficiencia energética ni ninguna función de gestión de energía, por lo que es probable que su consumo de energía sea mayor que el de otros productos que sí cumplan con estos requisitos operativos.

Descripción General del Producto



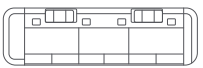
Robot aspirador

Accesorios

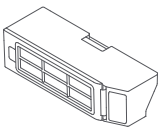
Accesorios preinstalados



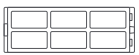
Cepillo



Pinzas de la cubierta del cepillo



Compartimento de polvo

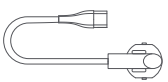


Filtro
(Preinstalado en el compartimento de polvo)

Otros accesorios



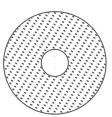
Cepillo lateral



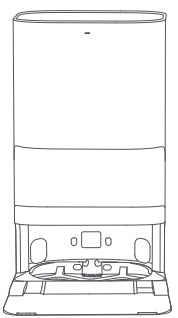
Juego de cables



Soporte para almohadillas de la mopa × 2



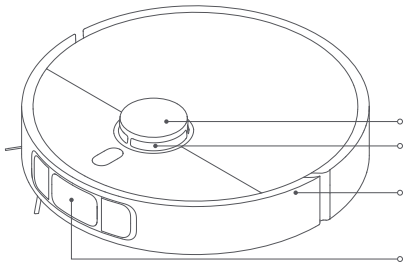
Almohadillas de la mopa × 2
(Preinstalado en el soporte para almohadillas de la mopa)

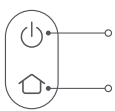


Base multifunción
(incluye bolsa desechable, depósito de agua limpia, depósito de agua sucia, tabla de lavado y extensor de base de tabla de lavado)

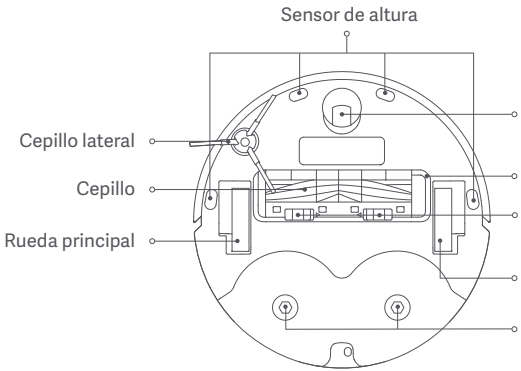
Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

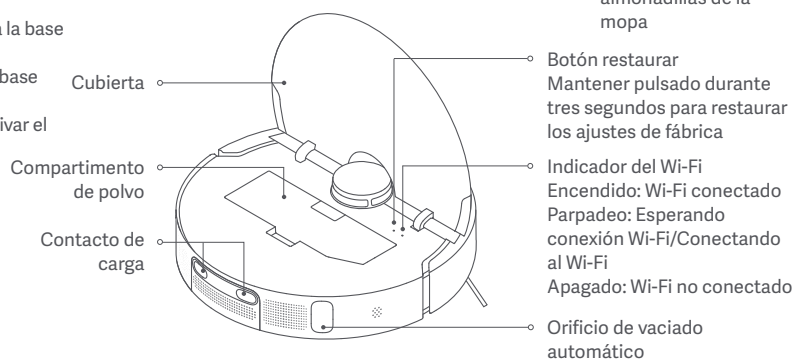
Robot aspirador y sensores



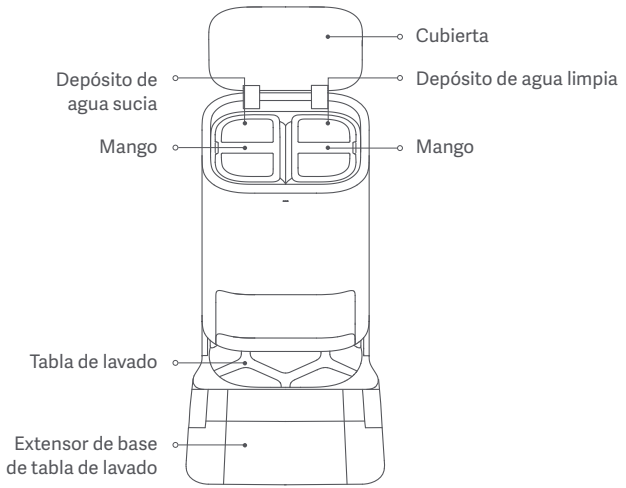


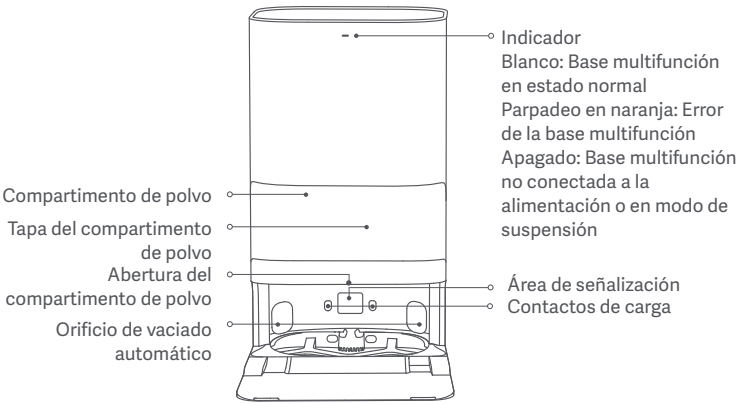
Indicador
Blanco: Limpiando/Limpieza completada/Cargado completamente
Parpadeo en blanco: Regresando para cargar/Reposicionando/ Actualizando firmware/Esperando conexión Wi-Fi/ Conectando al Wi-Fi
Blanco con intensidad variable: Cargando (nivel de batería medio/alto)
Parpadeo en naranja: Error del robot aspirador
Naranja: Wi-Fi desconectado
Naranja con intensidad variable: Cargando (nivel de batería bajo)

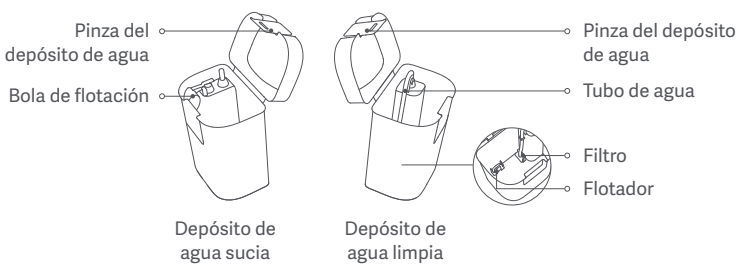




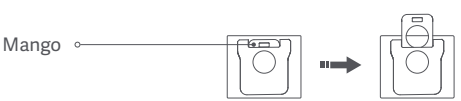
Base multifunción







Bolsa desechable

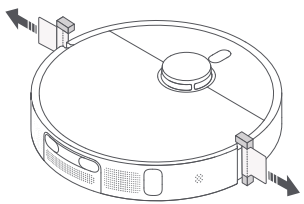


Nota: La base multifunción viene con una bolsa desechable preinstalada de fábrica.

Cómo instalar

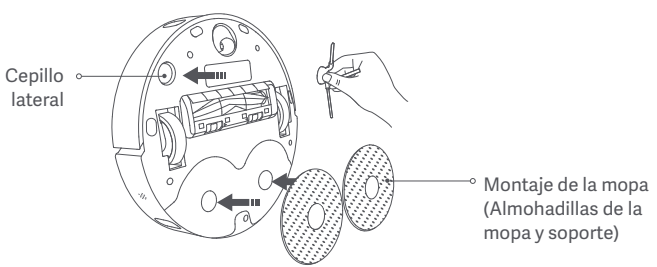
Quitar las cubiertas protectoras

Antes de utilizar el robot aspirador, quite las tiras protectoras de ambos lados.



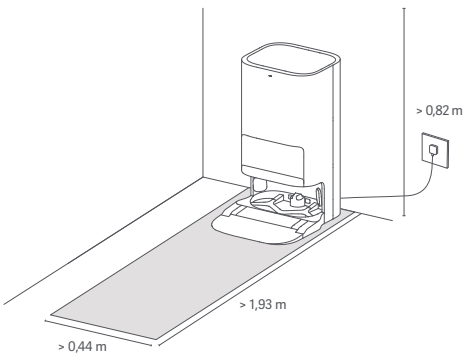
Instalar el cepillo lateral y el conjunto de la mopa

Instale el cepillo lateral y el conjunto de la mopa como se muestra en la figura correspondiente. Están correctamente instalados cuando se oye un "clic".



Colocar la base multifunción

Coloque la base multifunción contra una pared y sobre un piso liso y duro, como de madera o baldosas. Asegúrese de que haya un espacio libre de más de 0,82 metros arriba, más de 1,93 metros al frente y más de 0,44 metros a los lados. Asegúrese de que la base multifunción esté en una zona con buena conexión Wi-Fi y cerca de una toma de corriente. Luego, conéctela a la alimentación.

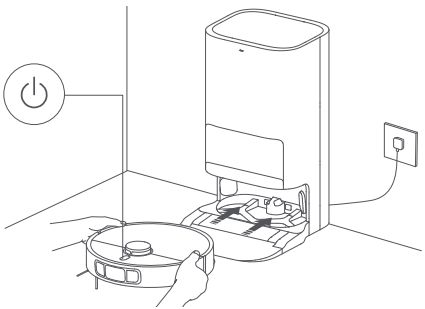


Inserte firmemente el conector hacia arriba en el puerto de alimentación hasta que el indicador de la base permanezca encendido en blanco.



Colocar el robot aspirador

Antes del uso, mantenga pulsado el botón ⏻ del robot aspirador durante tres segundos para encenderlo. Una vez encendido el robot aspirador, colóquelo en la base multifunción y asegúrese de que los contactos de carga del robot aspirador y de la base estén totalmente alineados. Cuando el robot aspirador se conecte a la base multifunción, escuchará un mensaje de voz de comienzo de carga.

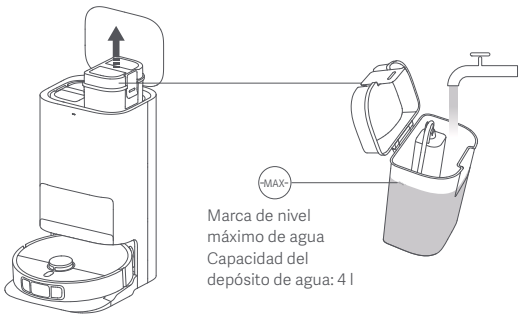


Notas:

- Antes del primer uso, se recomienda cargar completamente el robot aspirador. Si el robot aspirador no puede encenderse debido a un nivel de batería bajo, colóquelo manualmente en la base multifunción para cargarlo un tiempo.
- Cuando el robot aspirador se esté cargando, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.

Añadir agua al depósito de agua limpia

Llene el depósito de agua limpia hasta la marca de nivel máximo de agua.



Notas:

- No añada agua por encima de la marca de nivel máximo de agua (MAX).
- No añada agua caliente en el depósito de agua ya que esto podría provocar que se deforme.
- No añada ninguna sustancia, como detergentes, para evitar dañar el robot aspirador.

Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

78FF9E4E

Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse " ⊕ " en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Notas:

- El robot aspirador funciona con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y es compatible con Android 9.0 e iOS 12.0 o superior.
- Solo se admiten redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.
- Cuando el robot aspirador se conecta con la aplicación Xiaomi Home correctamente, también se conecta con la red. Puede restablecer la Wi-Fi para desconectarlo de la red.

Restablecer el Wi-Fi

Siga estos pasos si el robot aspirador no puede conectarse a la red porque se reinició el router, olvidó la contraseña u otras razones:

1. Abra la tapa del robot aspirador para que pueda ver el indicador de Wi-Fi.

2. Mantenga pulsados los botones ⏻ y ⌂ al mismo tiempo hasta que oiga una voz que le indique que el robot aspirador está esperando la configuración de la red.

3. Cuando el indicador de Wi-Fi parpadee, la conexión Wi-Fi se habrá restablecido correctamente.

Encender/Apagar

Mantenga pulsado el botón ⏻ durante tres segundos para encender el robot aspirador. Cuando el indicador del robot aspirador se enciende, significa que el robot aspirador entra en modo en espera. Cuando el robot aspirador esté en pausa y no se esté cargando, mantenga pulsado el botón ⏻ durante tres segundos para apagarlo.

Nota: Cuando el robot aspirador esté cargando, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.

Creación rápida de mapas

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa, y el robot aspirador comenzará a crear el mapa sin limpiar. El proceso de creación del mapa se completará cuando el robot aspirador regrese a la base multifunción, y el mapa se guardará automáticamente.

Pausar

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa.

Nota: No levante ni mueva el robot aspirador mientras esté en pausa. De lo contrario, puede tener errores de navegación que podrían impedir que el robot aspirador regrese a la base multifunción o provocar la pérdida del mapa.

Modo Suspensión

El robot aspirador activará automáticamente el modo suspensión después de haber estado en pausa durante 10 minutos. El indicador se apagará. Para volver a activarlo, pulse cualquier botón del robot aspirador.

Reanudar la limpieza

Si el robot aspirador empieza a quedarse sin batería durante una limpieza, volverá automáticamente a la base multifunción para cargarse. Cuando el robot aspirador esté completamente cargado, reanudará la limpieza desde donde la dejó.

Configuración de bloqueo para niños

Para habilitar o desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsado el botón ⌂ del robot aspirador durante tres segundos.

Nota: Cuando el bloqueo infantil está activado, los botones del robot aspirador no funcionarán.

Vaciado del polvo

Cuando el robot aspirador regrese a la base multifunción para cargarse después de completar una tarea de aspirar y pasar la mopa, de aspirar antes de pasar la mopa o de aspirar, la base multifunción empezará a vaciar automáticamente el compartimento de polvo.

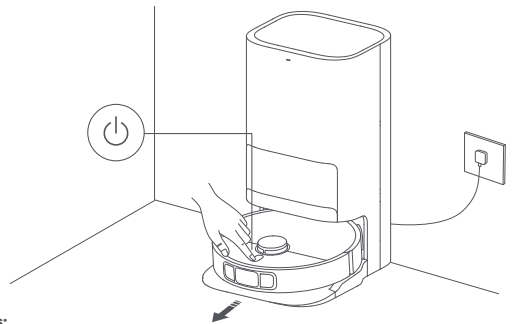
Notas:

- Cuando el robot aspirador vuelve a mitad de la tarea a la base multifunción para limpiar las almohadillas de la mopa, la base no vaciará automáticamente el compartimento de polvo.
- Si la función de vaciado automático del polvo está desactivada en la aplicación, la base multifunción no vaciará el compartimento de polvo automáticamente.

Aspirar y pasar la mopa

① Comenzar limpieza

Antes de comenzar, asegúrese de que el conjunto de la mopa y otras partes necesarias se hayan instalado en el robot aspirador y que el depósito de agua limpia tenga agua. Seleccione el modo de aspirar y pasar la mopa en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón ⏻ en el robot aspirador para que comience desde la base. A continuación, el robot aspirador planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza basándose en el mapa creado.

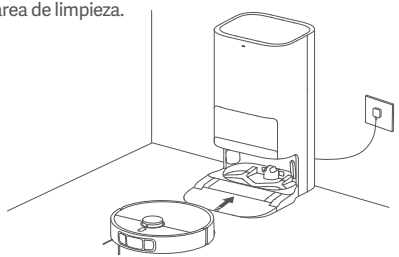


Notas:

- Para evitar que las alfombras se mojen al pasar la mopa, puede agregar manualmente áreas alfombradas en la aplicación y seleccionar un método de limpieza de alfombras.
- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, se recomienda seguir al robot aspirador durante todo el proceso para eliminar cualquier obstáculo en el suelo que pueda afectarlo.
- Si el robot aspirador podría atascarse o rayar la superficie de los muebles en algunas zonas, puede establecer zonas restringidas en la aplicación para evitar que el robot aspirador entre en esas zonas.
- Cuando el robot aspirador se pasa en áreas cubiertas con alfombras de pelo largo, en ambientes oscuros o en ambientes con superficies altamente reflectantes, su rendimiento podría verse afectado.
- El robot aspirador humedecerá las almohadillas de la mopa antes de comenzar; espere un momento.
- Antes de comenzar, asegúrese de que la base multifunción esté conectada a la corriente y que el robot aspirador esté conectado a la base multifunción.
- Para garantizar que el robot aspirador vuelva a la base multifunción correctamente después de completar la tarea de aspirar y pasar la mopa, se recomienda hacer que el robot aspirador comience desde la base multifunción. No mueva la base multifunción, el depósito de agua limpia, el depósito de agua sucia ni la tabla de lavado durante la limpieza.

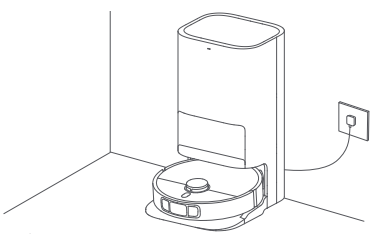
② Retorno automático para limpiar las almohadillas de la mopa a mitad del proceso

Durante la limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base multifunción para lavar las almohadillas de la mopa después de limpiar determinados cuadrados de la zona. Una vez que las almohadillas de la mopa se hayan lavado, el robot aspirador reanudará la tarea de limpieza.



③ Vaciado del polvo y limpieza de las almohadillas de la mopa automáticos, y secado por aire

Después de que el robot aspirador termine una tarea de limpieza y regrese a la base multifunción para cargarse, la base multifunción empezará a vaciar automáticamente el polvo y después limpiará y secará por aire las almohadillas de la mopa.



④ Limpiar el depósito de agua sucia

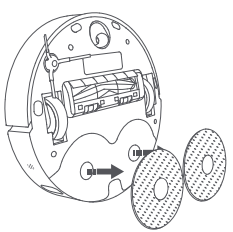
Una vez limpiadas y secadas por aire las almohadillas de la mopa, limpie el depósito de agua sucia para evitar malos olores.

Aspirar antes de pasar la mopa

Antes de comenzar, asegúrese de que el conjunto de la mopa se haya instalado en el robot aspirador y que el depósito de agua limpia tenga agua. Seleccione el modo de aspirar antes de pasar la mopa en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón ⏻ en el robot aspirador para comenzar la tarea de limpieza. Luego, el robot aspirador elevará el conjunto de la mopa para aspirar. Cuando termine de aspirar, regresará a la base multifunción para vaciar automáticamente el compartimento de polvo y humedecer las almohadillas de la mopa. Luego, bajará el conjunto de la mopa para comenzar a pasar la mopa.

Aspirar

Seleccione el modo de aspirar en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón ⏻ en el robot aspirador para comenzar la limpieza. Luego, el robot aspirador elevará el conjunto de la mopa y comenzará a aspirar desde la base multifunción. Una vez que termine de aspirar, regresará a la base multifunción para vaciar automáticamente el compartimento de polvo.



Nota: Si el conjunto de la mopa no está instalado, el robot aspirador funcionará en el modo de aspirar automáticamente al iniciarse.

Pasar la mopa

Antes de comenzar, asegúrese de que el conjunto de la mopa y otras partes necesarias se hayan instalado en el robot aspirador y que el depósito de agua limpia tenga agua. Seleccione el modo de pasar la mopa en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón ⏻ en el robot aspirador para comenzar la limpieza. Luego, el robot aspirador humedecerá automáticamente las almohadillas de la mopa y saldrá de la base multifunción para comenzar a pasar la mopa. Una vez que finalice, regresará a la base multifunción para lavar y secar por aire las almohadillas de la mopa.

Más funciones de la aplicación

Ajustes de mapa

La página de inicio de la aplicación muestra el mapa actual utilizado para aspirar y pasar la mopa. Puede configurar zonas que desea evitar en los ajustes de áreas restringidas, y editar el mapa actual en administración del mapa.

Ajustes de limpieza

En los ajustes de limpieza, puede seleccionar el modo de limpieza, el nivel de succión y la velocidad del flujo de agua según la suciedad del suelo y sus necesidades específicas.

Ajustes de la base multifunción

El vaciado del polvo y la limpieza de las almohadillas de la mopa pueden configurarse en los ajustes de la base multifunción.

En los ajustes de vaciado del polvo, puede habilitar o desactivar la función de vaciado automático del polvo y cambiar su frecuencia.

En los ajustes de limpieza de las almohadillas de la mopa, puede ajustar la frecuencia con la que el robot aspirador regresa a la base para limpiar las almohadillas de la mopa.

Notas:

- Antes de usar la limpieza del área seleccionada/zonificada o de editar el mapa, es necesario que se haya creado un mapa.
- Para obtener más funciones, diríjase a la aplicación. Los detalles de cada función están sujetos a la aplicación.

Actualizar el firmware

Puede actualizar el firmware del robot aspirador a través de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home. Antes de actualizarlo, asegúrese de que el robot aspirador esté en la base multifunción y que su nivel de batería sea superior al 15 %.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de reiniciarlo, puede utilizar un alfiler para pulsar el botón de reinicio durante tres segundos, hasta que escuche un mensaje de voz que indica que el robot aspirador está restaurando los ajustes de fábrica. Esto restaurará los ajustes de fábrica del robot aspirador.

Reiniciar el robot aspirador

Si el robot aspirador deja de responder o no se puede apagar, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 15 segundos para forzar el apagado. Luego, mantenga pulsado el botón ⏻ durante tres segundos para encender el robot aspirador.

Care & Maintenance

Piezas

Para mantener el robot aspirador en buen estado, se recomienda consultar la siguiente tabla para el mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Compartimento de polvo	Limpiar cuando sea necesario	/
Filtro (preinstalado en el compartimento de polvo)	Limpiar cada dos semanas	3-6 meses
Depósito de agua limpia	Limpiar cada dos semanas	/
Depósito de agua sucia	Se recomienda limpiar después de cada uso	
Tabla de lavado	Limpiar cada una o dos semanas	
Cepillo	Limpiar cada dos semanas	6-12 meses
Cepillo lateral	Limpiar cada dos semanas	3-6 meses
Almohadilla de la mopa	/	1-3 meses
Rueda giratoria	Limpiar cada mes	/
Sensor láser LDS		
Sensor láser de línea		

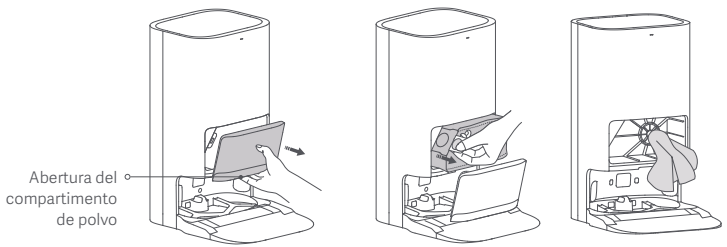
Pieza	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Sensor de altura	Limpiar cada mes	/
Contactos de carga del robot aspirador		
Protector		
Orificios de vaciado automático del robot aspirador		
Parte inferior del robot aspirador		
Base multifunción		
Contactos de carga de la base multifunción		
Área de señalización de la base multifunción		
Bolsa desechable	/	Reemplazar cada dos meses y medio aproximadamente, según el uso real

Notas:

- Las frecuencias de sustitución son solo orientativas. Si una pieza está dañada, se debe sustituir rápidamente para garantizar una limpieza eficaz.
- Para mover o trasladar el robot aspirador, vacíe los depósitos de agua limpia y sucia para evitar que el robot aspirador se dañe en el traslado.

Cambiar la bolsa desechable

1. Cuando la bolsa desechable esté llena, quite la tapa de la abertura del compartimento de polvo. Retire la bolsa desechable por el mango y deséchela. Luego, use un paño seco para limpiar el polvo del filtro.



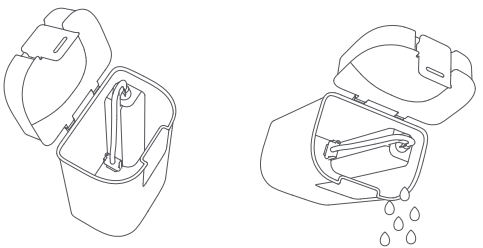
Nota: Al tirar hacia arriba del mango de la bolsa desechable, se cerrará para que no salgan el polvo y los restos.

2. Coloque una nueva bolsa desechable tal como se muestra en la ilustración e introduzca el asa de la bolsa en la ranura. Luego, vuelva a colocar la tapa del compartimento de polvo. Estará correctamente instalada cuando se oye un "clic".

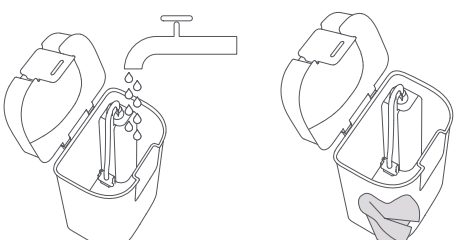


Limpiar los depósitos de agua limpia y sucia

1. Retire los depósitos de agua limpia y sucia, abra sus tapas y vacíelos.



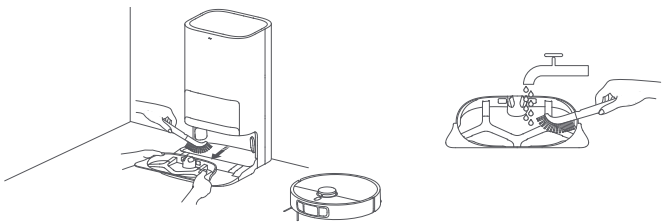
2. Use agua limpia para lavar los depósitos por completo y, luego, séquelos por fuera antes de volver a colocarlos en la base multifunción.



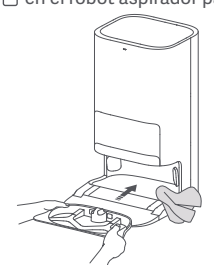
Nota: El flotador del depósito de agua limpia y la bola de flotación del depósito de agua sucia son piezas móviles. No aplique demasiada fuerza al limpiarlos para evitar que se dañen.

Limpiar la tabla de lavado y su base

1. Seleccione la función de limpieza de la base multifunción en la aplicación y el robot aspirador dejará automáticamente la base multifunción. Retire manualmente la tabla de lavado y, luego, la base multifunción inyectará de manera automática agua en la base de la tabla de lavado. Utilice un paño o un cepillo para limpiar el polvo de la base y la tabla de lavado.



2. Espere tres minutos para que la base multifunción drene automáticamente toda el agua sucia. Use un paño seco para limpiar la tabla de lavado y su base. Luego, vuelva a colocar la tabla de lavado. Una vez que la base esté limpia, puede colocar manualmente el robot aspirador en la base multifunción; utilice la aplicación o pulse el botón ⌂ en el robot aspirador para enviarlo de regreso.

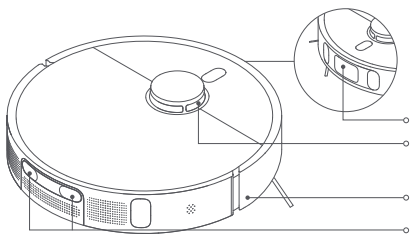


Nota: No incline la base multifunción durante el uso diario o la limpieza. Si se junta agua en la base de la tabla de lavado, séquela con un paño.

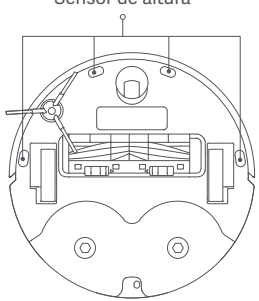
Sensores de limpieza y contactos de carga

Use un paño suave para limpiar todos los sensores y contactos de carga del robot aspirador:

- Sensores de altura en la parte inferior del robot aspirador.
- Los contactos de carga en la parte trasera del robot aspirador.
- El sensor láser LDS de la parte superior del robot aspirador.
- Protector y sensor láser de línea de la parte frontal del robot aspirador.

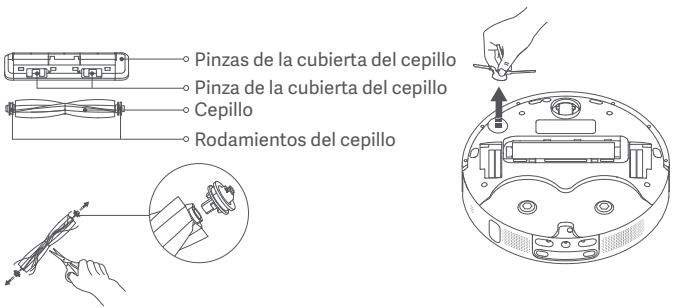


Sensor de altura



Limpiar el cepillo y el cepillo lateral

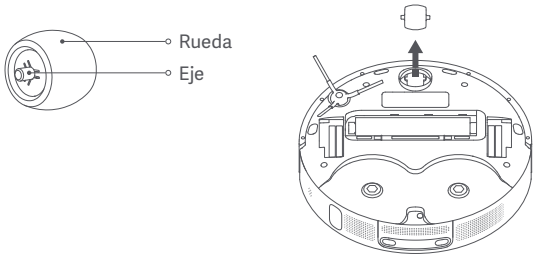
1. Dele la vuelta al robot aspirador y pulse las pinzas para quitar la cubierta del cepillo.
2. Levante el cepillo hacia afuera, retire los rodamientos en ambos extremos y limpie el eje del cepillo.
3. Utilice unas tijeras para cortar los pelos enredados en el cepillo y retire cualquier otro desecho.
4. Retire el cepillo lateral hacia arriba y límpielo.
5. Vuelva a instalar el cepillo lateral, el cepillo y su cubierta, y asegúrese de que estén bien instalados en su sitio.



PRECAUCIÓN: Si se acumulan muchos pelos en el cepillo, o si el pelo está muy enredado, no tire de él con fuerza ya que podría dañar el cepillo.

Limpiar la rueda giratoria

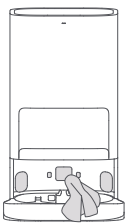
1. Dele la vuelta al robot aspirador y extraiga la rueda giratoria.
2. Quite los pelos, la suciedad y otros desechos de la rueda y el eje.
3. Vuelva a insertar la rueda giratoria y presiónela firmemente en su sitio.



Notas:
· Puede utilizar un pequeño destornillador u otra herramienta para sacar suavemente la rueda.
· Puede limpiar la rueda con agua y volver a ponerla cuando esté seca.

Limpiar la base multifunción

Limpie los contactos de carga, los orificios de vaciado automático y el área de señalización de la base multifunción con un paño suave y seco.



Batería

El robot aspirador contiene una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que permanezca bien cargada durante el uso diario para que mantenga un rendimiento óptimo.

Nota: Si el robot aspirador no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga, debería recargar el robot aspirador una vez cada tres meses.

Especificaciones

Robot aspirador

Nombre	Robot aspirador limpiador
Modelo	C102
Dimensiones del artículo	Φ 350 × 97 mm
Batería de iones de litio	4800 mAh (Capacidad real) 5200 mAh (Capacidad nominal)
Tiempo de carga	6,5 horas aprox.
Peso neto (Robot aspirador)	3,67 kg
Peso neto (con accesorios)	12,3 kg
Compatible con	Android 9.0 y iOS 12.0 o superior
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensión de carga	20 V ⎓
Tensión nominal	14,4 V ⎓
Potencia nominal	75 W
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

Base multifunción

Modelo	JZ2302
Dimensiones del artículo	586 × 427 × 340 mm
Entrada nominal	220–240 V~ 50/60 Hz
Salida nominal	20 V ⎓ 1 A
Potencia (durante el vaciado de polvo)	1000 W
Potencia (durante la limpieza)	30 W
Potencia (secado por aire y carga)	30 W
Consumo de energía	Modo de espera: ≤ 0,5 W
Tiempo para entrar en la condición	Modo de espera: ≤ 20 min

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces non planes ou dans un contexte commercial ou industriel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit contient des batteries qui peuvent être uniquement remplacées par des techniciens qualifiés ou par le service après-vente.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Pendant le nettoyage, assurez-vous que les enfants et les animaux de compagnie gardent une distance de sécurité par rapport au robot aspirateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le remplacer par un cordon spécial disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans une zone située au-dessus du niveau du sol sans barrière de protection.

- Ne placez pas le robot aspirateur à l’envers. Ne déplacez pas le robot aspirateur en utilisant le couvercle du capteur laser LDS, le couvercle ou le pare-chocs comme poignée.
- Utilisez le robot aspirateur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol.
- N’installez pas, ne chargez pas et n’utilisez pas ce robot aspirateur à l’extérieur, dans une salle de bains ou aux abords d’une piscine.
- Un risque peut survenir si l’appareil passe sur le cordon d’alimentation.
- Retirez tous les objets fragiles ou de petite taille sur le sol afin d’éviter que le robot aspirateur les percute ou les endommage.
- Ne mettez pas d’enfants, d’animaux ou d’objets sur le robot aspirateur, qu’il soit à l’arrêt ou en mouvement.
- Tenez vos cheveux, vos doigts et les autres parties de votre corps éloignés de l’orifice d’aspiration du robot aspirateur.
- N’utilisez pas le robot aspirateur pour nettoyer des substances brûlées.
- N’aspirez pas d’objets durs ou tranchants.
- Avant de nettoyer ou d’effectuer la maintenance, débranchez l'appareil de l'alimentation.

· N’essuyez pas le robot aspirateur ou la station omni automatique à l’aide d’un chiffon humide et ne les rincez pas à l’aide d’un liquide quelconque. Une fois les pièces lavables nettoyées, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.

· Dans la mesure du possible, assurez-vous que le robot aspirateur est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d’origine.

· Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions du Mode d’emploi. Les utilisateurs sont responsables des pertes ou dommages découlant d’une mauvaise utilisation de ce produit.

Batteries et charge

AVERTISSEMENTS :

· N'utilisez pas de batterie, de cordon d'alimentation ou de station Omni tiers. Le robot aspirateur ne peut être utilisé qu'avec la station omni du modèle JZ2302.

· Aucune action nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer la station omni entre 50 Hz et 60 Hz, le produit peut s’adapter à la fois à 50 Hz et 60 Hz.

· Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie ou la station omni vous-même.

· Ne placez pas la station omni près d’une source de chaleur.

· N’utilisez pas de chiffon humide ni de mains mouillées pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station omni.

· Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot aspirateur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, éteignez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Chargez le robot aspirateur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter un déchargement excessif de la batterie.

· N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.

· Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.

· La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre le robot aspirateur au rebut, retirez d'abord la batterie pour la jeter ou la recycler conformément à la législation et à la réglementation locales du pays ou de la région dans lequel ou laquelle il est utilisé.

· N'endommagez pas la batterie lorsque vous la retirez afin d'éviter les courts-circuits ou les fuites de liquide. En cas de fuite de la batterie, évitez que le liquide ne touche votre peau ou vos vêtements, et essuyez immédiatement avec un chiffon sec. Ensuite, envoyez la batterie à une installation de recyclage appropriée ou à l'équipe de service après-vente désignée pour l'éliminer convenablement.

· Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d'alimentation.

1). Dévissez la vis au bas, puis retirez le couvercle.
2). Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier des batteries pour éviter tout risque de blessure.

3). Rapportez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.

– La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être éliminée.

– L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation électrique avant le retrait de la batterie.

– La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

Informations sur la sécurité liée à l'utilisation du laser

· Le capteur laser de ce produit respecte les normes IEC 60825-1: 2014 et EN 60825-1:2014/A11:2021 pour les produits laser de Classe 1. Veuillez éviter tout contact direct du produit avec les yeux pendant son utilisation.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1
PRODUIT LASER GRAND PUBLIC
EN 50689:2021

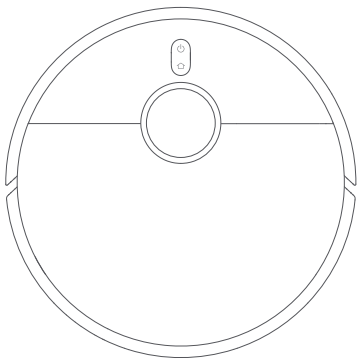

Avant de l'utiliser, lisez les instructions.


Pour une utilisation intérieure uniquement.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE Par la présente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type C102 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide
Le produit ne possède pas de mode veille ou autre mode équivalent en termes d'exigences d'efficacité énergétique ou de fonction de gestion de l'énergie, la consommation d'énergie du produit risque d'être supérieure à celle des autres produits répondant à ces exigences fonctionnelles.

Présentation du produit



Robot aspirateur

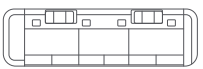
Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Accessoires

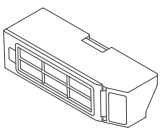
Accessoires préinstallés



Brosse



Couvercle de brosse



Compartiment à poussière

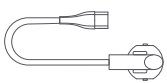


Filtre
(Préinstallé sur le compartiment à poussière)

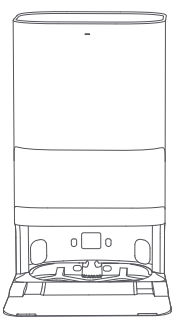
Autres accessoires



Brosse latérale



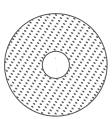
Cordon d'alimentation



Station omni
(Sac jetable, réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, extension du socle de la planche à laver, planche à laver)

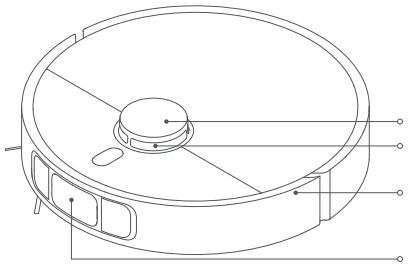


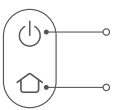
Support de la serpillère x 2



Serpillères x 2
(Préinstallées sur le support de la serpillère)

Robot aspirateur et capteurs



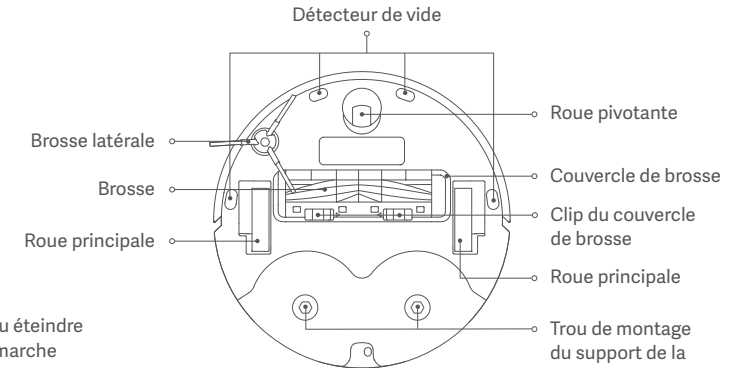


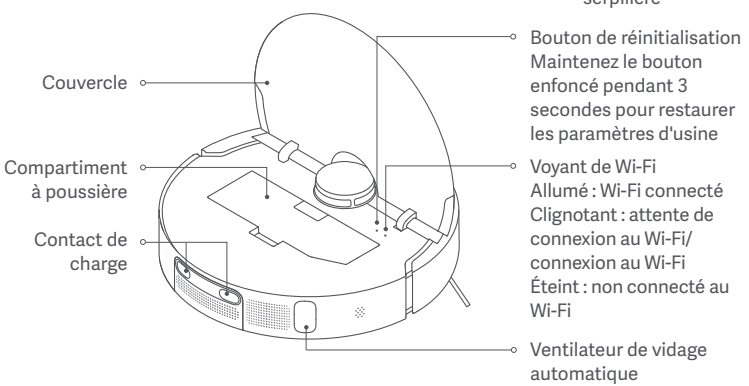
Maintenez enfoncé pendant trois secondes pour mettre en marche ou éteindre
Appuyez pour démarrer le nettoyage ou pour le suspendre s'il est en marche

Appuyez pour suspendre la fonction pendant le fonctionnement
Appuyez lorsque le robot aspirateur est en pause pour le renvoyer à la Station omni afin d'être rechargé.
Appuyez sur Arrêt pour mettre fin à l'amarrage en revenant à la Station omni
Maintenez le bouton enfoncé pendant trois secondes pour activer ou désactiver le verrouillage pour enfant

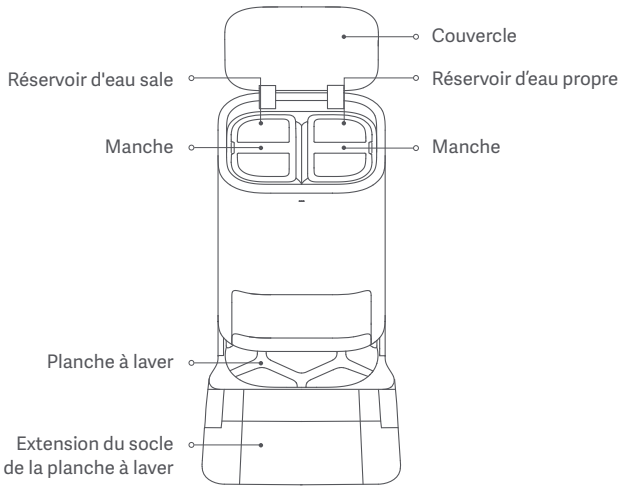
Indicateur

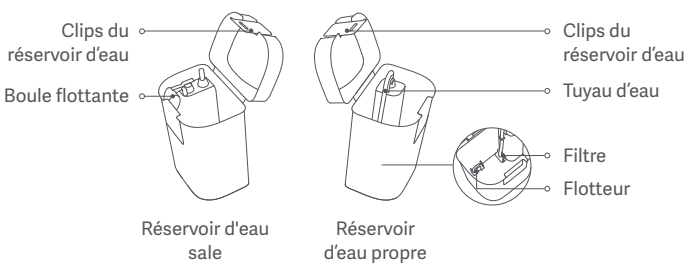
Blanc : nettoyage/nettoyage terminé/entièrement chargé
Blanc clignotant : retour à la charge/repositionnement/
mise à jour du micrologiciel/attente de connexion au Wi-Fi/
connexion au Wi-Fi
Blanc à effet de fondu : charge (niveau de batterie moyen/élevé)
Orange clignotant : erreur du robot aspirateur
Orange : Wi-Fi déconnecté
Orange à effet de fondu : charge (niveau de batterie faible)

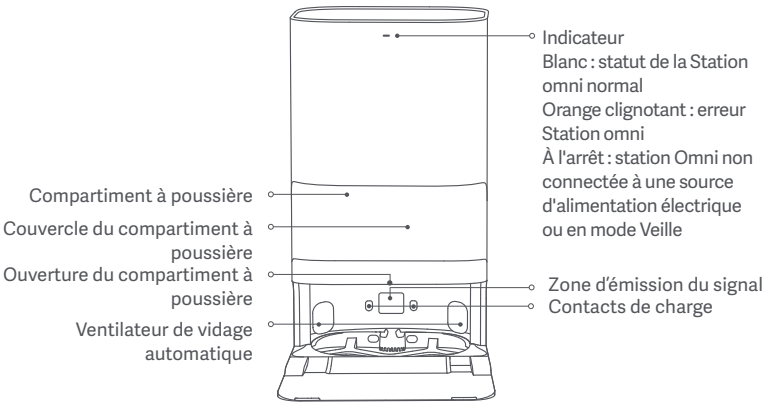




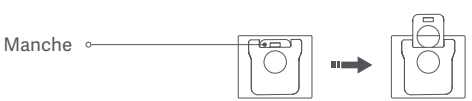
Station omni







Sac jetable

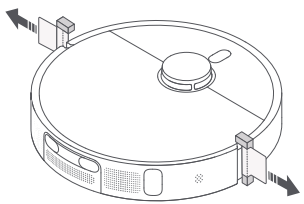


Remarque : La Station omni est fournie avec un sac jetable à la sortie de l'usine.

Procédure d'installation

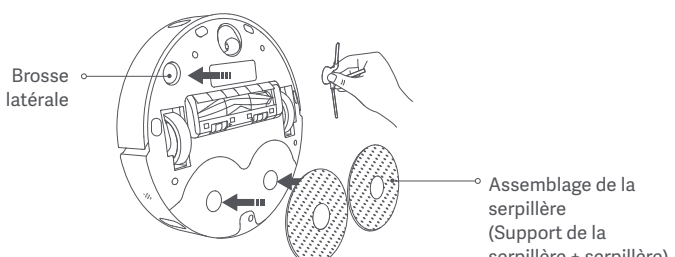
Retrait des revêtements protecteurs

Avant d'utiliser le robot aspirateur, retirez les bandes de protection des deux côtés.



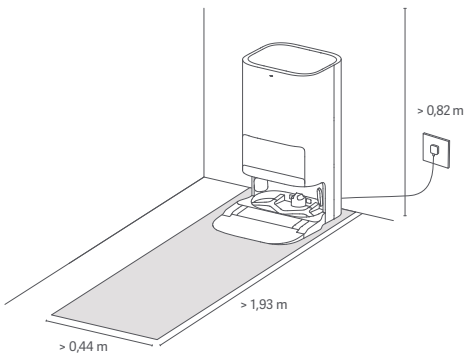
Installation de la brosse latérale et de l'assemblage de la serpillère

Installez la brosse latérale et l'assemblage de la serpillère comme illustré. Ces pièces sont bien installées lorsque vous entendez un « clic ».

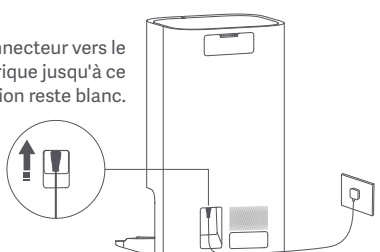


Placement de la station omni

Placez la Station omni contre un mur sur une surface dure et plate, comme un sol en bois ou en tuiles. Assurez-vous qu'il y a un espace vide de plus de 0,82 mètres de hauteur, plus de 1,93 mètres de longueur, et plus de 0,44 mètres de largeur. Placez la Station omni à proximité d'une prise électrique dans une zone disposant d'un bon signal Wi-Fi, puis connectez-la au réseau électrique.

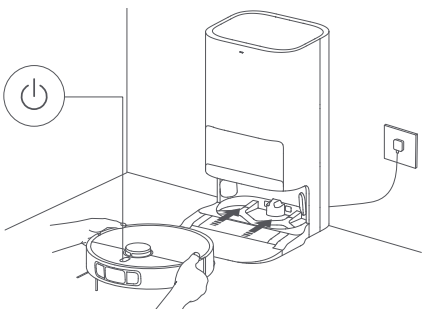


Insérez fermement le connecteur vers le haut dans la prise électrique jusqu'à ce que le voyant de la station reste blanc.



Placement du robot aspirateur

Avant son utilisation, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant trois secondes pour allumer le robot aspirateur. Une fois que le robot aspirateur est allumé, placez-le sur la Station omni et assurez-vous que les contacts de charge du robot aspirateur et de la station sont parfaitement alignés. Vous entendrez ensuite une notification vocale lorsque le robot aspirateur se connectera avec succès à la Station omni et commencera à se charger.

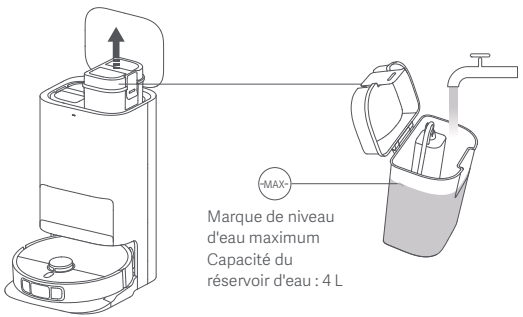


Remarques :

- Il est recommandé de charger complètement le robot aspirateur avant sa première utilisation. Lorsque le robot aspirateur ne peut pas être allumé en raison d'un niveau de batterie faible, connectez-le manuellement à la Station omni pour le charger.
- Lorsque le robot aspirateur est en charge, il se met en marche automatiquement et ne peut pas être éteint.

Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau propre

Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'à la marque de niveau d'eau maximum.



Remarques :

- N'ajoutez pas d'eau au-delà de la marque de niveau d'eau maximum (MAX).
- N'ajoutez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau, car cela pourrait le déformer.
- N'ajoutez pas de substance comme des détergents autres que de l'eau propre afin d'éviter d'endommager le robot aspirateur.

Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.



78FF9E4E

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « ⊕ » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarques :

- Ce robot aspirateur fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home, et prend en charge Android 9.0 et iOS 12.0 ou les versions ultérieures.
- Seuls les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz sont pris en charge.
- La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.
- Lorsque le robot aspirateur se connecte à l'application Xiaomi Home avec succès, il se connecte au réseau avec succès. Réinitialisez le Wi-Fi pour le déconnecter du réseau.

Réinitialisation du Wi-Fi

Prenez les étapes suivantes si le robot aspirateur ne peut pas être connecté au réseau parce que le routeur est réinitialisé, si le mot de passe est oublié ou pour d'autres raisons :

1. Veuillez ouvrir le couvercle du robot aspirateur afin de voir le voyant du Wi-Fi.
2. Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez une voix vous indiquant que le robot aspirateur est prêt pour la configuration du réseau.
3. Si le voyant Wi-Fi clignote, cela signifie que la connexion Wi-Fi a été réinitialisée.

Mise en marche/arrêt

Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant trois secondes pour allumer le robot aspirateur. Lorsque le voyant sur le robot aspirateur s'allume, cela signifie que le robot aspirateur entre en mode veille. Lorsque le robot aspirateur est en pause et n'est pas chargé, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant trois secondes pour l'éteindre.

Remarque : Lorsque le robot aspirateur est en charge, il s'allume automatiquement et ne peut pas être éteint.

Création de carte rapide

Après avoir configuré le réseau pour la première fois, suivez les instructions dans l'appli pour créer rapidement une carte, et le robot aspirateur commencera à créer la carte sans nettoyer. Le processus de mappage se termine lorsque le robot aspirateur retourne à la Station omni, et la carte est enregistrée automatiquement.

Pause

Lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.

Remarque : Ne soulevez pas et ne déplacez pas le robot aspirateur lorsqu'il est en pause. Sinon, des erreurs de navigation pourraient l'empêcher de revenir à la station omni ou entraîner la perte de la carte.

Mode Veille

Le robot aspirateur passe automatiquement en veille après une pause de 10 minutes et son voyant s'éteint. Pour le réactiver, appuyez sur n'importe quel bouton de l'aspirateur.

Reprise du nettoyage

Si la batterie du robot aspirateur commence à se décharger pendant une tâche de nettoyage, il retournera automatiquement à la Station omni pour se recharger. Le robot aspirateur reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté lorsqu'il sera entièrement chargé.

Paramètres de verrouillage pour enfants

Pour activer ou désactiver le verrouillage pour enfants, maintenez le bouton ⌂ sur le robot aspirateur enfoncé pendant trois secondes.

Remarque : lorsque le verrouillage pour enfants est activé, les boutons sur le robot aspirateur ne fonctionnent pas.

Vidage de poussière

Une fois que le robot aspirateur a terminé une tâche de nettoyage et qu'il retourne automatiquement à la Station omni pour la recharge après avoir accompli une tâche d'aspiration et de lavage, une aspiration avant la tâche de lavage, ou une tâche d'aspiration, la Station omni commence automatiquement le vidage du compartiment à poussière.

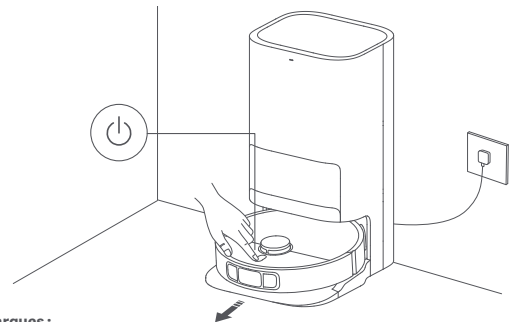
Remarques :

- Lorsque le robot aspirateur revient à mi-chemin de la station omni pour le nettoyage des serpillères, la station ne vide pas automatiquement le compartiment à poussière.
- Si la fonction de vidage de poussière automatique est désactivée dans l'application, la Station omni ne videra pas automatiquement le compartiment à poussière.

Aspiration et lavage

① Commencer le nettoyage

Avant de commencer, assurez-vous que l'ensemble de la serpillère et les autres pièces nécessaires ont été installées sur le robot aspirateur et que le réservoir d'eau propre contient de l'eau. Sélectionnez le mode aspiration et lavage dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton ⏻ sur le robot aspirateur pour le faire démarrer depuis la station. Ensuite, le robot aspirateur planifie l'itinéraire de nettoyage optimal et effectue la tâche de nettoyage sur la base de la carte créée.

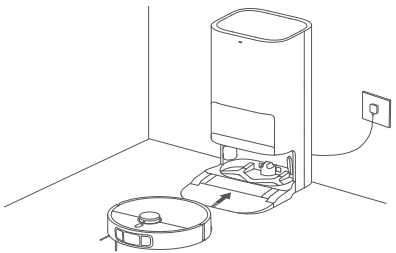


Remarques :

- Afin de ne pas mouiller les tapis lorsque vous lavez, vous pouvez ajouter manuellement les zones avec tapis dans l'appli et sélectionner une méthode de nettoyage des tapis.
- Pendant l'utilisation du robot aspirateur pour la toute première fois, il est recommandé de suivre le robot aspirateur pendant tout le processus et de retirer tout objet qui pourrait affecter son travail.
- Si le robot aspirateur risque de se coincer ou de rayer la surface des meubles dans certaines zones, vous pouvez définir des zones restreintes dans l'application pour empêcher le robot aspirateur de pénétrer dans ces zones.
- Lorsque le robot aspirateur couvre une zone couverte de tapis poilus, dans des environnements sombres, ou dans des environnements avec des surfaces à forte réflexion, sa performance peut être affectée d'une certaine mesure.
- Le robot aspirateur va humidifier les serpillères avant de démarrer, veuillez attendre patiemment.
- Avant de commencer, assurez-vous que la Station omni est connectée au réseau électrique et que le robot aspirateur est connecté à la Station omni.
- Pour garantir que le robot aspirateur peut retourner à la Station omni avec succès après avoir terminé l'aspiration et le lavage, il est recommandé de le faire démarrer depuis la Station omni. Ne déplacez pas la Station omni, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale ou la planche à laver pendant son fonctionnement.

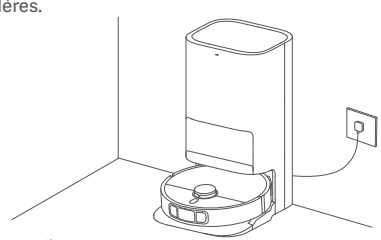
2. Retour automatique à mis-chemin pour le nettoyage des serpillères

Pendant le nettoyage, le robot aspirateur retourne automatiquement à la station omni pour laver les serpillères après avoir nettoyé certaines parties de la surface. Une fois que les serpillères ont- été lavées, le robot aspirateur reprend sa tâche de nettoyage.



③ Vidage de poussière automatique, et nettoyage et séchage des serpillères

Une fois que le robot aspirateur a terminé sa tâche de nettoyage et qu'il retourne à la Station omni pour la recharge, la Station omni commence automatiquement le vidage du compartiment à poussière, puis elle procède au nettoyage et au séchage des serpillères.



4. Nettoyez le réservoir d'eau sale

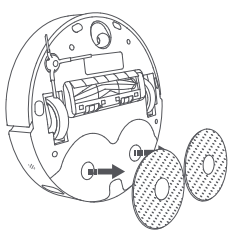
Une fois que les serpillères ont été nettoyées et séchées, nettoyez le réservoir d'eau sale rapidement pour éviter les odeurs.

Aspiration avant lavage

Avant de commencer, assurez-vous que l'ensemble de la serpillère a été installée sur le robot aspirateur et que de l'eau a été versée dans le réservoir d'eau propre. Sélectionnez le mode aspiration avant lavage dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton ⏻ sur le robot aspirateur pour démarrer la tâche d'aspiration, ensuite le robot aspirateur relèvera l'ensemble des serpillères afin d'aspirer. Une fois que l'aspiration est terminée, le robot retourne à la Station omni pour vider automatiquement le compartiment à poussière et humidifier les serpillères, puis il abaisse l'ensemble de la serpillère pour commencer à laver.

Aspiration

Sélectionnez le mode aspiration dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton ⏻ sur le robot aspirateur pour commencer le nettoyage, et le robot aspirateur relève alors l'ensemble des serpillères et commence à aspirer depuis la Station omni. Une fois que l'aspiration est terminée, le robot retourne à la Station omni pour vider automatiquement le compartiment à poussière.



Remarque : si l'ensemble des serpillères n'est pas installé, le robot aspirateur passe automatiquement en mode aspiration après avoir démarré.

Lavage

Avant de commencer, assurez-vous que l'ensemble de la serpillère et les autres pièces nécessaires ont été installées sur le robot aspirateur et que le réservoir d'eau propre contient de l'eau. Sélectionnez le mode lavage dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton ⏻ sur le robot aspirateur pour démarrer le nettoyage. Ensuite, le robot aspirateur commence par humidifier automatiquement les serpillères, puis laisse la Station omni démarrer le lavage. Une fois qu'il a terminé le lavage, le robot retourne à la Station omni pour laver et sécher les serpillères.

Plus de fonctions de l'appli

Paramètres de la carte

La page d'accueil de l'appli affiche la carte actuelle utilisée pour l'aspiration et le lavage. Vous pouvez définir des zones à éviter dans les paramètres pour les zones restreintes et modifier la carte actuelle dans la gestion des cartes.

Paramètres de nettoyage

Dans les paramètres de nettoyage, vous pouvez régler le mode de nettoyage, le niveau d'aspiration, et le débit d'eau en fonction de la saleté du sol et des besoins spécifiques.

Paramètres de la Station omni

Le vidage de poussière et le nettoyage de la serpillère peuvent être configurés dans les paramètres de la Station omni.

Dans les paramètres de vidage de poussière, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de vidage automatique de la poussière et modifier sa fréquence.

Dans les paramètres de nettoyage de la serpillère, vous pouvez régler la fréquence à laquelle le robot aspirateur retourne à la station pour nettoyer les serpillères.

Remarques :

- Avant d'utiliser le nettoyage par zone ou d'une zone sélectionnée, ou de modifier la carte, il faut créer une carte.
- Veuillez vous référer à l'application pour plus de fonctions. Le détail de chaque fonction dépend de l'application.

Mise à jour du firmware

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel du robot aspirateur grâce à l'application Mi Home/Xiaomi Home. Avant de procéder à la mise à jour, assurez-vous que le robot aspirateur est sur la station omni et que le niveau de sa batterie est supérieur à 15 %.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot aspirateur ne fonctionne pas correctement après avoir été redémarré, vous pouvez utiliser une épingle pour appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez une voix indiquant que le robot aspirateur rétablit les paramètres d'usine. Les paramètres par défaut d'usine du robot aspirateur seront alors réinitialisés.

Redémarrage du robot aspirateur

Si le robot aspirateur ne répond plus ou s'il est impossible de l'éteindre, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 15 secondes pour forcer la mise hors tension. Ensuite, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant trois secondes pour mettre en marche le robot aspirateur.

Entretien et maintenance

Parties

Pour maintenir le robot aspirateur en bon état, il est recommandé de se référer au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Partie	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Compartiment à poussière	Nettoyer selon les besoins	/
Filtre (Préinstallé sur le compartiment à poussière)	Nettoyer toutes les deux semaines	3-6 mois
Réservoir d'eau propre	Nettoyer toutes les deux semaines	/
Réservoir d'eau sale	Nettoyage après chaque utilisation recommandé	
Planche à laver	Nettoyer toutes les 1 à 2 semaines	
Brosse	Nettoyer toutes les deux semaines	6-12 mois
Brosse latérale	Nettoyer toutes les deux semaines	3-6 mois
Serpillière	/	1-3 mois
Roue pivotante	Nettoyer chaque mois	/
Capteur laser LDS		
Capteur laser ligne		

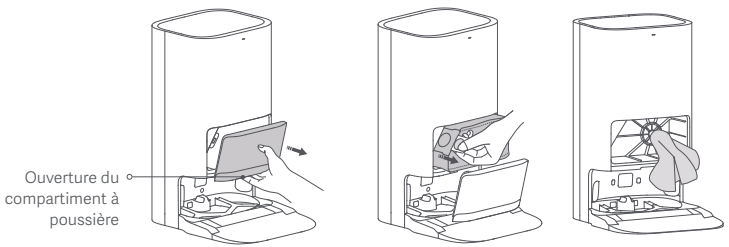
Partie	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Détecteur de vide	Nettoyer chaque mois	/
Contacts de charge du robot aspirateur		
Pare-chocs		
Ventilateurs de vidage automatique du robot aspirateur		
Bas du robot aspirateur		
Station omni		
Contacts de charge de la station omni		
Zone d'émission du signal de la station omni		
Sac jetable	/	Remplacer tous les 2,5 mois environ en fonction de l'utilisation réelle

Remarques :

- Les fréquences de remplacement recommandées ne sont données qu'à titre indicatif. Si une pièce est endommagée, elle doit être remplacée rapidement pour assurer un nettoyage efficace.
- Pour déplacer ou expédier le robot aspirateur, veuillez vider les réservoirs d'eau propre et d'eau sale, pour éviter que le robot aspirateur soit endommagé pendant le transport.

Remplacement du sac jetable

1. Lorsque le sac jetable est plein, sortez le couvercle de l'ouverture du compartiment à poussière. Retirez le sac jetable à l'aide du manche, et jetez-le. Puis utilisez un chiffon sec pour essuyer toute saleté sur le filtre.



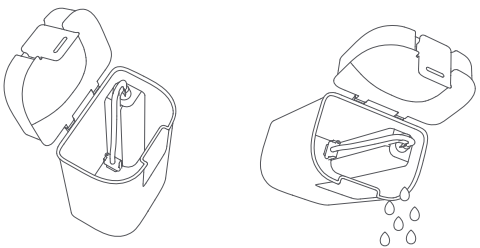
Remarque : en tirant le manche du sac jetable, vous scellerez le sac jetable, empêchant la poussière et les détritus de tomber accidentellement.

2. Installez un nouveau sac jetable comme illustré et insérez le manche du sac dans la fente. Replacez le couvercle du compartiment à poussière; il sera convenablement installé lorsque vous entendrez un « clic ».

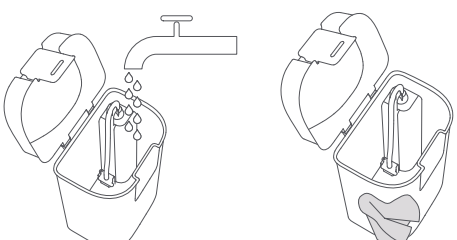


Nettoyage des réservoirs d'eau propre et d'eau sale

1. Retirez les réservoirs d'eau sale et d'eau propre, ouvrez leurs couvercles et versez l'eau.



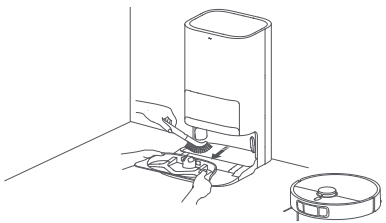
2. Utilisez l'eau propre pour laver complètement les réservoirs, puis essuyez l'extérieur des réservoirs avant de les réinsérer dans la Station omni.

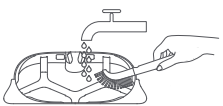


Remarque : le flotteur dans le réservoir d'eau propre et la balle flottante dans le réservoir d'eau sale sont tous deux des pièces amovibles. N'appliquez pas trop de force pendant le nettoyage pour éviter de les endommager.

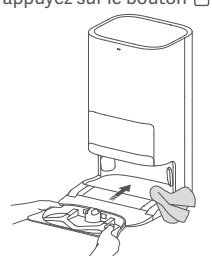
Nettoyage de la planche à laver et du socle de la planche à laver

1. Sélectionnez la fonction de nettoyage de la Station omni dans l'appli, et le robot aspirateur quittera automatiquement la Station omni. Si vous retirez manuellement la planche à laver, la Station omni injectera automatiquement de l'eau dans le socle de la planche à laver. Utilisez un chiffon ou une brosse pour nettoyer toute saleté du socle et de la planche à laver.





2. Attendez pendant trois minutes, et la Station omni purgera automatiquement l'eau sale. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le socle de la planche à laver et la planche à laver, puis réinstallez la planche à laver. Une fois que le socle a été nettoyé, vous pouvez placer manuellement le robot aspirateur sur la Station omni, puis utilisez l'appli, ou appuyez sur le bouton ⌂ sur le robot aspirateur pour le renvoyer.

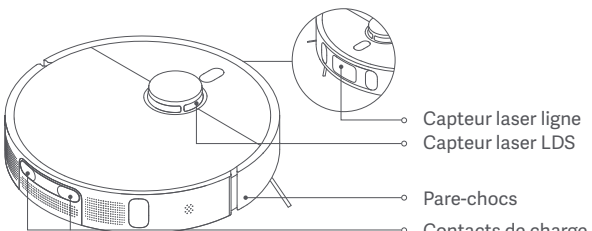


Remarque : pendant l'utilisation quotidienne ou le nettoyage, n'inclinez pas la station omni. Si de l'eau se retrouve dans le socle de la planche à laver, essuyez-la avec un chiffon.

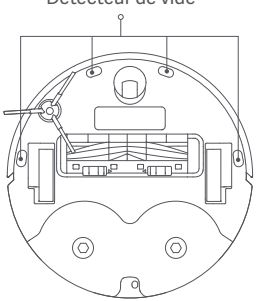
Capteurs de nettoyage et contacts de charge

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer tous les capteurs et les contacts de chargement du robot aspirateur:

- Les capteurs cliff sur la partie inférieure du robot aspirateur.
- Les contacts de charge sur la partie arrière du robot aspirateur.
- Le capteur laser LDS sur le dessus du robot aspirateur.
- Le pare-chocs et le capteur laser de ligne à l'avant du robot aspirateur.

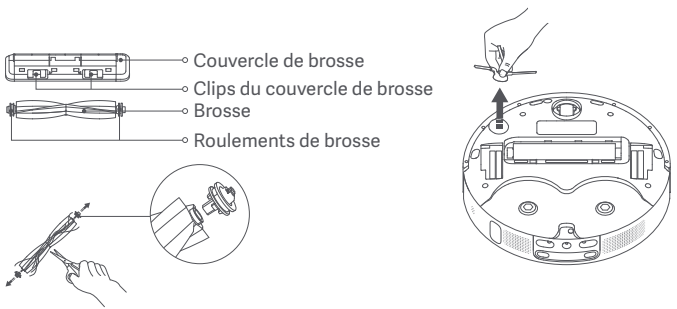


Détecteur de vide



Nettoyage de la brosse et de la brosse latérale

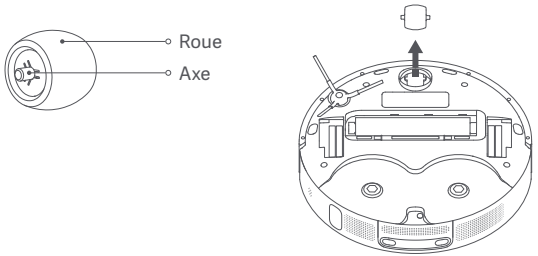
1. Retournez le robot aspirateur et pincez les clips pour retirer le couvercle de brosse.
2. Soulevez la brosse, retirez les roulements sur les deux extrémités, et nettoyez l'axe de la brosse.
3. À l'aide de ciseaux, coupez et enlevez tout cheveu enroulé autour de la brosse, et retirez tous les débris.
4. Tirez la brosse latérale vers le haut et nettoyez-la.
5. Réinstallez la brosse latérale, la brosse et le couvercle, et vérifiez qu'ils sont bien en place.



ATTENTION : Si trop de cheveux sont emmêlés dans la brosse, ou s'ils sont très emmêlés, ne tirez pas dessus trop fort, car cela pourrait endommager la brosse.

Nettoyage de la roue pivotante

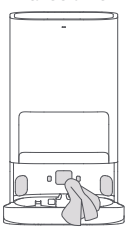
1. Retournez le robot aspirateur et retirez la roue pivotante.
2. Enlevez les cheveux, la saleté et tout autre débris sur la roue et l'axe.
3. Réinsérez la roue pivotante et appuyez dessus fermement pour la fixer en place.



Remarques :
· Un petit tournevis ou un autre outil faisant office de levier peut être utilisé pour sortir doucement et retirer la roue.
· La roue peut être nettoyée à l'eau, puis remise en place une fois sèche.

Nettoyage de la Station omni

Nettoyez les contacts de charge, les évents de vidange automatique et la zone de signalisation de la station omni avec un chiffon doux et sec.



Batterie

Le robot aspirateur contient une batterie lithium-ion haute performance. Veuillez vous assurer qu'il reste bien chargé pendant l'utilisation quotidienne pour garantir une performance optimale de la batterie.

Remarque : Si le robot aspirateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rangez-le. Afin qu'il ne soit pas endommagé en raison d'une décharge excessive, le robot aspirateur laveur doit être rechargé au moins une fois tous les trois mois.

Spécifications

Robot aspirateur

Nom	Robot aspirateur
Modèle	C102
Dimensions du produit	Φ 350 × 97 mm
Batterie lithium-ion	4800 mAh (Capacité de fonctionnement) 5200 mAh (Capacité nominale)
Temps de charge	Environ 6,5 heures
Poids net (Robot aspirateur)	3,67 kg
Poids net (avec accessoires)	12,3 kg
Compatible avec	Android 9.0/iOS 12.0 ou version ultérieure
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n, 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tension de charge	20 V ⎓
Tension nominale	14.4 V ⎓
Puissance nominale	75 W
Fréquence de fonctionnement	2400–2483,5 MHz
Puissance maximale en sortie	< 20 dBm

Station omni

Modèle	JZ2302
Dimensions du produit	586 × 427 × 340 mm
Entrée nominale	220–240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale	20 V ⎓ 1 A
Alimentation (pendant le vidage de poussière)	1000 W
Alimentation (pendant le nettoyage)	30 W
Alimentation (séchage + charge)	30 W
Consommation d'énergie	Mode veille : ≤ 0,5 W
Temps pour passer dans l'état en question	Mode veille : ≤ 20 min

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Restrizioni per l'utilizzo

- Questo prodotto deve essere usato solo per pulire i pavimenti di casa. Non va usato all'esterno, su superfici diverse dai pavimenti o in ambito commerciale o industriale.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza del dispositivo e comprendano i rischi che ne possono derivare. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite soltanto da tecnici qualificati odal servizio di assistenza post-vendita.
- Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano a distanza di sicurezza dall' aspirapolvere robot mentre è in funzione.
- Se il set di cavi è danneggiato, deve essere sostituito da un set di cavi speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di servizio.
- Non utilizzare l'aspirapolvere robot in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.

- Non capovolgere l'aspirapolvere robot. Non spostare l'aspirapolvere robot utilizzando il coperchio del sensore laser LDS, il coperchio o il paraurti come impugnatura.
- Utilizzare l'aspirapolvere robot in ambienti con una temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non ci siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
- Non installare, caricare o utilizzare l'aspirapolvere robot all'aperto, in stanze da bagno o vicino a una piscina.
- Se l'apparecchio passa sopra il cavo di alimentazione potrebbe causare un pericolo.
- Spostare dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che l'aspirapolvere robot li urti e li danneggi.
- Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto in cima l'aspirapolvere robot, sia quando è fermo, sia quando è in movimento.
- Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla boccola di aspirazione dell'aspirapolvere robot.
- Non usare l'aspirapolvere robot per pulire eventuali sostanze infiammabili.
- Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri e taglienti.
- Prima di pulire o eseguire la manutenzione, spegnere il robot aspirapolvere e la stazione omni e scollegarli dall'alimentazione.

· Non pulire il robot aspirapolvere o la stazione omni con un panno umido, né sciacquarli con qualsiasi liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.

· Accertarsi che l'aspirapolvere robot sia spento durante il trasporto e conservarlo nella sua confezione originale, se possibile.

· Utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni fornite nel manuale utente. Gli utilizzatori sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Batterie e ricariche

AVVERTENZE:

· Non utilizzare batterie, set di cavi o stazioni omni non originali. L'aspirapolvere robot può essere utilizzato solo con la stazione omni modello JZ2302.

· Nessuna azione è necessaria da parte degli utenti per commutare la stazione omni tra 50 Hz e 60 Hz, il prodotto si adatta in automatico sia ai 50 Hz che ai 60 Hz.

· Non smontare, riparare o modificare autonomamente la batteria o la stazione omni.

· Non posizionare la stazione omni vicino a fonti di calore.

· Non utilizzare panni umidi né mani bagnate per strofinare o pulire i contatti di ricarica della stazione omni.

· Se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per diverso tempo, ricaricarlo completamente, quindi

spegnerlo e conservarlo in un posto fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare uno scaricamento eccessivo della batteria.

- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria.
- La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere robot, rimuovere la batteria, quindi smaltirla o riciclarla in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area in cui viene utilizzata.
- Non danneggiare la batteria quando la si rimuove al fine di evitare cortocircuiti o fuoriuscite di liquido. In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o i vestiti e asciugarlo immediatamente con un panno asciutto. Successivamente inviare la batteria a un impianto di riciclaggio appropriato o al team di assistenza post-vendita designato per smaltirla correttamente.
- Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione.

  1). Svitare la vite nella parte inferiore e rimuovere il coperchio.
  2). Scollegare il connettore delle batterie e rimuovere queste ultime. Non danneggiare il portabatterie per evitare il rischio di lesioni.
  3). Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.

– La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere smaltita.
– L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica durante la rimozione della batteria.
– La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

Informazioni di sicurezza sul laser

· Il sensore laser del prodotto osserva le norme IEC 60825-1: 2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser corrispondenti alla Classe 1. Durante l'utilizzo, evitare il contatto diretto con gli occhi.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
PRODOTTO LASER DI CONSUMO
EN 50689:2021

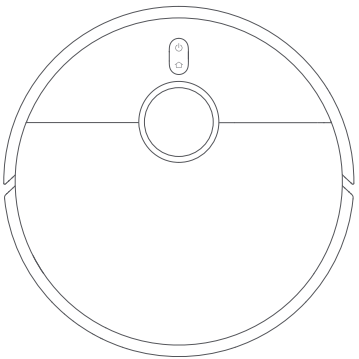
 Prima dell'uso, leggere le istruzioni.

 Solo per uso in interni.

Dichiarazione di conformità europea

CE Con la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo C102 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide
Il prodotto non ha una modalità standby né un altro stato equivalente in termini di requisiti di efficienza energetica o funzioni di gestione dell'energia, il consumo energetico del prodotto sarà probabilmente più elevato rispetto ad altri prodotti che rispondono a questi requisiti funzionali.

Panoramica prodotto



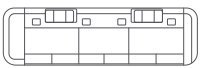
Aspirapolvere robot

Accessori

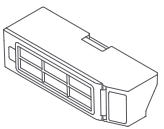
Accessori preinstallati



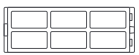
Spazzola



Coperchio della spazzola



Scomparto raccogli polvere

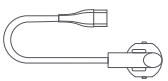


Filtro
(Preinstallato sullo scomparto raccogli polvere)

Altri accessori



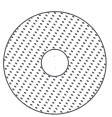
Spazzola laterale



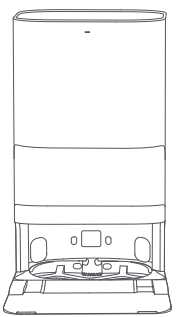
Set di cavi



Supporto per panni lavapavimenti × 2



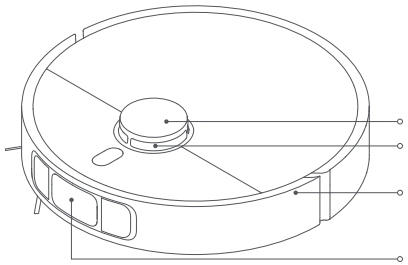
Panni lavapavimenti × 2
(Preinstallato sul supporto per panni lavapavimenti)

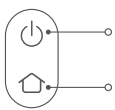


Stazione omni
(sacchetto monouso, serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca, estensore della base della plancia di lavaggio, plancia di lavaggio inclusa)

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Aspirapolvere robot e sensori





Per spegnere o accendere tenere premuto per tre secondi
Premere per avviare la pulizia o mettere in pausa mentre è acceso

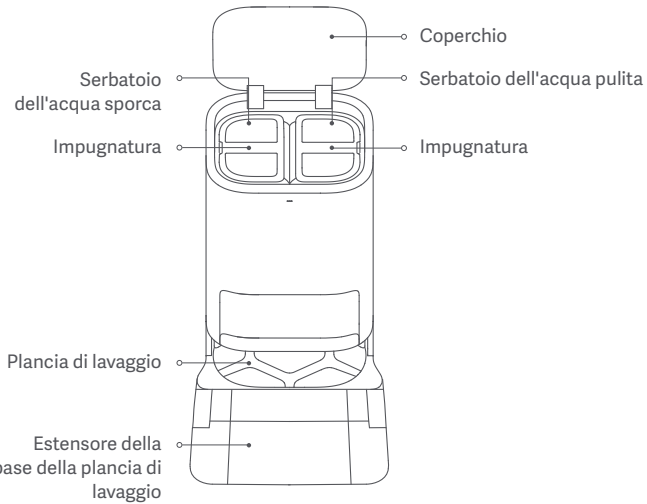
Premere per mettere in pausa durante l'esecuzione
Premere mentre è in pausa per riportare l'aspirapolvere robot alla stazione omni per la ricarica
Premere per interrompere l'uso della stazione di ricarica durante il ritorno alla stazione omni
Tenere premuto per tre secondi per abilitare o disabilitare il blocco bambini

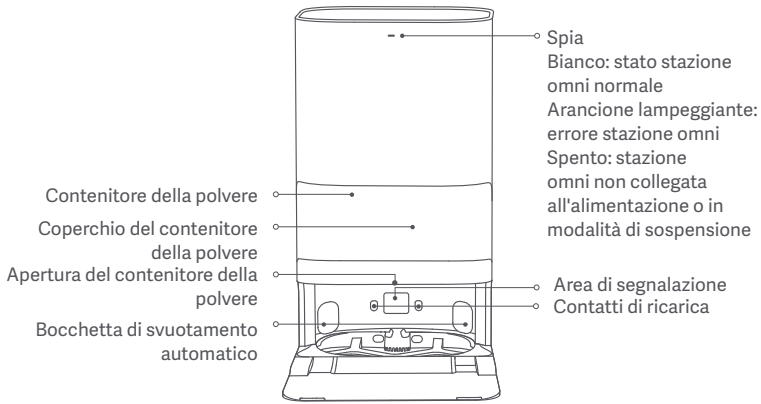
Spia

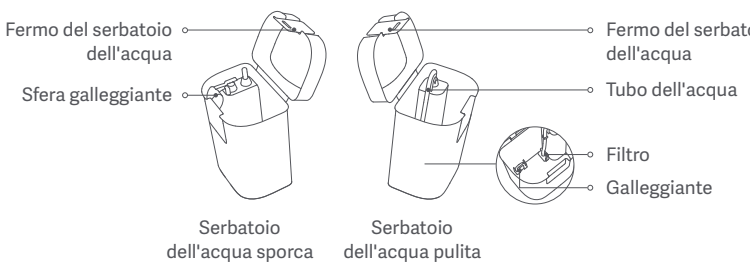
Bianco: pulizia/pulizia completata/ricarica completa
Bianco lampeggiante: ritorno per ricarica/riposizionamento/aggiornamento firmware/in attesa di connessione Wi-Fi/connessione al Wi-Fi
Bianco a intermittenza lenta: ricarica in corso (livello della batteria medio/alto)
Arancione lampeggiante: errore aspirapolvere robot
Arancione: Wi-Fi disconnesso
Arancione a intermittenza lenta: ricarica in corso (batteria scarica)



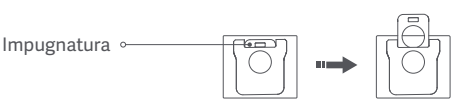
Stazione omni







Sacchetto monouso

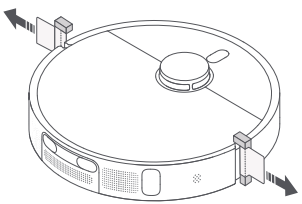


Nota: la stazione omni è preinstallata con un sacchetto monouso quando esce dalla fabbrica.

Installazione

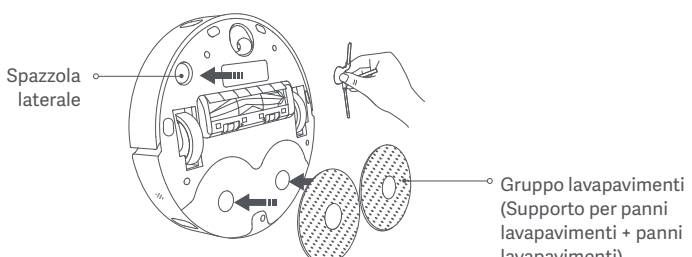
Rimozione rivestimenti protettivi

Prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, rimuovere le strisce protettive da entrambi i lati.



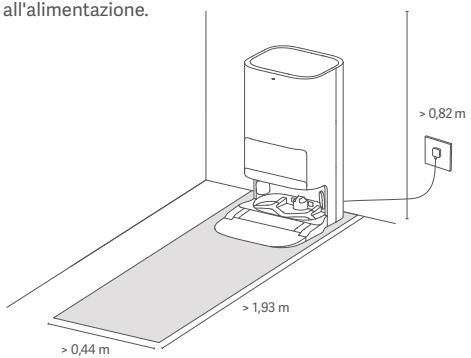
Installazione della spazzola laterale e del gruppo lavapavimenti

Installare rispettivamente la spazzola laterale e il gruppo lavapavimenti come illustrato. Quando si avverte un "clic", l'unità è installata correttamente.

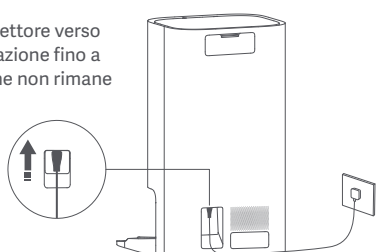


Posizionamento della stazione omni

Posiziona la stazione omni contro una parete su un pavimento piano e con superficie dura, ad esempio un pavimento in legno o piastrellato. Assicurarsi che ci sia uno spazio vuoto di oltre 0,82 metri di altezza, di oltre 1,93 metri di lunghezza e di oltre 0,44 metri di larghezza. Assicurarsi che la stazione omni si trovi in un'area con un buon segnale Wi-Fi vicino a una presa elettrica, quindi collegarla all'alimentazione.

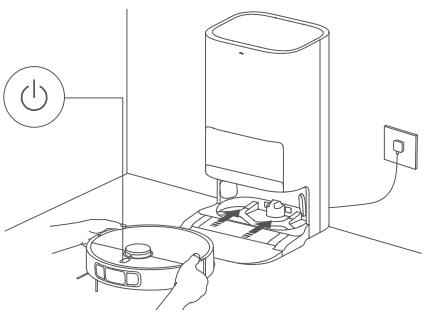


Inserire saldamente il connettore verso l'alto nella porta di alimentazione fino a quando la spia sulla stazione non rimane bianca.



Posizionamento dell'aspirapolvere robot

Prima dell'uso, tenere premuto il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per tre secondi per accenderlo. Una volta che l'aspirapolvere robot è acceso, posizionarlo sulla stazione omni e assicurarsi che i contatti di ricarica sull'aspirapolvere robot e sulla stazione siano completamente allineati. Si avvertirà quindi una notifica vocale quando l'aspirapolvere robot si connette correttamente alla stazione omni e inizia la ricarica.

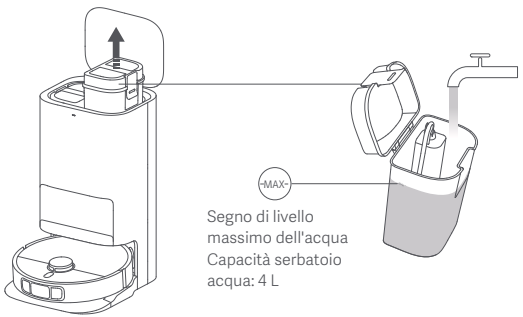


Note:

- Prima del primo utilizzo, si consiglia di ricaricare completamente l'aspirapolvere robot. Se l'aspirapolvere robot non può essere acceso a causa del basso livello della batteria, posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni per ricaricarlo per un certo tempo.
- Durante la ricarica, l'aspirapolvere robot si accende automaticamente e non può essere spento.

Rabbocco di acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Riempire d'acqua pulita il serbatoio dell'acqua pulita e aggiungere acqua fino al segno di livello massimo dell'acqua.



Note:

- Non aggiungere acqua oltre il segno di livello massimo dell'acqua (MAX).
- Non aggiungere acqua calda al serbatoio dell'acqua per evitare di deformare il serbatoio.
- Non aggiungere sostanze come detergenti diversi dall'acqua pulita per evitare di danneggiare l'aspirapolvere robot.

Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.



78FF9E4E

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "⊕" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Note:

- L'aspirapolvere robot funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home, e supporta Android 9.0 e iOS 12.0 o versioni successive.
- Sono supportate esclusivamente reti Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.
- Quando l'aspirapolvere robot si connette con l'app Xiaomi Home, si connette alla rete con successo. È possibile eseguire un reset del Wi-Fi per scollegarlo dalla rete.

Ripristino del Wi-Fi

Attenersi ai seguenti passaggi se l'aspirapolvere robot non può essere connesso alla rete perché il router è stato ripristinato, la password è stata dimenticata o per altri motivi:

1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere robot in modo da poter vedere la spia del Wi Fi.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⏻ e ⌂ finché non si sente un messaggio vocale che indica che l'aspirapolvere robot è in attesa della configurazione di rete.
3. Se la spia del Wi-Fi lampeggia, la connessione Wi-Fi è stata ripristinata.

Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il pulsante ⏻ per tre secondi per accendere l'aspirapolvere robot. Quando la spia sull'aspirapolvere robot si accende, significa che l'aspirapolvere robot entra in modalità standby. Quando l'aspirapolvere robot è in pausa e non in carica, tenere premuto il pulsante ⏻ per tre secondi per spegnerlo.

Nota: durante la ricarica del robot aspirapolvere, si accende automaticamente e non può essere spento.

Creazione rapida di una mappa

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni nell'app per creare rapidamente una mappa e l'aspirapolvere robot inizierà la mappatura senza effettuare la pulizia. Il processo di mappatura verrà completato quando l'aspirapolvere robot torna alla stazione omni e la mappa verrà salvata automaticamente.

Pausa

Quando il robot aspirapolvere è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.

Nota: non sollevare o spostare il robot aspirapolvere mentre è in pausa. Diversamente, potrebbe incorrere in errori di navigazione suscettibili di impedire al robot aspirapolvere di tornare alla stazione omni o di determinare la perdita della mappa.

Modalità Risparmio energia

L'aspirapolvere robot entrerà automaticamente in modalità di sospensione dopo una pausa di 10 minuti e la spia si spegnerà. Per riattivarlo, premere qualsiasi pulsante su di esso.

Ripresa della pulizia

L'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione omni per ricaricarsi nel caso in cui inizi a scaricarsi durante un'attività di pulizia. Al completamento della ricarica, l'aspirapolvere robot riprende la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Impostazioni blocco bambini

Per abilitare o disabilitare il blocco bambini, tenere premuto il pulsante ⌂ sull'aspirapolvere robot per tre secondi.

Nota: quando il blocco bambini è abilitato, i pulsanti dell'aspirapolvere robot non funzionano.

Svuotamento della polvere

Quando l'aspirapolvere robot ritorna automaticamente alla stazione omni per ricaricarsi dopo aver completato un'attività di aspirazione e lavaggio, un'attività di aspirazione prima del lavaggio o un'attività di aspirazione, la stazione omni inizierà automaticamente a svuotare lo scomparto raccogli polvere.

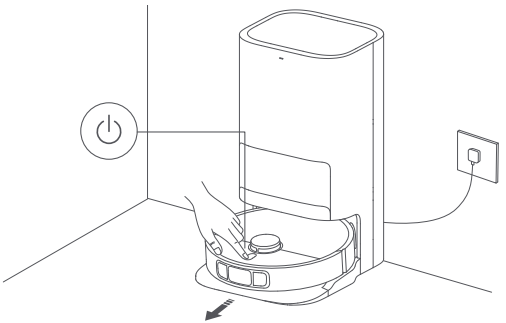
Note:

- Quando l'aspirapolvere robot torna, a metà strada, verso la stazione omni per pulire i panni lavapavimenti, la stazione non svuota automaticamente lo scomparto raccogli polvere.
- Se la funzione di svuotamento automatico della polvere è disabilitata nell'app, la stazione omni non svuoterà automaticamente lo scomparto raccogli polvere.

Aspirazione e lavaggio

① Avvio della pulizia

Prima di iniziare, assicurarsi che il gruppo lavapavimenti e gli altri componenti necessari siano stati installati sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua. Selezionare la modalità di aspirazione e lavaggio nell'app e utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per farlo partire dalla stazione. Quindi l'aspirapolvere robot pianifica il percorso di pulizia ottimale ed esegue l'attività di pulizia sulla base della mappa creata.

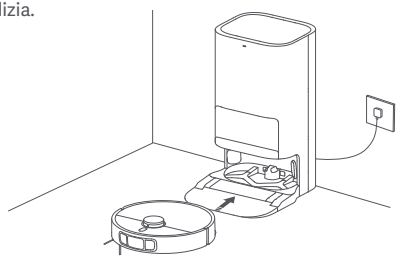


Note:

- Per evitare che i tappeti si bagnino durante il lavaggio, è possibile aggiungere manualmente le aree con tappeti nell'app e selezionare un metodo di pulizia del tappeto.
- Quando si utilizza l'aspirapolvere robot per la prima volta, si consiglia di seguire l'aspirapolvere robot durante l'intero processo per rimuovere gli elementi che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- Se l'aspirapolvere robot dovesse rimanere incastrato o graffiare la superficie dei mobili in alcune aree, è possibile impostare delle aree con restrizioni nell'app per evitare che l'aspirapolvere robot vi acceda.
- Quando l'aspirapolvere robot funziona su un'area coperta da tappeti pelosi, in ambienti bui o in ambienti con superfici altamente riflettenti, le sue prestazioni possono esserne parzialmente influenzate.
- L'aspirapolvere robot inumidirà i panni lavapavimenti prima di iniziare, attendere con pazienza.
- Prima di iniziare, assicurarsi che la stazione omni sia collegata all'alimentazione e che l'aspirapolvere robot sia collegato alla stazione omni.
- Per garantire che l'aspirapolvere robot possa tornare alla stazione omni correttamente dopo aver completato l'aspirazione e il lavaggio, si consiglia di far partire l'aspirapolvere robot dalla stazione omni. Non spostare la stazione omni, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca o la plancia di lavaggio durante la pulizia.

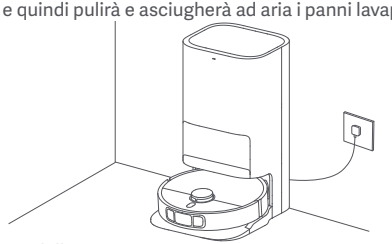
② Ritorno automatico alla pulizia dei panni lavapavimenti a metà strada

Durante la pulizia, l'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione omni per lavare i panni lavapavimenti dopo aver pulito determinati quadrati di superficie. Una volta lavati i panni lavapavimenti, l'aspirapolvere robot riprenderà l'attività di pulizia.



③ Svuotamento automatico della polvere + pulizia e asciugatura ad aria dei panni lavapavimenti

Una volta che l'aspirapolvere robot ha completato l'attività di pulizia ed è tornato alla stazione omni per ricaricarsi, la stazione omni inizierà automaticamente a svuotare la polvere e quindi pulirà e asciugherà ad aria i panni lavapavimenti.



④ Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca

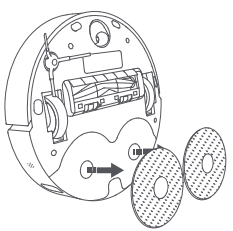
Dopo che i panni lavapavimenti sono stati puliti e asciugati ad aria, pulire tempestivamente il serbatoio dell'acqua sporca per evitare odori sgradevoli.

Aspirazione prima del lavaggio

Prima di iniziare, assicurarsi che il gruppo lavapavimenti sia stato installato sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua. Selezionare la modalità aspirazione prima del lavaggio nell'app e utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per avviare l'attività di pulizia, quindi l'aspirapolvere robot solleverà il gruppo lavapavimenti per aspirare. Una volta terminata l'aspirazione, tornerà alla stazione omni per svuotare automaticamente lo scomparto raccogli polvere e inumidire i panni lavapavimenti, quindi abbasserà il gruppo lavapavimenti per avviare il lavaggio.

Aspirazione

Selezionare la modalità di aspirazione nell'app, quindi utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia e l'aspirapolvere robot solleverà il gruppo lavapavimenti e inizierà dalla stazione omni per aspirare. Una volta terminata l'aspirazione, tornerà alla stazione omni per svuotare automaticamente lo scomparto raccogli polvere.



Nota: se il gruppo lavapavimenti non è installato, l'aspirapolvere robot eseguirà automaticamente la modalità di aspirazione dopo l'avvio.

Lavaggio

Prima di iniziare, assicurarsi che il gruppo lavapavimenti e gli altri componenti necessari siano stati installati sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua. Selezionare la modalità di lavaggio nell'app e utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia. Quindi l'aspirapolvere robot inumidirà automaticamente prima i panni lavapavimenti e lascerà la stazione omni per avviare il lavaggio. Terminato il lavaggio, tornerà alla stazione omni per lavare e asciugare ad aria i panni lavapavimenti.

Altre funzioni dell'app

Impostazioni mappa

La pagina home dell'app mostra la mappa corrente utilizzata per l'aspirazione e il lavaggio. È possibile impostare le aree da evitare nelle impostazioni per le aree con restrizioni e modificare la mappa corrente nella gestione delle mappe.

Impostazioni di pulizia

Nelle impostazioni di pulizia, è possibile regolare la modalità di pulizia, il livello di aspirazione e la portata dell'acqua in base alla sporcizia del pavimento e alle esigenze specifiche.

Impostazioni della stazione omni

Lo svuotamento della polvere e la pulizia dei panni lavapavimenti possono essere configurati nelle impostazioni della stazione omni.

Nelle impostazioni di svuotamento della polvere, è possibile abilitare o disabilitare la funzione di svuotamento automatico della polvere e modificarne la frequenza.

Nelle impostazioni di pulizia dei panni lavapavimenti, è possibile regolare la frequenza con cui l'aspirapolvere robot ritorna alla stazione per la pulizia dei panni lavapavimenti.

Note:

- Prima di utilizzare l'area selezionata/la pulizia suddivisa in zone o la modifica della mappa, è necessario creare una mappa.
- Fare riferimento all'app per ulteriori funzioni. I dettagli di ciascuna funzione sono soggetti all'app.

Aggiornamento del firmware

È possibile aggiornare il firmware del robot aspirapolvere tramite l'app Mi Home/ Xiaomi Home. Prima dell'aggiornamento, verificare che il robot aspirapolvere sia sulla stazione omni e il livello di carica della batteria sia di almeno il 15%.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Se l'aspirapolvere robot non funziona correttamente dopo il riavvio, utilizzare un oggetto appuntito per premere il pulsante di ripristino per tre secondi fino a quando non si sentirà un messaggio vocale che indica che l'aspirapolvere robot sta ripristinando le impostazioni di fabbrica. In questo modo l'aspirapolvere robot verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica originali.

Riavvio dell'aspirapolvere robot

Se l'aspirapolvere robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante ⏻ per 15 secondi per forzarne lo spegnimento. Quindi tenere premuto il pulsante ⏻ per tre secondi per accendere l'aspirapolvere robot.

Cura e manutenzione

Componenti

Per mantenere il robot aspirapolvere in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento alla seguente tabella per la manutenzione ordinaria.

Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Scomparto raccogli polvere	Pulire secondo necessità	/
Filtro (preinstallato sullo scomparto raccogli polvere)	Pulire ogni due settimane	3–6 mesi
Serbatoio dell'acqua pulita	Pulire ogni due settimane	/
Serbatoio dell'acqua sporca	Si raccomanda di pulire dopo ogni uso	
Plancia di lavaggio	Pulire ogni 1-2 settimane	
Spazzola	Pulire ogni due settimane	6–12 mesi
Spazzola laterale	Pulire ogni due settimane	3–6 mesi
Panno per lavare	/	1–3 mesi
Ruota orientabile	Pulire ogni mese	/
Sensore laser LDS		
Sensore a linea laser		

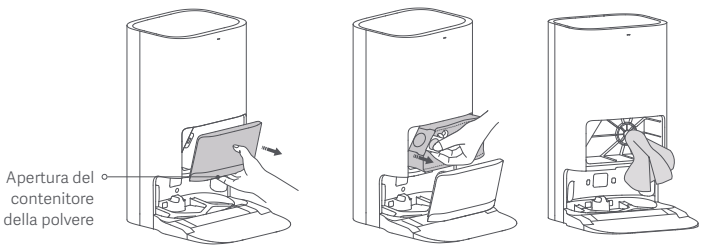
Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Sensori di dislivello	Pulire ogni mese	/
Contatti di ricarica del robot aspirapolvere		
Paraurti		
Bocchette di svuotamento automatico del robot aspirapolvere		
Fondo del robot aspirapolvere		
Stazione omni		
Contatti di ricarica della stazione omni		
Area di segnalazione della stazione omni		
Sacchetto monouso	/	Sostituire circa ogni 2,5 mesi a seconda dell'uso effettivo

Note:

- La frequenza di sostituzione è solo di riferimento. Se un componente è danneggiato, deve essere sostituito prontamente per garantire una pulizia efficiente.
- Per spostare o spedire l'aspirapolvere robot, svuotare i serbatoi dell'acqua pulita e sporca per evitare di danneggiare l'aspirapolvere robot durante il trasporto.

Sostituzione del sacchetto monouso

1. Quando il sacchetto monouso è pieno, estrarre il coperchio dall'apertura del vano contenitore della polvere. Rimuovere il sacchetto monouso dall'impugnatura e gettarlo. Quindi utilizzare un panno asciutto per rimuovere lo sporco dal filtro.



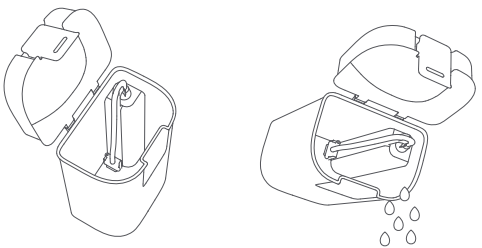
Nota: tirando l'impugnatura, il sacchetto monouso viene sigillato per evitare che la polvere e i detriti fuoriescano accidentalmente.

2. Installare un nuovo sacchetto monouso come illustrato e inserire l'impugnatura del sacchetto nella fessura. Quindi rimettere il coperchio del vano contenitore della polvere e, quando si sente un "clic", significa che è installato correttamente.

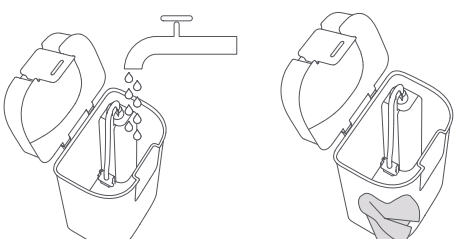


Pulizia dei serbatoi dell'acqua pulita e sporca

1. Rimuovere sia il serbatoio dell'acqua pulita sia quello dell'acqua sporca, aprire i coperchi corrispondenti e versare l'acqua.



2. Utilizzare acqua pulita per lavare completamente i serbatoi, quindi asciugare l'esterno dei serbatoi prima di reinserirli nella stazione omni.

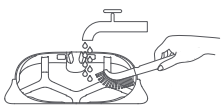


Nota: sia il galleggiante nel serbatoio dell'acqua pulita sia la sfera galleggiante nel serbatoio dell'acqua sporca sono componenti mobili. Non esercitare troppa forza durante la pulizia per evitare di danneggiarli.

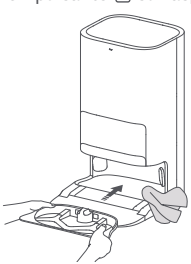
Pulizia della plancia di lavaggio e della base della plancia di lavaggio

1. Selezionare la funzione di pulizia della stazione omni nell'app e l'aspirapolvere robot lascerà automaticamente la stazione omni. Rimuovere manualmente la plancia di lavaggio, quindi la stazione omni inietterà automaticamente acqua nella base della plancia di lavaggio. Utilizzare un panno o una spazzola per pulire lo sporco dalla base e dalla plancia di lavaggio.





2. Attendere tre minuti e la stazione omni scaricherà automaticamente l'acqua sporca. Utilizzare un panno asciutto per pulire la base della plancia di lavaggio e la plancia di lavaggio, quindi reinstallare la plancia di lavaggio. Una volta pulita la base, è possibile posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni, utilizzare l'app o premere il pulsante ⌂ sull'aspirapolvere robot per rinviarlo indietro.

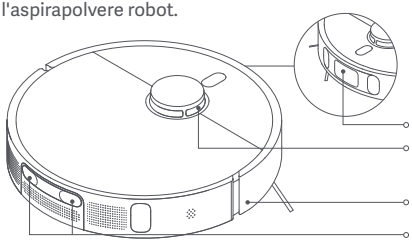


Nota: non inclinare la stazione omni durante l'uso quotidiano o la pulizia. Se l'acqua si raccoglie nella base della plancia di lavaggio, asciugarla con un panno.

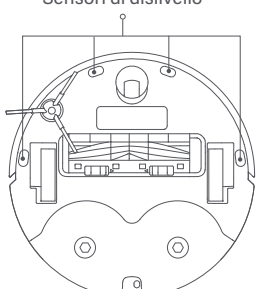
Pulizia dei sensori e contatti di ricarica

Usare un panno morbido per pulire tutti i sensori e le linguette di ricarica dell'aspirapolvere robot:

- Sensori di dislivello nella parte inferiore dell'aspirapolvere robot.
- Contatti di ricarica sul retro del robot aspirapolvere.
- Sensore laser LDS nella parte superiore dell' aspirapolvere robot.
- Sensore paraurti e sensore a laser lineare nella parte anteriore dell'aspirapolvere robot.

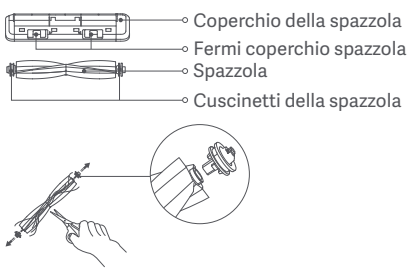


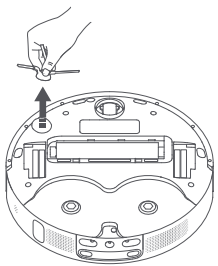
Sensori di dislivello



Pulizia della spazzola e della spazzola laterale

1. Rovesciare l'aspirapolvere robot e premere sui fermi per rimuovere il coperchio della spazzola.
2. Sollevare la spazzola, rimuovere i cuscinetti su entrambe le estremità e pulire l'asse della spazzola.
3. Utilizzare le forbici per tagliare i capelli aggrovigliati intorno alla spazzola e rimuovere eventuali detriti.
4. Estrarre la spazzola laterale verso l'alto e pulirla.
5. Reinstallare la spazzola laterale, la spazzola e il coperchio della spazzola e assicurarsi che siano saldamente in posizione.

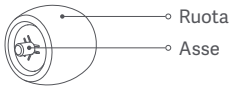


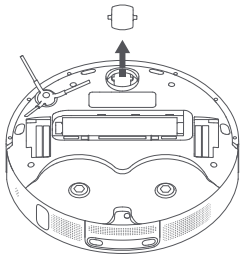


ATTENZIONE: per evitare danni alla spazzola, non tirare con forza eventuali capelli rimasti impigliati se la quantità di capelli è eccessiva o il groviglio è molto stretto.

Pulizia della ruota orientabile

1. Capovolgere l'aspirapolvere robot ed estrarre la ruota orientabile.
2. Rimuovere capelli, sporcizia e qualsiasi altro residuo si trovi sulla rotella e sull'asse.
3. Reinserire la ruota orientabile e premere su di essa con forza finché non scatta in posizione.

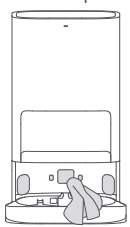




Note:
· Per estrarre delicatamente la rotella utilizzare un piccolo cacciavite o un altro attrezzo con cui fare leva.
· È possibile pulire la rotella con acqua e reinstallarla una volta asciutta.

Pulizia della stazione omni

Pulire i contatti di ricarica, le bocchette di svuotamento automatico e l'area di segnalazione della stazione omni con un panno morbido e asciutto.



Batteria

L'aspirapolvere robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che l'apparecchio resti carico durante l'utilizzo quotidiano per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

Nota: se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per diverso tempo, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni da scaricamento eccessivo, ricaricare il robot aspirapolvere almeno una volta ogni tre mesi.

Specifiche tecniche

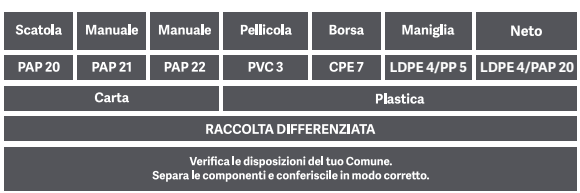
Aspirapolvere robot

Nome	Aspirapolvere robotico
Modello	C102
Dimensioni articolo	Φ350 × 97 mm
Batteria agli ioni di litio	4800 mAh (Capacità nominale) 5200 mAh (Capacità operativa)
Tempo di ricarica	Circa 6,5 ore
Peso netto (Aspirapolvere robot)	3,67 kg
Peso netto (con accessori)	12,3 kg
Compatibile con	Android 9.0 e iOS 12.0 o versioni successive
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensione di ricarica	20 V ⎓
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Potenza nominale	75 W
Frequenza d'esercizio	2400–2483,5 MHz
Potenza in uscita massima	< 20 dBm

Stazione omni

Modello	JZ2302
Dimensioni articolo	586 × 427 × 340 mm
Ingresso nominale	220–240 V~ 50/60 Hz
Uscita nominale	20 V ⎓ 1 A
Assorbimento (durante lo svuotamento della polvere)	1000 W
Assorbimento (durante la pulizia)	30 W
Potenza (asciugatura ad aria + ricarica)	30 W
Consumo energetico	Modalità standby: ≤ 0,5 W
Tempo per entrare nella condizione	Modalità standby: ≤ 20 min

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.



Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Ограничения на эксплуатацию

- Это устройство предназначено для уборки исключительно дома. Не используйте его на улице, в коммерческих или промышленных помещениях, а также не на полу.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.
- Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота-пылесоса во время работы.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте робот-пылесос в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.

- Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном. Во время перемещения робота-пылесоса не используйте крышку с лазерным датчиком расстояния, верхнюю крышку или бампер в качестве ручки.
- Используйте робот-пылесос в средах с температурой выше 0 °C или ниже 40 °C. Убедитесь, что на полу нет жидкостей или липких веществ.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.
- Если прибор наедет на шнур электропитания, может возникнуть угроза безопасности.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.
- Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных и какие-либо предметы.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела в отверстие робота-пылесоса, предназначенное для всасывания.
- Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся жидкостей.
- Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.
- Перед очисткой или выполнением обслуживания выключите робот-пылесос и многофункциональную станцию, а также отсоедините их от источника питания.
- Не вытирайте робот-пылесос или многофункциональную станцию влажной тканью, а также избегайте попадания на них жидкости. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью

высушите их, прежде чем устанавливать на место и использовать.

- Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Применяйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, которые возникли из-за несоблюдения инструкций.

Аккумулятор и зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

- Не используйте сторонние аккумуляторы, кабели питания или многофункциональные станции. Этот робот-пылесос можно использовать только с многофункциональной станцией модели JZ2302.
- От пользователей не требуется никаких действий для переключения частоты многофункциональной станции с 50 Гц на 60 Гц. Прибор может адаптироваться как для 50 Гц, так и для 60 Гц.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или многофункциональную станцию самостоятельно.
- Не устанавливайте многофункциональную станцию рядом с источником тепла.
- Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты многофункциональной станции влажной тканью или влажными руками.
- Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Во избежание чрезмерной разрядки

аккумулятора заряжайте робот-пылесос не реже одного раза в 3 месяца.

· Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию чрезмерных температур.

· Помните об опасности короткого замыкания клемм электроприбора или аккумулятора металлическими предметами.

· Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса с функцией влажной уборки сначала извлеките аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.

· Не повредите аккумулятор при извлечении, чтобы не допустить короткого замыкания или пролива жидкости. В случае протекания аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или одежду. Незамедлительно вытрите ее сухой тканью. Затем отправьте аккумулятор в соответствующий пункт утилизации или отдел послепродажного обслуживания для надлежащей утилизации.

· Перед извлечением батарей рекомендуем разрядить их и убедиться, что устройство отключено от источника питания.

1) Выкрутите винт внизу, затем снимите крышку.

2) Отсоедините разъем, затем извлеките батареи. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус батарей и не получить травму.

3) Сдайте батареи в организацию по утилизации.

– Аккумулятор необходимо извлечь из устройства до его утилизации.

– Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
– Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

Техника безопасности при использовании лазера

· Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1: 2014 и стандарту EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Избегайте прямого попадания лазерного луча в глаза во время использования изделия.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
EN 50689:2021

· Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

· Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

· Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.

· Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже –20 °C.

· В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от –20 °C до 50 °C и относительной влажности 0% до 60%. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.

· Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона,в котором он используется.

· Правила и условия реализации: без ограничений.

· Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

· Дата изготовления: см. на упаковке

· Срок службы продукции 3 года.

· Соответствие техническим регламентам:

· ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

· ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

· ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

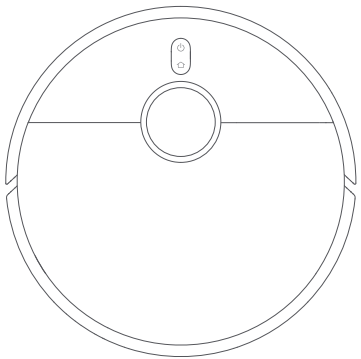
 Перед использованием изделия прочтите инструкции.

 Использовать только в помещениях.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Настоящим компания Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования C102 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide
Это изделие не поддерживает режим ожидания или другое эквивалентное состояние с точки зрения требований к энергоэффективности или управления питанием. Его энергопотребление, скорее всего, будет выше, чем у других изделий, соответствующих подобным функциональным требованиям.

Обзор устройства



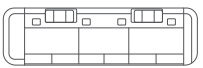
Робот-пылесос с функцией влажной уборки

Аксессуары

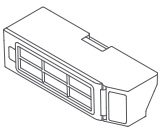
Предварительно установленные аксессуары



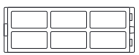
Щетка



Крышка щетки



Контейнер для пыли

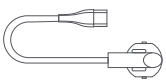


Фильтр
(Установлен предварительно в контейнере для пыли)

Другие аксессуары



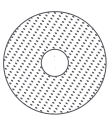
Боковая щетка



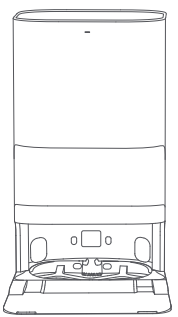
Кабель питания



Держатель губки — 2 шт.



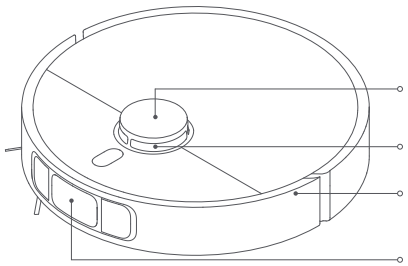
Губка, 2 шт.
(Установлена предварительно на держателе губки)

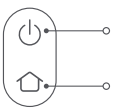


Многофункциональная станция
(в комплекте одноразовый мешок, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды, расширитель основания поддона и поддон)

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Робот-пылесос и датчики



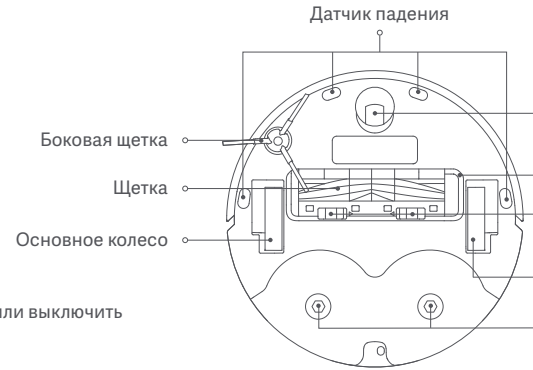


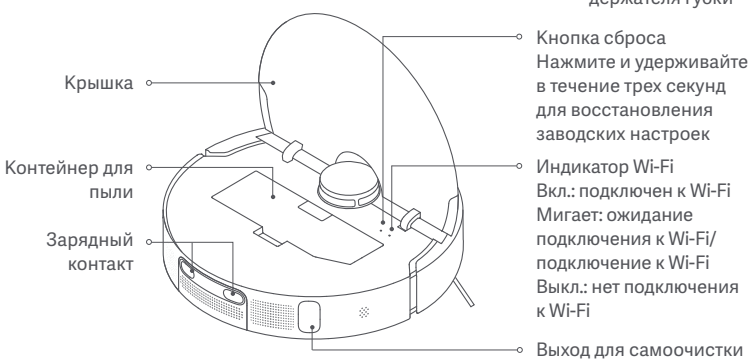
Нажмите и удерживайте в течение трех секунд, чтобы включить или выключить
Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку

Нажмите, чтобы приостановить
Нажмите во время паузы, чтобы вернуть робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки
Нажмите, чтобы остановить стыковку во время возвращения к многофункциональной станции
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей

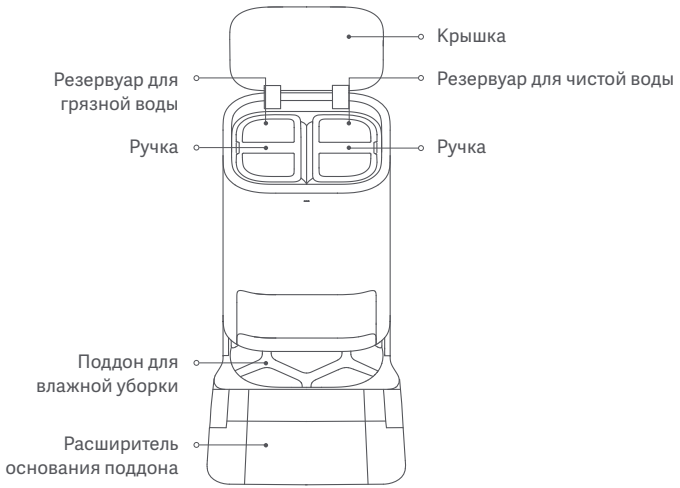
Индикатор

Белый: идет уборка или уборка завершена (аккумулятор полностью заряжен)
Мигает белым: возвращение на станцию для зарядки/смена позиции/ обновление встроенного ПО/ожидание подключения к Wi-Fi/ подключение к Wi-Fi
Медленно мигает белым: выполняется зарядка (средний/высокий уровень заряда аккумулятора)
Мигает оранжевым: ошибка робота-пылесоса
Оранжевый: отключено от сети Wi-Fi
Медленно мигает оранжевым: выполняется зарядка (низкий уровень заряда аккумулятора)





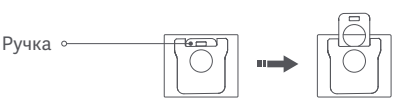
Многофункциональная станция







Одноразовый мешок

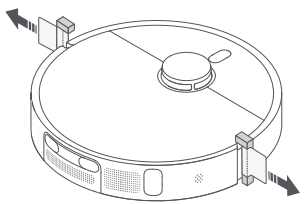


Примечание. В заводскую комплектацию многофункциональной станции входит предварительно установленный одноразовый мешок.

Инструкции по установке

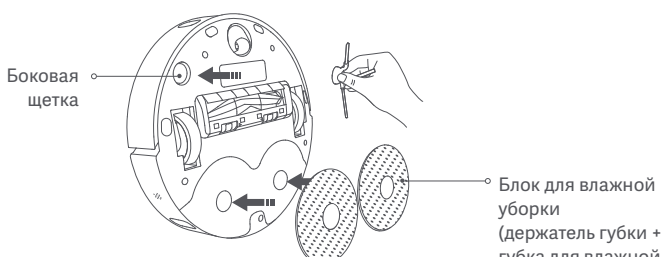
Снятие защитных вставок

Перед использованием робота-пылесоса снимите защитные вставки с обеих сторон.



Установка боковой щетки и блока для влажной уборки

Установите боковую щетку и блок для влажной уборки, как показано на рисунке. Если вы услышали щелчок, значит они установлены правильно.

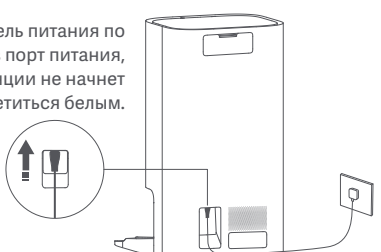


Размещение многофункциональной станции

Разместите многофункциональную станцию возле стены на плоской твердой поверхности, например на деревянном или плиточном полу. Убедитесь, что в месте установки имеется не менее 0,82 м по высоте, 1,93 м по длине и 0,44 м по ширине свободного пространства. Убедитесь, что многофункциональная станция размещена рядом с электрической розеткой в месте с хорошим сигналом Wi-Fi, а затем подключите ее к розетке.

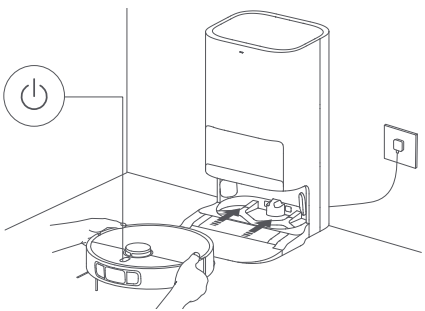


Надежно вставьте кабель питания по направлению вверх в порт питания, пока индикатор на станции не начнет светиться белым.



Размещение робота-пылесоса

Перед использованием нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос. После включения робота-пылесоса разместите его на многофункциональной станции и убедитесь, что зарядные контакты робота-пылесоса и станции полностью совпадают. Когда робот-пылесос успешно подключится к многофункциональной станции, прозвучит голосовое уведомление о начале зарядки.

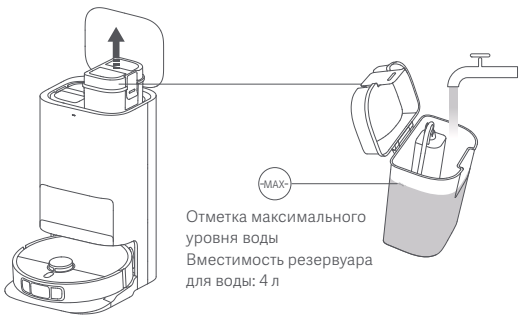


Примечания.

- Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить робот-пылесос. Если робот-пылесос не включается из-за низкого заряда аккумулятора, вручную подключите его к многофункциональной станции, чтобы подзарядить его.
- Когда робот-пылесос заряжается, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить.

Добавление воды в резервуар для чистой воды

Наполните соответствующий резервуар чистой водой до отметки максимального уровня воды.



Примечания.

- Не добавляйте воду выше отметки максимального уровня воды (MAX).
- Не заливайте в резервуар горячую воду, так как это может привести к его деформации.
- Не добавляйте никакие посторонние вещества, например моющие средства, кроме воды, чтобы не повредить робот-пылесос.

Подключение к приложению Mi Home / Xiaomi Home

Продукт работает с помощью приложения Mi Home или Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home / Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

78FF9E4E

Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите ⊕ в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

* В Европе приложение называется «Xiaomi Home» (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечания.

- Этот робот-пылесос работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home и поддерживает Android 9.0 и iOS 12.0 или более поздние версии.
- Поддерживаются только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.
- После подключения робота-пылесоса к приложению Xiaomi Home он успешно подключается к сети. Чтобы отключить его от сети, вы можете сбросить настройки Wi-Fi.

Сброс настроек беспроводной сети Wi-Fi

Если роботу-пылесосу не удается подключиться к сети, потому что был выполнен сброс маршрутизатора, пользователь забыл пароль или по иным причинам, выполните следующие действия.

1. Откройте крышку робота-пылесоса, чтобы увидеть индикатор Wi-Fi.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ⌂, пока не услышите сообщение о том, что робот-пылесос ожидает настройки сети.
3. Когда индикатор Wi-Fi замигает, подключение к сети Wi-Fi успешно сброшено.

Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос. Если индикатор робота-пылесоса начинает светиться, робот-пылесос находится в режиме ожидания. Если работа робота-пылесоса приостановлена и он не заряжается, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение трех секунд, чтобы выключить его.

Примечание. Когда робот-пылесос заряжается, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить.

Быстрое создание карты

После первоначальной настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту, и робот-пылесос начнет создавать карту без уборки. После создания карты робот-пылесос вернется на многофункциональную станцию. Карта сохранится автоматически.

Состояние паузы

Когда пылесос работает, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его.

Примечание. Не поднимайте и не перемещайте робот-пылесос во время паузы. В противном случае могут возникать навигационные ошибки, которые могут помешать роботу-пылесосу вернуться на многофункциональную станцию или приведут к потере карты помещения.

Спящий режим

Робот-пылесос автоматически переключается в режим сна после приостановки работы более чем на 10 минут. При этом индикатор выключается. Для вывода робота-пылесоса из режима сна необходимо нажать любую кнопку на нем.

Возобновление уборки

Если во время уборки заряд робота-пылесоса будет на исходе, он автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки. Полностью зарядившись, робот-пылесос возобновит уборку с того места, где она была прервана.

Настройка блокировки от детей

Чтобы включить или отключить блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопку ⌂ на корпусе робота-пылесоса в течение трех секунд.

Примечание. Если блокировка от детей включена, кнопки робота-пылесоса не работают.

Удаление пыли

Когда робот-пылесос автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки после завершения уборки пыли, уборки пыли и влажной уборки или уборки пыли перед влажной уборкой, многофункциональная станция автоматически начнет опустошать контейнер для пыли.

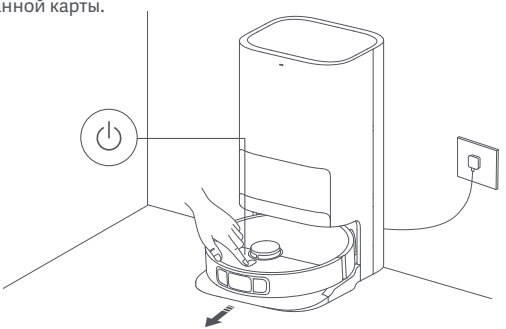
Примечания.

- Если робот-пылесос возвращается к многофункциональной станции с полпути, чтобы очистить губки для влажной уборки, станция не будет автоматически удалять пыль из контейнера для пыли.
- Если функция автоматического опустошения контейнера для пыли отключена в приложении, многофункциональная станция не будет опустошать контейнер для пыли.

Уборка пыли и влажная уборка

① Начать уборку

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок для влажной уборки и другие необходимые компоненты установлены на робот-пылесос а в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим уборки пыли и влажной уборки в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы запустить его. Затем робот-пылесос спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит задание по уборке на основе созданной карты.

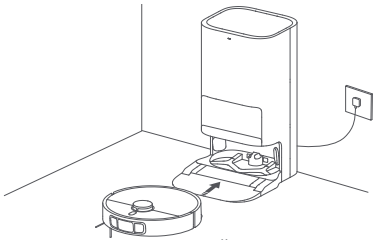


Примечания.

- Чтобы не намочить ковры во время влажной уборки, вы можете вручную добавить зоны с коврами в приложение и выбрать метод чистки ковров.
- При первом использовании робота-пылесоса рекомендуется следовать за ним и удалять любые препятствия на его пути, которые могут помешать его работе.
- Если робот-пылесос может застрять или поцарапать поверхность мебели в некоторых местах, вы можете установить запретные зоны в приложении, чтобы предотвратить проникновение робота-пылесоса в эти зоны.
- Когда робот-пылесос попадает в зону с ворсистыми коврами, в темные места или места с отражающей поверхностью, это может повлиять на его работу.
- Перед началом уборки робот-пылесос смачивает губки для влажной уборки. Подождите, пока выполняется данная процедура.
- Перед началом уборки убедитесь, что многофункциональная станция подключена к розетке и что робот-пылесос подключен к многофункциональной станции.
- Чтобы обеспечить возвращение робота-пылесоса на многофункциональную станцию после завершения уборки пыли и влажной уборки, рекомендуется запускать его со станции. Не перемещайте многофункциональную станцию, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды или поддон во время уборки.

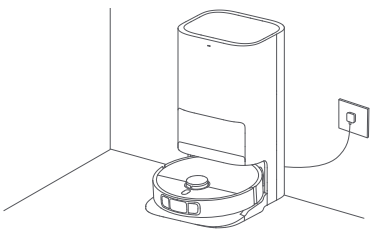
② Автоматический возврат на станцию для очистки губок во время влажной уборки

Во время уборки робот-пылесос автоматически возвращается на многофункциональную станцию, чтобы очистить губки для влажной уборки, после того как он уберет определенную площадь помещения. После очистки губок для влажной уборки робот-пылесос возобновит уборку.



③ Автоматическое опустошение контейнера для пыли и очистка и сушка губок для влажной уборки

После того как робот-пылесос закончит уборку и вернется на многофункциональную станцию для зарядки, многофункциональная станция автоматически начнет удалять пыль из контейнера, а затем очистит и высушит губки для влажной уборки.



④ Очистка резервуара для грязной воды

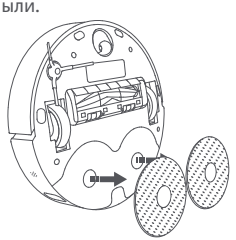
Своевременно очищайте резервуар для грязной воды после очистки и сушки губок для влажной уборки, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

Уборка пыли перед влажной уборкой

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок для влажной уборки установлен на робот-пылесос и что в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим уборки пыли перед влажной уборкой в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы начать уборку. Робот-пылесос поднимет блок для влажной уборки и начнет уборку пыли. После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически опустошить контейнер для пыли и смочить губки для влажной уборки, а затем опустит блок для влажной уборки, чтобы начать влажную уборку.

Уборка пыли

Выберите режим уборки пыли в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы начать уборку. Робот-пылесос поднимет блок для влажной уборки и начнет уборку пыли, двигаясь от многофункциональной станции. После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически опустошить контейнер для пыли.



Примечание. Если блок для влажной уборки не установлен, робот-пылесос автоматически выполнит уборку пыли после запуска.

Влажная уборка

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок для влажной уборки и другие необходимые компоненты установлены на робот-пылесос и что в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим влажной уборки в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы запустить его. Робот-пылесос автоматически смочит губки для влажной уборки и покинет многофункциональную станцию, чтобы начать влажную уборку. После завершения влажной уборки он вернется на многофункциональную станцию для очистки и сушки губок.

Дополнительные функции приложения

Настройки карты
На домашней странице приложения отображается текущая карта, используемая для уборки пыли и влажной уборки. В настройках можно задать ограниченные зоны и изменить текущую карту в разделе управления картой.

Настройки уборки

В настройках уборки можно изменить режим уборки, мощность всасывания и скорость подачи воды в зависимости от уровня загрязнения пола и ваших потребностей.
Настройки многофункциональной станции
В настройках многофункциональной станции можно настроить опустошение контейнера для пыли и очистку губок для влажной уборки.

В настройках опустошения контейнера для пыли можно включить и выключить функцию автоматического удаления пыли и изменить частоту удаления пыли.

В настройках очистки губок для влажной уборки можно изменить частоту возвращения робота-пылесоса на станцию для очистки губок.

Примечания.
- Перед использованием уборки выбранной зоны/зонированной уборки или изменением карты необходимо создать карту.
- Для получения дополнительных функций перейдите в приложение. Работа каждой функции зависит от приложения.

Обновление встроенного ПО

Вы можете обновить встроенное ПО робота-пылесоса через приложение Mi Home / Xiaomi Home. Перед обновлением убедитесь, что робот-пылесос находится на многофункциональной станции, а заряд аккумулятора составляет не ниже 15%.

Восстановление заводских настроек

Если робот-пылесос не работает надлежащим образом после перезапуска, нажмите кнопку сброса с помощью булавки и удерживайте ее в течение трех секунд, пока не услышите голосовое сообщение о сбросе настроек. Таким образом будут восстановлены заводские настройки робота-пылесоса.

Перезапуск робота-пылесоса

Если робот-пылесос перестает реагировать или не выключается, выключите его принудительно, удерживая кнопку ⏻ в течение 15 секунд. Затем нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос.

Уход и техническое обслуживание

Детали

Чтобы поддерживать робот-пылесос в хорошем состоянии, рекомендуется соблюдать ежедневные инструкции по уходу и эксплуатации, указанные в таблице.

Часть	Частота очистки	Частота замены
Контейнер для пыли	Очистка по мере необходимости	/
Фильтр (установлен предварительно в контейнере для пыли)	Очистка каждые две недели	3-6 месяца
Резервуар для чистой воды	Очистка каждые две недели	/
Резервуар для грязной воды	Рекомендуется очищать после каждого использования	
Поддон для влажной уборки	Очистка каждые 1–2 недели	
Щетка	Очистка каждые две недели	6-12 месяца
Боковая щетка	Очистка каждые две недели	3-6 месяца
Губка для влажной уборки	/	1-3 месяца
Поворотное колесо	Ежемесячная очистка	/
Лазерный датчик расстояния		
Лазерный датчик		

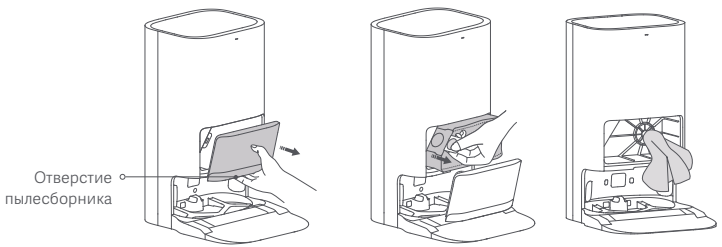
Часть	Частота очистки	Частота замены
Датчик падения	Ежемесячная очистка	/
Зарядные контакты робота-пылесоса		
Бампер		
Выходы для самоочистки робота-пылесоса		
Нижняя часть робота-пылесоса		
Многофункциональная станция		
Зарядные контакты многофункциональной станции		
Сигнальная зона многофункциональной станции		
Одноразовый мешок	/	Меняйте каждые 2,5 месяца в зависимости от фактического использования

Примечания.

- Частота замены приводится исключительно для справки. В случае повреждения компонента его необходимо заменить для обеспечения качественной уборки.
- Перед перемещением или отправкой робота-пылесоса опустошите резервуары для чистой и грязной воды, чтобы не повредить пылесос во время транспортировки.

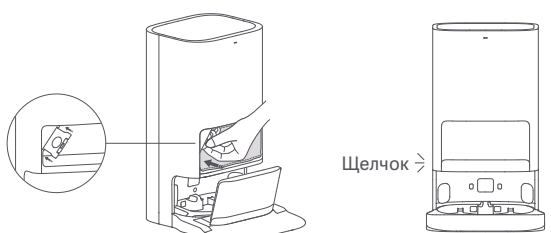
Замена одноразового мешка

1. После заполнения одноразового мешка извлеките крышку из отверстия пылесборника. Извлеките одноразовый мешок за ручку и выбросьте его. Затем удалите грязь с фильтра с помощью сухой ткани.



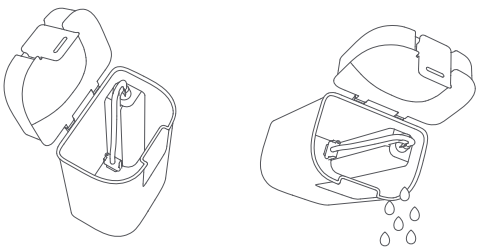
Примечание. Если потянуть за ручку одноразового мешка, он запечатывается, что предотвращает случайное разбрасывание пыли и другого мусора.

2. Установите новый одноразовый мешок, как показано на рисунке, и вставьте ручку мешка в прорезь. Затем установите крышку пылесборника. Она установлена правильно, если вы услышали щелчок.

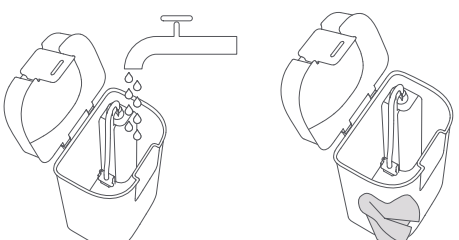


Очистка резервуаров для чистой и грязной воды

1. Снимите резервуары для чистой и грязной воды, откройте крышки и вылейте воду.



2. Промойте резервуары чистой водой, а затем протрите их внешние поверхности, прежде чем вставлять резервуары в многофункциональную станцию.



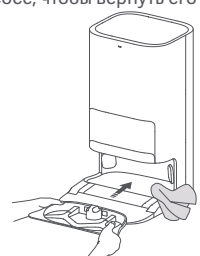
Примечание. Поплавок в резервуаре для чистой воды и плавающий шар в резервуаре для грязной воды являются подвижными компонентами. Не прилагайте слишком много усилий при очистке, чтобы не повредить их.

Очистка поддона и основания поддона

1. Выберите функцию очистки многофункциональной станции в приложении, после чего робот-пылесос автоматически покинет станцию. Вручную извлеките поддон, после чего многофункциональная станция автоматически впрыснет воду в основание поддона. С помощью куска ткани или щетки очистите грязь с основания и поддона.



2. Подождите три минуты, после чего многофункциональная станция автоматически сольет грязную воду. Сухой тканью очистите основание поддона и поддон, а затем установите поддон в станцию. После очистки основания вы можете вручную поместить робот-пылесос в многофункциональную станцию, использовать приложение или нажать кнопку ⌂ на роботе-пылесосе, чтобы вернуть его на станцию.

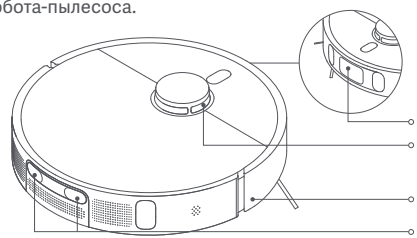


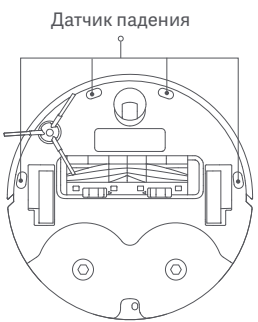
Примечание. Не наклоняйте многофункциональную станцию при ежедневном использовании и уборке. Если в основании поддона накопится вода, вытрите ее сухой тканью.

Очистка датчиков и зарядных контактов

Используйте мягкую ткань для очистки всех датчиков и контактов зарядки робота-пылесоса:

- Датчики падения расположены на нижней части робота-пылесоса.
- Зарядные контакты на задней стороне робота-пылесоса.
- Лазерный датчик расстояния на верхней стороне робота-пылесоса.
- Бампер и линейный лазерный датчик расположены на передней стороне робота-пылесоса.

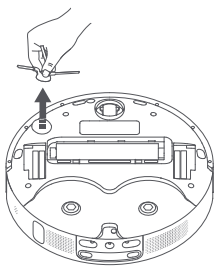




Очистка щетки и боковой щетки

1. Переверните робот-пылесос и сдавите зажимы, чтобы снять крышку щетки.
2. Снимите щетку, извлеките подшипники на обоих концах и очистите ось щетки.
3. С помощью ножниц вырежьте и вытяните волосы и другой мусор, запутавшийся в щетке.
4. Вытяните боковую щетку вверх и очистите ее.
5. Установите щетку, боковую щетку и крышку щетки на место и убедитесь, что они установлены надежно.

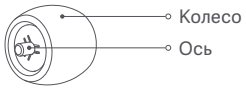


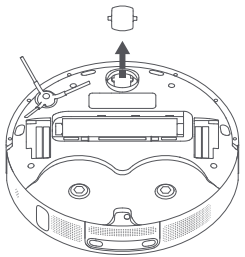


ВНИМАНИЕ! Если в щетке застряло слишком много волос или они сильно спутались, не тяните их с усилием, так как это может повредить щетку.

Очистка поворотного колеса

1. Переверните робот-пылесос и вытащите поворотное колесо.
2. Очистите волосы, грязь и другой мусор, намотавшийся на колесо и ось.
3. Верните поворотное колесо на место и нажмите на него, чтобы закрепить.





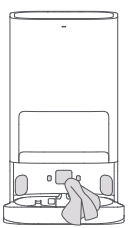
Примечания.

· С помощью небольшой отвертки или другого рычага можно аккуратно подцепить и снять колесо.

· Колесо можно помыть водой и вернуть на место, когда оно высохнет.

Очистка многофункциональной станции

Очистите зарядные контакты, выходы для самоочистки, а также область сигнала многофункциональной станции мягкой сухой тканью.



Аккумулятор

Робот-пылесос включает в себя высокоэффективный литий-ионный аккумуляторный блок. Он должен быть хорошо заряжен во время ежедневного использования для поддержания оптимальной производительности аккумулятора.

Примечание. Если робот-пылесос не используется в течение долгого периода времени, отключите и уберите его. Чтобы избежать повреждения от чрезмерной разрядки, робот-пылесос необходимо заряжать не реже одного раза в три месяца.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина и решение
Робот-пылесос не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора. Полностью зарядите робот-пылесос и повторите попытку. Температура в помещении ниже 0°C или выше 40°C. Убедитесь, что робот-пылесос используется при температуре от 0°C до 40°C.
Робот-пылесос не заряжается.	Многофункциональная станция не подключена к источнику питания. Убедитесь, что оба конца шнура питания подключены правильно. Плохой контакт между зарядными контактами на многофункциональной станции и роботе-пылесосе. Очистите зарядные контакты. Проверьте, нет ли постороннего предмета на разъеме робота-пылесоса. Если есть — удалите его.
Сбой конфигурации сети.	Пароль к сети Wi-Fi указан неверно. Введите правильный пароль. Переключитесь на сеть 2,4 ГГц, так как сети 5 ГГц и корпоративные роутеры на данный момент не поддерживаются. Убедитесь, что робот-пылесос установлен в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Робот-пылесос мог не перейти в ожидание подключения. Выйдите из приложения и перезапустите его, а затем правильно выполните шаги для повторной настройки сети.
Робот-пылесос не может найти многофункциональную станцию и вернуться к ней.	Многофункциональная станция отключена от питания или была перемещена без установленного на ней робота-пылесоса. Вокруг многофункциональной станции слишком много препятствий. Поместите многофункциональную станцию в более свободное место. Перемещение робота-пылесоса может стать причиной изменения его положения или смены карты его окружающего пространства. Если робот-пылесос находится слишком далеко от многофункциональной станции, он не сможет вернуться на нее самостоятельно. В таком случае нужно вручную поместить робот-пылесос на многофункциональную станцию. Протрите область сигнала на многофункциональной станции, чтобы удалить с нее пыль или мусор.

Проблема	Возможная причина и решение
Робот-пылесос не реагирует на нажатие кнопок на многофункциональной станции.	Робот-пылесос не находится на многофункциональной станции. Вручную поместите робот-пылесос на многофункциональную станцию или используйте приложение, чтобы вернуть его.
Робот-пылесос невозможно выключить.	Робот-пылесос невозможно выключить, если он находится на подзарядке. Рекомендуется переместить робот-пылесос с многофункциональной станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если описанные выше действия не помогли, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 15 секунд, чтобы выключить робот-пылесос принудительно. Если проблема не исчезнет, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Низкая скорость зарядки.	Для полной зарядки робота-пылесоса при низком уровне заряда требуется около 6,5 часов. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, робот-пылесос автоматически снижает скорость зарядки при высокой или низкой температуре окружающей среды. Зарядные контакты могут быть загрязнены, протрите их сухой тканью.
Робот-пылесос издает громкий шум во время работы.	Контейнер для мусора заполнен. Очистите его. Твердый предмет может попасть в щетку или контейнер для пыли. Проверьте и удалите твердый предмет. Щетка или боковая щетка могут запутаться. Проверьте и удалите посторонний предмет. При необходимости установите стандартный или бесшумный режим всасывания робота-пылесоса.
Робот-пылесос движется хаотично.	Предметы на полу, такие как провода или тапочки, могут попадаться на пути робота-пылесоса. Рекомендуется сложить их в порядок перед использованием. Робот-пылесос может скользить при движении по мокрому или скользкому полу. Перед использованием рекомендуется высушить пол. Протрите чистой мягкой тканью линейные лазерные датчики и датчик визуального распознавания на основе ИИ на корпусе робота-пылесоса, чтобы они оставались чистыми и прозрачными.

Проблема	Возможная причина и решение
Контейнер не полностью очищен от пыли.	Проверьте, заполнен ли одноразовый мешок в пылесборнике. Если одноразовый мешок не заполнен, проверьте, не закупорены ли выходы для самоочистки робота-пылесоса, станции или контейнера для пыли. Если да, то вовремя очищайте засоренные ходы.
Робот-пылесос пропускает некоторые помещения.	Убедитесь, что все двери полностью открыты. Проверьте, нет ли дверей с порогом высотой более 2 см, так как робот-пылесос не может преодолеть порог выше 2 см. Если дверной проем в помещении мокрый или скользкий, робот-пылесос может скользить и не будет работать надлежащим образом. Остатки воды на полу рекомендуется вытирать вручную.
Робот-пылесос не продолжает уборку после зарядки.	Убедитесь, что на роботе-пылесосе отключен режим "Не беспокоить". Режим "Не беспокоить" не позволит роботу-пылесосу возобновить уборку. Робот-пылесос не возобновит уборку, если вы вручную вернете его на многофункциональную станцию для подзарядки (помещение робота-пылесоса на многофункциональную станцию вручную, нажатие кнопки на корпусе робота-пылесоса вручную или отправка робота-пылесоса для подзарядки вручную через приложение).
Ошибка уровня воды в основе поддона для влажной уборки.	Снимите поддон и очистите выпускное отверстие для воды, если оно засорилось. Аккуратно нажмите на резервуар для грязной воды, чтобы убедиться, что он установлен правильно. Проверьте, не ослаблена ли прокладка на резервуаре для грязной воды. Возможно, она установлена неправильно. Если это так, установите ее заново вручную. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Технические характеристики

Робот-пылесос с функцией влажной уборки

Название	Робот-пылесос
Модель	C102
Размеры изделия	Φ350 × 97 мм
Литий-ионный аккумулятор	4800 мАч (Номинальная емкость) 5200 мАч (Номинальная емкость)
Время зарядки	Около 6,5 ч
Вес нетто (Робот-пылесос)	3,67 кг
Вес нетто (с аксессуарами)	12,3 кг
Совместимость	Android 9.0 и iOS 12.0 или более поздней версии
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2
Напряжение при зарядке	20 В ⎓
Номинальное напряжение	14,4 В ⎓
Номинальная мощность	75 Вт
Рабочий диапазон частот	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

Многофункциональная станция

Модель	JZ2302
Размеры изделия	586 × 427 × 340 мм
Номинальный вход	220–240 В~ 50/60 Гц
Номинальная выходная мощность	20 В ⎓ 1 А
Мощность (во время удаления пыли)	1000 Вт
Мощность (во время уборки)	30 Вт
Мощность (сушка + зарядка)	30 Вт
Энергопотребление	Режим ожидания: ≤ 0,5 Вт
Время для ввода условия	Режим ожидания: ≤ 20 мин

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ograniczenia w użytkowaniu

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w środowisku domowym. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi oraz w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.
- Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe przebywają w bezpiecznej odległości od odkurzacza podczas jego pracy.
- W razie uszkodzenia zestawu kabla należy go wymienić na specjalny zestaw kabla dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.
- Odkurzacza nie należy używać na obszarze zawieszonym nad ziemią bez uprzedniego zastosowania

bariery ochronnej.

- Nie należy kłaść odkurzacza do góry nogami. Nie należy przenosić odkurzacza, trzymając za pokrywę czujnika laserowego LDS, pokrywę czy zderzak.
- Odkurzacza należy używać w temperaturze otoczenia powyżej 0°C i poniżej 40°C. Należy upewnić się, że na podłodze nie ma płynów ani lepkich substancji.
- Nie należy montować, ładować ani używać odkurzacza na zewnątrz, w łazienkach lub w pobliżu basenu.
- Przejechanie urządzeniem przewodu zasilającego może grozić niebezpieczeństwem.
- Usunąć z podłogi wszelkie delikatne lub małe przedmioty, aby zapobiec ich uszkodzeniu w przypadku zderzenia.
- Nie wolno umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na odkurzaczu , niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Trzymać włosy, palce i inne części ciała z dala od otworu ssącego odkurzacza .
- Nie używać odkurzacza do czyszczenia jakichkolwiek palnych substancji.
- Nie wciągać do odkurzacza żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.
- Przed sprzątaniem lub konserwacją wyłącz odkurzacz i stację wielofunkcyjną, a także odłącz je od prądu.
- Nie wycieraj odkurzacza ani stacji wielofunkcyjnej wilgotną szmatką ani nie spłukuj ich żadnymi płynami.

Po oczyszczeniu części zmywalnych należy całkowicie wysuszyć części przed ponowną instalacją i ich użyciem.

- Na czas transportu należy upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony oraz, w miarę możliwości, znajduje się w oryginalnym opakowaniu.
- Produktu należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIA:

- Nie wolno używać zamienników akumulatora, zestawu przewodów ani stacji wielofunkcyjnej. Odkurzacza można używać tylko z modelem JZ2302 stacji wielofunkcyjnej.
- Użytkownik nie musi wykonywać żadnych czynności, aby zmienić częstotliwość napięcia z 50 Hz na 60 Hz lub odwrotnie. Produkt dostosowuje się do obu częstotliwości.
- Nie wolno demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora ani stacji wielofunkcyjnej na własną rękę.
- Nie należy stawiać stacji wielofunkcyjnej obok źródła ciepła.
- Nie wolno wycierać styków ładowania stacji wielofunkcyjnej wilgotną ściereczką ani mokrymi dłońmi.

- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ładować odkurzacz co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Nie wystawiaj urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernej temperatury.
- Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego akumulatorowo lub o ryzyku zwarcia akumulatora spowodowanego metalowymi przedmiotami.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją odkurzacza należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie zutylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi kraju lub regionu, w którym jest używany.
- Przy wyjmowaniu akumulatora należy uważać, aby go nie uszkodzić, ponieważ grozi to zwarciem lub wyciekiem płynu. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, należy uważać, aby nie dotknął skóry ani ubrań, oraz natychmiast wytrzeć go suchą ścierką. Następnie wyślij akumulator do odpowiedniego zakładu recyklingu lub do punktu serwisowego w celu właściwej utylizacji.
- Podczas wyjmowania baterii produkt powinien być odłączony od zasilania.

  1) Odkręcić śrubę u dołu i zdjąć pokrywę.
  2) Odłączyć złącze baterii i wyjąć baterie. Aby uniknąć obrażeń, należy uważać, aby nie uszkodzić komory baterii.
  3) Baterie należy oddawać do utylizacji firmie zajmującej się recyklingiem odpadów.

– Przed zutylizowaniem akumulator należy wyjąć z urządzenia.
– Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
– Akumulator należy zutylizować w sposób bezpieczny.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa lasera

· Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia wymogi normy IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 w sprawie produktów laserowych klasy 1. Podczas korzystania z produktu należy unikać bezpośredniego kontaktu produktu z oczami.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1
KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY
EN 50689:2021

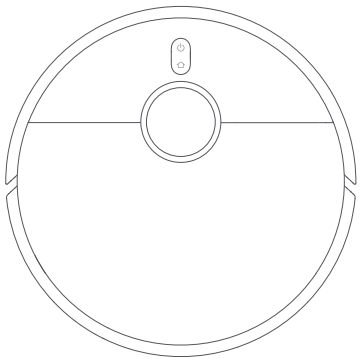

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcje.


Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Deklaracja zgodności UE

CE Niniejszym firma Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu C102 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide
Produkt nie ma trybu gotowości ani innego równoznacznego stanu w kontekście wymogów wydajności energetycznej lub funkcji zarządzania zasilaniem, pobór energii produktu będzie prawdopodobnie większy niż innych produktów, które spełniają te funkcjonalne wymogi.

Przegląd produktu



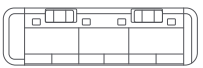
Odkurzacz

Akcesoria

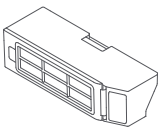
Wstępnie zainstalowane akcesoria



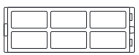
Szczotka główna



Pokrywa szczotki



Pojemnik na kurz

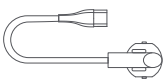


Filtr
(wstępnie zamontowany w pojemniku na kurz)

Inne akcesoria



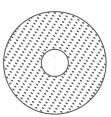
Szczotka boczna



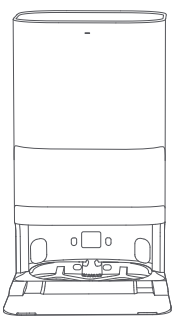
Zestaw przewodów



Uchwyt wkładu myjącego × 2



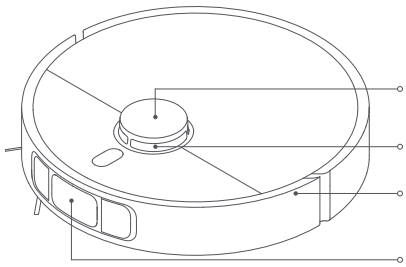
Wkład myjący x 2
(wstępnie zamontowany w uchwycie wkładu myjącego)

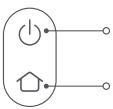


Stacja wielofunkcyjna
(w zestawie jednorazowy worek, zbiornik na czystą wodę, zbiornik na brudną wodę i przedłużka podstawy myjki, myjka)

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Odkurzacz Mi Robot — czujniki



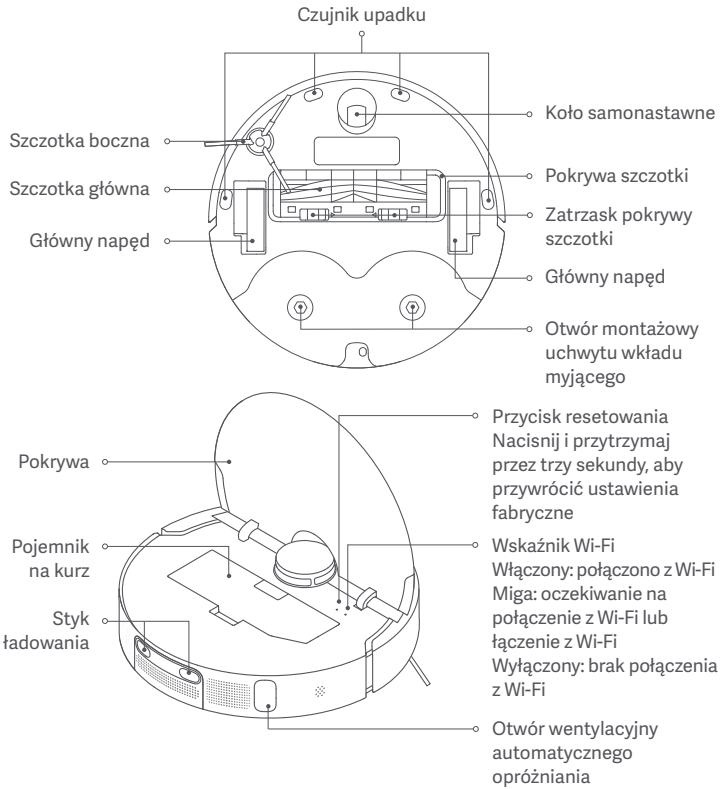


Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć/wyłączyć
Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać czyszczenie

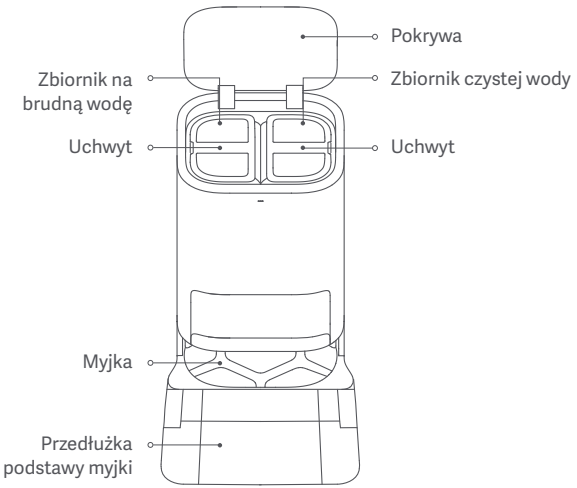
Podczas działania naciśnij, aby wstrzymać
Naciśnij podczas wstrzymania, aby odkurzacz wrócił do stacji wielofunkcyjnej w celu ładowania
Naciśnij, aby zatrzymać dokowanie podczas powrotu do stacji wielofunkcyjnej
Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć lub wyłączyć blokadę dziecięcą

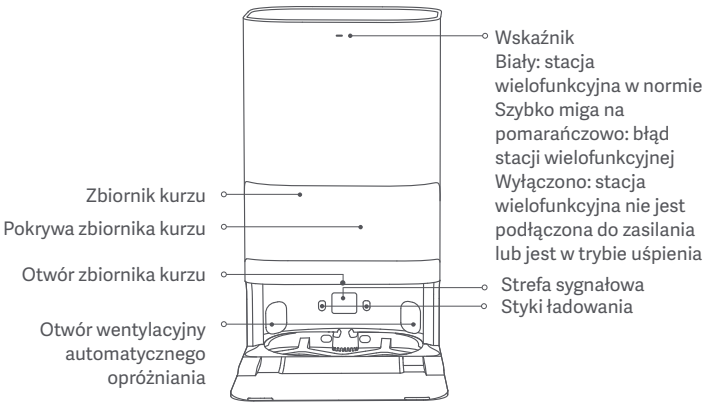
Wskaźnik

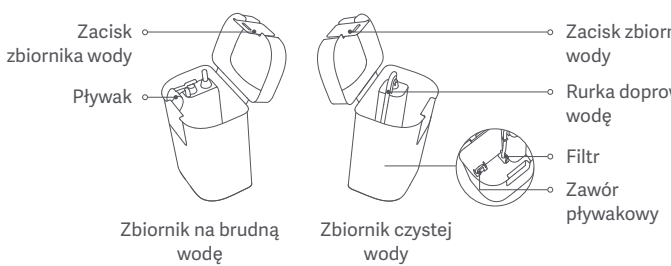
Biały: czyszczenie, czyszczenie zakończone, ładowanie zakończone
Szybko miga na biało: powrót do stacji w celu naładowania, zmiana położenia, aktualizowanie oprogramowania układowego, oczekiwanie na połączenie z Wi-Fi lub łączenie z Wi-Fi
Powoli miga na biało: ładowanie (średni lub wysoki poziom naładowania akumulatora)
Szybko miga na pomarańczowo: błąd odkurzacza
Pomarańczowy: brak połączenia z Wi-Fi
Powoli miga na pomarańczowo: ładowanie (niski poziom naładowania akumulatora)



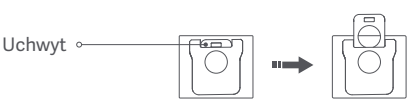
Stacja wielofunkcyjna







Jednorazowy worek

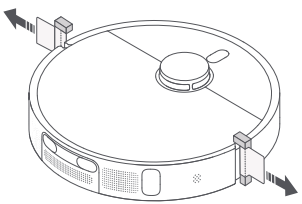


Uwaga: w stacji wielofunkcyjnej fabrycznie zainstalowany jest jednorazowy worek.

Montaż

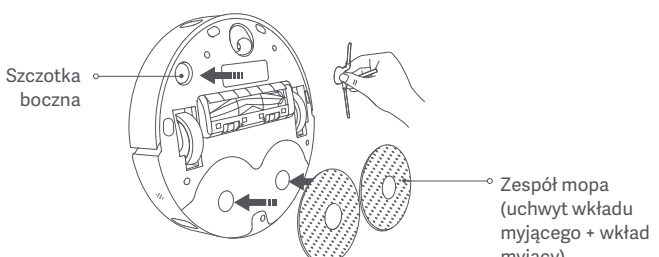
Zdejmowanie osłon ochronnych

Przed użyciem odkurzacza usunąć paski ochronne z obu stron.



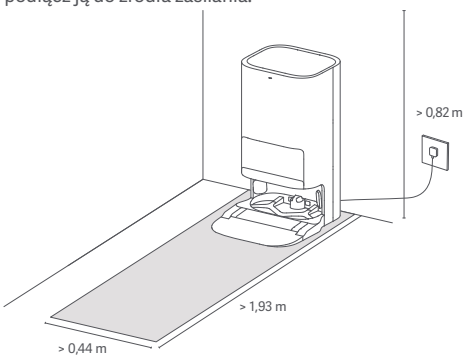
Montaż szczotki bocznej i zespołu mopa

Zamontuj szczotkę boczną i zespół mopa, jak pokazano na ilustracji. Montaż przebiegł prawidłowo, jeśli dało się usłyszeć kliknięcie.



Umieszczanie stacji wielofunkcyjnej

Ustaw stację wielofunkcyjną pod ścianą, na płaskiej, twardej podłodze, np. drewnianej lub wyłożonej płytkami. Upewnij się, że jest wystarczająco dużo wolnego miejsca: ponad 0,82 metra w pionie, ponad 1,93 na długość, więcej niż 0,44 metra na szerokość. Upewnij się, że stacja wielofunkcyjna stoi w miejscu, w którym zasięg sygnału Wi-Fi jest dobry, a także blisko gniazdka elektrycznego. Następnie podłącz ją do źródła zasilania.

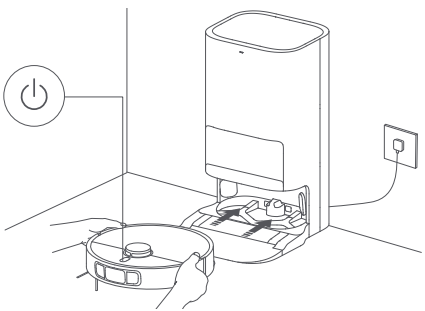


Wkładaj wtyczkę ku górze do gniazda zasilania, aż wskaźnik na stacji zacznie świecić białym światłem stałym.



Umieszczanie odkurzacza

Przed użyciem naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć urządzenie. Po włączeniu odkurzacza podłącz go do stacji wielofunkcyjnej i sprawdź, czy styki ładowania na odkurzaczu i stacji są dokładnie wyrównane. O prawidłowym połączeniu odkurzacza ze stacją wielofunkcyjną świadczy komunikat głosowy o rozpoczęciu ładowania.

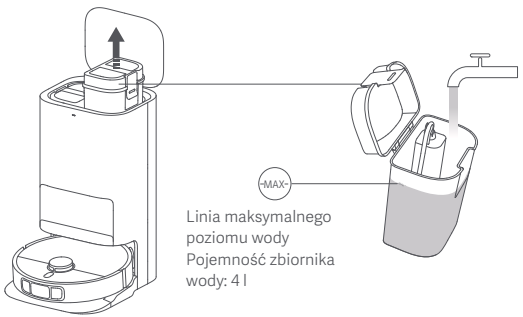


Uwagi:

- Przed pierwszym użyciem odkurzacza zaleca się całkowite naładowanie akumulatora. Jeśli odkurzacza nie można włączyć z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora, ręcznie podłącz odkurzacz do stacji wielofunkcyjnej, aby go podładować.
- Gdy odkurzacz będzie się ładował, automatycznie się włączy i nie będzie go można wyłączyć.

Nalewanie wody do zbiornika czystej wody

Napełnij zbiornik czystą wodą do oznaczenia maksymalnego poziomu.



Uwagi:

- Nie przekraczaj oznaczenia maksymalnego poziomu wody (MAX).
- Nie należy wlewać gorącej wody do zbiornika na wodę, ponieważ może to spowodować jego odkształcenie.
- Nie dodawaj żadnej substancji, np. detergentów. Używaj tylko czystej wody, aby uniknąć uszkodzenia odkurzacza.

Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Mi Home/Xiaomi Home*. Używaj aplikacji Mi Home/Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami.



78FF9E4E

Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „ ⊕ " w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązująca.

Uwagi:

- Odkurzacz działa z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home i obsługuje systemy operacyjne Android 9.0 oraz iOS 12.0 i ich nowsze wersje.
- Obsługiwane są wyłącznie sieci Wi-Fi 2,4 GHz.
- Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.
- Gdy odkurzacz automatyczny pomyślnie połączy się z aplikacją Xiaomi Home, nawiąże też połączenie z siecią. Aby odłączyć go od sieci, możesz wykonać reset Wi-Fi.

Resetowanie sieci Wi-Fi

Jeśli odkurzacza nie można połączyć z siecią z powodu zresetowania routera, zapomnianego hasła lub z innych przyczyn, wykonaj następujące czynności:

1. Należy otworzyć pokrywę odkurzacza , aby zobaczyć wskaźnik Wi-Fi.

2. Naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski ⏻ oraz ⌂ , aż usłyszysz komunikat głosowy o oczekiwaniu na konfigurację sieciową.

3. Migający wskaźnik Wi-Fi oznacza, że resetowanie połączenia Wi-Fi zakończyło się pomyślnie.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij przycisk ⏻ i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć odkurzacz. Zaświecenie się wskaźnika na odkurzaczu oznacza przejście odkurzacza do trybu gotowości. Gdy odkurzacz jest wstrzymany i nie jest ładowany, naciśnij przycisk ⏻ i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Uwaga: Gdy odkurzacz będzie się ładował, automatycznie się włączy i nie będzie go można wyłączyć.

Szybkie tworzenie mapy

Po ukończeniu pierwszej konfiguracji sieci wykonaj instrukcje w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę, a odkurzacz zacznie mapować pomieszczenia bez czyszczenia. Proces mapowania zostanie zakończony, gdy odkurzacz powróci do stacji wielofunkcyjnej. Mapa zostanie zapisana automatycznie.

Wstrzymywanie

Gdy odkurzacz działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.

Uwaga: Po wstrzymaniu odkurzacza nie unoś ani nie przenoś go. W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy nawigacji, przez co może nie wrócić do stacji wielofunkcyjnej lub może nastąpić utrata mapy.

Tryb uśpienia

Odkurzacz automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po wstrzymaniu na 10 minut, a jego wskaźnik się wyłączy. Aby go wybudzić, naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu .

Wznawianie czyszczenia

Jeżeli odkurzacz zacznie się rozładowywać podczas czyszczenia, automatycznie powróci do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania. Po pełnym naładowaniu odkurzacz wznowi czyszczenie tam, gdzie zostało przerwane.

Ustawienia blokady dziecięcej

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę dziecięcą, naciśnij przycisk ⌂ na odkurzaczu i przytrzymaj przez trzy sekundy.

Uwaga: gdy blokada dziecięca jest włączona, przyciski na odkurzaczu nie działają.

Opróżnianie pojemnika na kurz

Gdy odkurzacz automatycznie wróci do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania po zakończeniu odkurzania i mycia, odkurzania przed myciem lub odkurzania, stacja wielofunkcyjna automatycznie zacznie opróżnianie pojemnika na kurz.

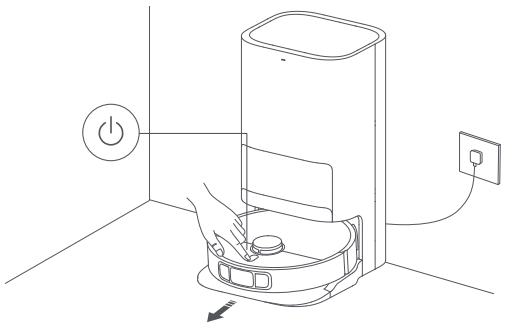
Uwagi:

- Gdy odkurzacz wróci połowicznie do stacji wielofunkcyjnej w celu oczyszczenia wkładów myjących, stacja nie opróżni pojemnika na kurz automatycznie.
- Jeśli funkcja automatycznego opróżniania pojemnika na kurz jest wyłączona w aplikacji, stacja wielofunkcyjna nie opróżni automatycznie pojemnika na kurz.

Odkurzanie i mycie

① Rozpocznij czyszczenie

Przed rozpoczęciem upewnij się, że zespół mopa i inne niezbędne części zostały zamontowane w odkurzaczu, a do zbiornika na czystą wodę wlano wodę.
W aplikacji wybierz tryb odkurzania i mycia, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu, aby odkurzacz opuścił stację. Odkurzacz zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona zadania na podstawie utworzonej mapy.

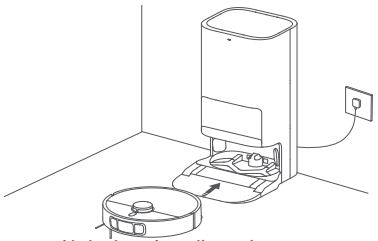


Uwagi:

- Aby nie zamoczyć dywanów podczas mycia podłóg, możesz ręcznie dodać pokryte dywanem powierzchnie do mapy w aplikacji i wybrać metodę czyszczenia dywanu.
- Podczas pierwszego użycia odkurzacza zaleca się obserwowanie urządzenia podczas całego procesu w celu usunięcia przedmiotów, które mogłyby utrudnić mu działanie.
- Jeśli w pewnych miejscach odkurzacz mógłby utknąć lub zarysować powierzchnię mebli, w aplikacji można wyznaczyć obszary zastrzeżone, do których robot nie będzie mieć dostępu.
- Gdy odkurzacz działa na obszarach pokrytych dywanami z długim włosiem, w ciemnych miejscach lub na powierzchniach silnie odbijających światło, może to do pewnego stopnia wpłynąć na jego efektywność.
- Przed rozpoczęciem odkurzacz nawilży wkłady myjące, więc trzeba chwilę zaczekać.
- Zanim zaczniesz, upewnij się, że stacja wielofunkcyjna jest podłączona do zasilania, a odkurzacz jest podłączony do stacji.
- Aby mieć pewność, że odkurzacz wróci do stacji wielofunkcyjnej po zakończeniu odkurzania i mycia, najlepiej uruchamiać odkurzacz z pozycji stacji wielofunkcyjnej. Podczas sprzątania nie należy przestawiać stacji wielofunkcyjnej, zbiorników na czystą i na brudną wodę ani myjki.

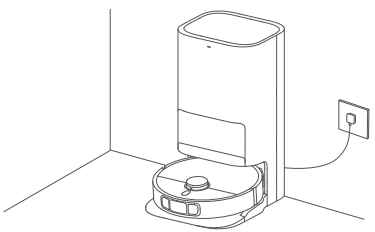
② Automatyczny połowiczny powrót w celu oczyszczenia nakładek do mopowania

Podczas sprzątania odkurzacz będzie automatycznie wracał do stacji wielofunkcyjnej po oczyszczeniu określonej liczby metrów kwadratowych. Po wypłukaniu wkładów myjących odkurzacz wznowi zadanie czyszczenia.



③ Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz, czyszczenie wkładu myjącego i suszenie

Po zakończeniu zadania czyszczenia i powrocie odkurzacza do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania stacja automatycznie rozpocznie opróżnianie pojemnika na kurz, a następnie czyszczenie i suszenie wkładów myjących.



④ Czyszczenie zbiornika brudnej wody

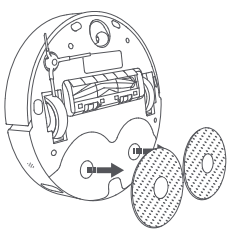
Po wyczyszczeniu i wysuszeniu wkładów myjących możliwie szybko umyj zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom.

Odkurzanie przed myciem

Przed rozpoczęciem upewnij się, że zespół mopa został zamontowany w odkurzaczu, a do zbiornika na czystą wodę wlano wodę. W aplikacji wybierz tryb odkurzania przed myciem, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu, aby rozpocząć zadanie czyszczenia. Odkurzacz uniesie zespół mopa, aby poodkurzać. Po skończeniu odkurzania urządzenie wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby automatycznie opróżnić pojemnik na kurz i zwilżyć wkłady myjące. Następnie opuści zespół mopa, aby rozpocząć mycie ma mokro.

Odkurzanie

W aplikacji wybierz tryb odkurzania i mycia, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu, aby rozpocząć sprzątanie. Odkurzacz uniesie zespół mopa i ruszy ze stacji wielofunkcyjnej w celu rozpoczęcia odkurzania. Po skończeniu odkurzania urządzenie wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby automatycznie opróżnić pojemnik na kurz.



Uwaga: jeśli zespół mopa nie jest zainstalowany, po uruchomieniu odkurzacz automatycznie przejdzie do trybu odkurzania.

Mycie na mokro

Przed rozpoczęciem upewnij się, że zespół mopa i inne niezbędne części zostały zamontowane w odkurzaczu, a do zbiornika na czystą wodę wlano wodę. W aplikacji wybierz tryb mycia na mokro, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu, aby rozpoczął czyszczenie. Odkurzacz najpierw automatycznie zwilży wkłady myjące, a następnie wyjedzie ze stacji wielofunkcyjnej w celu rozpoczęcia mycia podłóg. Po zakończeniu mycia na mokro urządzenie wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby wypłukać i wysuszyć wkłady myjące.

Inne funkcje aplikacji

Ustawienia mapy

Na stronie głównej aplikacji wyświetla się aktualna mapa używana do odkurzania i mycia na mokro. W ustawieniach można ustawić obszary zastrzeżone, których urządzenie ma unikać, można też edytować bieżącą mapę w obszarze zarządzania mapami.

Ustawienia czyszczenia

W ustawieniach czyszczenia można dostosować tryb czyszczenia, moc ssania i szybkość wypływu wody do poziomu zabrudzenia podłogi i określonych potrzeb.

Ustawienia stacji wielofunkcyjnej

W ustawieniach stacji wielofunkcyjnej można skonfigurować opróżnianie pojemnika na kurz i czyszczenie wkładów myjących.

W ustawieniach opróżniania pojemnika na kurz można włączyć lub wyłączyć tę funkcję lub zmienić częstotliwość opróżniania.

W ustawieniach czyszczenia wkładów myjących można dostosować częstotliwość powrotu odkurzacza do stacji w celu wykonania tego zadania.

Uwagi:

- Przed użyciem funkcji czyszczenia wybranego obszaru/strefy lub edycji mapy konieczne jest utworzenie mapy.
- Więcej funkcji można znaleźć w aplikacji. Szczegóły każdej funkcji zależą od aplikacji.

Aktualizacja oprogramowania układowego

Oprogramowanie układowe odkurzacza można zaktualizować przy użyciu aplikacji Mi Home/Xiaomi Home. Przed aktualizacją należy umieścić odkurzacz na stacji wielofunkcyjnej. Poziom naładowania akumulatora musi wynosić więcej niż 15%.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeżeli po ponownym uruchomieniu odkurzacz nie działa prawidłowo, należy nacisnąć szpilką przycisk resetowania i przytrzymać go przez trzy sekundy, aż do usłyszenia komunikatu głosowego o przywracaniu ustawień fabrycznych odkurzacza. Spowoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych odkurzacza.

Ponowne uruchamianie odkurzacza

Jeśli odkurzacz przestanie reagować lub nie będzie można go wyłączyć, należy nacisnąć przycisk ⏻ i przytrzymać przez 15 sekund, aby wymusić wyłączenie urządzenia. Następnie należy nacisnąć przycisk ⏻ i przytrzymać przez trzy sekundy, aby włączyć odkurzacz.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Części

Aby utrzymać odkurzacz w dobrym stanie, zaleca się rutynową konserwację zgodnie z poniższą tabelą.

Część	Częstość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Pojemnik na kurz	Czyścić w razie potrzeby	/
Filtr (wstępnie zamontowany w pojemniku na kurz)	Czyścić co dwa tygodnie	3–6 miesięcy
Zbiornik czystej wody	Czyścić co dwa tygodnie	/
Zbiornik na brudną wodę	Zaleca się oczyszczenie po każdym użyciu	
Myjka	Czyścić co 1–2 tygodnie	
Szczotka główna	Czyścić co dwa tygodnie	6–12 miesięcy
Szczotka boczna	Czyścić co dwa tygodnie	3–6 miesięcy
Wkład myjący	/	1–3 miesięcy
Koło samonastawne	Czyścić do miesiąc	/
Czujnik laserowy LDS		
Liniowy czujnik laserowy		

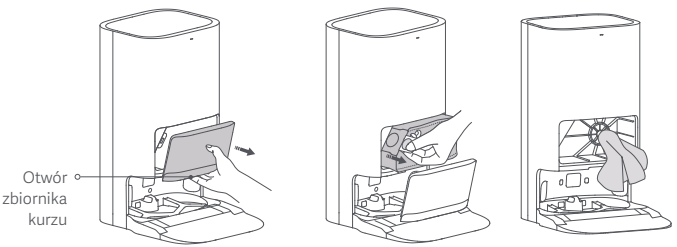
Część	Częstość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Czujnik upadku	Czyścić do miesiąc	/
Styki ładowania odkurzacza		
Zderzak		
Otwory w odkurzaczu do automatycznego opróżniania pojemnika na kurz		
Spód odkurzacza		
Stacja wielofunkcyjna		
Styki ładowania stacji wielofunkcyjnej		
Obszar sygnalizacji		
Jednorazowy worek	/	Wymieniać co 2,5 miesiąca zależnie od rzeczywistego zużycia

Uwagi:

- Częstotliwość wymiany przedstawiono tylko w celach poglądowych. Jeśli część ulegnie uszkodzeniu, należy ją wymienić natychmiast, aby sprzątanie było efektywne.
- Aby przenieść lub wysłać odkurzacz, należy opróżnić zbiorniki na czystą i brudną wodę, aby odkurzacz nie został uszkodzony w transporcie.

Wymiana jednorazowego worka

1. Gdy jednorazowy worek jest pełny, zdejmij osłonę otworu zbiornika kurzu. Wyjmij jednorazowy worek za uchwyt i wyrzuć. Następnie suchą ścierką oczyść filtr.



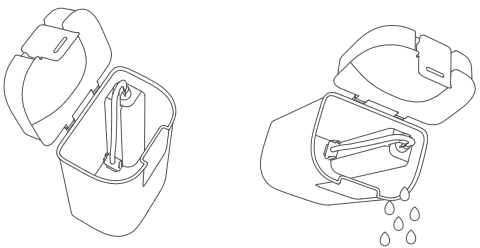
Uwaga: pociągnięcie za uchwyt jednorazowego worka spowoduje zamknięcie go, co zapobiega przypadkowemu wypadnięciu kurzu i zanieczyszczeń.

2. Włóż nowy jednorazowy worek tak, jak pokazano na ilustracji, a następnie włóż uchwyt worka do otworu. Następnie z powrotem załóż pokrywę zbiornika na kurz. O prawidłowym montażu świadczy kliknięcie.

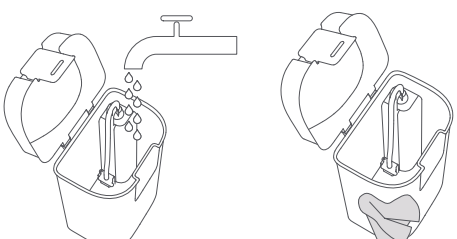


Czyszczenie zbiorników na czystą i na brudną wodę

1. Usuń zbiorniki na czystą i na brudną wodę, otwórz ich pokrywy i wylej zawartość.



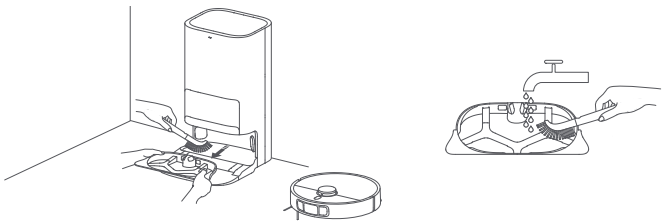
2. Przemyj zbiorniki czystą wodą, a następnie wytrzyj je na zewnątrz do sucha, zanim włożysz je z powrotem do stacji wielofunkcyjnej.



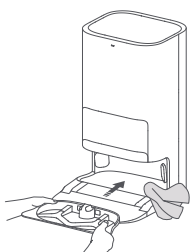
Uwaga: zarówno pływak w zbiorniku na czystą wodę, jak i kulka pływaka w zbiorniku na brudną wodę są częściami ruchomymi. Nie używaj zbyt dużej siły podczas czyszczenia, aby ich nie uszkodzić.

Czyszczenie myjki i podstawy myjki

1. Wybierz funkcję czyszczenia stacji wielofunkcyjnej w aplikacji, a odkurzacz automatycznie z niej wyjedzie. Ręcznie usuń myjkę. Spowoduje to automatyczne wlanie wody do podstawy myjki przez stację wielofunkcyjną. Użyj ścierki lub szczotki, aby wyczyścić podstawę i myjkę.



2. Odczekaj trzy minuty, a stacja wielofunkcyjna automatycznie usunie brudną wodę. Suchą ścierką wytrzyj podstawę myjki i myjkę, a następnie z powrotem zamontuj myjkę. Po wyczyszczeniu podstawy możesz ręcznie umieścić odkurzacz w stacji wielofunkcyjnej albo użyć aplikacji lub przycisku ⌂ na odkurzaczu, aby go odesłać na miejsce.

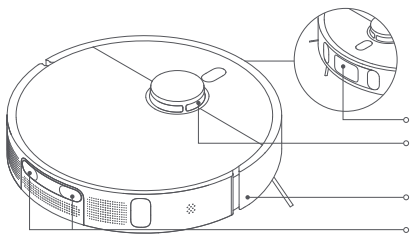


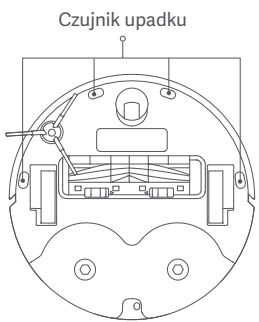
Uwaga: nie przechylaj stacji wielofunkcyjnej podczas codziennej obsługi ani podczas czyszczenia. Jeśli w podstawie myjki zbierze się woda, wytrzyj ją do sucha ścierką.

Czyszczenie czujników i styków ładowania

Używać miękkiej tkaniny do czyszczenia czujników i styków ładowania w odkurzaczu:

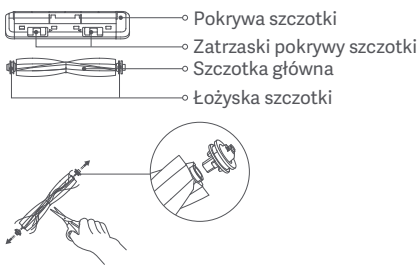
- Czujniki upadku na spodzie odkurzacza.
- Styki ładowania z tyłu odkurzacza.
- Laserowy czujnik LDS odkurzacza.
- Zderzak i czujnik lasera liniowego z przodu odkurzacza.

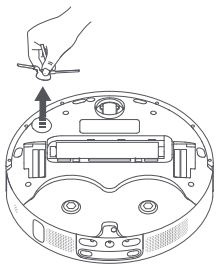




Czyszczenie szczotki i szczotki bocznej

1. Odwróć odkurzacz i ściśnij zatrzaski, aby umożliwić zdjęcie pokrywy szczotki.
2. Unieś i wyjmij szczotkę, wyjmij łożyska po obu stronach i wyczyść oś szczotki.
3. Użyj nożyczek do przecięcia włosów owiniętych wokół szczotki i usuń wszelkie zanieczyszczenia.
4. Pociągnij szczotkę boczną do góry, aby ją zdjąć i wyczyścić.
5. Zamontuj ponownie szczotkę boczną, szczotkę i pokrywę szczotki, a następnie upewnij się, czy są one bezpiecznie zamontowane.

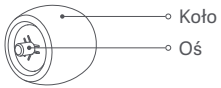


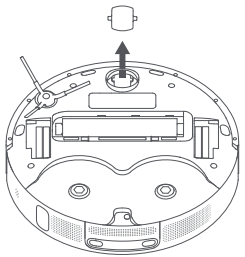


UWAGA: Jeśli na szczotce jest zbyt dużo włosów lub jeśli są one ciasno splątane, nie należy ciągnąć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szczotki.

Czyszczenie koła samonastawnego

1. Odwróć odkurzacz i wyciągnij koło samonastawne.
2. Usuń włosy, kurz i inne zabrudzenia z koła i osi.
3. Ponownie włóż koło samonastawne i mocno wciśnij je na miejsce.

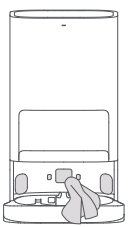




Uwagi:
- Do delikatnego wysunięcia i zdjęcia koła można użyć małego śrubokręta lub innego narzędzia, które nadaje się do podważania.
- Koło można wyczyścić wodą i zamontować ponownie po wyschnięciu.

Czyszczenie stacji wielofunkcyjnej

Oczyścić styki ładowania, otwory do automatycznego opróżniania i obszar sygnalizacji stacji wielofunkcyjnej miękką, suchą szmatką.



Akumulator

Odkurzacz wyposażono w wysokiej jakości akumulator litowo-jonowy. Należy upewnić się, że pozostaje on naładowany w dużym stopniu podczas codziennego użytkowania, aby utrzymać jego optymalną wydajność.

Uwaga: Jeśli odkurzacz nie jest używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłożyć. Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym nadmiernym rozładowaniem, odkurzacz należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

Dane techniczne

Odkurzacz

Nazwa	Odkurzacz automatyczny
Model	C102
Wymiary produktu	Φ 350 × 97 mm
Bateria litowo-jonowa	4800 mAh (Pojemność znamionowa) 5200 mAh (Pojemność nominalna)
Czas ładowania	Ok. 6,5 godziny
Masa netto (odkurzacz)	3,67 kg
Masa netto (z akcesoriami)	12,3 kg
Zgodność z systemami	Android 9.0 oraz iOS 12.0 lub nowszymi
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Napięcie ładowania	20 V ⎓
Napięcie znamionowe	14,4 V ⎓
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość robocza	2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

Stacja wielofunkcyjna

Model	JZ2302
Wymiary produktu	586 × 427 × 340 mm
Wejście znamionowe	220–240 V~ 50/60 Hz
Wyjście znamionowe	20 V ⎓ 1 A
Zasilanie (podczas opróżniania pojemnika na kurz)	1000 W
Zasilanie (podczas czyszczenia)	30 W
Moc (suszenie + ładowanie)	30 W
Pobór energii	Tryb gotowości: ≤ 0,5 W
Czas do przejścia w stan	Tryb gotowości: ≤ 20 min

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Nutzungseinschränkungen

- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in einer häuslichen Umgebung bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als dem Boden oder in einer kommerziellen oder industriellen Umgebung.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgewechselt werden dürfen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Sorgen Sie dafür, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Roboterstaubsaugers in einem sicheren Abstand zum Gerät gehalten werden.
- Bei Beschädigung des Kabelsatzes muss dieser durch einen speziellen Kabelsatz ersetzt werden, der beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Verwenden Sie den Roboterstaubsauger nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.

- Der Roboterstaubsauger darf nicht auf den Kopf gestellt werden. Sie dürfen die Abdeckung des LDS-Lasersensors, die obere Abdeckung oder den Stoßfänger niemals als Griff benutzen, um den Roboterstaubsauger zu bewegen.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C Achten Sie darauf, dass sich keine Flüssigkeit oder klebrige Substanz auf dem Boden befindet.
- Der Roboterstaubsauger darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzt, installiert oder geladen werden.
- Es können Gefahren entstehen, wenn das Gerät über das Netzkabel fährt.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger sie anstößt und beschädigt.
- Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Roboterstaubsauger positioniert werden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboterstaubsaugers fern.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Entfernen brennender Substanzen.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Aufwischen oder Aufsaugen brennender Substanzen.
- Schalten Sie vor der Reinigung oder Wartung den Roboterstaubsauger und die Multifunktionsstation aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.
- Wischen Sie den Roboterstaubsauger oder die Multifunktionsstation nicht mit einem feuchten Tuch

ab und spülen Sie sie nicht mit Flüssigkeiten ab. Trocknen Sie abwaschbare Teile nach der Reinigung vollständig, bevor Sie diese erneut installieren und verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung befördert wird.
- Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für jeglichen Verlust oder Schaden verantwortlich, der aufgrund inkorrekter Verwendung dieses Produkts entsteht.

Akkus und Ladung

WARNUNGEN:

- Verwenden Sie keinen Akku, kein Kabelsatz oder keine Multifunktionsstation von Drittanbietern. Der Roboterstaubsauger kann nur mit der Multifunktionsstation Modell JZ2302 verwendet werden.
- Der Anwender braucht die Multifunktionsstation nicht zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten, das Produkt passt sich sowohl an 50 Hz als auch an 60 Hz an.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie den Akku oder die Multifunktionsstation nicht selbst.
- Stellen Sie die Multifunktionsstation nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie kein nasses Tuch und benutzen Sie auch keine nassen Hände, um die Ladekontakte der Multifunktionsstation abzuwischen oder zu reinigen.

- Wenn der Roboterstaubsauger für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Roboterstaubsauger mindestens alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Klemmen des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor der Roboterstaubsauger entsorgt wird, muss zunächst der Akku entfernt werden, anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.
- Beschädigen Sie den Akku nicht, wenn Sie ihn herausnehmen, um Kurzschlüsse oder das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn der Akku ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, und wischen Sie die Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Senden Sie den Akku dann zur ordnungsgemäßen Entsorgung an eine geeignete Recyclingeinrichtung oder an das entsprechende Kundendienstteam.
- Es ist besser, den Akku erst aus dem Produkt zu entnehmen, wenn er aufgebraucht ist. Dabei muss sichergestellt werden, dass Ihr Produkt von der Spannungsversorgung getrennt ist.

  1). Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite und nehmen Sie die Abdeckung ab.
  2). Ziehen Sie den Akkuanschluss ab und nehmen Sie anschließend den Akku heraus. Beschädigen Sie den Akku nicht, um Verletzungen vorzubeugen.
  3). Geben Sie den Akku an eine Recyclingstelle zurück.

– Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
– Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
– Der Akku muss sicher entsorgt werden.

Lasersicherheitsinformationen

· Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht den Normen IEC 60825-1: 2014 und EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bitte vermeiden Sie bei der Verwendung direkten Kontakt mit den Augen.
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
VERBRAUCHER-LASERPRODUKT
EN 50689:2021

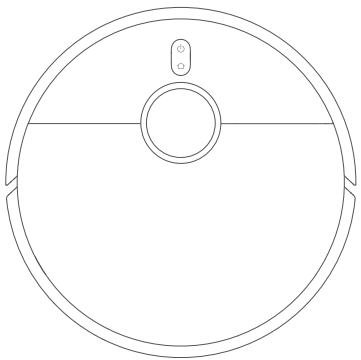

Lesen Sie vor der Verwendung die Anweisungen durch.


Nur im Innenbereich verwenden.

EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit bestätigt Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs C102 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide
Das Produkt verfügt über keinen Standby-Modus oder einen anderen gleichwertigen Zustand in Bezug auf die Energieeffizienzanforderungen oder die Energieverwaltungsfunktion. Der Stromverbrauch des Produkts ist wahrscheinlich höher als bei anderen Produkten, die diese Funktionsanforderungen erfüllen.

Produktübersicht



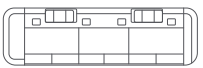
Roboterstaubsauger

Zubehör

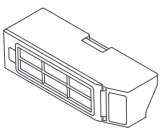
Vorinstallierte Zubehörteile



Bürste



Bürstenabdeckung



Staubbehälter

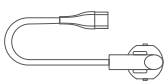


Filter
(Im Staubbehälter vorinstalliert)

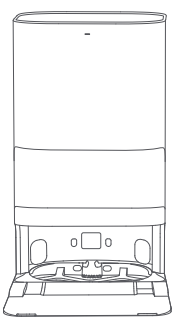
Sonstiges Zubehör



Seitenbürste



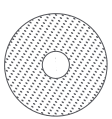
Kabelsatz



Multifunktionsstation
(inklusive Einwegbeutel, Frischwassertank, Schmutzwassertank, Verlängerung des Reinigungsschalenbodens, Reinigungsschale)



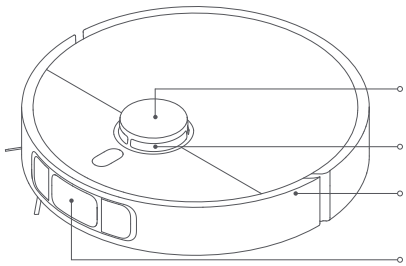
2 Wischer-Pad-Halter

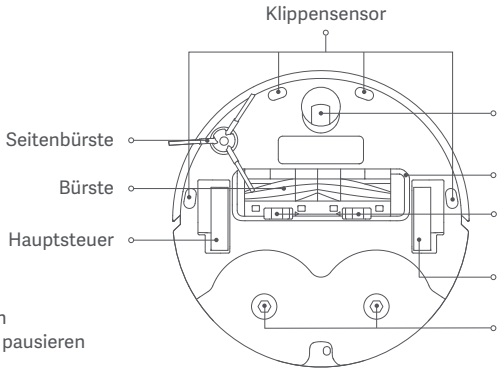


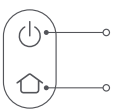
2 Wischer-Pads
(Auf dem Wischer-Pad-Halter vorinstalliert)

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Roboterstaubsauger und Sensoren

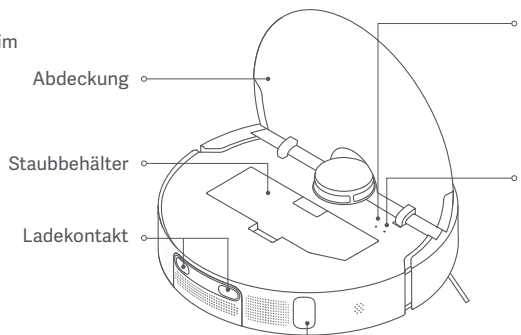






Drei Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten
Drücken, um die Reinigung zu starten oder im eingeschalteten Zustand zu pausieren

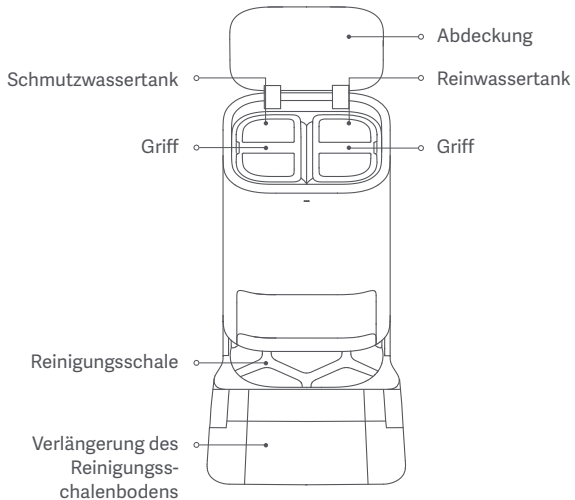
Drücken, um während des Betriebs zu pausieren
Drücken, um den Roboterstaubsauger zum Aufladen in die Multifunktionsstation zurückzubringen, während der Roboter sich im Pausenmodus befindet
Drücken, um den Andockvorgang während der Rückkehr zur Multifunktionsstation zu beenden
Drei Sekunden lang gedrückt halten, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren

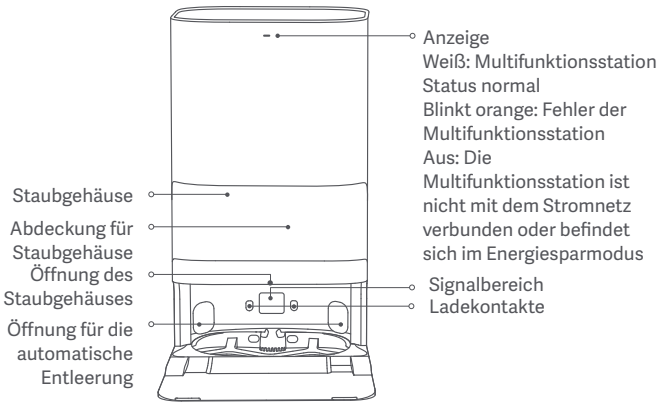


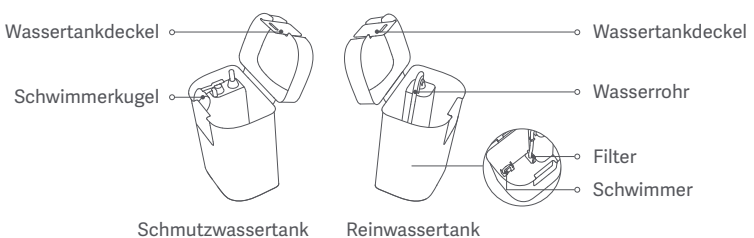
Anzeige

Weiß: Reinigung/Säuberung abgeschlossen / Vollständig aufgeladen
Blinkt weiß: Rückkehr zur Station zum Aufladen / zur Neupositionierung / zur Firmware-Aktualisierung / zum Warten auf WLAN-Verbindung / zur Verbindung mit WLAN
Blinkt langsam weiß: Wird geladen (mittlerer/hoher Akkustand)
Blinkt orange: Fehler beim Roboterstaubsauger
Orange: WLAN getrennt
Blinkt langsam orange: Wird geladen (niedriger Akkustand)

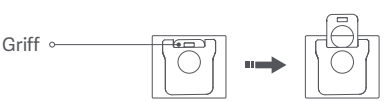
Multifunktionsstation







Einwegbeutel

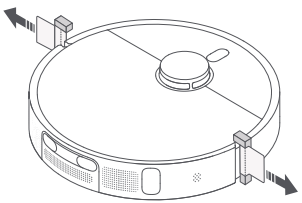


Hinweis: Die Multifunktionsstation hat ab Werk einen vorinstallierten Einwegbeutel.

Installation

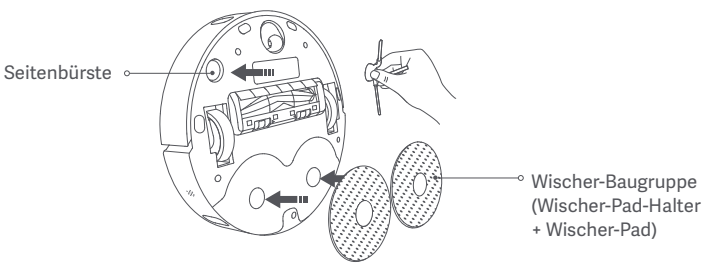
Schutzabdeckungen abnehmen

Entfernen Sie vor der Verwendung des Roboterstaubsaugers die Schutzstreifen von beiden Seiten.



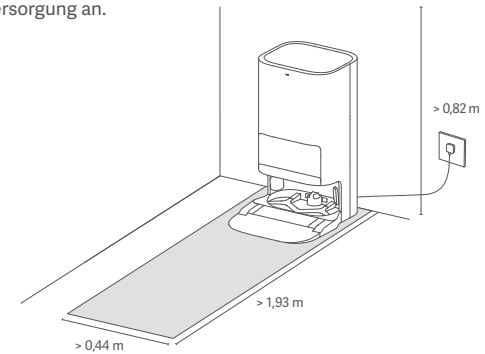
Anbringen der Seitenbürste und der Wischer-Baugruppe

Bringen Sie die Seitenbürste und die Wischer-Baugruppe wie abgebildet an. Sie sind richtig installiert, wenn Sie ein „Klicken" hören.

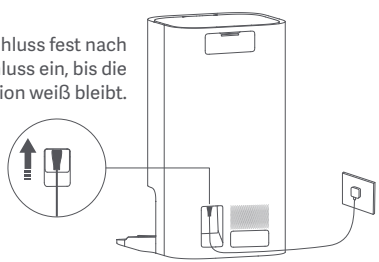


Aufstellen der Multifunktionsstation

Stellen Sie die Multifunktionsstation an einer Wand auf einem ebenen und harten Boden, z. B. einem Holz- oder Fliesenboden, auf. Achten Sie darauf, dass ein freier Raum von mehr als 0,82 m Höhe, mehr als 1,93 m Länge und mehr als 0,44 m Breite vorhanden ist. Vergewissern Sie sich, dass die Multifunktionsstation in einem Bereich mit einem guten WLAN-Signal in der Nähe einer Steckdose aufgestellt ist, und schließen Sie sie dann an die Stromversorgung an.

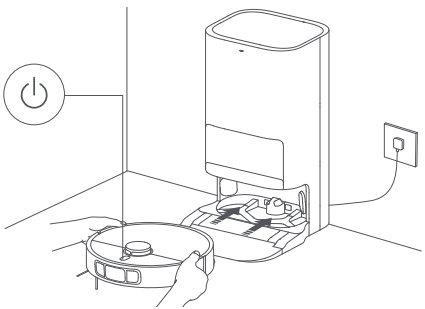


Setzen Sie den Anschluss fest nach oben in den Stromanschluss ein, bis die Anzeige auf der Station weiß bleibt.



Platzieren des Roboterstaubsaugers

Halten Sie vor dem Gebrauch die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger drei Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten. Sobald der Roboterstaubsauger eingeschaltet ist, setzen Sie ihn auf die Multifunktionsstation und vergewissern Sie sich, dass die Ladekontakte am Roboterstaubsauger und an der Stationgenau aufeinander ausgerichtet sind. Wenn der Roboterstaubsauger erfolgreich mit der Multifunktionsstation verbunden wurde, hören Sie eine Sprachmeldung zum Starten des Ladevorgangs.

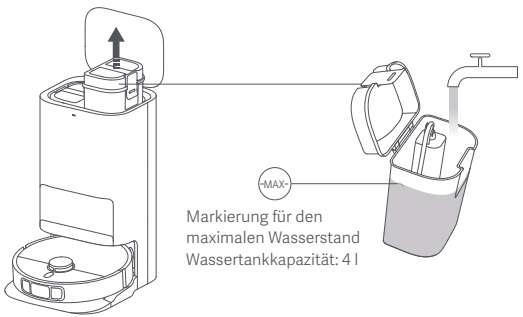


Hinweise:

- Es wird empfohlen, den Roboterstaubsauger vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboterstaubsauger aufgrund eines niedrigen Akkustandes nicht einschalten lässt, stellen Sie den Roboterstaubsauger von Hand auf die Multifunktionsstation, um ihn eine Weile aufzuladen.
- Wenn der Roboterstaubsauger geladen wird, schaltet er sich automatisch ein und kann nicht ausgeschaltet werden.

Wasser in den Frischwassertank einfüllen

Füllen Sie sauberes Wasser bis zur Markierung für den maximalen Wasserstand in den Frischwassertank ein.



Hinweise:

- Füllen Sie kein Wasser über die Markierung für den maximalen Wasserstand (MAX) ein.
- Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter, da sich der Behälter dadurch verformen könnte.
- Fügen Sie außer sauberem Wasser keine anderen Substanzen wie Reinigungsmittel hinzu, um eine Beschädigung des Roboterstaubsaugers zu vermeiden.

Verbinden mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Verwenden Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home" suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.



78FF9E4E

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „ ⊕ " oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweise:

- Der Roboterstaubsauger funktioniert mit der Mi Home- / Xiaomi Home-App*, die Android 9.0 und iOS 12.0 oder höher unterstützt.
- Es werden ausschließlich 2,4-GHz-WLAN-Netze unterstützt.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.
- Wenn sich der Roboterstaubsauger erfolgreich mit der Xiaomi Home-App verbindet, verbindet er sich erfolgreich mit dem Netzwerk. Sie können das WLAN zurücksetzen, um die Verbindung zum Netzwerk zu trennen.

WLAN-Einstellungen zurücksetzen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, wenn der Roboterstaubsauger nicht mit dem Netzwerk verbunden werden kann, weil der Router zurückgesetzt wurde, das Passwort vergessen wurde oder aus anderen Gründen:

1. Öffnen Sie bitte die Abdeckung des Roboterstaubsaugers, sodass Sie die WLAN-Anzeige sehen können.

2. Halten Sie die Tasten ⏻ und ⌂ gleichzeitig gedrückt, bis Sie eine Sprachmeldung hören, dass der Roboterstaubsauger auf die Netzwerkkonfiguration wartet.

3. Wenn der WLAN-Anzeiger blinkt, wurde die WLAN-Verbindung erfolgreich zurückgesetzt.

Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Taste ⏻ drei Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger einzuschalten. Wenn die Anzeige am Roboterstaubsauger aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roboterstaubsauger in den Standby-Modus wechselt. Wenn der Roboterstaubsauger pausiert und nicht geladen wird, halten Sie die Taste ⏻ drei Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.

Hinweis: Wenn der Roboterstaubsauger geladen wird, schaltet er sich automatisch ein und kann nicht ausgeschaltet werden.

Schnelle Kartenerstellung

Nachdem Sie das Netzwerk zum ersten Mal konfiguriert haben, folgen Sie den Anweisungen in der App, um schnell eine Karte zu erstellen. Der Roboterstaubsauger beginnt mit der Kartierung ohne zu reinigen. Der Kartierungsvorgang ist abgeschlossen, wenn der Roboterstaubsauger zur Multifunktionsstation zurückkehrt, wobei die Karte automatisch gespeichert wird.

Pausieren

Wenn der Roboterstaubsauger in Betrieb ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Hinweis: Heben Sie den Roboterstaubsauger nicht an und bewegen Sie ihn nicht, wenn er sich im Pausenmodus befindet. Andernfalls kann es zu Navigationsfehlern kommen, die verhindern, dass der Roboterstaubsauger zur Multifunktionsstation zurückkehrt, oder die Karte kann verloren gehen.

Energiesparmodus

Der Roboterstaubsauger geht nach 10 Minuten im Pausenmodus automatisch in den Ruhemodus, und seine Anzeige wird abgeschaltet. Betätigen Sie eine beliebige Taste am Roboterstaubsauger, um diesen aufzuwecken.

Reinigung fortsetzen

Wenn der Akku des Roboterstaubsaugers während einer Reinigungsaufgabe zur Neige geht, kehrt der Roboterstaubsauger zum Aufladen automatisch zur Multifunktionsstation zurück. Nachdem der Roboterstaubsauger vollständig geladen wurde, setzt er die Reinigung dort fort, wo er sie zuvor unterbrochen hat.

Einstellungen der Kindersicherung

Um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Taste ⌂ am Roboterstaubsauger drei Sekunden lang gedrückt.

Hinweis: Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, werden die Tasten des Roboterstaubsaugers gesperrt.

Staubentleerung

Wenn der Roboterstaubsauger nach einer Saug- und Wischaufgabe, einer Saugaufgabe vor einer Wischaufgabe oder einer Saugaufgabe automatisch zum Aufladen zur Multifunktionsstation zurückkehrt, leert die Multifunktionsstation automatisch den Staubbehälter.

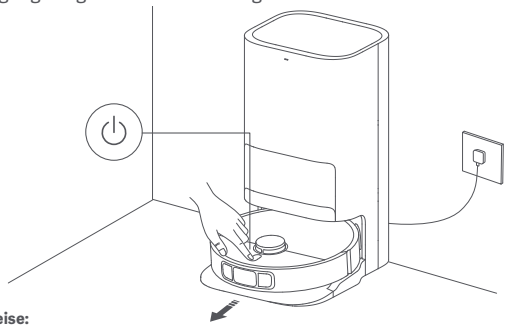
Hinweise:

- Wenn der Roboterstaubsauger auf halbem Weg zur Multifunktionsstation umkehrt, um Wischer-Pads zu reinigen, leert die Station den Staubbehälter nicht automatisch.
- Wenn die Funktion der automatischen Staubentleerung in der App deaktiviert ist, leert die Multifunktionsstation den Staubbehälter nicht automatisch.

Saugen und Wischen

① Reinigung beginnen

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass die Wischer-Baugruppe und die anderen erforderlichen Teile am Roboterstaubsauger installiert sind und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt ist. Wählen Sie in der App den Saug- und Wischmodus aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, damit er von der Station aus startet. Dann plant der Roboterstaubsauger die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

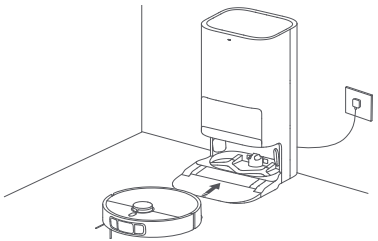


Hinweise:

- Um zu verhindern, dass die Teppiche beim Wischen nass werden, können Sie in der App manuell Teppichbereiche hinzufügen und eine Teppichreinigungsmethode auswählen.
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn während des gesamten Prozesses begleiten, um die Gegenstände zu entfernen, die seine Arbeit behindern könnten.
- Wenn der Roboterstaubsauger an einigen Stellen hängen bleibt oder die Oberfläche der Möbel zerkratzt, können Sie in der App Sperrbereiche festlegen, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger diese Bereiche betritt.
- Wenn der Roboterstaubsauger auf einer Fläche mit Hochflorteppichen, in dunklen Umgebungen oder in Umgebungen mit stark reflektierenden Oberflächen betrieben wird, kann seine Leistung bis zu einem gewissen Grad eingeschränkt sein.
- Der Roboterstaubsauger befeuchtet die Wischer-Pads vor dem Start. Bitte haben Sie etwas Geduld.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Multifunktionsstation an die Stromversorgung und der Roboterstaubsauger an die Multifunktionsstation angeschlossen ist.
- Um sicherzustellen, dass der Roboterstaubsauger nach dem Saugen und Wischen erfolgreich zur Multifunktionsstation zurückkehren kann, wird empfohlen, den Roboterstaubsauger von der Multifunktionsstation aus zu starten. Die Multifunktionsstation, der Frischwassertank, der Schmutzwassertank und die Reinigungsschale dürfen während der Reinigung nicht bewegt werden.

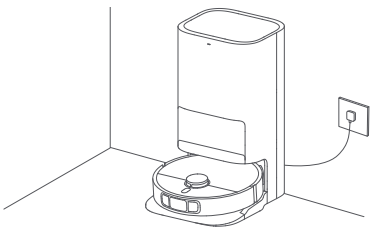
② Automatische Rückkehr auf halbem Weg zur Reinigung der Wischpads

Während der Reinigung kehrt der Roboterstaubsauger automatisch zur Multifunktionsstation zurück, um die Wischer-Pads zu waschen, nachdem er bestimmte Quadrate der Fläche gereinigt hat. Sobald die Wischer-Pads gewaschen sind, nimmt der Roboterstaubsauger seine Reinigungsaufgabe wieder auf.



③ Automatische Staubentleerung, Wischer-Pad-Reinigung und Lufttrocknung

Nachdem der Roboterstaubsauger eine Reinigungsaufgabe beendet hat und zum Aufladen in die Multifunktionsstation zurückkehrt, beginnt die Multifunktionsstation automatisch mit dem Entleeren des Staubbehälters und dem anschließenden Reinigen und Lufttrocknen der Wischer-Pads.



④ Reinigen des Schmutzwassertanks

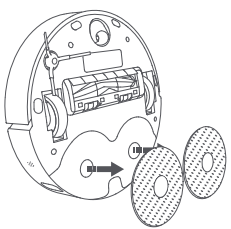
Nachdem die Wischer-Pads gereinigt und luftgetrocknet sind, reinigen Sie bitte zeitnah den Schmutzwassertank, um Gerüche zu vermeiden.

Saugen vor Wischen

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass die Wischer-Baugruppe am Roboterstaubsauger installiert ist und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt ist. Wählen Sie in der App den Modus Saugen vor Wischen aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um die Reinigungsaufgabe zu starten. Dann wird der Roboterstaubsauger die Wischer-Baugruppe anheben, um zu saugen. Nach dem Saugen kehrt er zur Multifunktionsstation zurück, um automatisch den Staubbehälter zu entleeren und die Wischer-Pads zu befeuchten, dann senkt er die Wischer-Baugruppe ab und beginnt mit dem Wischen.

Saugen

Wählen Sie in der App den Modus Saugen aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um die Reinigung zu starten. Dann wird der Roboterstaubsauger die Wischer-Baugruppe anheben und von der Multifunktionsstation aus mit dem Saugen beginnen. Nach dem Saugen kehrt der Roboter zur Multifunktionsstation zurück, um automatisch den Staubbehälter zu entleeren.



Hinweis: Wenn die Wischer-Baugruppe nicht installiert ist, führt der Roboterstaubsauger nach dem Start automatisch den Saugmodus aus.

Wischen

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass die Wischer-Baugruppe und die anderen erforderlichen Teile am Roboterstaubsauger installiert sind und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt ist. Wählen Sie in der App den Wischmodus aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um mit der Reinigung zu beginnen. Dann befeuchtet der Roboterstaubsauger automatisch zuerst die Wischer-Pads und verlässt die Multifunktionsstation, um mit dem Wischen zu beginnen. Sobald er mit dem Wischen fertig ist, kehrt er zur Multifunktionsstation zurück, um die Wischer-Pads zu waschen und luftzutrocknen.

Weitere App-Funktionen

Karteneinstellungen

Auf der Startseite der App wird die aktuelle Karte angezeigt, die zum Saugen und Wischen verwendet wird. Sie können in den Einstellungen für Sperrbereiche zu meidende Bereiche festlegen und die aktuelle Karte in der Kartenverwaltung bearbeiten.

Reinigungseinstellungen

In den Reinigungseinstellungen können Sie den Reinigungsmodus, die Saugstärke und die Wasserdurchflussrate je nach Verschmutzungsgrad des Bodens und den spezifischen Anforderungen anpassen.

Einstellungen der Multifunktionsstation

Die Staubentleerung und die Wischer-Pad-Reinigung können in den Einstellungen der Multifunktionsstation konfiguriert werden.

In den Einstellungen für die Staubentleerung können Sie die Funktion der automatischen Staubentleerung aktivieren oder deaktivieren und ihre Häufigkeit ändern.

In den Einstellungen für die Wischer-Pad-Reinigung können Sie die Häufigkeit einstellen, mit der der Roboterstaubsauger zur Station zurückkehrt, um Wischer-Pads zu reinigen.

Hinweise:

- Bevor Sie den ausgewählten Bereich, die ausgewählte Reinigungszone verwenden oder die Karte bearbeiten können, muss eine Karte erstellt werden.
- Weitere Funktionen finden Sie in der App. Einzelheiten zu den einzelnen Funktionen sind abhängig von der App.

Aktualisieren der Firmware

Sie können die Firmware des Roboterstaubsaugers über die Mi Home-/Xiaomi Home-App aktualisieren. Vergewissern Sie sich vor der Aktualisierung, dass sich der Roboterstaubsauger in der Multifunktionsstation befindet und sein Akkustand mehr als 15 % beträgt.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen

Wenn der Roboterstaubsauger nach dem Neustart nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie drei Sekunden lang die Reset-Taste mit einer Nadel, bis Sie die Sprachmeldung hören, dass der Roboterstaubsauger die Werkseinstellungen wiederherstellt. Dadurch wird der Roboterstaubsauger auf seine ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Neustart des Roboterstaubsaugers

Wenn der Roboterstaubsauger nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Taste ⏻ 15 Sekunden lang gedrückt, um eine Zwangsabschaltung durchzuführen. Halten Sie dann die Taste ⏻ drei Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger einzuschalten.

Regelmäßige Wartung

Einzelteile

Um den Roboterstaubsauger in gutem Zustand zu halten, wird empfohlen, die folgende Tabelle für eine routinemäßige Wartung zu beachten.

Teil	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Staubbehälter	Reinigen nach Bedarf	/
Filter (Im Staubbehälter vorinstalliert)	Reinigung alle zwei Wochen	3-6 Monate
Reinwassertank	Reinigung alle zwei Wochen	/
Schmutzwassertank	Reinigung nach jedem Gebrauch empfohlen	
Reinigungsschale	Reinigung alle 1-2 Wochen	
Bürste	Reinigung alle zwei Wochen	6-12 Monate
Seitenbürste	Reinigung alle zwei Wochen	3-6 Monate
Wischer	/	1-3 Monate
Lenkrad	Reinigung jeden Monat	/
LDS (Laserdistanzsensor)		
Linien-Laser-Sensor		

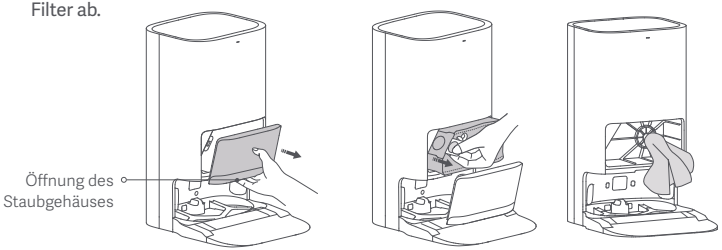
Teil	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Klippensensor	Reinigung jeden Monat	/
Ladekontakte des Roboterstaubsaugers		
Stoßdämpfer		
Automatische Entleerungsöffnungen des Roboterstaubsaugers		
Boden des Roboterstaubsaugers		
Multifunktionsstation		
Ladekontakte der Multifunktionsstation		
Signalbereich der Multifunktionsstation		
Einwegbeutel	/	Austausch etwa alle 2,5 Monate, je nach tatsächlicher Nutzung

Hinweise:

- Die Häufigkeit des Austauschs dienen nur als Referenz. Wenn ein Teil beschädigt ist, sollte es umgehend ausgetauscht werden, um eine effiziente Reinigung zu gewährleisten.
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger transportieren oder verschicken, entleeren Sie bitte die Frischwasser- und Schmutzwassertanks, damit der Roboterstaubsauger beim Transport nicht beschädigt wird.

Auswechseln des Einwegbeutels

1. Wenn der Einwegbeutel voll ist, ziehen Sie die Abdeckung aus der Öffnung des Staubgehäuses heraus. Nehmen Sie den Einwegbeutel am Griff heraus und entsorgen Sie ihn. Wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch den Schmutz vom Filter ab.



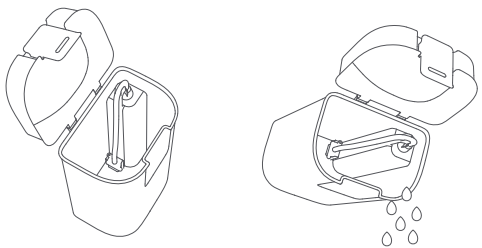
Hinweis: Wenn Sie am Griff des Einwegbeutels ziehen, wird der Beutel versiegelt, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

2. Setzen Sie den Einwegbeutel wie abgebildet ein und stecken Sie den Griff des Beutels in den Schlitz. Bringen Sie dann die Abdeckung des Staubgehäuses wieder an. Sie ist ordnungsgemäß installiert, wenn Sie ein „Klicken" hören.

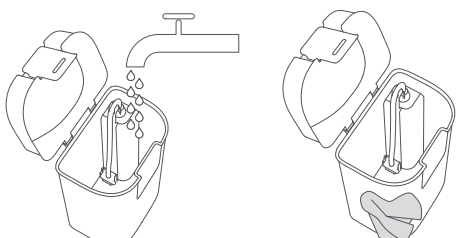


Reinigung der Frischwasser- und Schmutzwassertanks

1. Nehmen Sie die Frischwasser- und Schmutzwassertanks heraus, öffnen Sie deren Abdeckungen und schütten Sie das Wasser aus.



2. Verwenden Sie sauberes Wasser, um die Tanks vollständig zu waschen, und wischen Sie sie dann von außen trocken, bevor Sie sie wieder in die Multifunktionsstation einsetzen.

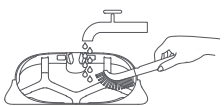


Hinweis: Sowohl der Schwimmer im Frischwassertank als auch die Schwimmerkugel im Schmutzwassertank sind bewegliche Teile. Wenden Sie bei ihrer Reinigung nicht zu viel Kraft auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

Reinigung der Reinigungsschale und des Reinigungsschalenbodens

1. Wählen Sie in der App die Reinigungsfunktion der Multifunktionsstation aus und der Roboterstaubsauger wird die Multifunktionsstation automatisch verlassen. Nehmen Sie die Reinigungsschale manuell heraus, und die Multifunktionsstation wird automatisch Wasser in den Reinigungsschalenboden einspritzen. Verwenden Sie einen Lappen oder eine Bürste, um Schmutz von dem Boden und der Reinigungsschale zu entfernen.





2. Warten Sie drei Minuten, dann lässt die Multifunktionsstation das Schmutzwasser automatisch ablaufen. Wischen Sie den Reinigungsschalenboden und die Reinigungsschale mit einem trockenen Tuch ab und setzen Sie die Reinigungsschale wieder ein. Sobald der Boden gereinigt ist, können Sie den Roboterstaubsauger manuell in die Multifunktionsstation einsetzen, die App verwenden oder die Taste ⌂ am Roboterstaubsauger drücken, um ihn zurückzuschicken.

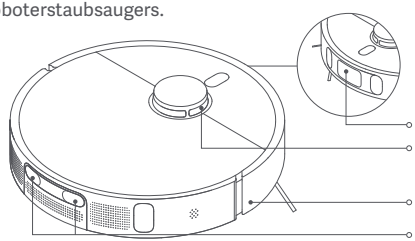


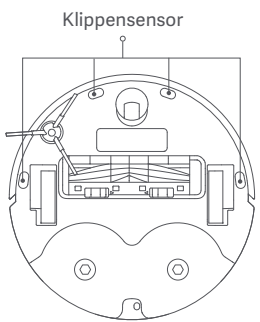
Hinweis: Kippen Sie die Multifunktionsstation während des täglichen Gebrauchs und der Reinigung nicht. Wenn sich Wasser im Reinigungsschalenboden ansammelt, wischen Sie ihn mit einem Tuch trocken.

Reinigung der Sensoren und Ladekontakte

Reinigen Sie mit einem weichen Tuch alle Sensoren und Ladekontakte des Roboterstaubsaugers:

- Die Absturzsensoren an der Unterseite des Roboterstaubsaugers.
- Die Ladekontakte auf der Rückseite des Roboterstaubsaugers.
- Der LDS-Lasersensor an der Oberseite des Roboterstaubsaugers.
- Der Stoßdämpfer und der Linienlasersensor an der Vorderseite des Roboterstaubsaugers.

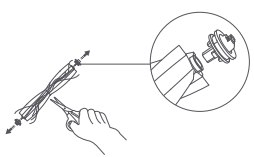


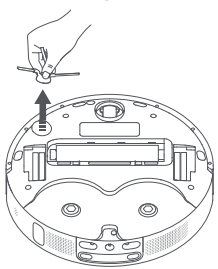


Reinigung der Bürste und der Seitenbürste

1. Drehen Sie den Roboterstaubsauger um und drücken Sie die Clips zusammen, um die Bürstenabdeckung zu entfernen.
2. Nehmen Sie die Bürste heraus, entfernen Sie die Lager an beiden Enden, und reinigen Sie die Achse der Bürste.
3. Verwenden Sie eine Schere, um Haare, die sich um die Bürste gewickelt haben, abzuschneiden, und entfernen Sie alle Verunreinigungen.
4. Ziehen Sie die Seitenbürste nach oben heraus und reinigen Sie sie.
5. Setzen Sie die Bürste, die Seitenbürste und die Bürstenabdeckung wieder ein und vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzen.



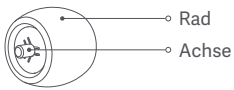


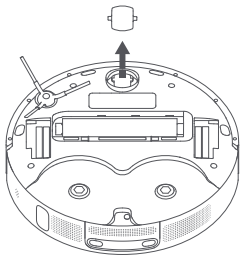


VORSICHT: Wenn sich in der Bürste zu viele Haare verfangen haben oder wenn Haarknäuel darin feststecken, ziehen Sie nicht zu fest daran, da die Bürste beschädigt werden könnte.

Reinigung des Lenkrads

1. Drehen Sie den Roboterstaubsauger um und ziehen Sie das Lenkrad heraus.
2. Entfernen Sie Haare, Dreck und andere Verunreinigungen vom Rad und der Achse.
3. Setzen Sie das Lenkrad wieder ein und drücken Sie es wieder fest an seinen Platz.

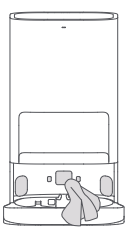




Hinweise:
- Ein kleiner Schraubenschlüssel oder ein anderes Hebelwerkzeug kann verwendet werden, um das Rad vorsichtig herauszuheben und zu entfernen.
- Das Rad kann mit Wasser gereinigt und nach dem Trocknen wieder eingebaut werden.

Reinigung der Multifunktionsstation

Reinigen Sie die Ladekontakte, die automatischen Entleerungsöffnungen und den Signalbereich der Multifunktionsstation mit einem weichen, trockenen Tuch.



Akku

Der Roboterstaubsauger enthält einen Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku. Bitte stellen Sie sicher, dass dieser bei täglicher Nutzung gut geladen ist, um die optimale Akkuleistung beizubehalten.

Hinweis: Wenn der Roboterstaubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus und stellen Sie ihn weg. Um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden, sollte der Roboterstaubsauger mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

Spezifikationen

Roboterstaubsauger

Bezeichnung	Roboterstaubsauger
Modell	C102
Artikelmaße	Φ350 × 97 mm
Lithium-Ionen-Akku	4800 mAh (Nennkapazität) 5200 mAh (Sollkapazität)
Ladedauer	Ca. 6,5 Stunden
Nettogewicht (Roboterstaubsauger)	3,67 kg
Nettogewicht (mit Zubehör)	12,3 kg
Kompatibilität	Android 9.0 und iOS 12.0 oder neuer
WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Ladespannung	20 V ⎓
Nennspannung	14,4 V ⎓
Nennleistung	75 W
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Multifunktionsstation

Modell	JZ2302
Artikelmaße	586 × 427 × 340 mm
Nenneingang	220–240 V~ 50/60 Hz
Nennausgang	20 V ⎓ 1 A
Leistung (während der Staubentleerung)	1000 W
Leistung (während der Reinigung)	30 W
Leistung (Lufttrocknen + Laden)	30 W
Stromverbrauch	Standby-Modus: ≤ 0,5 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Standby-Modus: ≤ 20 Min

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Güvenlik Bilgileri

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Kısıtlamaları

- Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu ürün yalnızca nitelikli teknisyenler ve satış sonrası servis ekibi tarafından değiştirilebilen piller içerir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.
- Kablo seti hasar görürse üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo setiyle değiştirilmelidir.
- Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan yerden yüksek alanlarda kullanmayın.
- Temizlik robotunu ters çevirerek yere koymayın. Temizlik robotunu LDS lazer sensör kapağından,

kapağından veya tampon kısmından tutarak hareket ettirmeyin.

- Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında kullanmayın. Yerde sıvı veya yapışkan madde olmadığından emin olun.
- Bu temizlik robotunu banyo veya havuz kenarı gibi dış mekanlarda kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Cihaz güç kablosunun üzerinden geçecek olursa tehlikeli olabilir.
- Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilir veya küçük eşyaları kaldırın.
- Sabitken veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.
- Saçınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emme açıklığına yaklaştırmayın.
- Yanıcı maddeleri temizlemek için temizlik robotunu kullanmayın.
- Sert veya keskin cisimleri süpürge ile çektirmeyin.
- Temizlik veya bakım yapmadan önce robot süpürgeyi ve çok yönlü istasyonu kapatıp istasyonun fişini prizden çekin.

· Temizlik robotunu veya çok yönlü istasyonunu ıslak bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulamayın. Yıkanabilir parçaları temizledikten sonra parçaları yeniden takmadan ve kullanmadan önce tamamen kurulayın.

· Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.

· Lütfen bu ürünü Kullanım Kılavuzu'nda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

UYARILAR:

· Hiçbir şekilde üçüncü taraf ürünü olan pil, kablo seti veya çok yönlü istasyonu kullanmayın. Temizlik robotu yalnızca JZ2302 model çok yönlü istasyon ile kullanılabilir.

· Kullanıcının çok yönlü istasyonu 50 Hz veya 60 Hz arasında değiştirmesine gerek yoktur, ürün 50 Hz ila 60 Hz arasında kendisi geçiş yapabilir.

· Pili veya çok yönlü istasyonu kendiniz parçalarına ayırmayın, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.

· Çok yönlü istasyonu bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.

· Çok yönlü istasyonun şarj temas yüzeylerini silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.

· Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve kapattıktan sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.

· Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.

· Pille çalışan cihazın terminallerinin veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.

· Lityum iyon pil takımı, çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın veya kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürün.

· Kısa devre veya sıvı sızıntısını önlemek için pili sökerken pile hasar vermeyin. Pilde sızıntı olursa sıvının cildinizle veya giysilerinizle temas etmesini önleyin ve derhal kuru bir bezle silin. Ardından pili düzgün şekilde imha etmek için uygun geri dönüşüm tesisine veya belirtilen satış sonrası hizmet ekibine gönderin.

· Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir.

1). Alttaki vidayı sökün ve kapağı kaldırın.
2). Pil konnektörünü prizden çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için, pil tertibatına hasar vermeyin.

3). Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.

- Pil bertaraf edilmeden önce cihazdan çıkartılmalıdır.
- Pil çıkartılırken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
- Pil güvenle bertaraf edilmelidir.

Lazer Güvenlik Bilgileri

· Bu üründeki lazer sensörü, Sınıf 1 lazer ürünlerine yönelik IEC 60825-1: 2014 ve EN 60825-1:2014/A11:2021 Standartlarını karşılamaktadır. Lütfen kullanım sırasında doğrudan göz temasından kaçının.

SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ
TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ
EN 50689:2021

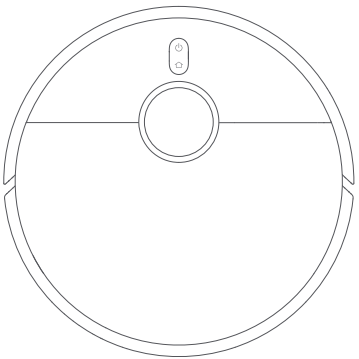
Kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun.

Yalnızca iç mekânda kullanım içindir.

EU Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi C102 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin
Bu ürünün enerji verimliliği gereksinimleri veya güç yönetimi işlevi açısından bir bekleme modu veya buna eşdeğer başka bir durumu yoktur, ürünün güç tüketimi, bu işlevsel gereksinimleri karşılayan diğer ürünlerden daha yüksek olabilir.

Ürüne Genel Bakış



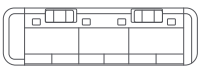
Temizlik Robotu

Aksesuarlar

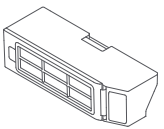
Önceden Takılı Aksesuarlar



Fırça



Fırça Kapağı



Toz Haznesi

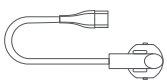


Filtre
(Toz haznesine önceden takılı gelir)

Diğer Aksesuarlar



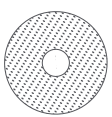
Yan Fırça



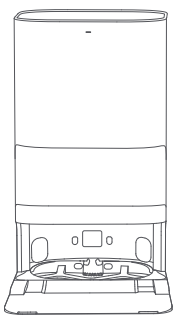
Kablo Seti



Paspas Pedi Tutucusu × 2



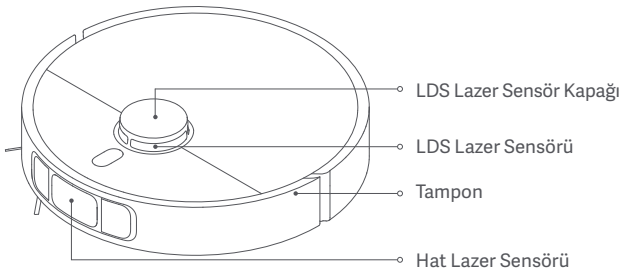
Paspas Pedi × 2
(Paspas pedi tutucusuna önceden takılı gelir)

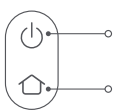


Çok Yönlü İstasyon
(tek kullanımlık torba, temiz su haznesi, kirli su haznesi, yıkama haznesi genişletici ve yıkama haznesi dahildir)

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Temizlik Robotu ve Sensörler



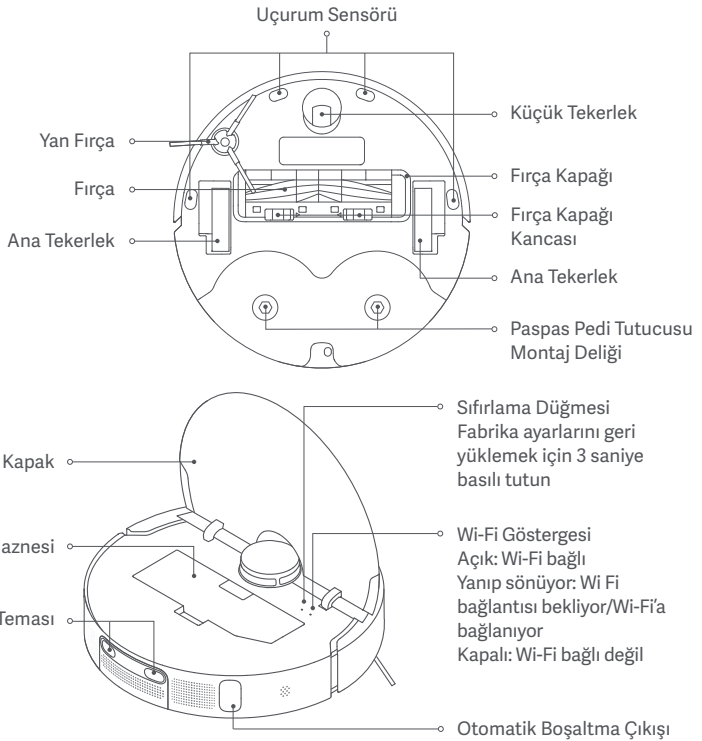


Açmak veya kapatmak için düğmeye basın ve üç saniye basılı tutun
Temizliği başlatmak veya açıkken duraklatmak için düğmeye basın

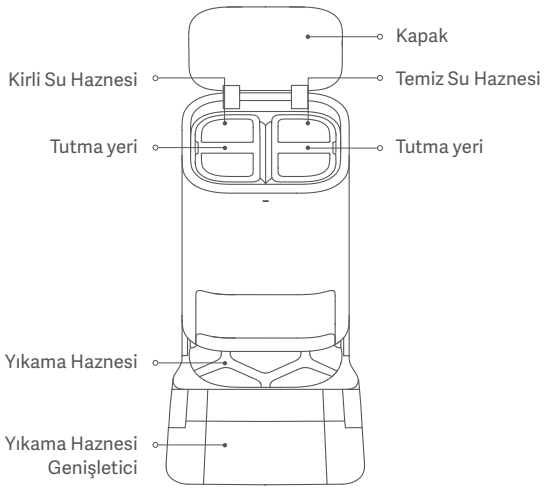
Çalışırken duraklatmak için basın
Temizlik robotunu şarj etmek üzere çok yönlü istasyona geri döndürmek için temizlik robotu duraklatılmış durumdayken basın.
Çok yönlü istasyona geri dönerken yerleşmeyi durdurmak için basın
Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için üç saniye basılı tutun

Göstergesi

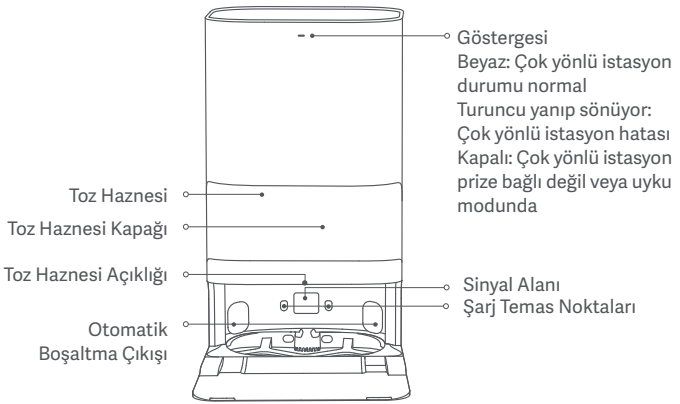
Beyaz: Temizleniyor/Temizlik tamamlandı/Tamamen şarj oldu
Beyaz yanıp sönüyor: Şarj için geri dönüyor/Yeniden konumlanıyor/
Üretici yazılımı güncelleniyor/Wi-Fi bağlantısı bekliyor/
Wi-Fi'a bağlanıyor
Beyaz ışık yavaş yanıp sönüyor: Şarj oluyor (pil seviyesi orta/yüksek)
Turuncu yanıp sönüyor: Temizlik robotu hatası
Turuncu: Wi-Fi bağlantısı kesildi
Turuncu ışık yavaş yanıp sönüyor: Şarj oluyor (pil seviyesi düşük)



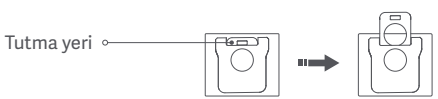
Çok Yönlü İstasyon







Tek Kullanımlık Torba

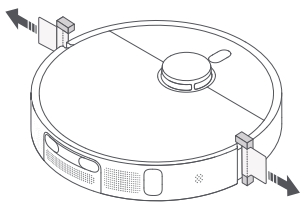


Not: Çok yönlü istasyona fabrika çıkışında tek kullanımlık bir torba takılır.

Nasıl Kurulur

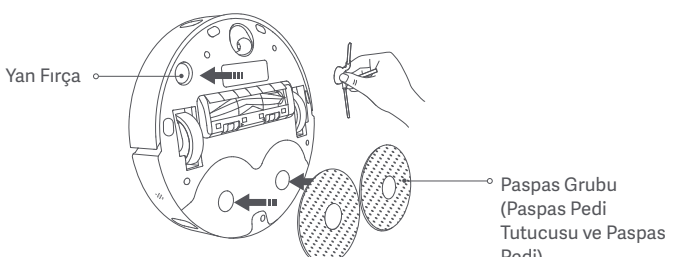
Koruyucu Kılıfları Çıkarma

Temizlik robotunu kullanmadan önce her iki taraftaki koruyucu şeritleri çıkarın.



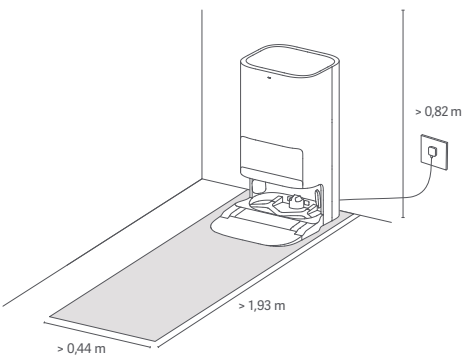
Yan Fırçayı ve Paspas Grubunu Takma

Yan fırçayı ve paspas grubunu gösterildiği şekilde sırayla takın. "Klik" sesi duyduğunuzda yerinde düzgün şekilde takılmıştır.

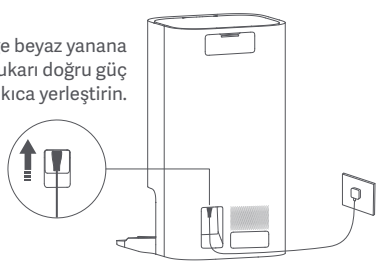


Çok Yönlü İstasyonu Yerleştirme

Çok yönlü istasyonu duvara dayayın veya ahşap ya da karo gibi düz ve sert bir zemine yerleştirin. Yüksekliği en az 0,82, uzunluğu en az 1,93 ve genişliği en az 0,44 olan boş bir alan ayarladığınızdan emin olun. Çok yönlü istasyonun Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir prizin yanında olduğundan emin olun, ardından istasyonu prize takın.

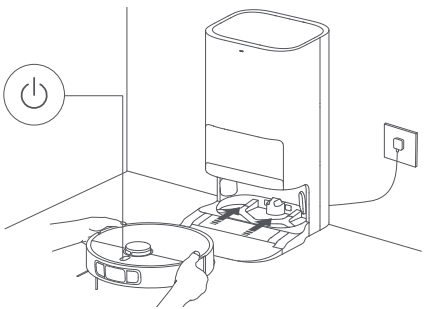


İstasyondaki gösterge beyaz yanana kadar konnektörü yukarı doğru güç bağlantı noktasına sıkıca yerleştirin.



Temizlik Robotunu Yerleştirme

Temizlik robotunu açmak için temizlik robotunun üzerindeki ⏻ düğmesini üç saniye basılı tutun. Temizlik robotu açıldıktan sonra çok yönlü istasyona yerleştirin, ardından temizlik robotunun ve istasyonun üzerindeki şarj temaslarının tamamen hizalandığından emin olun. Şarjın başladığını belirten sesli uyarı duyduğunuzda temizlik robotu çok yönlü istasyona başarıyla bağlanmış demektir.

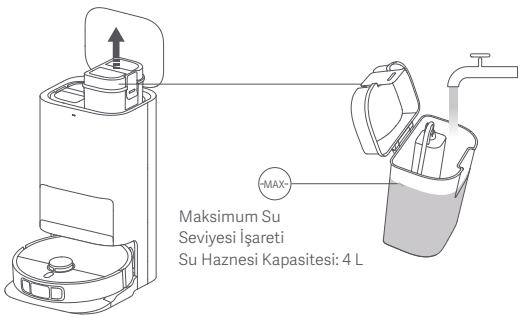


Notlar:

- Temizlik robotunu ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj etmeniz önerilir. Temizlik robotu düşük pil seviyesi nedeniyle açılamazsa temizlik robotunun bir süre şarj olması için temizlik robotunu çok yönlü istasyona elle yerleştirin.
- Temizlik robotu şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılamaz.

Temiz Su Haznesine Su Ekleme

Temiz su haznesini maksimum su seviyesi işaretine kadar temiz su ile doldurun.



Notlar:

- Maksimum su seviyesi işaretini (MAX) aşacak kadar su eklemeyin.
- Su haznesine sıcak su eklemeyin. Bu, tankın deforme olmasına neden olabilir.
- Temizlik robotuna zarar vermemek için temiz su dışında deterjan gibi maddeler eklemeyin.

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "⊕" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

78FF9E4E

* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Notlar:

- Temizlik robotu Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile çalışır ve Android 9.0 ile iOS 12.0 veya sonraki sürümleri destekler.
- Yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağları desteklenir.
- Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.
- Temizlik robotu, Xiaomi Home uygulamasına başarıyla bağlandığında ağa da başarıyla bağlanıyor. Wi-Fi'yi ağdan ayırmak için sıfırlama işlemini gerçekleştirebilirsiniz.

Wi-Fi Sıfırlama

Temizlik robotu yönlendiricinin sıfırlanması, şifrenin unutulması veya farklı nedenlerle ağa bağlanamıyorsa aşağıdaki adımları takip edin:

1. Wi-Fi göstergesini görebilmek için lütfen temizlik robotunun kapağını açın.
2. Temizlik robotunun ağ yapılandırmasını beklediğini belirten bir ses duyana kadar ⏻ ve ⌂ düğmelerini aynı anda basılı tutun.
3. Wi-Fi göstergesi yanıp sönmeye başladıysa Wi-Fi başarıyla sıfırlanmıştır.

Açma/Kapatma

Temizlik robotunu açmak için ⏻ düğmesini üç saniye basılı tutun. Temizlik robotundaki gösterge yandığında temizlik robotu bekleme moduna girmiştir. Temizlik robotu duraklatıldığında ve şarj edilmediğinde temizlik robotunu kapatmak için ⏻ düğmesini üç saniye basılı tutun.

Not: Robot süpürge şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılamaz.

Hızlı Harita Oluşturma

Ağı ilk kez yapılandırdıktan sonra hızlı harita oluşturmak için uygulamadaki talimatları takip edin, temizlik robotu temizlik yapmadan harita oluşturmaya başlayacaktır. Harita oluşturma süreci temizlik robotu çok yönlü istasyona döndüğünde tamamlanır ve harita otomatik olarak kaydedilir.

Duraklatma

Robot süpürge çalışırken robot süpürgeyi duraklatmak için bir düğmeye basın.

Not: Robot süpürge duraklatıldığında robot süpürgeyi kaldırmayın veya hareket ettirmeyin. Aksi takdirde robot süpürgenin çok yönlü istasyona geri dönmesini engelleyebilecek navigasyon hataları oluşabilir veya haritanın kaybolmasına neden olabilir.

Uyku Modu

Temizlik robotu duraklatıldıktan 10 dakika sonra otomatik olarak uyku moduna girer ve göstergesi kapanır. Uyandırmak için temizlik robotunun üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.

Temizliğe Devam Etme

Temizlik işlemi sırasında şarj azalmaya başlarsa temizlik robotu şarj olmak için otomatik olarak çok yönlü istasyona döner. Temizlik robotu tamamen şarj olduğunda temizliğe kaldığı yerden devam eder.

Çocuk Kilidi Ayarları

Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için temizlik robotunun üzerindeki ⌂ düğmesini üç saniye basılı tutun.

Not: Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde temizlik robotu üzerindeki düğmeler çalışmayacaktır.

Toz Boşaltma

Temizlik robotu süpürme ve paspaslama, paspaslama öncesinde süpürme veya süpürme görevini tamamladıktan sonra şarj olmak üzere çok yönlü istasyona otomatik olarak geri döndüğünde çok yönlü istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaya başlayacaktır.

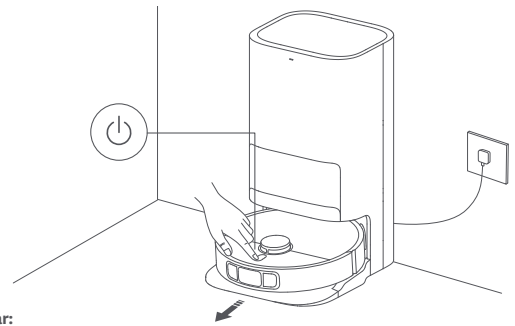
Notlar:

- Temizlik robotu süreç devam ederken paspas pedlerini temizlemek üzere çok yönlü istasyona geri döndüğünde istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaz.
- Uygulamada otomatik toz boşaltma işlevi devre dışı bırakılırsa çok yönlü istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaz.

Süpürme ve Paspaslama

① Temizliği başlatma

Başlatmadan önce paspas grubunu ve diğer gerekli parçaların temizlik robotuna takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun. Uygulamadan süpürme ve paspaslama modunu seçin, ardından temizlik robotunu istasyondan başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotu üzerindeki ⏻ düğmesine basın. Ardından robot süpürge en uygun temizlik rotasını planlar ve oluşturulan haritaya göre temizlik işlemini gerçekleştirir.

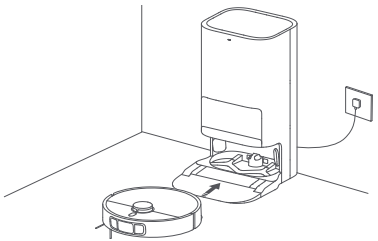


Notlar:

- Paspaslama sırasında halıların ıslanmasını önlemek için uygulamadan halı olan alanları manuel olarak ekleyebilir veya halı temizleme yöntemi seçebilirsiniz.
- Temizlik robotunu ilk kez kullanırken temizlik robotunun işini etkileyebilecek eşyaları kaldırmak üzere tüm süreç boyunca temizlik robotunu takip etmeniz önerilir.
- Temizlik robotu bazı alanlarda sıkışır veya mobilyaların yüzeyini çizerse temizlik robotunun bu alanlara girmesini önlemek için uygulama üzerinden kısıtlı alanlar ayarlayabilirsiniz.
- Temizlik robotu kabarık halılarla kaplı bir alanda, karanlık ortamlarda veya yansıtıcı yüzeylerin bulunduğu ortamlarda çalıştırıldığında temizlik robotunun performansı belirli bir seviyeye kadar etkilenebilir.
- Temizlik robotu başlamadan önce paspas pedlerini ıslatacaktır, lütfen bekleyin.
- Başlamadan önce çok yönlü istasyonun güce bağlı olduğundan ve temizlik robotunun çok yönlü istasyona bağlı olduğundan emin olun.
- Temizlik robotunun süpürme ve paspaslama tamamlandıktan sonra çok yönlü istasyona geri dönebilmesi için temizlik robotunun çok yönlü istasyondan başlatıldığından emin olun. Temizlik sırasında çok yönlü istasyonu, temiz su haznesini, kirli su haznesini veya yıkama haznesini hareket ettirmeyin.

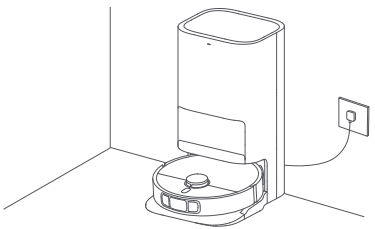
② Çalışma sırasında paspas pedlerini temizlemek için otomatik geri dönme

Temizlik sırasında temizlik robotu belirli bir alanı temizledikten sonra paspas pedlerini yıkamak için otomatik olarak çok yönlü istasyona geri döner. Paspas pedleri yıkandıktan sonra temizlik robotu temizlik görevini devam ettirir.



③ Otomatik toz boşaltma, paspas pedi temizleme ve kurutma

Temizlik robotu temizlik görevini tamamlayıp çok yönlü istasyona şarj olmak için geri döndükten sonra çok yönlü istasyon tozu otomatik olarak boşaltmaya başlayacak ve paspas pedlerini temizleyip hava ile kurutacaktır.



④ Kirli su haznesini temizleme

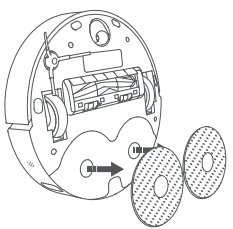
Paspas pedleri temizlenip havayla kurutulduktan sonra kokuyu önlemek için lütfen kirli su haznesini zamanında temizleyin.

Paspaslamadan önce Süpürme

Başlatmadan önce paspas grubunun temizlik grubuna takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun. Uygulamada paspaslamadan önce süpürme modunu seçin, ardından temizlik görevini başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotunda ⏻ düğmesine basın, böylece temizlik robotu süpürmek üzere paspas grubunu yukarı kaldıracaktır. Süpürmeyi tamamladıktan sonra toz haznesini otomatik olarak boşaltmak ve paspas pedlerini ıslatmak için çok yönlü istasyona geri dönecek ardından paspaslamaya başlamak üzere paspas grubunu aşağı indirecektir.

Süpürme

Uygulamada süpürme modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotunda ⏻ düğmesine basın, böylece temizlik robotu süpürmek üzere çok yönlü istasyondan başlayacaktır. Süpürmeyi tamamladıktan sonra toz haznesini otomatik olarak boşaltmak üzere çok yönlü istasyona geri dönecektir.



Not: Paspas grubu takılı değilse temizlik robotu başlatıldıktan sonra süpürme modunu otomatik olarak gerçekleştirecektir.

Paspaslama

Başlatmadan önce paspas grubunu ve diğer gerekli parçaların temizlik robotuna takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun. Uygulamadan paspaslama modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotu üzerindeki ⏻ düğmesine basın. Ardından temizlik robotu önce paspas pedlerini otomatik olarak ıslatacak, ardından paspaslamayı başlatmak için çok yönlü istasyondan ayrılacaktır. Paspaslamayı tamamladıktan sonra paspas pedlerini yıkamak ve havayla kurutmak için çok yönlü istasyona geri dönecektir.

Daha Fazla Uygulama İşlevi

Harita ayarları

Uygulamanın ana sayfasında süpürme ve paspaslama için kullanılan harita görüntülenir. Sınırlı alanlar için ayarlarda göz ardı edilecek alanları ayarlayabilir ve harita yönetiminde mevcut haritayı düzenleyebilirsiniz.

Temizlik ayarları

Temizlik ayarlarında zeminin kirlilik durumu ve belirli ihtiyaçlara dayalı olarak temizlik modu, emiş seviyesi ve su akış oranını ayarlayabilirsiniz.

Çok yönlü istasyon ayarları

Toz boşaltma ve paspas pedi temizliği çok yönlü istasyon ayarlarında yapılandırılabilir.

Toz boşaltma ayarlarında otomatik toz boşaltma işlevini etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir ve işlevin sıklığını değiştirebilirsiniz.

Paspas pedi temizleme ayarlarında temizlik robotunun paspas pedlerini temizlemek için istasyona dönme sıklığını ayarlayabilirsiniz.

Notlar:
- Seçili alan/bölgeye göre temizliği seçmeden veya haritayı düzenlemeden önce bir harita oluşturulmalıdır.
- Daha fazla işlev için lütfen uygulamaya gidin. Her işlevin ayrıntıları uygulamaya bağlıdır.

Yazılımı Güncelleme

Robot süpürgenin mevcut aygıt yazılımını Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile güncelleyebilirsiniz. Güncellemeden önce robot süpürgenin çok yönlü istasyonda olduğundan ve pil düzeyinin %15'in üzerinde olduğundan emin olun.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Temizlik robotu yeniden başlatıldıktan sonra düzgün çalışmazsa temizlik robotunun fabrika ayarlarının geri yüklendiğini belirten sesi duyana kadar sıfırlama düğmesini bir iğne yardımıyla üç saniye basılı tutun. Bu işlem temizlik robotunu orijinal fabrika ayarlarına sıfırlar.

Temizlik Robotunu Yeniden Başlatma

Temizlik robotu yanıt vermeyi durdurursa veya kapatılamıyorsa ⏻ düğmesini 15 saniye basılı tutarak cihazı kapanmaya zorlayın. Ardından temizlik robotunu açmak için ⏻ düğmesini üç saniye basılı tutun.

Bakım

Parçalar

Robot süpürgeyi iyi durumda tutmak için rutin bakım yapmak amacıyla aşağıdaki tabloya bakılması önerilir.

Parça	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Toz Haznesi	Gerektiği şekilde temizleyin	/
Filtre (Toz haznesine önceden takılı gelir)	İki haftada bir temizleyin	3 - 6 ay
Temiz Su Haznesi	İki haftada bir temizleyin	/
Kirli Su Haznesi	Her kullanımdan sonra temizlenmesi önerilir	
Yıkama Haznesi	Bir veya iki haftada bir temizleyin	
Fırça	İki haftada bir temizleyin	6 - 12 ay
Yan Fırça	İki haftada bir temizleyin	3 - 6 ay
Paspas Pedi	/	1 - 3 ay
Küçük Tekerlek	Her ay temizleyin	/
LDS Lazer Sensörü		
Hat Lazer Sensörü		

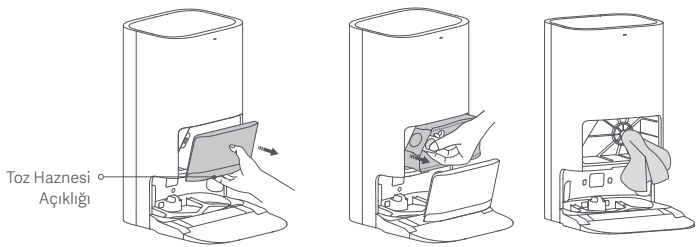
Parça	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Uçurum Sensörü	Her ay temizleyin	/
Robot süpürgenin şarj temas noktaları		
Tampon		
Robot süpürgenin otomatik boşaltma çıkışları		
Robot süpürgenin altı		
Çok yönlü istasyon		
Çok yönlü istasyonun şarj temas noktaları		
Çok yönlü istasyonun sinyal alanı		
Tek Kullanımlık Torba	/	Kullanıma göre yaklaşık her 2,5 ayda bir değiştirin

Notlar:

- Değişiklik sıklığı sadece referans olarak verilmiştir. Parçalardan biri hasar görmüşse temizlik verimliliğini korumak için parça derhal değiştirilmelidir.
- Temizlik robotu taşınacaksa veya bir yere gönderilecekse temizlik robotunun yolda hasar görmesini önlemek için lütfen temiz ve kirli su haznelerini boşaltın.

Tek kullanımlık torbayı değiştirme

1. Tek kullanımlık torba dolduğunda kapağı toz haznesi açıklığından çekip çıkarın. Tutma yerini kullanarak tek kullanımlık torbayı çıkarın ve atın. Ardından filtredeki tozu temizlemek için bir kuru bez kullanın.



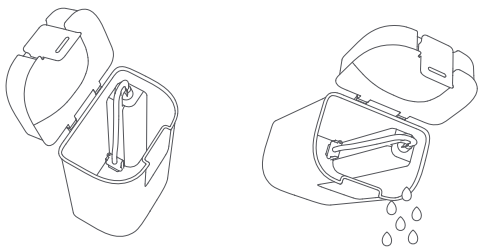
Not: Tek kullanımlık torbayı tutma yerinden çekmeniz toz ve birikintilerin kazara dökülmesini önlemek için torbayı kapatacaktır.

2. Yeni tek kullanımlık torbayı gösterildiği gibi takın ve torbanın tutma yerini yuvaya yerleştirin. Ardından toz haznesi kapağını tekrar yerleştirin; "klik" sesini duyduğunuzda yerine düzgün şekilde takılmıştır.

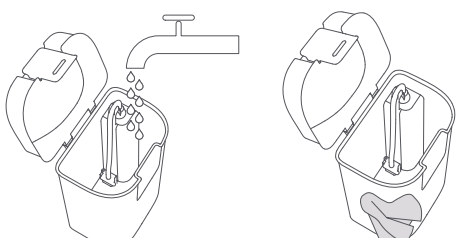


Temiz ve kirli su haznelerinin temizlenmesi

1. Temiz ve kirli su haznelerini çıkarın, kapaklarını açın ve kirli suyu boşaltın.



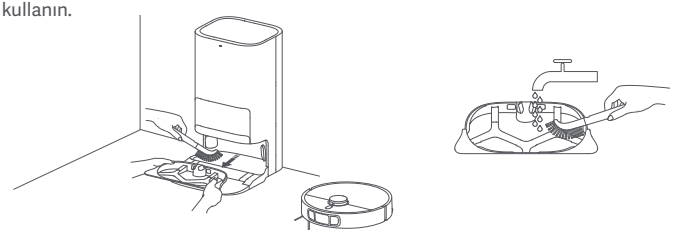
2. Hazneleri tamamen yıkamak için temiz su kullanın, ardından hazneleri çok yönlü istasyona tekrar yerleştirmeden önce haznelerin dış kısımlarını silip kurulayın.



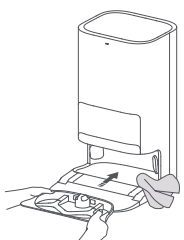
Not: Temiz su haznesindeki şamandıra ve kirli su haznesindeki şamandıra sökülebilir. Hasar görmelerini önlemek için bunları temizlerken fazla kuvvet uygulamayın.

Yıkama haznesi ve yıkama haznesi tabanının temizlenmesi

1. Uygulamada çok yönlü istasyon temizleme işlevini seçin, temizlik robotu çok yönlü istasyondan otomatik olarak ayrılacaktır. Yıkama haznesini elle sökün, ardından çok yönlü istasyon otomatik olarak yıkama haznesi tabanına su püskürtecektir. Taban ve yıkama haznesindeki kiri temizlemek için bez veya fırça kullanın.



2. Üç dakika bekleyin, ardından çok yönlü istasyon otomatik olarak kirli suyu boşaltacaktır. Yıkama haznesi tabanını ve yıkama haznesini silip temizlemek için kuru bez kullanın, ardından yıkama haznesini tekrar takın. Taban temizlendikten sonra temizlik robotunu çok yönlü istasyona elle yerleştirebilir, geri göndermek için uygulamayı kullanabilir veya temizlik robotunun üzerindeki ⌂ düğmesine basabilirsiniz.

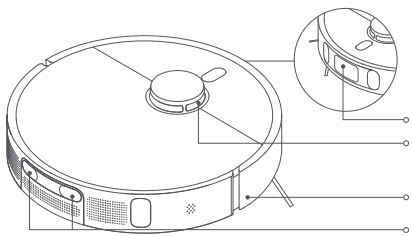


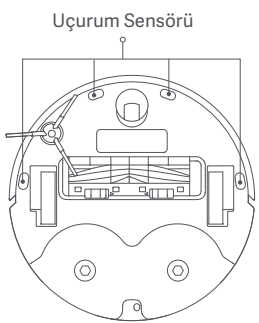
Not: Günlük kullanım veya temizlik sırasında çok yönlü istasyonu eğmeyin. Yıkama haznesi tabanında su birikirse bezle kurulayın.

Sensörler ve şarj temas noktalarının temizlenmesi

Temizlik robotundaki tüm sensörleri ve şarj temas yüzeylerini temizlemek için yumuşak bir bez kullanın ve aşağıdakileri yapın:

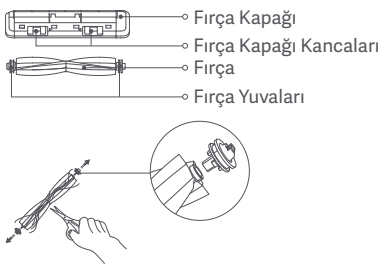
- Temizlik robotunun altındaki uçurum sensörleri.
- Robot süpürgenin arkasındaki şarj temas noktaları.
- Temizlik robotunun üst kısmında bulunan LDS lazer sensörü.
- Temizlik robotunun ön kısmında bulunan tampon ve hat lazer sensörü.

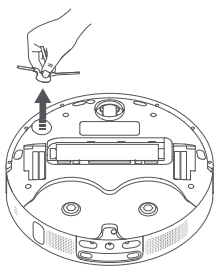




Fırça ve yan fırçanın temizlenmesi

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve fırça kapağını çıkarmak için kancaları sıkıştırın.
2. Fırçayı kaldırın, iki uçtaki yatakları çıkarın ve fırçanın aksını temizleyin.
3. Fırçanın etrafına dolanmış saçları kesmek için makas kullanın ve kalıntıları temizleyin.
4. Yan fırçayı yukarı kaldırın ve temizleyin.
5. Fırçayı, yan fırçayı ve fırça kapağını yeniden takın, bunların sıkı bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.

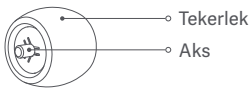


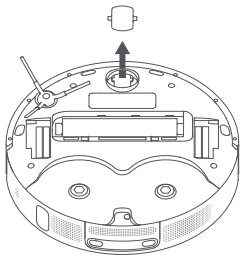


DİKKAT: Fırçaya çok fazla miktarda veya çok sıkı bir şekilde saç dolaştıysa saçları zorla çekmeyin. Bu, fırçaya zarar verebilir.

Küçük tekerleğin temizlenmesi

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve küçük tekerleği çekerek çıkarın.
2. Tekerlek ve aksta bulunan saç, kir ve diğer birikintileri temizleyin.
3. Küçük tekerleği geri takın ve yerine oturana kadar bastırın.

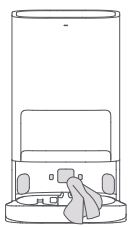




Notlar:
· Tekerleği nazik bir şekilde yuvasından ve temizlik robotundan çıkarmak için küçük bir tornavida veya başka sökme aletleri kullanılabilir.
· Tekerlek suyla temizlenip kuruduktan sonra tekrar takılabilir.

Çok yönlü istasyonun temizlenmesi

Şarj temas noktalarını, otomatik boşaltma çıkışlarını ve çok yönlü istasyonun sinyal alanını yumuşak, kuru bir bezle silin.



Pil

Temizlik robotu yüksek performanslı lityum iyon pil takımı içerir. En iyi pil performansını korumak için günlük kullanımda yeterince şarj olduğundan emin olun.

Not: Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve kaldırın. Pilin aşırı boşalmasını engellemek için temizlik robotu en az üç ayda bir tekrar şarj edilmelidir.

Teknik özellikler

Temizlik Robotu

Ad	Temizlik Robotu
Model	C102
Ürün Boyutları	Φ350 × 97 mm
Lityum iyon pil	4.800 mAh (Nominal Kapasite) 5.200 mAh (Anma Kapasitesi)
Şarj Süresi	Yaklaşık 6,5 saat
Net Ağırlık (Temizlik Robotu)	3,67 kg
Net Ağırlık (Aksesuarlarla)	12,3 kg
Şunlarla uyumludur	Android 9.0 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Şarj Voltajı	20 V ⎓
Nominal Voltaj	14,4 V ⎓
Nominal Güç	75 W
İşlem Frekansı	2400–2483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm

Çok Yönlü İstasyon

Model	JZ2302
Ürün Boyutları	586 × 427 × 340 mm
Nominal Giriş	220–240 V~ 50/60 Hz
Nominal Çıkış	20 V ⎓ 1 A
Güç (toz boşaltma sırasında)	1000 W
Güç (temizlik sırasında)	30 W
Güç (kurutma ve şarj)	30 W
Güç Tüketimi	Bekleme modu: ≤0,5 W
Koşulu Girme Zamanı	Bekleme modu: ≤20 dk

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

معلومات السلامة

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

قيود الاستخدام

- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لا تستخدمه في الخارج أو على الأسطح غير الأرضية أو في بيئة تجارية أو صناعية.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
- يجب ألا يلعب الأطفال بهذا المنتج. تأكد من بقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء تشغيلها.
- إذا تلف طقم السلك، فيجب استبداله بطقم سلك خاص من الجهة المصنّعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقٍ.
- لا تقلب المكنسة الكهربائية الروبوت رأسًا على عقب. لا تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت باستخدام غطاء مستشعر الليزر LDS أو غطائها أو المصد الملحق بها كمقبض.
- استخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في بيئات تكون فيها درجة الحرارة المحيطة أعلى من 0 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. تأكد من عدم وجود سوائل أو مواد لاصقة على الأرضية.
- لا تقم بتركيب المكنسة الكهربائية الروبوت هذه أو شحنها أو استخدامها في الفسحات الخارجية أو في الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.
- قد يكون هناك خطر إذا مر الجهاز فوق سلك إمداد الطاقة.

• قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الاصطدام بها وتحطيمها.

• لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى المكنسة الكهربائية الروبوت بغض النظر عن كونها ثابتة أو متحركة.

• أبقِ الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالمكنسة الكهربائية الروبوت.

• لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت لتنظيف أي أسطح محترقة.

• لا تقم بكنس الأجسام الصلبة أو الحادة.

• قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت والمحطة الشاملة وافصلهما عن الطاقة.

• لا تمسح المكنسة الكهربائية الروبوت أو المحطة الشاملة بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسيل، قم بتجفيف تلك الأجزاء تمامًا قبل إعادة تركيبها واستخدامها.

• تأكد من إيقاف المكنسة الكهربائية الروبوت عند نقلها ووضعها في عبوتها الأصلية إن أمكن.

• يرجى استخدام هذا المنتج وفقًا للتعليمات الموجودة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ناتج عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

البطاريات والشحن

تحذير:

• لا تستخدم أي بطارية أو مجموعة أسلاك أو محطة شاملة تابعة لجهة أخرى. لا يمكن استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت إلا مع المحطة الشاملة من طراز JZ2302.

• لا يلزم اتخاذ أي إجراء من المستخدمين لتحويل المحطة الشاملة بين 50 و60 هرتز، ويمكن للمنتج تكييف نفسه لكلٍّ من 50 و60 هرتز.

- لا تفكّك البطارية أو المحطة الشاملة أو تصلحها، أو تعدلها بنفسك.
- لا تضع المحطة الشاملة بالقرب من مصدر حرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن المحطة الشاملة.
- إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. أعد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الزائد للبطارية.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.
- انتبه لخطر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أوالبطارية بفعل أشياء معدنية.
- تحتوي علبة بطارية ليثيوم أيون على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية الروبوت، يُرجى أولًا إزالة علبة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي تستخدم فيها.
- لا تلحق الضرر بالبطارية عند إزالتها لتجنب حدوث ماس كهربائي أو تسرب السوائل. إذا سرّبت البطارية سائلاً، فامنع السائل من ملامسة بشرتك أو ملابسك، ثم امسحه على الفور بقطعة قماش جافة. ثم أرسل البطارية إلى منشأة إعادة تدوير مناسبة أو فريق خدمة ما بعد البيع المختص بالتخلص منها بصورة صحيحة.
- عند إزالة البطاريات من المنتج، يُفضل استنفاد البطاريات والتأكد من فصل الطاقة عن المنتج.

1). قم بفك المسمار الموجود بالأسفل، ثم قم بإزالة الغطاء.

2). افصل موصل البطارية، ثم أزل البطاريات. لا تتلف علبة البطارية لتجنب أي خطر حدوث إصابات.

3). أعد البطاريات إلى شركة متخصصة في إعادة تدوير.

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.

– يجب قطع اتصال الجهاز بمصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.

– يجب التخلص من البطارية بصورة آمنة.

معلومات السلامة من الليزر

• يتوافق مستشعر الليزر في هذا المنتج مع المعيار IEC 60825-1: 2014 ومعيار EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر الفئة 1.
تجنب التواصل المباشر بالعين معه أثناء الاستخدام.

منتج الليزر الفئة 1

منتج الليزر المستهلك

EN 50689:2021

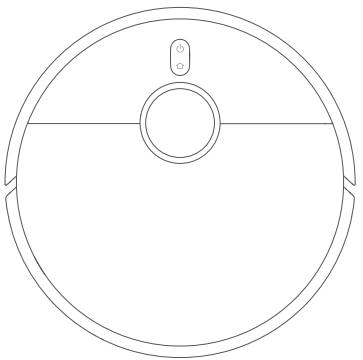
اقرأ التعليمات قبل الاستخدام.

للاستخدام الداخلي فقط.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/service/userguide

ليس للمنتج وضع استعداد أو حالة مكافئة أخرى فيما يتعلق بمتطلبات كفاءة الطاقة أو وظيفة إدارة الطاقة، ومن المرجح أن يكون استهلاك المنتج للطاقة أعلى من المنتجات الأخرى التي تلبي هذه المتطلبات الوظيفية.

نظرة عامة حول المنتج



المكنسة الكهربائية الروبوت

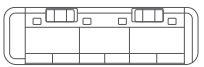
ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

الملحقات

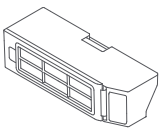
الملحقات المركبة مسبقًا



الفرشاة الرئيسية



غطاء الفرشاة



سلة الغبار

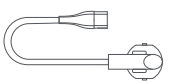


الفلتر
(مثبّت مسبقًا على حجرة الغبار)

الملحقات الأخرى



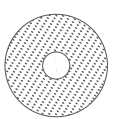
الفرشاة الجانبية



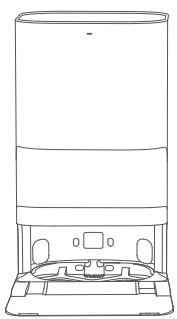
مجموعة الأسلاك



حامل لوحة
الممسحة × 2

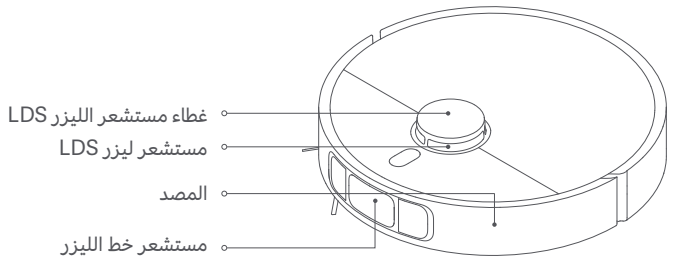


لوحة الممسحة × 2
(مثبّتة مسبقًا على حامل لوحة الممسحة)



المحطة الشاملة
(الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة، وخزان المياه النظيفة، وخزان الماء المتسخ، وموسع قاعدة لوح الغسيل، شاملاً لوح الغسيل)

المكنسة الكهربائية الروبوت والمستشعرات

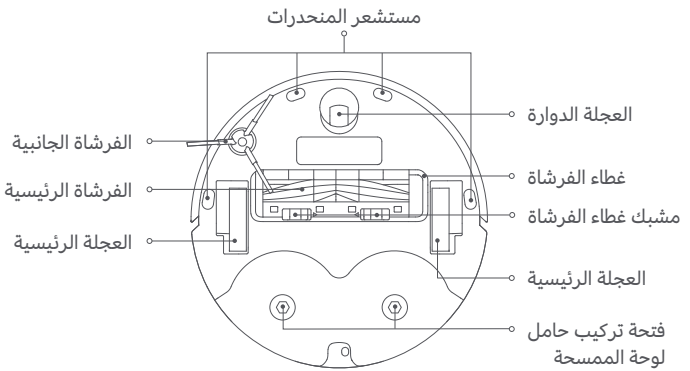


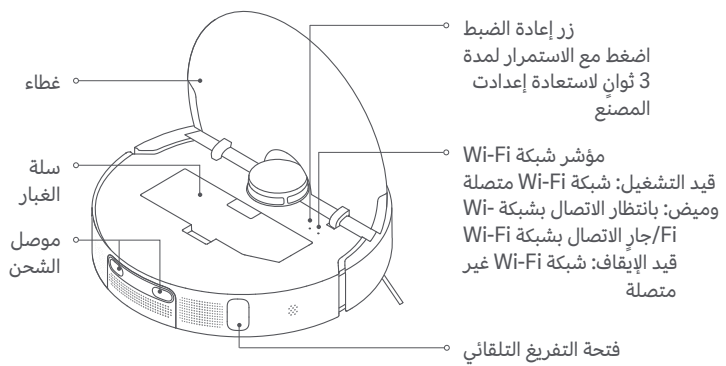


اضغط مع الاستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ للتشغيل أو إيقاف التشغيل
اضغط لبدء التنظيف أو إيقافه مؤقتًا أثناء التشغيل
اضغط للإيقاف المؤقت أثناء التشغيل
اضغط أثناء الإيقاف المؤقت لإعادة المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة الشاملة للشحن
اضغط لإيقاف العودة إلى قاعدة الشحن أثناء العودة إلى المحطة الشاملة
اضغط مع الاستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ لتمكين القفل ضد عبث الأطفال أو تعطيله.

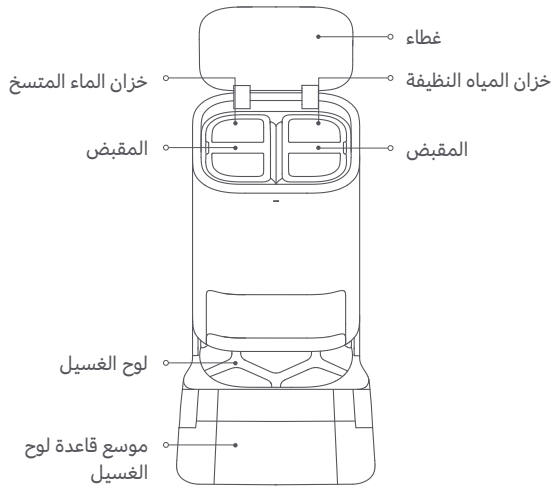
مؤشر

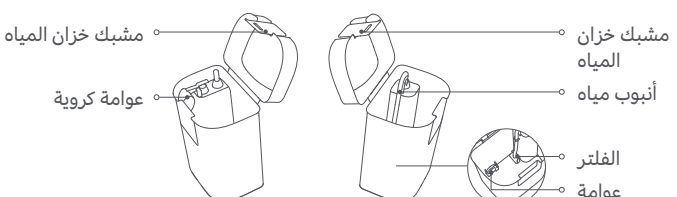
أبيض: اكتمل التنظيف/التطهير/تم الشحن بالكامل
أبيض وامض: العودة إلى الشحن/إعادة التموضع/تحديث البرنامج الثابت/
بانتظار الاتصال بشبكة Wi-Fi/جارٍ الاتصال بشبكة Wi-Fi
أبيض متدرج الشدة: جارٍ الشحن (مستوى البطارية متوسط/عالٍ)
برتقالي وامض: خطأ في المكنسة الكهربائية الروبوت
برتقالي: شبكة Wi-Fi مقطوعة الاتصال
برتقالي متدرج الشدة: جارٍ الشحن (مستوى البطارية منخفض)

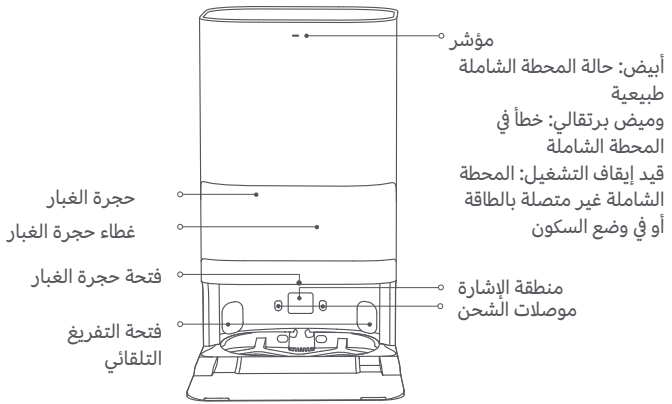




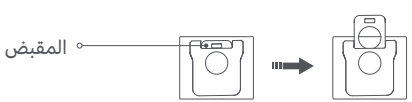
فتحة التفريغ التلقائي







كيس للاستعمال مرة واحدة

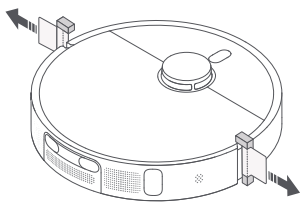


ملاحظة: تأتي المحطة الشاملة من المصنع مثبتًا فيها مسبقًا كيس مخصص.

طريقة التركيب

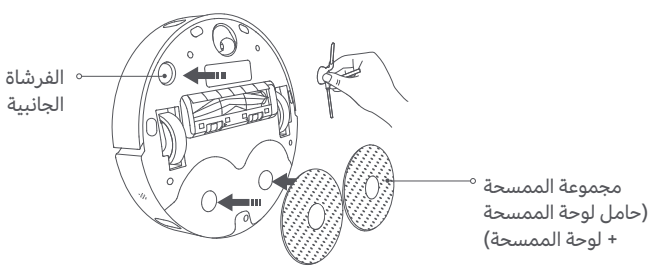
إزالة الأغطية الواقية

قبل استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت، قم بإزالة الشرائط الواقية من كلا جانبيها.



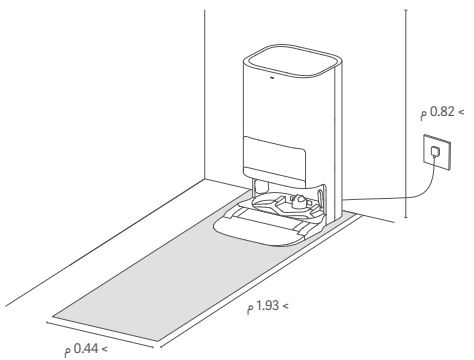
تثبيت الفرشاة الجانبية ومجموعة الممسحة

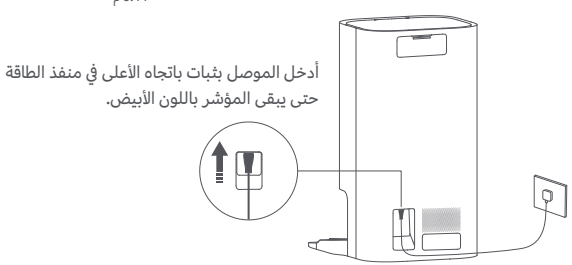
ثبّت الفرشاة الجانبية ومجموعة الممسحة على التوالي كما هو موضح. ستتأكد من تركيبهما بصورة صحيحة عند سماع صوت "طقطقة".



وضع المحطة الشاملة

ضع المحطة الشاملة مقابل حائط على أرضية مسطحة وصلبة، مثل الأرضية الخشبية أو المبلطة. تأكد من وجود مساحة فارغة ارتفاعها أكثر من 0.82 متر، وطولها أكثر من 1.93 متر، وعرضها أكثر من 0.44 متر. تأكد من كون المحطة الشاملة في منطقة فيها إشارة Wi-Fi جيدة بالقرب من مأخذ كهربائي، ثم وصّلها بالطاقة.

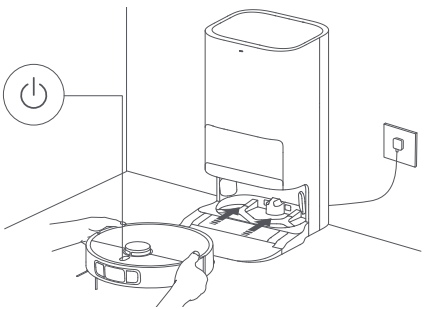




طريقة الاستخدام

وضع المكنسة الكهربائية الروبوت

قبل الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على الزر ⏻ على المكنسة الكهربائية الروبوت لمدة ثلاث ثوانٍ من أجل تشغيلها. بعد أن تصبح المكنسة الكهربائية الروبوت قيد التشغيل، ضعها على المحطة الشاملة، وتأكد من المحاذاة الكاملة لموصلات الشحن على المكنسة الكهربائية الروبوت والمحطة. ينجح توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالمحطة الشاملة عندما تسمع مطالبة صوتية لبدء الشحن.

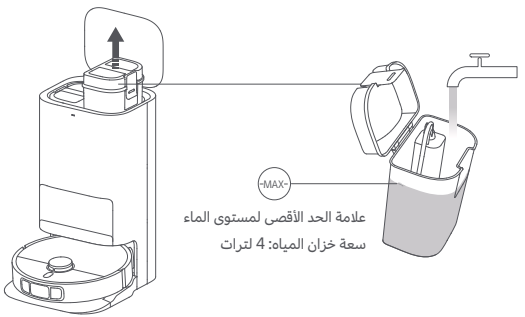


ملاحظات:

- يوصى بالشحن الكامل للمكنسة الكهربائية الروبوت قبل استخدامها للمرة الأولى. إذا لم يكن ممكنًا تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت بسبب انخفاض مستوى البطارية، فضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة لشحنها لبعض الوقت.
- عندما يجري شحن المكنسة الكهربائية الروبوت، سيتم تشغيلها تلقائيًا ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

إضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة

املأ خزان المياه النظيفة بماء نظيف حتى الوصول إلى علامة الحد الأقصى لمستوى الماء.



ملاحظات:

- لا تضف الماء فوق علامة الحد الأقصى لمستوى الماء (MAX).
- لا تضف المياه الساخنة في خزان المياه، حيث قد يسبب ذلك تشوه الخزان.
- لا تضف أي مادة مثل المنظفات بخلاف الماء النظيف لتجنب إتلاف المكنسة الكهربائية الروبوت.

الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home*. استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، واضغط على " ⊕ " في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

78FF9E4E

* تتم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.

ملاحظات:

- تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت مع تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، وتدعم نظامي التشغيل Android 9.0 و iOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث.
- يتم دعم شبكات Wi-Fi 2.4جيجا هرتز فقط.
- ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.
- عندما تتصل المكنسة الكهربائية الروبوت بتطبيق Xiaomi Home بنجاح، فإنها تتصل بالشبكة بنجاح. يمكنك إعادة ضبط شبكة Wi-Fi لفصلها عن الشبكة.

إعادة ضبط إعدادات Wi-Fi

اتخذ الخطوات التالية إذا تعذر توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالشبكة بسبب إعادة ضبط جهاز التوجيه، أو نسيان كلمة المرور، أو لأسباب أخرى:

1. يرجى فتح غطاء المكنسة الكهربائية الروبوت بحيث يمكنك رؤية مؤشر شبكة Wi-Fi.
2. اضغط مطولاً على الزرين ⏻ و ⌂ في آن واحد حتى تسمع صوتًا يشير إلى أن المكنسة الكهربائية الروبوت تنتظر تكوين الشبكة.
3. عندما يومض مؤشر Wi-Fi، تتم إعادة تعيين اتصال Wi-Fi بنجاح.

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على الزر ⏻ لمدة ثلاث ثوانٍ لتشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت. عندما يضيء المؤشر الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت، فهذا يعني أن المكنسة الكهربائية الروبوت تدخل في وضع الاستعداد. بينما تكون المكنسة الكهربائية الروبوت قيد الإيقاف المؤقت ولا يتم شحنها، اضغط مع الاستمرار على زر ⏻ لمدة ثلاث ثوانٍ لإيقاف تشغيلها.

ملاحظة: عندما يتم شحن المكنسة الكهربائية الروبوت، سيتم تشغيلها تلقائيًا ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

إنشاء خريطة سريعة

بعد تكوين الشبكة لأول مرة، اتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة، وستبدأ المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع الخريطة دون تنظيف. ستكتمل عملية وضع الخريطة عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة الشاملة، وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

الإيقاف المؤقت

في أثناء عمل المكنسة الكهربائية الروبوت، اضغط على أي زر لإيقافها مؤقتًا.

ملاحظة: لا ترفع أو تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء إيقافها مؤقتًا. خلاف ذلك، قد تتعرض لأخطاء في التنقل قد تمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة إلى المحطة الشاملة أو تتسبب في فقدان الخريطة.

وضع السكون

ستدخل المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع السكون تلقائيًا بعد أن تتوقف مؤقتًا لمدة 10 دقائق، وسوف ينطفئ مؤشرها. لتنشيطها، قم بالضغط على أي زر في المكنسة الكهربائية الروبوت.

استئناف التنظيف

إذا بدأت بطارية المكنسة الكهربائية الروبوت في النفاد أثناء مهمة تنظيف، فستعود تلقائيًا إلى المحطة الشاملة للشحن. وبمجرد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت بالكامل، تستأنف التنظيف من حيث توقفت.

إعدادات القفل ضد عبث الأطفال

لتمكين القفل ضد عبث الأطفال أو تعطيله، اضغط مع الاستمرار على الزر ⌂ الموجود في المكنسة الكهربائية الروبوت لمدة ثلاث ثوانٍ.

ملاحظة: عندما يتم تمكين القفل ضد عبث الأطفال، لن تعمل الأزرار الموجودة على المكنسة الكهربائية الروبوت.

تفريغ الغبار

عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى المحطة الشاملة للشحن بعد إكمال مهمة كنس ومسح، أو مهمة كنس قبل مسح، أو مهمة كنس، ستبدأ المحطة الشاملة تلقائيًا في تفريغ حجرة الغبار.

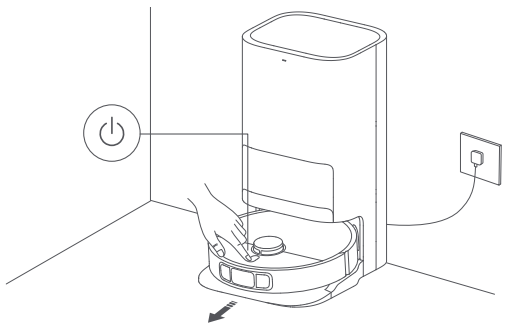
ملاحظات:

- عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت في وسط المهمة إلى المحطة الشاملة لتنظيف لوحات الممسحة، لن تفرغ المحطة حجرة الغبار تلقائيًا.
- إذا تم تعطيل وظيفة التفريغ التلقائي للغبار في التطبيق، فلن تفرّغ المحطة الشاملة حجرة الغبار تلقائيًا.

الكنس والمسح

① بدء التنظيف

قبل البدء، تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة والأجزاء الضرورية الأخرى على المكنسة الكهربائية الروبوت وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة. حدد وضع الكنس والمسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لجعلها تبدأ من المحطة. بعد ذلك، ستخطط المكنسة الكهربائية الروبوت لمسار التنظيف الأمثل وتؤدي مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.

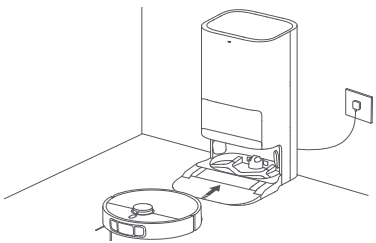


ملاحظات:

- لمنع تبلل السجاد عند المسح، يمكنك إضافة المناطق المغطاة بالسجاد يدويًا في التطبيق واختيار طريقة تنظيف السجاد.
- عند استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت للمرة الأولى، يُنصح بمتابعة المكنسة الكهربائية الروبوت طوال العملية بأكملها وإزالة أي أشياء قد تؤثر في عملها.
- إذا كانت المكنسة الكهربائية الروبوت تعلق أو تخدش سطح الأثاث في مناطق معينة، يمكنك تحديد مناطق محظورة في التطبيق لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الدخول إلى تلك المناطق.
- عندما تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت على منطقة مغطاة بسجاد طويل الشعر، أو في البيئات المظلمة، أو في البيئات ذات الأسطح العاكسة للغاية، فقد يتأثر أداؤها إلى حد ما.
- سترطّب المكنسة الكهربائية الروبوت لوحات الممسحة قبل البدء، فيرجى التحلي بالصبر.
- قبل البدء، تأكد من توصيل المحطة الشاملة بالطاقة ومن توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالمحطة الشاملة.
- لضمان أن بإمكان المكنسة الكهربائية الروبوت العودة إلى المحطة الشاملة بنجاح بعد الانتهاء من الكنس والمسح، يوصى بجعل المكنسة الكهربائية الروبوت تبدأ من المحطة الشاملة. لا تحرك المحطة الشاملة، أو خزان المياه النظيفة، أو خزان الماء المتسخ أو لوح الغسيل أثناء التنظيف.

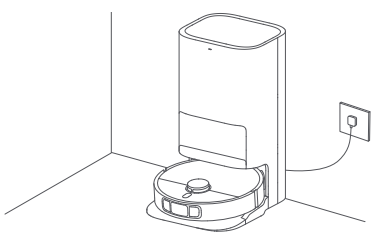
② العودة تلقائيًا لتنظيف لوحات الممسحة في منتصف المسافة

أثناء التنظيف، ستعود المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى المحطة الشاملة لغسل لوحات الممسحة بعد أن تنظف مربعات معينة من المنطقة. بمجرد غسل لوحات الممسحة، ستستأنف المكنسة الكهربائية الروبوت مهمة التنظيف.



③ التفريغ التلقائي للغبار وتنظيف لوحة الممسحة والتجفيف الهوائي

بعد انتهاء المكنسة الكهربائية الروبوت من مهمة التنظيف والعودة إلى المحطة الشاملة لشحنها، ستبدأ المحطة الشاملة تلقائيًا في تفريغ الغبار، ثم تنظيف لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا.



④ تنظيف خزان المياه المتسخة

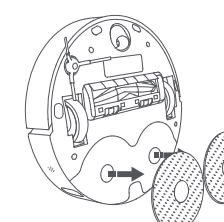
بعد تنظيف لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا، يرجى تنظيف خزان الماء المتسخ في الوقت المناسب لمنع انبعاث الروائح.

الكنس قبل المسح

قبل البدء، تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة على المكنسة الكهربائية الروبوت وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة. حدد وضع الكنس قبل المسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لبدء مهمة التنظيف، حينئذ سترفع المكنسة الكهربائية الروبوت مجموعة الممسحة من أجل الكنس. بمجرد الانتهاء من الكنس، ستعود المكنسة إلى المحطة الشاملة لتفريغ حجرة الغبار تلقائيًا وترطيب لوحات الممسحة، ثم ستنزل مجموعة الممسحة لبدء المسح.

الكنس

حدد وضع الكنس في التطبيق، ثم استخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لبدء التنظيف، وسترفع المكنسة الكهربائية الروبوت مجموعة الممسحة وتبدأ من المحطة الشاملة من أجل الكنس. بمجرد الانتهاء من الكنس، ستعود المكنسة إلى المحطة الشاملة لتفريغ حجرة الغبار تلقائيًا.



ملاحظة: إذا لم يتم تثبيت مجموعة الممسحة، فستنفذ المكنسة الكهربائية الروبوت وضع الكنس تلقائيًا بعد البدء.

المسح

قبل البدء، تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة والأجزاء الضرورية الأخرى على المكنسة الكهربائية الروبوت وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة. حدد وضع المسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت من أجل بدء التنظيف. بعد ذلك، سترطّب المكنسة الكهربائية الروبوت لوحات الممسحة تلقائيًا أولاً ثم تغادر المحطة الشاملة من أجل بدء المسح. بمجرد الانتهاء من المسح، ستعود إلى المحطة الشاملة لغسل لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا.

المزيد من وظائف التطبيق

إعدادات الخريطة

تعرض الصفحة الرئيسية للتطبيق الخريطة الحالية المستخدمة في الكنس والمسح. يمكنك تعيين مناطق ليتم تجنبها في الإعدادات الخاصة بالمناطق المحظورة وتعديل الخريطة الحالية في إدارة الخريطة.

إعدادات التنظيف

في إعدادات التنظيف، يمكنك ضبط وضع التنظيف، ومستوى الشفط، ومعدل تدفق المياه بناءً على اتساخ الأرضية والاحتياجات المحددة.

إعدادات المحطة الشاملة

يمكن تكوين عملية تفريغ الغبار وتنظيف لوحة الممسحة في إعدادات المحطة الشاملة.

في إعدادات تفريغ الغبار، يمكنك تمكين وظيفة التفريغ التلقائي للغبار أو تعطيلها وتغيير معدل تكرارها.

في إعدادات تنظيف لوحة الممسحة، يمكنك ضبط تكرار عودة المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة لتنظيف لوحات الممسحة.

ملاحظات:

- قبل استخدام المنطقة المحددة/التنظيف المحدود أو تحرير الخريطة، يجب إنشاء خريطة.
- لمزيد من الوظائف، يُرجى الرجوع إلى التطبيق. تخضع تفاصيل كل وظيفة إلى التطبيق.

تحديث البرنامج الثابت

يمكنك تحديث البرنامج الثابت للمكنسة الكهربائية الروبوت عبر تطبيق Mi Home/Xiaomi Home. قبل التحديث، تأكد من وجود المكنسة الكهربائية الروبوت على المحطة الشاملة وأن مستوى بطاريتها أكثر من 15%.

استعادة إعدادات المصنع

إذا لم تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت بشكل صحيح بعد إعادة تشغيلها، فيمكنك استخدام دبوس للضغط على زر إعادة الضبط لمدة ثلاث ثوانٍ حتى تسمع صوتًا يشير إلى أن المكنسة الكهربائية الروبوت تستعيد إعدادات المصنع. سيعيد ذلك ضبط المكنسة الكهربائية الروبوت إلى إعدادات المصنع الأصلية.

إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت

إذا توقفت المكنسة الكهربائية الروبوت عن الاستجابة أو تعذّر إيقاف تشغيلها، فاضغط مع الاستمرار على الزر ⏻ لمدة 15 ثانية لفرض إيقاف تشغيلها. ثم اضغط مع الاستمرار على الزر ⏻ لمدة ثلاث ثوانٍ لتشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت.

العناية والصيانة

القطع

للحفاظ على المكنسة الكهربائية الروبوت في حالة جيدة، يُستحسن الرجوع إلى الجدول التالي للصيانة الروتينية.

الجزء	تكرار التنظيف	تكرار الاستبدال
سلة الغبار	التنظيف حسب الحاجة	/
الفلتر (مركب مسبقًا على حجرة الغبار)	التنظيف كل أسبوعين	3 – 6 أشهر
خزان المياه النظيفة	التنظيف كل أسبوعين	/
خزان الماء المتسخ	يوصى بالتنظيف بعد كل استخدام	
لوح الغسيل	التنظيف كل أسبوع إلى أسبوعين	
الفرشاة الرئيسية	التنظيف كل أسبوعين	6–12 شهرًا
الفرشاة الجانبية	التنظيف كل أسبوعين	3 – 6 أشهر
لوحة الممسحة	/	1–3 أشهر
العجلة الدوارة	التنظيف كل شهر	/
مستشعر ليزر LDS		
مستشعر خط الليزر		

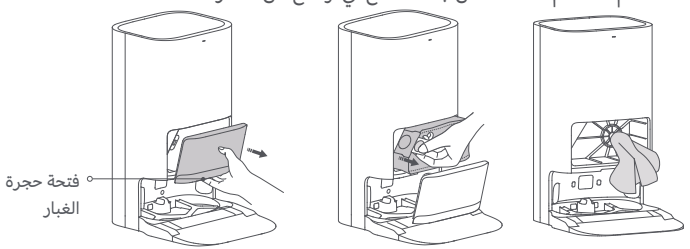
الجزء	تكرار التنظيف	تكرار الاستبدال
مستشعر المنحدرات	التنظيف كل شهر	/
موصلات شحن المكنسة الكهربائية الروبوت		
المصد		
فتحات التفريغ التلقائي للمكنسة الكهربائية الروبوت		
الجزء السفلي من المكنسة الكهربائية الروبوت		
المحطة الشاملة		
موصلات شحن المحطة الشاملة		
منطقة إشارة المحطة الشاملة		
كيس للاستعمال مرة واحدة	/	استبدل كل شهرين ونصف تقريبًا حسب الاستخدام الفعلي

ملاحظات:

- معدل تكرار الاستبدال مرجعي فقط. في حال تلف أي جزء، يجب استبداله على الفور لضمان التنظيف الفعال.
- لنقل المكنسة الكهربائية الروبوت أو شحنها، يرجى إفراغ خزانات المياه النظيفة والمتسخة لتجنب تعرض المكنسة الكهربائية الروبوت للتلف أثناء النقل.

استبدال الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة

1. عندما يكون الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة ممتلئًا، اسحب الغطاء من فتحة حجرة الغبار. أخرج الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة باستخدام المقبض، وتخلص منه. ثم استخدم قطعة قماش جافة لمسح أي أوساخ من الفلتر.



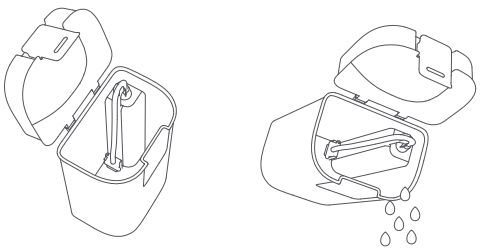
ملاحظة: سيؤدي سحب مقبض الكيس المخصص للاستخدام مرة واحدة إلى إغلاق الكيس لمنع الغبار والأوساخ من السقوط عرضيًا.

2. ثبّت كيسًا جديدًا مخصصًا للاستعمال مرة واحدة كما هو موضح وأدخل مقبض الكيس في الفتحة. ثم أعد وضع غطاء حجرة الغبار، وسيكون قد تمتثبيته بصورة صحيحة عندما تسمع صوت "طقطقة".

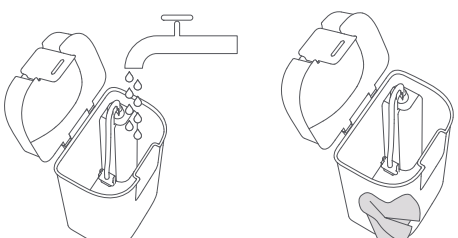


تنظيف خزاني المياه النظيفة والمتسخة

1. أزل كلاً من خزاني المياه النظيفة والمتسخة، وافتح غطائيهما، واسكب الماء إلى خارجهما.



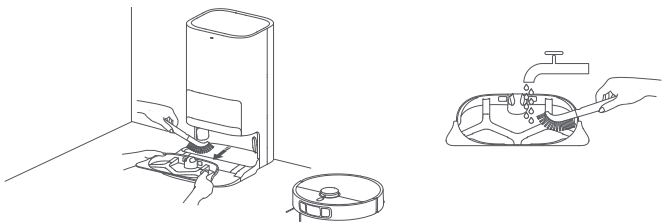
2. استخدم ماءً نظيفًا لغسل الخزانين بالكامل، ثم امسح الجزء الخارجي من الخزانين وجففه قبل إعادة إدخالهما في المحطة الشاملة.



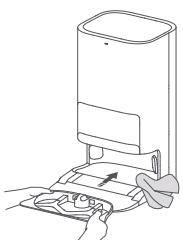
ملاحظة: كل من العوامة في خزان المياه النظيفة والعوامة الكروية في خزان الماء المتسخ هما أجزاء قابلة للنقل. لا تستخدم قوة مفرطة عند تنظيفهما لتجنب إتلافهما.

تنظيف لوح الغسيل وقاعدة لوح الغسيل

1. حدد وظيفة تنظيف المحطة الشاملة في التطبيق وستغادر المكنسة الكهربائية الروبوت المحطة الشاملة تلقائيًا. أزل لوح الغسيل يدويًا، ومن ستضخ المحطة الشاملة الماء تلقائيًا في قاعدة لوح الغسيل. استخدم قطعة قماش أو فرشاة لتنظيف أي أوساخ من القاعدة ولوح الغسيل.



2. انتظر لمدة ثلاث دقائق وستصرّف المحطة الشاملة الماء المتسخ تلقائيًا. استخدم قطعة قماش جافة لمسح قاعدة لوح الغسيل ولوح الغسيل، ثم أعد تثبيت لوح الغسيل. بمجرد تنظيف القاعدة، يمكنك وضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة، أو استخدام التطبيق، أو الضغط على الزر ⌂ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لإعادتها.

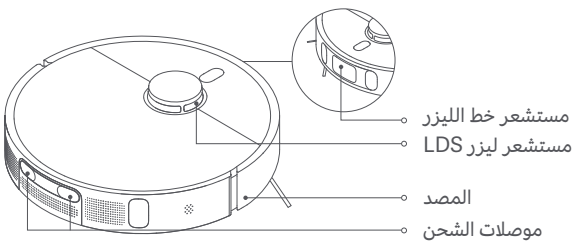


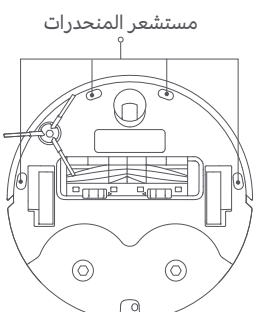
ملاحظة: لا تُمِل المحطة الشاملة أثناء الاستخدام أو التنظيف اليومي. إذا تجمع الماء في قاعدة لوح الغسيل، فجففه بقطعة قماش.

تنظيف المستشعرات وموصلات الشحن

استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف المستشعرات ونقاط اتصال الشحن في المكنسة الكهربائية الروبوت، بما في ذلك:

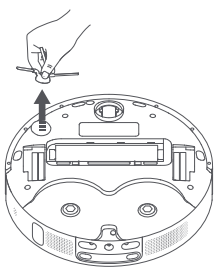
- مستشعرات المنحدرات في أسفل المكنسة الكهربائية الروبوت.
- موصلات الشحن موجودة على الجزء الخلفي من المكنسة الكهربائية الروبوت.
- يوجد مستشعر ليزر LDS في الجزء العلوي للمكنسة الكهربائية الروبوت.
- المصد ومستشعر خط الليزر في الجزء الأمامي من المكنسة الكهربائية الروبوت.

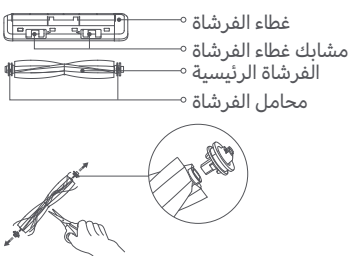




تنظيف الفرشاة والفرشاة الجانبية

1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت واضغط على المشابك لخلع غطاء الفرشاة.
2. ارفع الفرشاة للخارج، وأزل المحامل من كلا الطرفين، ونظف محور الفرشاة.
3. استخدم مقصًا لقص أي شعر متشابك حول الفرشاة، وأزل أي أوساخ.
4. اسحب الفرشاة الجانبية للأعلى ونظفها.
5. أعد تثبيت الفرشاة الجانبية، والفرشاة وغطاء الفرشاة، وتأكد من وضعها بإحكام في مكانها.

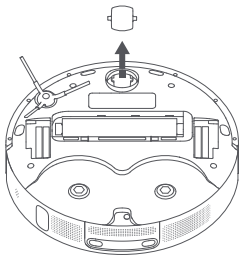


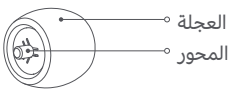


تنبيه: إذا كان الكثير من الشعر متشابكًا في الفرشاة، أو إذا كان الشعر متشابكًا بإحكام، فلا تشده بقوة، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الفرشاة.

تنظيف العجلات

1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت واسحب العجلة.
2. قم بإزالة الشعر والأوساخ وغيرها من الحطام من العجلة والمحور.
3. أعد إدخال العجلة واضغط عليها بقوة لإعادتها إلى مكانها.



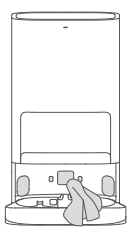


ملاحظات:

- يمكن استخدام مفك براغ صغير أو أداة براغي أخرى لإخراج العجلة برفق وإزالتها.
- يمكن تنظيف العجلة بالماء وإعادة تركيبها بعد التجفيف.

تنظيف المحطة الشاملة

نظِّف موصلات الشحن، وفتحات التفريغ التلقائي، ومنطقة الإشارة الخاصة بالمحطة الشاملة بقطعة قماش ناعمة وجافة.



البطارية

تحتوي المكنسة الكهربائية الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أنها تظل مشحونة بشكل جيد أثناء الاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية.

ملاحظة: إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيلها ووضعها جانبًا. لمنع التلف الناتج عن التفريغ الزائد، يجب إعادة شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

المواصفات

المكنسة الكهربائية الروبوت

الاسم	المكنسة الكهربائية الروبوت
الطراز	C102
أبعاد المنتج	Φ 350 × 97 ملم
بطارية ليثيوم أيون	4800 مللي أمبير ساعة (السعة المقدرة) 5200 مللي أمبير ساعة (السعة الاسمية)
مدة الشحن	6.5 ساعات تقريبًا
الوزن الصافي (المكنسة الكهربائية الروبوت)	3.67 كجم
الوزن الصافي (مع الملحقات)	12.3 كجم
متوافق مع	Android 9.0 وiOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث
الاتصال اللاسلكي	2.4 Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n جيجاهرتز، بلوتوث 4.2
جهد الشحن	20 فولت ⎓
الجهد المقدر	14.4 فولت ⎓
الطاقة المقدّرة	75 واط
تردد التشغيل	2400-2483.5 ميجاهرتز
الحد الأقصى لطاقة الخرج	<20 ديسيبل مللي واط

المحطة الشاملة

الطراز	JZ2302
أبعاد المنتج	586 × 427 × 340 ملم
الإدخال المقدر	220-240 فولت ~ 50/60 هرتز
الإخراج المقدر	20 فولت ⎓ 1 أمبير
الطاقة (أثناء تفريغ الغبار)	1000 واط
الطاقة (أثناء التنظيف)	30 واط
الطاقة (التجفيف الهوائي + الشحن)	30 واط
استهلاك الطاقة	وضع الاستعداد: ≥0.5 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع الاستعداد: ≥20 د

أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا لتوجيه EU/2012/19) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

מידע בנושא בטיחות

יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסיוע בעתיד.

הגבלות שימוש

- מוצר זה מיועד לניקוי הרצפה בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, על משטחים שאינם רצפות או בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, וזאת תחת פיקוח או לאחר מתן הוראות בנוגע לשימוש במכשיר באופן בטוח והבנת הסכנות הכרוכות בכך. אין לתת לילדים לשחק במכשיר. פעולות הניקוי והתחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- מכשיר זה כולל סוללות שניתנות להחלפה על ידי אדם מיומן בלבד.
- אין לתת לילדים לשחק במוצר זה. יש להקפיד שילדים וחיות מחמד יהיו במרחק בטוח מהשואב אבק הרובוטי בזמן שהוא פועל.
- אם סט הכבל ניזוק, יש להחליפו בסט כבל מיוחד שניתן לקבל מהיצרן או מנציג השירות שלו.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי באזור הממוקם מעל קומת הקרקע בלי מחסום מגן.
- אין להניח את שואב האבק הרובוטי הפוך. אין להזיז את שואב האבק הרובוטי על ידי שימוש בכיסוי חיישן הלייזר LDS, בכיסוי העליון או בפגוש כידית.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורת סביבה מ-40°C ומעלה או מ-0°C ומטה. יש לוודא שעל הרצפה אין שום נוזלים או חומרים דביקים.
- אין להתקין את שואב האבק הרובוטי, להטעין אותו או להשתמש בו מחוץ לבית, בחדרי אמבט או בסמוך לבריכה.
- עלולה להיווצר סכנה אם המכשיר עובר מעל כבל החשמל.
- פנה חפצים שבירים או קטנה מהרצפה, כדי ששואב האבק הרובוטי לא יתנגש בהם ויהרוס אותם.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או פריט כלשהו על גבי שואב האבק הרובוטי כשהוא עומד או כשהוא נע.

- יש להרחיק שיער, אצבעות ואיברים אחרים מפתח היניקה של שואב האבק הרובוטי .
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי כדי לנקות חומרים דליקים.
- אין לשאוב חפצים קשים או חדים.
- לפני ניקוי או ביצוע תחזוקה, כבה את שואב האבק הרובוטי ואת התחנה הרב-שימושית, ונתק אותם מהחשמל.
- אין לנגב את שואב האבק הרובוטי או את התחנה הרב-שימושית במטלית רטובה או לשטוף אותם בנוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לנגב לחלוטין את החלקים לפני התקנתם מחדש והשימוש בהם.
- בעת הובלת שואב האבק הרובוטי, יש לוודא שהוא כבוי, וכבל האפשר לשמור אותו באריזתו המקורית.
- יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות המופיעות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק שנגרם עקב שימוש לא ראוי במוצר זה.

סוללות וטעינה

הוראות בטיחות לתחנה רב-תכליתית

- תחנת הטעינה מיועדת לשימוש פנים בלבד במקום שאינו חשוף לשמש, גשם וכדומה.
- לעולם אין להחליף את פתיל החשמל או את תחנת הטעינה בתחליפים לא מקוריים – יש לבצע החלפה רק בכבל מקורי הניתן לרכישה מיבואן המוצר.
- יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה של פתיל החשמל מרשת החשמל.
- חברו את עמדת הטעינה רק לשקע חשמל המספק את רמת המתח המתאימה המסומנת על עמדת הטעינה.
- מנעו חדירת מים או לחות.
- הרחיקו את עמדת הטעינה מטמפרטורות קיצוניות כגון: סביבת רדיאטור, תנור חם או מקום החשוף לקרינת השמש.
- הרחיקו את עמדת הטעינה מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכדומה.

- מנעו נפילת עצמים על עמדת הטעינה.
- הימנעו מהתזת נוזלים כולל חומרי ניקוי או חומצות כלשהן על עמדת הטעינה וחלקיה.
- וודא שפתיל החשמל מונח באופן שאין סכנה שידרכו עליו או שיתקלו בו.
- בשימוש בכבל מאריך יש לוודא את תקינות מוליך הארקה שבכבל.
- לניתוק בטוח יש לאחוז בתקע פתיל החשמל ולא בכבל, ולמשוך אותו משקע החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום

- החלפה שגויה על ידי גורם שאינו מוסמך על ידי היצרן עלולה לגרום לפיצוץ.
- החלפת סוללה תבוצע רק על ידי גורם שהוסמך לכך על ידי היבואן ובסוללה מאותו דגם.
- אין לחשוף את המוצר ו/או את הסוללה לחום גבוה כגון: שמש, תנור חימום, מקור אש וכדומה.
- אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא למתקני מחזור המיועדים לכך בהתאם לתקנות המקומיות.

אזהרות:

- אין להשתמש בסוללה, בכבל חשמל או בתחנה רב-שימושית של צד שלישי כלשהו. ניתן להשתמש בשואב האבק הרובוטי עם תחנה רב-שימושית מדגם JZ2302 בלבד.
- אין צורך בפעולה מצד המשתמשים כדי להעביר את התחנה הרב-שימושית בין 50 ל-60 הרץ, המוצר יכול להתאים את עצמו גם ל-50 ו-60 הרץ.
- אין לפרק את התחנה הרב-שימושית, לתקנה או לבצע בה שינויים בעצמך.

- אין להציב את התחנה הרב-שימושית בסמוך למקור חום.
- אין להשתמש במטלית רטובה או בידיים רטובות כדי לנגב את מגעי התחנה הרב-שימושית או לנקותם.
- אם אין כוונה להשתמש בשואב האבק הרובוטי לפרק זמן ממושך, יש לטעון אותו עד הסוף ואז לכבות ולאחסן אותו במקום יבש וקריר. טען מחדש את השואב מדי 3 חודשים לפחות, כדי להימנע מטעינת יתר של הסוללה.
- אין לחשוף את המכשיר או הסוללה לטמפרטורות מוגזמות.
- יש לשים לב לסיכון לקצר בהדקים של המכשיר המופעל באמצעות סוללה או לקצר בסוללה, עקב חפצים העשויים מתכת.
- תא סוללת ליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת שואב האבק הרובוטי השוטף, יש להסיר את תא הסוללה ואז להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים והתקנות המקומיים בארץ או באזור שנעשה בו שימוש.
- יש להימנע מגרימת נזק לסוללה בעת הוצאתה, וזאת כדי למנוע קצר חשמלי או דליפת נוזלים. אם הסוללה דולפת, יש למנוע מגע של הנוזל עם העור או עם הבגדים, ויש לנגב את הנוזל מיד באמצעות מטלית יבשה. לאחר מכן, יש לשלוח את הסוללה למתקן מיחזור מתאים או לצוות התמיכה המיועד לכך, להשלכה נכונה שלה.
- בהסרת הסוללות מהמוצר, עדיף לרוקן את הסוללות ולוודא שהמוצר מנותק מהחשמל.

1). הסר את הבורג בחלק התחתון ואז הסר את הכיסוי.
2). נתק את מחבר הסוללה מהחשמל ולאחר מכן הסר את הסוללות. אל תפגע בתא הסוללה, כדי לא להסתכן בפציעות.
3). החזר את הסוללות אל ארגון מחזור מקצועי.

– יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתה.
– בעת הוצאת הסוללה, יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל.
– יש להשליך את הסוללה באופן בטיחותי.

מידע בנושא בטיחות לייזר

• חיישן הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825-1: 2014 ו-EN 60825-1:2014/A11:2021 עבור מוצרי לייזר מסוג Class 1. נא להימנע מקשר עין ישיר איתו במהלך השימוש.

מוצר לייזר מסוג Class 1

מוצר לייזר לצרכן

EN 50689:2021

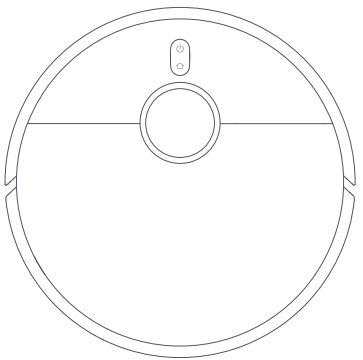
יש לקרוא את ההוראות לפני השימוש.

לשימוש בפנים בלבד.

לעיון במדריך מקוון מפורט, בקר בכתובת www.mi.com/global/service/userguide

למוצר אין מצב המתנה או מצב מקביל אחר במונחים של דרישות צריכת אנרגיה יעילה או פונקציית ניהול צריכת חשמל, צריכת החשמל של המוצר עשויה להיות גבוהה יותר מאשר מוצרים אחרים העומדים בדרישות פונקציונליות אלה.

סקירת המוצר



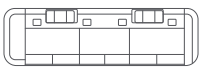
שואב אבק רובוטי

אביזרים

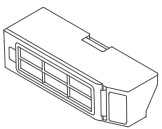
אביזרים מותקנים מראש



מברשת



כיסוי מברשת



תא אבק



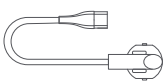
מסנן

(מותקן מראש על תא האבק)

אביזרים אחרים



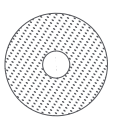
מברשת צד



כבל חשמל

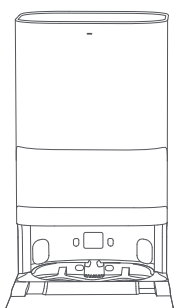


מחזיק כרית שטיפה × 2



כרית שטיפה × 2

(מותקנת מראש על מחזיק כרית שטיפה)

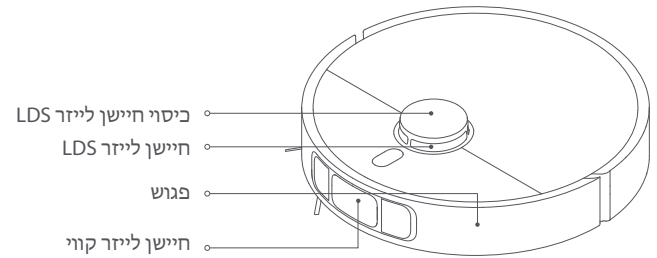


תחנה רב-שימושית

(כוללת שקית חד-פעמית, מכל מים נקיים, מכל מים מלוכלכים מרחיב בסיס לוח השטיפה ולוח השטיפה)

הערה: איורי המוצר, האביזרים וממשק המשתמש במדריך למשתמש הם לצורכי התייחסות בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

שואב אבק רובוטי וחיישנים



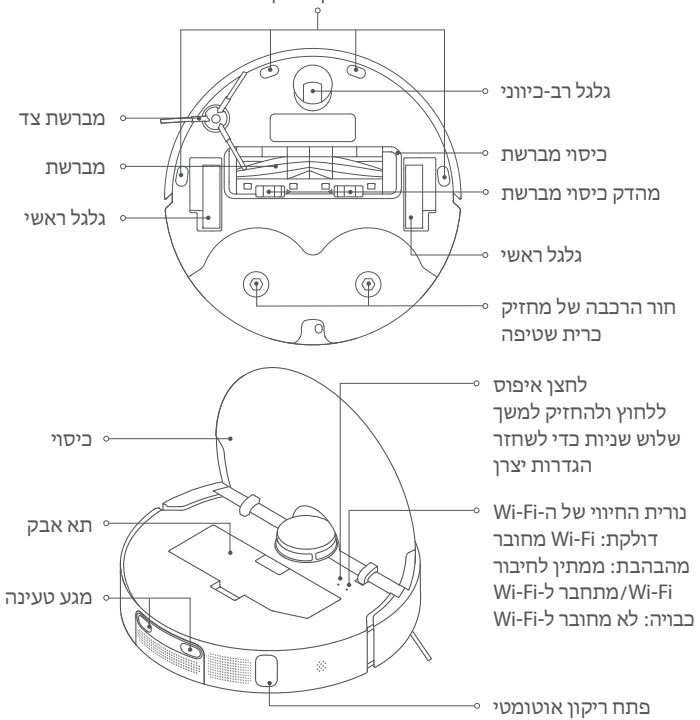


ללחוץ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל או לכבות
ללחוץ כדי להתחיל לנקות או כדי להשהות כשהרובוט פועל

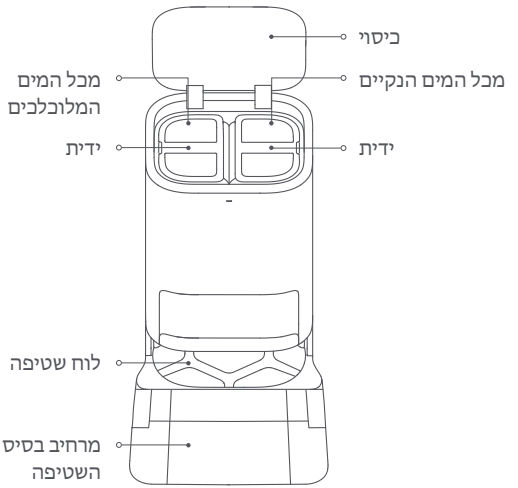
ללחוץ כדי להשהות תוך כדי הפעולה
ללחוץ כשהרובוט מושהה כדי להחזיר את שואב האבק הרובוטי לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה
ללחוץ כדי לעצור את העגינה בעת החזרה לתחנה הרב-שימושית
ללחוץ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל נעילת ילדים או לבטלה

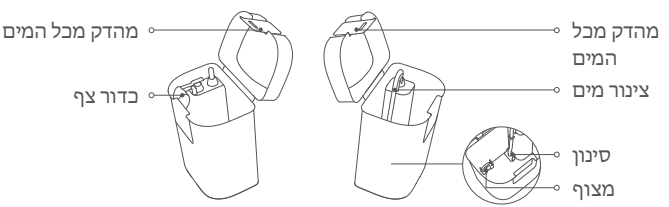
נורית החיווי

לבנה: מנקה/ניקוי הושלם/סוללה טעונה במלואה
לבנה ומהבהבת: חוזר לטעינה/מתמקם מחדש/מעדכן קושחה/ממתין לחיבור Wi-Fi/מתחבר ל-Wi-Fi
לבנה ומהבהבת לאט: בטעינה (רמת טעינה בינונית/גבוהה של הסוללה)
כתומה ומהבהבת: שגיאה בשואב האבק הרובוטי
כתומה: מנותק מ-Wi-Fi
כתומה ומהבהבת לאט: בטעינה (רמת טעינה נמוכה של הסוללה)



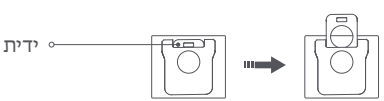
תחנה רב-שימושית







שקית חד-פעמית

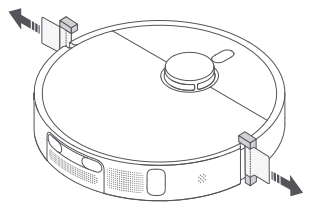


הערה: התחנה הרב-שימושית מגיעה כאשר שקית חד-פעמית הותקנה בה מראש במפעל.

אופן ההרכבה

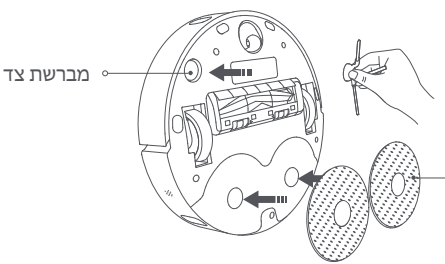
הסרת כיסויי המגן

לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי, יש להסיר את רצועות המגן משני הצדדים.



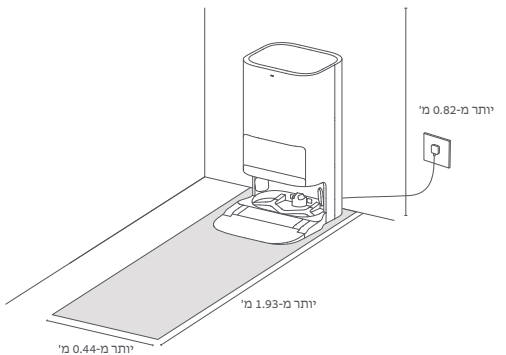
התקנה של מברשת הצד ושל מכלול כריות השטיפה

התקן לפי האיור את מברשת הצד ואת מכלול כריות השטיפה. צליל נקישה יישמע כדי לציין התקנה נכונה שלהם.

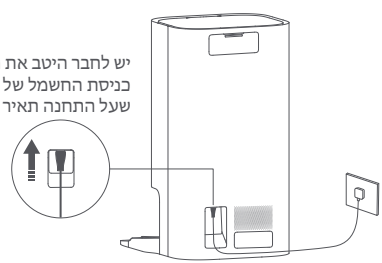


בחירת מיקום לתחנה הרב-שימושית

את התחנה הרב-שימושית יש להציב צמוד לקיר, על רצפה שטוחה וקשיחה, למשל רצפה עשוית מרצפות או עץ. יש להקפיד על חלל ריק של יותר מ-0.82 מטר בגובה, יותר מ-1.93 מטר באורך ויותר מ-0.44 מטר ברוחב. יש לוודא שהתחנה הרב-שימושית נמצאת באזור עם קליטה טובה של אות Wi-Fi, קרוב לשקע חשמל, ואז לחבר אותה לחשמל.



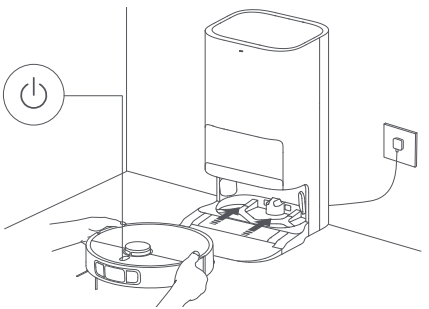
יש לחבר היטב את המחבר כלפי מעלה לתוך כניסת החשמל של התחנה, עד שנורית החיווי שעל התחנה תאיר בלבן רצוף.



כיצד להשתמש

הצבת שואב האבק הרובוטי

לפני השימוש, יש ללחוץ על הלחצן ⏻ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי. לאחר הפעלת שואב האבק הרובוטי, יש להציב אותו בתחנה הרב-שימושית ולוודא שמגעי הטעינה של שואב האבק הרובוטי ושל התחנה מיושרים זה מול זה לחלוטין. כששואב האבק הרובוטי יצליח להתחבר לתחנה הרב-שימושית, תישמע הנחיה קולית המודיעה על תחילת הטעינה.

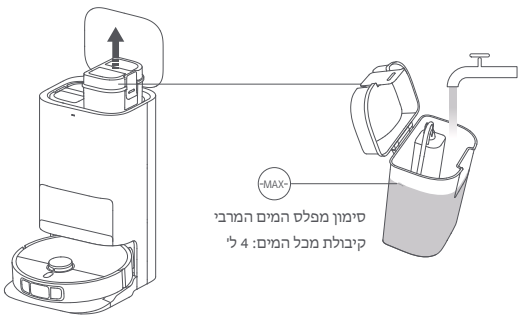


הערות:

- לפני השימוש הראשון, מומלץ לטעון את שואב האבק הרובוטי במלואו. אם לא ניתן להפעיל את שואב האבק הרובוטי עקב רמת טעינה נמוכה של הסוללה, יש להציב ידנית את שואב האבק הרובוטי בתחנה הרב-שימושית כדי לטעון אותו לזמן מה.
- כששואב האבק הרובוטי נטען, הוא יידלק באופן אוטומטי, ולא ניתן לכבותו.

הוספת מים למכל המים הנקיים

מלא את מכל המים הנקיים במים נקיים עד לסימון מפלס המים המרבי.



הערות:

- אין להוסיף מים מעל סימון מפלס המים המרבי (MAX).
- אל תוסיף מים חמים למכל המים, הדבר עלול לעוות את צורת המכל.
- אין להוסיף שום חומר מלבד מים נקיים, כמו חומרי ניקוי למשל, וזאת כדי למנוע נזק לשואב האבק הרובוטי.

התחברות באמצעות האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home

מוצר זה פועל עם האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home*. השתמש באפליקציה Mi Home/Xiaomi Home כדי לשלוט במכשיר שלך ולתקשר עם מכשירים חכמים אחרים בבית.

סרוק את קוד ה-QR כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה. תנותב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. לחלופין תוכל לחפש את "Mi Home/Xiaomi Home" בחנות האפליקציות, כדי להוריד ולהתקין אותה.

78FF9E4E

פתח את האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home הקש " ⊕ " בצד הימני העליון ומלא את ההנחיות כדי להוסיף את המכשיר שלך.

*"האפליקציה" היא האפליקציה Xiaomi Home באירופה (למעט רוסיה). שם האפליקציה המוצג על המכשיר שלך הוא ברירת המחדל.

הערות:

- שואב האבק הרובוטי פועל עם היישום Mi Home/Xiaomi Home, והוא תומך במערכות ההפעלה Android 9.0 ו-iOS 12.0 ומעלה.
- רק רשתות Wi-Fi מסוג 2.4 GHz נתמכות.
- ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.
- כאשר שואב אבק רובוטי מתחבר בהצלחה לאפליקציית Xiaomi Home, הוא מתחבר לרשת בהצלחה. אתה יכול לבצע איפוס של Wi-Fi כדי לנתק אותו מהרשת.

איפוס Wi-Fi

אם שואב האבק הרובוטי לא מצליח להתחבר לרשת עקב איפוס של הנתב, סיסמה שנשכחה או מסיבות אחרות, אפשר לבצע את הפעולות הבאות:

1. פתח את הכיסוי של שואב האבק הרובוטי, כדי לראות את נורית החיווי של ה-Wi-Fi.
2. הפעל את שואב האבק הרובוטי, ובו-זמנית לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים ⏻ ו- ⌂ עד שתשמע ששואב האבק הרובוטי ממתין להגדרת תצורת הרשת.
3. כאשר מחוון רשת ה-Wi-Fi מהבהב, החיבור לרשת ה-Wi-Fi אופס בהצלחה.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הלחצן ⏻ והחזק אותו למשך שלוש שניות, כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי. כשתידלק נורת החיווי על שואב האבק הרובוטי, פירוש הדבר הוא שהשואב האבק הרובוטי עובר למצב המתנה. כששואב האבק הרובוטי נמצא בהשהיה ואינו נטען, לחץ על הלחצן *** והחזק אותו למשך 3 שניות כדי לכבות את השואב.

הערה: כששואב האבק הרובוטי נטען, הוא יידלק באופן אוטומטי, ולא ניתן לכבותו.

יצירה מהירה של מפה

אחרי הגדרת הרשת בפעם הראשונה, יש לבצע את ההוראות המופיעות ביישום כדי ליצור מפה מהר, ושואב האבק הרובוטי יתחיל למפות בלי לנקות. תהליך המיפוי יושלם כששואב האבק הרובוטי יחזור לתחנה הרב-שימושית, והמפה תישמר באופן אוטומטי.

השהיה

כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, לחץ על לחצן כלשהו כדי להשהותו.

הערה: אין להרים או להזיז את שואב האבק הרובוטי בזמן שהוא מושהה. אחרת, עלולות להתרחש בו שגיאות ניווט שעלולות למנוע משואב האבק הרובוטי לחזור לתחנה הרב-שימושית או לגרום לאבדן המפה.

מצב שינה

שואב האבק הרובוטי השוטף נכנס באופן אוטומטי למצב שינה לאחר 10 דקות של השהייה, ואז המחוון שלו כבה. כדי להעירו, לחץ על לחצן כלשהו בשואב האבק הרובוטי.

חידוש פעולת הניקוי

אם שואב האבק הרובוטי מגיע למצב של סוללה חלשה במהלך משימת ניקוי, הוא יחזור באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה. לאחר ששואב האבק הרובוטי ייטען במלואו, הוא יחדש את פעולת הניקוי מהמקום שבו הפסיק.

הגדרות נעילת ילדים

כדי להפעיל או לבטל את נעילת הילדים, לחץ על הלחצן ⌂ על שואב האבק הרובוטי, והחזק אותו למשך שלוש שניות.

הערה: כאשר נעילת הילדים מופעלת, הלחצנים בשואב האבק הרובוטי לא יפעלו.

ריקון אבק

כאשר שואב האבק הרובוטי חוזר באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית כדי להיטען אחרי שסיים משימת שאיבה ושטיפה, משימת שאיבה לפני שטיפה או משימת שאיבה, התחנה הרב-שימושית תתחיל לרוקן באופן אוטומטי את תא האבק.

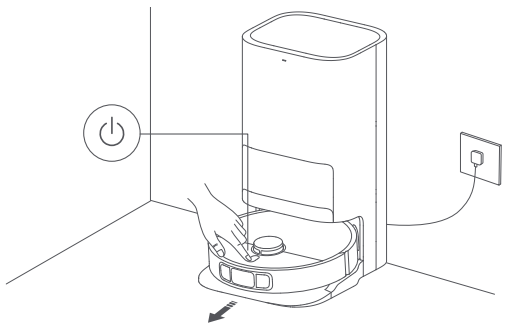
הערות:

- כאשר שואב האבק הרובוטי חוזר באמצע הדרך לתחנה הרב-שימושית לניקוי כריות השטיפה, התחנה לא תרוקן אוטומטית את תא האבק.
- אם הפונקציה של ריקון האבק האוטומטי מושבתת ביישום, התחנה הרב-שימושית לא תרוקן באופן אוטומטי את תא האבק.

שאיבה ושטיפה

① תחילת הניקוי

לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שמכלול כריות השטיפה וששאר החלקים הנחוצים מותקנים בשואב האבק הרובוטי, ושנוספו מים למכל המים הנקיים. בחר ביישום את מצב השאיבה והשטיפה, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי כדי לגרום לו להתחיל מהתחנה. לאחר מכן, שואב האבק הרובוטי יתכנן את מסלול הניקוי המיטבי, ויבצע את משימת הניקוי לפי המפה שנוצרה.

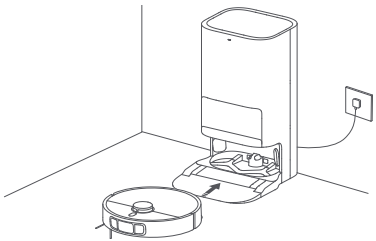


הערות:

- כדי למנוע שטיחים רטובים בעת השטיפה, אפשר להוסיף ידנית אזורים מכוסים בשטיחים ביישום ולבחור שיטה לניקוי שטיחים.
- בעת השימוש הראשון בשואב האבק הרובוטי, מומלץ לעקוב אחר שואב האבק הרובוטי לכל אורך התהליך ולסלק פריטים שעלולים להשפיע על עבודתו.
- אם שואב האבק הרובוטי עלול להיתקע או לשרוט את פני השטח של רהיטים באזורים מסוימים, ניתן להגדיר אזורים מוגבלים ביישום, כדי ששואב האבק הרובוטי לא ייכנס אליהם.
- כששואב האבק הרובוטי מגיע לשטח המכוסה בשטיחים עם סיבים ארוכים, לסביבות חשוכות או לסביבות עם משטחים המחזירים אור בחוזקה, התנאים הללו עשויים להשפיע במידה מסוימת על ביצועיו.
- שואב האבק הרובוטי ירטיב את כריות השטיפה לפני שיתחיל במשימת הניקוי. נא להמתין בסבלנות.
- לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שהתחנה הרב-שימושית מחוברת לחשמל, ושואב האבק הרובוטי מחובר לתחנה הרב-שימושית.
- כדי להבטיח ששואב האבק הרובוטי יצליח לחזור לתחנה הרב-שימושית בסיום השאיבה והשטיפה, מומלץ לתת לו להתחיל מהתחנה הרב-שימושית. · במהלך פעולת הרובוט אין להזיז את התחנה הרב-שימושית, את מכל המים הנקיים, את מכל המים המלוכלכים או את לוח השטיפה.

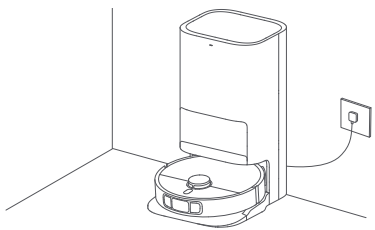
② חזור לניקוי כריות שטיפה באופן אוטומטי באמצע הדרך

במהלך הניקוי, לאחר שהוא ינקה ריבועי שטח מסוימים, שואב האבק הרובוטי יחזור באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית כדי לשטוף את כריות השטיפה. לאחר שטיפה של כרית השטיפה, שואב האבק הרובוטי ימשיך במשימת הניקוי.



③ ריקון אבק אוטומטי וניקוי וייבוש באוויר של כרית השטיפה

לאחר ששואב האבק הרובוטי יסיים משימת ניקוי ויחזור לתחנה הרב-שימושית לטעינה, התחנה הרב-שימושית תתחיל לרוקן את תא האבק באופן אוטומטי, ולאחר מכן תנקה ותייבש באוויר את כריות השטיפה.



④ נקה את מכל המים המלוכלכים

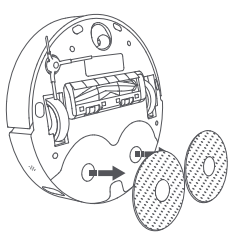
לאחר ניקוי וייבוש באוויר של כריות השטיפה, נא לנקות את מכל המים המלוכלכים בזמן כדי למנוע ריחות.

שאיבה לפני שטיפה

לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שמכלול כריות השטיפה מותקן בשואב האבק הרובוטי, ושנוספו מים למכל המים הנקיים. ביישום, בחר במצב השאיבה לפני שטיפה, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן ⏻ בשואב האבק הרובוטי כדי להתחיל במשימת הניקוי. שואב האבק הרובוטי ירים את מכלול כריות השטיפה כדי לשאוב. בסיום השאיבה, הרובוט יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לרוקן באופן אוטומטי את תא האבק ולהרטיב את כריות השטיפה. לאחר מכן, הרובוט יוריד את מכלול כריות השטיפה כדי להתחיל בשטיפה.

שאיבה

ביישום, בחר את מצב השאיבה, ולאחר מכן השתמש ביישום או לחץ על הלחצן *** בשואב האבק הרובוטי כדי להתחיל בניקוי. שואב האבק הרובוטי ירים את מכלול כריות השטיפה, ויתחיל לשאוב מהתחנה הרב-שימושית. בסיום השאיבה, הרובוט יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לרוקן אוטומטית את תא האבק.



הערה: אם מכלול כריות השטיפה לא מותקן, שואב האבק הרובוטי יבצע באופן אוטומטי את מצב השאיבה אחרי תחילת הניקוי.

שטיפה

לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שמכלול בריות השטיפה וששאר החלקים הנחוצים מותקנים בשואב האבק הרובוטי, ושנוספו מים למכל המים הנקיים. בחר ביישום את מצב השטיפה, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי כדי להתחיל לנקות. לאחר מכן, שואב האבק הרובוטי ירטיב תחילה את בריות השטיפה באופן אוטומטי, ויעזוב את התחנה הרב-שימושית כדי להתחיל בשטיפה. בסיום השטיפה, הוא יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לשטוף ולייבש באמצעות אוויר את בריות השטיפה.

פונקציות נוספות ביישום

הגדרות מפה

דף הבית של היישום מציג את המפה הנוכחית המשמשת לשאיבה ולשטיפה. מההגדרות, אפשר להגדיר אזורים שצריך להימנע מהם ולערוך את המפה הנוכחית בממשק ניהול המפות.

הגדרות ניקוי

בהגדרות הניקוי, אפשר להתאים את מצב הניקוי, עוצמת השאיבה וקצב זרימת המים, לפי מידת הלכלוך של הרצפה והצרכים הפרטניים לה.

הגדרות תחנה רב-שימושית

מההגדרות של התחנה הרב-שימושית, אפשר להגדיר את ריקון האבק ואת ניקוי בריות השטיפה.

מהגדרות ריקון האבק, אפשר להפעיל או להשבית את הפונקציה של ריקון האבק האוטומטי ולשנות את התדירות.

בהגדרות הניקוי של בריות השטיפה, אפשר להתאים את התדירות שבה שואב האבק הרובוטי יחזור לתחנה לצורך ניקוי בריות השטיפה.

הערות:

- לפני שמשתמשים בניקוי השטח הנבחר/לפי אזורים, או שעורכים את המפה, צריך ליצור מפה.
- לפונקציות נוספות, נא לעיין ביישום. הפרטים של הפונקציות השונות תלויים ביישום עצמו.

עדכון הקושחה

ניתן לעדכן את הקושחה של שואב האבק הרובוטי דרך היישום Mi Home/Xiaomi Home. לפני העדכון, ודא ששואב האבק הרובוטי נמצא בתחנה הרב-שימושית, ושהסוללה טעונה ב-15% לפחות.

איפוס להגדרות היצרן

אם שואב האבק הרובוטי לא מתפקד היטב אחרי שהופעל מחדש, אפשר להשתמש בסיכה כדי ללחוץ על לחצן האיפוס למשך שלוש שניות, עד שיישמע קול המציין ששואב האבק הרובוטי מתאפס להגדרות היצרן. פעולה זו תאפס את שואב האבק הרובוטי להגדרות היצרן המקוריות.

הפעלה מחדש של שואב האבק הרובוטי

אם שואב האבק הרובוטי יפסיק להגיב, או שאי אפשר לכבות אותו, יש ללחוץ על הלחצן ⏻ ולהחזיק אותו למשך 15 שניות, כדי לאלץ כיבוי. לאחר מכן, יש ללחוץ על הלחצן ⏻ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי.

תחזוקה שוטפת

חלקים

כדי לשמור על תקינות שואב האבק הרובוטי, מומלץ לעיין בטבלה הבאה לצורך ביצוע תחזוקה שוטפת.

חלק	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
תא אבק	נקה לפי הצורך	/
מסנן (מותקן מראש על תא האבק)	נקה כל שבועיים	3-6 חודשים
מכל המים הנקיים	נקה כל שבועיים	/
מכל המים המלוכלכים	מומלץ לנקות לאחר כל שימוש	
לוח שטיפה	נקה כל שבוע-שבועיים	
מברשת	נקה כל שבועיים	6-12 חודשים
מברשת צד	נקה כל שבועיים	3-6 חודשים
כרית שטיפה	/	1-3 חודשים
גלגל רב-כיווני	נקה כל חודש	/
חיישן לייזר LDS		
חיישן לייזר קווי		

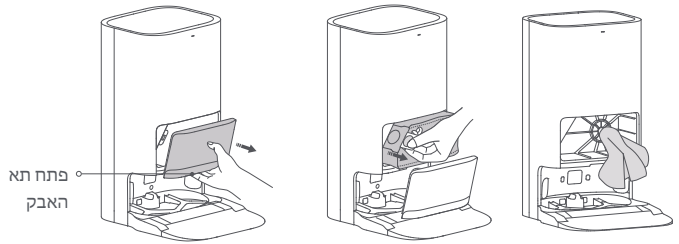
חלק	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
חיישן מצוק	נקה כל חודש	/
מגעי הטעינה של שואב האבק הרובוטי		
פגוש		
פתחי האוורור האוטומטיים של שואב האבק הרובוטי		
החלק התחתון של שואב האבק הרובוטי		
תחנה רב-שימושית		
מגעי הטעינה של התחנה הרב-שימושית		
אזור האיתות של התחנה הרב-שימושית		
שקית חד-פעמית	/	החלף כל חודשיים וחצי בערך, לפי השימוש בפועל

הערות:

- תדירות ההחלפה מיועדת לעיון בלבד. אם חלק בזה או אחר נפגם, יש להחליף אותו מיד כדי לשמור על ניקוי יעיל.
- כדי להעביר או לשלוח את שואב האבק הרובוטי, נא לרוקן את מכלי המים הנקיים והמלוכלכים, כדי למנוע נזק לשואב האבק במהלך הובלתו.

החלפת השקית החד-פעמית

1. כשהשקית החד-פעמית מלאה, יש למשוך ולהסיר את הכיסוי מהפתח של תא האבק. באמצעות הידית, הוצא את השקית החד-פעמית, והשלך את השקית. לאחר מכן, יש לנקות את המסנן לחלוטין מלכלוך באמצעות מטלית יבשה.



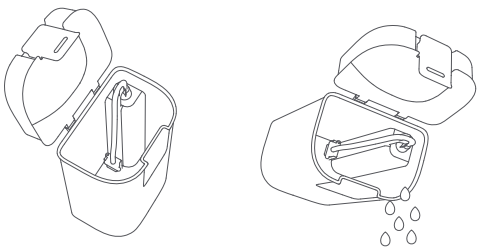
הערה: משיכה בידית של השקית החד-פעמית תאטום את השקית, כדי למנוע פיזור בשוגג של אבק ופסולת.

2. התקן שקית חד-פעמית חדשה כמתואר באיור, והכנס את ידית השקית לתוך החריץ. לאחר מכן, החזר את כיסוי תא האבק, שאמור להתחבר למקומו בצליל נקישה.

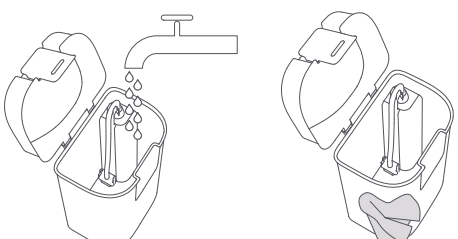


ניקוי מכלי המים הנקיים והמלוכלכים

1. הסר את מכלי המים המלוכלכים והנקיים, פתח את המכסים שלהם, ושפוך מהם את המים.



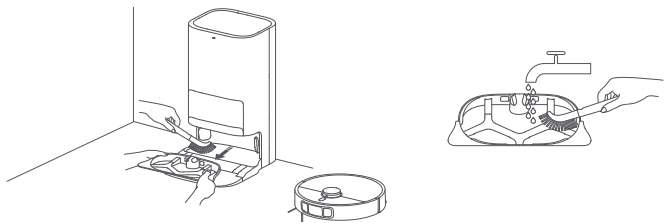
2. שטוף היטב את המכלים במים נקיים, ולאחר מכן נגב את חלקם החיצוני של המכלים כדי לייבש אותם לפני הכנסתם חזרה לתחנה הרב-שימושית.



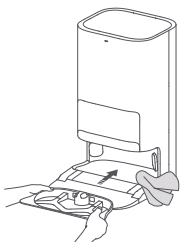
הערה: גם המצוף במכל המים הנקיים וגם כדור הציפה במכל המים המלוכלכים הם חלקים שאפשר להזיז. כדי למנוע נזק להם, אין להפעיל יותר מדי כוח בניקוי שלהם.

ניקוי של לוח השטיפה ובסיס לוח השטיפה

1. מהיישום, בחר את פונקציית הניקוי של התחנה הרב-שימושית, ושואב האבק הרובוטי יעזוב באופן אוטומטי את התחנה. הסר ידנית את לוח השטיפה, ולאחר מכן, התחנה הרב-שימושית תזריק מים באופן אוטומטי לתוך בסיס לוח השטיפה. באמצעות מטלית או מברשת, נקה היטב מלכלוך את הבסיס ולוח השטיפה.



2. המתן שלוש דקות, והתחנה הרב-שימושית תנקז אוטומטית את המים המלוכלכים. באמצעות מטלית יבשה, נגב היטב את בסיס לוח השטיפה ואת לוח השטיפה, ולאחר מכן התקן חזרה את לוח השטיפה. לאחר ניקוי הבסיס, אפשר להציב ידנית את שואב האבק הרובוטי בתחנה הרב-שימושית, להשתמש ביישום או ללחוץ על הלחצן ⌂ בשואב האבק הרובוטי כדי לשלוח אותו חזרה.

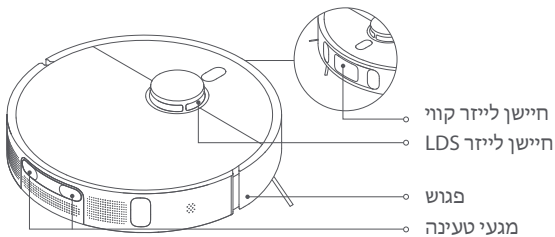


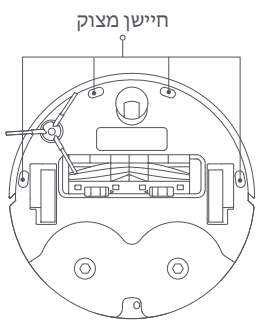
הערה: במהלך השימוש והניקוי היומיומיים, אין להטות את התחנה הרב-שימושית. אם מצטברים מים בבסיס לוח השטיפה, יש לייבש אותו היטב באמצעות מטלית.

חיישני ניקוי ומגעי טעינה

נקה את כל החיישנים ונקודות המגע לטעינה בשואב האבק הרובוטי במטלית רכה:

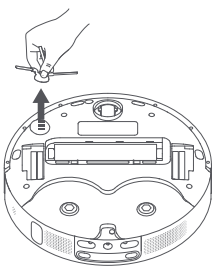
- חיישני הפרש הגובה בתחתית שואב האבק הרובוטי.
- מגעי הטעינה בגב שואב האבק הרובוטי.
- חיישן הלייזר LDS בחלקו העליון של שואב האבק הרובוטי.
- הפגוש וחיישן הלייזר הקווי בחזית שואב האבק הרובוטי.

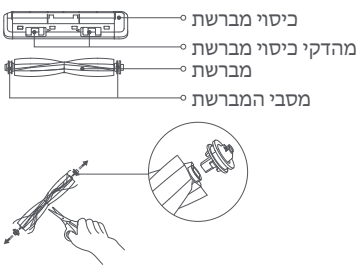




ניקוי המברשת ומברשת הצד

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי ולחץ על המהדקים כדי להוציא את מגן המברשת.
2. הרם והוצא את המברשת, הסר את המסבים משני הצדדים, ונקה את סרן המברשת.
3. באמצעות מספריים, יש לגזור כל שיער שהסתבך מסביב למברשת ולסלק כל פסולת.
4. משוך החוצה את מברשת הצד כלפי מעלה, ונקה אותה.
5. התקן מחדש את מברשת הצד, את המברשת ואת כיסוי המברשת, וודא שהם מחוברים היטב למקומם.

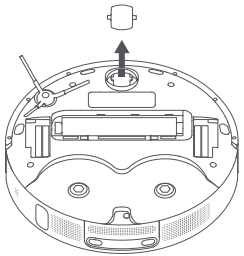


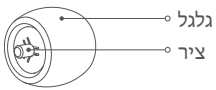


זהירות: אם יותר מדי שיער הסתבך במברשת, או אם השיער מלופף בצורה הדוקה מאוד, אל תמשוך אותו בכוח כדי לא לגרום נזק למברשת.

ניקוי הגלגל הרב-כיווני

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי, ומשוך החוצה את הגלגל הרב-כיווני.
2. הסר שיער, לכלוך ופסולת נוספת מהגלגל ומהציר.
3. החזר את הגלגל למקומו, ולחץ אותו היטב לתוך המקום.



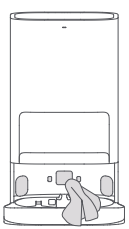


הערות:

- ניתן להשתמש במברג קטן או בכלי אחר כדי לשחרר את הגלגל בעדינות.
- אפשר לנקות את הגלגל במים ולהחזיר אותו למקומו לאחר ייבוש.

ניקוי התחנה הרב-שימושית

נקה את מגעי הטעינה, את פתחי האוורור האוטומטיים ואת אזור האיתות של התחנה הרב-שימושית במטלית רכה ויבשה.



סוללה

שואב האבק הרובוטי כולל תא סוללת ליתיום-יון בעל ביצועים גבוהים. יש להקפיד על טעינה הולמת בשימוש יומי, לשם ביצועי סוללה מיטביים.

הערה: אם לא נעשה שימוש בשואב האבק הרובוטי לפרק זמן ממושך, ככה אותו ושים אותו בצד. כדי למנוע נזק עקב טעינת יתר, יש לטעון את שואב האבק הרובוטי כל שלושה חודשים לפחות.

מפרטים

שואב אבק רובוטי

שם	שואב האבק הרובוטי
דגם	C102
מידות הפריט	Φ 350 × 97 מ"מ
סוללת ליתיום-יון	4800 mAh (קיבולת נקובה) 5200 mAh (קיבולת נומינלית)
זמן טעינה	כ-6.5 שעות
משקל נקי (שואב האבק הרובוטי)	3.67 ק"ג
משקל נקי (עם אביזרים)	12.3 ק"ג
תאימות	Android 9.0 ו- iOS 12.0 ואילך
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
מתח טעינה	20 וולט ⎓
מתח נקוב	14.4 וולט ⎓
הספק נקוב	75 ואט
תדר פעולה	2400–2483.5 MHz
הספק מוצא מרבי	< 20 dBm

תחנה רב-שימושית

דגם	JZ2302
מידות הפריט	586 × 427 × 340 מ"מ
הספק נקוב	220–240 וולט ~ 50/60 Hz
פלט נקוב	20 וולט ⎓ 1 אמפר
הפעלה/כיבוי (במהלך ריקון אבק)	1000 ואט
הפעלה/כיבוי (במהלך ניקוי)	30 ואט
חשמל (ייבוש באוויר + טעינה)	30 ואט
צריכת חשמל	מצב המתנה: ≥0.5 ואט
הגיע הזמן להיכנס למצב	מצב המתנה: ≥20 דקות

בתנאי שימוש רגילים, יש לשמור על בציוד זה מרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

מידע על השלכה ומחזור לפי WEEE

כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני (waste electrical and electronic equipment - WEEE לפי דירקטיבה EU/2012/19) שאין לערבבה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקין או לרשויות המקומיות.

Informações de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfícies sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
- As crianças não devem brincar com este produto. Mantenha crianças e animais de estimação a uma distância segura do aspirador robô durante o funcionamento.
- Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial disponibilizado pelo fabricante ou pelo respetivo fornecedor de serviços.
- Não utilize o aspirador robô numa área suspensa acima do chão sem uma barreira de proteção.
- Não vire o aspirador robô ao contrário. Não mude o aspirador robô de lugar utilizando a tampa do sensor a

laser LDS, a tampa superior ou o amortecedor como pega.

- Utilize o aspirador robô em ambientes com uma temperatura ambiente acima de 0 °C e abaixo de 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão.
- Não instale, carregue ou utilize o aspirador robô ao ar livre, em casas de banho ou perto de piscinas.
- Podem ocorrer danos se o aparelho passar por cima do fio de alimentação.
- Remova objetos frágeis ou pequenos do chão para impedir o aspirador robô de chocar com os mesmos ou de os danificar.
- Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer objetos em cima do aspirador robô, quer este esteja imóvel ou em movimento.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastadas da abertura de aspiração do aspirador robô.
- Não utilize o aspirador robô para limpar substâncias em chamas.
- Não aspire objetos rígidos ou cortantes.
- Antes de efetuar a respetiva limpeza ou manutenção, desligue o aspirador robô e a estação omni e retire os cabos da corrente.
- Não utilize um pano molhado ou produtos líquidos para limpar o aspirador robô ou a estação omni. Depois de limpar as partes laváveis, seque-as completamente antes de as instalar e utilizar novamente.

- Certifique-se de que o aspirador robô está desligado quando este é transportado e de que é mantido na embalagem original, se possível.
- Utilize este produto de acordo com as instruções no manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.

Bateria e carregamento

AVISOS:

- Não utilize baterias, cabos ou estações omni de terceiros. O aspirador robô só pode ser utilizado com o modelo JZ2302 de estação omni.
- Não é necessário ajustar manualmente a estação omni para 50 Hz ou 60 Hz, uma vez que o equipamento se adapta sozinho.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria ou a estação omni de forma autónoma.
- Não coloque a estação omni perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano molhado e seque as mãos antes de limpar os pontos de contacto da estação omni.
- Se o aspirador robô não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o na totalidade, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador robô pelo menos uma vez de três em três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.

· Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.

· Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria com objetos metálicos.

· A bateria de iões de lítio contém substâncias nocivas para o ambiente. Antes de eliminar o aspirador robô, remova a bateria, elimine-a ou recicle-a, de acordo com a legislação local do país ou da região em que o usou.

· Não danifique a bateria durante a remoção para evitar curto-circuitos ou fugas de líquido. Se houver uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na sua pele ou vestuário, e limpe-o de imediato com um pano seco. Em seguida, envie a bateria para uma instalação de reciclagem adequada ou para a equipa de serviços pós-venda designada para que seja eliminada corretamente.

· Ao remover as baterias do produto, é melhor gastar a bateria e certificar-se de que o produto não está ligado à alimentação elétrica.

1). Retire o parafuso na parte inferior e remova a tampa.
2). Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimentos, não danifique a tampa da bateria.
3). Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.
– A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
– Para remover a bateria, o aparelho deve ser desligado da corrente elétrica.
– A bateria deverá ser eliminada de forma segura.

Informação de segurança sobre o laser

· O sensor a laser neste produto cumpre as normas IEC 60825-1: 2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos a laser de Classe 1. Evite o contacto direto com os olhos durante a utilização.

PRODUTO A LASER DE CLASSE 1
PRODUTO A LASER PARA CONSUMIDORES
EN 50689:2021

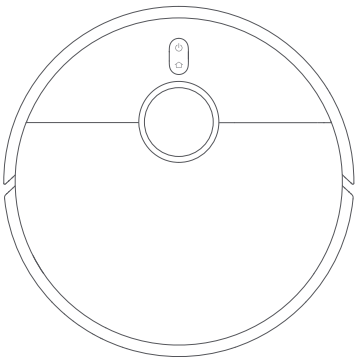
Leia as instruções antes de utilizar.

Apenas para utilização interior.

Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo C102 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/service/userguide
O produto não tem um modo de espera ou outro estado equivalente em termos de requisitos de eficiência energética ou função de gestão de energia, o consumo de energia do produto é provavelmente superior ao de outros produtos que cumprem estes requisitos funcionais.

Visão geral do produto



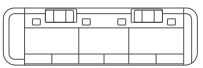
Aspirador robô

Acessórios

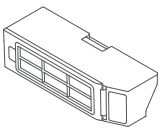
Acessórios previamente instalados



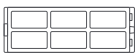
Escova



Tampa da escova



Compartimento do pó

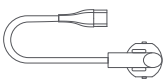


Filtro
(Pré-instalado no compartimento do pó)

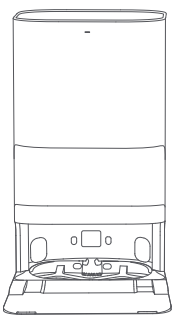
Outros acessórios



Escova lateral



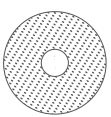
Cabo



Estação omni
(inclui saco descartável, reservatório de água limpa, reservatório de água suja, extensor da base da placa de lavagem e placa de lavagem)



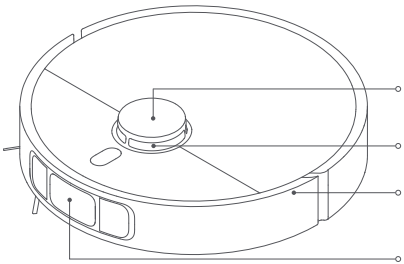
Suportes para pano mopa × 2

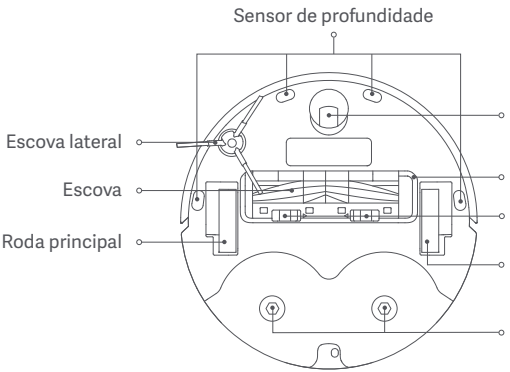


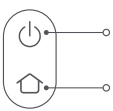
Pano mopa × 2
(Pré-instalado no suporte para pano mopa)

Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Aspirador robô e sensores

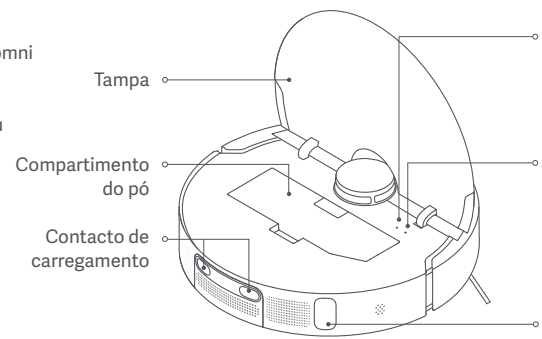






Prima e mantenha premido durante três segundos para ligar ou desligar
Prima para iniciar a limpeza ou pausar quando ligado

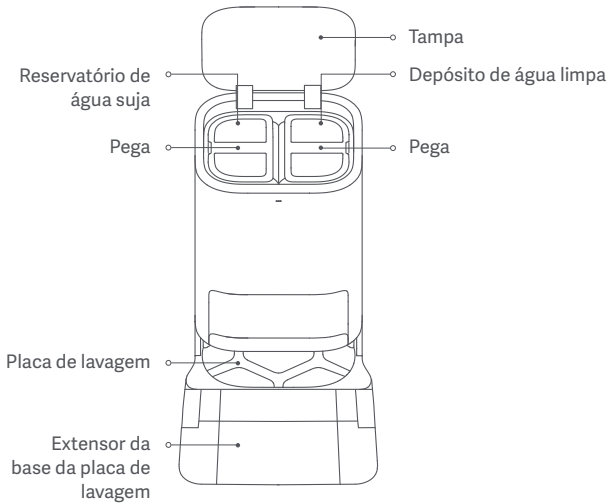
Prima para pausar quando em funcionamento
Prima quando em pausa para o aspirador robô voltar à Estação omni para carregar
Prima para parar o acoplamento no regresso à Estação omni
Prima e mantenha premido durante três segundos para ativar ou desativar o bloqueio de crianças

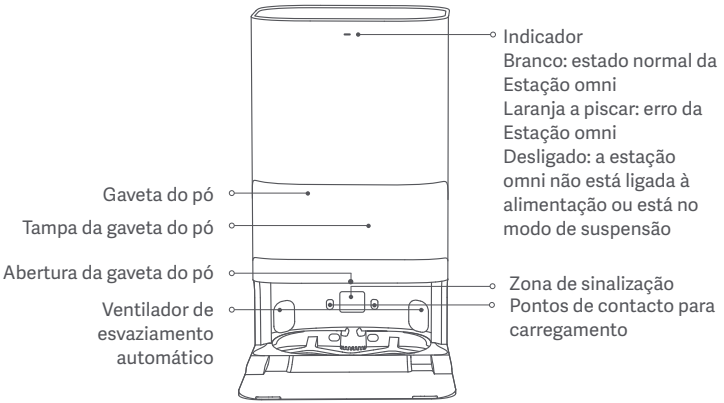


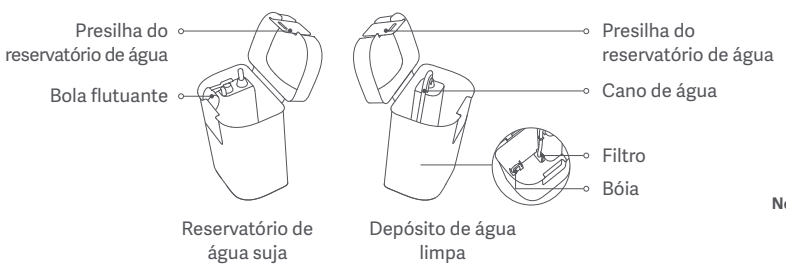
Indicador

Branco: Limpeza/Limpeza concluída/Carga completa
Branco a piscar: A regressar para carregar/A reposicionar/
A atualizar firmware/A aguardar ligação Wi-Fi/A ligar ao Wi-Fi
Branco sonoro: a carregar (nível de bateria médio/alto)
Laranja a piscar: erro do aspirador robô
Laranja: Wi-Fi desligado
Laranja sonoro: a carregar (nível de bateria fraco)

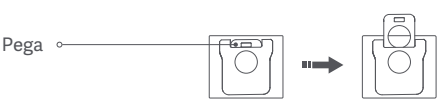
Estação omni







Saco descart á vel

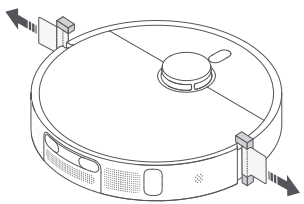


Nota: a Estação omni vem pré-equipada de fábrica com um saco descartável.

Como instalar

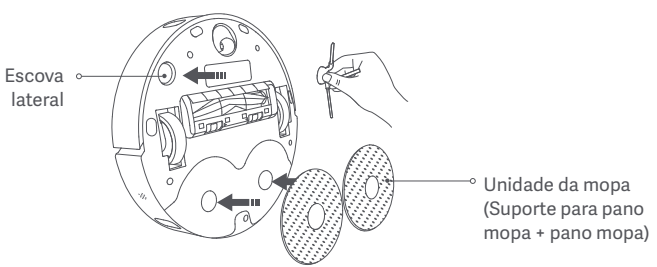
Remover as capas protetoras

Antes de utilizar o aspirador robô, remova as fitas de proteção de cada lado.



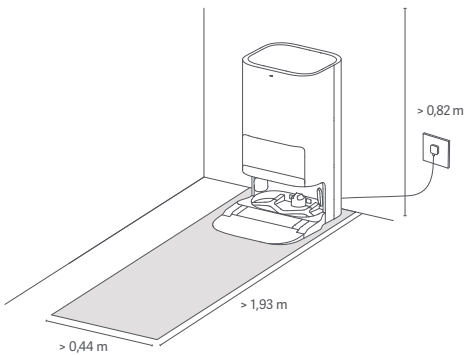
Instalar a escova lateral e a unidade da mopa

Instale a escova lateral e a unidade da mopa respetivamente como ilustrado. Quando ouvir um "clique", significa que estão corretamente instaladas.



Colocar a Estação omni

Coloque a Estação omni contra uma parede num piso de superfície dura, como madeira ou mosaico. Certifique-se de que dispõe de um espaço vazio com mais de 0,82 metros de altura, mais de 1,93 metros de comprimento e mais de 0,44 metros de largura. Certifique-se de que a Estação omni fica colocada numa área com um bom sinal de Wi-Fi perto de uma tomada elétrica e ligue-a à corrente.

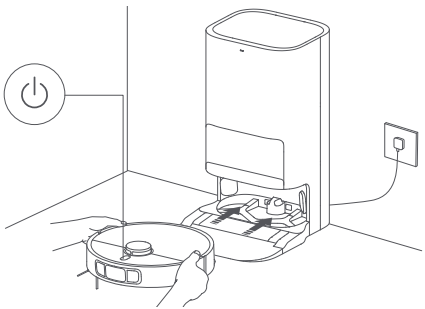


Insira firmemente o conetor no sentido ascendente na porta de alimentação até o indicador na estação ficar branco.



Colocar o aspirador robô

Antes da utilização, prima e mantenha premido o botão ⏻ no aspirador robô durante três segundos para o ligar. Depois de ligar o aspirador robô, coloque-o na Estação omni e certifique-se de que os pontos de contacto para carregamento no aspirador robô e na estação estão totalmente alinhados. O aspirador robô fica ligado com êxito à Estação omni quando ouvir uma notificação por voz para iniciar o carregamento.

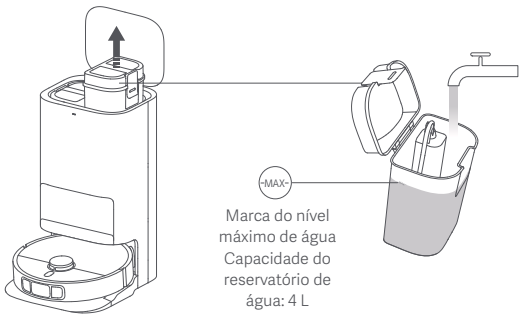


Nota:

- Antes da primeira utilização, é recomendado efetuar o carregamento completo do aspirador robô. Se não for possível ligar o aspirador robô devido a um nível baixo da bateria, coloque manualmente o aspirador robô na Estação omni para o carregar durante algum tempo.
- Durante o carregamento, o aspirador robô irá ligar-se automaticamente e não pode ser desligado.

Adicionar água ao reservatório de água limpa

Encha o reservatório de água limpa com água limpa até à marca do nível máximo de água.



Nota:

- Não adicione água acima da marca do nível máximo de água (MAX).
- Não adicione água quente ao reservatório de água, uma vez que tal poderá levar à deformação do reservatório.
- Não adicione nenhuma substância, como detergentes ou outros produtos, exceto água limpa para não danificar o aspirador robô.

Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/ Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.



78FF9E4E

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "⊕" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

Nota:

- O aspirador robô funciona com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e é compatível com os sistemas Android 9.0 e iOS 12.0 ou superior.
- Apenas são suportadas as redes Wi-Fi 2,4 GHz.
- A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
- Quando o aspirador robô se liga à aplicação Xiaomi Home com êxito, liga à rede com êxito. Pode repor a rede Wi-Fi para o desligar da rede.

Repor a ligação de Wi-Fi

Siga os passos abaixo se o aspirador robô não conseguir ligar-se à rede porque o router foi reposto ou se esqueceu da palavra-passe, ou por qualquer outra razão:

1. Abra a tampa do aspirador robô para ver o indicador Wi-Fi.

2. Mantenha premidos em simultâneo os botões ⏻ e ⌂ até ouvir uma voz a indicar que o aspirador robô aguarda configuração da rede.

3. Quando o indicador de Wi-Fi começar a piscar, significa que a ligação Wi-Fi foi reiniciada com sucesso.

Ligar/Desligar

Prima e mantenha premido o botão ⏻ durante três segundos para ligar o aspirador robô. Quando o indicador do aspirador robô se acender, significa que o aspirador robô ativou o modo de espera. Se o aspirador robô estiver em pausa e não estiver a carregar, premir e manter premido o botão ⏻ durante três segundos desliga-o.

Nota: quando o aspirador robô estiver a carregar, este irá ligar-se automaticamente sem que seja possível desligá-lo.

Criação rápida do mapa

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O aspirador robô irá iniciar o mapeamento sem limpar. O processo de mapeamento termina quando o aspirador robô voltar à Estação omni e o mapa será guardado automaticamente.

Pausar

Quando o aspirador robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Nota: não levantar ou mover o aspirador robô enquanto este estiver em pausa. Caso contrário, o aspirador robô pode apresentar erros de navegação que impossibilitem o seu regresso à estação omni ou que resultem na perda do mapa.

Modo de suspensão

O aspirador robô entra automaticamente em modo de suspensão depois de estar 10 minutos em pausa. De seguida, os indicadores desligam-se. Para reativá-lo, prima qualquer botão do aspirador robô.

Retomar a tarefa de limpeza

Se o aspirador robô começar a ficar com a bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, regressará automaticamente à Estação omni para carregar. Assim que o aspirador robô estiver totalmente carregado, irá retomar a limpeza no ponto onde parou.

Definições do bloqueio de crianças

Para ativar ou desativar o bloqueio de crianças, prima e mantenha premido o botão ⌂ no aspirador robô durante três segundos.

Nota: quando o bloqueio de crianças estiver ativado, os botões no aspirador robô deixam de funcionar.

Esvaziamento do pó

Quando o aspirador robô regressar automaticamente à Estação omni para carregar depois de concluir uma tarefa de aspiração e lavagem, uma tarefa de aspiração antes de lavagem ou uma tarefa de aspiração, a Estação omni iniciará automaticamente o esvaziamento do compartimento do pó.

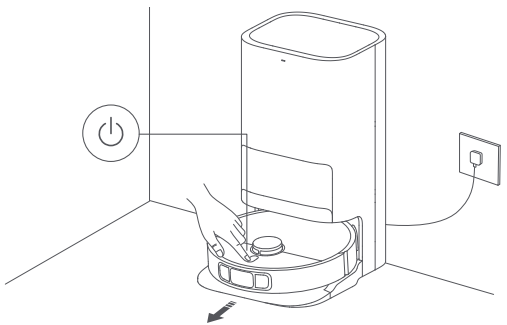
Nota:

- Quando o aspirador robô regressar à Estação omni para limpar os panos mopa a meio de uma tarefa, a estação não irá esvaziar automaticamente o compartimento do pó.
- Se a função de esvaziamento automático do pó estiver desativada na aplicação, a Estação omni não irá esvaziar automaticamente o compartimento do pó.

Aspiração e lavagem

① Iniciar a limpeza

Antes de começar, certifique-se de que a unidade da mopa e outras peças necessárias foram instaladas no aspirador robô e foi adicionada água ao reservatório de água limpa. Selecione o modo de aspiração e lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para o iniciar a partir da estação. O aspirador robô irá planear o melhor percurso de limpeza e efetuar a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

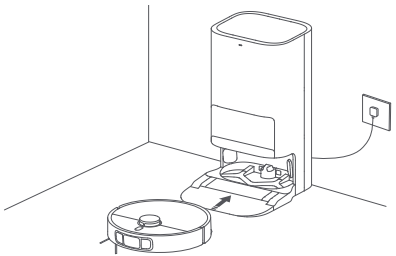


Nota:

- Para impedir as alcatifas de ficarem molhadas durante a lavagem, pode adicionar manualmente áreas alcatifadas na aplicação e selecionar um método de limpeza de alcatifas.
- Quando utilizar o aspirador robô pela primeira vez, é recomendado seguir o aspirador robô durante todo o processo e remover quaisquer obstáculos que possam afetar o respetivo funcionamento.
- Se o aspirador robô ficar preso ou arranhar a superfície da mobília em algumas áreas, pode definir áreas restritas na aplicação para impedir o aspirador robô de entrar nessas áreas.
- Quando o aspirador robô passa por uma área com tapetes felpudos, ambientes escuros ou ambientes com superfícies altamente refletoras, o respetivo desempenho pode ser afetado.
- O aspirador robô humedece os panos mopa antes do início da tarefa. Aguarde pacientemente.
- Antes de começar, certifique-se de que a Estação omni está ligada à corrente e o aspirador robô está ligado à Estação omni.
- Para ter a certeza de que o aspirador robô consegue regressar com êxito à Estação omni após concluir a tarefa de aspiração e lavagem, é recomendado que o aspirador robô comece a partir da Estação omni. Não mova a Estação omni, o reservatório de água limpa, o reservatório de água suja ou a placa de lavagem durante a limpeza.

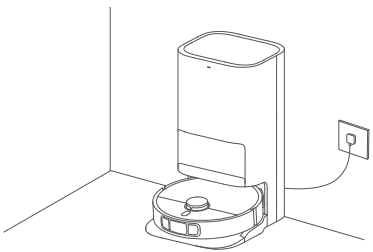
② Regresso automático para limpar os panos mopa a meio da tarefa

Durante a limpeza, o aspirador robô regressará automaticamente à Estação omni para lavar os panos mopa depois de limpar uma determinada área. Depois de os panos mopa terem sido lavados, o aspirador robô retoma a tarefa de limpeza.



③ Esvaziamento do pó automático e limpeza e secagem a ar dos panos mopa

Quando o aspirador robô concluir a tarefa de limpeza e regressar à Estação omni para carregar, esta iniciará automaticamente o esvaziamento do pó e, de seguida, a limpeza e a secagem a ar dos panos mopa.



④ Limpeza do reservatório de água suja

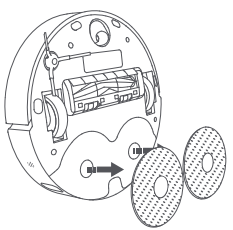
Após a limpeza e a secagem a ar dos panos mopa, limpe atempadamente o reservatório de água suja para impedir a formação de odores.

Aspiração antes de lavagem

Antes de começar, certifique-se de que a unidade da mopa foi instalada no aspirador robô e foi adicionada água ao reservatório de água limpa. Selecione o modo de aspiração antes da lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a tarefa de limpeza. Em seguida, o aspirador robô levanta a unidade da mopa para aspirar. Quando terminar de aspirar, regressa à Estação omni para esvaziar automaticamente o compartimento do pó e humedecer os panos mopa. Em seguida, desce a unidade da mopa para iniciar a lavagem.

Aspiração

Selecione o modo de aspiração na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a tarefa de limpeza. O aspirador robô levanta a unidade da mopa e começa a aspirar a partir da Estação omni. Quando terminar de aspirar, regressa à Estação omni para esvaziar automaticamente o compartimento do pó.



Nota: se a unidade da mopa não estiver instalada, o aspirador robô ativa automaticamente o modo de aspiração quando inicia a tarefa.

Lavagem

Antes de começar, certifique-se de que a unidade da mopa e outras peças necessárias foram instaladas no aspirador robô e foi adicionada água ao reservatório de água limpa. Selecione o modo de lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a limpeza. Em seguida, o aspirador robô humedece automaticamente primeiro os panos mopa e sai da Estação omni para iniciar a lavagem. Quando terminar a lavagem, regressa à Estação omni para lavar e secar a ar os panos mopa.

Mais funções da aplicação

Definições de mapas

A página inicial da aplicação mostra o mapa atual utilizado na aspiração e lavagem. Pode definir áreas a evitar nas definições para áreas restritas e editar o mapa atual na gestão de mapas.

Definições de limpeza

Nas definições de limpeza, pode ajustar o modo de limpeza, o nível de sucção e a taxa de fluxo de água com base no grau de sujidade do piso e necessidades específicas.

Definições da Estação omni

O esvaziamento do pó e a limpeza nos panos mopa podem ser configurados nas definições da Estação omni.

Nas definições de esvaziamento do pó, pode ativar ou desativar a função de esvaziamento automático do pó e alterar a respetiva frequência.

Nas definições de limpeza dos panos mopa, pode ajustar a frequência de regresso do aspirador robô à estação para limpar os panos mopa.

Nota:

- Antes de utilizar a limpeza de área/zona selecionada ou editar o mapa, é necessário criar um mapa.
- Aceda à aplicação para ver mais funções. Os detalhes de cada função dependem da aplicação.

Atualizar o firmware

Pode atualizar o firmware do aspirador robô através da aplicação Mi Home/Xiaomi Home. Antes de atualizar, certifique-se de que o aspirador robô está na estação omni e que tem pelo menos 15 % de bateria.

Restaurar definições de fábrica

Se o aspirador robô não funcionar corretamente depois reiniciar, pode utilizar um alfinete para premir o Botão de reiniciar durante três segundos até ouvir uma voz a indicar que o aspirador robô está a repor as definições de fábrica. Desta forma, são repostas as definições de fábrica originais do aspirador robô.

Reiniciar o aspirador robô

Se o aspirador robô deixar de responder ou não conseguir desligá-lo, prima e mantenha premido o botão ⏻ durante 15 segundos para o forçar a desligar. Em seguida, prima e mantenha premido o botão ⏻ durante três segundos para ligar o aspirador robô.

Manutenção de rotina

Peças

De forma a manter o aspirador robô em boas condições, é aconselhável consultar a seguinte tabela para efeitos de manutenção de rotina.

Peça	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Compartimento do pó	Limpar conforme exigido	/
Filtro (pré-instalado no compartimento do pó)	Limpar a cada duas semanas	3 a 6 meses
Depósito de água limpa	Limpar a cada duas semanas	/
Reservatório de água suja	Aconselha-se a limpeza após cada utilização	
Placa de lavagem	Limpar a cada 1–2 semanas	
Escova	Limpar a cada duas semanas	6 a 12 meses
Escova lateral	Limpar a cada duas semanas	3 a 6 meses
Pano mopa	/	1 a 3 meses
Rodízio	Limpar todos os meses	/
Sensor a laser LDS		
Sensor a laser de linha		

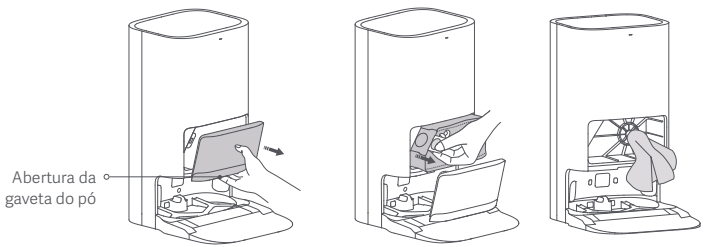
Peça	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Sensor de profundidade	Limpar todos os meses	/
Pontos de contacto para carregamento do aspirador robô		
Amortecedor		
Ventiladores de esvaziamento automático do aspirador robô		
Parte inferior do aspirador robô		
Estação omni		
Pontos de contacto para carregamento da estação omni		
Zona de sinalização da estação omni		
Saco descartável	/	Substituir a cada 2,5 meses consoante a utilização real

Nota:

- A frequência de substituição é apenas para referência. Se danificar uma peça, deverá substituí-la o mais rapidamente possível para garantir a segurança da limpeza.
- Para mover ou transportar o aspirador robô, esvazie os reservatórios de água limpa e suja para evitar danificar o aspirador robô durante o transporte.

Substituir o saco descartável

1. Quando o saco descartável ficar cheio, remova a tampa da abertura da gaveta de pó. Utilize a pega para remover o saco descartável e deite-o fora. Em seguida, utilize um pano seco para limpar qualquer sujidade existente no filtro.



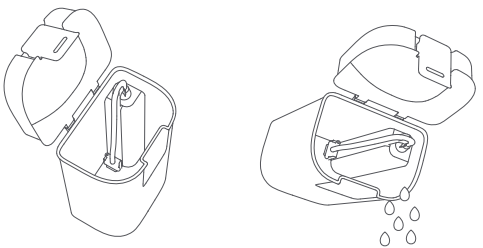
Nota: puxar a pega do saco descartável irá selá-lo para impedir o pó e os detritos de caírem acidentalmente.

2. Instale o saco descartável novo conforme ilustrado e insira a pega do saco na ranhura. Em seguida, volte a colocar a tampa da gaveta de pó e, quando ouvir um "clique", significa que está bem instalada.

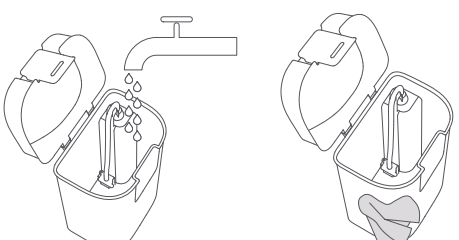


Limpar dos reservatórios de água limpa e suja

1. Remova os reservatórios de água limpa e suja, abras as tampas e despeje a água.



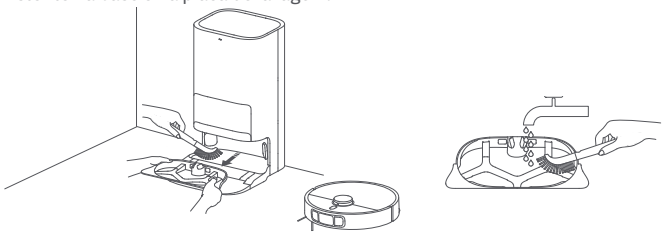
2. Utilize água limpa para limpar cuidadosamente os reservatórios e, em seguida, seque o exterior dos reservatórios antes de voltar a inseri-los na Estação omni.



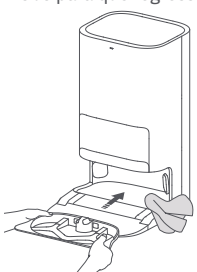
Nota: tanto a boia do reservatório de água limpa como a bola flutuante do reservatório de água suja são peças amovíveis. Ao limpar, evite aplicar demasiada força para não os danificar.

Limpar a placa de lavagem e a base da placa de lavagem

1. Selecione a função de limpeza da Estação omni na aplicação e o aspirador robô irá sair automaticamente da Estação omni. Remova manualmente a placa de lavagem e, em seguida, a Estação omni irá injetar automaticamente água na base da placa de lavagem. Utilize um pano ou uma escova para limpar qualquer sujidade existente na base e na placa de lavagem.



2. Aguarde três minutos e a Estação omni irá drenar automaticamente a água suja. Utilize um pano seco para limpar a base da placa de lavagem e a placa de lavagem e, em seguida, volte a instalar a placa de lavagem. Depois de limpar a base, pode colocar manualmente o aspirador robô na Estação omni, utilizar a aplicação ou premir o botão ⌂ no aspirador robô para que regresse.

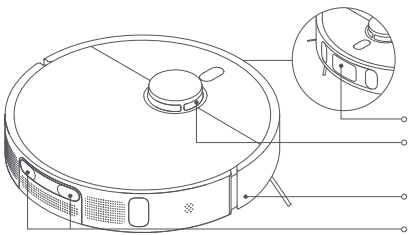


Nota: não incline a Estação omni durante a limpeza ou a utilização diária. Se se acumular água na base da placa de lavagem, limpe-a com um pano seco.

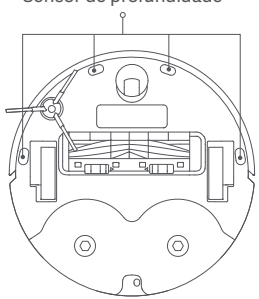
Limpar os sensores e os contactos de carregamento

Use um pano macio para limpar todos os sensores e contactos de carregamento no aspirador robô:

- Os sensores de profundidade na parte inferior do aspirador robô.
- Os pontos de contacto para carregamento na parte de trás do aspirador robô.
- O sensor a laser LDS na parte superior do aspirador robô.
- O amortecedor e o sensor a laser de linha na parte frontal do aspirador robô.

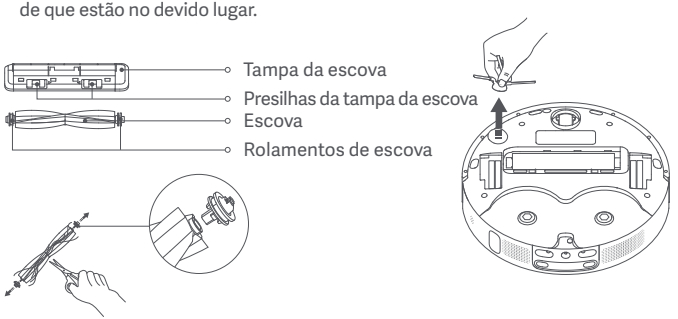


Sensor de profundidade



Limpar a escova e a escova lateral

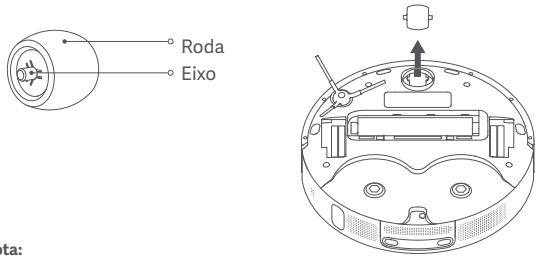
1. Vire o aspirador robô ao contrário e aperte as presilhas para remover a tampa da escova.
2. Levante a escova, remova os rolamentos em ambos os lados e limpe o eixo da escova.
3. Utilize tesouras para cortar cabelo emaranhado na escova e remova quaisquer detritos.
4. Puxe a escova lateral para cima e limpe-a.
5. Instale novamente a escova lateral, a escova e a tampa da escova, e certifique-se de que estão no devido lugar.



PRECAUÇÃO: caso fiquem demasiados cabelos presos na escova ou caso estejam demasiado presos, não os arranque à força, uma vez que tal pode danificar a escova.

Limpar o rodízio

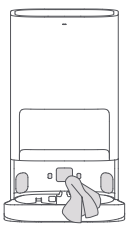
1. Vire o aspirador robô ao contrário e puxe o rodízio para o remover.
2. Remova pelos, poeira e outros detritos da roda e do eixo.
3. Volte a inserir o rodízio e pressione-o firmemente para encaixar na posição.



Nota:
· Pode utilizar uma pequena chave de fendas ou outra ferramenta semelhante para desprender e remover suavemente a roda.
· A roda pode ser limpa com água e recolocada após secar.

Limpar a Estação omni

Limpe os pontos de contacto para carregamento, os ventiladores de esvaziamento automático e a zona de sinalização da estação omni com um pano suave e seco.



Bateria

O aspirador robô contém uma bateria de iões de lítio de elevado desempenho. Certifique-se de que permanece bem carregada durante a utilização habitual para garantir o melhor desempenho da bateria.

Nota: se o aspirador robô não for utilizado durante um período prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, o aspirador robô deve ser carregado pelo menos uma vez de três em três meses.

Especificações

Aspirador robô

Nome	Aspirador robô com mopa
Modelo	C102
Dimensões do produto	Φ350 × 97 mm
Bateria de iões de lítio	4800 mAh (Capacidade nominal) 5200 mAh (Capacidade prevista)
Tempo de carregamento	Aprox. 6,5 horas
Peso líquido (Aspirador robô)	3,67 kg
Peso líquido (com acessórios)	12,3 kg
Compatível com	Android 9.0 e iOS 12.0 ou versões posteriores
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensão de carregamento	20 V ⎓
Tensão nominal	14,4 V ⎓
Potência nominal	75 W
Frequência de operação	2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Estação omni

Modelo	JZ2302
Dimensões do produto	586 × 427 × 340 mm
Entrada nominal	220–240 V~ 50/60 Hz
Saída nominal	20 V ⎓ 1 A
Potência (durante o esvaziamento do pó)	1000 W
Potência (durante a limpeza)	30 W
Potência (secagem a ar + carregamento)	30 W
Consumo de energia	Modo de espera: ≤ 0,5 W
Tempo para entrar na condição	Modo de espera: ≤ 20 min

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Обмеження щодо експлуатації

- Цей пристрій призначений лише для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його зовні, у комерційних чи промислових умовах, а також не на підлозі.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- Замінювати батареї цього приладу повинен лише спеціаліст.
- Діти не повинні гратися з цим приладом. Переконайтеся, що діти й домашні тварини перебувають на безпечній відстані від робота-пилососа під час прибирання.
- Якщо злучний шнур пошкоджено, придбайте замість нього спеціальний злучний шнур у виробника або в його представника з обслуговування.
- Не використовуйте робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках без захисного бар'єру.
- Не перевертайте робот-пилосос догори дном. Не пересувайте робот-пилосос, використовуючи кришку лазерного датчика LDS, верхню кришку або бампер як ручку.

- Використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища вище за 0 °C та нижче за 40 °C. Стежте за тим, щоб на підлозі не було рідини або липкої речовини.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте робот-пилосос на відкритому повітрі, у ванній кімнаті або біля басейну.
- Якщо прилад наткнеться на кабель живлення, може виникнути небезпечна ситуація.
- Приберіть із підлоги крихкі та дрібні предмети, щоб уникнути пошкоджень унаслідок зіткнення робота-пилососа з ними.
- Не ставте та не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.
- Не допускайте потрапляння волосся в отвір робота-пилососа, призначений для всмоктування. Не торкайтеся його пальцями й іншими частинами тіла.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання будь-яких легкозаймистих речовин.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання твердих або гострих предметів.
- Перед чисткою або обслуговуванням вимкніть робот-пилосос і базову станцію та від'єднайте їх від джерела живлення.
- Не витирайте робот-пилосос або базову станцію вологою тканиною та не промивайте їх рідиною. Після чистки миючих деталей повністю висушіть їх перед повторною установкою та використанням.

· Перед транспортуванням переконайтеся, що робот-пилосос вимкнений і, якщо це можливо, зберігайте його в оригінальній упаковці.

· Використовуйте цей пристрій лише згідно з інструкціями в посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які втрати або пошкодження, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання цього виробу.

Батарея та заряджання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

· Не використовуйте батарею, злучний шнур або базову станцію від сторонніх виробників. Робот-пилосос сумісний тільки з базовою станцією моделі JZ2302.

· Користувачу не потрібно виконувати жодних дій для переключення між частотою струму живлення 50 Гц і 60 Гц на базовій станції, виріб самостійно налаштовується на обидві частоти.

· Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати, модифікувати батарею або базову станцію.

· Не розміщуйте базову станцію поблизу джерела тепла.

· Не витирайте й не очищайте зарядні контакти базової станції вологою тканиною або мокрими руками.

· Якщо робот-пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос принаймні раз

у 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання.

- Не піддавайте прилад або батарею впливу надмірно високої температури.
- Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем батареї або приладу, що живиться від батареї, металевими предметами.
- Літієвий батарейний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати робот-пилосос, спершу дістаньте батарейний блок, потім викиньте його або переробіть відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому він використовується.
- Щоб уникнути короткого замикання або витоку рідини, не пошкодьте батарею, виймаючи її. У разі витоку рідини батареї уникайте потрапляння рідини на шкіру чи одяг і негайно витріть її сухою тканиною. Потім надішліть батарею до відповідного пункту переробки або призначеного відділу післяпродажного обслуговування для належної утилізації.
- Перш ніж витягувати батарейний блок із пристрою, потрібно повністю використати заряд батареї та переконатися, що пристрій відключено від джерела живлення.

1). Викрутіть гвинт знизу та зніміть кришку.
2). Від'єднайте роз'єм батареї, а потім витягніть батарейний блок. Не пошкоджуйте корпус батареї, щоб не травмуватися.
3). Здайте батарейний блок організації з професійної переробки.

– Перш ніж утилізувати батарею, його необхідно витягнути з приладу.

– Перш ніж витягнути батарею, прилад потрібно відключити від електромережі.

– Батарея підлягає безпечній утилізації.

Інформація про безпеку під час роботи з лазерним обладнанням

· Лазерний датчик у цьому виробі відповідає вимогам стандартів IEC 60825-1: 2014 і EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Під час використання уникайте прямого контакту з очима.

ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1
СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ
EN 50689:2021

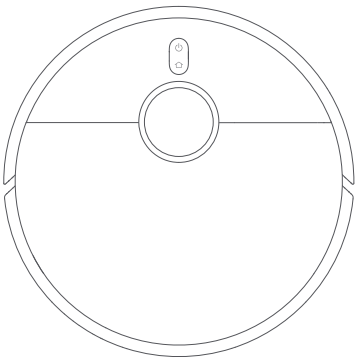
 Перед використанням прочитайте інструкції.

 Лише для користування в приміщенні.

Декларація відповідності для ЄС

CE Цим компанія Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу C102 відповідає Директиві 2014/53/EU.
Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/service/userguide
Продукт не має режиму очікування або іншого еквівалентного стану з точки зору вимог до енергоефективності або керування енергоспоживанням. Продукт, імовірно, споживає більше енергії, ніж інші продукти, що відповідають цим функціональним вимогам.

Опис продукту



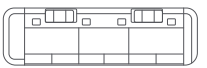
Робот-пилосос

Аксесуари

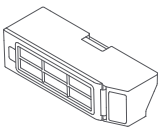
Попередньо встановлені аксесуари



Щітка



Кришка щітки



Відсік для пилу

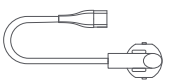


Фільтр
(попередньо встановлений на пилозбірник)

Інші аксесуари



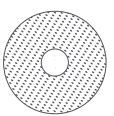
Бокова щітка



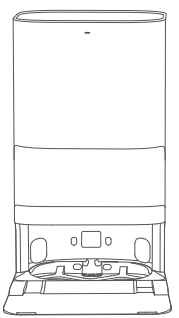
Злучний шнур



Тримач для губки × 2



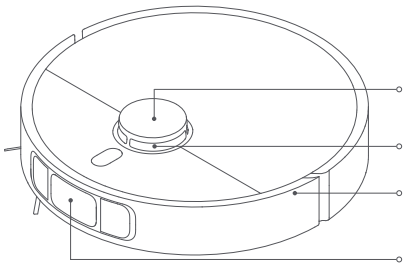
Губка × 2
(попередньо встановлена на тримач для губки)

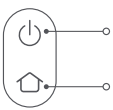


Базова станція
(до складу входять одноразовий пакет, резервуар для чистої води, резервуар для брудної води, подовжувач підставки для пральної дошки та пральна дошка)

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Робот-пилосос і датчики

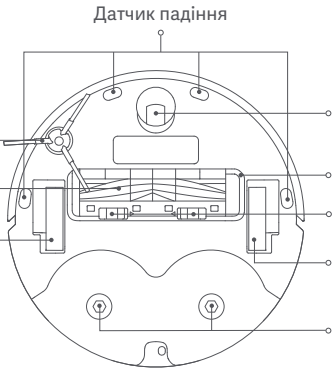


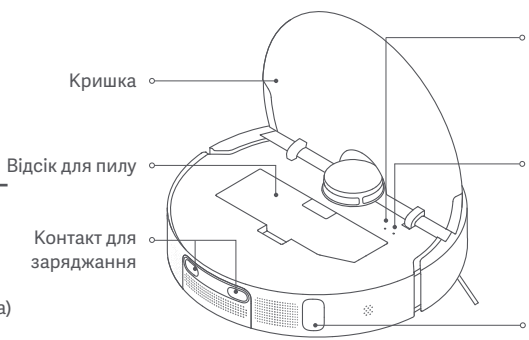


Натисніть і утримуйте протягом трьох секунд, щоб увімкнути або вимкнути
Натисніть, щоб почати або призупинити прибирання, коли робот-пилосос увімкнуто

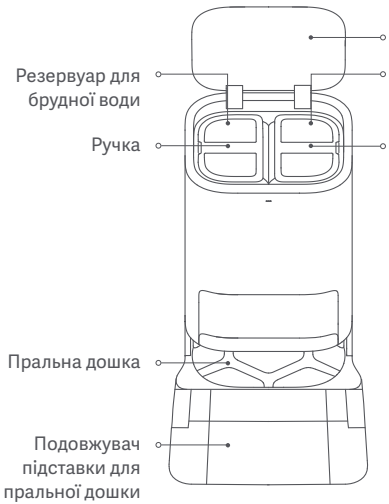
Натисніть, щоб призупинити прибирання, коли робот-пилосос увімкнуто
Натисніть, коли роботу призупинено, щоб повернути робот-пилосос до базової станції для заряджання
Натисніть, щоб зупинити підключення до док-станції під час повернення до базової станції
Натисніть і утримуйте протягом трьох секунд, щоб увімкнути або вимкнути блокування від дітей

Індикатор
Світиться білим: прибирання триває / прибирання завершено / повністю заряджено
Блимає білим: повернення для заряджання / зміна положення / оновлення вбудованого програмного забезпечення / очікування підключення до Wi-Fi / підключення до Wi-Fi
Часто блимає білим: заряджання (середній/високий рівень заряду акумулятора)
Блимає оранжевим: помилка робота-пилососа
Світиться оранжевим: Wi-Fi відключено
Часто блимає оранжевим: заряджання (низький рівень заряду акумулятора)





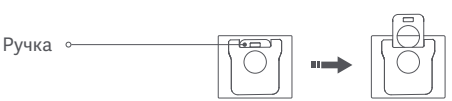
Базова станція







Одноразовий пакет

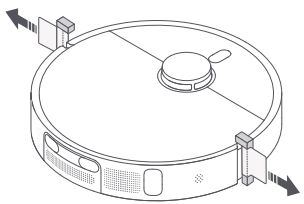


Примітка. Базову станцію попередньо оснащено одноразовим пакетом на заводі.

Інструкція зі встановлення

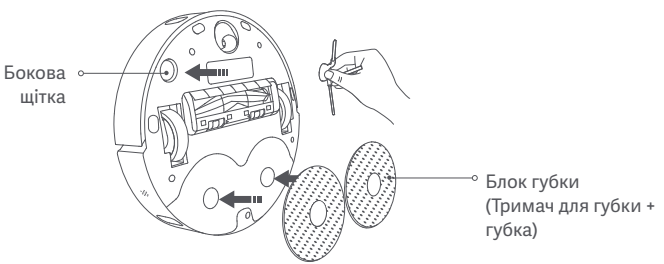
Знімання захисного покриття

Перед використанням робота-пилососа зніміть захисні смужки з обох сторін.



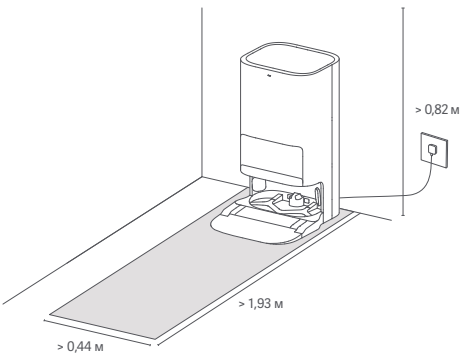
Установлення бокової щітки й блока губки

Установіть бокову щітку й блок губки в зазначеному порядку, як показано на рисунку. Їх установлено правильно, якщо ви почули клацання.

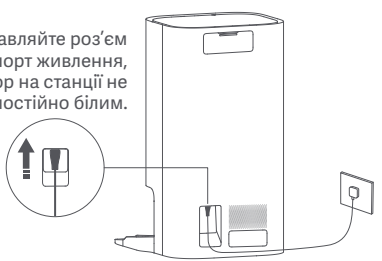


Розміщення базової станції

Розташуйте базову станцію біля стіни на рівній підлозі з твердим покриттям, наприклад на дерев'яній або кахельній підлозі. Переконайтеся в наявності порожнього простору більше за 0,82 метра заввишки, більше за 1,93 метра завдовжки й більше за 0,44 метра завширшки. Переконайтеся, що базову станцію розташовано в зоні з добрим сигналом Wi-Fi біля електричної розетки. Підключить станцію до розетки.

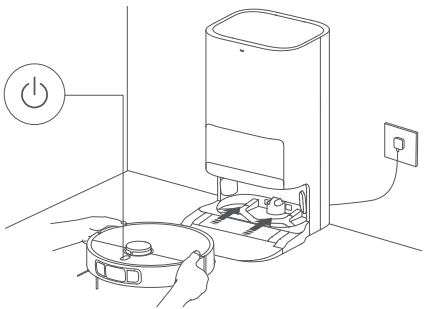


Щільно вставляйте роз'єм вгору в порт живлення, доки індикатор на станції не горітиме постійно білим.



Розміщення робота-пилососа

Перед використанням натисніть і утримуйте кнопку ⏻ на роботі-пилососі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Щойно робот-пилосос увімкнеться, установіть його на базову станцію та переконайтеся, що зарядні контакти на роботі-пилососі та станції повністю з'єднані. Коли робот-пилосос успішно підключиться до базової станції, пролунає голосове повідомлення про початок заряджання.

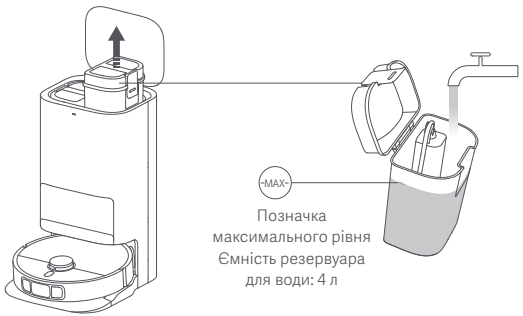


Примітки.

- Перед першим використанням радимо повністю зарядити робот-пилосос. Якщо робот-пилосос не вмикається через низький рівень заряду батареї, уручну розташуйте його на базовій станції, щоб зарядити протягом певного часу.
- Під час заряджання робот-пилосос автоматично вмикається та його неможливо вимкнути.

Наповнення резервуара для чистої води

Заповніть чистою водою резервуар для чистої води до позначки максимального рівня.



Примітки.

- Не додавайте воду вище позначки максимального рівня води (MAX).
- Не вливайте гарячу воду у водний резервуар, оскільки це може його пошкодити.
- Щоб уникнути пошкодження робота-пилососа, не додавайте жодних речовин, як-от мийні засоби, крім чистої води.

Підключення за допомогою програми Mi Home/ Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Mi Home/Xiaomi Home*. Використовуйте програму Mi Home/Xiaomi Home, щоб керувати своїм пристроєм і взаємодіяти з іншими пристроями розумного будинку.

Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Або знайдіть «Mi Home/Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталювати програму.

78FF9E4E

Відкрийте програму Mi Home/Xiaomi Home, натисніть « ⊕ » у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

* У Європі (крім Росії) ця програма називається Xiaomi Home. Потрібно вибрати назву програми за замовчуванням, що відображається на пристрої.

Примітки.

- Робот-пилосос сумісний із додатком Mi Home/Xiaomi Home і підтримує версії Android 9.0 і iOS 12.0 або пізніші версії.
- Пристрій підтримує лише мережі Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц.
- Версію додатка може бути оновлено. Дотримуйтесь інструкцій для поточної його версії.
- Коли робот-пилосос підключається за допомогою програми Xiaomi Home, він підключається до мережі. Щоб від'єднати його від мережі, можна скинути налаштування Wi-Fi.

Повторне налаштування Wi-Fi

Якщо робот-пилосос не підключається до мережі через скидання маршрутизатора, невірний пароль або з інших причин, виконайте наведені ниже дії.

1. Відкрийте кришку робота-пилососа, щоб побачити індикатор Wi-Fi.

2. Одночасно натисніть кнопки ⏻ і ⌂ та утримуйте їх, доки не почуєте голосове повідомлення про те, що робот-пилосос очікує на налаштування мережі.

3. Коли цей індикатор блимає, підключення Wi-Fi успішно скинуто.

Увімкнення/вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку ⏻ протягом трьох секунд, щоб увімкнути робот-пилосос. Коли індикатор на роботі-пилососі засвітиться, це означає, що робот-пилосос перейшов у режим очікування. Якщо робот-пилосос перебуває в режимі очікування й не заряджається, натисніть і утримуйте кнопку ⏻ протягом трьох секунд, щоб вимкнути його.

Примітка. Під час заряджання робот-пилосос автоматично вмикається і його неможливо вимкнути.

Швидке створення мапи

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити мапу, після чого робот-пилосос почне створювати мапу без прибирання. Процес створення мапи завершиться, коли робот-пилосос повернеться на базову станцію для заряджання. Мапу буде збережено автоматично.

Пауза

Щоб призупинити роботу ввімкненого робота-пилососа, натисніть будь-яку кнопку.

Примітка. Після призупинення роботи робота-пилососа не піднімайте та не пересувайте його. Інакше можуть виникнути помилки навігації. Це може перешкодити поверненню робота-пилососа до базової станції або спричинити втрату даних карти.

Режим сну

Після 10 хвилин паузи робот-пилосос автоматично переходить у режим сну, а його індикатор вимикається. Натисніть будь-яку кнопку, щоб повернути робот-пилосос в активний режим.

Відновлення прибирання

Якщо під час прибирання в робота-пилососа залишиться мало заряду, він автоматично повернеться до базової станції для заряджання. Коли робот-пилосос повністю зарядиться, він відновить прибирання з місця, на якому зупинився.

Налаштування блокування від дітей

Щоб увімкнути або вимкнути блокування від дітей, натисніть і утримуйте кнопку ⌂ на роботі-пилососі протягом трьох секунд.

Примітка. Після ввімкнення блокування від дітей кнопки на роботі-пилососі не працюватимуть.

Спорожнення пилозбірника

Коли робот-пилосос автоматично повернеться до базової станції для заряджання після виконання завдання сухого та вологого прибирання, завдання сухого прибирання перед вологим прибиранням або завдання сухого прибирання, базова станція автоматично почне спорожнювати пилозбірник.

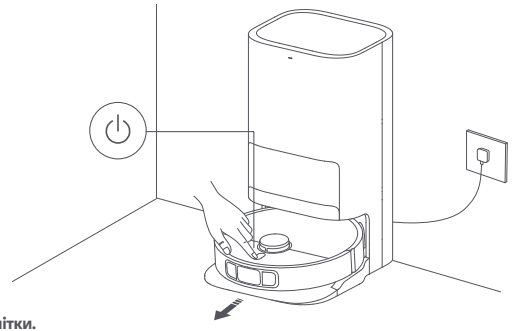
Примітки.

- Коли робот-пилосос у процесі прибирання повертається до базової станції для очищення губок, станція не спорожнює пилозбірник автоматично.
- Якщо в додатку вимкнуто функцію автоматичного спорожнення пилозбірника, базова станція не буде автоматично спорожнювати пилозбірник.

Сухе та вологе прибирання

① Початок прибирання

Перш ніж почати, переконайтеся, що блок губки та інші необхідні деталі встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою. Виберіть у додатку режим сухого та вологого прибирання, а потім скористайтеся додатком або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі, щоб робот-пилосос почав прибирання від станції. Після цього робот-пилосос розрахує оптимальний маршрут прибирання та виконає завдання з прибирання на основі створеної мапи.

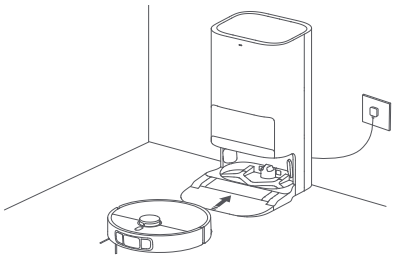


Примітки.

- Щоб килими не були мокрими під час вологого прибирання, ви можете вручну додати зони килимів та вибрати спосіб прибирання килимів.
- Під час першого використання робота-пилососа радимо слідкувати за роботом-пилососом протягом усього процесу й усунути будь-які предмети, які можуть завадити його роботі.
- Якщо робот-пилосос може застрягти або подряпати поверхню меблів у деяких місцях, ви можете встановити заборонені зони в додатку, щоб запобігти потраплянню робота-пилососа в ці зони.
- Коли робот-пилосос працює в зоні з ворсистими килимами, у темному середовищі або в середовищі з відбивальними поверхнями, це може певною мірою вплинути на його продуктивність.
- Перш ніж почати, робот-пилосос змочує губки, тож треба трохи зачекати.
- Перед початком прибирання переконайтеся, що базову станцію підключено до джерела живлення, а робот-пилосос підключено до базової станції.
- Щоб гарантувати, що робот-пилосос зможе успішно повернутися до базової-станції після завершення сухого та вологого прибирання, радимо, щоб робот-пилосос починав прибирання від базової станції. Не пересувайте базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для брудної води або пральну дошку під час прибирання.

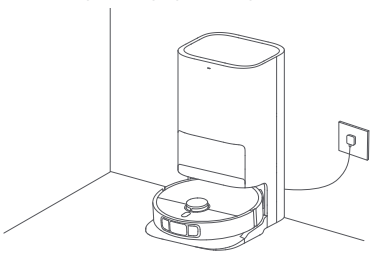
② Автоматичне повернення для очистки губки у процесі прибирання

Під час прибирання робот-пилосос автоматично повертається до базової станції, щоб очистити губки після прибирання певної ділянки площі. Після очищення губок робот-пилосос відновлює прибирання.



③ Автоматичне спорожнення пилозбірника та очищення й сушіння губок

Коли робот-пилосос завершить прибирання та повернеться до базової станції для заряджання, базова станція автоматично почне спорожнення пилозбірника, а потім очистку та висушування губок.



④ Очистка резервуара для брудної води

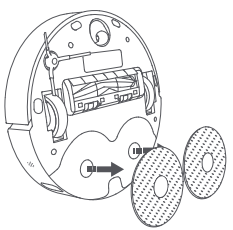
Після очищення та висушування губок вчасно очистьте резервуар для брудної води, щоб запобігти появі запаху.

Сухе прибирання перед вологим прибиранням

Перед початком прибирання переконайтеся, що блок губки встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою. Виберіть у додатку режим сухого прибирання перед вологим прибиранням, а потім скористайтеся додатком або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі, щоб робот-пилосос почав прибирання, після чого робот-пилосос підніме блок губки й почне сухе прибирання. Після завершення сухого прибирання він повернеться до базової станції, щоб автоматично спорожнити пилозбірник і змочити губки, а потім опустить блок губки, щоб розпочати вологе прибирання.

Сухе прибирання

Виберіть у додатку режим сухого прибирання, а потім скористайтеся додатком або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі, щоб почати прибирання, після чого робот-пилосос підніме блок губки й почне сухе прибирання від базової станції. Після завершення сухого прибирання він повернеться до базової станції, щоб автоматично спорожнити пилозбірник.



Примітка. Якщо блок губки не встановлено, робот-пилосос автоматично почне сухе прибирання після запуску.

Вологе прибирання

Перш ніж почати, переконайтеся, що блок губки та інші необхідні деталі встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою. Виберіть у додатку режим вологого прибирання, а потім скористайтеся додатком або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі, щоб робот-пилосос почав прибирання. Тоді робот-пилосос спочатку автоматично змочить губки та покине базову станцію, щоб почати вологе прибирання. Після завершення вологого прибирання він повернеться до базової станції, щоб очистити та висушити губки.

Більше функцій додатка

Налаштування карти

На домашній сторінці додатка відображається поточна мапа, яка використовується для сухого та вологого прибирання. Ви можете встановити зони, яких слід уникати, у налаштуваннях заборонених зон та відредагувати поточну мапу в розділі керування мапою.

Налаштування прибирання

У налаштуваннях прибирання можна налаштувати режим прибирання, рівень всмоктування та рівень витрати води залежно від забрудненості підлоги та конкретних потреб.

Налаштування базової станції

Спорожнення пилозбірника та очищення губки можна налаштувати в налаштуваннях базової станції.

У налаштуваннях спорожнення пилозбірника можна ввімкнути або вимкнути функцію автоматичного спорожнення пилозбірника та змінити його частоту.

У налаштуваннях очищення губок можна налаштувати частоту повернення робота-пилососа до станції для очищення губок.

Примітки.

- Перш ніж використовувати функцію прибирання вибраної зони або редагувати мапу, необхідно створити мапу.
- Щоб дізнатися про додаткові функції, перейдіть до додатка. Докладні відомості щодо кожної функції залежать від додатка.

Оновлення вбудованого ПЗ

Ви можете оновити прошивку робота-пилососа за допомогою додатка Mi Home/Xiaomi Home. Перед оновленням переконайтеся, що робот-пилосос стоїть на базовій станції, а рівень заряду батареї перевищує 15%.

Відновлення заводських налаштувань

Якщо після перезапуску робот-пилосос не працює належним чином, ви можете використати булавку, щоб натиснути нею на кнопку скидання та утримувати протягом трьох секунд, доки не почуєте звук, який вказує на те, що робот-пилосос відновлює заводські налаштування. У такий спосіб буде відновлено заводські налаштування робота-пилососа.

Перезавантаження робота-пилососа

Якщо робот-пилосос перестає реагувати або не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку ⏻ протягом 15 секунд, щоб примусово його вимкнути. Потім натисніть і утримуйте кнопку ⏻ протягом трьох секунд, щоб увімкнути робот-пилосос.

Регулярне технічне обслуговування

Деталі

Щоб підтримувати робот-пилосос у справному стані, рекомендовано використовувати наступну таблицю для проведення регулярного технічного обслуговування.

Деталь	Частота очищення	Частота заміни
Відсік для пилу	Очищати за потреби	/
Фільтр (попередньо встановлений на пилозбірник)	Очищати раз на два тижні	3–6 місяців
Резервуар для чистої води	Очищати раз на два тижні	/
Резервуар для брудної води	Рекомендовано очищати після кожного використання	
Пральна дошка	Очищати раз на 1–2 тижні	
Щітка	Очищати раз на два тижні	6–12 місяців
Бокова щітка	Очищати раз на два тижні	3–6 місяців
Губка	/	1–3 місяці
Коліщатко	Очищати щомісяця	/
Лазерний датчик LDS		
Лінійний лазерний датчик		

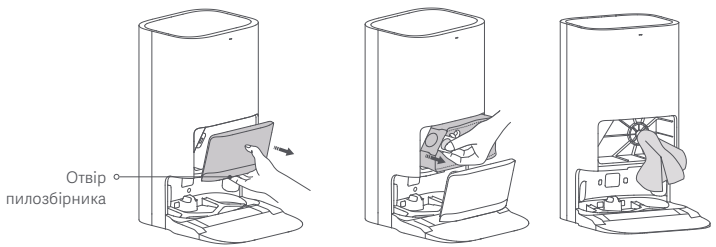
Деталь	Частота очищення	Частота заміни
Датчик падіння	Очищати щомісяця	/
Зарядні контакти робота-пилососа		
Бампер		
Виходи для самоочищення робота-пилососа		
Нижня поверхня робота-пилососа		
Базова станція		
Зарядні контакти базової станції		
Сигнальна зона базової станції		
Одноразовий пакет	/	Замінювати приблизно кожні 2,5 місяця залежно від фактичного використання

Примітки.

- Частоту заміни наведено лише для довідки. Якщо деталь пошкоджено, її слід негайно замінити, щоб забезпечити ефективне прибирання.
- Щоб перемістити або транспортувати робот-пилосос, спорожніть резервуари для чистої та брудної води, щоб уникнути пошкодження робота-пилососа під час транспортування.

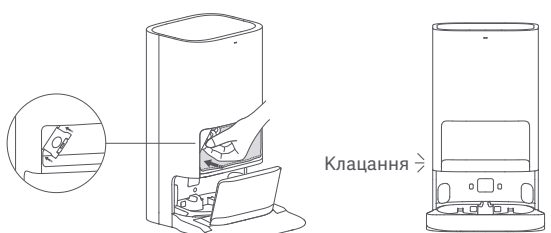
Заміна одноразового пакета

1. Коли одноразовий пакет заповниться, зніміть кришку з отвору пилозбірника. Витягніть одноразовий пакет за допомогою ручки та викиньте його. Потім витріть бруд на фільтрі сухою ганчіркою.



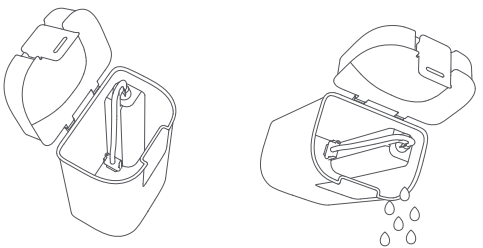
Примітка. Якщо потягнути ручку одноразового пакета, його буде запечатано, щоб запобігти випадковому випаданню пилу та сміття.

2. Установіть новий одноразовий пакет, як показано на малюнку, і вставте ручку пакета в паз. Потім установіть кришку пилозбірника на місце. Якщо її встановлено правильно, ви почуєте клацання.

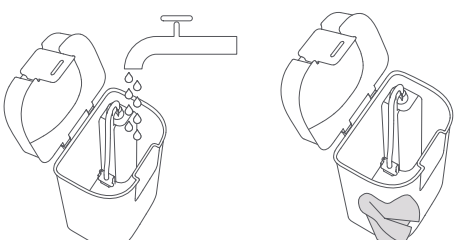


Очищення резервуарів для чистої та брудної води

1. Зніміть резервуари для брудної та чистої води, відкрийте їхні кришки й вилийте воду.



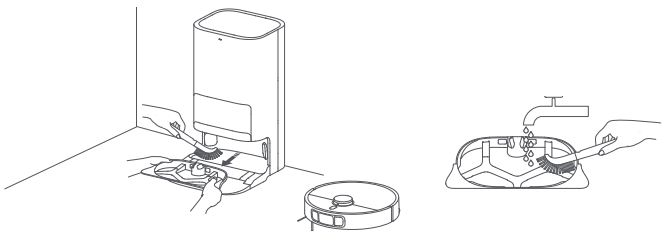
2. Промийте резервуари чистою водою, а потім витріть зовнішню частину резервуарів насухо, перш ніж знову вставити їх у базову станцію.



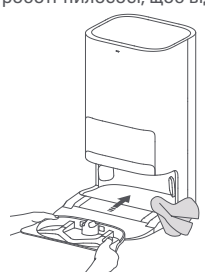
Примітка. Поплавки в резервуарах для чистої та брудної води – рухомі деталі. Під час очищення не докладайте завеликого зусилля, інакше їх можна пошкодити.

Очищення пральної дошки та підставки для неї

1. Виберіть функцію прибирання базової станції в додатку, і робот-пилосос автоматично покине базову станцію. Вручну вийміть пральну дошку, після чого базова станція автоматично впорсне воду в підставку для пральної дошки. Очистьте бруд з підставки та пральної дошки за допомогою ганчірки або щітки.



2. Зачекайте три хвилини, після чого базова станція автоматично злиє брудну воду. Протріть підставку для пральної дошки та пральну дошку сухою ганчіркою, а потім установіть пральну дошку на місце. Після очищення підставки ви можете вручну розмістити робот-пилосос на базовій станції, скористатися додатком або натиснути кнопку ⌂ на роботі-пилососі, щоб відправити його назад.

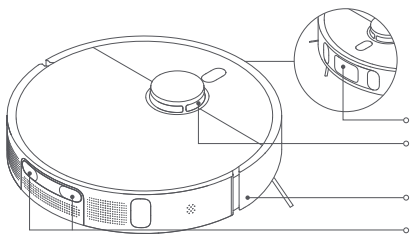


Примітка. Не нахиляйте базову станцію під час щоденного використання або очищення. Якщо вода збирається в підставці для пральної дошки, витріть її насухо ганчіркою.

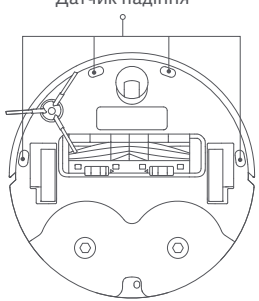
Очищення датчиків і зарядних контактів

Використовуйте м'яку тканину для очищення всіх датчиків і зарядних контактів робота-пилососа:

- Датчики падіння на нижній частині робота-пилососа.
- Зарядні контакти ззаду робота-пилососа.
- Лазерний датчик LDS зверху робота-пилососа.
- Бампер і лінійний лазерний датчик на передній частині робота-пилососа.



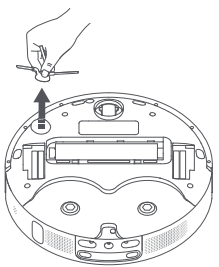
Датчик падіння



Очищення щітки та бокової щітки

1. Переверніть робот-пилосос і стисніть затискачі, щоб зняти кришку щітки.
2. Витягніть щітку, зніміть підшипники з обох кінців і очистьте вісь щітки.
3. За допомогою ножиць зріжте волосся, намотане на щітку, й усуньте будь-яке сміття.
4. Витягніть бокову щітку вгору й очистьте її.
5. Установіть бокову щітку, щітку й кришку щітки на місце та переконайтеся, що їх надійно закріплено.

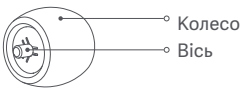


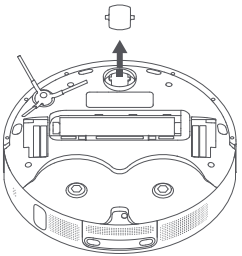


УВАГА! Якщо в щітці заплуталося волосся (занадто багато або сильно), не витягуйте його силоміць, оскільки це може пошкодити щітку.

Очищення коліщатка

1. Переверніть робот-пилосос і витягніть коліщатко.
2. Видаліть із колеса й осі волосся, бруд та інше сміття.
3. Установіть коліщатко на місце й натисніть, щоб зафіксувати його.

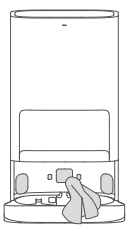




Примітки.
· Щоб легко зняти колесо, скористайтеся невеликою викруткою чи іншим подібним інструментом.
· Колесо можна помити водою й установити на місце, коли воно висохне.

Очищення базової станції

Очистіть зарядні контакти, виходи для самоочищення та сигнальну зону базової станції м'якою сухою тканиною.



Батарея

Робот-пилосос містить високопродуктивний літій-іонний батарейний блок. Він має бути добре заряджений під час щоденного використання, щоб забезпечити оптимальну продуктивність батареї.

Примітка. Якщо робот-пилосос не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкодження через надмірне розряджання, робот-пилосос слід заряджати принаймні раз у три місяці.

Характеристики

Робот-пилосос

Назва	Робот-пилосос
Модель	C102
Розміри виробу	Φ350 × 97 мм
Літій-іонна батарея	4800 мА·год (Номінальна ємність) 5200 мА·год (Номінальна ємність)
Час заряджання	Приблизно 6,5 години
Вага нетто (робот-пилосос)	3,67 кг
Вага нетто (з аксесуарами)	12,3 кг
Сумісність	Android 9.0 та iOS 12.0 або новішої версії
Безпровідне підключення	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2
Напруга заряджання	20 В ⎓
Номінальна напруга	14,4 В ⎓
Номінальна потужність	75 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

Базова станція

Модель	JZ2302
Розміри виробу	586 × 427 × 340 мм
Номінальний вхід	220–240 В~ 50/60 Гц
Номінальна вихідна потужність	20 В ⎓ 1 А
Потужність (під час очищення від пилу)	1000 Вт
Потужність (під час прибирання)	30 Вт
Потужність (сушіння та заряджання)	30 Вт
Споживання енергії	Режим очікування: ≤ 0,5 Вт
Час до виконання умови	Режим очікування: ≤ 20 хв

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Omezení použití

- Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.
- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.
- Děti by si neměly s výrobkem hrát. Při provozu robotického vysavače zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházela v bezpečné vzdálenosti.
- Pokud je sada kabelu poškozená, je třeba ji nahradit speciální sadou kabelu, kterou zakoupíte u výrobce nebo pracovníka servisu.
- Nepoužívejte robotický vysavač v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.
- Nepokládejte robotický vysavač vzhůru nohama. Nepřesouvejte robotický vysavač jeho uchopením za kryt laserového snímače LDS, za kryt ani za nárazník.
- Robotický vysavač používejte v prostředí s okolní teplotou nad 0 °C a pod 40 °C. Ujistěte se, že na podlaze

nejsou kapalné či lepkavé látky.

- Tento robotický vysavač neinstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v blízkosti bazénu.
- Při přejetí spotřebiče přes přívodní kabel může dojít k ohrožení.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé objekty, aby do nich robotický vysavač nevrazil a nepoškodil je.
- Bez ohledu na to, zda robotický vysavač stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumisťujte žádné předměty.
- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů robotického vysavače.
- Nepoužívejte robotický vysavač k čištění jakýchkoli hořících materiálů.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré objekty.
- Před čištěním nebo údržbou vypněte robotický vysavač a omni stanici a odpojte je od napájení.
- Robotický vysavač ani omni stanici neotírejte mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou tekutinou. Omývatelné části nechte po očištění důkladně uschnout, než je budete instalovat nazpět a používat.
- Před transportem se přesvědčte, že je robotický vysavač vypnutý a uložený v originálním balení, pokud je to možné.
- Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v Uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídají uživatelé.

Baterie a nabíjení

VAROVÁNÍ:

- Nepoužívejte baterie, napájecí kabely ani omni stanice od jiných výrobců. Robotický vysavač lze používat pouze s automatickou omni stanicí modelu JZ2302.
- K přepínání omni stanice mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatelů, výrobek se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.
- Omni stanici ani baterii nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neumisťujte omni stanici blízko zdroje tepla.
- Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů omni stanice mokrou utěrku ani mokré ruce.
- Pokud se robotický vysavač nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte robotický vysavač aspoň jednou za tři měsíce.
- Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrným teplotám.
- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek bateriového spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.
- Sada baterií Li-Ion obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před vyhozením robotického vysavače nejprve prosím vyjměte sadu baterií, a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země, kde se používá.

· Při vyjmutí baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s vaší pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou. Poté baterii odešlete do recyklačního centra nebo určenému týmu poprodejního servisu, který zajistí její řádnou likvidaci.

· Když vyjímáte baterie z výrobku, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je výrobek odpojen od napájení.

1). Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.
2). Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškozujte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.
3). Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.

– Před sešrotováním je nutné baterii ze spotřebiče vyjmout.
– Při vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od zdroje napájení.
– Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Bezpečnostní informace o laserovém zařízení

· Laserový senzor v tomto produktu splňuje normu IEC 60825-1: 2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pro laserové výrobky třídy 1. Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.

LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ PRODUKT
EN 50689:2021

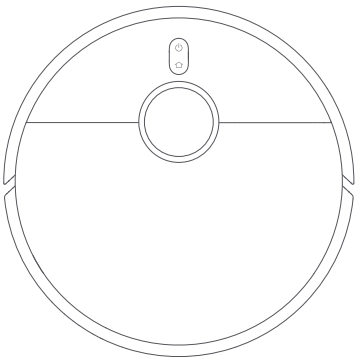
Před použitím si přečtěte pokyny.

Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

EU – Prohlášení o shodě

CE Společnost Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu C102 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/service/userguide
Produkt nemá pohotovostní režim ani jiný ekvivalentní stav z hlediska požadavků na energetickou účinnost nebo funkci řízení spotřeby energie; spotřeba energie produktu bude pravděpodobně vyšší než u jiných produktů splňujících tyto funkční požadavky.

Přehled o výrobku



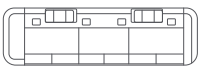
Robotický vysavač

Příslušenství

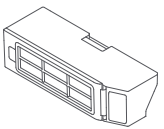
Předinstalované příslušenství



Kartáč



Kryt kartáče



Přihrádka na prach

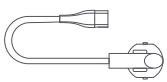


Filtr
(Předinstalován na nádobě na prach)

Další příslušenství



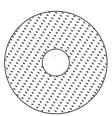
Boční kartáč



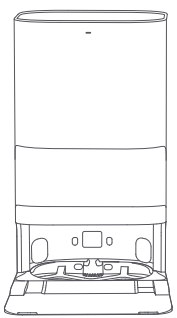
Napájecí kabely



Držák podušky mopu × 2



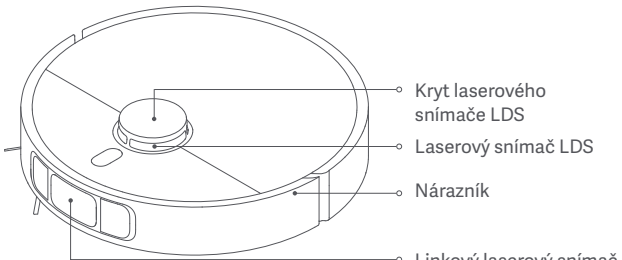
Poduška mopu × 2
(Předinstalována na držáku podušky mopu)

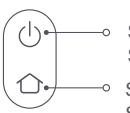


Omni stanice
(včetně jednorázového sáčku, nádrže na čistou vodu, nádrže na špinavou vodu, nástavce základny valchy a valchy)

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Robotický vysavač a senzory

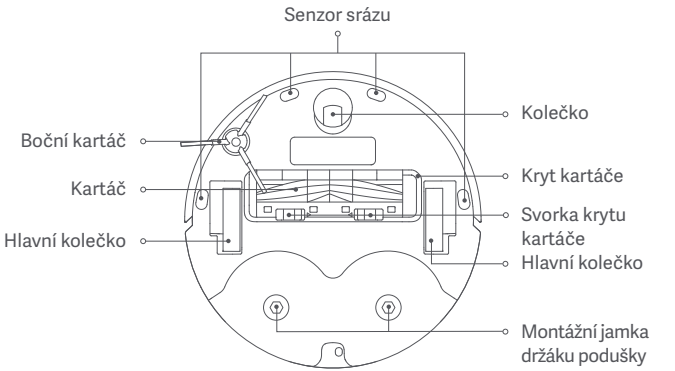


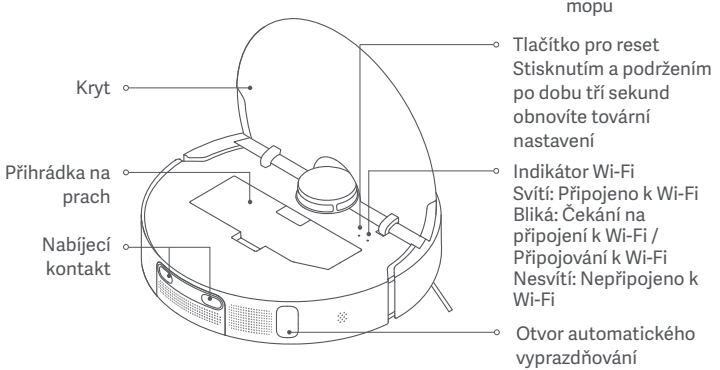


Stisknutím a podržením na tři sekundy vysavač zapnete nebo vypnete
Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid, pokud je zařízení zapnuté

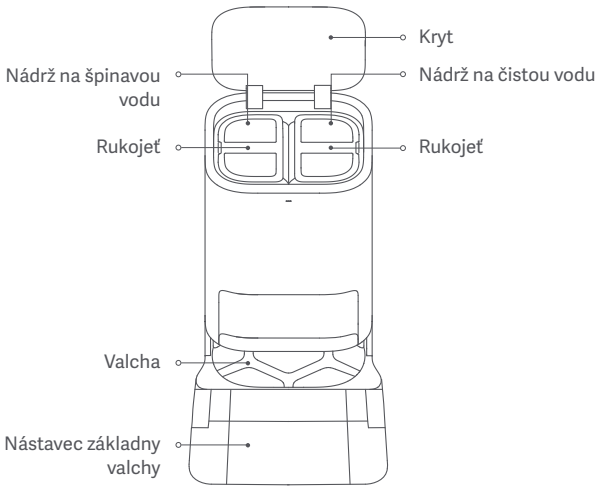
Stisknutím vysavač pozastavíte, když je v provozu
Stisknutím při pozastavení vrátíte robotický vysavač do omni stanice k nabití
Stisknutím zastavíte dokování při návratu do omni stanice
Stisknutím a podržením po dobu tří sekund zapnete nebo vypnete dětskou pojistku

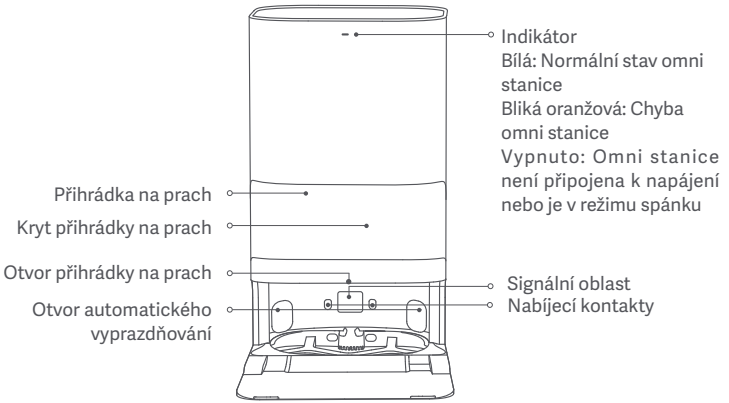
Indikátor
Bílá: Čištění / Úklid dokončen / Plně nabito
Bliká bílá: Návrat za účelem nabíjení / Přemístění / Aktualizace firmwaru / Čekání na připojení k Wi-Fi / Připojení k Wi-Fi
Pomalu pulzující bílá: Nabíjení (střední/vysoké nabití baterie)
Bliká oranžová: Chyba robotického vysavače
Oranžová: Odpojená Wi-Fi
Pomalu pulzující oranžová: Nabíjení (vybitá baterie)

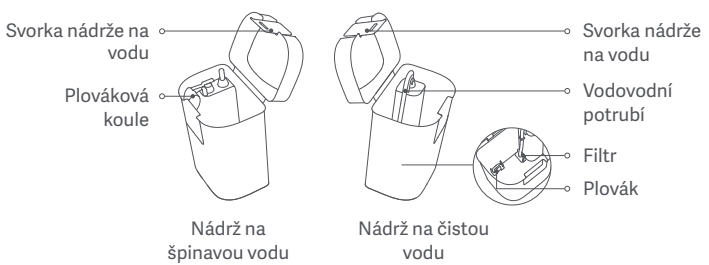




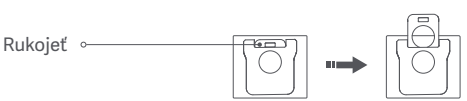
Omni stanice







Jednorázový sáček

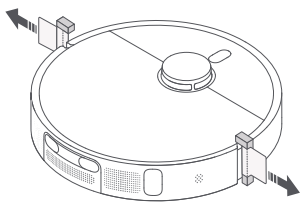


Poznámka: Omni stanice je z výrobního závodu expedována s vloženým jednorázovým sáčkem.

Montáž

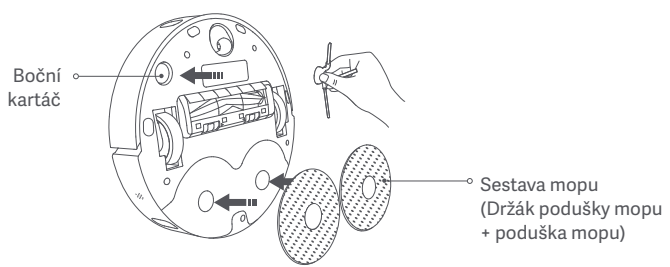
Odstranění ochranných krytů

Před použitím robotického vysavače odstraňte z obou stran ochranné pásky.



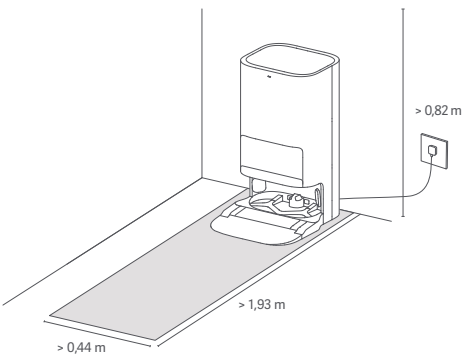
Instalace bočního kartáče a sestavy mopu

Podle obrázku proveďte instalaci bočního kartáče a sestavy mopu. Správně jsou nainstalovány, když uslyšíte „cvaknutí“.

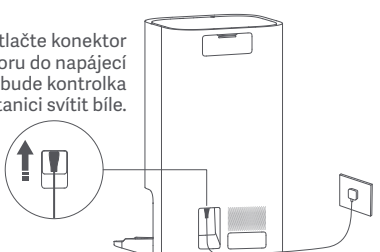


Umístění omni stanice

Omni stanici umístěte ke stěně na vodorovnou a tvrdou podlahu, například na dřevěnou nebo dlaždicovou podlahu. Kolem ní musí být dostatek volného prostoru: více než 0,82 m na výšku, více než 1,93 m na délku a více než 0,44 m na šířku. Omni stanice se musí nacházet v oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi a poblíž elektrické zásuvky, poté ji připojte k napájení.

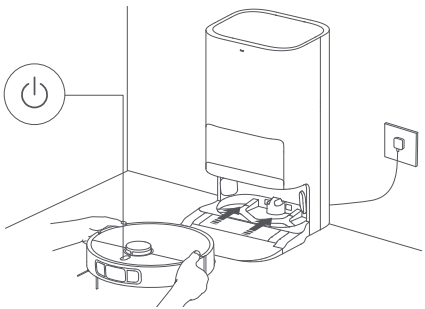


Pevně zatlačte konektor směrem nahoru do napájecí zdířky, dokud nebude kontrolka na stanici svítit bíle.



Umístění robotického vysavače

Před použitím zapněte robotický vysavač stisknutím a podržením tlačítka ⏻ na dobu tří sekund. Zapnutý robotický vysavač položte na omni stanici a zajistěte, aby nabíjecí kontakty na robotickém vysavači a na stanici byly správně zarovnány. Robotický vysavač je úspěšně připojen k omni stanici, když zazní hlasové oznámení o zahájení nabíjení.

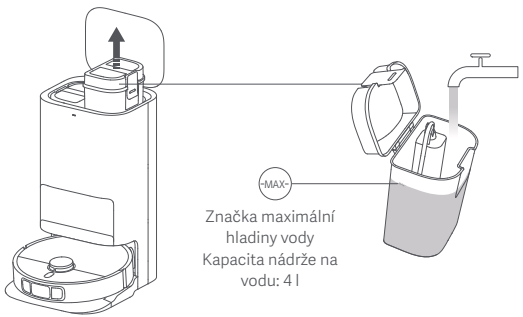


Poznámky:

- Před prvním použitím se doporučuje robotický vysavač plně nabít. Pokud robotický vysavač nelze zapnout z důvodu úplného vybití baterie, položte robotický vysavač na omni stanici ručně a nechte ho chvíli nabíjet.
- Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Přidání vody do nádrže na čistou vodu

Naplňte nádrž na čistou vodu čistou vodou až po značku maximální hladiny vody.



Poznámky:

- Nepřidávejte vodu nad značku maximální hladiny vody (MAX).
- Do nádrže na vodu nenalívejte horkou vodu, protože by mohla způsobit deformaci nádrže.
- Aby nedošlo k poškození robotického vysavače, nepřidávejte kromě čisté vody žádné jiné látky, například čisticí prostředky.

Připojení k aplikaci Mi Home / Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Mi Home / Xiaomi Home*. Používejte aplikaci Mi Home / Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními.

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Mi Home / Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.

78FF9E4E

Otevřete aplikaci Mi Home / Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „ ⊕ “ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

* V Evropě se aplikace označuje jako Xiaomi Home (s výjimkou Ruska). Název aplikace zobrazený ve vašem zařízení by se měl považovat za výchozí.

Poznámky:
- Robotický vysavač spolupracuje s aplikací Mi Home/Xiaomi Home a podporuje systémy Android 9.0 a iOS 12.0 nebo vyšší.
- Jsou podporovány pouze sítě Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
- Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
- Když se robotický vysavač úspěšně připojí k aplikaci Xiaomi Home, úspěšně se připojí k síti. Můžete provést reset Wi-Fi a odpojit ho od sítě.

Resetování Wi-Fi

Pokud se nedaří robotický vysavač připojit k síti z důvodu resetovaného směrovače, zapomenutého hesla nebo z jiných důvodů, postupujte následujícím způsobem:

1. Otevřete prosím kryt robotického vysavače, abyste viděli indikátor Wi-Fi.

2. Současně stiskněte a podržte tlačítka ⏻ a ⌂ , dokud neuslyšíte zvukovou zprávu oznamující čekání robotického vysavače na konfiguraci sítě.

3. Když kontrolka Wi-Fi pomalu bliká, bylo připojení k síti Wi-Fi úspěšně obnoveno.

Zapnutí/vypnutí

Robotický vysavač zapnete stisknutím a podržením tlačítka ⏻ na dobu tří sekund. Rozsvícená kontrolka na robotickém vysavači znamená, že robotický vysavač přechází do pohotovostního režimu. Pokud je robotický vysavač pozastavený a nenabíjí se, můžete ho vypnout stisknutím a podržením tlačítka ⏻ po dobu tří sekund.

Poznámka: Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Rychlé vytvoření mapy

Po prvním nakonfigurování sítě rychle vytvořte mapu podle pokynů v aplikaci a robotický vysavač zahájí mapování bez úklidu. Tento proces bude dokončen, až se robotický vysavač vrátí do omni stanice. Mapa se automaticky uloží.

Pozastavení

Když robotický vysavač uklízí, pozastavíte jeho chod stisknutím libovolného tlačítka.

Poznámka: Robotický vysavač nezvedejte ani s ním nepohybujte, pokud je zastavený. V opačném případě může dojít k navigačním chybám, které by mohly zabránit návratu robotického vysavače do omi stanice nebo způsobit ztrátu mapy.

Režim spánku

Robotický vysavač automaticky přejde do režimu spánku po 10 minutách od pozastavení a jeho kontrolka zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka na robotickém vysavači jej znovu aktivujete.

Pokračování v úklidu

Pokud robotickému vysavači začne během úklidu docházet baterie, automaticky se vrátí do omni stanice a nabije se. Jakmile je robotický vysavač plně nabitý, pokračuje v úklidu tam, kde přestal.

Nastavení dětské pojistky

Chcete-li zapnout nebo vypnout dětskou pojistku, stiskněte a podržte tlačítko ⌂ na robotickém vysavači po dobu tří sekund.

Poznámka: Když je dětská pojistka zapnutá, tlačítka na robotickém vysavači nefungují.

Vysypávání prachu

Poté, co se robotický vysavač po dokončení úlohy vysávání a mopování, úlohy vysávání před mopováním nebo úlohy vysávání automaticky vrátí do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vysypávání nádoby na prach.

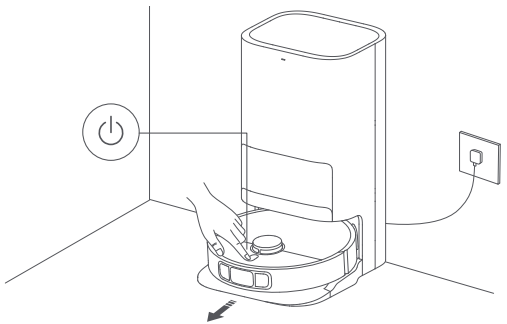
Poznámky:

- Když se robotický vysavač v polovině cesty vrátí do omni stanice, aby vyčistil podušky mopu, stanice automaticky nevysype nádobu na prach.
- Pokud je funkce automatického vysypávání prachu v aplikaci vypnutá, omni stanice nádobu na prach automaticky nevysype.

Vysávání a mopování

① Zahájení úklidu

Před zahájením zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu mopu a další potřebné díly a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu. V aplikaci vyberete režim vysávání a mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači vypusťte vysavač ze stanice. Poté robotický vysavač naplánuje optimální trasu úklidu a provede úklid na základě vytvořené mapy.

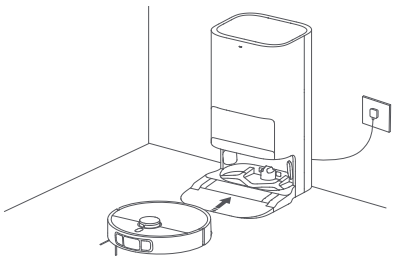


Poznámky:

- Aby nedocházelo k namočení koberců při mopování, můžete v aplikaci ručně přidat plochy pokryté kobercem a zvolit metodu čištění koberce.
- Když robotický vysavač používáte poprvé, doporučujeme ho po celou dobu sledovat a odstraňovat ze země veškeré překážky, které by mu mohly bránit v práci.
- Pokud by robotický vysavač mohl v některých oblastech uvíznout nebo poškrábat povrch nábytku, můžete v aplikaci nastavit oblasti s omezeným přístupem, abyste robotickému vysavači zabránili ve vstupu do těchto oblastí.
- Pokud robotický vysavač vjede na plochu pokrytou hustými koberci, do tmavého prostředí nebo do prostředí s vysoce odrazivými povrchy, může dojít k určitému ovlivnění jeho výkonu.
- Než robotický vysavač zahájí úklid, provede namočení podušek mopu, proto prosím buďte trpěliví.
- Před zahájením zkontrolujte, jestli je omni stanice připojená k napájení a jestli je robotický vysavač připojen k omni stanici.
- Aby se robotický vysavač dokázal po dokončení vysávání a mopování úspěšně vrátit k omni stanici, doporučujeme, aby robotický vysavač zahájil práci z omni stanice. Během úklidu nehýbejte omni stanicí, nádrží na čistou vodu, nádrží na špinavou vodu ani valchou.

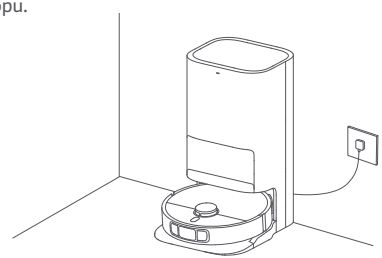
② Automatický návrat k čistým mopům v polovině cesty

Během úklidu se robotický vysavač po vyčištění určitých čtverců plochy automaticky vrátí do omni stanice, aby umyl podušky mopu. Po umytí podušek mopu bude robotický vysavač pokračovat v úloze úklidu.



③ Automatické vysypávání prachu a umytí a vysušení podušky mopu

Poté, co robotický vysavač dokončí úlohu úklidu a vrátí se do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vyprazdňování prachu a poté umyje a vysuší podušky mopu.



④ Vyčistěte nádrž na špinavou vodu

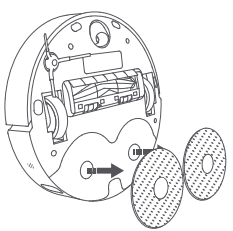
Po umytí a vysušení podušek mopu nezapomeňte vyčistit nádrž na špinavou vodu, aby nezačala zapáchat.

Vysávání před mopováním

Před zahájením zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu mopu a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu. V aplikaci vyberte režim vysávání před mopováním a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úlohu úklidu; robotický vysavač zvedne sestavu mopu a začne vysávat. Po dokončení vysávání se vrátí do omni stanice, kde automaticky vysype nádobu na prach, namočí podušky mopu a poté sestavu mopu spustí a zahájí mopování.

Vysávání

V aplikaci vyberte režim vysávání a poté pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úklid; robotický vysavač zvedne sestavu mopu, vyjede z omni stanice a začne vysávat. Po dokončení vysávání se vrátí do omni stanice, kde automaticky vysype nádobu na prach.



Poznámka: Pokud není sestava mopu nainstalovaná, přejde robotický vysavač po spuštění automaticky do režimu vysávání.

Mopování

Před zahájením zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu mopu a další potřebné díly a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu. V aplikaci vyberte režim mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úklid. Poté robotický vysavač nejprve automaticky namočí podušky mopu, opustí omni stanici a zahájí mopování. Po dokončení mopování se vrátí do omni stanice, kde umyje a vysuší podušky mopu.

Další funkce aplikace

Nastavení mapy

Na domovské stránce aplikace se zobrazuje aktuální mapa používaná k vysávání a mopování. V nastaveních zakázaných oblastí můžete nastavit oblasti, kterým se má vyhýbat, a v části pro správu mapy můžete aktuální mapu upravit.

Nastavení úklidu

V nastaveních úklidu můžete podle úrovně znečištění podlahy a konkrétních potřeb upravit režim úklidu, intenzitu vysávání a průtok vody.

Nastavení omni stanice

Vysypávání prachu a čištění podušek mopu můžete konfigurovat v nastaveních omni stanice.

V nastaveních vysypávání prachu můžete zapnout nebo vypnout funkci automatického vysypávání prachu a změnit její frekvenci.

V nastaveních čištění podušek mopu můžete upravit frekvenci, se kterou se robotický vysavač vrací do stanice za účelem umytí podušek mopu.

Poznámky:

- Před provedením úklidu vybrané oblasti / úklidu podle zón nebo před úpravou mapy je nutné vytvořit mapu.
- Další funkce najdete v aplikaci. Podrobnosti jednotlivých funkcí závisejí na aplikaci.

Aktualizace firmwaru

Firmware robotického vysavače můžete aktualizovat prostřednictvím aplikace Mi Home/Xiaomi Home. Před aktualizací se ujistěte, že je robotický vysavač v omni stanici a úroveň nabití jeho baterie je vyšší než 15 %.

Obnovení továrního nastavení

Pokud robotický vysavač po restartování nefunguje správně, můžete pomocí špendlíku stisknout tlačítko resetování na dobu tří sekund, dokud neuslyšíte hlasové upozornění, že robotický vysavač obnovuje tovární nastavení. Tím se robotický vysavač resetuje do původního továrního nastavení.

Restartování robotického vysavače

Pokud robotický vysavač přestane reagovat nebo ho nelze vypnout, stiskněte a podržte tlačítko ⏻ na 15 sekund, čímž ho nuceně vypnete. Poté robotický vysavač zapněte stisknutím a podržením tlačítka ⏻ na dobu tří sekund.

Rutinní údržba

Díly

Chcete-li udržet robotický vysavač v dobrém stavu, doporučujeme se řídit následující tabulkou pro běžnou údržbu.

Díl	Frekvence čištění	Četnost výměny
Přihrádka na prach	Vyčistěte podle potřeby	/
Filtr (Předinstalován na nádobě na prach)	Čistěte každé dva týdny	3 až 6 měsíců
Nádrž na čistou vodu	Čistěte každé dva týdny	/
Nádrž na špinavou vodu	Doporučuje se čistit po každém použití	
Valcha	Čistěte každé 1–2 týdny	
Kartáč	Čistěte každé dva týdny	6 až 12 měsíců
Boční kartáč	Čistěte každé dva týdny	3 až 6 měsíců
Poduška mopu	/	1 až 3 měsíce
Kolečko	Čistěte každý měsíc	/
Laserový snímač LDS		
Linkový laserový snímač		

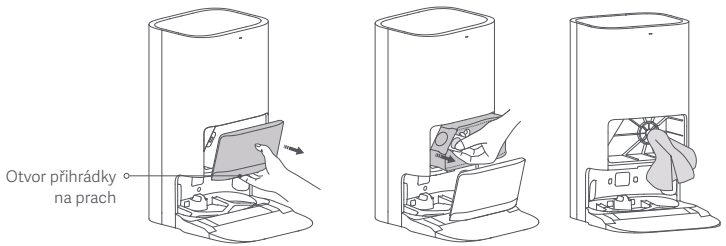
Díl	Frekvence čištění	Četnost výměny
Senzor srázu	Čistěte každý měsíc	/
Nabíjecí kontakty robotického vysavače		
Nárazník		
Otvory automatického vyprazdňování robotického vysavače		
Spodní část robotického vysavače		
Omni stanice		
Nabíjecí kontakty omni stanice		
Signální oblast omni stanice		
Jednorázový sáček	/	Vyměňte přibližně každých 2,5 měsíce, v závislosti na skutečném používání

Poznámky:

- Frekvence výměny je pouze orientační. Pokud je díl poškozený, je nutné jej vyměnit okamžitě, aby byl zajištěn efektivní úklid.
- Pokud potřebujete robotický vysavač přemístit nebo někam odeslat, vyprázdněte nádrže na čistou a špinavou vodu, aby nedošlo k poškození robotického vysavače při přepravě.

Výměna jednorázového sáčku

1. Když je jednorázový sáček plný, vytáhněte kryt z otvoru přihrádky na prach. Vyjměte jednorázový sáček pomocí rukojeti a zlikvidujte jej. Poté suchým hadříkem otřete nečistoty z filtru.



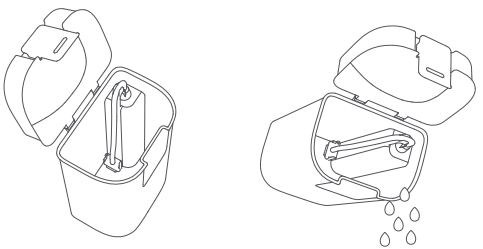
Poznámka: Při zatažení za rukojeť jednorázového sáčku se sáček uzavře, takže z něj nebudou vypadávat nečistoty a prach.

2. Nasaďte nový jednorázový sáček podle obrázku a vložte rukojeť sáčku do otvoru. Poté vraťte kryt přihrádky na prach na své místo; správně je nainstalován, když uslyšíte „cvaknutí".

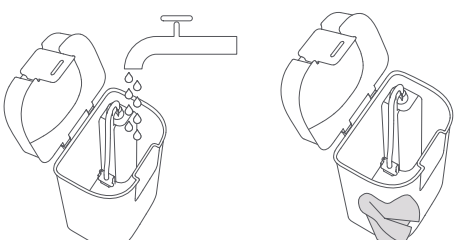


Vyčištění nádrže na čistou a špinavou vodu

1. Vyjměte nádrže na čistou i špinavou vodu, otevřete jejich kryty a vylijte vodu.



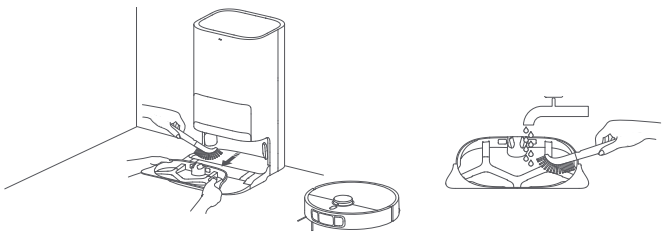
2. Nádrže důkladně omyjte čistou vodou, poté otřete vnější povrchy nádrží do sucha a vložte je zpět do omni stanice.



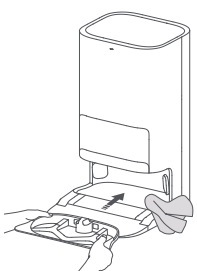
Poznámka: Plovák v nádrži na čistou vodu a plováková koule v nádrži na špinavou vodu jsou pohyblivé díly. Při čištění na ně nevyvíjejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k jejich poškození.

Čištění valchy a základny valchy

1. V aplikaci vyberte funkci čištění omni stanice a robotický vysavač omni stanici automaticky opustí. Ručně odeberte valchu a omni stanice automaticky nalije vodu na základnu valchy. Pomocí látky nebo kartáče odstraňte veškeré nečistoty ze základny i valchy.



2. Počkejte tři minuty a omni stanice špinavou vodu automaticky vypustí. Pomocí čisté látky otřete základnu valchy a valchu a poté valchu nainstalujte zpět. Po vyčištění základny můžete robotický vysavač položit na omni stanici ručně, nebo ho můžete poslat zpět pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⌂ na robotickém vysavači.

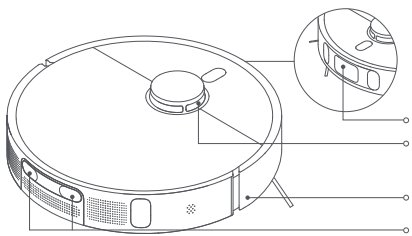


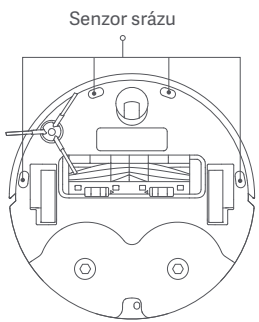
Poznámka: Při každodenním používání a čištění omni stanici nenaklánějte. Pokud se na základně valchy nahromadí voda, otřete ji kusem látky.

Čištění senzorů a nabíjecích kontaktů

Pomocí měkké tkaniny očistěte všechny senzory a nabíjecí kontakty robotického vysavače:

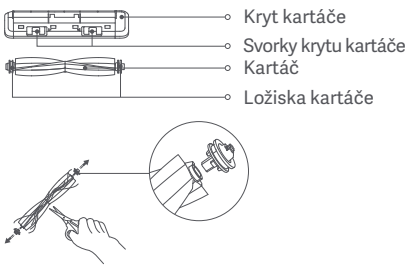
- Senzory srázu ve spodní části robotického vysavače.
- Nabíjecí kontakty na zadní straně robotického vysavače.
- Laserový snímač LDS na horní straně robotického vysavače.
- Nárazník a liniový laserový senzor na přední straně robotického vysavače.

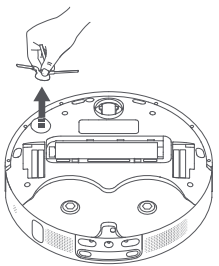




Vyčištění kartáče a bočního kartáče

1. Překlopte robotický vysavač a stiskněte svorky, abyste odstranili ochranu kartáče.
2. Vyjměte kartáč, odeberte ložiska na obou koncích a vyčistěte osu kartáče.
3. Nůžkami odstraňte vlasy namotané na kartáči a odstraňte případné nečistoty.
4. Vytáhněte boční kartáč směrem nahoru a vyčistěte ho.
5. Nasaďte boční kartáč, kartáč a jeho kryt nazpět a zkontrolujte jejich správnou instalaci.

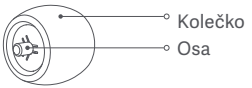


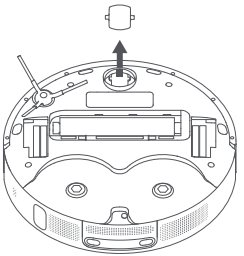


VAROVÁNÍ: Pokud se v kartáči zachytí hodně vlasů nebo pokud se pevně zamotají, neodstraňujte je silou, aby nedošlo k poškození kartáče.

Vyčištění kolečka

1. Překlopte robotický vysavač a vytáhněte kolečko ven.
2. Odstraňte z osy kolečka vlasy, špínu a jiné nečistoty.
3. Vložte kolečko zpátky a pevně ho zatlačte na místo.

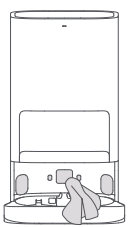




Poznámky:
· K vysunutí a odstranění kolečka můžete použít malý šroubovák nebo podobný nástroj.
· Kolečko lze umýt vodou a po oschnutí znovu nainstalovat.

Vyčištění omni stanice

Očistěte nabíjecí kontakty, otvory automatického vyprazdňování a signální oblast omni stanice měkkým suchým hadříkem.



Baterie

Robotický vysavač obsahuje vysoce výkonnou sadu baterií Li-Ion. Aby se zachoval optimální výkon baterií, zajistěte prosím, aby byly během denního používání udržovány dobře nabité.

Poznámka: Pokud se robotický vysavač po delší dobu nepoužívá, vypněte ho a dejte ho stranou. Aby nedošlo k poškození nadměrným vybitím, je třeba robotický vysavač aspoň jednou za tři měsíce dobít.

Parametry

Robotický vysavač

Název	Robotický vysavač
Model	C102
Rozměry výrobku	Φ350 × 97 mm
Li-ion baterie	4800 mAh (Jmenovitá kapacita) 5200 mAh (Nominální kapacita)
Doba nabíjení	Přibližně 6,5 hodin
Čistá hmotnost (Robotický vysavač)	3,67 kg
Čistá hmotnost (s příslušenstvím)	12,3 kg
Kompatibilita	Android 9.0 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Nabíjecí napětí	20 V ⎓
Jmenovité napětí	14,4 V ⎓
Jmenovitý výkon	75 W
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Omni stanice

Model	JZ2302
Rozměry výrobku	586 × 427 × 340 mm
Jmenovitý příkon	220–240 V~ 50/60 Hz
Jmenovitý výstup	20 V ⎓ 1 A
Výkon (při vyprazdňování prachu)	1000 W
Napájení (během čištění)	30 W
Napájení (sušení vzduchem + nabíjení)	30 W
Spotřeba energie	Pohotovostní režim: ≤ 0,5 W
Doba do přechodu do stavu	Pohotovostní režim: ≤ 20 min

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Περιορισμοί χρήσης

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε άλλες επιφάνειες πλην δαπέδων ή σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση και έχουν επίγνωση των ενεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με επαρκή κατάρτιση.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι παιδιά και κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από την ρομποτική σκούπα όταν αυτή λειτουργεί.
- Εάν το σετ καλωδίων έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό σετ καλωδίων που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα σε κάποια περιοχή αναρτημένη πάνω από το επίπεδο του

δαπέδου χωρίς να υπάρχει προστατευτικός φραγμός.

- Μην τοποθετείτε την ρομποτική σκούπα ανάποδα. Μην μετακινείτε την ρομποτική σκούπα χρησιμοποιώντας ως λαβή το κάλυμμα του αισθητήρα λέιζερ LDS, το κάλυμμα ή τον αποσβεστήρα.
- Χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 0°C και κάτω από 40°C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρή ή κολλώδης ουσία στο πάτωμα.
- Μην εγκαθιστάτε, μην φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ρομποτική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, στο μπάνιο ή κοντά σε μια πισίνα.
- Ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος αν η συσκευή περάσει πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο, ώστε να αποφύγετε να χτυπήσει πάνω τους η ρομποτική σκούπα και να τους προκαλέσει ζημιά.
- Μην βάζετε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στην ρομποτική σκούπα, ανεξάρτητα από το εάν είναι ακίνητη ή κινείται.
- Φροντίστε να μην πλησιάζετε τα μαλλιά σας, τα δάκτυλά σας και άλλα μέρη του σώματος στο άνοιγμα αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας.
- Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα για να καθαρίσετε οποιαδήποτε φλεγόμενη ουσία.
- Μην αναρροφάτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα και τον πανκατευθυντικό σταθμό και αποσυνδέστε τα από την τροφοδοσία.

· Μην σκουπίζετε με υγρό ύφασμα τη ρομποτική σκούπα ή τον πανκατευθυντικό σταθμό και μην τα ξεπλένετε με οποιοδήποτε υγρό. Αφού καθαρίσετε τα εξαρτήματα που πλένονται, στεγνώστε τα πλήρως προτού τα τοποθετήσετε ξανά και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

· Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα έχει απενεργοποιηθεί όταν μεταφέρεται και ότι, εάν είναι εφικτό, χρησιμοποιείται η αρχική συσκευασία της.

· Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες από το Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση αυτού του προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

· Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία τρίτου κατασκευαστή, σετ καλωδίων, ή πανκατευθυντικό σταθμό. Η ρομποτική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το μοντέλο JZ2302 του πανκατευθυντικού σταθμού.

· Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τους χρήστες για να ρυθμίσουν τον πανκατευθυντικό σταθμό μεταξύ 50 Hz και 60 Hz, το προϊόν μπορεί να προσαρμοστεί αυτόματα τόσο στα 50 Hz όσο και στα 60 Hz.

· Μην αποσυναρμολογείτε, μην επισκευάζετε και μην τροποποιείτε την μπαταρία ή τον πανκατευθυντικό σταθμό μόνοι σας.

· Μην τοποθετείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό κοντά σε πηγή θερμότητας.

· Μην σκουπίζετε και μην καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού με υγρό ύφασμα ή με βρεγμένα χέρια.

· Αν η ρομποτική σκούπα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την σε δροσερό και στεγνό μέρος. Φροντίστε να επαναφορτίζετε την ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας.

· Να μην εκτίθεται η συσκευή ή η μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.

· Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος από μεταλλικά αντικείμενα των τερματικών της συσκευής που λειτουργούν με μπαταρίες ή των τερματικών της μπαταρίας.

· Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ουσίες επιβλαβείς για το περιβάλλον. Προτού απορρίψετε την ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία και, έπειτα, απορρίψτε ή ανακυκλώστε την σύμφωνα με ό,τι ορίζεται από την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται.

· Μην καταστρέφετε την μπαταρία όταν την αφαιρείτε για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα ή διαρροή υγρού. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίξετε το υγρό με το δέρμα ή τα ρούχα σας και σκουπίστε το αμέσως με ένα στεγνό πανί. Στη συνέχεια, στείλτε την μπαταρία σε μια κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης ή στην καθορισμένη ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να την απορρίψετε σωστά.

· Όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν, είναι καλύτερο να είναι πλήρως αποφορτισμένες και να βεβαιώνεστε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος.

1). Αφαιρέστε τη βίδα που υπάρχει στο κάτω μέρος και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2). Αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της μπαταρίας και, έπειτα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην προκαλέσετε ζημιά στη θήκη των μπαταριών.
3). Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε έναν εξειδικευμένο οργανισμό ανακύκλωσης.

– Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.

– Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την κεντρική παροχή τροφοδοσίας, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
– Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.

Πληροφορίες ασφάλειας για τα λέιζερ

· Ο αισθητήρας λέιζερ σε αυτό το προϊόν πληροί τα Πρότυπα IEC 60825-1: 2014 και EN 60825-1:2014/A11:2021 για τα προϊόντα λέιζερ Κλάσης 1. Να αποφεύγετε την απευθείας επαφή με τα μάτια κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 1
ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ
EN 50689:2021

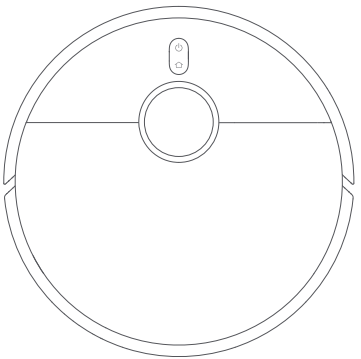
Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Μόνο για εσωτερική χρήση.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

Δια του παρόντος, η Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου C102 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.mi.com/global/service/userguide
Το προϊόν δεν έχει κατάσταση αναμονής ή άλλη ισοδύναμη κατάσταση όσον αφορά τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης ή τη λειτουργία διαχείρισης ενέργειας, η κατανάλωση ισχύος του προϊόντος είναι πιθανό να είναι υψηλότερη από άλλα προϊόντα που πληρούν αυτές τις λειτουργικές απαιτήσεις.

Επισκόπηση προϊόντος



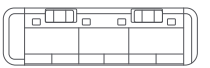
Ρομποτική σκούπα

Αξεσουάρ

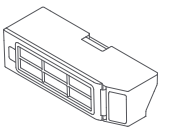
Προεγκατεστημένα αξεσουάρ



Βούρτσα



Κάλυμμα βούρτσας



Χώρος συλλογής σκόνης

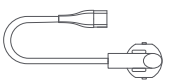


Φίλτρο
(Προεγκατεστημένο στον χώρο συλλογής σκόνης)

Άλλα αξεσουάρ



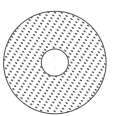
Πλαϊνή βούρτσα



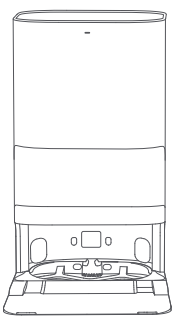
Σετ καλωδίων



Στήριγμα πέλματος σφουγγαρίσματος × 2



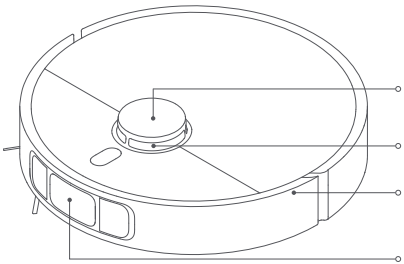
Πέλμα σφουγγαρίσματος × 2
(Προεγκατεστημένο πάνω στη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος)

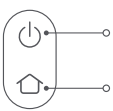


Πανκατευθυντικός σταθμός
(περιλαμβάνονται σακούλα μίας χρήσης, δοχείο καθαρού νερού, δοχείο ακάθαρτου νερού, προέκταση βάσης σανίδας, σανίδα)

Σημείωση: Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.

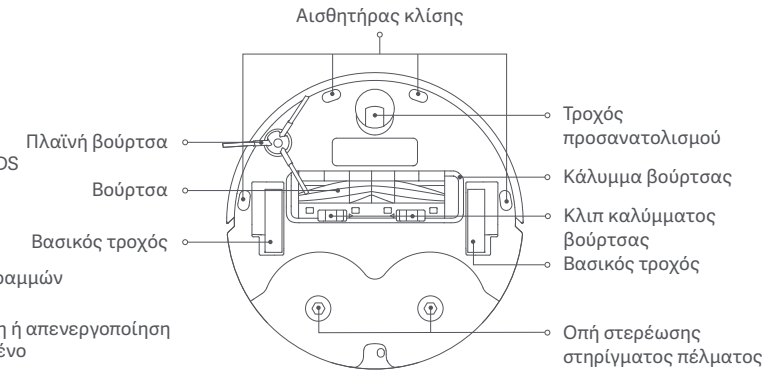
Ρομποτική σκούπα και αισθητήρες

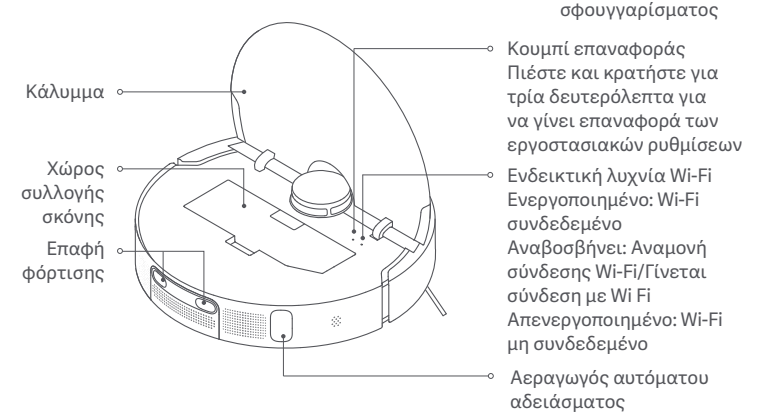




Πατήστε παρατεταμένα για τρία δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
Πατήστε για έναρξη καθαρισμού ή παύση ενώ είναι ενεργοποιημένο

Πατήστε ενώ βρίσκεται σε παύση για να επιστρέψει η ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση
Πατήστε για διακοπή σύνδεσης με τη βάση φόρτισης κατά την επιστροφή στον πανκατευθυντικό σταθμό
Πατήστε παρατεταμένα για τρία δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά

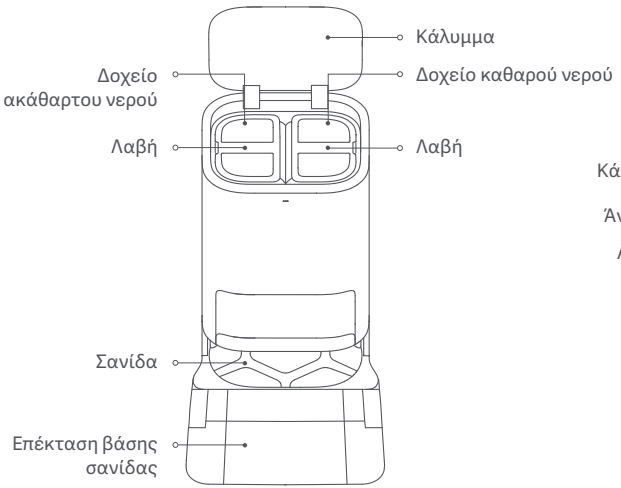


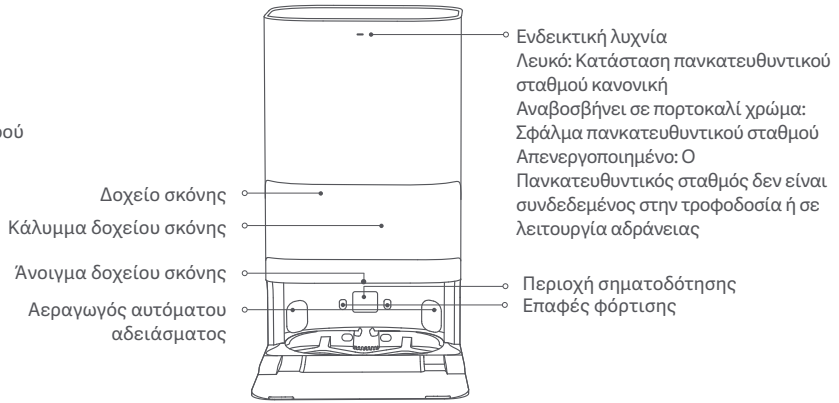


Ενδεικτική λυχνία

Άσπρο: Γίνεται καθαρισμός/Καθαρισμός ολοκληρώθηκε/Πλήρως φορτισμένη
Αναβοσβήνει σε λευκό χρώμα: Επιστροφή στον σταθμό φόρτισης/
Επανατοποθέτηση/Ενημέρωση υλικολογισμικού/
Αναμονή σύνδεσης Wi-Fi/Γίνεται σύνδεση με Wi Fi
Αναβόσβημα σε λευκό χρώμα: Γίνεται φόρτιση
(μεσαίο/υψηλό επίπεδο μπαταρίας)
Αναβοσβήνει σε πορτοκαλί χρώμα: Σφάλμα ρομποτικής σκούπας
Πορτοκαλί: Το Wi-Fi αποσυνδέθηκε
Αναβόσβημα σε πορτοκαλί χρώμα: Γίνεται φόρτιση (χαμηλό επίπεδο μπαταρίας)

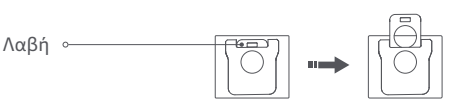
Πανκατευθυντικός σταθμός







Σακούλα μίας χρήσης

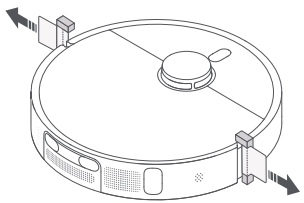


Σημείωση: Στον πανκατευθυντικό σταθμό έχει προεγκατασταθεί μια σακούλα μίας χρήσης από το εργοστάσιο.

Τρόπος εγκατάστασης

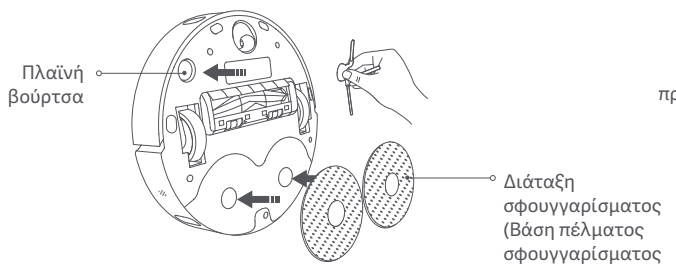
Αφαίρεση προστατευτικών καλυμμάτων

Πριν χρησιμοποιήσετε την ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε τις προστατευτικές λωρίδες από τις δύο πλευρές.



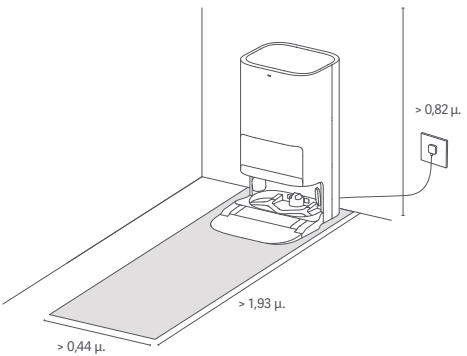
Τοποθέτηση της πλευρικής βούρτσας και της διάταξης σφουγγαρίσματος

Τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα και τη διάταξη σφουγγαρίσματος αντίστοιχα όπως φαίνεται στην εικόνα. Έχουν τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

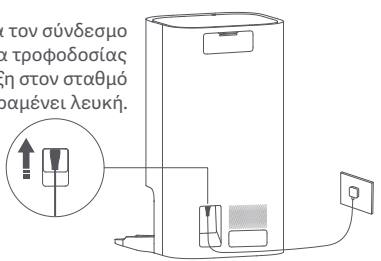


Τοποθέτηση του πανκατευθυντικού σταθμού

Τοποθετήστε τον πανκατευθυντικό σταθμό σε έναν τοίχο σε ένα επίπεδο και με σκληρή επιφάνεια δάπεδο, όπως ένα ξύλινο δάπεδο ή δάπεδο με πλακάκια. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κενός χώρος με ύψος μεγαλύτερο από 0,82 μέτρα, μήκος μεγαλύτερο από 1,93 μέτρα και πλάτος μεγαλύτερο από 0,44 μέτρα. Βεβαιωθείτε ότι ο πανκατευθυντικός σταθμός βρίσκεται σε περιοχή με καλό σήμα Wi-Fi κοντά σε πρίζα και, στη συνέχεια, συνδέστε τον στο ρεύμα.

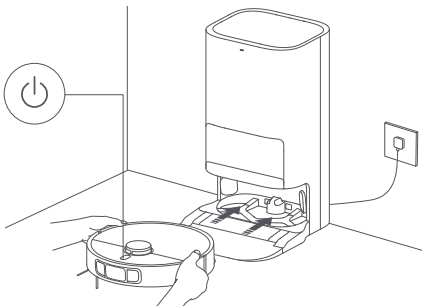


Εισαγάγετε σταθερά τον σύνδεσμο προς τα πάνω στη θύρα τροφοδοσίας έως ότου η ένδειξη στον σταθμό παραμένει λευκή.



Τοποθέτηση της ρομποτικής σκούπας

Πριν από τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για τρία δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε. Μόλις ενεργοποιηθεί η ρομποτική σκούπα, τοποθετήστε τη στον πανκατευθυντικό σταθμό και βεβαιωθείτε ότι οι επαφές φόρτισης στη ρομποτική σκούπα και στον σταθμό είναι πλήρως ευθυγραμμισμένες. Η ρομποτική σκούπα συνδέεται με τον πανκατευθυντικό σταθμό με επιτυχία όταν ακούτε ένα φωνητικό μήνυμα για την έναρξη της φόρτισης.

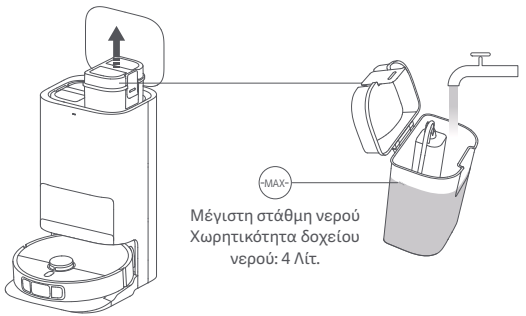


Σημειώσεις:

- Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται η πλήρης φόρτιση της ρομποτικής σκούπας. Εάν δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της ρομποτικής σκούπας λόγω χαμηλού επιπέδου μπαταρίας, τοποθετήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για να τη φορτίσετε για λίγο.
- Όταν η ρομποτική σκούπα φορτίζεται, ενεργοποιείται αυτόματα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Προσθήκη νερού στο δοχείο καθαρού νερού

Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με καθαρό νερό μέχρι την ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού.



Σημειώσεις:

- Μην προσθέτετε νερό πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού (MAX).
- Μην βάζετε καυτό νερό στο δοχείο νερού, επειδή μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του δοχείου.
- Μην προσθέτετε καμία ουσία όπως απορρυπαντικά εκτός από καθαρό νερό για να αποφύγετε την καταστροφή της ρομποτικής σκούπας.

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home*. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.

Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Mi Home/Xiaomi Home» στο App Store για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.

78FF9E4E

Ανοίξτε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home, πατήστε «⊕» πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

* Στην Ευρώπη η εφαρμογή αναφέρεται ως Xiaomi Home (εκτός από τη Ρωσία). Ως προκαθορισμένο ορίζεται το όνομα της εφαρμογής όπως εμφανίζεται στη συσκευή σας.

Σημειώσεις:
- Η ρομποτική σκούπα λειτουργεί με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home και υποστηρίζει Android 9.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση.
- Υποστηρίζονται μόνο δίκτυα Wi-Fi της ζώνης των 2,4 GHz.
- Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.
- Όταν η ρομποτική σκούπα συνδεθεί με την εφαρμογή Xiaomi Home με επιτυχία, συνδέεται με επιτυχία με το δίκτυο. Μπορείτε να κάνετε επαναφορά του Wi-Fi για να την αποσυνδέσετε από το δίκτυο.

Επαναφορά του Wi-Fi

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα εάν η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο επειδή έχει γίνει επαναφορά του δρομολογητή, έχει ξεχαστεί ο κωδικός πρόσβασης ή για άλλους λόγους:

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας ώστε να μπορείτε να δείτε την ενδεικτική λυχνία Wi-Fi.

2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ⏻ και ⌂ μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό μήνυμα που υποδεικνύει ότι η ρομποτική σκούπα είναι σε κατάσταση αναμονής για τη διαμόρφωση παραμέτρων.

3. Όταν η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει γίνει επιτυχής επαναφορά της σύνδεσης Wi-Fi.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για τρία δευτερόλεπτα. Όταν ανάβει η ένδειξη στη ρομποτική σκούπα, σημαίνει ότι η ρομποτική σκούπα εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής. Όταν η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε κατάσταση παύσης και δεν φορτίζεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για τρία δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Όταν η ρομποτική σκούπα φορτίζεται, ενεργοποιείται αυτόματα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Γρήγορη δημιουργία χάρτη

Αφού διαμορφώσετε το δίκτυο για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη και η ρομποτική σκούπα θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς καθαρισμό. Η διαδικασία χαρτογράφησης θα ολοκληρωθεί όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Παύση

Όταν η ρομποτική σκούπα λειτουργεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να τη θέσετε σε παύση.

Σημείωση: Μην ανασηκώνετε και μην μετακινείτε τη ρομποτική σκούπα ενώ έχει τεθεί σε παύση. Διαφορετικά, μπορεί να υπάρχουν σφάλματα πλοήγησης που θα μπορούσαν να αποτρέψουν την επιστροφή της ρομποτικής σκούπας στον πανκατευθυντικό σταθμό ή να προκαλέσουν την απώλεια του χάρτη.

Κατάσταση αδράνειας

Η ρομποτική σκούπα θα περάσει αυτόματα στην κατάσταση αδράνειας αν μείνει σε κατάσταση παύσης για 10 λεπτά και η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Για να την αφυπνίσετε, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί της ρομποτικής σκούπας.

Συνέχιση καθαρισμού

Αν η μπαταρία της ρομποτικής σκούπας αρχίσει να εξαντλείται στη διάρκεια μιας εργασίας καθαρισμού, θα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση. Μόλις η ρομποτική σκούπα φορτιστεί πλήρως, θα συνεχίσει το καθάρισμα από το σημείο όπου σταμάτησε.

Ρυθμίσεις Κλειδώματος για παιδιά

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά, πιέστε και κρατήστε το κουμπί ⌂ στη ρομποτική σκούπα, για τρία δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Όταν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα για παιδιά, τα κουμπιά στη ρομποτική σκούπα δεν θα λειτουργούν.

Άδειασμα δοχείου σκόνης

Όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση μετά την ολοκλήρωση μιας εργασίας σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος, μιας εργασίας σκουπίσματος πριν από την εργασία σφουγγαρίσματος ή μιας εργασίας σκουπίσματος, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αρχίσει αυτόματα να αδειάζει το δοχείο συλλογής σκόνης.

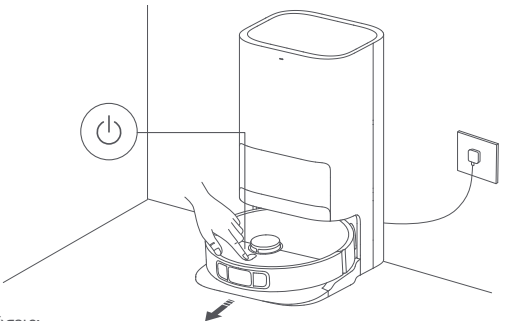
Σημειώσεις:

- Όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στο μέσον της διαδρομής προς τον πανκατευθυντικό σταθμό για να καθαρίσει τα πέλματα σφουγγαρίσματος, ο σταθμός δεν θα αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης.
- Αν η λειτουργία αυτόματου αδειάσματος σκόνης έχει απενεργοποιηθεί στην εφαρμογή, ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν θα αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

① Έναρξη καθαρισμού

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σφουγγαρίσματος και άλλα απαραίτητα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού. Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί *** στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσει από τον σταθμό. Στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού με βάση τον χάρτη που δημιουργήθηκε.

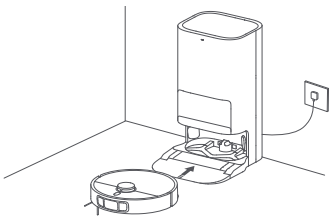


Σημειώσεις:

- Για να μη βρέχονται τα χαλιά κατά το σφουγγάρισμα, μπορείτε να προσθέσετε μη αυτόματα περιοχές με μοκέτα στην εφαρμογή και να επιλέξετε μια μέθοδο καθαρισμού χαλιών.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για πρώτη φορά, συνιστάται να ακολουθήσετε τη ρομποτική σκούπα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας για να αφαιρέσετε τα στοιχεία που μπορεί να επηρεάσουν την εργασία της.
- Αν η ρομποτική σκούπα κολλήσει ή γρατζουνίσει την επιφάνεια των επίπλων σε μερικές περιοχές, μπορείτε να ορίσετε απαγορευμένες περιοχές στην εφαρμογή για να εμποδίσετε τη ρομποτική σκούπα από το να μπει σε αυτές τις περιοχές.
- Όταν η ρομποτική σκούπα εκτελείται σε μια περιοχή που καλύπτεται με πυκνά χαλιά, σε σκοτεινά περιβάλλοντα ή σε περιβάλλοντα με εξαιρετικά ανακλαστικές επιφάνειες, η απόδοσή της μπορεί σε κάποιο βαθμό να επηρεαστεί.
- Η ρομποτική σκούπα θα υγράνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος πριν ξεκινήσετε, περιμένετε με υπομονή.
- Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι ο πανκατευθυντικός σταθμός είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα και η ρομποτική σκούπα είναι συνδεδεμένη στον πολυκατευθυντικό σταθμό.
- Για να διασφαλίσετε ότι η ρομποτική σκούπα μπορεί να επιστρέψει επιτυχώς στον πανκατευθυντικό σταθμό μετά την ολοκλήρωση του σκουπίσματος και του σφουγγαρίσματος, συνιστάται να ξεκινήσετε τη ρομποτική σκούπα από τον πολυκατευθυντικό σταθμό. Μη μετακινείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό, το δοχείο καθαρού νερού, το δοχείου ακάθαρτου νερού ή τη σανίδα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

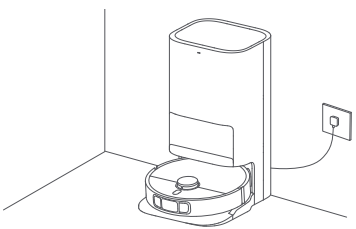
② Αυτόματη επαναφορά των πελμάτων σφουγγαρίσματος στο μέσον της διαδρομής

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, η ρομποτική σκούπα θα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό, για να πλύνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος, αφού καθαρίσει ορισμένα τετράγωνα της περιοχής. Μόλις πλυθούν τα πέλματα σφουγγαρίσματος, η ρομποτική σκούπα θα συνεχίσει να καθαρίζει.



③ Αυτόματο άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός και στέγνωμα στον αέρα των πελμάτων σφουγγαρίσματος

Μόλις η ρομποτική σκούπα ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού του και επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αρχίσει αυτόματα να αδειάζει τη σκόνη και στη συνέχεια θα καθαρίσει και θα στεγνώσει στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος.



④ Καθαρισμός του δοχείου ακάθαρτου νερού

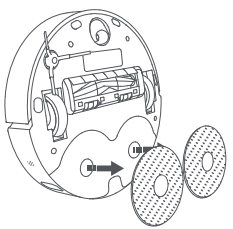
Αφού καθαριστούν και στεγνώσουν στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος, καθαρίστε έγκαιρα το δοχείο ακάθαρτου νερού για να αποφύγετε τις οσμές.

Σκούπισμα πριν από το σφουγγάρισμα

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σφουγγαρίσματος έχει τοποθετηθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού. Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος πριν από τη λειτουργία σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσετε την εργασία καθαρισμού και, στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα σηκώσει τη διάταξη σφουγγαρίσματος στη σκούπα. Μόλις τελειώσει με το σκούπισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης και να υγράνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος και, στη συνέχεια, θα κατεβάσει τη διάταξη σφουγγαρίσματος για να ξεκινήσει το σφουγγάρισμα.

Σκούπισμα

Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος στην εφαρμογή και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσει ο καθαρισμός και η ρομποτική σκούπα θα σηκώσει τη διάταξη σφουγγαρίσματος και θα ξεκινήσει από τον πανκατευθυντικό σταθμό για να σκουπίσει. Μόλις τελειώσει με το σκούπισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης.



Σημείωση: Εάν η διάταξη σφουγγαρίσματος δεν έχει τοποθετηθεί, η ρομποτική σκούπα θα εκτελέσει αυτόματα τη λειτουργία σκουπίσματος μετά την εκκίνηση.

Σφουγγάρισμα

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σφουγγαρίσματος και άλλα απαραίτητα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού. Επιλέξτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσει ο καθαρισμός. Στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα υγράνει αυτόματα πρώτα τα πέλματα σφουγγαρίσματος και θα αφήσει τον πανκατευθυντικό σταθμό για να ξεκινήσει το σφουγγάρισμα. Μόλις τελειώσει το σφουγγάρισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να πλύνει και να στεγνώσει στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος.

Περισσότερες λειτουργίες της εφαρμογής

Ρυθμίσεις χάρτη

Η αρχική σελίδα της εφαρμογής εμφανίζει τον τρέχοντα χάρτη που χρησιμοποιείται για σκούπισμα και σφουγγάρισμα. Μπορείτε να ορίσετε περιοχές προς αποφυγή στις ρυθμίσεις για απαγορευμένες περιοχές και να επεξεργαστείτε τον τρέχοντα χάρτη στη διαχείριση χαρτών.

Ρυθμίσεις καθαρισμού

Στις ρυθμίσεις καθαρισμού, μπορείτε να προσαρμόσετε τη λειτουργία καθαρισμού, το επίπεδο αναρρόφησης και τον ρυθμό ροής νερού με βάση τη βρωμιά του δαπέδου και τις συγκεκριμένες ανάγκες.

Ρυθμίσεις πανκατευθυντικού σταθμού

Το άδειασμα σκόνης και ο καθαρισμός των πελμάτων σφουγγαρίσματος μπορούν να διαμορφωθούν στις ρυθμίσεις του πανκατευθυντικού σταθμού.

Στις ρυθμίσεις αδειάσματος σκόνης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του αυτόματου αδειάσματος σκόνης και να αλλάξετε τη συχνότητά της.

Στις ρυθμίσεις καθαρισμού των πελμάτων σφουγγαρίσματος, μπορείτε να προσαρμόσετε τη συχνότητα με την οποία η ρομποτική σκούπα επιστρέφει στον σταθμό για τον καθαρισμό των πελμάτων σφουγγαρίσματος.

Σημειώσεις:
- Πριν χρησιμοποιήσετε την επιλεγμένη περιοχή/ζώνη καθαρισμού ή επεξεργαστείτε τον χάρτη, πρέπει να δημιουργηθεί ένας χάρτης.
- Ανατρέξτε στην εφαρμογή για περισσότερες λειτουργίες. Οι λεπτομέρειες για κάθε λειτουργία υπόκεινται στην εφαρμογή.

Ενημέρωση του υλικολογισμικού

Μπορείτε να ενημερώσετε το υλικολογισμικό της ρομποτικής σκούπας μέσω της εφαρμογής Mi Home/Xiaomi Home. Πριν από την ενημέρωση, βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα βρίσκεται στον πανκατευθυντικό σταθμό και ότι η στάθμη ισχύος της μπαταρίας ξεπερνά το 15%.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν η ρομποτική σκούπα δεν λειτουργεί σωστά μετά από την επανεκκίνηση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια ακίδα για να πιέσετε το κουμπί επαναφοράς για τρία δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε το ηχητικό μήνυμα που υποδεικνύει ότι γίνεται επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στη ρομποτική σκούπα. Με τον τρόπο αυτό, θα επανέλθουν οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της ρομποτικής σκούπας.

Επανεκκίνηση της ρομποτικής σκούπας

Αν η ρομποτική σκούπα πάψει να αποκρίνεται ή δεν μπορείτε να την απενεργοποιήσετε, πιέστε και κρατήστε το κουμπί ⏻ για 15 δευτερόλεπτα για να γίνει βεβιασμένη απενεργοποίηση. Στη συνέχεια πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για τρία δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα.

Φροντίδα και συντήρηση

Εξαρτήματα

Για να διατηρήσετε τη ρομποτική σκούπα σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέξετε στον παρακάτω πίνακα για την τακτική συντήρηση.

Εξάρτημα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Χώρος συλλογής σκόνης	Καθαρίζετε όπως απαιτείται	/
Φίλτρο (Προεγκατεστημένο στον χώρο συλλογής σκόνης)	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	3–6 μήνες
Δοχείο καθαρού νερού	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	/
Δοχείο ακάθαρτου νερού	Συνιστάται ο καθαρισμός μετά από κάθε χρήση	
Σανίδα	Καθαρίζετε κάθε 1-2 εβδομάδες	
Βούρτσα	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	6–12 μήνες
Πλαϊνή βούρτσα	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	3–6 μήνες
Πέλμα σφουγγαρίσματος	/	1–3 μήνες
Τροχός προσανατολισμού	Καθαρίζετε κάθε μήνα	/
Αισθητήρας λέιζερ LDS		
Αισθητήρας λέιζερ γραμμών		

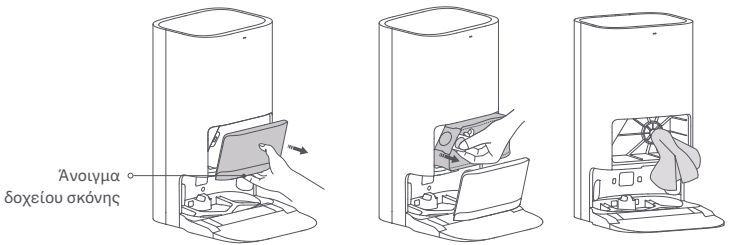
Εξάρτημα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Αισθητήρας κλίσης	Καθαρίζετε κάθε μήνα	/
Επαφές φόρτισης της ρομποτικής σκούπας		
Αποσβεστήρας		
Αεραγωγοί αυτόματου αδειάσματος της ρομποτικής σκούπας		
Κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας		
Πανκατευθυντικός σταθμός		
Επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού		
Περιοχή σηματοδότησης του πανκατευθυντικού σταθμού		
Σακούλα μίας χρήσης	/	Αντικαταστήστε περίπου κάθε 2,5 μήνες ανάλογα με την πραγματική χρήση

Σημειώσεις:

- Η συχνότητα αντικατάστασης είναι μόνο για αναφορά. Εάν ένα εξάρτημα είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως για να διασφαλιστεί ο αποτελεσματικός καθαρισμός.
- Για να μετακινήσετε ή να στείλετε τη ρομποτική σκούπα, αδειάστε τα δοχεία καθαρού και ακάθαρτου νερού για να αποφύγετε την καταστροφή της ρομποτικής σκούπας κατά τη μεταφορά.

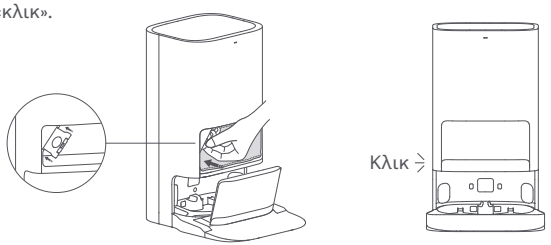
Αντικατάσταση της σακούλας μίας χρήσης

1. Όταν γεμίσει η σακούλα μιας χρήσης, τραβήξτε το κάλυμμα από το άνοιγμα του δοχείου σκόνης. Αφαιρέστε τη σακούλα μιας χρήσης χρησιμοποιώντας τη λαβή και απορρίψτε τη σακούλα. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τυχόν βρωμιά από το φίλτρο.



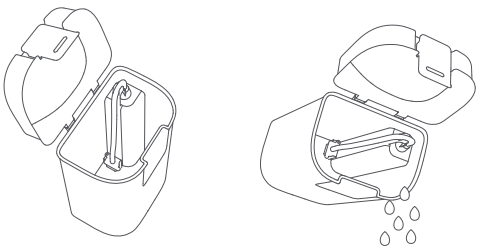
Σημείωση: Τραβώντας τη λαβή της σακούλας μιας χρήσης θα σφραγιστεί η σακούλα ώστε να μη σκορπιστεί σκόνη και ακαθαρσίες.

2. Τοποθετήστε μια νέα σακούλα μίας χρήσης όπως φαίνεται στην εικόνα και εισαγάγετε τη λαβή της σακούλας στην υποδοχή. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το κάλυμμα του δοχείου σκόνης και έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

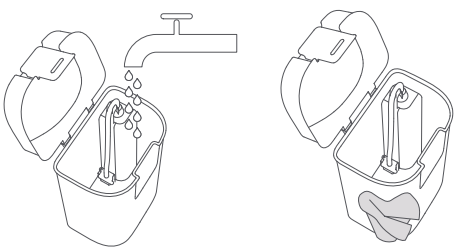


Καθαρισμός των δοχείων καθαρού νερού και ακάθαρτου νερού

1. Αφαιρέστε και τα δύο δοχεία καθαρού και ακάθαρτου νερού, ανοίξτε τα καλύμματά τους και αδειάστε το νερό.



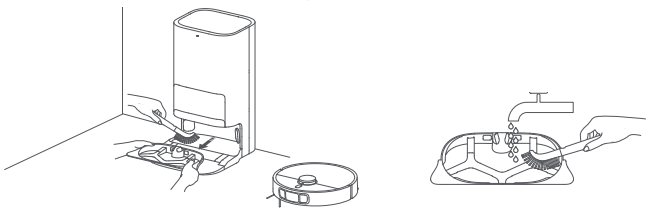
2. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό για να πλύνετε πλήρως τα δοχεία και, στη συνέχεια, σκουπίστε το εξωτερικό μέρος των δοχείων πριν τα επανατοποθετήσετε στον πανκατευθυντικό σταθμό.



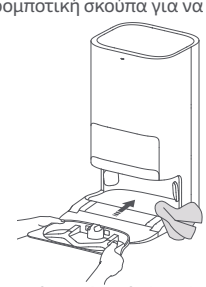
Σημείωση: Τόσο ο πλωτήρας στο δοχείο καθαρού νερού όσο και η μπίλια επίπλευσης στο δοχείο ακάθαρτου νερού είναι κινητά μέρη. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά τον καθαρισμό τους για να αποφύγετε την καταστροφή τους.

Καθαρισμός της σανίδας και της βάσης σανίδας

1. Επιλέξτε τη λειτουργία καθαρισμού του πανκατευθυντικού σταθμού στην εφαρμογή και η ρομποτική σκούπα θα αφήσει αυτόματα τον πανκατευθυντικό σταθμό. Αφαιρέστε χειροκίνητα τη σανίδα και, στη συνέχεια, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα εγχύσει αυτόματα νερό στη βάση της σανίδας. Χρησιμοποιήστε ένα πανί ή βούρτσα για να καθαρίσετε τυχόν ακαθαρσίες από τη βάση και τη σανίδα.



2. Περιμένετε τρία λεπτά και ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αποστραγγίσει αυτόματα το ακάθαρτο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τη βάση της σανίδας και τη σανίδα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τη σανίδα. Αφού καθαριστεί η βάση, μπορείτε να τοποθετήσετε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό, να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή ή να πατήσετε το κουμπί ⌂ στη ρομποτική σκούπα για να τη στείλετε πίσω.

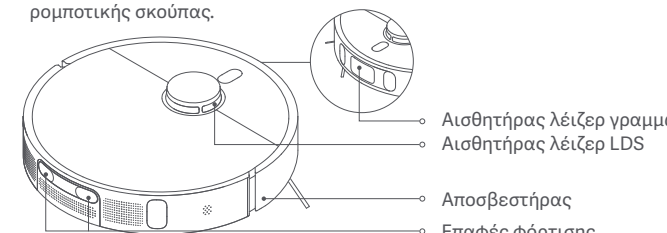


Σημείωση: Μη γέρνετε τον πανκατευθυντικό σταθμό κατά την καθημερινή χρήση ή τον καθαρισμό. Εάν μαζευτεί νερό στη βάση της σανίδας, σκουπίστε τη με ένα πανί.

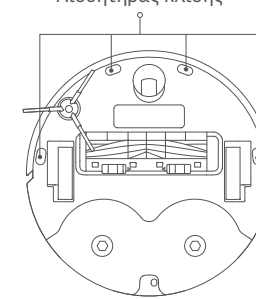
Αισθητήρες καθαρισμού και επαφές φόρτισης

Χρησιμοποιήστε ένα απαλό ύφασμα για να καθαρίσετε όλους τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης της ρομποτικής σκούπας:

- Οι αισθητήρες κλίσης στο κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
- Οι επαφές φόρτισης στο πίσω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
- Ο αισθητήρας λέιζερ LDS στο πάνω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
- Ο αποσβεστήρας και ο αισθητήρας λέιζερ γραμμών στο εμπρός μέρος της ρομποτικής σκούπας.

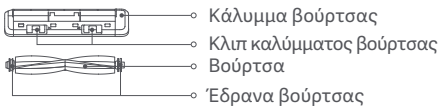


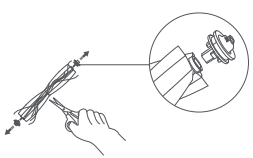
Αισθητήρας κλίσης

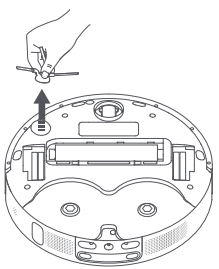


Καθαρισμός της βούρτσας και της πλευρικής βούρτσας

1. Γυρίστε ανάποδα την ρομποτική σκούπα και πιέστε τα κλιπ για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της βούρτσας.
2. Σηκώστε τη βούρτσα προς τα έξω, αφαιρέστε τα ρουλεμάν και στα δύο άκρα και καθαρίστε τον άξονα της βούρτσας.
3. Χρησιμοποιήστε ψαλίδι για να κόψετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί γύρω από τη βούρτσα και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα.
4. Τραβήξτε την πλευρική βούρτσα προς τα πάνω και καθαρίστε τη.
5. Τοποθετήστε ξανά την πλευρική βούρτσα, τη βούρτσα και το κάλυμμα της βούρτσας, φροντίζοντας να κουμπώσουν σωστά.



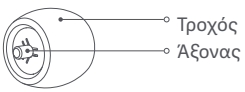


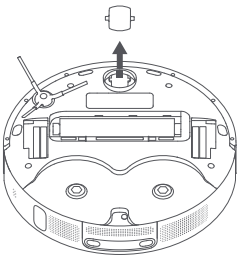


ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν έχουν παγιδευτεί πολλές τρίχες στη βούρτσα, ή αν έχουν πιαστεί σφικτά, μην τραβάτε με δύναμη για να μην προκληθεί ζημιά στη βούρτσα.

Καθαρισμός του τροχού προσανατολισμού

1. Γυρίστε ανάποδα τη ρομποτική σκούπα και τραβήξτε προς τα έξω τον τροχό προσανατολισμού.
2. Αφαιρέστε τρίχες, σκόνες και όποιες άλλες ακαθαρσίες από τον τροχό και τον άξονα.
3. Τοποθετήστε ξανά τον τροχό προσανατολισμού και πιέστε τον σταθερά για να κουμπώσει στη θέση του.

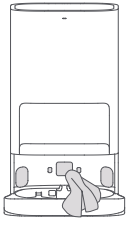




Σημειώσεις:
· Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρό κατσαβίδι ή άλλο εργαλείο ως μοχλό για να ξεκουμπώσετε προσεκτικά τον τροχό και να τον αφαιρέσετε.
· Μπορείτε να καθαρίσετε τον τροχό με νερό και να τον τοποθετήσετε ξανά αφού στεγνώσει.

Καθαρισμός του πανκατευθυντικού σταθμού

Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης, τους αεραγωγούς αυτόματου αδειάσματος και την περιοχή σηματοδότησης του πανκατευθυντικού σταθμού με ένα μαλακό, στεγνό πανί.



Μπαταρία

Η ρομποτική σκούπα περιέχει μια μπαταρία ιόντων λιθίου μεγάλης απόδοσης. Φροντίστε ότι παραμένει επαρκώς φορτισμένη κατά την καθημερινή χρήση, ώστε να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.

Σημείωση: Αν η ρομποτική σκούπα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την. Για να αποφύγετε βλάβη λόγω υπερβολικής εκφόρτισης, φροντίστε να επαναφορτίζετε την ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα

Όνομα	Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα
Μοντέλο	C102
Διαστάσεις προϊόντος	Φ350 × 97 mm
Μπαταρία ιόντων λιθίου	4800 mAh (Διαβαθμισμένη χωρητικότητα) 5200 mAh (Ονομαστική χωρητικότητα)
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 6,5 ώρες
Καθαρό βάρος (Ρομποτική σκούπα)	3,67 κιλά
Καθαρό βάρος (με Αξεσουάρ)	12,3 κιλά
Συμβατό με	Android 9.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση
Ασύρματη συνδεσιμότητα	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Τάση φόρτισης	20 V ⎓
Ονομαστική τάση	14.4 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	75 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400–2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm

Πανκατευθυντικός σταθμός

Μοντέλο	JZ2302
Διαστάσεις προϊόντος	586 × 427 × 340 mm
Ονομαστική είσοδος	220-240 V~ 50/60 Hz
Ονομαστική έξοδος	20 V ⎓ 1 A
Ισχύς (κατά το άδειασμα σκόνης)	1000 W
Ισχύς (κατά τον καθαρισμό)	30 W
Ισχύς (στέγνωμα στον αέρα + φόρτιση)	30 W
Κατανάλωση ισχύος	Λειτουργία αναμονής: ≤0,5 W
Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη	Λειτουργία αναμονής: ≤20 λεπ.

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Informații privind siguranța

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Restricții de utilizare

- Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Asigurați-vă că animalele de companie și copiii păstrează o distanță de siguranță față de aspiratorul robotic în timpul funcționării.
- În cazul în care setul de cabluri este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un set special de cabluri, care este pus la dispoziție de producător sau de agentul de service al acestuia.
- Nu utilizați aspiratorul robotic într-o zonă suspendată deasupra parterului fără o barieră de protecție.
- Nu așezați aspiratorul robot în poziție răsturnată. Nu deplasați aspiratorul robot folosind capacul senzorului laser LDS, capacul de sus sau amortizorul pe post de mâner.

- Utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă de peste 0°C și sub 40°C. Asigurați-vă că nu există lichide sau substanțe lipicioase pe podea.
- Nu montați, încărcați sau utilizați acest aspirator robot în exterior, în băi sau aproape de piscină.
- Se poate produce un accident dacă aparatul trece peste cablul de alimentare.
- Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe podea pentru a împiedica aspiratorul robotic să se lovească de ele și să le deterioreze.
- Nu plasați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul robotic indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.
- Țineți părul, degetele și alte membre ale corpului departe de fanta de aspirare a aspiratorului robotic.
- Nu folosiți aspiratorul robotic pentru a curăța substanțe care ard.
- Nu aspirați obiecte ascuțite sau contondente.
- Înainte de curățare sau de întreținere opriți aspiratorul robot și stația universală, apoi deconectați alimentarea cu curent a aparatelor.
- Nu ștergeți aspiratorul robot sau stația universală cu lavete umede și nu le clătiți cu lichide. După curățarea componentelor care se pot spăla, uscați bine piesele înainte de a le monta din nou și a le folosi.
- Asigurați-vă că aspiratorul robotic este oprit atunci când este transportat și păstrat în ambalajul original, dacă este posibil.

· Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din Manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

Baterii și încărcare

AVERTIZARI:

· Nu utilizați baterii, seturi de cabluri sau stații universale de la terți. Aspiratorul robotic poate fi utilizat numai cu stația universală model JZ2302.

· Stația universală poate comuta automat între frecvențele de 50 Hz și 60 Hz, utilizatorul nu trebuie să intervină în acest sens.

· Nu dezasamblați, nu reparați și nu modificați personal bateria sau stația universală.

· Nu amplasați stația universală lângă o sursă de căldură.

· Nu utilizați cârpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele de încărcare ale stației universale.

· Dacă aspiratorul robotic nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, apoi opriți-l și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul robotic cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.

· Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.

· Fiți atenți la riscurile prezentate de terminalele aparatului operat cu baterie sau de scurtcircuitarea bateriei cu obiecte de metal.

· Pachetul cu baterii litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a arunca aspiratorul robotic, scoateți, mai întâi, pachetul cu baterii, apoi aruncați-l sau reciclați-l în conformitate cu legislația și reglementările locale ale țării sau regiunii în care îl folosiți.

· Nu deteriorați bateria atunci când o scoateți pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de lichid. Dacă bateria prezintă scurgeri, evitați ca lichidul să vă atingă pielea sau hainele și ștergeți-l imediat cu o cârpă uscată. Apoi trimiteți bateria la o unitate de reciclare adecvată sau la echipa de service post-vânzare desemnată pentru a o elimina în mod corespunzător.

· Când scoateți bateriile din acest produs, este recomandat să le descărcați complet și să vă asigurați că produsul este deconectat de la curent.

1). Scoateți șurubul de pe partea inferioară, apoi scoateți capacul.
2). Deconectați conectorul bateriei, apoi scoateți-o. Nu deteriorați carcasa bateriei pentru a evita riscul de accidentare.
3). Predați bateriile la o organizație de reciclare profesională.

- Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte de a fi casat.
- Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

Informații privind siguranța laserului

· Senzorul laser din acest produs respectă standardele IEC 60825-1: 2014 și EN 60825-1:2014/A11:2021 pentru produse laser Clasa 1. Evitați contactul direct cu ochii în timpul folosirii.

PRODUS LASER CLASA 1

PRODUS LASER DE CONSUM

EN 50689:2021

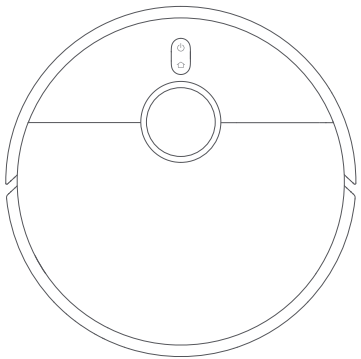

Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.


Numai pentru utilizare în interior.

Declarație de conformitate UE

CE Prin prezenta, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip C102 este conform cu Directiva 2014/53/UE.
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/service/userguide
Produsul nu are un mod standby sau altă stare echivalentă în ceea ce privește cerințele de eficiență energetică sau funcția de gestionare a energiei; consumul de energie al produsului este probabil să fie mai mare decât al altor produse care îndeplinesc aceste cerințe funcționale.

Prezentare generală a produsului



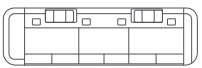
Aspirator robotic

Accesorii

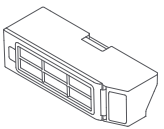
Accesorii premontate



Perie



Capac perie



Compartiment pentru praf

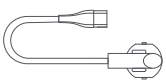


Filtru
(Preinstalat pe compartimentul de praf)

Alte accesorii



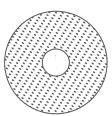
Perie laterală



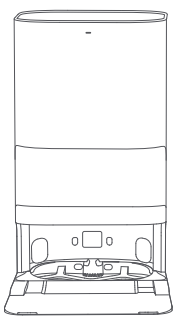
Set de cabluri



Suport pentru laveta de mop × 2



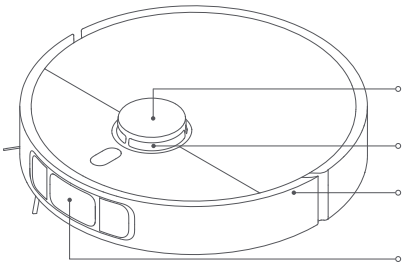
Lavetă de mop x 2
(Preinstalată pe suportul pentru laveta de mop)

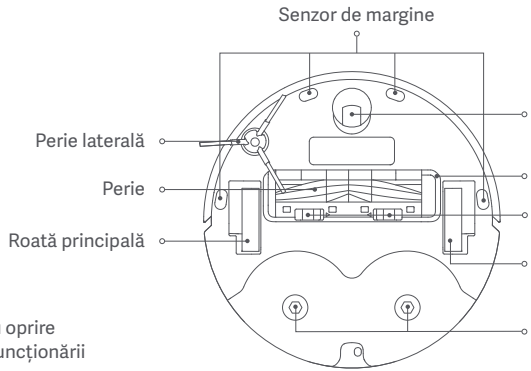


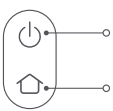
Stație universală
(sac de unică folosință, rezervor de apă curată, rezervor de apă murdară, prelungitor de bază placă de spălat, placă de spălat inclusă)

Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

aspiratorul robot și senzorii

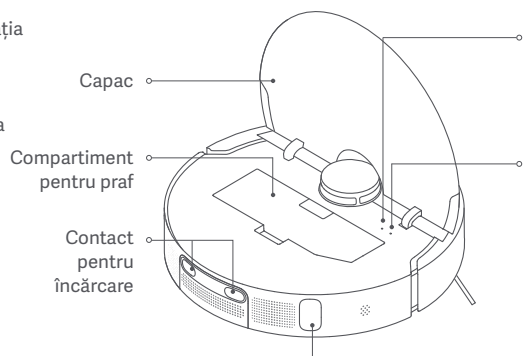






Apăsați butonul și țineți-l apăsat timp de 3 secunde pentru pornire sau oprire
Apăsați pentru a începe curățarea sau pentru a pune pauză în timpul funcționării

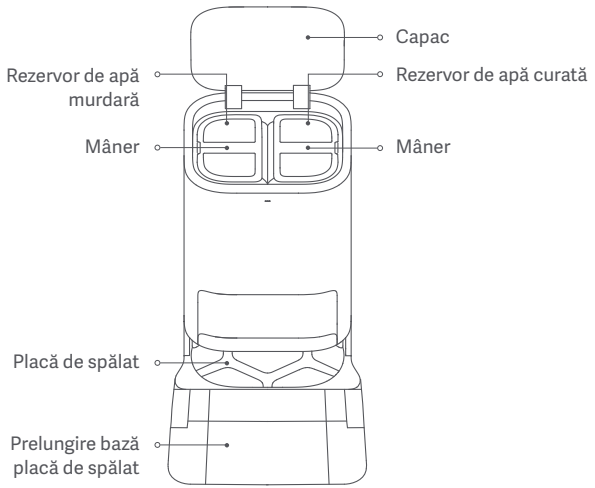
Apăsați pentru a pune pauză în timpul funcționării
Apăsați în timpul pauzei pentru a readuce aspiratorul robot la stația universală pentru încărcare
Apăsați pentru a opri andocarea în timpul revenirii la stația universală
Apăsați și țineți apăsat timp de trei secunde pentru a activa sau a dezactiva funcția de blocare pentru copii

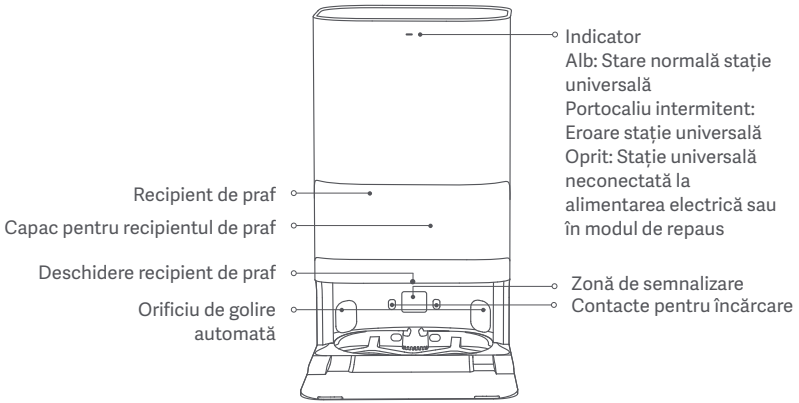


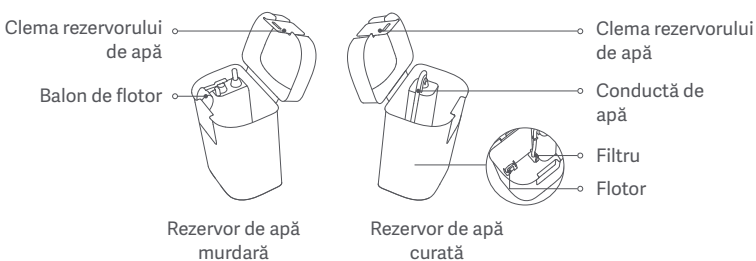
Indicator

Alb: Curățare/Curățare încheiată/Încărcat complet
Alb intermitent rapid: Întoarcere pentru încărcare/Repoziționare/ Actualizare firmware/Așteptare conexiune Wi-Fi/ Conectare la Wi-Fi
Alb intermitent lent: Încărcare (nivel mediu/ridicat al bateriei)
Portocaliu intermitent rapid: Eroare a aspiratorului robot
Portocaliu: Wi-Fi deconectat
Portocaliu intermitent lent: Încărcare (nivel scăzut baterie)

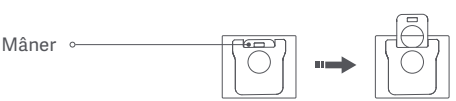
Stație universală







Sac de unică folosință

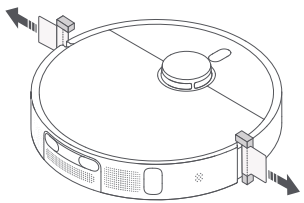


Notă: Stația universală are preinstalat un sac de unică folosință atunci când iese din fabrică.

Mod de instalare

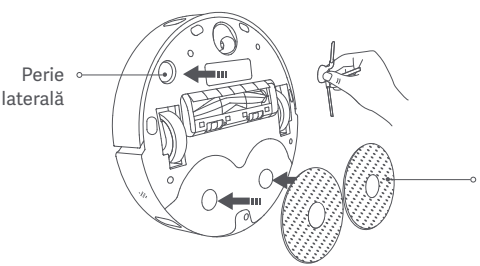
Îndepărtarea ambalajelor de protecție

Înainte de a utiliza aspiratorul robotic, îndepărtați benzile de protecție de pe ambele laturi.



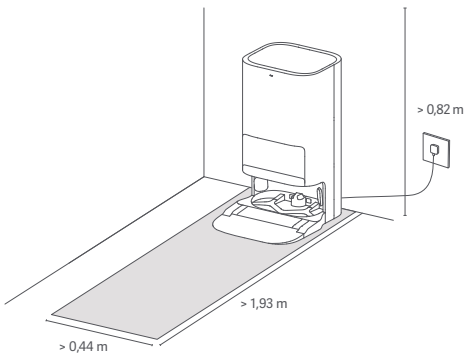
Instalarea periei laterale și a ansamblului mopului

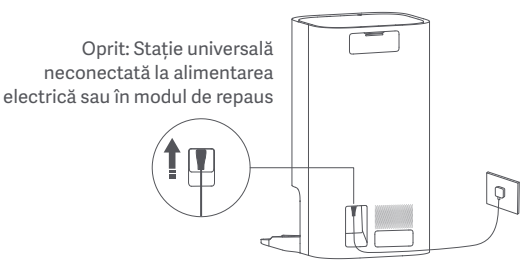
Instalați peria laterală și, respectiv, ansamblul mopului, așa cum este ilustrat. Acestea sunt instalate corect atunci când se aude un „clic”.



Așezarea stației universale

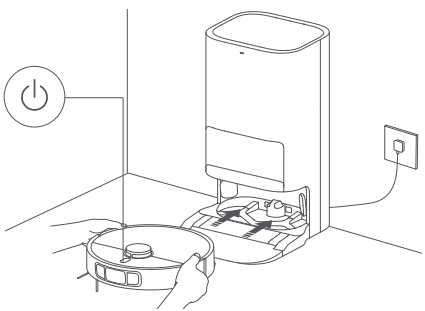
Așezați stația universală pe un perete, pe o podea plană și dură, cum ar fi o podea din lemn sau gresie. Asigurați-vă că există un spațiu liber cu o înălțime mai mare de 0,82 metri, o lungime mai mare de 1,93 metri și o lățime mai mare de 0,44 metri. Asigurați-vă că stația universală se află într-o zonă cu un semnal Wi-Fi bun, în apropierea unei prize electrice, apoi conectați-o la alimentare.





Așezarea aspiratorului robot

Înainte de utilizare apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ de pe aspiratorul robot, timp de 3 secunde, pentru a-l porni. După ce aspiratorul robot este pornit, așezați-l pe stația universală și asigurați-vă că contactele de încărcare de pe aspiratorul robot și de pe stație sunt aliniate complet. Aspiratorul robot se conectează cu succes la stația universală atunci când auziți un mesaj vocal pentru începerea încărcării.

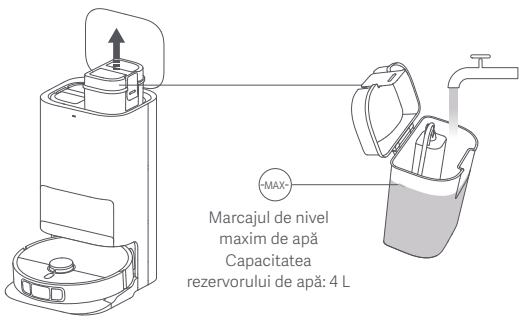


Note:

- Înainte de prima utilizare, se recomandă încărcarea completă a aspiratorului robot. Dacă aspiratorul robot nu poate fi pornit din cauza nivelului scăzut al bateriei, așezați manual aspiratorul robot pe stația universală pentru a-l încărca pentru o perioadă de timp.
- Când aspiratorul robot se încarcă, pornește automat și nu poate fi oprit.

Umplerea rezervorului de apă curată

Umpleți rezervorul cu apă curată, până la marcajul de nivel maxim de apă.



Note:

- Nu depășiți marcajul de nivel maxim de apă (MAX).
- Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte, deoarece aceasta poate cauza deformarea rezervorului.
- Nu adăugați nicio substanță, cum ar fi detergenți, în afară de apă curată pentru a evita deteriorarea aspiratorului robot.

Se conectează cu Aplicația Mi Home/Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizați aplicația Mi Home/Xiaomi Home pentru a controla dispozitivul și pentru a interacționa cu alte dispozitive inteligente pentru casă.

Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Mi Home/Xiaomi Home" în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala.

Deschideți aplicația Mi Home/Xiaomi Home, atingeți „⊕" din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

78FF9E4E

* Aplicația se numește Xiaomi Home în Europa (cu excepția Rusiei). Numele aplicației afișate pe dispozitiv este implicit.

Note:

- Aspiratorul robot funcționează cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home și este compatibil cu Android 9.0 și iOS 12.0 sau o versiune ulterioară.
- Sunt acceptate numai rețele Wi-Fi la 2,4 GHz
- Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.
- Atunci când aspiratorul robot se conectează cu succes la aplicația Xiaomi Home, acesta se conectează cu succes la rețea. Puteți reseta rețeaua Wi-Fi pentru a-l deconecta de la rețea.

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Efectuați următorii pași dacă aspiratorul robot nu poate fi conectat la rețea deoarece routerul a fost resetat, parola a fost uitată sau din alte motive:

1. Deschideți capacul aspiratorului robotic pentru a vedea indicatorul de conexiune Wi-Fi.

2. Apăsați și țineți apăsate simultan butoanele ⏻ și ⌂ până când auziți o voce care indică faptul că aspiratorul robot așteaptă configurația rețelei.

3. Când indicatorul pentru conexiune Wi-Fi se aprinde intermitent, conexiunea Wi-Fi a fost resetată cu succes.

Pornirea/Oprirea

Apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ timp de trei secunde pentru a porni aspiratorul robot. Atunci când indicatorul de pe aspiratorul robot se aprinde, înseamnă că aspiratorul robot intră în modul de așteptare. Când aspiratorul robot este în pauză și nu este la încărcat, apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ timp de trei secunde pentru a-l opri.

Notă: Când aspiratorul robot se încarcă, acesta pornește automat și nu poate fi oprit.

Crearea rapidă a hărții

După configurarea rețelei pentru prima dată, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a crea rapid o hartă, iar aspiratorul robot va începe să creeze harta fără a curăța. Procesul de creare a hărții se va finaliza când aspiratorul robot se întoarce la stația universală, iar harta va fi salvată automat.

Punerea în pauză

Atunci când aspiratorul roboticic este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l trece în pauză.

Notă: nu ridicați și nu mutați aspiratorul robot cât timp este în pauză. În caz contrar poate avea erori de navigare care îl pot împiedica să se întoarcă la stația universală sau pot duce la pierderea hărții.

Modul Repaus

aspiratorul robotic va intra automat în mod de repaus după ce stă 10 minute în pauză, apoi se va opri și indicatorul. Pentru a scoate aparatul din modul repaus, apăsați orice buton de pe aspiratorul robotic.

Reluarea curățării

Dacă bateria este pe cale să se epuizeze în timpul unei activități de curățare, aspiratorul robot revine automat la stația universală pentru a se încărca. După ce aspiratorul robot s-a încărcat complet, va relua curățarea de unde a rămas.

Setările de blocare pentru copii

Pentru a activa sau a dezactiva blocarea pentru copii, apăsați și țineți apăsat butonul ⌂ de pe aspiratorul robot timp de trei secunde.

Notă: Activarea blocării pentru copii duce la nefuncționarea butoanelor de pe aspiratorul robot.

Golirea prafului

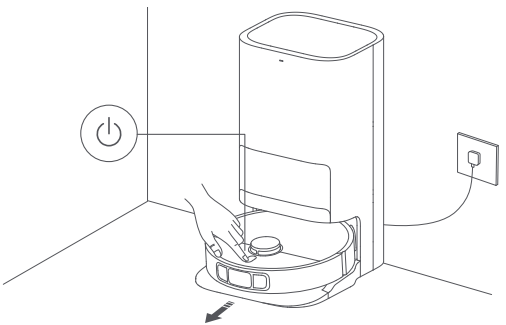
Atunci când aspiratorul robot se întoarce automat la stația universală pentru a se încărca după ce a finalizat o sarcină de aspirare și spălare cu mopul, o sarcină de aspirare înainte de spălare cu mopul sau o sarcină de aspirare, stația universală va începe automat să golească compartimentul de praf.

Note:
- Dacă aspiratorul robot revine la stația universală pe parcurs, pentru a curăța lavetele de mop, stația nu va goli automat compartimentul de praf.
- Dacă funcția de golire automată a prafului este dezactivată în aplicație, stația universală nu va goli automat compartimentul de praf.

Aspirarea și spălarea cu mopul

① Pornirea curățării

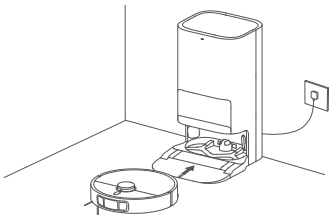
Înainte de a începe, asigurați-vă că ansamblul de mop și alte piese necesare au fost instalate pe aspiratorul robot și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă. Selectați modul de aspirare și de spălare cu mopul în aplicație și folosiți aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a-l face să pornească din stație. Aspiratorul robot va planifica traseul optim de curățare și va executa activitatea de curățare conform hărții create.



Note:
- Pentru a evita udarea covoarelor atunci când spălați cu mopul, puteți adăuga manual zonele cu covoare în aplicație și puteți selecta o metodă de curățare a covoarelor.
- Atunci când utilizați aspiratorul robot pentru prima dată, se recomandă să urmăriți aspiratorul robot pe tot parcursul procesului pentru a îndepărta obiectele care ar putea afecta activitatea acestuia.
- Dacă aspiratorul robot se blochează sau zgârie suprafața mobilei în unele zone, se pot seta zonele de restricție din aplicație pentru a preveni ca aspiratorul robot să intre în acele zone.
- Atunci când aspiratorul robot funcționează pe o suprafață acoperită cu covoare groase, în medii întunecate sau în medii cu suprafețe foarte reflectorizante, performanța acestuia poate fi afectată într-o anumită măsură.
- Aspiratorul robot va umezi lavetele de mop înainte de a începe, așteptați cu răbdare.
- Înainte de a începe, asigurați-vă că stația universală este conectată la alimentare și că aspiratorul robot este conectat la stația universală.
- Pentru a vă asigura că aspiratorul robot poate reveni cu succes la stația universală după ce a terminat de aspirat și de spălat cu mopul, se recomandă ca aspiratorul robot să pornească de la stația universală. Nu mutați stația universală, rezervorul de apă curată, cel de apă murdară sau placa de spălat în timpul curățării.

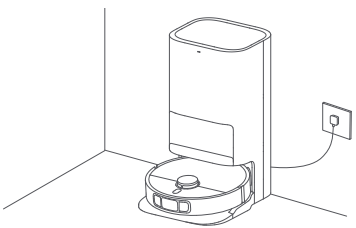
② Revenirea automată pe parcurs, pentru curățarea lavetelor de mop

Aspiratorul robot se întoarce automat la stația universală în timpul curățării, pentru a spăla lavetele de mop, după curățarea unei anumite suprafețe. După ce lavetele de mop au fost spălate, aspiratorul robot își va relua sarcina de curățare.



③ Golirea automată a prafului, curățarea și uscarea la aer a lavetelor de mop

După ce aspiratorul robot termină activitatea de curățare și se întoarce la stația universală ca să se încarce, stația universală începe automat să golească praful, apoi va curăța și va usca la aer lavetele de mop.



④ Curățarea rezervorului de apă murdară

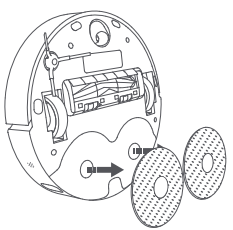
După ce lavetele de mop au fost curățate și uscate la aer, curățați la timp rezervorul de apă murdară pentru a preveni apariția mirosurilor.

Aspirarea înainte de a spăla cu mopul

Înainte de a începe, asigurați-vă că ansamblul de mop a fost instalat pe aspiratorul robot și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă. Selectați în aplicație modul de aspirare înainte de spălare cu mopul și utilizați aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe sarcina de curățare, apoi aspiratorul robot va ridica ansamblul mopului pentru a aspira. După ce termină de aspirat, se va întoarce la stația universală pentru a goli automat compartimentul de praf și a umezi lavetele mopului, apoi va coborî ansamblul mopului pentru a începe să spele cu mopul.

Aspirare

Selectați în aplicație modul de aspirare, apoi utilizați aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea, iar aspiratorul robot va ridica ansamblul mopului și va porni de la stația universală pentru a aspira. După ce termină aspirarea, se va întoarce la stația universală pentru a goli automat compartimentul de praf.



Notă: Dacă ansamblul mopului nu este instalat, aspiratorul robot va executa automat modul de aspirare după pornire.

Spălarea cu mopul

Înainte de a începe, asigurați-vă că ansamblul de mop și alte piese necesare au fost instalate pe aspiratorul robot și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă. Selectați modul de spălare cu mopul în aplicație și folosiți aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea. Apoi, aspiratorul robot va umezi automat mai întâi lavetele de mop și va părăsi stația universală pentru a începe să spele cu mopul. După ce termină de spălat cu mopul, se va întoarce la stația universală pentru a spăla și usca la aer lavetele de mop.

Mai multe funcții ale aplicației

Setări hartă

Pagina de pornire a aplicației afișează harta curentă utilizată pentru aspirare și spălare cu mopul. Puteți seta zonele de evitat în setările pentru zonele restricționate și puteți edita harta curentă în gestionarea hărților.

Setări de curățare

În setările de curățare, puteți ajusta modul de curățare, nivelul de aspirare și debitul de apă în funcție de gradul de murdărie al podelei și de nevoile specifice.

Setări ale stației universale

Golirea prafului și curățarea lavetei de mop pot fi configurate în setările stației universale.

În setările de golire a prafului, puteți activa sau dezactiva funcția de golire automată a prafului și puteți modifica frecvența acesteia.

În setările de curățare a lavetelor de mop, puteți regla frecvența cu care aspiratorul robot revine la stație pentru curățarea lavetelor de mop.

Note:

- Înainte de a utiliza curățarea suprafeței selectate/curățarea pe zone sau de a edita harta, trebuie creată o hartă.
- Consultați aplicația pentru mai multe funcții. Detaliile fiecărei funcții sunt prezentate în aplicație.

Actualizarea firmware-ului

Firmware-ul aspiratorului robot se poate actualiza prin intermediul aplicației Mi Home/Xiaomi Home. Înainte de actualizare, asigurați-vă că aspiratorul robot se află pe stația universală și bateria este încărcată în proporție de cel puțin 15%.

Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă aspiratorul robot nu funcționează corect după ce a fost repornit, puteți folosi un ac pentru a apăsa butonul de resetare timp de trei secunde până când auziți o voce care indică faptul că aspiratorul robot restabilește setările din fabrică. Acest lucru va reseta aspiratorul robot la setările inițiale din fabrică.

Repornirea aspiratorului robot

Dacă aspiratorul robot nu mai răspunde sau nu poate fi oprit, apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ timp de 15 secunde pentru a-l opri forțat. Apoi, apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ timp de trei secunde pentru a porni aspiratorul robot.

Întreținerea de rutină

Componente

Pentru a păstra aspiratorul robot în stare de funcționare bună, vă recomandăm să consultați tabelul de mai jos cu indicații de întreținere de rutină.

Componentă	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Compartiment pentru praf	Curățați în funcție de necesități	/
Filtru (Preinstalat pe compartimentul de praf)	Curățați o dată la două săptămâni	3 – 6 luni
Rezervor de apă curată	Curățați o dată la două săptămâni	/
Rezervor de apă murdară	Se recomandă curățarea după fiecare utilizare	
Placă de spălat	Curățați la fiecare 1–2 săptămâni	
Perie	Curățați o dată la două săptămâni	6 – 12 luni
Perie laterală	Curățați o dată la două săptămâni	3 – 6 luni
Lavetă mop	/	1 – 3 luni
Roată oscilantă	Curățați lunar	/
Senzor laser LDS		
Senzor laser cu linie		

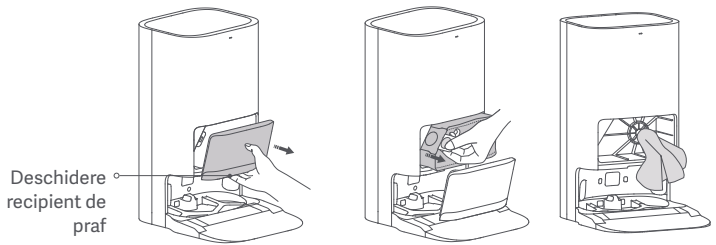
Componentă	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Senzor de margine	Curățați lunar	/
Contactele de încărcare ale aspiratorului robot		
Amortizor		
Orificiile de golire automată ale aspiratorului robot		
Partea inferioară a aspiratorului robot		
Stația universală		
Contactele de încărcare ale stației universale		
Zona de semnalizare a stației universale		
Sac de unică folosință	/	Înlocuiți aproximativ la fiecare 2,5 luni, în funcție de utilizarea efectivă

Note:

- Frecvența de înlocuire este doar cu titlu de referință. În cazul în care o piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită imediat pentru a asigura o curățare eficientă.
- Pentru a muta sau transporta aspiratorul robot, goliți rezervoarele de apă curată și murdară pentru a evita deteriorarea aspiratorului robot în timpul transportului.

Înlocuirea sacului de unică folosință

1. Când sacul de unică folosință este plin, trageți capacul din deschiderea recipientului de praf. Îndepărtați sacul de unică folosință cu ajutorul mânerului și aruncați-l. Folosiți apoi o cârpă uscată pentru a șterge orice murdărie de pe filtru.



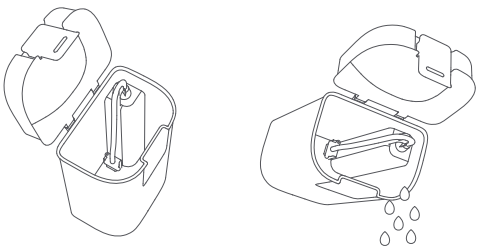
Notă: Tragerea mânerului sacului de unică folosință va etanșa sacul pentru a preveni căderea accidentală a prafului și a resturilor.

2. Instalați un sac de unică folosință nou ca în figură și introduceți mânerul sacului în locaș. Apoi puneți la loc capacul pentru recipientul de praf, acesta fiind instalat corect dacă auziți un „clic”.

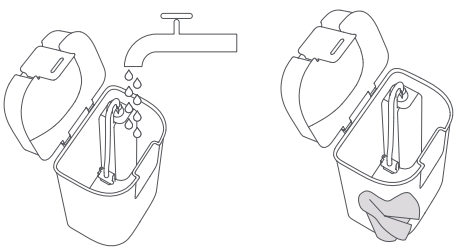


Curățarea rezervoarelor de apă curată și murdară

1. Scoateți ambele rezervoare, atât cel de apă curată, cât și cel de apă murdară, deschideți capacele și turnați apa.



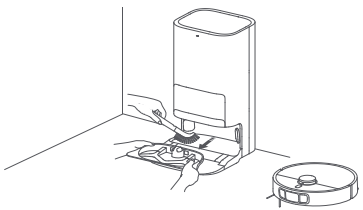
2. Folosiți apă curată pentru a spăla complet rezervoarele, apoi ștergeți partea exterioară a rezervoarelor înainte de a le reintroduce în stația universală.

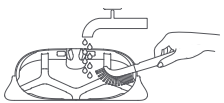


Notă: Atât flotorul din rezervorul de apă curată, cât și bila flotantă din rezervorul de apă murdară sunt părți mobile. Nu aplicați o forță prea mare atunci când le curățați pentru a nu le deteriora.

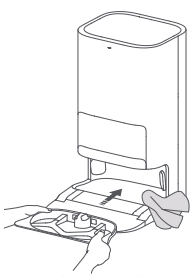
Curățarea plăcii de spălat și a bazei plăcii de spălat

1. Selectați funcția de curățare a stației universale în aplicație, iar aspiratorul robot va părăsi automat stația universală. Scoateți manual placa de spălat, iar apoi stația universală va injecta automat apă în baza plăcii de spălat. Folosiți o cârpă sau o perie pentru a curăța orice murdărie de pe bază și de pe placa de spălat.





2. Așteptați trei minute, iar stația universală va evacua automat apa murdară. Folosiți o cârpă uscată pentru a curăța baza plăcii de spălat și placa de spălat, apoi reinstalați placa de spălat. După ce baza a fost curățată, puteți plasa manual aspiratorul robot pe stația universală, puteți utiliza aplicația sau puteți apăsa butonul ⌂ de pe aspiratorul robot pentru a-l trimite înapoi.

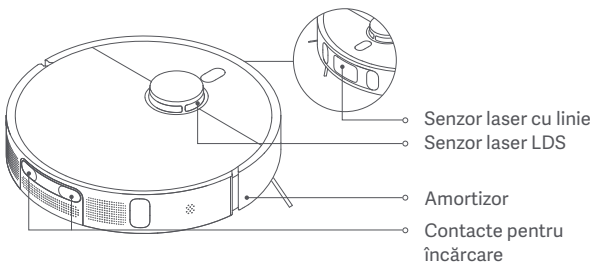


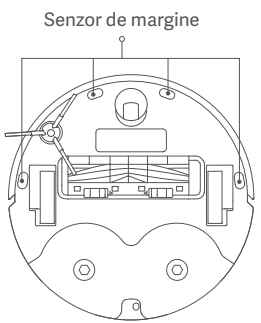
Notă: Nu înclinați stația universală în timpul utilizării zilnice sau al curățării. Dacă se adună apă în baza plăcii de spălat, ștergeți-o cu o cârpă.

Curățarea senzorilor și a contactelor de încărcare

Utilizați o cârpă moale pentru a curăța toți senzorii și contactele de încărcare de pe aspiratorul robotic:

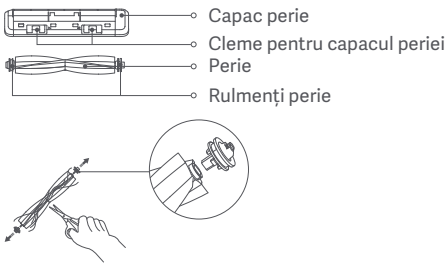
- Senzorii de margine de pe partea inferioară a aspiratorului robot.
- Contactele de încărcare din partea din spate a aspiratorului robot.
- Senzorul laser LDS de pe partea superioară a aspiratorului robotic.
- Amortizorul și senzorul laser cu linie de pe partea frontală a aspiratorului robot.

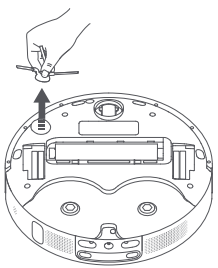




Curățarea periei și a periei laterale

1. Răsturnați aspiratorul robotic și apăsați clemele pentru a scoate apărătoarea periei.
2. Ridicați peria, scoateți rulmenții de la ambele capete și curățați axul periei.
3. Folosiți o foarfecă pentru a tăia părul încâlcit în jurul periei și îndepărtați orice resturi.
4. Trageți peria laterală în sus și curățați-o.
5. Reinstalați peria laterală, peria și capacul periei și asigurați-vă că acestea sunt bine fixate.

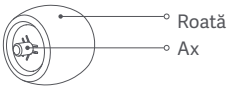


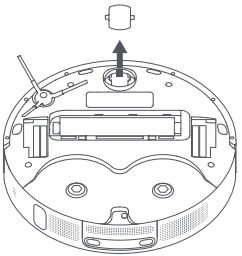


ATENȚIE: Dacă peria a colectat prea mult păr sau dacă firele de păr sunt încurcate, nu trageți de acestea cu putere deoarece riscați să deteriorați peria.

Curățarea roții oscilante

1. Răsturnați aspiratorul robot și scoateți roata oscilantă.
2. Îndepărtați părul, mizeria și alte resturi de pe roată și ax.
3. Reintroduceți roata oscilantă și apăsați-o ferm înapoi în poziție.

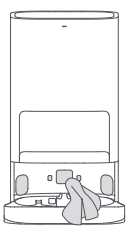




Note:
- Puteți utiliza o șurubelniță de dimensiuni mici sau un alt instrument pentru a ridica roata ușor și pentru a o îndepărta.
- Roata poate fi curățată cu apă și reinstalată după uscare.

Curățarea stației universale

Curățați contactele de încărcare, orificiile de golire automată și zona de semnalizare de pe stația universală. Folosiți o cârpă moale, uscată.



Baterie

aspiratorul robotic conține un pachet de baterii litiu-ion de înaltă performanță. Asigurați-vă că aspiratorul rămâne încărcat în timpul utilizării zilnice pentru a menține performanța optimă a bateriei.

Notă: dacă aspiratorul robotic nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, opriți-l și depozitați-l. Pentru a preveni deteriorarea în urma descărcării excesive, aspiratorul robotic trebuie reîncărcat cel puțin o dată la trei luni.

Specificații

Aspirator robotic

Nume	Aspirator robot
Model:	C102
Dimensiuni articol	Φ350 × 97 mm
Baterie litiu-ion	4800 mAh (Capacitate evaluată) 5200 mAh (Capacitate nominală)
Timp de încărcare	Aproximativ 6,5 ore
Greutate netă (Aspirator robot)	3,67 kg
Greutate netă (cu accesorii)	12,3 kg
Compatibil cu	Android 9.0 și iOS 12.0 sau o versiune superioară
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensiune de încărcare	20 V ⎓
Tensiune evaluată	14,4 V ⎓
Putere evaluată	75 W
Frecvență de operare	2400–2483,5 MHz
Putere maximă la ieșire	< 20 dBm

Stație universală

Model:	JZ2302
Dimensiuni articol	586 × 427 × 340 mm
Intrare evaluată	220-240 V~ 50/60 Hz
Ieșire evaluată	20 V ⎓ 1 A
Putere (în timpul evacuării prafului)	1000 W
Putere (în timpul curățării)	30 W
Putere (în timpul uscării la aer și încărcării)	30 W
Consum de energie	Mod standby: ≤0,5 W
Interval pentru introducerea condiției	Mod standby: ≤20 min

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Säkerhetsinformation

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Användarrestriktioner

- Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten innehåller batterier som endast får bytas av experter.
- Barn ska inte leka med denna produkt. Se till att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från robotdammsugaren medan den är igång.
- Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningskabel som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceverkstad.
- Använd inte robotdammsugaren i ett område upphängt över marknivån utan en skyddande barriär.
- Placera inte robotdammsugaren upp och ner. Flytta inte robotdammsugaren genom att använda dess LDS-lasersensorlock, lock eller stötfångare som handtag.
- Använd robotdammsugaren i miljöer med en omgivningstemperatur över 0 °C och under 40 °C. Se till att det inte finns någon vätska eller klibbiga ämnen på golvet.

- Installera, ladda eller använd inte denna robotdammsugare utomhus, i badrum eller i närheten av en pool.
- Fara kan uppstå om apparaten kör över nätsladden.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet för att förhindra att robotdammsugaren stöter till och skadar dem.
- Placera inte barn, husdjur eller andra föremål ovanpå robotdammsugaren, oavsett om den är stillastående eller rör sig.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotdammsugarens sugöppning.
- Använd inte robotdammsugaren för att rengöra brinnande ämnen.
- Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål.
- Stäng av robotdammsugaren och omnistationen och koppla från dem från elnätet före rengöring och underhåll.
- Torka inte av robotdammsugaren eller omnistationen med våt trasa och skölj inte av dem med vätska. Efter att tvättbara delar rengjorts måste dessa torkas noggrant innan de installeras på nytt och används.
- Se till att robotdammsugaren är avstängd när den transporteras och att den om möjligt förvaras i originalförpackningen.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Batterier och laddning

VARNINGAR:

- Använd inte batterier, anslutningskablar eller omnistationer från någon tredje part. Robotdammsugaren kan endast användas med omnistationmodellen JZ2302.
- Användaren behöver inte göra något för att skifta omnistationen mellan 50 Hz och 60 Hz, produkten anpassar sig automatiskt.
- Montera inte ner, reparera inte och modifiera inte batteriet eller omnistationen på egen hand.
- Placera inte omnistationen nära värmekälla.
- Använd inte våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra omnistationens laddningskontakter.
- Om robotdammsugaren inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda robotdammsugaren minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer.
- Var uppmärksam på risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
- Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar robotdammsugaren ska du först ta bort batteripaketet och sedan kasta det eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och regler i det land eller den region det används i.

· Skada inte batteriet när du tar ur det för att undvika kortslutning eller vätskeläckage. Om batteriet läcker måste du vara noga med att vätskan inte hamnar på huden eller kläderna, och torka bort den direkt med en torr trasa. Skicka sedan batteriet till en lämplig återvinningsanläggning eller angiven kundservice för att kassera det på rätt sätt.

· När du tar bort batterierna från produkten är det lämpligt att köra slut på batterierna och se till att din produkt är frånkopplad från strömmen.

1). Ta bort skruven på botten och ta sedan bort locket.
2). Koppla ur batterikontakten och ta sedan ut batterierna. Skada inte batterifacket för att undvika risk för personskador.
3). Lämna in batterierna till en professionell återvinningsorganisation.

– Batteriet måste tas ur apparaten innan det kastas.
– Apparaten måste kopplas ifrån strömkällan när batteriet ska tas ur.
– Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

Lasersäkerhetsinformation

· Lasersensorn i denna produkt uppfyller IEC 60825-1: 2014 och EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard för klass 1 laserprodukter. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

KLASS 1 LASERPRODUKT

KONSUMENTLASERPRODUKT

EN 50689:2021

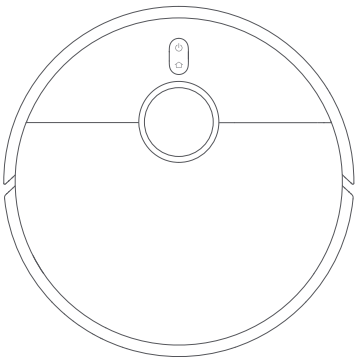
 Läs instruktionerna före användning.

 Endast för inomhusbruk.

EU-försäkran om överensstämmelse

CE Härmed intygar Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. att radioutrustningstypen C102 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/service/userguide
Produkten har inte läge standby eller annat likvärdigt tillstånd vad gäller energieffektivitetskrav eller energihanteringsfunktion, produktens elförbrukning är sannolikt högre än andra produkter som uppfyller dessa funktionskrav.

Produktöversikt



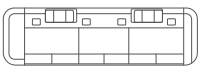
Robotdammsugare

Tillbehör

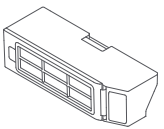
Förinstallerade tillbehör



Borste



Borsthölje



Dammbehållare

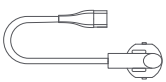


Filter
(förinstallerat på dammbehållaren)

Andra tillbehör



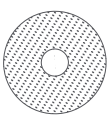
Sidoborste



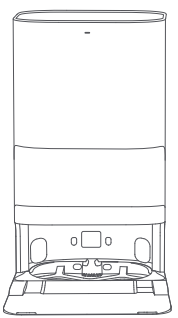
Anslutningskabel



Hållare till moppdyna × 2



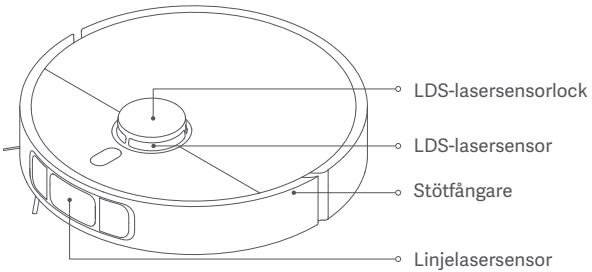
Moppdyna × 2
(förinstallerad på hållare till moppdyna)

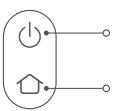


Omnistation
(med engångspåse, behållare för rent vatten, behållare för smutsigt vatten, förlängning av tvättbrädans bas, tvättbräda)

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

Robotdammsugare och sensorer



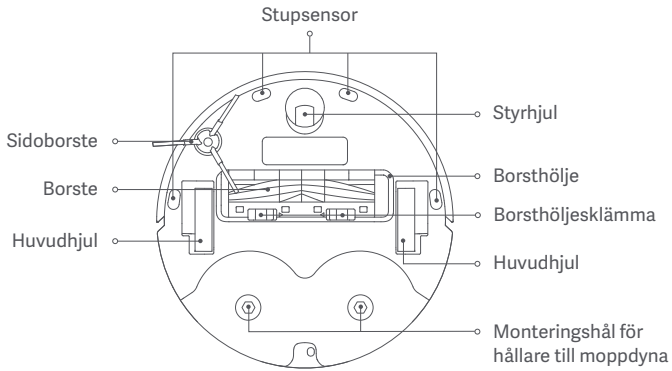


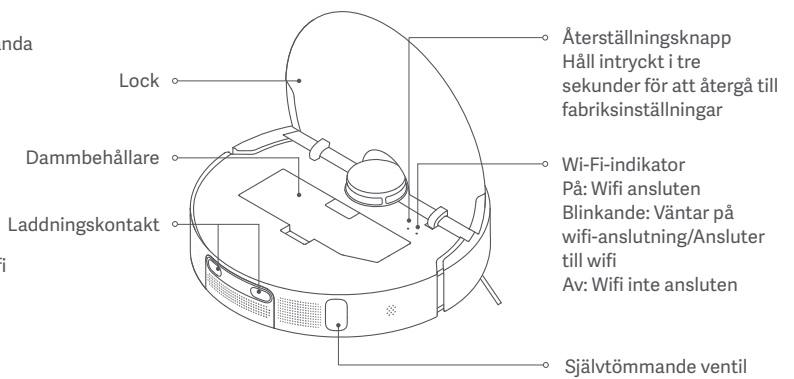
Tryck och håll nere i tre sekunder för att slå på eller stänga av
Tryck för att starta rengöring eller pausa när den är påslagen

Tryck för att pausa när den körs
Tryck när den är pausad för att robotdammsugaren ska återvända till omnistationen för laddning
Tryck för att stoppa dockning när den återvänder till omnistationen
Håll intryckt i tre sekunder för att aktivera eller inaktivera barnlåset

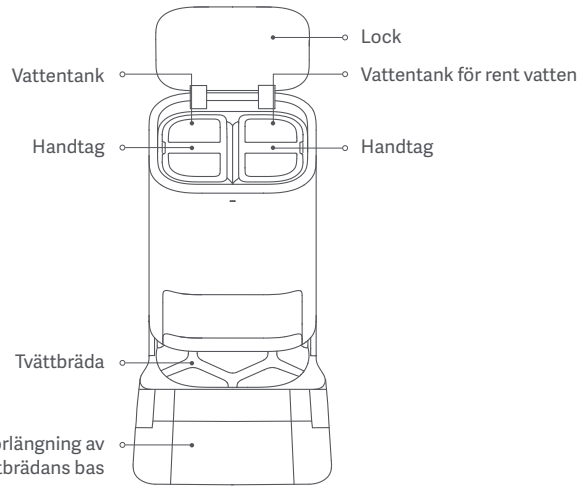
Indikator

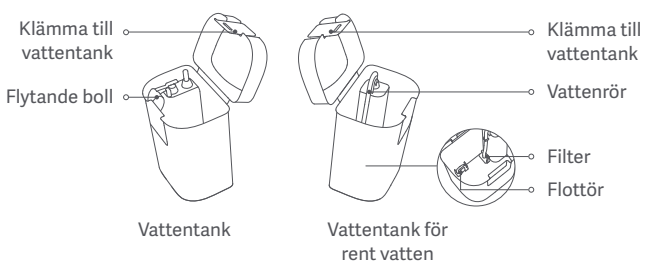
Vit: Rengöring/Rengöring slutförd/Fulladdad
Blinkande vit: Återvänder för att ladda/Ompositionerar/
Uppdaterar firmware/Väntar på wifi-anslutning/Ansluter till wifi
Pulserande vit: Laddar (medelhög/hög batterinivå)
Blinkande orange: Fel på robotdammsugare
Orange: Wifi frånkopplad
Pulserande orange: Laddar (låg batterinivå)

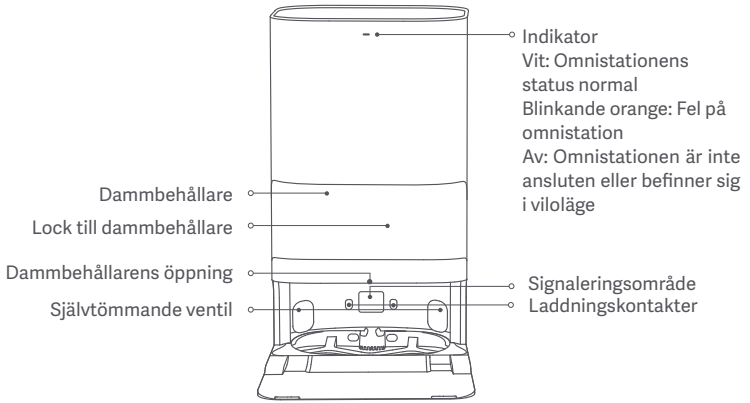




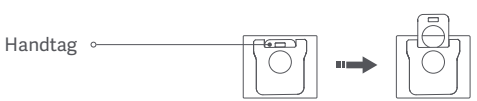
Omnistation







Engångspåse

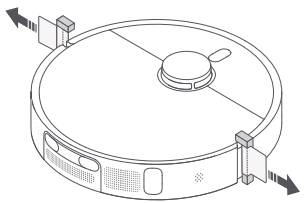


Obs! När omnistationen lämnar fabriken har den en förinstallerad engångspåse.

Hur du installerar

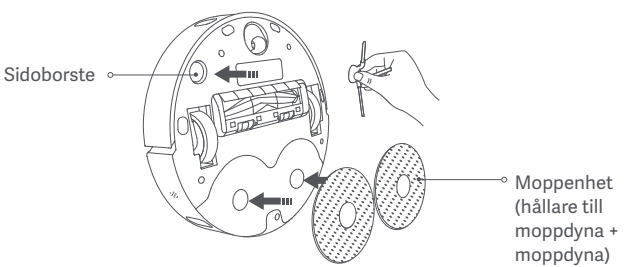
Avlägsna skyddande förpackningsmaterial

Avlägsna skyddsremsorna från båda sidorna innan du använder robotdammsugaren.



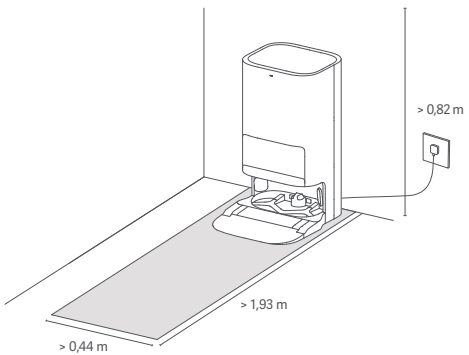
Installera sidoborsten och moppenheten

Installera sidoborsten och moppenheten enligt bilden. De är korrekt installerade när du hör ett klick.

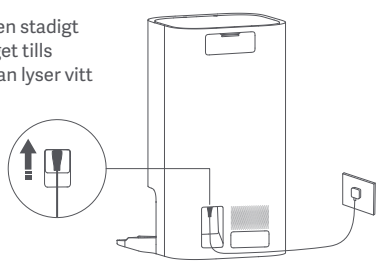


Placera omnistationen

Placera omnistationen mot en vägg på ett plant och hårt golv, till exempel trä eller klinker. Se till att det finns ett tomt utrymme som är mer än 0,82 meter högt, mer än 1,93 meter långt och mer än 0,44 meter brett. Placera omnistationen där det finns bra wifi-signal nära ett eluttag, och anslut den sedan till eluttaget.

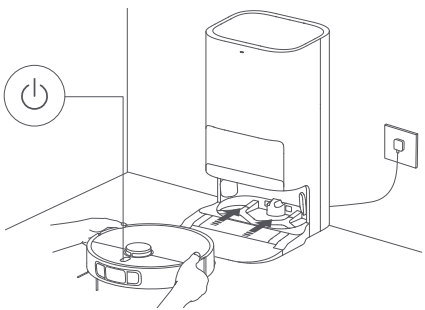


För in kontakten stadigt uppåt i eluttaget tills indikatorlampan lyser vitt med fast sken.



Placera robotdammsugaren

Före användning håller du knappen ⏻ på robotdammsugaren intryckt i tre sekunder för att slå på den. När robotdammsugaren är påslagen placerar du den på omnistationen och ser till att laddningskontakterna på robotdammsugaren och stationen är helt i linje med varandra. Robotdammsugaren har anslutits till omnistationen när du hör ett röstmeddelande om att börja ladda.

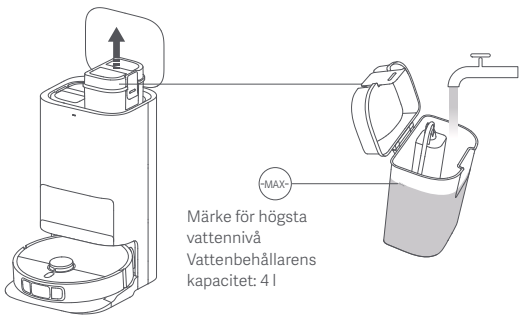


Anteckningar:

- Före första användning rekommenderar vi fullständig laddning av robotdammsugaren. Om robotdammsugaren inte slås på till följd av låg batterinivå placerar du den manuellt på omnistationen för att ladda den en stund.
- När robotdammsugaren laddas slås den på automatiskt och kan inte stängas av.

Fylla på vatten i behållaren för rent vatten

Fyll behållaren för rent vatten upp till märket för max. vattennivå.



Anteckningar:

- Fyll inte vatten över märket för max. vattennivå (MAX).
- Tillsätt inte hett vatten i vattentanken, eftersom det kan orsaka att tanken deformeras.
- Tillsätt inga andra ämnen än rent vatten, till exempel rengöringsmedel, för att undvika att skada robotdammsugaren.

Ansluta med Mi Home-/Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Mi Home-/Xiaomi Home-appen*. Använd Mi Home-/Xiaomi Home-appen för att styra din enhet och interagera med andra smarta hemenheter.

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutnings inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Mi Home/Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den den.

Öppna Mi Home-/Xiaomi Home-appen, tryck på " ⊕ " i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

78FF9E4E

* Denna app kallas Xiaomi Home-appen i Europa (förutom Ryssland). Namnet på appen som visas i din enhet bör användas som standard.

Anteckningar:

- Robotdammsugaren fungerar med Mi Home-/Xiaomi Home-appen och stöder Android 9.0 och iOS 12.0 eller senare.
- Endast 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk stöds.
- Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.
- När robotdammsugaren ansluter till Xiaomi Home-appen ansluter den till nätverket. Du måste återställa Wi-Fi för att koppla bort den från nätverket.

Återställa wifi

Gör följande om robotdammsugaren inte kan anslutas till nätverket på grund av att routern har återställts, lösenordet har glömts eller andra orsaker:

1. Vänligen öppna locket på robotdammsugaren så att du kan se Wi-Fi-indikatorn.

2. Håll ned knapparna ⏻ och ⌂ samtidigt tills du hör en röst som indikerar att robotdammsugaren väntar på nätverkskonfigurationen.

3. När Wi-Fi-indikatorn blinkar långsamt har Wi-Fi-anslutningen återställts.

Starta/stäng av

Håll knappen ⏻ intryckt i tre sekunder för att slå på robotdammsugaren. När indikatorn på robotdammsugaren tänds betyder det att den försätts i standbyläge. När robotdammsugaren är pausad och inte laddas håller du knappen ⏻ intryckt i tre sekunder för att stänga av den.

Anteckning: När robotdammsugaren laddas slås den på automatiskt och kan inte stängas av.

Snabbskapa karta

När du har konfigurerat nätverket första gången följer du instruktionerna i appen för att snabbt skapa en karta. Robotdammsugaren börjar kartlägga utan att rengöra. Kartläggningsprocessen slutförs när robotdammsugaren återvänder till omnistationen, och kartan sparas automatiskt.

Pausa

När robotdammsugaren används, tryck på valfri knapp för att pausa den.

Anteckning: Lyft eller flytta inte robotdammsugaren när den är pausad. I annat fall kan det uppstå navigeringsfel som kan hindra robotdammsugaren från att återgå till omnistationen eller göra att kartan försvinner.

Sovläge

Efter 10 minuters inaktivitet går robotdammsugaren automatiskt in i viloläge, och dess indikator slocknar. Tryck på valfri knapp på robotdammsugaren för att aktivera den.

Återupptar städningen

Om robotdammsugarens batteri börjar ta slut under en rengöring återvänder den automatiskt till omnistationen för att laddas. När robotdammsugaren är fulladdad återupptar den städningen där den slutade.

Inställningar för barnlås

Aktivera eller inaktivera barnlåset genom att hålla knappen ⌂ på robotdammsugaren intryckt i tre sekunder.

Obs! När barnlåset är aktiverat fungerar inte knapparna på robotdammsugaren.

Dammtömning

När robotdammsugaren automatiskt återvänder till omnistationen för att laddas efter att ha slutfört dammsugning och moppning, dammsugning före moppning eller dammsugning, börjar omnistationen automatiskt tömma dammbehållaren.

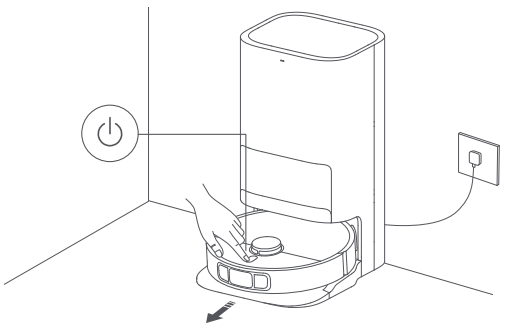
Anteckningar:

- När robotdammsugaren återvänder till omnistationen under uppgiften för att rengöra moppdynorna, tömmer stationen inte dammbehållaren automatiskt.
- Om funktionen för automatisk dammtömning är inaktiverad i appen, tömmer omnistationen inte dammbehållaren automatiskt.

Dammsugning och moppning

① Starta rengöring

Innan rengöring startar kontrollerar du att moppenheten och andra nödvändiga delar har installerats i robotdammsugaren och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten. Välj läget för dammsugning och moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att den ska starta från stationen. Då planerar robotdammsugaren optimal rengöringsrutt och rengör baserat på kartan den skapat.

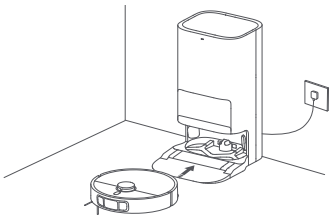


Anteckningar:

- För att förhindra att mattorna blir blöta vid moppning kan du lägga till områden med heltäckningsmattor manuellt i appen och välja en mattrengöringsmetod.
- När du använder robotdammsugaren första gången rekommenderar vi att du följer robotdammsugaren under hela processen och tar bort föremål som kan påverka dess funktion.
- Om robotdammsugaren kan fastna eller repa ytan på möbler i vissa områden, kan du ställa in begränsade områden i appen för att förhindra att robotdammsugaren tar sig in i dessa områden.
- När robotdammsugaren körs i ett område med fluffiga mattor, i mörka miljöer eller i miljöer med mycket reflekterande ytor, kan dess prestanda påverkas i viss utsträckning.
- Robotdammsugaren fuktar moppdynorna innan den startar. Visst tålamod krävs medan du väntar.
- Innan rengöring startar kontrollerar du att omnistationen är ansluten till en strömkälla och att robotdammsugaren är ansluten till omnistationen.
- För att säkerställa att robotdammsugaren kan återvända till omnistationen när den har slutfört dammsugning och moppning, rekommenderar vi att robotdammsugaren startar från omnistationen. Flytta inte omnistationen, behållaren för rent vatten, behållaren för smutsigt vatten eller tvättbrädan under rengöringen.

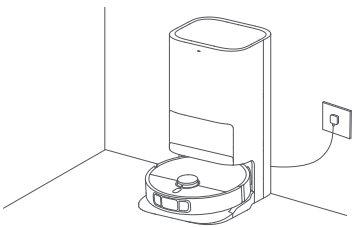
② Återgå automatiskt för att rengöra moppdynorna under uppgiften

Under rengöringen återvänder robotdammsugaren automatiskt till omnistationen för att tvätta moppdynorna när den har rengjort en viss yta. När moppdynorna har tvättats återupptar robotdammsugaren rengöringen.



③ Automatisk dammtömning samt rengöring och lufttorkning av moppdynor

När robotdammsugaren har slutfört rengöringsuppgiften och återvänt till omnistationen för att laddas, börjar omnistationen automatiskt att tömma dammbehållaren och rengör och lufttorkar därefter moppdynorna.



④ Rengör behållaren med smutsigt vatten

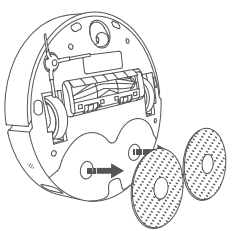
När moppdynorna har rengjorts och lufttorkat ska du snarast rengöra behållaren för smutsigt vatten för att undvika otrevliga lukter.

Dammsugning före moppning

Innan rengöring startar kontrollerar du att moppenheten har installerats i robotdammsugaren och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten. Välj läget för dammsugning före moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren lyfter moppenheten för att dammsuga. När dammsugningen har slutförts återvänder den till omnistationen för att automatiskt tömma dammbehållaren och fukta moppdynorna. Sedan sänker den moppenheten för att starta moppning.

Dammsugning

Välj läget för dammsugning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren lyfter moppenheten och startar från omnistationen för att dammsuga. När dammsugningen har slutförts återvänder den till omnistationen för att automatiskt tömma dammbehållaren.



Obs! Om moppenheten inte är installerad använder robotdammsugaren automatiskt läget för dammsugning när den har startat.

Moppning

Innan rengöring startar kontrollerar du att moppenheten och andra nödvändiga delar har installerats i robotdammsugaren och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten. Välj läget för moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren fuktar automatiskt moppdynorna först och lämnar omnistationen för att starta moppning. När moppningen har slutförts återvänder den till omnistationen för att tvätta och lufttorka moppdynorna.

Fler appfunktioner

Kartinställningar

På startsidan i appen visas den aktuella kartan som används till dammsugning och moppning. Du kan ange områden som ska undvikas i inställningarna för begränsade områden och redigera den aktuella kartan i karthanteringen.

Rengöringsinställningar

I rengöringsinställningarna kan du justera rengöringsläget, sugkraften och vattenflödet utifrån hur smutsigt golvet är och specifika behov.

Inställningar för omnistation

Dammtömning och rengöring av moppdynorna kan konfigureras i omnistationens inställningar.

I inställningarna för dammtömning kan du aktivera eller inaktivera funktionen för automatisk dammtömning och ändra frekvensen.

I inställningarna för rengöring av moppdynorna kan du justera med vilken frekvens robotdammsugaren återvänder till stationen för att rengöra moppdynorna.

Anteckningar:

- Innan du använder städning av valt område/zonbaserad städning eller redigerar kartan måste en karta skapas.
- Du hittar fler funktioner i appen. Information om varje funktion beror på appen.

Uppdatera firmware

Du kan uppdatera robotdammsugarens inbyggda programvara via appen Mi Home/Xiaomi Home. Innan uppdatering ska du se till att robotdammsugaren är på omnistationen och har minst 15 % batteri kvar.

Återställa fabriksinställningar

Om robotdammsugaren inte fungerar som den ska efter att du startat om den kan du använda ett stift för att trycka på återställningsknappen i tre sekunder tills du hör en röst som indikerar att robotdammsugaren återställer fabriksinställningar. Detta återställer robotdammsugaren till dess ursprungliga fabriksinställningar.

Starta om robotdammsugaren

Om robotdammsugaren slutar svara eller inte kan stängas av håller du knappen ⏻ intryckt i 15 sekunder för att tvinga avstängning. Håll därefter knappen ⏻ intryckt i tre sekunder för att slå på robotdammsugaren.

Skötsel och underhåll

Delar

För att hålla robotdammsugaren i gott skick rekommenderar vi följande tabell för rutinunderhåll.

Del	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Dammbehållare	Rengör vid behov	/
Filter (förinstallerat på dammbehållaren)	Rengör varannan vecka	3–6 månader
Vattentank för rent vatten	Rengör varannan vecka	/
Vattentank	Rekommenderar rengöring efter varje användning	
Tvättbräda	Rengör varje/varannan vecka	
Borste	Rengör varannan vecka	6–12 månader
Sidoborste	Rengör varannan vecka	3–6 månader
Moppdyna	/	1–3 månader
Styrhjul	Rengör varje månad	/
LDS-lasersensor		
Linjelasersensor		

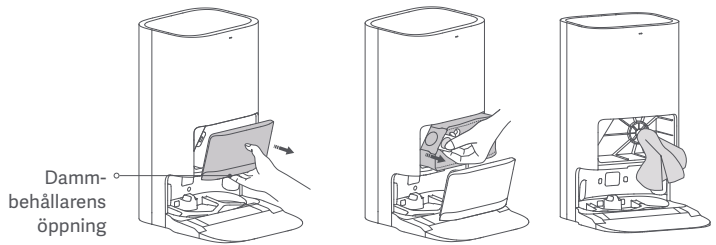
Del	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Stupsensor	Rengör varje månad	/
Robotdammsugarens laddningskontakter		
Stötfångare		
Autotöm ventilation på robotdammsugaren		
Botten på robotdammsugaren		
Omnistation		
Omnistationens laddningskontakter		
Omnistationens signalområde		
Engångspåse	/	Byt ut med ungefär 2,5 månaders intervall beroende på faktisk användning

Anteckningar:

- Utbytesfrekvensen är endast avsedd som referens. Om en del skadas ska den bytas ut omedelbart för att säkerställa effektiv rengöring.
- Om du ska flytta eller skicka robotdammsugaren måste du tömma behållarna för rent och smutsigt vatten för att undvika att robotdammsugaren skadas under transport.

Byta ut engångspåsen

1. När engångspåsen är full drar du ut locket från dammbehållarens öppning. Avlägsna engångspåsen med handtaget och kasta den. Torka sedan bort eventuell smuts från filtret med en torr trasa.



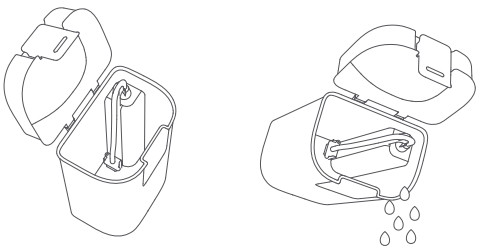
Obs! När du drar i engångspåsens handtag förseglas påsen vilket förhindrar att damm och smuts spills ut.

2. Sätt i en ny engångspåse enligt bilden och för in påsens handtag i spåret. Sätt sedan tillbaka dammbehållarens lock. Det är korrekt installerat när du hör ett klick.

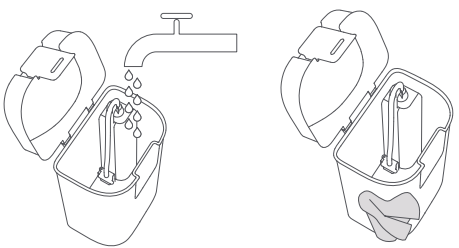


Rengöra behållarna för rent och smutsigt vatten

1. Ta bort behållarna för rent och smutsigt vatten, öppna locken och häll ut vattnet.



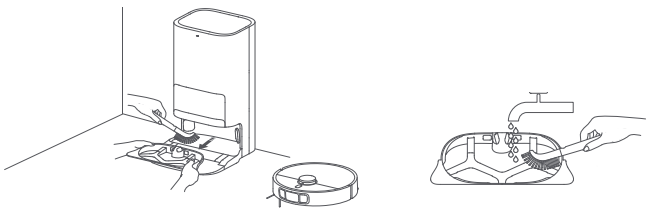
2. Tvätta behållarna med rent vatten och torka av behållarnas utsida innan du sätter tillbaka dem i omnistationen.



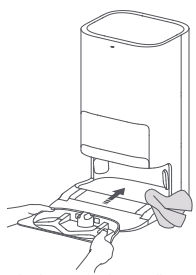
Obs! Både flottören i behållaren för rent vatten och den flytande bollen i behållaren för smutsigt vatten är rörliga delar. Var försiktig när du rengör dem så att de inte skadas.

Rengöra tvättbrädan och tvättbrädans bas

1. När du väljer rengöringsfunktionen för omnistationen i appen lämnar robotdammsugaren automatiskt omnistationen. Ta bort tvättbrädan manuellt, så sprutar omnistationen automatiskt vatten på tvättbrädans bas. Avlägsna eventuell smuts från basen och tvättbrädan med en trasa eller borste.



2. Om du väntar i tre minuter tömmer omnistationen automatiskt det smutsiga vattnet. Torka basen och tvättbrädan med en torr trasa och sätt sedan tillbaka tvättbrädan. När basen har rengjorts kan du placera robotdammsugaren på omnistationen manuellt, använda appen eller trycka på knappen ⌂ på robotdammsugaren för att skicka tillbaka den.

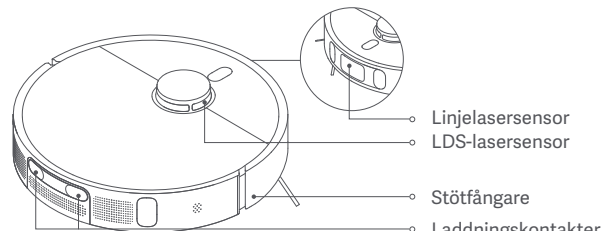


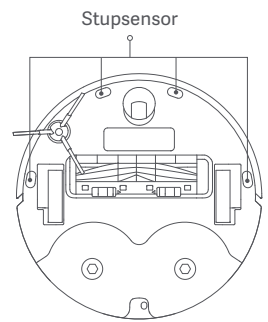
Obs! Luta inte omnistationen under daglig användning eller rengöring. Om det samlas vatten i tvättbrädans bas torkar du den med en trasa.

Rengöra sensorer och laddningskontakter

Använd en mjuk trasa för att rengöra alla sensorer och laddningskontakter på robotdammsugaren:

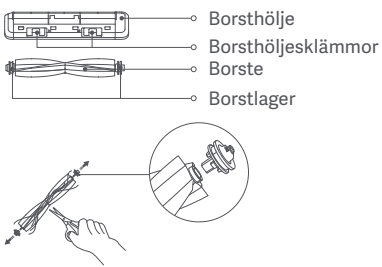
- Stupsensorerna på robotdammsugarens undersida.
- Laddningskontakterna på robotdammsugarens baksida.
- LDS-lasersensorn på robotdammsugarens översida.
- Stötfångaren och linjelasersensorn på robotdammsugarens framsida.

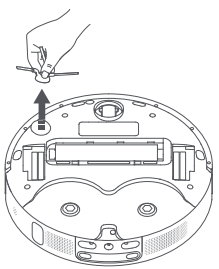




Rengöra borsten och sidoborsten

1. Vänd robotdammsugaren och nyp klämmorna för att ta bort borstkåpan.
2. Lyft ut borsten, ta bort lagren på båda sidorna och rengör borstens axel.
3. Klipp bort hår som trasslat in sig i borsten med en sax och ta bort skräp.
4. Dra ut sidoborsten uppåt och rengör den.
5. Sätt tillbaka sidoborsten, borsten och borsthöljet och se till att de sitter fast ordentligt.

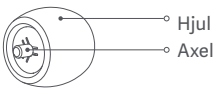


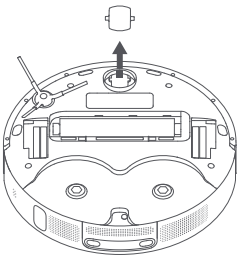


FÖRSIKTIGHET: Om för mycket hår trasslats in i borsten eller om håret är mycket trassligt, dra inte i den med våld, eftersom det kan skada borsten.

Rengöra styrhjulet

1. Vänd robotdammsugaren och dra ut styrhjulet.
2. Ta bort hår, smuts och annat skräp från hjulet och axeln.
3. Sätt tillbaka styrhjulet och tryck tillbaka det på plats.

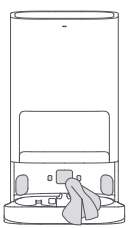




Anteckningar:
· En liten skruvmejsel eller annat bändverktyg kan användas för att försiktigt föra ut och ta bort hjulet.
· Hjulet kan rengöras med vatten och sättas tillbaka efter torkning.

Rengöra omnistationen

Rengör laddningskontakterna, ventilationen för autotömning och signalområdet för omnistationen med en mjuk, torr trasa.



Batteri

Robotdammsugaren innehåller ett högpresterande litiumjonbatteripaket. Se till att det förblir laddat under daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda.

Anteckning: Om robotdammsugaren inte används under en längre tid, stäng av den och ställ bort den. För att förhindra skador från överurladdning bör robotdammsugaren laddas minst en gång var tredje månad.

Specifikationer

Robotdammsugare

Namn	Robotdammsugare
Modell	C102
Artikelns dimensioner	Φ 350 × 97 mm
Litiumjonbatteri	4800 mAh (Märkkapacitet) 5200 mAh (Nominell kapacitet)
Laddningstid	Cirka 6,5 timmar
Nettovikt (robotdammsugare)	3,67 kg
Nettovikt (med tillbehör)	12,3 kg
Kompatibel med	Android 9.0 och iOS 12.0 eller nyare
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Laddningsspänning	20 V ⎓
Märkspänning	14,4 V ⎓
Märkeffekt	75 W
Driftfrekvens	2400–2483,5 MHz
Max uteffekt	< 20 dBm

Omnistation

Modell	JZ2302
Artikelns dimensioner	586 × 427 × 340 mm
Märkeffekt in	220–240 V~ 50/60 Hz
Märkeffekt ut	20 V ⎓ 1 A
Effekt (under dammtömning)	1000 W
Effekt (under rengöring)	30 W
Effekt (lufttorkning + laddning)	30 W
Elförbrukning	Vänteläge: ≤ 0,5 W
Dags att ange villkoret	Vänteläge: ≤ 20 min

Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.

Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall



Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

ข้อมูลความปลอดภัย

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- ผลิตภัณฑ์นี้มีไว้สำหรับการทำความสะอาดพื้นในสภาพแวดล้อมของบ้านเท่านั้น อย่าใช้นอกอาคาร หรือบนพื้นผิวที่ไม่มีพื้น หรือในพื้นที่สำหรับการค้าหรืออุตสาหกรรม
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาท หรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ล้วนแต่สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแล หรือแนะนำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็กๆ จะต้องไม่เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาของผู้ใช้จะต้องไม่ได้รับการดำเนินการโดยเด็กโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ต้องใช้บุคคลที่มีทักษะในการเปลี่ยนเท่านั้น
- อย่าให้เด็กเล่นผลิตภัณฑ์นี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กและสัตว์เลี้ยงอยู่ห่างจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในระยะที่ปลอดภัยขณะที่หุ่นยนต์ทำงาน
- หากชุดสายไฟเสียหาย จะต้องเปลี่ยนด้วยชุดสายไฟพิเศษจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในพื้นที่สูงโดยไม่มีสิ่งกีดขวางป้องกัน
- ห้ามวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นคว่ำลง ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นโดยใช้ที่ครอบเซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS, ฝาปิด หรือกันชนเป็นที่จับ
- ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิแวดล้อมสูงกว่า 0°C และต่ำกว่า 40°C ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีของเหลวหรือสารเหนียวบนพื้น

· ห้ามติดตั้ง ชาร์จ หรือใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลางแจ้ง ในห้องน้ำ หรือใกล้สระน้ำ

· อาจเกิดอันตรายได้หากหุ่นยนต์วิ่งทับสายไฟ

· นำสิ่งของที่เปราะบางหรือมีขนาดเล็กออกจากพื้นเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นชนและสร้างความเสียหาย

· อย่าให้เด็ก สัตว์เลี้ยง หรือสิ่งของใด ๆ ทับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ว่าเครื่องจะกำลังอยู่กับที่หรือกำลังเคลื่อนที่

· โปรดเก็บเส้นผม นิ้วมือ และส่วนอื่น ๆ ของร่างกายให้อยู่ห่างจากช่องดูดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

· ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในการทำความสะอาดสารไวไฟ

· ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นดูดวัตถุแข็งหรือมีคม

· ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา

· อย่าเช็ดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือสถานี omni ด้วยผ้าเปียกหรือล้างด้วยของเหลวใด ๆ
หลังจากทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ล้างทำความสะอาดได้เรียบร้อยแล้ว ให้เช็ดชิ้นส่วนให้แห้งสนิทก่อนติดตั้งใหม่และใช้งาน

· ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นปิดอยู่เมื่อขนส่งและหากเป็นไปได้เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม

· โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน
ผู้ใช้จะต้องรับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสม

แบตเตอรี่และการชาร์จ

คำเตือน:

· ห้ามใช้แบตเตอรี่เซ็ตสายเชื่อมหรือสถานี omni ของบุคคลที่สาม หุ่นยนต์ดูดฝุ่นใช้ได้กับสถานี omni รุ่น JZ2302 เท่านั้น

- ผู้ใช้ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ เพื่อเปลี่ยนสถานี omni ระหว่าง 50 Hz และ 60 Hz และผลิตภัณฑ์สามารถปรับตัวเองให้ใช้งานได้กับทั้ง 50 Hz และ 60 Hz
- ห้ามถอดประกอบ ซ่อมแซม หรือดัดแปลงแบตเตอรี่หรือสถานี omni ด้วยตัวคุณเอง
- ห้ามวางสถานีomni ใกล้กับแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้ผ้าเปียกหรือมือเปียกเช็ดหรือทำความสะอาดจุดเชื่อมต่อการชาร์จของสถานี omni
- หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม จากนั้นปิดเครื่องและเก็บในที่แห้งและเย็น ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ 3 เดือนเพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป
- ห้ามให้อุปกรณ์หรือแบตเตอรี่อยู่ในที่ซึ่งอุณหภูมิสูงเกินไป
- พึงระวังความเสี่ยงที่ขั้วของอุปกรณ์ที่ทำงานโดยแบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่จะลัดวงจรจากวัตถุที่เป็นโลหะ
- ชุดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนที่จะทิ้งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อน จากนั้นทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้
- ห้ามทำแบตเตอรี่เสียหายเมื่อถอดออกเพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรหรือของเหลวรั่วไหล หากแบตเตอรี่มีการรั่วไหล อย่าให้ของเหลวสัมผัสกับผิวหนังหรือเสื้อผ้าของคุณ และเช็ดออกทันทีด้วยผ้าแห้ง จากนั้นส่งแบตเตอรี่ไปทิ้งที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสมหรือทีมบริการหลังการขายที่ได้รับมอบหมายเพื่อกำจัดแบตเตอรี่อย่างเหมาะสม
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ ควรใช้แบตเตอรี่ให้หมดก่อนและตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ของคุณจะไม่ถูกเชื่อมต่อกับพลังงาน
  1). ไขสกรูที่ด้านล่างออกหลังจากนั้นให้ทำการถอดฝาปิด
  2). ถอดปลั๊กขั้วต่อแบตเตอรี่ แล้วถอดแบตเตอรี่ออก ห้ามสร้างความเสียหายกับที่เก็บแบตเตอรี่เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงอันตราย

3). ส่งคืนแบตเตอรี่ให้กับองค์กรรีไซเคิลมืออาชีพ

– ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนนำไปทำลาย
– ต้องตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์นี้ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักก่อนทำการถอดแบตเตอรี่
– แบตเตอรี่จะต้องถูกกำจัดอย่างปลอดภัย

ข้อมูลความปลอดภัยของเลเซอร์

· เซ็นเซอร์เลเซอร์ในผลิตภัณฑ์นี้ตรงตามมาตรฐาน IEC 60825-1: 2014 และ EN 60825-1:2014/A11:2021
สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ระดับ 1 โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสที่ดวงตาโดยตรงระหว่างการใช้งาน

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์ระดับ 1
ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภค
EN 50689:2021

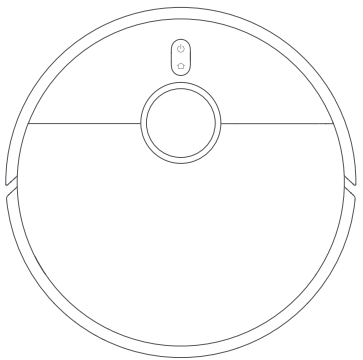
โปรดอ่านคำแนะนำก่อนใช้งาน

สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

CE Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท C102 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU
ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่www.mi.com/global/service/userguide
ผลิตภัณฑ์ไม่มีโหมดสแตนด์บายหรือสถานะเทียบเท่าอื่น ๆ ด้านความต้องการในการใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพหรือฟังก์ชันการจัดการพลังงาน
การใช้พลังงานของผลิตภัณฑ์อาจสูงกว่าผลิตภัณฑ์อื่นที่ตอบสนองความต้องการในการทำงานเหล่านี้

ภาพรวมผลิตภัณฑ์



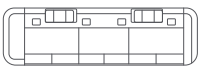
หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

อุปกรณ์เสริม

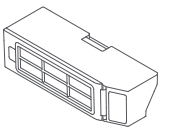
อุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า



แปรง



ฝาครอบแปรง



ช่องเก็บฝุ่น

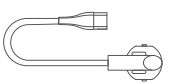


ตัวกรอง
(ติดตั้งไว้ล่วงหน้า
ในส่วนเก็บฝุ่น)

อุปกรณ์เสริมอื่น ๆ



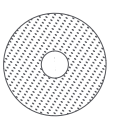
แปรงด้านข้าง



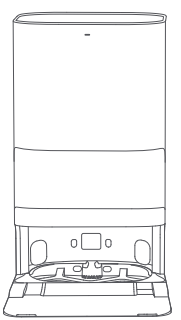
เซ็ตสายเชื่อม



ที่ยึดแผ่นถูพื้น × 2



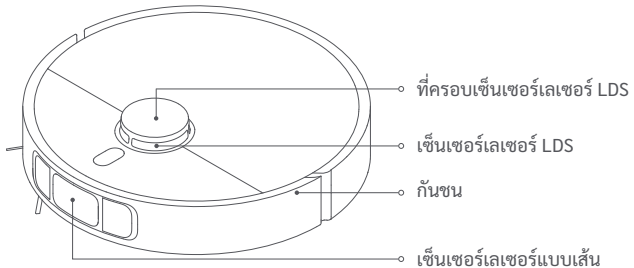
แผ่นถูพื้น × 2
(ติดตั้งเรียบร้อยแล้ว
กับที่ยึดแผ่นถูพื้น)

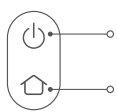


สถานี Omni
(ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง
ถังเก็บน้ำสะอาด ถังเก็บน้ำสกปรก
ส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาด
รวมอ่างล้างหน้า)

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟส ในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นและเซ็นเซอร์



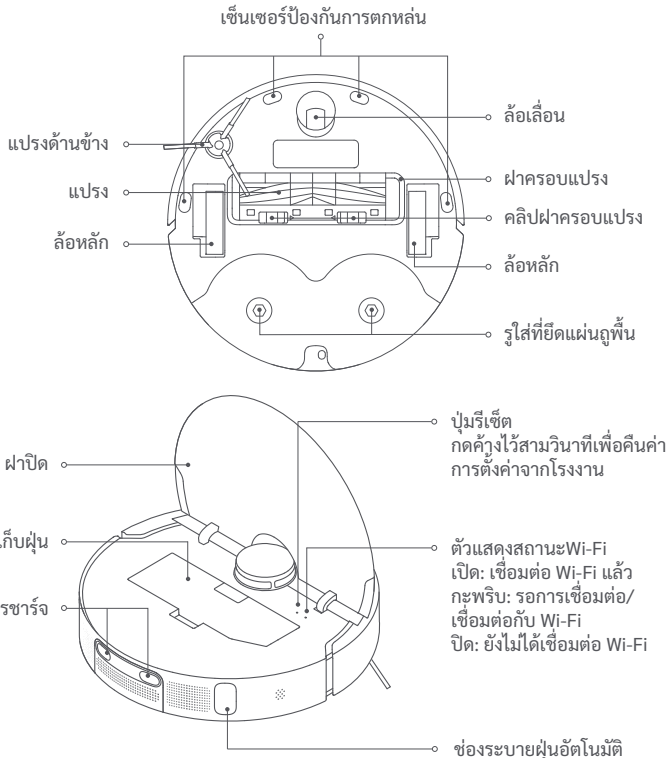


กดค้างนานสามวินาทีเพื่อเปิดหรือปิดเครื่อง
กดเพื่อเริ่มทำความสะอาดหรือหยุดชั่วคราวในขณะเปิดเครื่อง

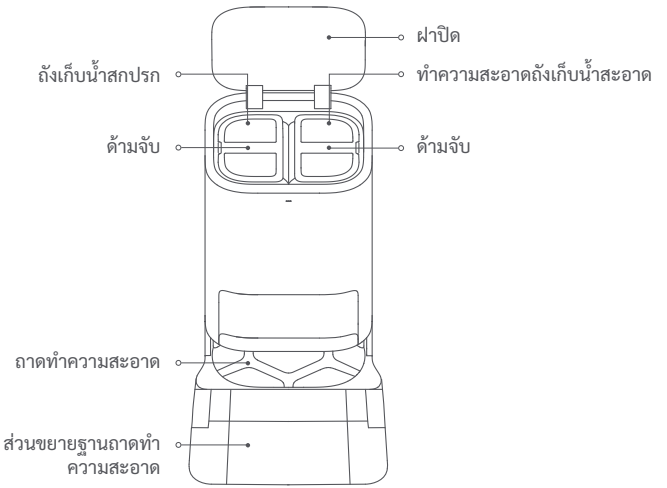
กดเพื่อหยุดชั่วคราวขณะกำลังทำงาน
กดในขณะที่หยุดชั่วคราวเพื่อส่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปยังสถานี Omni เพื่อทำการชาร์จ
กดเพื่อหยุดการเข้าเทียบท่าขณะกลับไปยังสถานี Omni
กดค้างไว้สามวินาทีเพื่อเปิดหรือปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก

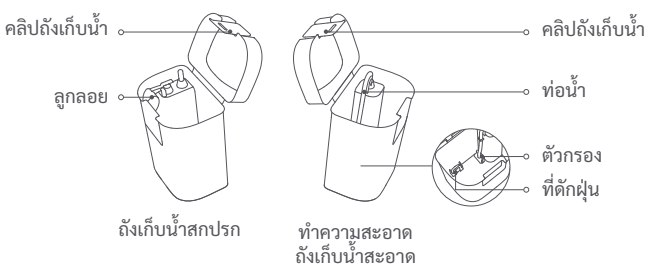
ไฟแสดงสถานะ

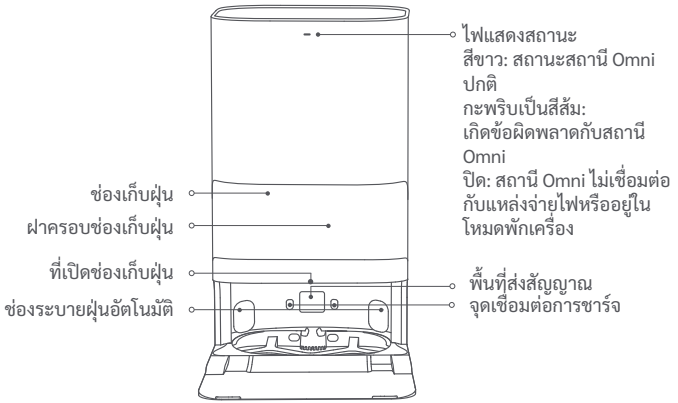
สีขาว: การทำความสะอาด/ล้างเสร็จสิ้นแล้ว/ชาร์จเต็มแล้ว
กะพริบเป็นสีขาว: กลับไปที่แท่นเพื่อชาร์จ/เปลี่ยนตำแหน่ง/อัปเดตเฟิร์มแวร์/รอการเชื่อมต่อ/เชื่อมต่อกับ Wi-Fi
กะพริบเป็นสีขาวช้า ๆ: กำลังชาร์จ (ระดับแบตเตอรี่ปานกลาง/สูง)
กะพริบเป็นสีส้ม: เกิดข้อผิดพลาดกับหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
สีส้ม: Wi-Fi ขาดการเชื่อมต่อ
กะพริบเป็นสีส้มช้า ๆ: กำลังชาร์จ (ระดับแบตเตอรี่ต่ำ)



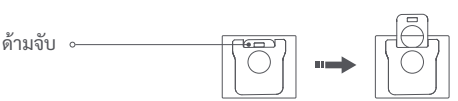
สถานี omni







ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

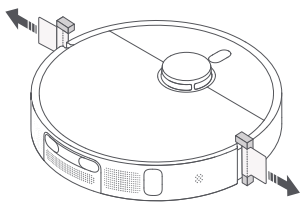


หมายเหตุ: สถานี Omni ได้รับการติดตั้งถุงแบบใช้แล้วทิ้งเอาไว้ล่วงหน้าเมื่อออกจากโรงงาน

วิธีการติดตั้ง

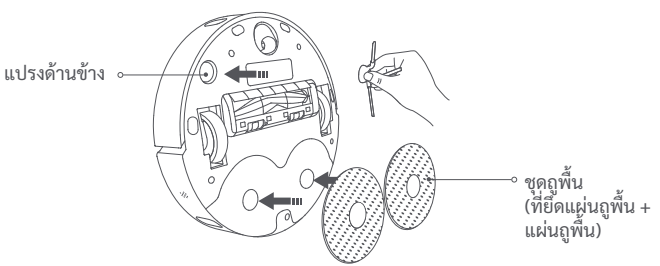
ถอดแผ่นปิดป้องกันออก

ก่อนใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น ให้ถอดแถบป้องกันออกจากทั้งสองด้าน



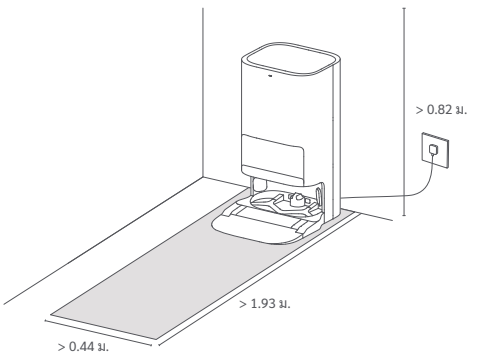
ติดตั้งแปรงด้านข้างและชุดถูพื้น

ติดตั้งแปรงด้านข้างและชุดถูพื้นตามลำดับดังภาพประกอบ เสียง "คลิก" นั่นหมายความว่าคุณติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว

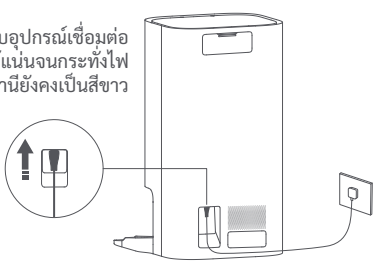


วางสถานี Omni

วางสถานี Omni ไว้กับผนังบนพื้นที่เรียบและแข็ง เช่น พื้นไม้หรือพื้นกระเบื้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่ว่างที่มีความสูงมากกว่า 0.82 เมตร ยาวมากกว่า 1.93 เมตร และกว้างมากกว่า 0.44 เมตร ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี Omni อยู่ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi ที่ดีใกล้กับปลั๊กไฟ จากนั้นเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

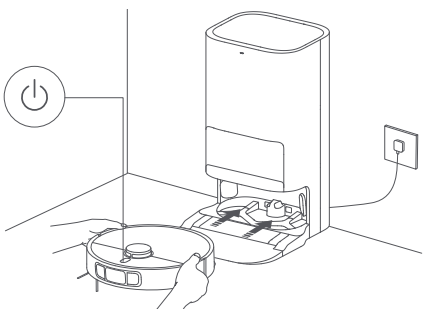


เสียบอุปกรณ์เชื่อมต่อ
บนพอร์ตจ่ายไฟให้แน่นจนกระทั่งไฟ
แสดงสถานะบนสถานียังคงเป็นสีขาว



วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

ก่อนใช้งาน ให้กดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นค้างไว้เป็นเวลาสามวินาทีเพื่อเปิดเครื่อง เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเปิดอยู่ ให้วางไว้บนสถานี Omni และตรวจสอบให้แน่ใจว่าหน้าสัมผัสการชาร์จบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและสถานีอยู่ในแนวเดียวกัน เมื่อคุณได้ยินเสียงเตือนให้เริ่มการชาร์จ แสดงว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเชื่อมต่อกับสถานี Omni ได้สำเร็จ

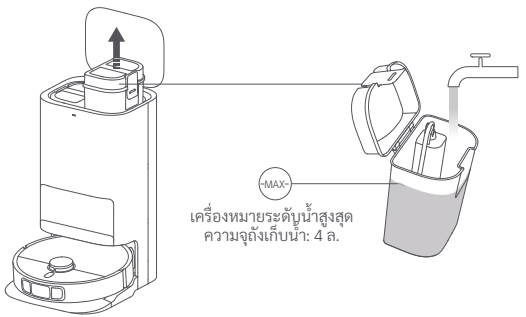


หมายเหตุ:

- ก่อนใช้งานครั้งแรกขอแนะนำให้ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้เต็มก่อน เมื่อไม่สามารถเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้หลังจากแบตเตอรี่ต่ำ ให้เชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นด้วยตนเองกับสถานี Omni สักครู่เพื่อทำการชาร์จ
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟอยู่ หุ่นยนต์จะเปิดโดยอัตโนมัติและไม่สามารถปิดได้

เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด

เติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดจนถึงเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด



หมายเหตุ:

- ห้ามเติมน้ำเกินเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด (MAX)
- ห้ามเติมน้ำร้อนลงในถังเก็บน้ำ เพราะอาจทำให้แท้งค์บิดเบี้ยวได้
- ห้ามเติมสารใด ๆ นอกเหนือจากน้ำสะอาด เช่น ผงซักฟอก เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเสียหาย

การเชื่อมต่อกับ แอป Mi Home/Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home* คุณสามารถใช้แอป Mi Home/Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และทำงานร่วมกับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

เปิดแอป Mi Home/Xiaomi Home แล้วแตะ " ⊕ " ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมท์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

78FF9E4E

* แอปนี้ถูกเรียกว่าแอป Xiaomi Home ในยุโรป (ยกเว้นในรัสเซีย) ชื่อแอปที่แสดงบนอุปกรณ์ของคุณจะถือว่าเป็นค่าเริ่มต้น

หมายเหตุ:
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นใช้งานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home และรองรับ Android 9.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
- รองรับเฉพาะเครือข่าย Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น
- เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเชื่อมต่อกับเครือข่ายได้สำเร็จเมื่อเชื่อมต่อกับแอป Xiaomi Home สำเร็จแล้ว คุณสามารถรีเซ็ต Wi-Fi เพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อจากเครือข่ายได้

การรีเซ็ต Wi-Fi

ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้หากไม่สามารถเชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกับเครือข่ายได้เนื่องจากเราเตอร์ถูกรีเซ็ต ลืมรหัสผ่าน หรือด้วยเหตุผลอื่น ๆ:

1. เปิดฝาปิดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อให้คุณเห็นไฟแสดงสถานะ Wi-Fi
2. กดปุ่ม ⏻ และ ⌂ ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงที่บ่งบอกว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังรอการกำหนดค่าเครือข่าย
3. เมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi กะพริบ แสดงว่าการเชื่อมต่อ Wi-Fi ได้รับการรีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว

เปิด/ปิดเครื่อง

กดปุ่ม ⏻ ค้างไว้สามวินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เมื่อไฟแสดงสถานะบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นสว่างขึ้น หมายความว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหยุดชั่วคราวและไม่ได้ชาร์จไฟอยู่ ให้กดปุ่ม ⏻ ค้างไว้สามวินาทีเพื่อปิด

หมายเหตุ: เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟอยู่หุ่นยนต์จะเปิดโดยอัตโนมัติและไม่สามารถปิดได้

การสร้างแผนที่ด่วน

หลังจากกำหนดค่าเครือข่ายเป็นครั้งแรก ให้ทำตามคำแนะนำในแอปเพื่อสร้างแผนที่อย่างรวดเร็ว และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มสร้างแผนที่โดยไม่ต้องทำความสะอาด กระบวนการสร้างแผนที่จะเสร็จสิ้นก็ต่อเมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่สถานี Omni และแผนที่จะถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ

การหยุดชั่วคราว

ขณะที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงาน ให้กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดการทำงานชั่วคราว

หมายเหตุ: อย่ายกหรือเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในขณะที่หยุดชั่วคราว มิเช่นนั้น อาจเกิดข้อผิดพลาดในการนำทางที่อาจทำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปที่สถานี omni หรือทำให้แผนที่สูญหายได้

โหมดพักเครื่อง

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเข้าสู่โหมดพักเครื่องโดยอัตโนมัติหลังจากหยุดชั่วคราวเป็นเวลา 10 นาที และไฟแสดงสถานะจะดับลง หากต้องการให้เครื่องทำงาน ให้กดปุ่มใดก็ได้บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

กลับไปทำความสะอาดต่อ

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มใช้แบตเตอรี่เหลือน้อยระหว่างทำความสะอาด
หุ่นยนต์จะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อชาร์จโดยอัตโนมัติ เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นชาร์จเต็มแล้ว
หุ่นยนต์จะทำความสะอาดต่อจากที่ค้างไว้

การตั้งค่าล็อกการป้องกันเด็ก

หากต้องการเปิดหรือปิดล็อกป้องกันเด็ก ให้กดปุ่ม ⌂ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นค้างไว้สามวินาที

หมายเหตุ: เมื่อเปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก ปุ่มบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและสถานี Omni จะไม่ทำงาน

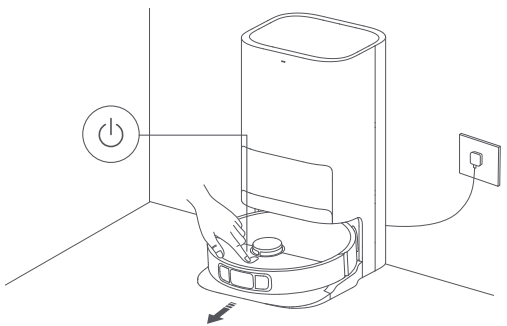
การเทฝุ่น

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่สถานี Omni โดยอัตโนมัติ เพื่อชาร์จหลังจากเสร็จสิ้นงานดูดฝุ่นและถูพื้น การดูดฝุ่นก่อนทำงานถูพื้น หรืองานดูดฝุ่น สถานี Omni จะเริ่มเทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ:
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังอยู่ระหว่างเดินทางกลับสถานี Omni เพื่อทำความสะอาดแผ่นถูพื้น สถานีจะไม่เทส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ
- หากปิดใช้งานฟังก์ชันการเทฝุ่นอัตโนมัติในแอป สถานี Omni จะไม่ล้างส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ

การดูดฝุ่นและถูพื้น

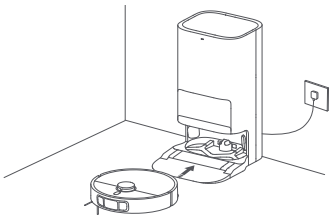
① เริ่มทำความสะอาด
ก่อนเริ่มต้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดถูพื้นและชิ้นส่วนที่จำเป็นอื่น ๆ ได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว เลือกโหมดการดูดฝุ่นและถูพื้นในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มต้นจากสถานี จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะวางแผนเส้นทางการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุดและดำเนินการทำความสะอาดตามแผนที่ที่สร้างขึ้น



หมายเหตุ:
- เพื่อป้องกันไม่ให้พรมเปียกในขณะถู คุณสามารถเพิ่มพื้นที่ปูพรมในแอปด้วยตนเองและเลือกวิธีการทำความสะอาดพรมได้
- เมื่อใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นครั้งแรก แนะนำให้ติดตามหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจนจบกระบวนการทั้งหมดเพื่อนำสิ่งกีดขวางที่อาจส่งผลต่อการทำงานออกจากบนพื้น
- หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีโอกาสเข้าไปติดค้างหรือทำให้พื้นผิวของเฟอร์นิเจอร์เป็นรอยในบางพื้นที่ คุณสามารถสร้างพื้นที่จำกัดภายในแอปได้ เพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าไปยังพื้นที่เหล่านั้น
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานบนพื้นที่ที่ปูด้วยพรมขนปุย ในสภาพแวดล้อมที่มืด หรือในสภาพแวดล้อมที่มีพื้นผิวสะท้อนแสงสูง ประสิทธิภาพการทำงานของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจได้รับผลกระทบในระดับหนึ่ง
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำให้แผ่นถูพื้นเปียกก่อนเริ่มใช้งาน โปรดอดทนรอ
- ก่อนเริ่มใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี Omni เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับสถานี Omni แล้ว
- เพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นสามารถกลับไปยังสถานี Omni ได้สำเร็จหลังจากดูดฝุ่นและถูพื้นเสร็จแล้ว แนะนำให้ทำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มต้นจากสถานี Omni ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี Omni ถังเก็บน้ำสะอาด ถังเก็บน้ำสกปรกหรือถาดทำความสะอาดในระหว่างการทำความสะอาด

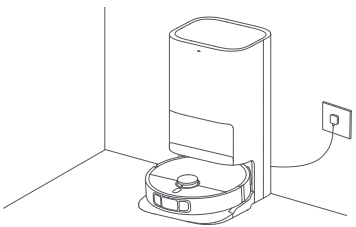
② กลับไปทำความสะอาดแผ่นถูพื้นกลางทางโดยอัตโนมัติ

ในระหว่างการทำความสะอาด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปที่สถานี Omni โดยอัตโนมัติเพื่อล้างแผ่นถูพื้นหลังจากทำความสะอาดพื้นที่สี่เหลี่ยมบางส่วน เมื่อล้างแผ่นถูพื้นแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับมาทำความสะอาดต่อ



③ ระบบเทฝุ่นและทำความสะอาดแผ่นถูพื้นและเป่าแห้งด้วยลมอัตโนมัติ

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเสร็จสิ้นงานทำความสะอาดและกลับไปที่สถานี Omni เพื่อทำการชาร์จ สถานี Omni จะเริ่มเทฝุ่น จากนั้นจะทำความสะอาดและทำให้แผ่นถูพื้นแห้งด้วยลมโดยอัตโนมัติ



④ การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

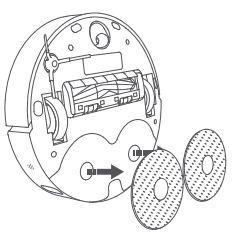
หลังจากทำความสะอาดแผ่นถูพื้นและเป่าลมแล้ว โปรดทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกให้ทันเวลาเพื่อป้องกันกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์

การดูดฝุ่นก่อนถูพื้น

ก่อนเริ่มต้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดถูพื้นได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว เลือกโหมดการดูดฝุ่นก่อนถูพื้นในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มงานทำความสะอาด จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะยกชุดถูพื้นขึ้นเพื่อดูดฝุ่น เมื่อดูดฝุ่นเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อเทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติและทำให้แผ่นถูพื้นเปียก จากนั้นจึงจะลดชุดถูพื้นลงเพื่อเริ่มการถูพื้น

ดูดฝุ่น

เลือกโหมดการดูดฝุ่นในแอป จากนั้นใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มทำความสะอาด จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะยกชุดถูพื้นและเริ่มจากสถานี Omni และไปดูดฝุ่น เมื่อดูดฝุ่นเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อเทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ



หมายเหตุ: หากไม่ได้ติดตั้งชุดถูพื้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะดำเนินการโหมดดูดฝุ่นโดยอัตโนมัติหลังจากเริ่มทำงาน

ถูพื้น

ก่อนเริ่มต้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดถูพื้นและชิ้นส่วนที่จำเป็นอื่น ๆ ได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว เลือกโหมดการถูพื้นในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มการทำความสะอาด จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำให้แผ่นถูพื้นเปียกโดยอัตโนมัติก่อน แล้วออกจากสถานี Omni เพื่อเริ่มถูพื้น เมื่อถูพื้นเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นก็จะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อล้างและทำให้แผ่นถูพื้นแห้ง

ฟังก์ชันแอปเพิ่มเติม

การตั้งค่าแผนที่

หน้าหลักของแอปจะแสดงแผนที่ปัจจุบันที่ใช้สำหรับการดูดฝุ่นและถูพื้น
คุณสามารถกำหนดการหลีกเลี่ยงพื้นที่ได้ในการตั้งค่าสำหรับการจำกัดพื้นที่
และแก้ไขแผนที่ปัจจุบันในการจัดการแผนที่

การตั้งค่าการทำความสะอาด

ในการตั้งค่าการทำความสะอาด คุณสามารถปรับโหมดการทำความสะอาด ระดับการดูด
และอัตราการไหลของน้ำได้ ขึ้นอยู่กับความสกปรกของพื้นและความต้องการเฉพาะ

การตั้งค่าสถานี Omni

สามารถกำหนดค่าการเทฝุ่นและการทำความสะอาดแผ่นถูพื้นได้ในการตั้งค่าสถานี Omni

ในการตั้งค่าการเทฝุ่น คุณสามารถเปิดหรือปิดใช้งานฟังก์ชันการเทฝุ่นอัตโนมัติและเปลี่ยน

ความถี่ได้

ในการตั้งค่าการทำความสะอาดแผ่นถูพื้น
คุณสามารถปรับความถี่ที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปยังสถานีเพื่อทำความสะอาดแผ่นถูพื้นได้

หมายเหตุ:
- ก่อนที่จะใช้การล้างพื้นที่/โซนที่เลือกหรือแก้ไขแผนที่ จะต้องสร้างแผนที่ก่อน
- โปรดดูแอปเพื่อดูฟังก์ชันเพิ่มเติม รายละเอียดของแต่ละฟังก์ชันขึ้นอยู่กับแอป

การอัปเดตเฟิร์มแวร์

คุณสามารถอัปเดตเฟิร์มแวร์ของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นผ่านแอป Mi Home/Xiaomi Home ได้ ก่อนการอัปเดต ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ที่สถานี omni และระดับแบตเตอรี่มากกว่า 15%

การกู้คืนการตั้งค่าโรงงาน

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานไม่ถูกต้องหลังจากรีสตาร์ท คุณสามารถใช้หมุดเพื่อกดปุ่มรีเซ็ต เอาไว้สามวินาทีจนกว่าจะได้ยินเสียงที่ระบุว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน การดำเนินการนี้จะรีเซ็ตหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นการตั้งค่าเดิมจากโรงงาน

การรีสตาร์ทหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหยุดตอบสนองหรือไม่สามารถปิดได้ ให้กดปุ่ม ⏻ ค้างไว้ 15 วินาทีเพื่อบังคับปิดเครื่อง จากนั้นกดปุ่ม ⏻ ค้างไว้สามวินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

การดูแลและการบำรุงรักษา

ชิ้นส่วน

เพื่อให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในสภาพดี ขอแนะนำให้ดูตารางต่อไปนี้สำหรับการบำรุงรักษา

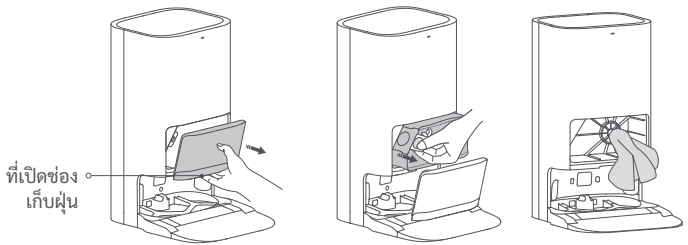
ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
ช่องเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดตามต้องการ	/
ตัวกรอง (ติดตั้งไว้ล่วงหน้าในส่วนเก็บฝุ่น)	ทำความสะอาดทุกสองสัปดาห์	3–6 เดือน
ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสะอาด	ทำความสะอาดทุกสองสัปดาห์	/
ถังเก็บน้ำสกปรก	แนะนำให้ทำความสะอาดหลังการใช้งานทุกครั้ง	
ถาดทำความสะอาด	ทำความสะอาดทุก 1–2 สัปดาห์	
แปรง	ทำความสะอาดทุกสองสัปดาห์	6–12 เดือน
แปรงด้านข้าง	ทำความสะอาดทุกสองสัปดาห์	3–6 เดือน
แผ่นถูพื้น	/	1–3 เดือน
ล้อเลื่อน	ทำความสะอาดทุกเดือน	/
เซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS		
เซ็นเซอร์เลเซอร์แบบเส้น		

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น	ทำความสะอาดทุกเดือน	/
จุดเชื่อมต่อการชาร์จของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
กันชน		
ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
สถานี omni		
จุดเชื่อมต่อการชาร์จของสถานี omni		
พื้นที่ส่งสัญญาณของสถานี omni		
ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง	/	เปลี่ยนประมาณทุก ๆ 2.5 เดือน ขึ้นอยู่กับการใช้งานจริง

หมายเหตุ:
- ความถี่ในการเปลี่ยนมีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น หากชิ้นส่วนเสียหาย ควรเปลี่ยนทันทีเพื่อให้สามารถทำความสะอาดได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- หากต้องการเคลื่อนย้ายหรือขนส่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดเทน้ำในถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรกออกก่อน เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้รับความเสียหายระหว่างการขนส่ง

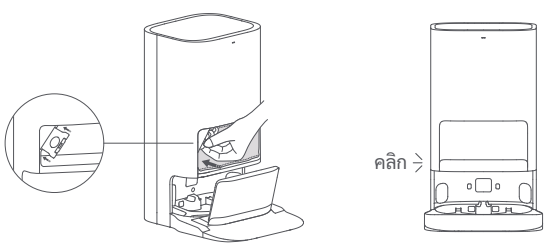
การเปลี่ยนถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

1. เมื่อถุงแบบใช้แล้วทิ้งเต็ม ให้ดึงฝาปิดออกจากที่เปิดช่องเก็บฝุ่น นำถุงแบบใช้แล้วทิ้งออกจากด้ามจับ แล้วทิ้งถุง จากนั้นใช้ผ้าแห้งเช็ดสิ่งสกปรกออกจากตัวกรอง



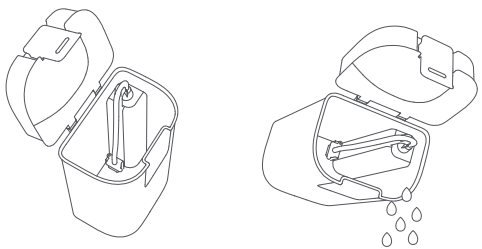
หมายเหตุ: การดึงด้ามจับขึ้นด้านบนจะเป็นการปิดปากถุงแบบใช้แล้วทิ้งเพื่อป้องกันไม่ให้ฝุ่นและเศษผงหลุดออกมาโดยไม่ตั้งใจ

2. ติดตั้งถุงแบบใช้แล้วทิ้งใบใหม่ตามภาพ และสอดด้ามจับของถุงเข้าไปในช่อง จากนั้นใส่ฝาครอบช่องเก็บฝุ่นกลับเข้าไป และเมื่อได้ยินเสียง "คลิก" นั่นหมายความว่าคุณติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว

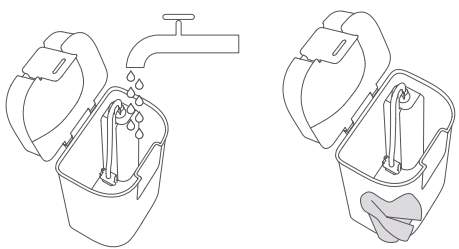


การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรก

1. ถอดถังเก็บน้ำที่สะอาดและสกปรกออก เปิดฝาแล้วเทน้ำออก



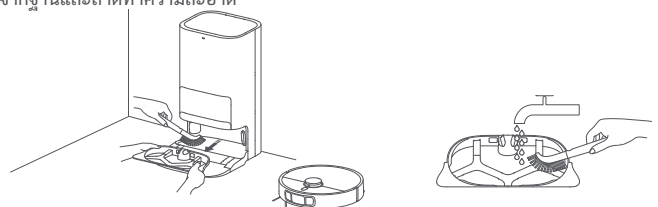
2. ใช้น้ำสะอาดเพื่อล้างถังให้ทั่ว จากนั้นเช็ดด้านนอกของถังให้แห้งก่อนใส่กลับเข้าไปในสถานี Omni



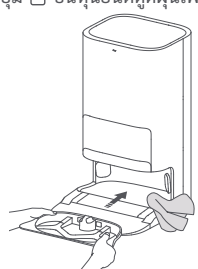
หมายเหตุ: ทั้งลูกลอยในถังเก็บน้ำสะอาดและลูกลอยในถังเก็บน้ำสกปรกเป็นชิ้นส่วนที่สามารถเคลื่อนย้ายได้ อย่าใช้แรงในการทำความสะอาดมากเกินไปเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย

การทำความสะอาดถาดทำความสะอาดและฐานถาดทำความสะอาด

1. เลือกฟังก์ชันการทำความสะอาดสถานี Omni ในแอป จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะออกจากสถานี Omni โดยอัตโนมัติ ถอดถาดทำความสะอาดออกด้วยตนเอง จากนั้นสถานี Omni จะฉีดน้ำเข้าไปในฐานถาดทำความสะอาดโดยอัตโนมัติ ใช้ผ้าหรือแปรงทำความสะอาดคราบสกปรกจากฐานและถาดทำความสะอาด



2. รอสามนาที จากนั้นสถานี Omni จะระบายน้ำสกปรกออกโดยอัตโนมัติ ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดฐานถาดทำความสะอาดและถาดทำความสะอาด จากนั้นจึงติดตั้งถาดทำความสะอาดกลับเข้าไปใหม่ เมื่อทำความสะอาดฐานแล้ว คุณสามารถวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นลงบนสถานี Omni ด้วยตนเอง ใช้แอป หรือกดปุ่ม ⌂ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อส่งกลับสถานีได้

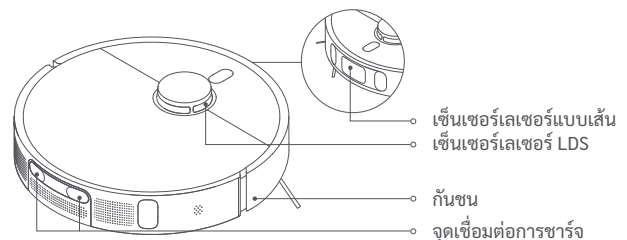


หมายเหตุ: อย่าเอียงสถานี Omni ในระหว่างการใช้งานหรือทำความสะอาดในแต่ละวัน หากมีน้ำสะสมอยู่ในฐานถาดทำความสะอาด ให้เช็ดให้แห้งด้วยผ้า

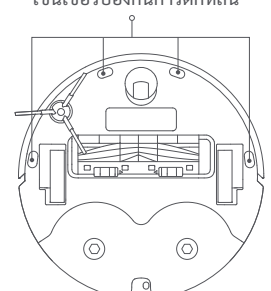
การทำความสะอาดเซ็นเซอร์และจุดเชื่อมต่อการชาร์จ

ใช้ผ้านุ่มทำความสะอาดเซ็นเซอร์และจุดเชื่อมต่อการชาร์จทั้งหมดในหุ่นยนต์ดูดฝุ่น:

- เซ็นเซอร์กันตกที่ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- จุดเชื่อมต่อการชาร์จที่ด้านหลังของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS ที่ด้านบนของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เซ็นเซอร์กันชนและเลเซอร์แบบเส้นที่ด้านหน้าของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

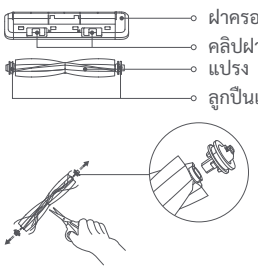


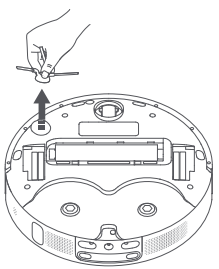
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น



การทำความสะอาดแปรงและแปรงด้านข้าง

1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับด้านแล้วบีบคลิปเพื่อถอดฝาครอบแปรงออก
2. ยกแล้วกางแปรงออก ถอดที่ยึดที่ปลายทั้งสองข้างออก และทำความสะอาดแกนแปรง
3. ใช้กรรไกรตัดและนำเส้นผมที่พันอยู่รอบแปรงลูกกลิ้งออก รวมถึงเศษอื่น ๆ ด้วย
4. ดึงแปรงด้านข้างขึ้นเพื่อทำความสะอาด
5. ติดตั้งแปรง แปรงด้านข้าง และฝาครอบแปรงกลับเข้าที่ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข้าที่อย่างแน่นหนาแล้ว

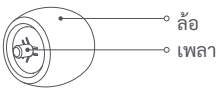


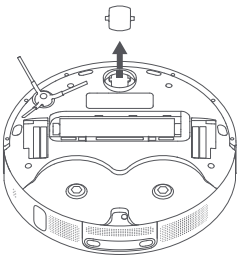


ข้อควรระวัง: หากแปรงมีเส้นผมพันกันมากเกินไป หรือหากเส้นผมพันกันแน่น อย่าออกแรงดึงเพราะอาจทำให้แปรงเสียหายได้

การทำความสะอาดล้อเลื่อน

1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับด้านแล้วดึงล้อเลื่อนออกมา
2. ขจัดเส้นผม สิ่งสกปรก และสิ่งสกปรกอื่น ๆ ออกจากล้อและเพลา
3. ใส่ล้อเลื่อนกลับเข้าไปใหม่และกดกลับเข้าที่ให้แน่น

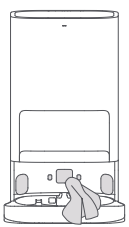




หมายเหตุ:
· สามารถใช้ไขควงขนาดเล็กหรือเครื่องมือจัดแงะอื่น ๆ เพื่อค่อย ๆ แงะและถอดล้อออกได้
· สามารถทำความสะอาดล้อได้ด้วยน้ำและติดตั้งใหม่ได้หลังจากตากให้แห้ง

ทำความสะอาดสถานี Omni

ทำความสะอาดจุดเชื่อมต่อการชาร์จ ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติ และพื้นที่ส่งสัญญาณของสถานี omni ด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม



แบตเตอรี่

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นประกอบด้วยชุดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนประสิทธิภาพสูง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ยังคงมีประจุไฟเพียงพอระหว่างการใช้งานประจำวันเพื่อรักษาประสิทธิภาพแบตเตอรี่ที่ดีที่สุด

หมายเหตุ: หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน โปรดปิดเครื่องและนำไปเก็บ
เพื่อป้องกันความเสียหายจากการคายประจุมากเกินไป ควรชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ สามเดือน

ข้อมูลจำเพาะ

หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

ชื่อ	เครื่องหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
รุ่น	C102
ขนาดวัตถุ	Φ350 × 97 มม.
แบตเตอรี่ลิเธียมไอออน	4800 mAh (ความจุ) 5200 mAh (ความจุปกติ)
เวลาในการชาร์จ	ประมาณ 6.5 ชั่วโมง
น้ำหนักสุทธิ (หุ่นยนต์ดูดฝุ่น)	3.67 กก.
น้ำหนักสุทธิ (พร้อมอุปกรณ์เสริม)	12.3 กก.
เข้ากันได้กับ	Android 9.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz บลูทูธ 4.2
แรงดันไฟฟ้าสำหรับการชาร์จ	20 V ⎓
อัตราแรงดันไฟฟ้า	14.4 V ⎓
อัตราการจ่ายไฟ	75 W
ย่านความถี่ปฏิบัติการ	2400–2483.5 MHz
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด	< 20 dBm

สถานี omni

รุ่น	JZ2302
ขนาดวัตถุ	586 × 427 × 340 มม.
อัตราขาเข้า	220-240 V~ 50/60 Hz
อัตราขาออก	20 V ⎓ 1 A
การจ่ายไฟ (ระหว่างการระบายฝุ่น)	1000 W
การจ่ายไฟ (ระหว่างการทำความสะอาด)	30 W
การจ่ายไฟ (การอบแห้ง + การชาร์จ)	30 W
การใช้พลังงาน	โหมดสแตนด์บาย: ≤0.5 W
เวลาในการเข้าสู่เงื่อนไข	โหมดสแตนด์บาย: ≤20 น.

อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

Informasi keselamatan

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

Batasan Penggunaan

- Produk ini hanya untuk membersihkan lantai di lingkungan rumah. Jangan gunakan di luar ruangan, pada permukaan yang bukan lantai, atau di lingkungan komersial maupun industri.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, sensoris, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi. Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak kecuali dengan pengawasan.
- Alat ini berisi baterai yang hanya dapat diganti oleh orang yang memiliki kualifikasi untuk melakukannya.
- Anak-anak tidak boleh memainkan produk ini. Pastikan anak-anak dan hewan peliharaan berada dalam jarak aman dari robot vakum saat robot sedang beroperasi.
- Jika set kabel rusak, kabel harus diganti dengan set kabel khusus yang tersedia dari produsen atau agen servisnya.
- Jangan menggunakan robot vakum di area yang menggantung di atas permukaan tanah tanpa penghalang pengaman.

· Jangan menempatkan robot vakum secara terbalik. Jangan memindahkan robot vakum dengan menggunakan penutup sensor laser LDS, penutup, atau bumpernya sebagai handel.

· Gunakan robot vakum di lingkungan dengan suhu di atas 0 °C dan di bawah 40 °C. Pastikan tidak ada cairan atau zat yang lengket di lantai.

· Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan robot vakum ini di luar ruangan, di dalam kamar mandi, atau di dekat kolam.

· Bahaya dapat terjadi jika peralatan melintas di atas kabel daya.

· Singkirkan barang yang rapuh atau kecil dari lantai agar robot vakum tidak menabrak benda tersebut dan merusaknya.

· Jangan meletakkan anak-anak, hewan peliharaan, atau barang apa pun di atas robot vakum baik saat robot tersebut diam maupun bergerak.

· Jauhkan rambut, jari, dan anggota tubuh lain dari lubang isap pada robot vakum.

· Jangan menggunakan robot vakum untuk membersihkan zat yang terbakar.

· Jangan menyedot benda yang keras atau tajam.

· Colokan harus dilepaskan dari stopkontak sebelum membersihkan atau memelihara peralatan.

· Jangan mengelap robot vakum atau stasiun omni dengan kain basah atau membilasnya dengan cairan apa pun. Setelah membersihkan komponen yang dapat dicuci, keringkan sepenuhnya komponen

tersebut sebelum memasang kembali dan menggunakannya.

- Pastikan robot vakum dimatikan saat sedang diangkut dan simpan dalam kemasan aslinya jika memungkinkan.
- Gunakan produk ini sesuai dengan petunjuk di dalam panduan pengguna. Pengguna bertanggung jawab atas segala kerugian atau kerusakan yang terjadi akibat penggunaan produk yang tidak benar.

Baterai dan Pengisian Daya

PERINGATAN:

- Jangan menggunakan baterai, set kabel, atau stasiun omni pihak ketiga. Robot vakum hanya dapat digunakan dengan stasiun omni model JZ2302.
- Pengguna tidak perlu melakukan apa pun untuk beralih di antara stasiun omni 50 Hz dan 60 Hz, dan produk dapat menyesuaikan sendiri kedua frekuensi 50 Hz dan 60 Hz tersebut.
- Jangan membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi sendiri baterai atau stasiun omni.
- Jangan meletakkan stasiun omni di dekat sumber panas.
- Jangan menggunakan kain basah atau tangan yang basah untuk mengelap atau membersihkan kontak pengisian daya stasiun omni.
- Jika robot vakum tidak akan digunakan untuk periode yang lama, isi dayanya hingga penuh, lalu matikan

dan simpan di tempat yang sejuk dan kering. Isi ulang daya robot vakum setidaknya setiap 3 bulan sekali untuk menghindari pengurasan daya baterai yang berlebihan.

- Jangan memaparkan peralatan atau baterai pada suhu di luar rentang normal.
- Perhatikan risiko terminal alat yang dioperasikan baterai atau korsleting yang dialami baterai akibat benda logam.
- Paket baterai ion litium mengandung zat yang berbahaya bagi lingkungan. Sebelum membuang robot vakum, pertama-tama, lepaskan paket baterai, lalu buang atau daur ulang baterai sesuai dengan peraturan dan perundang-undangan setempat di negara atau wilayah di mana baterai itu digunakan.
- Jangan merusak baterai saat melepasnya untuk menghindari korsleting atau kebocoran cairan. Jika baterai bocor, jauhkan cairan agar tidak bersentuhan dengan kulit atau pakaian Anda, dan segeralah menyekanya dengan kain kering. Setelah itu, kirim baterai ke fasilitas daur ulang yang sesuai atau tim layanan purnajual yang ditetapkan untuk membuangnya dengan baik.
- Saat melepas baterai dari produk, sebaiknya habiskan daya baterai dan pastikan produk tidak tersambung ke catu daya.

  1). Lepaskan sekrup di bagian bawah, lalu lepaskan penutupnya.

  2). Cabut konektor baterai, lalu lepaskan baterai. Jangan merusak casing baterai untuk menghindari risiko cedera.

  3). Kembalikan baterai kepada organisasi daur ulang profesional.

– Baterai harus dilepas dari peralatan sebelum dibongkar.
– Peralatan harus dicabut dari sumber listrik saat melepas baterai.
– Baterai harus dibuang dengan aman.

Informasi Keselamatan Laser

· Sensor laser di produk ini memenuhi Standar IEC 60825-1: 2014 dan EN 60825-1:2014/A11:2021 untuk produk laser Kelas 1. Hindari kontak mata langsung dengannya selama penggunaan.

PRODUK LASER KELAS 1
PRODUK LASER KONSUMEN
EN 50689:2021

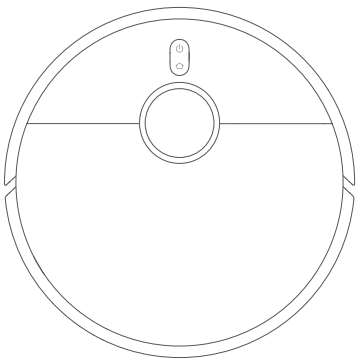

Sebelum menggunakan, bacalah petunjuknya terlebih dahulu.


Hanya untuk penggunaan dalam ruangan.

Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa

CE Dengan ini, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. menyatakan bahwa jenis peralatan radio C102 sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU.
Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi www.mi.com/global/service/userguide
Produk ini tidak memiliki mode siaga atau mode lainnya yang setara dalam hal persyaratan efisiensi energi atau fungsi manajemen daya. Konsumsi daya produk mungkin lebih tinggi daripada produk lainnya yang memenuhi persyaratan fungsional ini.

Ikhtisar Produk



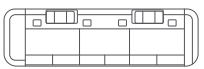
Robot Vakum

Aksesori

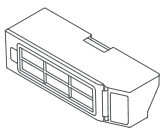
Aksesori yang Sudah Dipasang



Sikat



Penutup Sikat



Kompartemen Debu

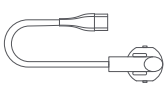


Filter
(Sudah dipasang pada kompartemen debu)

Aksesori Lain



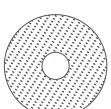
Sikat Samping



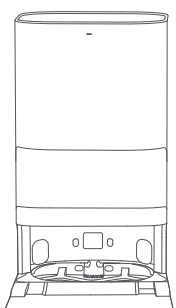
Set Kabel



Gagang Papan Pel × 2



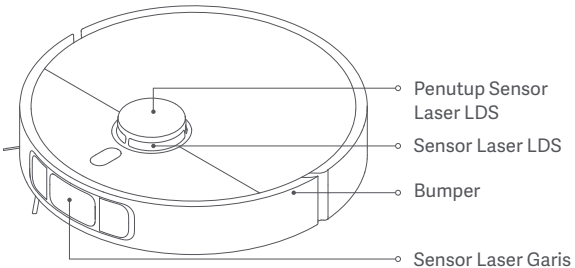
Papan Pel × 2
(Sudah dipasang di gagang papan pel)

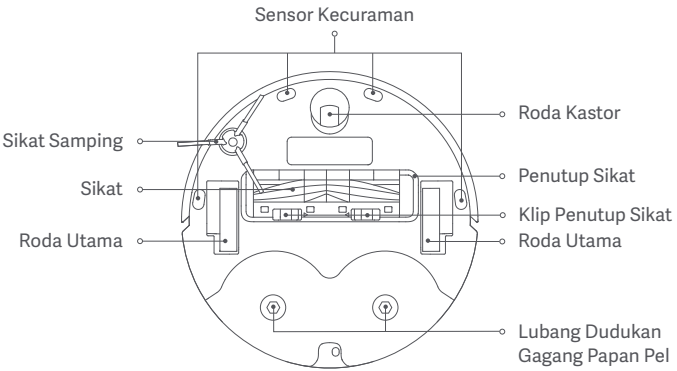


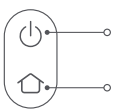
Stasiun Omni
(kantong sekali pakai, tangki air bersih, tangki air kotor, pemanjang dudukan papan penggilas, papan penggilas tercakup)

Catatan: Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Robot Vakum dan Sensor

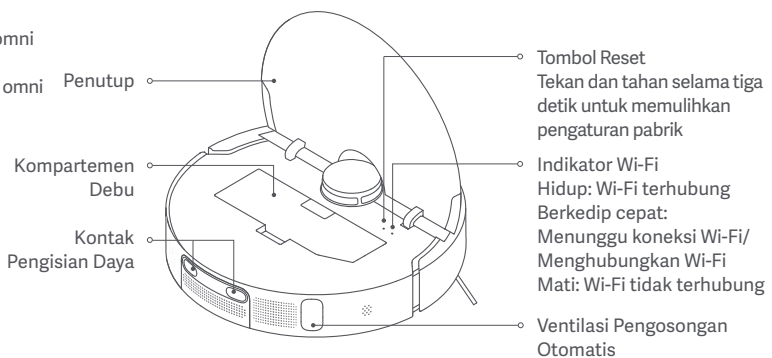






Tekan dan tahan selama tiga detik untuk menghidupkan atau mematikan
Tekan untuk mulai membersihkan atau jeda saat dihidupkan

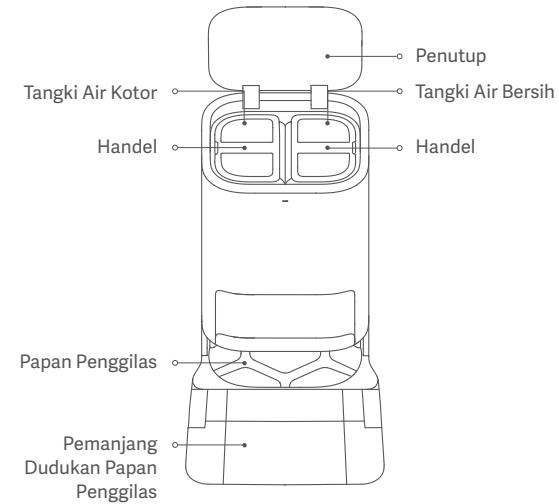
Tekan untuk menjeda saat pengoperasian berlangsung
Saat dijeda, tekan untuk mengembalikan robot vakum ke stasiun omni untuk pengisian daya
Tekan untuk menghentikan docking saat mengembalikan ke stasiun omni
Tekan dan tahan selama tiga detik untuk mengaktifkan atau menonaktifkan kunci anak



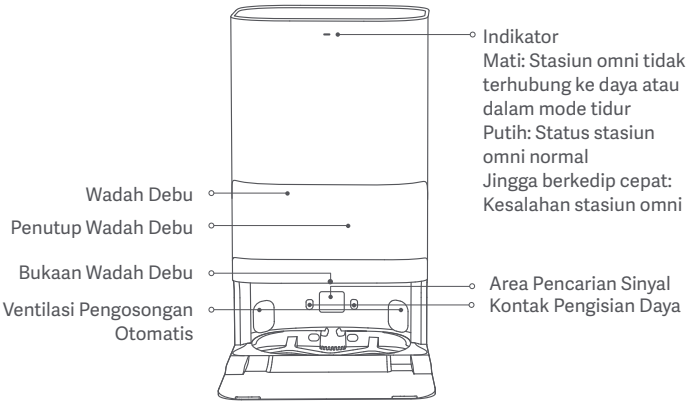
Indikator

Putih: Sedang membersihkan/Pembersihan selesai/Terisi penuh daya
Putih berkedip cepat: Mengembalikan untuk mengisi daya/Mengubah posisi/ Memperbarui perangkat tegar/Menunggu koneksi Wi-Fi/ Menghubungkan Wi-Fi
Putih berkedip lambat: Mengisi daya (level baterai sedang/tinggi)
Jingga berkedip cepat: Kesalahan robot vakum
Jingga: Wi-Fi terputus
Jingga berkedip lambat: Mengisi daya (level baterai rendah)

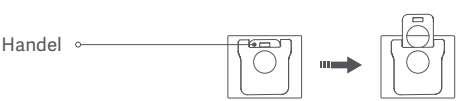
Stasiun Omni







Kantong sekali pakai

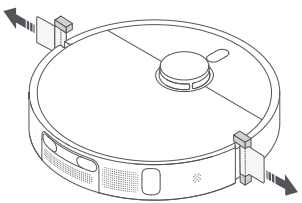


Catatan: Stasiun omni sudah dipasangi kantong sekali pakai saat dikirim dari pabrik.

Cara Instal

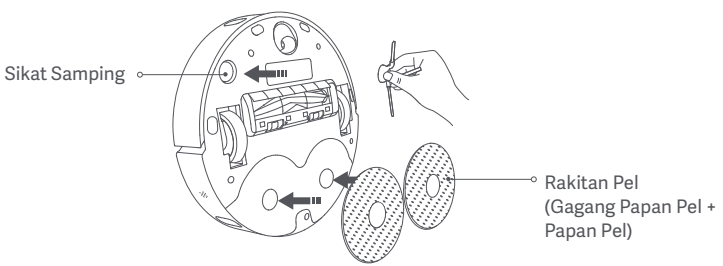
Melepaskan Penutup Pelindung

Sebelum menggunakan robot vakum, lepas setrip pelindung dari kedua sisi.



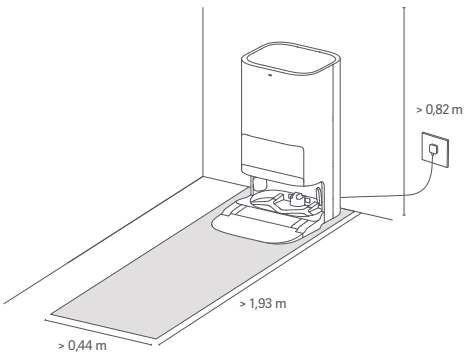
Memasang Sikat Samping dan Rakitan Pel

Pasang sikat samping dan rakitan pel sesuai urutan yang tertera pada gambar. Keduanya terpasang dengan benar ketika Anda mendengar bunyi "klik".

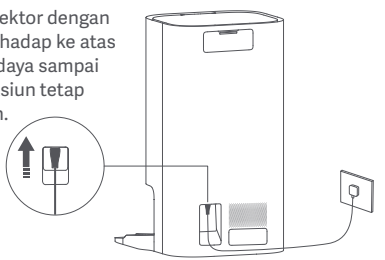


Menempatkan Stasiun Omni

Tempatkan stasiun omni menempel di dinding pada lantai dengan permukaan yang datar dan keras, seperti lantai kayu atau ubin. Pastikan terdapat ruang kosong dengan tinggi minimal 0,82 meter, panjang minimal 1,93 meter, dan lebar minimal 0,44 meter. Pastikan stasiun omni berada di area dengan sinyal Wi-Fi yang bagus di dekat stopkontak, lalu hubungkan ke daya.

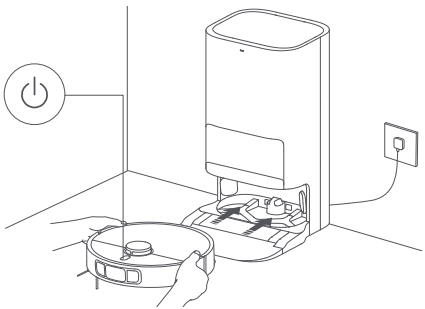


Masukkan konektor dengan kencang menghadap ke atas ke dalam port daya sampai indikator di stasiun tetap berwarna putih.



Menempatkan Robot Vakum

Sebelum menggunakan, tekan dan tahan tombol ⏻ pada robot vakum selama tiga detik untuk menghidupkannya. Setelah robot vakum hidup, tempatkan robot pada stasiun omni dan pastikan kontak pengisian daya di robot vakum dan stasiun sudah pas sepenuhnya. Robot vakum berhasil dihubungkan ke stasiun omni ketika Anda mendengar perintah suara untuk memulai pengisian daya.

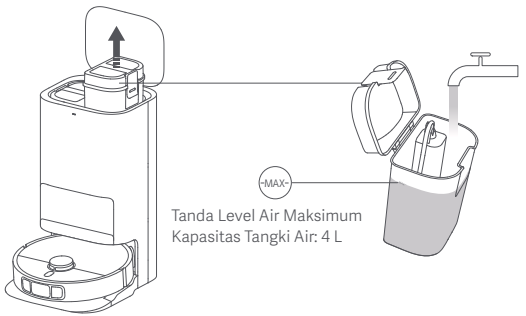


Catatan:

- Sebelum penggunaan pertama kali, sebaiknya isi daya robot vakum sampai penuh. Jika robot vakum tidak dapat dihidupkan karena level baterai yang rendah, tempatkan robot vakum ke stasiun omni secara manual untuk mengisi dayanya selama beberapa saat.
- Ketika robot vakum sedang diisi daya, robot akan hidup secara otomatis dan tidak dapat dimatikan.

Menambahkan Air ke Tangki Air Bersih

Isi tangki air bersih dengan air bersih hingga mencapai tanda level air maksimum.



Catatan:

- Jangan menambahkan air di atas tanda level air maksimum (MAKS).
- Jangan menambahkan air panas ke tangki air karena tangki dapat berubah bentuk.
- Jangan menambahkan zat apa pun selain air bersih, seperti detergen, agar tidak merusak robot vakum.

Menghubungkan dengan Aplikasi Mi Home/Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home*. Gunakan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home untuk mengontrol perangkat Anda, dan untuk berinteraksi dengan perangkat rumah pintar lainnya.

Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan jaringan jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Mi Home/Xiaomi Home" di App Store untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.



78FF9E4E

Buka aplikasi Mi Home/Xiaomi Home, ketuk " ⊕ " di bagian kanan atas, kemudian ikuti perintah untuk menambahkan perangkat Anda.

* Aplikasi ini disebut sebagai aplikasi Xiaomi Home di Eropa (kecuali Rusia). Nama aplikasi yang ditampilkan di perangkat Anda akan muncul secara default.

Catatan:

- Robot vakum ini bekerja dengan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home dan mendukung Android 9.0 & iOS 12.0 atau versi selanjutnya.
- Hanya mendukung jaringan Wi-Fi 2,4 GHz.
- Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi terbaru.
- Saat berhasil terhubung dengan aplikasi Xiaomi Home, berarti robot vakum berhasil terhubung dengan jaringan. Anda dapat mereset Wi-Fi untuk memutus koneksinya dari jaringan.

Mereset Wi-Fi

Lakukan langkah berikut jika robot vakum tidak dapat dihubungkan ke jaringan karena router direset, lupa kata sandi, atau karena alasan lain:

1. Buka penutup robot vakum agar Anda dapat melihat indikator Wi-Fi.

2. Tekan dan tahan tombol ⏻ dan ⌂ secara bersamaan sampai terdengar suara yang menunjukkan bahwa robot vakum sedang menunggu konfigurasi jaringan.

3. Ketika indikator Wi-Fi berkedip cepat, koneksi Wi-Fi telah berhasil direset.

Menghidupkan/Mematikan

Tekan dan tahan tombol ⏻ selama tiga detik untuk menghidupkan robot vakum. Ketika indikator di robot vakum menyala, itu berarti robot vakum memasuki mode siaga. Ketika robot vakum dijeda dan sedang tidak diisi daya, tekan dan tahan tombol ⏻ selama tiga detik untuk mematikannya.

Catatan: Ketika robot vakum sedang diisi daya, robot akan hidup secara otomatis dan tidak dapat dimatikan.

Pembuatan Peta Cepat

Setelah mengonfigurasi jaringan untuk pertama kalinya, ikuti petunjuk di aplikasi untuk membuat peta secara cepat, dan robot vakum akan mulai memetakan tanpa pembersihan. Proses pemetaan akan diselesaikan ketika robot vakum kembali ke stasiun omni dan peta akan disimpan secara otomatis.

Menjeda

Ketika robot vakum sedang beroperasi, tekan sembarang tombol untuk menjedanya.

Catatan: Jangan mengangkat atau memindahkan robot vakum ketika sedang dijeda. Jika tidak, robot vakum akan mengalami kesalahan navigasi sehingga membuatnya tidak dapat kembali ke stasiun omni atau menyebabkannya kehilangan peta.

Mode Tidur

Robot vakum secara otomatis akan memasuki mode tidur setelah dijeda selama 10 menit dan indikatornya akan mati. Untuk membangunkannya, tekan sembarang tombol pada robot vakum.

Melanjutkan Pembersihan

Jika robot vakum mulai kehabisan baterai saat tugas pembersihan berlangsung, robot akan kembali ke stasiun omni secara otomatis untuk mengisi ulang daya. Ketika robot vakum terisi daya penuh, robot akan melanjutkan pembersihan setelah meninggalkan stasiun.

Pengaturan Kunci Anak

Untuk mengaktifkan atau menonaktifkan kunci anak, tekan dan tahan tombol ⌂ pada robot vakum selama tiga detik.

Catatan: Ketika kunci anak diaktifkan, tombol pada robot vakum dan stasiun omni tidak akan berfungsi.

Pengosongan Debu

Ketika robot vakum secara otomatis kembali ke stasiun omni untuk mengisi daya setelah menyelesaikan tugas penyedotan debu dan pengepelan, tugas penyedotan debu sebelum pengepelan, atau tugas penyedotan debu, stasiun omni secara otomatis akan mulai mengosongkan kompartemen debu.

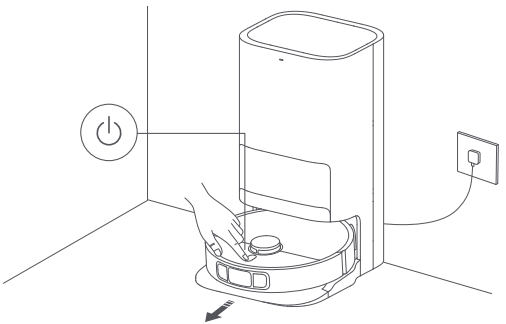
Catatan:

- Ketika robot vakum kembali pada pertengahan proses ke stasiun omni untuk membersihkan papan pel, stasiun tidak akan secara otomatis mengosongkan kompartemen debu.
- Jika fungsi pengosongan debu otomatis dinonaktifkan di aplikasi, stasiun omni tidak akan secara otomatis mengosongkan kompartemen debu.

Penyedotan Debu dan Pengepelan

① Mulai pembersihan

Sebelum mulai, pastikan rakitan pel dan komponen yang diperlukan lainnya telah dipasang pada robot vakum dan tangki air bersih telah ditambah air. Pilih mode penyedotan debu dan pengepelan di aplikasi, dan gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ pada robot vakum untuk memulai pengoperasian dari stasiun. Kemudian, robot vakum akan merencanakan rute pembersihan optimal dan menjalankan tugas pembersihan sesuai peta yang telah dibuat.

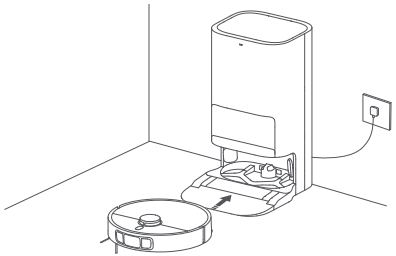


Catatan:

- Untuk mencegah karpet menjadi basah ketika mengepel, Anda dapat menambahkan area berkarpet di aplikasi secara manual dan memilih metode pembersihan karpet.
- Ketika menggunakan robot vakum untuk pertama kalinya, sebaiknya ikuti robot vakum sepanjang prosesnya untuk menyingkirkan hal-hal yang mungkin memengaruhi kerjanya.
- Jika ada kemungkinan robot vakum terjebak atau menggores permukaan perabot di beberapa area, Anda dapat menetapkan area yang dibatasi di aplikasi untuk mencegah robot vakum masuk ke area itu.
- Ketika robot vakum berjalan di area yang tertutup karpet berbulu, di lingkungan yang gelap, atau di lingkungan dengan permukaan yang sangat reflektif, kinerjanya mungkin terpengaruh hingga tingkat tertentu.
- Robot vakum akan membasahi papan pel sebelum memulai pengoperasian, harap tunggu dengan sabar.
- Sebelum mulai, pastikan stasiun omni terhubung ke daya dan robot vakum terhubung ke stasiun omni.
- Untuk memastikan robot vakum dapat berhasil kembali ke stasiun omni setelah menyelesaikan penyedotan debu dan pengepelan, sebaiknya buat robot vakum tersebut memulai pengoperasian dari stasiun omni. Jangan memindahkan stasiun omni, tangki air bersih, tangki air kotor, atau papan penggilas saat pembersihan berlangsung.

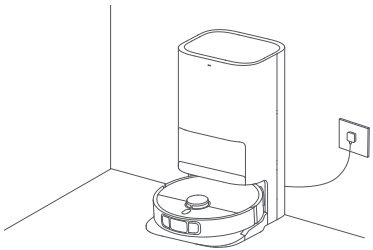
② Secara otomatis kembali untuk membersihkan papan pel pada pertengahan proses

Saat pembersihan berlangsung, robot vakum secara otomatis akan kembali ke stasiun omni untuk mencuci papan pel setelah membersihkan luas area tertentu. Setelah papan pel dicuci, robot vakum akan melanjutkan tugas pembersihannya.



③ Pengosongan debu otomatis & pembersihan papan pel dan pengeringan dengan udara

Setelah robot vakum menyelesaikan tugas pembersihannya dan kembali ke stasiun omni untuk mengisi daya, stasiun omni secara otomatis akan mulai mengosongkan debu, lalu membersihkan papan pel dan mengeringkannya dengan udara.



④ Bersihkan tangki air kotor

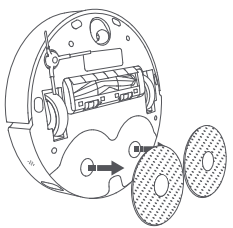
Setelah papan pel dibersihkan dan dikeringkan dengan udara, segera bersihkan tangki air kotor untuk mencegah bau.

Penyedotan Debu sebelum Pengepelan

Sebelum mulai, pastikan rakitan pel telah dipasang pada robot vakum dan tangki air bersih telah ditambah air. Pilih mode penyedotan debu sebelum pengepelan di aplikasi, dan gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ di robot vakum untuk memulai tugas pembersihan, lalu robot vakum akan mengangkat rakitan pel untuk menyedot debu. Setelah selesai menyedot debu, robot akan kembali ke stasiun omni untuk secara otomatis mengosongkan kompartemen debu dan membasahi papan pel, lalu akan menurunkan rakitan pel untuk mulai mengepel.

Penyedotan debu

Pilih mode penyedotan debu di aplikasi, lalu gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ pada robot vakum untuk memulai pembersihan, dan robot vakum akan mengangkat rakitan pel dan memulai pengoperasian dari stasiun omni untuk menyedot debu. Setelah selesai menyedot debu, robot akan kembali ke stasiun omni untuk secara otomatis mengosongkan kompartemen debu.



Catatan: Jika rakitan pel tidak dipasang, robot vakum akan secara otomatis melakukan mode penyedotan debu setelah memulai pengoperasian.

Pengepelan

Sebelum mulai, pastikan rakitan pel dan komponen yang diperlukan lainnya telah dipasang pada robot vakum dan tangki air bersih telah ditambah air. Pilih mode pengepelan di aplikasi, dan gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ pada robot vakum untuk memulai pembersihan. Kemudian, robot vakum akan secara otomatis membasahi papan pel terlebih dahulu dan meninggalkan stasiun omni untuk mulai mengepel. Setelah selesai mengepel, robot akan kembali ke stasiun omni untuk mencuci papan pel dan mengeringkannya dengan udara.

Fungsi Aplikasi Lainnya

Pengaturan peta

Beranda aplikasi menampilkan peta saat ini yang digunakan untuk penyedotan debu dan pengepelan. Anda dapat menetapkan area untuk dihindari di pengaturan untuk area yang dibatasi dan mengedit peta saat ini di pengelolaan peta.

Pengaturan pembersihan

Di pengaturan pembersihan, Anda dapat menyesuaikan mode pembersihan, level pengisapan, dan laju aliran air berdasarkan tingkat kotornya lantai dan kebutuhan spesifik.

Pengaturan stasiun omni

Pengosongan debu dan pembersihan papan pel dapat dikonfigurasi di pengaturan stasiun omni.

Di pengaturan pengosongan debu, Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi pengosongan debu otomatis dan mengubah frekuensinya.

Di pengaturan pembersihan papan pel, Anda dapat menyesuaikan frekuensi kembalinya robot vakum ke stasiun tersebut untuk membersihkan papan pel.

Catatan:

- Sebelum menggunakan pembersihan area terpilih/berdasarkan zona atau mengedit peta, peta perlu dibuat terlebih dahulu.
- Lihat aplikasi untuk fungsi lainnya. Perincian setiap fungsi tergantung pada aplikasi tersebut.

Memperbarui Perangkat Tegar

Anda dapat memperbarui perangkat tegar robot vakum melalui aplikasi Mi Home/ Xiaomi Home. Sebelum memperbarui, pastikan robot vakum berada di stasiun omni dan level baterainya lebih dari 15%.

Memulihkan Pengaturan Pabrik

Jika robot vakum tidak berfungsi dengan baik setelah dihidupkan ulang, Anda dapat menggunakan sebuah jarum untuk menekan tombol reset selama tiga detik sampai Anda mendengar suara yang menunjukkan robot vakum sedang memulihkan pengaturan pabrik. Ini akan mereset robot vakum ke pengaturan pabrik semula.

Memulai Ulang Robot Vakum

Jika robot vakum berhenti merespons atau tidak dapat dimatikan, tekan dan tahan tombol ⏻ selama 15 detik untuk mematikannya secara paksa. Kemudian, tekan dan tahan tombol ⏻ selama tiga detik untuk menghidupkan robot vakum.

Perawatan & Pemeliharaan

Komponen

Agar kondisi robot vakum tetap terjaga dengan baik, sebaiknya lihat tabel berikut untuk pemeliharaan rutin.

Komponen	Frekuensi Pembersihan	Frekuensi Penggantian
Kompartemen Debu	Bersihkan sesuai kebutuhan	/
Filter (Sudah dipasang pada kompartemen debu)	Bersihkan setiap dua minggu	3–6 bulan
Tangki Air Bersih	Bersihkan setiap dua minggu	/
Tangki Air Kotor	Sebaiknya bersihkan setiap kali selesai menggunakan	
Papan Penggilas	Bersihkan setiap 1–2 minggu	
Sikat	Bersihkan setiap dua minggu	6–12 bulan
Sikat Samping	Bersihkan setiap dua minggu	3–6 bulan
Papan Pel	/	1–3 bulan
Roda Kastor	Bersihkan setiap bulan	/
Sensor Laser LDS		
Sensor Laser Garis		

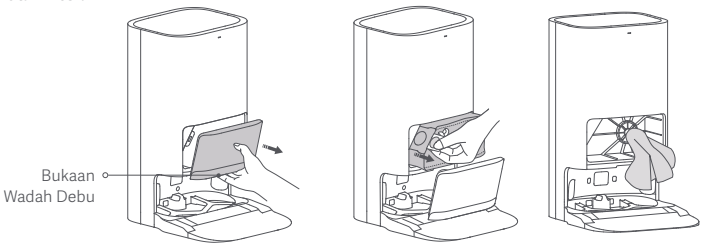
Komponen	Frekuensi Pembersihan	Frekuensi Penggantian
Sensor Kecuraman	Bersihkan setiap bulan	/
Kontak pengisian daya robot vakum		
Bumper		
Ventilasi pengosongan otomatis robot vakum		
Bagian bawah robot vakum		
Stasiun Omni		
Kontak pengisian daya stasiun omni		
Area pencarian sinyal stasiun omni		
Kantong sekali pakai	/	Ganti sekitar setiap 2,5 bulan tergantung pada penggunaan aktual

Catatan:

- Frekuensi penggantian hanya untuk referensi. Jika ada komponen yang rusak, komponen tersebut harus segera diganti untuk memastikan pembersihan yang efisien.
- Untuk memindahkan atau mengirimkan robot vakum, kosongkan tangki air bersih dan tangki air kotor agar robot vakum tidak rusak saat transit.

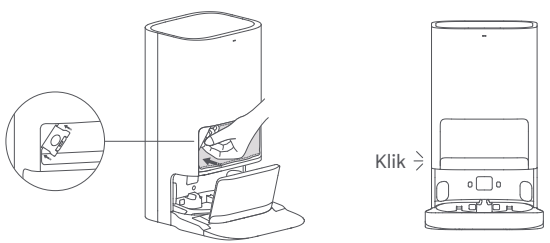
Mengganti kantong sekali pakai

1. Ketika kantong sekali pakai sudah penuh, tarik keluar penutup tersebut dari bukaan wadah debu. Lepas kantong sekali pakai menggunakan handel dan buang kantong tersebut. Kemudian, gunakan kain kering untuk mengelap setiap kotoran dari filter.



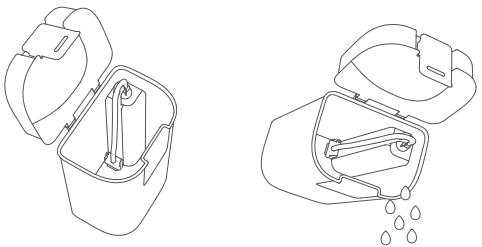
Catatan: Menarik handel kantong sekali pakai akan menyegel kantong tersebut untuk mencegah debu dan serpihan terjatuh tanpa sengaja.

2. Pasang kantong sekali pakai yang baru sesuai gambar dan sisipkan handel kantong ke dalam slot. Kemudian, pasang kembali penutup wadah debu dan Anda akan mendengar bunyi "klik" jika terpasang dengan benar.

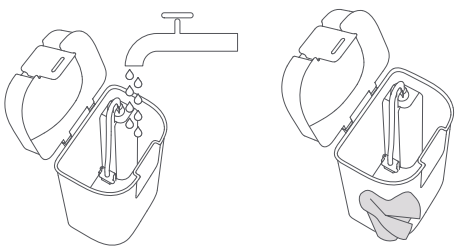


Membersihkan tangki air bersih dan tangki air kotor

1. Lepas tangki air bersih dan tangki air kotor, buka penutupnya, dan buang airnya.



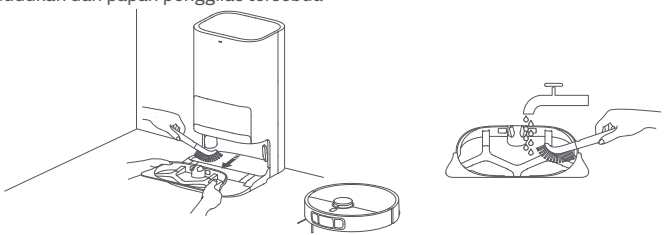
2. Gunakan air bersih untuk mencuci tangki secara menyeluruh, lalu lap bagian luar tangki hingga kering sebelum memasukkannya kembali ke dalam stasiun omni.



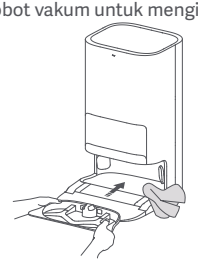
Catatan: Pengapung di tangki air bersih dan bola apung di tangki air kotor merupakan komponen yang dapat dipindahkan. Jangan menggunakan tenaga terlalu besar saat membersihkannya agar tidak rusak.

Membersihkan papan penggilas dan dudukan papan penggilas

1. Pilih fungsi pembersihan stasiun omni di aplikasi dan robot vakum akan secara otomatis meninggalkan stasiun omni. Lepas papan penggilas secara manual, lalu stasiun omni akan secara otomatis menginjeksikan air ke dalam dudukan papan penggilas. Gunakan kain atau sikat untuk membersihkan setiap kotoran dari dudukan dan papan penggilas tersebut.



2. Tunggu selama tiga menit dan stasiun omni akan secara otomatis mengeluarkan air kotor. Gunakan kain kering untuk mengelap dudukan papan penggilas dan papan penggilas hingga bersih, lalu pasang kembali papan penggilas tersebut. Setelah dudukan dibersihkan, Anda dapat menempatkan robot vakum secara manual pada stasiun omni, menggunakan aplikasi, atau menekan tombol ⌂ pada robot vakum untuk mengirimkannya kembali.

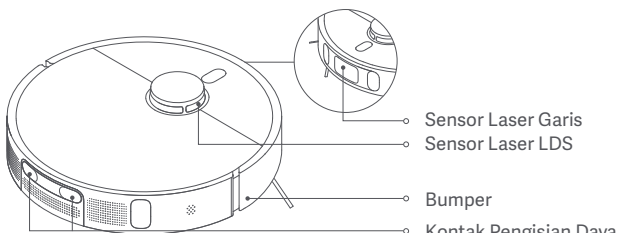


Catatan: Jangan miringkan stasiun omni saat penggunaan sehari-hari atau pembersihan. Jika air terkumpul di dudukan papan penggilas, lap dengan kain hingga kering.

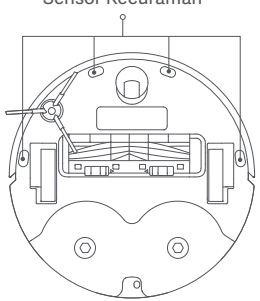
Membersihkan sensor dan kontak pengisian daya

Gunakan kain lembut untuk membersihkan semua sensor dan kontak pengisian daya di robot vakum:

- Sensor kecuraman di bagian bawah robot vakum.
- Kontak pengisian daya di bagian belakang robot vakum.
- Sensor laser LDS di bagian atas robot vakum.
- Sensor bumper dan sensor laser garis di bagian depan robot vakum.

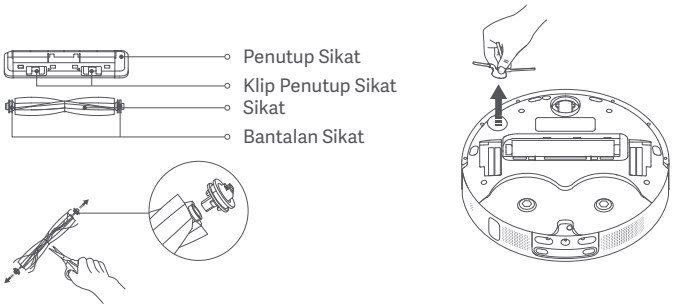


Sensor Kecuraman



Membersihkan sikat dan sikat samping

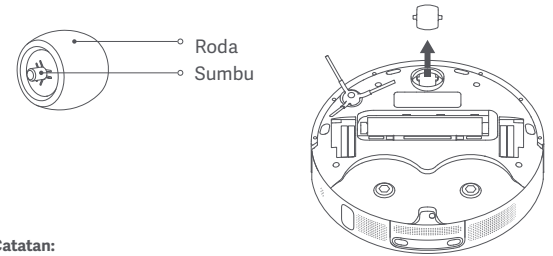
1. Balikkan robot vakum dan jepit klipnya untuk melepas penutup sikat.
2. Lepas sikat dengan cara mengangkatnya, lepaskan bantalan di kedua ujungnya, dan bersihkan sumbu sikat.
3. Gunakan gunting untuk memotong rambut yang terjebak di sekeliling sikat dan singkirkan setiap serpihan.
4. Tarik sikat samping ke arah atas dan bersihkan.
5. Pasang kembali sikat samping, sikat, dan penutup sikat, dan pastikan semuanya terpasang dengan kencang di tempatnya.



PERHATIAN: Jika ada terlalu banyak rambut yang kusut pada sikat atau jika rambut membelit sikat terlalu kencang, jangan menariknya secara paksa karena dapat merusak sikat.

Membersihkan roda kastor

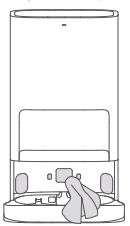
1. Balikkan robot vakum dan tarik keluar roda kastor tersebut.
2. Bersihkan rambut, debu, dan kotoran lainnya dari roda dan sumbunya.
3. Masukkan kembali roda kastor dan tekan hingga terpasang kembali dengan kencang ke tempatnya.



Catatan:
- Obeng kecil atau alat pengungkit lainnya dapat digunakan untuk mengeluarkan dan melepas roda dengan lembut.
- Roda dapat dibersihkan dengan air dan dipasang kembali setelah kering.

Membersihkan stasiun omni

Bersihkan kontak pengisian daya, ventilasi pengosongan otomatis, dan area pencarian sinyal stasiun omni dengan kain yang lembut dan kering.



Baterai

Robot vakum memiliki paket baterai ion litium berkinerja tinggi. Pastikan baterai memiliki daya yang cukup saat penggunaan sehari-hari untuk menjaga kinerja baterai yang optimal.

Catatan: Jika robot vakum tidak digunakan untuk periode yang lama, matikan dan simpan. Untuk menghindari kerusakan karena pengurasan daya baterai yang berlebihan, robot vakum harus diisi ulang setidaknya tiga bulan sekali.

Spesifikasi

Robot Vakum

Nama	Penghisap Debu Robotik
Model	C102
Dimensi Item	Φ 350 × 97 mm
Baterai litium ion	4800 mAh (Kapasitas Pengenal) 5200 mAh (Kapasitas Nominal)
Waktu Pengisian Daya	Sekitar 6,5 jam
Berat Bersih (Robot Vakum)	3,67 kg
Berat Bersih (dengan Aksesori)	12,3 kg
Kompatibel dengan	Android 9.0 & iOS 12.0 atau versi selanjutnya
Konektivitas Nirkabel	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tegangan Pengisian Daya	20 V ⎓
Tegangan Terukur	14,4 V ⎓
Daya Terukur	75 W
Frekuensi Operasi	2400–2483,5 MHz
Daya Keluaran Maksimum	< 20 dBm

Stasiun Omni

Model	JZ2302
Dimensi Item	586 × 427 × 340 mm
Masukan Pengenal	220–240 V~ 50/60 Hz
Keluaran Pengenal	20 V ⎓ 1 A
Daya (selama pengosongan debu)	1000 W
Daya (selama pembersihan)	30 W
Daya (pengeringan dengan udara + pengisan daya)	30 W
Konsumsi Daya	Mode siaga: ≤0,5 W
Waktu untuk Memasuki Kondisi	Mode siaga: ≤20 mnt

Dalam kondisi penggunaan normal, peralatan ini harus diberikan jarak setidaknya 20 cm antara antena dan tubuh pengguna.

Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE



Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

Veiligheidsinformatie

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in thuisomgevingen. Gebruik het niet buitenshuis, op oppervlakken zonder vloer of in een commerciële of industriële omgevingen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reinigen en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bekwame personen mogen worden vervangen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand wanneer de robotstofzuiger in werking is.
- Als de kabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door een speciale kabelset die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicedealer.
- Gebruik de robotstofzuiger niet in een hoger gelegen ruimte waar geen beschermende barrière is.
- Plaats de robotstofzuiger niet ondersteboven. Verplaats de robotstofzuiger niet door het deksel van de LDS-lasersensor, het deksel of de stootrand als handgreep te gebruiken.

· Gebruik de robotstofzuiger in omgevingen met een omgevingstemperatuur boven 0 °C en onder 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeibare of kleverige substantie op de vloer ligt.

· Plaats, laad of gebruik deze robotstofzuiger niet buitenshuis, in badkamers of in de buurt van een zwembad.

· Zorg dat het apparaat niet over het netsnoer kan bewegen, omdat dit gevaarlijk is.

· Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robotstofzuiger ertegenaan botst en ze beschadigt.

· Houd kinderen, huisdieren of andere voorwerpen uit de buurt van de robotstofzuiger, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.

· Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robotstofzuiger.

· Gebruik de robotstofzuiger niet om brandende stoffen op te zuigen.

· Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op.

· Sammuta robotti-imuri ja monitoimiasema ja irrota ne virtalähteestä ennen puhdistamista tai huoltamista.

· Älä pyyhi robotti-imuria tai monitoimiasemaa märällä liinalla tai huuhtele niitä millään nesteellä. Kuivaa pestävät osat hyvin puhdistamisen jälkeen ennen niiden asentamista ja käyttöä.

· Zorg ervoor dat de robotstofzuiger tijdens het transport is uitgeschakeld en plaats hem, indien mogelijk,

in de originele verpakking.

· Gebruik dit product volgens de instructies die zijn beschreven in deze Gebruikershandleiding. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

WAARSCHUWING:

· Gebruik geen batterijkabelset of omnistation van een ander merk of externe partij. De robotstofzuiger kan alleen worden gebruikt met het omnistation van het model JZ2302.

· Käyttäjän toimia ei tarvita monitoimiaseman muuntamiseksi 50 Hz:stä 60 Hz:iin, sillä tuote mukautuu itse molempiin taajuuksiin.

· Älä pura, korjaa tai muokkaa akkua tai monitoimiasemaa itse.

· Älä sijoita monitoimiasemaa lämpölähteen lähelle.

· Älä puhdista monitoimiaseman latausliittimiä märällä kankaalla tai märin käsin. Älä hävitä akkuja lakien vastaisesti. Käytetyistä akuista tulee poistaa lataus ja ne on toimitettava ammattimaiseen kierrätyskeskukseen.

· Wanneer de robotstofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u hem volledig op te laden,

vervolgens uit te schakelen en hem op een koele, droge plaats te bewaren. Laad de robotstofzuiger minstens eens in de drie maanden op om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen.

- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan buitensporige temperaturen.
- Wees bedacht op het risico van kortsluiting van de polen van het apparaat dat met een batterij werkt of de polen van de batterij door metalen voorwerpen.
- De lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de robotstofzuiger weggooit, dient u eerst de batterij te verwijderen en deze weg te gooien of te recyclen in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin de robotstofzuiger wordt gebruikt.
- Beschadig de batterij niet wanneer u deze verwijdert, om kortsluiting of vloeistoflekken te voorkomen. Als de batterij lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding en veeg deze onmiddellijk weg met een droge doek. Stuur de batterij vervolgens naar een geschikt recyclingbedrijf of het aangewezen klantenserviceteam om deze op de juiste manier weg te gooien.
- Wanneer u de batterijen uit het product wilt verwijderen, is het raadzaam om de batterijen volledig te verbruiken en ervoor te zorgen dat uw product niet op het stroomnet is aangesloten.

1). Maak de schroef aan de onderkant los en verwijder het klepje.

2). Ontkoppel de batterijaansluiting en verwijder daarna de batterijen. Beschadig de batterijhouder niet om elk risico op letsel te voorkomen.

3). Breng de batterijen naar een professionele recyclingfaciliteit.

– De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt afgedankt.

– De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden verwijderd wanneer de batterij wordt verwijderd.

– De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.

Veiligheidsinformatie over de laser

· De lasersensor in dit product voldoet aan de norm IEC 60825-1: 2014 en EN 60825-1:2014/A11:2021 voor laserproducten van klasse 1. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.
KLASSE 1-LASERPRODUCT

LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

EN 50689:2021

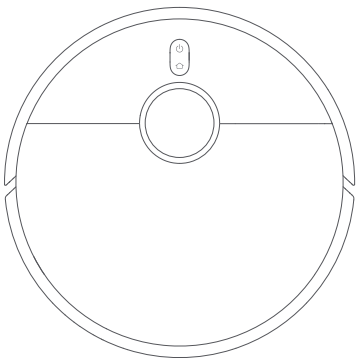
 Lees de instructies vóór gebruik.

 Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

EU-conformiteitsverklaring

CE Hierbij verklaart Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. dat de radioapparatuur type C102 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/service/userguide
Het product heeft geen stand-bymodus of andere gelijkwaardige status wat betreft energie-efficiëntievereisten of energiebeheerfunctie. Het energieverbruik van het product is waarschijnlijk hoger dan van andere producten die aan deze functionele vereisten voldoen.

Productoverzicht



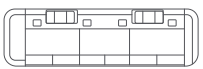
Robotstofzuiger

Accessoires

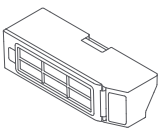
Vooraf geïnstalleerde accessoires



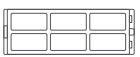
Borstel



Borstelklep



Stofcompartiment

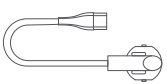


Filter
(Vooraf geplaatst op het stofcompartiment)

Andere accessoires



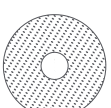
Zijborstel



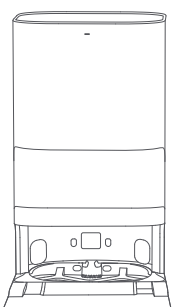
Kabelset



Dweilopzetstukhouder x 2



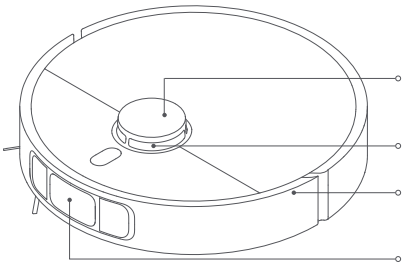
Dweilopzetstuk x 2
(Vooraf geplaatst op de dweilopzetstukhouder)

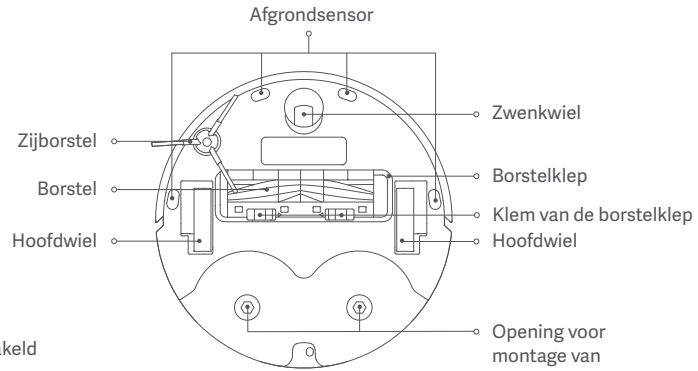


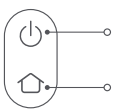
Omnistation
(wegwerpzak, schoonwaterreservoir, vuilwaterreservoir, wasbordbasisverlenger en wasbord inbegrepen)

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Robotstofzuiger en sensoren

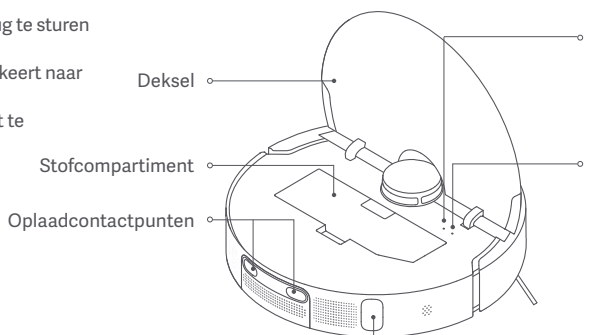






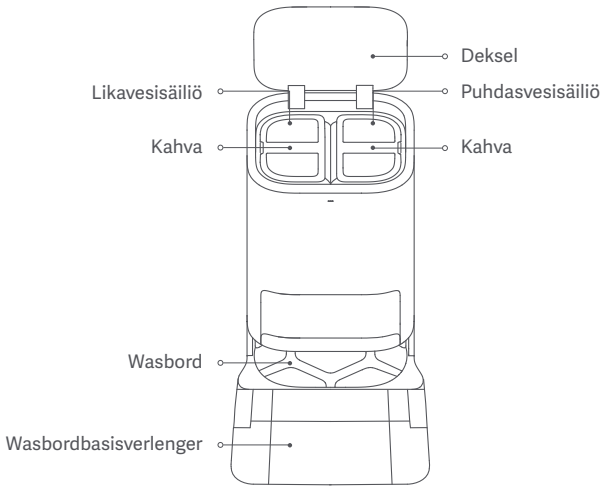
Drie seconden ingedrukt houden om in of uit te schakelen
Indrukken om het schoonmaken te starten of te pauzeren wanneer ingeschakeld

Indrukken om te pauzeren wanneer actief
Indrukken wanneer gepauzeerd om de robotstofzuiger terug te sturen naar het omnistation om op te laden
Indrukken om het docken te stoppen terwijl de robot terugkeert naar het omnistation
Drie seconden ingedrukt houden om het kinderslot in of uit te schakelen

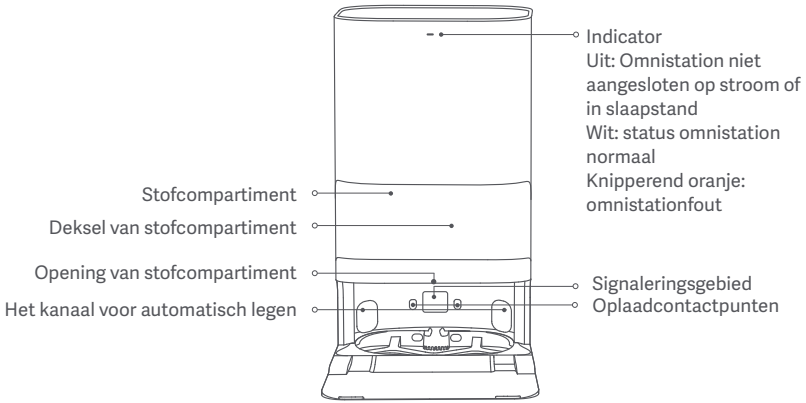


Indicator
Wit: reinigen/reiniging voltooid/volledig opgeladen
Knipperend wit: terugkeren om op te laden/herpositioneren/ bijwerken van firmware/wachten op wifiverbinding/ verbinden met wifi
Ademend wit: opladen (gemiddeld/hoog batterijniveau)
Knipperend oranje: robotstofzuigerfout
Oranje: verbinding met wifi verbroken
Ademend oranje: opladen (laag batterijniveau)

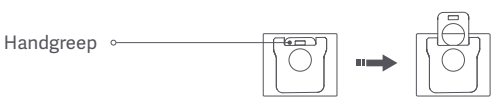
Monitoimiasema







Wegwerpzak

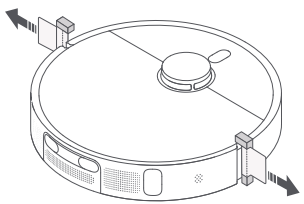


Opmerking: Het omnistation wordt vanuit de fabriek geleverd met een vooraf geplaatste wegwerpzak.

Installatie

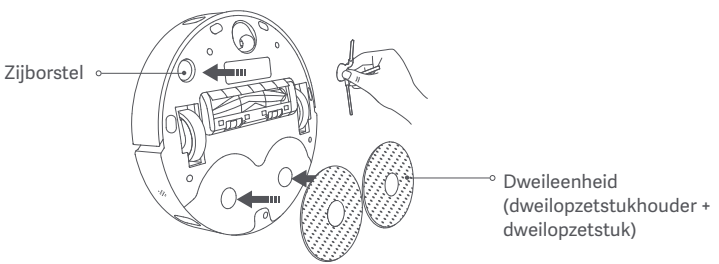
Beschermkappen verwijderen

Verwijder de beschermstrips van beide zijden voordat u de robotstofzuiger gebruikt.



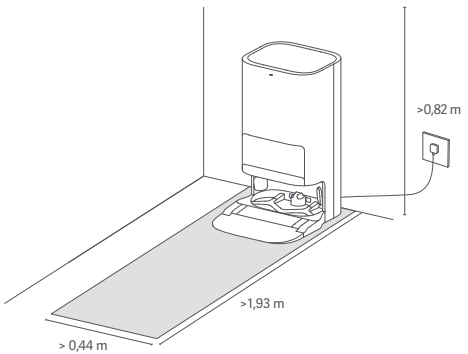
De zijborstel en de dweileenheid installeren

Installeer de zijborstel en de dweileenheid respectievelijk zoals afgebeeld. Ze zijn correct geplaatst als u een "klik" hoort.

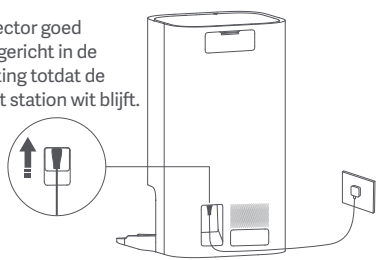


Het omnistation plaatsen

Plaats het omnistation tegen een muur op een vlakke en harde vloer, zoals een houten of tegelvloer. Maak een plek vrij van meer dan 0,82 meter hoog, meer dan 1,93 meter lang en meer dan 0,44 meter breed. Zorg ervoor dat het omnistation is geplaatst in een gebied met een goed wifisignaal en in de buurt van een stopcontact, en sluit het vervolgens aan op het stopcontact.

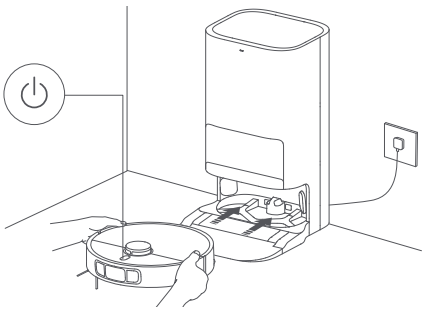


Steek de connector goed en naar boven gericht in de stroomaansluiting totdat de indicator op het station wit blijft.



De robotstofzuiger plaatsen

Houd vóór gebruik de knop ⏻ op de robotstofzuiger drie seconden ingedrukt om deze in te schakelen. Zodra de robotstofzuiger is ingeschakeld, plaatst u deze op het omnistation en zorgt u ervoor dat de oplaadcontactpunten op de robotstofzuiger en het station volledig zijn uitgelijnd. De robotstofzuiger is aangesloten op het omnistation wanneer u een gesproken aanwijzing hoort om het opladen te starten.

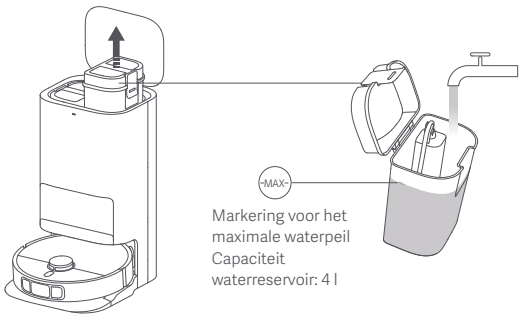


Opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om vóór het eerste gebruik de robotstofzuiger volledig op te laden. Als de robotstofzuiger vanwege een laag batterijniveau niet kan worden ingeschakeld, plaatst u de robotstofzuiger handmatig in het omnistation om deze voor een korte tijd op te laden.
- Wanneer de robotstofzuiger wordt opgeladen, wordt deze automatisch ingeschakeld en kan deze niet worden uitgeschakeld.

Water toevoegen aan het schoonwaterreservoir

Vul het schoonwaterreservoir met schoon water tot aan de markering voor het maximale waterpeil.



Opmerkingen:

- Voeg geen water toe boven de markering voor het maximale waterpeil (MAX).
- Giet geen heet water in het waterreservoir, omdat het daardoor vervormd kan raken.
- Voeg geen andere stoffen zoals schoonmaakmiddelen toe dan schoon water om schade aan de robotstofzuiger te voorkomen.

Verbinding maken met de Mi Home/Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Mi Home/Xiaomi Home-app*. Gebruik de Mi Home/Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen en met andere slimme thuistoestellen te communiceren.

Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of ga naar de appstore om de Mi Home/Xiaomi Home-app te downloaden en installeren.



78FF9E4E

Open de Mi Home/Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op " ⊕ " en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

* In Europa wordt de naam Xiaomi Home-app gebruikt (met uitzondering van Rusland). De naam van de app die op uw apparaat wordt weergegeven, moet als standaard worden gebruikt.

Opmerkingen:

- De robotstofzuiger werkt met de Mi Home/Xiaomi Home-app en ondersteunt Android 9.0 en iOS 12.0 of hoger.
- Alleen wifinetwerken met een frequentie van 2,4 GHz worden ondersteund.
- De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.
- Wanneer de robotstofzuiger succesvol verbinding maakt met de Xiaomi Home-app, maakt hij succesvol verbinding met het netwerk. U kunt de Wi-Fi resetten om het los te koppelen van het netwerk.

Wifi resetten

Voer de volgende stappen uit als de robotstofzuiger geen verbinding kan maken met het netwerk omdat de router is gereset, het wachtwoord is vergeten of om andere redenen:

1. Opent u de klep van de robotstofzuiger zodat u de wifi-indicator kunt zien.
2. Houd tegelijkertijd de knoppen ⏻ en ⌂ ingedrukt tot u een stem hoort die aangeeft dat de robotstofzuiger wacht op de netwerkconfiguratie.
3. Als het wifi-lampje knippert, is de wifi-verbinding opnieuw tot stand gebracht.

In- en uitschakelen

Houd de knop ⏻ gedurende drie seconden ingedrukt om de robotstofzuiger in te schakelen. Wanneer de indicator op de robotstofzuiger gaat branden, betekent dit dat de robotstofzuiger overschakelt naar de stand-bymodus. Wanneer de robotstofzuiger in de pauzestand staat en niet wordt opgeladen, houdt u de knop ⏻ gedurende drie seconden ingedrukt om deze uit te schakelen.

Huomautus: Kun robotti-imuri latautuu, sen virta kytkeytyy päälle automaattisesti, eikä sitä voida kytkeä pois.

Snel een plattegrond aanmaken

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een plattegrond aan te maken, waarna de robotstofzuiger begint met het in kaart brengen zonder schoon te maken. Het proces voor het in kaart brengen is voltooid wanneer de robotstofzuiger terugkeert naar het omnistation en de plattegrond wordt automatisch opgeslagen.

Pauzeren

Kun robotti-imuri on käynnissä, sen toiminta voidaan asettaa tauolle painamalla mitä tahansa painiketta.

Huomautus: Älä nosta tai siirrä robotti-imuria sen ollessa tauolla. Muuten voi syntyä navigointivirheitä, jotka voivat estää robotti-imurin palaamisen monitoimiasemalle tai hävittää kartan.

Slaapstand

De robotstofzuiger gaat automatisch in de slaapstand nadat hij 10 minuten op pauze heeft gestaan en het lampje gaat uit. Om de robotstofzuiger wakker te maken, drukt u op een willekeurige knop.

Het schoonmaken hervatten

Als de batterij van de robotstofzuiger tijdens een schoonmaaktaak leeg begint te raken, keert deze automatisch terug naar het omnistation om op te laden. Wanneer de robotstofzuiger voldoende is opgeladen, wordt de schoonmaaktaak hervat vanaf het punt waar deze was gestopt.

Lapsilukon asetukset

Om het kinderslot in of uit te schakelen, houdt u de knop ⌂ op de robotstofzuiger gedurende drie seconden ingedrukt.

Opmerking: Wanneer het kinderslot is ingeschakeld, werken de knoppen op de robotstofzuiger niet.

Stofcompartiment legen

Wanneer de robotstofzuiger automatisch terugkeert naar het omnistation om op te laden na het voltooien van een stofzuig- en dweiltaak, een stofzuig-vóór-dweilen-taak of een stofzuigtaak, begint het omnistation automatisch met het legen van het stofcompartiment.

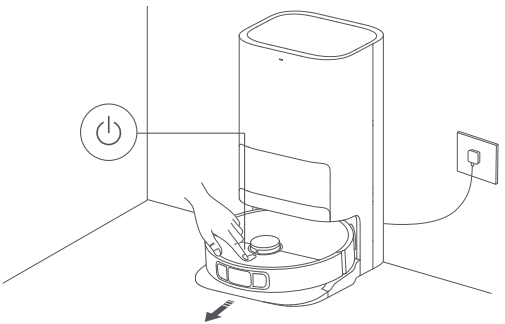
Opmerkingen:

- Wanneer de robotstofzuiger halverwege terugkeert naar het omnistation om dweilopzetstukken te reinigen, leegt het station het stofcompartiment niet automatisch.
- ·Als de functie voor het automatisch legen van het stofcompartiment in de app is uitgeschakeld, leegt het omnistation het stofcompartiment niet automatisch.

Stofzuigen en dweilen

① Het schoonmaken starten

Voordat u begint, moet u ervoor zorgen dat de dweileenheid en andere noodzakelijke onderdelen op de robotstofzuiger zijn geplaatst en dat er water aan het schoonwaterreservoir is toegevoegd. Selecteer de stofzuig- en dweilmodus in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om deze vanaf het station te laten starten. De robotstofzuiger plant vervolgens de optimale schoonmaakroute en voert de schoonmaaktaak uit op basis van de aangemaakte plattegrond.

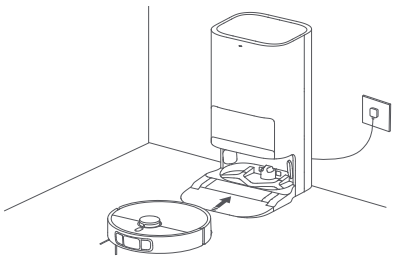


Opmerkingen:

- Om te voorkomen dat de tapijten nat worden tijdens het dweilen, kunt u in de app handmatig tapijtgebieden toevoegen en een tapijtreinigingsmethode selecteren.
- Wanneer u de robotstofzuiger voor de eerste keer gebruikt, is het raadzaam om de robotstofzuiger gedurende het hele proces te volgen om de items te verwijderen die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- Als de robotstofzuiger in sommige gebieden vast kan komen te zitten of het oppervlak van het meubilair kan bekrassen, kunt u in de app afgeschermde zones instellen om te voorkomen dat de robotstofzuiger naar deze gebieden gaat.
- Wanneer de robotstofzuiger in een gebied met een hoogpolig tapijt, in donkere omgevingen of in omgevingen met sterk reflecterende oppervlakken werkt, kunnen de prestaties ervan tot op zekere hoogte worden beïnvloed.
- De robotstofzuiger bevochtigt de dweilopzetstukken voordat deze start, een moment geduld.
- Controleer voordat u begint of het omnistation is aangesloten op de voeding en of de robotstofzuiger is aangesloten op het omnistation.
- Om ervoor te zorgen dat de robotstofzuiger na het stofzuigen en dweilen terug kan keren naar het omnistation, is het raadzaam om de robotstofzuiger vanaf het omnistation te laten starten. Verplaats het omnistation, het schoonwaterreservoir, het vuilwaterreservoir of het wasbord niet tijdens het schoonmaken.

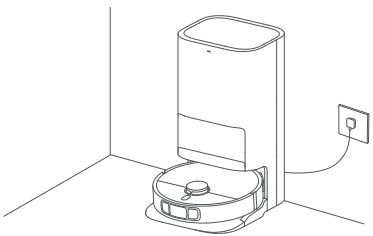
② Paluu moppityynyjen puhdistukseen automaattisesti työn puolivälissä

Tijdens het schoonmaken keert de robotstofzuiger automatisch terug naar het omnistation om de dweilopzetstukken te reinigen nadat deze een bepaald aantal vierkante meter heeft schoongemaakt. Nadat de dweilopzetstukken zijn gewassen, hervat de robotstofzuiger de schoonmaaktaak.



③ Automatisch legen van het stofcompartiment en dweilopzetstuk reinigen en aan de lucht laten drogen

Zodra de robotstofzuiger de schoonmaaktaak heeft voltooid en is teruggekeerd naar het omnistation om op te laden, begint het omnistation automatisch stof te legen en reinigt het vervolgens de dweilopzetstukken voor ze aan de lucht te laten drogen.



④ Likavesisäiliön puhdistus

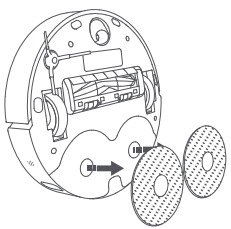
Nadat de dweilopzetstukken zijn gereinigd en aan de lucht gedroogd, reinigt u het vuilwaterreservoir tijdig om geurtjes te voorkomen.

Stofzuigen vóór dweilen

Voordat u begint, moet u ervoor zorgen dat de dweileenheid op de robotstofzuiger is geplaatst en dat er water aan het schoonwaterreservoir is toegevoegd. Selecteer de modus stofzuigen vóór dweilen in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om de schoonmaaktaak te starten, waarna de robotstofzuiger de dweileenheid optilt om te stofzuigen. Zodra de robotstofzuiger klaar is met stofzuigen, keert deze terug naar het omnistation om automatisch het stofcompartiment te legen en de dweilopzetstukken te bevochtigen. Vervolgens laat deze de dweil zakken om te beginnen met dweilen.

Stofzuigen

Selecteer de stofzuigmodus in de app, gebruik vervolgens de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om te beginnen met schoonmaken. De robotstofzuiger tilt de dweileenheid op en begint vanaf het omnistation met stofzuigen. Zodra deze klaar is met stofzuigen, keert deze terug naar het omnistation om het stofcompartiment automatisch te legen.



Opmerking: Als er geen dweileenheid op de robotstofzuiger is geplaatst, werkt deze na het starten automatisch in de stofzuigmodus.

Dweilen

Voordat u begint, moet u ervoor zorgen dat de dweileenheid en andere noodzakelijke onderdelen op de robotstofzuiger zijn geplaatst en dat er water aan het schoonwaterreservoir is toegevoegd. Selecteer de dweilmodus in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om te beginnen met schoonmaken. Vervolgens bevochtigt de robotstofzuiger eerst automatisch de dweilopzetstukken en verlaat deze het omnistation om te beginnen met dweilen. Zodra deze klaar is met dweilen, keert deze terug naar het omnistation om de dweilopzetstukken te wassen en aan de lucht te laten drogen.

Meer appfuncties

Plattegrondinstellingen

Op de startpagina van de app wordt de huidige plattegrond weergegeven die wordt gebruikt voor stofzuigen en dweilen. U kunt gebieden instellen die u wilt vermijden in de instellingen voor afgeschermde zones en de huidige plattegrond bewerken in plattegrondbeheer.

Schoonmaakinstellingen

In de schoonmaakinstellingen past u de schoonmaakmodus, het zuigkrachtniveau en het waterdebiet aan op basis van hoe vuil de vloer is en specifieke behoeften.

Instellingen van het omnistation

Het stofcompartiment legen en het reinigen van de dweilopzetstukken kunnen worden geconfigureerd in de instellingen van het omnistation.

In de instellingen voor het stofcompartiment legen kunt u de functie voor het automatisch legen van het stofcompartiment in- of uitschakelen en de frequentie ervan wijzigen.

In de instellingen voor dweilopzetstukken kunt u de frequentie aanpassen waarmee de robotstofzuiger terugkeert naar het station voor het reinigen van de dweilopzetstukken.

Opmerkingen:

- Voordat u het geselecteerde gebied of de schoonmaaktaak in zones kunt gebruiken of de plattegrond kunt bewerken, moet er een plattegrond worden aangemaakt.
- Raadpleeg de app voor meer functies. De details van elke functie zijn afhankelijk van de app.

De firmware bijwerken

Voit päivittää robotti-imurin laiteohjelman Mi Home/Xiaomi Home -sovelluksen kautta. Varmista ennen päivitystä, että robotti-imuri on monitoimiasemassa ja sen lataustaso on yli 15 %.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robotstofzuiger niet goed werkt nadat deze opnieuw is gestart, kunt u met een speld de resetknop drie seconden ingedrukt houden tot u een stem hoort die aangeeft dat de robotstofzuiger bezig is met het herstellen van de fabrieksinstellingen. Hierdoor wordt de robotstofzuiger naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen hersteld.

De robotstofzuiger opnieuw starten

Als de robotstofzuiger niet meer reageert of niet kan worden uitgeschakeld, houdt u de knop ⏻ vijftien seconden ingedrukt om deze geforceerd uit te schakelen. Houd vervolgens de knop ⏻ drie seconden ingedrukt om de robotstofzuiger in te schakelen.

Verzorging en onderhoud

Osat

Jotta robotti-imuri pysyy hyvässä kunnossa, suosittelemme seuraavan taulukon mukaisia säännöllisiä huoltotoimenpiteitä.

Osa	Reinigingsfrequentie	Vaihtotaajuus
Stofcompartiment	Reinigen indien nodig	/
Filter (Vooraf geplaatst op het stofcompartiment)	Elke twee weken reinigen	3–6 kk
Puhdasvesisäiliö	Elke twee weken reinigen	/
Likavesisäiliö	Aanbevolen om na elk gebruik te reinigen	
Wasbord	Elke een tot twee weken reinigen	
Borstel	Elke twee weken reinigen	6–12 kk
Zijborstel	Elke twee weken reinigen	3–6 kk
Dweildoek	/	1–3 kk
Zwenkwiel	Elke maand reinigen	/
LDS-lasersensor		
Lijnlasersensor		

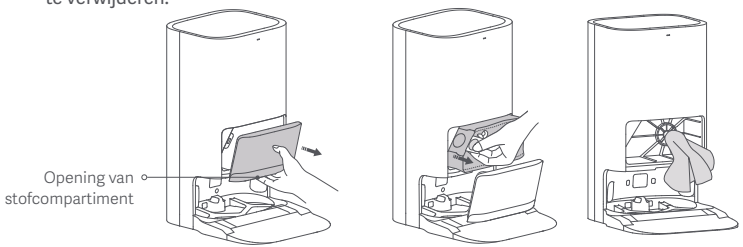
Osa	Reinigingsfrequentie	Vaihtotaajuus
Afgrondsensor	Elke maand reinigen	/
Robotti-imurin latausliittimet		
Stootrand		
Robotti-imurin automaattisen tyhjennyksen venttiilit		
Robotti-imurin pohja		
Monitoimiasema		
Monitoimiaseman latausliittimet		
Monitoimiaseman merkkialue		
Wegwerpzak	/	Afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik ongeveer elke 2,5 maand vervangen

Opmerkingen:

- De vervangingsfrequentie dient alleen ter referentie. Als een onderdeel is beschadigd, moet het onmiddellijk worden vervangen om efficiënt schoonmaken te garanderen.
- Als u de robotstofzuiger wilt verplaatsen of verzenden, leeg dan de schoon- en vuilwaterreservoirs om te voorkomen dat de robotstofzuiger tijdens het transport beschadigd raakt.

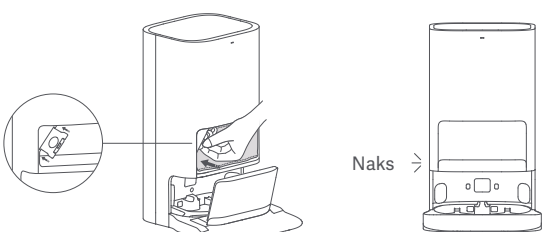
Vervangen van de wegwerpzak

1. Wanneer de wegwerpzak vol is, haalt u het deksel van de opening van het stofcompartiment. Verwijder de wegwerpzak met behulp van de handgreep en gooi deze weg. Gebruik vervolgens een droge doek om eventueel vuil van het filter te verwijderen.



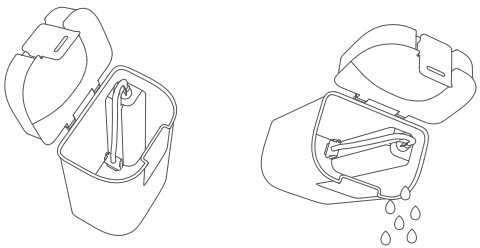
Opmerking: Als u aan de handgreep van de wegwerpzak trekt, wordt de zak afgesloten en wordt voorkomen dat er per ongeluk stof en vuil uitvalt.

2. Plaats een nieuwe wegwerpzak zoals afgebeeld en steek de handgreep van de zak in de gleuf. Plaats vervolgens het deksel van het stofcompartiment terug. Als u een "klik" hoort, is het correct geplaatst.

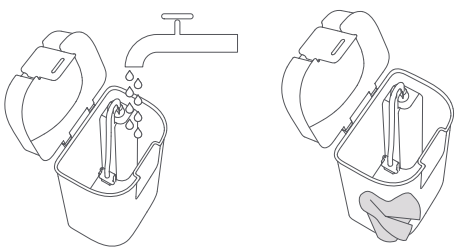


De schoon- en vuilwaterreservoirs reinigen

1. Verwijder zowel het schoon- als vuilwaterreservoir, open de deksels en gooi het water weg.



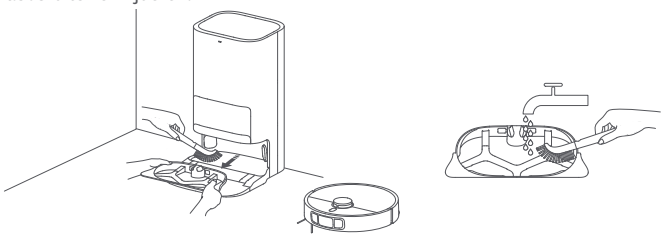
2. Gebruik schoon water om de reservoirs volledig te wassen en veeg vervolgens de buitenkant van de reservoirs droog voordat u ze terug in het omnistation plaatst.



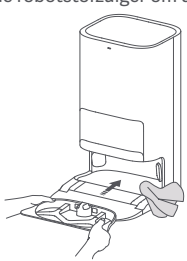
Opmerking: Zowel de vlotter in het schoonwaterreservoir als de vlotterbal in het vuilwaterreservoir zijn beweegbare onderdelen. Oefen niet te veel kracht uit bij het reinigen ervan om beschadiging te voorkomen.

Het wasbord en de wasbordbasis reinigen

1. Selecteer de schoonmaakfunctie van het omnistation in de app. De robotstofzuiger verlaat vervolgens automatisch het omnistation. Verwijder het wasbord handmatig, daarna injecteert het omnistation automatisch water in de wasbordbasis. Gebruik een doek of borstel om eventueel vuil van de basis en het wasbord te verwijderen.



2. Wacht drie minuten, daarna voert het omnistation het vuile water automatisch af. Gebruik een droge doek om de wasbordbasis en het wasbord schoon te vegen en plaats het wasbord vervolgens terug. Nadat de basis is schoongemaakt, plaatst u de robotstofzuiger handmatig op het omnistation en gebruikt u de app of drukt u op de knop ⌂ op de robotstofzuiger om deze terug te sturen.

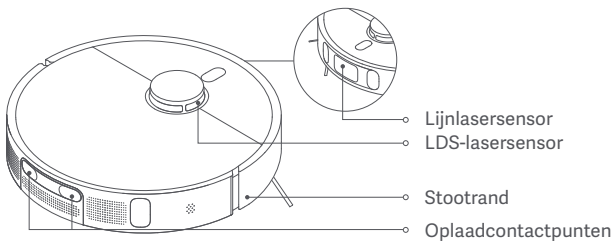


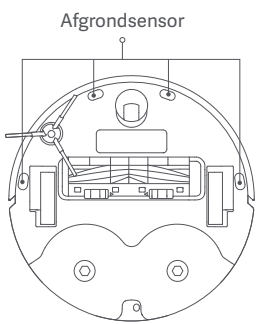
Opmerking: Kantel het omnistation tijdens dagelijks gebruik of reiniging niet. Mocht er water in de wasbordbasis blijven zitten, veeg dit dan droog met een doek.

Sensoren en oplaadcontactpunten reinigen

Gebruik een zachte doek om alle sensoren en oplaadcontacten in de robotstofzuiger schoon te maken:

- De afgrondsensoren aan de onderkant van de robotstofzuiger.
- De oplaadcontacten aan de achterkant van de robotstofzuiger.
- De LDS-lasersensor bovenop de robotstofzuiger.
- De stootrand en de lijnlasersensor aan de voorkant van de robotstofzuiger.





De borstel en zijborstel reinigen

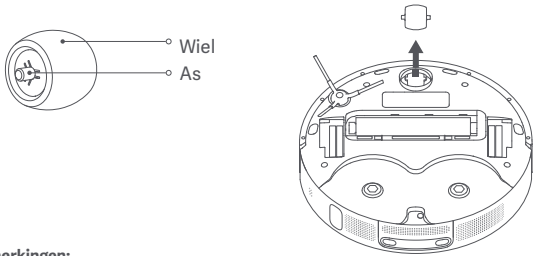
1. Draai de robotstofzuiger om en knijp de klemmen samen om de borstelklep te verwijderen.
2. Til de borstel eruit, verwijder de lagers aan beide uiteinden en maak de as van de borstel schoon.
3. Gebruik een schaar om haar rond de borstel weg te knippen en vuil te verwijderen.
4. Trek de zijborstel er in opwaartse richting uit om deze te reinigen.
5. Plaats de zijborstel, borstel en borstelklep terug en zorg ervoor dat ze stevig op hun plaats zitten.



WAARSCHUWING: Als er te veel haar in de borstel verstrikt is geraakt of als het haar te strak verstrikt is geraakt zit, verwijder het dan voorzichtig zodat u de borstel niet beschadigt.

Het zwenkwiel reinigen

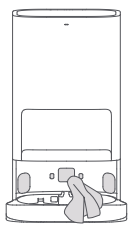
1. Draai de robotstofzuiger om en trek het zwenkwiel eruit.
2. Verwijder haren, vuil en andere voorwerpen van het wiel en de as.
3. Plaats het zwenkwiel terug en druk het stevig terug op zijn plaats.



Opmerkingen:
· U kunt een kleine schroevendraaier of ander wrikgereedschap gebruiken om het wiel voorzichtig uit het apparaat te halen en te verwijderen.
· Het wiel kan worden schoongemaakt met water en worden teruggeplaatst zodra het droog is.

Het omnistation reinigen

Puhdista monitoimiaseman latauskontaktit, automaattisen tyhjennyksen venttiilit ja merkkialue pehmeällä, kuivalla liinalla.



Batterij

De robotstofzuiger is voorzien van een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij tijdens het dagelijkse gebruik goed blijft opgeladen om de batterijprestaties zo goed mogelijk te houden.

Opmerking: Wanneer de robotstofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, schakelt u hem uit en slaat u hem op. Om schade door overmatig ontladen te voorkomen, moet de robotstofzuiger minstens eenmaal per drie maanden worden opgeladen.

Specificaties

Robotstofzuiger

Naam	Robotstofzuiger
Model	C102
Itemafmetingen	Φ 350 × 97 mm
Li-ionbatterij	4800 mAh (Nominale capaciteit) 5200 mAh (Nominale capaciteit)
Oplaadtijd:	Ongeveer 6,5 uur
Nettogewicht (Robotstofzuiger)	3,67 kg
Nettogewicht (met accessoires)	12,3 kg
Compatibel met	Android 9.0 en iOS 12.0 of hoger
Draadloze connectiviteit	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Oplaadspanning	20 V ⎓
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nominaal vermogen	75 W
Bedrijfsfrequentie	2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Monitoimiasema

Model	JZ2302
Itemafmetingen	586 × 427 × 340 mm
Nominaal ingangsvermogen	220–240 V~ 50/60 Hz
Nominaal uitgangsvermogen	20 V ⎓ 1 A
Virta (pölysäiliön tyhjennyksen aikana)	1000 W
Virta (siivouksen aikana)	30 W
Vermogen (aan lucht drogen + opladen)	30 W
Energieverbruik	Stand-bymodus: ≤ 0,5 W
Tijd om de voorwaarde in te voeren	Stand-bymodus: ≤ 20 min

Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Sikkerhedsinformation

Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og opbevar den til senere brug.

Anvendelsesbegrænsninger

- Dette produkt er kun beregnet til rengøring af gulve i et hjemmemiljø. Må ikke anvendes udendørs, på andet end gulvoverflader eller i et kommercielt eller industrielt miljø.
- Dette apparat kan bruges af børn fra en alder på 8 år samt af personer med reduceret fysisk, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis det foregår under opsyn, eller de instrueres i brugen af anordningen på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.
- Dette apparat indeholder batterier, der kun må udskiftes af personer uddannet til dette.
- Børn må ikke lege med dette produkt. Sørg for, at børn og kæledyr holdes på sikker afstand af robotstøvsugeren, når den er i brug.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning, der fås hos producenten eller dennes servicerepræsentant.
- Robotstøvsugeren må ikke anvendes i et område, der befinder sig over jordhøjde, uden beskyttende afskærmning.

- Placer ikke robotstøvsugeren på hovedet. Flyt ikke robotstøvsugeren ved at anvende dens LDS-lasersensordæksel, dæksel eller kofanger som håndtag.
- Anvend robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur over 0 °C og under 40 °C. Sørg for, at der ikke er væske eller klistrede substanser på gulvet.
- Denne robotstøvsugeren må ikke installeres, oplades eller bruges udendørs, på badeværelser eller i nærheden af et svømmebassin.
- Der kan opstå en fare, hvis apparatet kører over forsyningsledningen.
- Fjern skrøbelige eller små genstande fra gulvet, så robotstøvsugeren ikke støder ind i dem og beskadiger dem.
- Placer ikke børn, kæledyr eller genstande ovenpå robotstøvsugeren, uanset om den står stille eller bevæger sig.
- Hold hår, fingre og andre kropsdele væk fra indsugningsåbningen på robotstøvsugeren.
- Anvend ikke robotstøvsugeren til at rengøre brændende substanser.
- Støvsug ikke hårde eller skarpe genstande.
- Før du rengør eller udfører vedligeholdelse, skal du slukke for robotstøvsugeren og omni stationen og frakoble dem fra strømmen.
- Tør ikke robotstøvsugeren eller omni stationen af med en våd klud eller skyl dem af med hvilken som

helst væske. Efter rengøring af vaskbare dele skal de tørres helt, før de monteres igen og bruges.

- Sørg for, at robotstøvsugeren er slukket, når den transporteres, og opbevar den i den originale emballage, hvis muligt.
- Dette produkt skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugervejledningen. Brugere er ansvarlige for tab eller skader forårsaget af forkert brug af dette produkt.

Batterier og opladning

ADVARSEL:

- Anvend ikke batterier, ledningesæt eller omnistationer fra tredjepart. Robotstøvsugeren kan kun anvendes med modellen JZ2302-omnistation.
- Ingen handling nødvendig fra brugernes side for at skifte omni stationen mellem 50 Hz og 60 Hz, produktet kan tilpasse sig til både 50 Hz og 60 Hz.
- Lad være med at adskille, reparere eller modificere batteriet eller omni stationen på egen hånd.
- Placer ikke omni stationen i nærheden af en varmekilde.
- Anvend ikke en våd klud eller våde hænder til at tørre eller rengøre omni stationens ladekontakter. Gamle batterier skal bortskaffes korrekt. Brugte batterier skal kasseres på et professionelt genbrugsanlæg.
- Hvis robotstøvsugeren ikke skal bruges i en længere periode, skal den lades helt op og derefter slukkes

og opbevares på et køligt, tørt sted. Genoplad robotstøvsugeren mindst hver 3. måned for at undgå for stor afladning af batteriet.

- Udsæt ikke apparatet eller batteriet for usædvanligt høje temperaturer.
- Vær opmærksom på risikoen for, at polerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.
- Lithium-ion-batteripakken indeholder substanser, der er farlige for miljøet. Før robotstøvsugeren kasseres, skal batteripakken først fjernes og derefter kasseres eller genanvendes i overensstemmelse med lokal lovgivning og bestemmelserne i det land eller den region, hvor apparatet bruges.
- Beskadig ikke batteriet, når det fjernes, for at undgå kortslutninger eller væskelækage. Hvis batteriet er utæt, skal du undgå, at væsken kommer i kontakt med din hud eller dit tøj, og du skal straks tørre væsken af med en tør klud. Indlever derefter batteriet til et relevant genbrugssted eller til det angivne eftersalgsteam for korrekt bortskaffelse.
- Når batterierne fjernes fra produktet, er det bedst at bruge batterierne helt op og sørge for, at produktet afbrydes fra strømforsyningen.

1). Afmonter skruen i bunden og fjern derefter dækslet.

2). Afbryd batteriklemmerne og fjern derefter batterierne. Undgå at beskadige batterikassen, da det kan resultere i personskade.

3). Indlever batterierne hos en professionel genanvendelsesvirksomhed.

– Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det kasseres.
– Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen, når batteriet tages ud.
– Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

Laser-sikkerhedsinformation

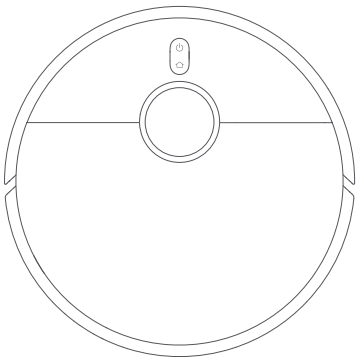
· Lasersensoren i produktet opfylder IEC 60825-1:2014-standarden for laserprodukter i klasse 1. Undgå direkte øjenkontakt med den under brug.

Kun til indendørs brug.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., at radioudstyrstypen C102 overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende adresse: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Du finder en detaljeret e-vejledning på www.mi.com/global/service/userguide
Dette produkt har hverken en standbytilstand eller en anden tilsvarende tilstand, hvad angår krav til energieffektivitet eller strømstyringsfunktion.
Produktets strømforbrug vil sandsynligvis være højere end for andre produkter, der lever op til disse funktionelle krav.

Produktoversigt



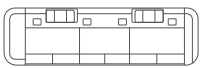
Robotstøvsugeren

Tilbehør

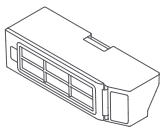
Forudinstalleret tilbehør



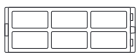
Børste



Børstedæksel



Støvbeholder

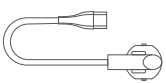


Filter
(forudinstalleret på støvbeholderen)

Andet tilbehør



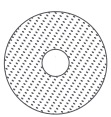
Sidebørste



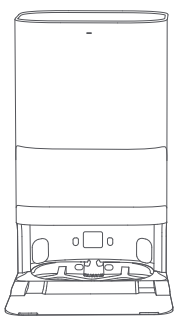
Ledningssæt



Holder til moppepude × 2



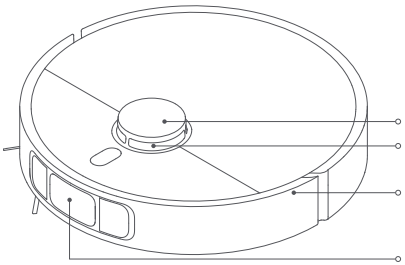
Moppepude × 2
(forudinstalleret på holder til moppepude)

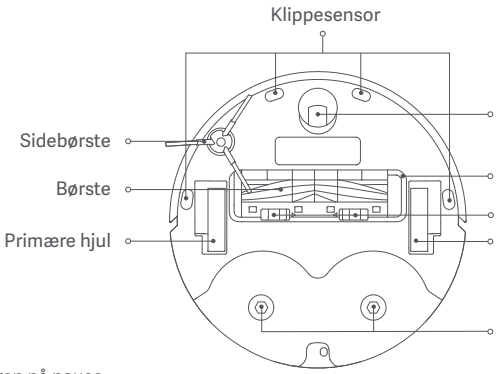


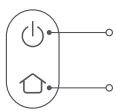
Omnistation
(engangspose, beholder til rent vand, beholder til snavset vand, forlængerenhed til base til vaskebakke og vaskebakke medfølger)

Bemærk: Illustrationer af produktet, tilbehør og brugergrænsefladen i brugervejledningen er udelukkende vejledende. Det faktiske produkt og de faktiske funktioner kan variere på grund af produktforbedringer.

Robotstøvsuger og sensorer

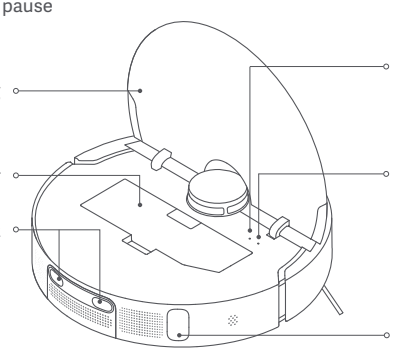






Tryk i tre sekunder for at tænde eller slukke
Tryk, når apparatet er tændt, for at starte rengøringen eller sætte rengøringen på pause

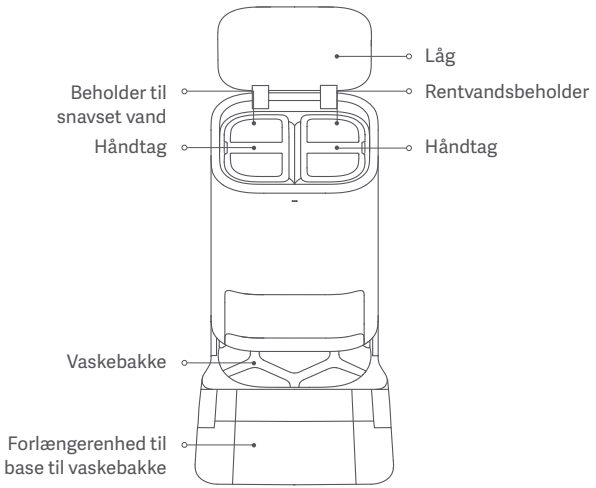
Tryk for at sætte på pause under brug
Tryk, mens robotstøvsugeren er sat på pause, for at returnere den til omnistationen med henblik på opladning
Tryk for at stoppe ladning, når støvsugeren vender tilbage til omnistationen
Tryk i tre sekunder for at aktivere eller deaktivere børnesikringen

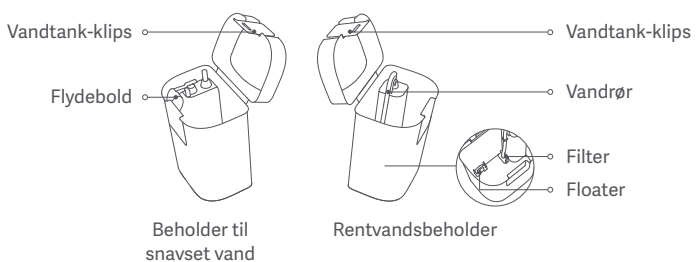


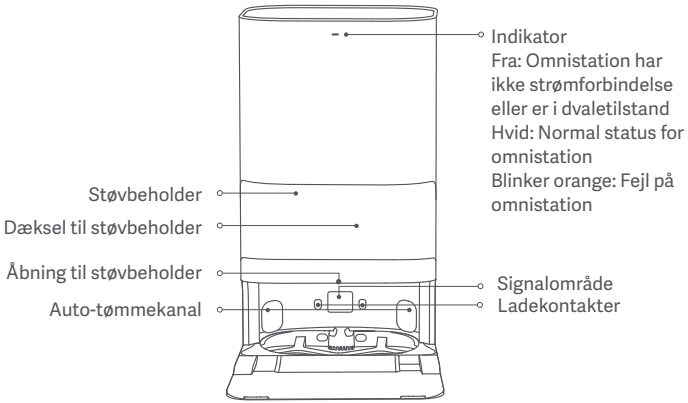
Indikator

Hvid: Rengøring/rengøring afsluttet/fuldt opladet
Blinker hvidt: Vender retur til opladning/omplacering/opdatering af firmware/ venter på Wi-Fi-forbindelse/opretter forbindelse til Wi-Fi
Pulserer hvidt: Oplader (mellemhøjt/højt batteriniveau)
Blinker orange: Fejl på robotstøvsuger
Orange: Wi-Fi afbrudt
Pulserer orange: Opladning (lavt batteriniveau)

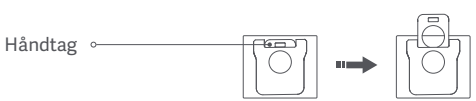
Omni Station







Engangspose

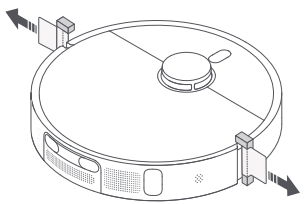


Bemærk: Der er installeret en engangspose på omnistationen ved leveringen fra fabrikken.

Sådan installeres det

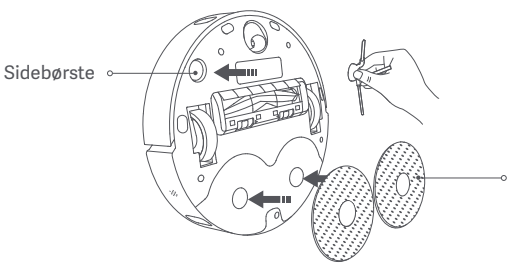
Fjernelse af beskyttelseskapper

Før robotstøvsugeren tages i brug, skal beskyttelsesstrimlerne fjernes fra begge sider.



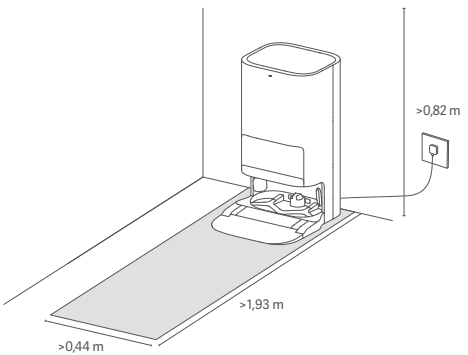
Installation af sidebørsten og moppeenheden

Installér sidebørsten og moppeenheden i henhold til billederne. De er korrekt installerede, når du hører et klik.

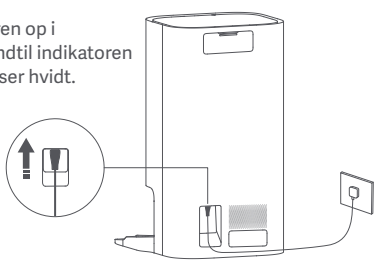


Placering af omnistationen

Anbring omnistationen mod en væg på et plant, hårdt gulv såsom et træ- eller flisegulv. Sørg for, at der er over 0,82 m fri plads i højden, over 1,93 m i længden og over 0,44 m i bredden. Placer omnistationen i et område med godt Wi-Fi-signal i nærheden af en stikkontakt, og slut den derefter til strømmen.

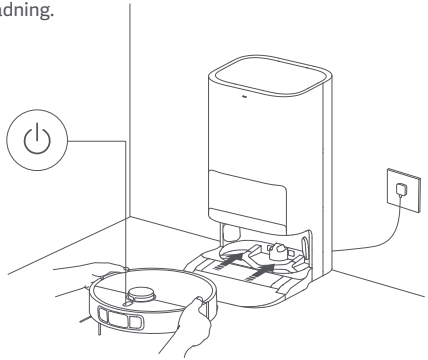


Sæt konnektoren op i strømporten, indtil indikatoren på stationen lyser hvidt.



Placering af robotstøvsugeren

Tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren i tre sekunder for at tænde støvsugeren. Når du har tændt robotstøvsugeren, skal du anbringe den på omnistationen og kontrollere, at opladningkontakterne på støvsugeren og stationen flugter. Robotstøvsugeren er sluttet til omnistationen, når du hører en talemeddelelse om start af opladning.

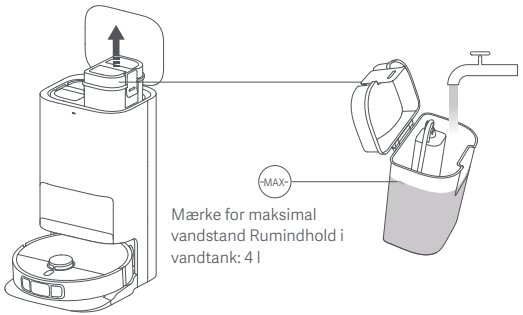


Bemærkninger:

- Det anbefales at lade robotstøvsugeren helt op, før den tages i brug første gang. Hvis robotstøvsugeren ikke kan tændes på grund af et lavt batteriniveau, skal du manuelt placere den på omnistationen for at oplade den i nogen tid.
- Når robotstøvsugeren oplades, tænder den automatisk og kan ikke slukkes.

Påfyldning af vand i beholderen til rent vand

Fyld beholderen til rent vand op med rent vand til mærket for maksimal vandstand.



Bemærkninger:

- Fyld ikke vand over mærket for maksimal vandstand (MAX).
- Påfyld ikke varmt vand i beholderen, da det kan deformere beholderen.
- Tilføj ikke kemiske stoffer såsom vaskemidler men kun rent vand for at undgå at beskadige robotstøvsugeren.

Tilslutning med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produkt fungerer sammen med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Brug Mi Home/Xiaomi Home-appen til at styre din enhed og til at arbejde sammen med andre smart home-enheder.

Scan QR-koden for at downloade og installere appen. Du vil blive videreledt til konfigurationssiden, hvis appen allerede er installeret. Eller søg på "Mi Home/Xiaomi Home" i App Store for at downloade og installere appen.

Åbn Mi Home/Xiaomi Home-appen, tryk på " ⊕ " i øverste højre hjørne, og følg derefter anvisningerne for at tilføje din enhed.

78FF9E4E

* Appen kaldes Xiaomi Home i Europa (bortset fra Rusland). Appens navn, der vises på din enhed, bør indstilles som standard.

Bemærkninger:

- Robotstøvsugeren fungerer sammen med appen Mi Home/Xiaomi Home, og den understøtter Android 9.0 og iOS 12.0 eller nyere.
- Apparatet understøtter kun 2,4 GHz wi-fi-netværk.
- Appen skal muligvis opdateres til en nyere version. Følg vejledningerne i forhold til den aktuelle appversion.
- Når robotstøvsugeren opretter forbindelse til Xiaomi Home-appen, opretter den også forbindelse til netværket. Du kan nulstille Wi-Fi for at afbryde dens forbindelse til netværket.

Nulstilling af Wi-Fi

Følg disse trin, hvis robotstøvsugeren ikke kan oprette forbindelse til netværket, fordi routeren er nulstillet, adgangskoden er glemt eller af andre årsager:
1. Forkert adgangskode etc., åbnes dækslet på robotstøvsugeren, så du kan se wi-fi-indikatoren.
2 Tryk og hold samtidigt knapperne ⏻ og ⌂ nede, indtil du hører en stemme for at indikere, at robotstøvsugeren venter på konfiguration af netværket.
3. Når wi-fi-indikatoren blinker, er wi-fi-forbindelsen blevet nulstillet korrekt.

Tænd/sluk

Tryk på knappen ⏻ i tre sekunder for at tænde robotstøvsugeren. Når lysdioden på robotstøvsugeren tænder, angiver det, at støvsugeren er i standbytilstand. Når robotstøvsugeren er sat på pause og ikke oplades, skal du trykke på knappen ⏻ i tre sekunder for at slukke den.

Bemærk: Når robotstøvsugeren oplades, tænder den automatisk og kan ikke slukkes.

Hurtig oprettelse af kort

Når du første gang har konfigureret netværket, skal du følge anvisningerne i appen for hurtigt at oprette et kort, og robotstøvsugeren vil begynde at følge kortet uden rengøring. Kortlægningsprocessen er udført, når robotstøvsugeren vender tilbage til omnistationen, hvorefter kortet gemmes automatisk.

Sæt på pause

Når robotstøvsugeren kører, kan du trykke på en hvilken som helst knap for at sætte den på pause.

Bemærk: Løft eller flyt ikke robotstøvsugeren, mens den er sat på pause. Ellers kan den have navigationsfejl, der kan forhindre robotstøvsugeren i at vende tilbage til omni stationen eller være skyld i tab af kortet.

Dvaletilstand

Robotstøvsugeren går automatisk i dvaletilstand efter den har været sat på pause i 10 minutter, hvorefter indikatoren slukker. For at vække den, tryk på hvilken som helst knap på robotstøvsugeren.

Fortsættelse af rengøring

Hvis robotstøvsugeren begynder at løbe tør for batteri under en rengøringsopgave, vender den automatisk tilbage til omnistationen for at genoplade. Når robotstøvsugeren er fuldt opladet, fortsætter den opgaven, hvor den slap.

Indstillinger for Børnelås

For at aktivere eller deaktivere børnesikringen skal du trykke på knappen ⌂ på robotstøvsugeren i tre sekunder.

Bemærk: Når børnesikringen er aktiveret, virker knapperne på robotstøvsugeren ikke.

Tømning af støv

Når robotstøvsugeren efter en opgave med rengøring og gulvvask, støvsugning og gulvvask, støvsugning før gulvvask eller støvsugning vender automatisk tilbage til omnistationen for at oplade, tømmer omnistationen automatisk støvbeholderen.

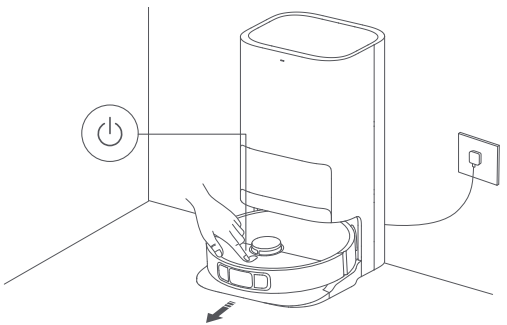
Bemærkninger:

- Når robotstøvsugeren midtvejs vender tilbage til omnistationen for at rengøre moppepuderne, tømmer omnistationen ikke støvbeholderen automatisk.
- Hvis funktionen til automatisk tømning af støv er deaktiveret i appen, tømmer omnistationen ikke støvbeholderen automatisk.

Støvsugning og gulvvask

① Start rengøring

Før start skal du kontrollere, at moppeenheden og andre nødvendige dele er installeret på robotstøvsugeren, og at der er fyldt vand på beholderen til rent vand. Vælg programmet for støvsugning og gulvvask i appen, og brug appen, eller tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, for at starte den fra stationen. Derefter planlægger robotstøvsugeren den optimale rengøringsrute og udfører rengøringsopgaven ud fra det oprettede kort.

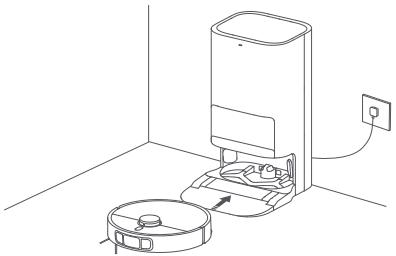


Bemærkninger:

- For at undgå at tæpper bliver våde under gulvvasken, kan du manuelt tilføje tæppebelagte områder i appen og vælge en metode til tæpperengøring.
- Når robotstøvsugeren bruges første gang, anbefales det at følge støvsugeren under hele forløbet for at fjerne eventuelle genstande, der kan påvirke rengøringen.
- Hvis robotstøvsugeren sidder fast eller ridser overfladen på møblerne i nogle områder, kan du indstille begrænsninger for områder i appen for at forhindre robotstøvsugeren i at komme ind i disse områder.
- Når robotstøvsugeren arbejder i et område med tæpper med lang luv, i mørke omgivelser eller omgivelser med overflader med mange refleksioner, påvirkes støvsugerens ydelse muligvis i et vist omfang.
- Robotstøvsugeren gør moppepuderne fugtige før start. Vent med tålmodighed.
- Kontrollér før start, at omnistationen er sluttet til strømmen, og at robotstøvsugeren er tilsluttet omnistationen.
- For at sikre at robotstøvsugeren kan vende tilbage til omnistationen efter støvsugning og gulvvask, anbefales det at lade støvsugeren starte fra omnistationen. Flyt ikke omnistationen, beholderen til rent vand, beholderen til snavset vand eller vaskebakken under rengøringen.

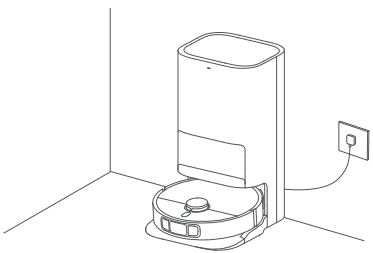
② Vend automatisk tilbage til rene moppepuder midtvejs

Under rengøringen vender robotstøvsugeren automatisk tilbage til omnistationen for at vaske moppepuderne, når den har rengjort visse kvadrater af området. Når moppepuderne er vaskede, fortsætter robotstøvsugeren rengøringsopgaven.



③ Automatisk tømning af støv samt rengøring og lufttørring af moppepude

Når robotstøvsugeren har udført rengøringsopgaven og er vendt tilbage til omnistationen for at oplade, tømmer omnistationen automatisk støvsugeren for støv og renser og lufttørrer derefter moppepuderne.



④ Rengør den snavsede vandbeholder

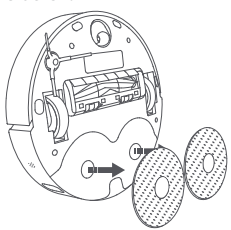
Når moppepuderne er rengjorte og lufttørrede, skal du rengøre beholderen til snavset vand for at undgå lugt.

Støvsugning før gulvvask

Før start skal du kontrollere, at moppeenheden er installeret på robotstøvsugeren, og at der er fyldt vand på beholderen til rent vand. Vælg programmet for støvsugning før gulvvask i appen, og brug appen, eller tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, for at starte rengøringsopgaven. Robotstøvsugeren løfter derefter moppeenheden for at støvsuge. Når støvsugningen er afsluttet, vender robotstøvsugeren tilbage til omnistationen for automatisk at tømme støvbeholderen og fugte moppepuderne, hvorefter den sænker moppeenheden for at starte gulvvasken.

Støvsugning

Vælg programmet for støvsugning i appen, og brug derefter appen, eller tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, for at starte rengøringen. Robotstøvsugeren løfter derefter moppeenheden for at støvsuge med start fra omnistationen. Når støvsugningen er afsluttet, vender robotstøvsugeren tilbage til omnistationen for automatisk at tømme støvbeholderen.



Bemærk: Hvis moppeenheden ikke er installeret, udfører robotstøvsugeren automatisk støvsugningsprogrammet efter starten.

Gulvvask

Før start skal du kontrollere, at moppeenheden og andre nødvendige dele er installeret på robotstøvsugeren, og at der er fyldt vand på beholderen til rent vand. Vælg gulvvaskprogrammet i appen, og start rengøringen ved at bruge appen, eller tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren. Robotstøvsugeren fugter derefter automatisk moppepuderne og forlader omnistationen for at starte gulvvasken. Når gulvvasken er afsluttet, vender robotstøvsugeren tilbage til omnistationen for at vaske og lufttørre moppepuderne.

Flere appfunktioner

Kortindstillinger

Appens startside viser det aktuelle kort, der bruges til støvsugning og gulvvask. Du kan i indstillingerne for begrænsede områder indstille områder, der skal undgås, og redigere det aktuelle kort i kortadministrationen.

Indstillinger for rengøring

I indstillingerne for rengøring kan du justere rengøringsprogrammet, sugeniveauet og gennemstrømningshastigheden for vand baseret på snavset på gulvet og særlige behov.

Indstillinger for omnistation

Tømning af støv og rengøring af moppepude kan konfigureres i indstillingerne for omnistationen.

I indstillingerne for tømning af støv kan du aktivere eller deaktivere funktionen for automatisk tømning af støv og ændre dens hyppighed.

I indstillingerne for rengøring af moppepuden kan du justere, hvor ofte robotstøvsugeren skal vende tilbage til stationen for at rengøre moppepuden.

Bemærkninger:

- Du skal oprette et kort, før du bruger rengøring af de valgte områder/zoner eller redigerer kortet.
- Se appen for flere funktioner. Oplysninger om alle funktioner er i henhold til appen.

Opdatering af firmware

Du kan opdatere robotstøvsugerens firmware via Mi Home/Xiaomi Home-appen. Før du opdaterer, skal du sikre dig, at robotstøvsugeren er på omni stationen, og at dens batteriniveau er mere end 15 %.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Hvis robotstøvsugeren ikke virker korrekt efter genstart, kan du bruge en nål til at trykke på nulstillingsknappen i tre sekunder, indtil du hører en stemme, der fortæller, at robotstøvsugeren er i færd med at gendanne fabriksindstillingerne. Dette nulstiller robotstøvsugeren til dens oprindelige fabriksindstillinger.

Genstart af robotstøvsugeren

Hvis robotstøvsugeren ikke reagerer eller ikke kan slukkes, skal du trykke på knappen ⏻ i 15 sekunder for at tvinge den til at slukke. Tryk derefter på knappen ⏻ i tre sekunder for at tænde robotstøvsugeren.

Pleje og vedligeholdelse

Dele

For at holde robotstøvsugeren i god stand, anbefales det at henvise til følgende tabel for rutinemæssig vedligeholdelse.

Dele	Rengøringshyppighed	Udskiftningsfrekvens
Støvbeholder	Rengør efter behov	/
Filter (forudinstalleret på støvbeholderen)	Rengør hver anden uge	3-6 måneder
Rentvandsbeholder	Rengør hver anden uge	/
Beholder til snavset vand	Rengøring efter hver brug anbefales	
Vaskebakke	Rengør med 1-2 ugers mellemrum	
Børste	Rengør hver anden uge	6-12 måneder
Sidebørste	Rengør hver anden uge	3-6 måneder
Moppepude	/	1-3 måneder
Styrehjul	Rengør hver måned	/
LDS-lasersensor		
Linje Laser Sensor		

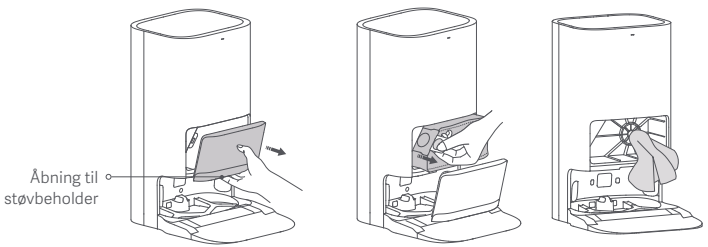
Dele	Rengøringshyppighed	Udskiftningsfrekvens
Klippesensor	Rengør hver måned	/
Robotstøvsugerens ladekontakter		
Kofanger		
Automatisk tømning af ventilationskanaler til robotstøvsuger		
Bunden af robotstøvsugeren		
Omni station		
Omni stations ladekontakter		
Omni stations signalområde		
Engangspose	/	Udskift efter ca. 2,5 måneder afhængigt af den faktiske brug

Bemærkninger:

- Udskiftningshyppigheden er kun vejledende. Hvis en del er beskadiget, skal den straks udskiftes for at sikre en effektiv rengøring.
- Tøm beholderne til rent og snavset vand, når du skal transportere eller sende robotstøvsugeren, for at undgå, at støvsugeren bliver beskadiget undervejs.

Udskiftning af engangsposen

1. Træk dækslet ud fra åbningen til støvbeholderen, når engangsposen er fuld. Brug håndtaget til at tage engangsposen ud, og bortskaf den. Tør derefter eventuelt snavs af filteret med en tør klud.



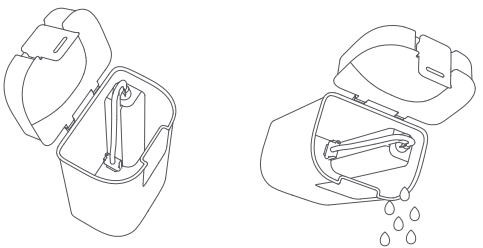
Bemærk: Når der trækkes i håndtaget, lukkes engangsposen for at forhindre, at støv og snavs ved et uheld falder ud.

2. Sæt en ny engangspose i som vist, og sæt posens håndtag ind i åbningen. Sæt derefter dækslet til støvbeholderen på igen. Det er korrekt monteret, når du hører et klik.

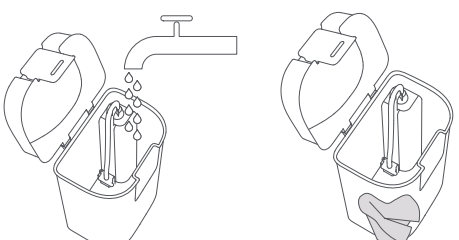


Rengøring af beholderne til rent og snavset vand

1. Fjern både beholderen til rent vand og beholderen til snavset vand, åbn deres dæksler, og hæld vandet ud.



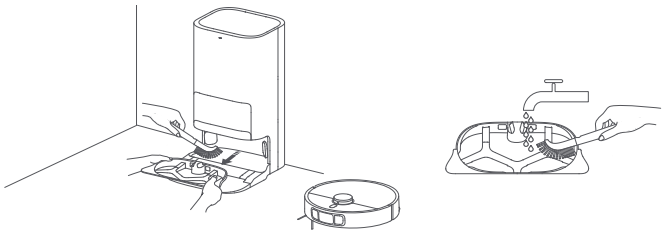
2. Vask beholderne med rent vand, og tør dem derefter udvendigt, før du sætter dem tilbage i omnistationen.



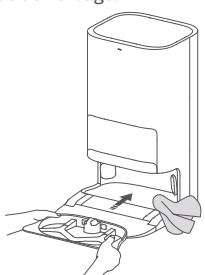
Bemærk: Både svømmeren i beholderen til rent vand og den flydende bold i beholderen til snavset vand er bevægelige dele. Tryk ikke for hårdt, når du rengør dem for at undgå at beskadige dem.

Rengøring af vaskebakken og basen til vaskebakken

1. Vælg rengøringsprogrammet for omnistationen i appen. Robotstøvsugeren forlader automatisk omnistationen. Fjern vaskebakken manuelt. Omnistationen sprøjter automatisk vand ind i basen til vaskebakken. Fjern eventuelt snavs fra basen og vaskebakken med en klud eller en børste.



2. Vent i tre minutter. Omnistationen tømmer automatisk det snavsede vand ud. Rengør basen til vaskebakken og selve vaskebakken med en tør klud, og sæt derefter vaskebakken tilbage. Når basen er gjort ren, kan du manuelt placere robotstøvsugeren på omnistationen. Brug appen, eller tryk på knappen ⌂ på robotstøvsugeren, for at sende den tilbage.

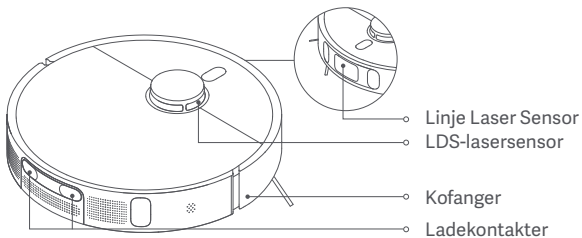


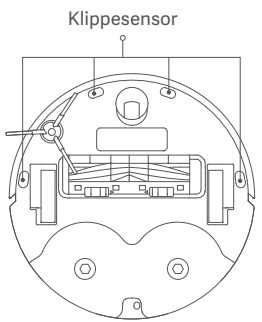
Bemærk: Vip ikke omnistationen under den daglige brug og rengøring. Hvis der opsamles vand i basen til vaskebakken, kan du tørre vandet op med en klud.

Rengøringssensorer og opladningskontakter

Brug en blød klud til at rengøre alle sensorer og ladekontakter på robotstøvsugeren:

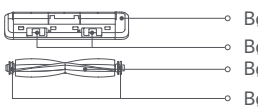
- Kantsensorerne på bunden af robotstøvsugeren.
- Opladningskontakterne på bagsiden af robotstøvsugeren.
- LDS-lasersensoren ovenpå robotstøvsugeren.
- Kantbeskyttelsen og linjelasersensorerne på forsiden af robotstøvsugeren.

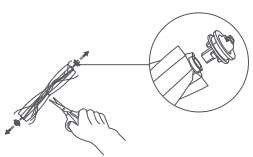


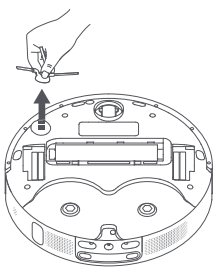


Rengøring af børsten og sidebørsten

1. Vend robotstøvsugeren på hovedet, og tryk på clipsene for at fjerne børstedækslet.
2. Løft børsten ud, fjern lejerne fra begge ender, og rengør akslen på børsten.
3. Klip eventuelt hår, der er filtret rundt om børsten, af med en saks, og fjern eventuelt snavs.
4. Træk sidebørsten opad og ud, og rengør den.
5. Sæt sidebørsten, børsten og børstedækslet på igen, og kontrollér, at de sidder forsvarligt på plads.



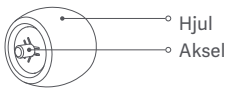


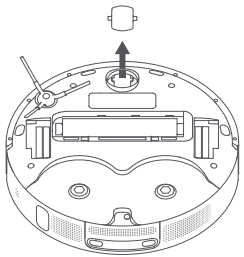


FORSIGTIG: Hvis for meget hår er viklet ind i børsten, eller hvis håret sidder meget fast, bør man ikke forsøge at fjerne det med magt, da det kan beskadige børsten.

Rengøring af styrehjulet

1. Vend robotstøvsugeren på hovedet, og træk styrehjulet ud.
2. Fjern hår, snavs og andet fra hjulet og akslen.
3. Sæt styrehjulet på igen, og tryk det tilbage på plads med et fast tryk.

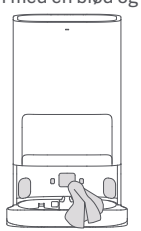




Bemærkninger:
- Hjules kan skubbes forsigtigt ud og fjernes med en lille skruetrækker eller et andet passende stykke værktøj.
- Hjulet kan rengøres med vand og monteres igen, når det er tørt.

Rengøring af omnistationen

Rengør opladningskontakterne, de automatiske tømningsåbninger og signalområdet på omni stationen med en blød og tør klud.



Batteri

Robotstøvsugeren indeholder en højtydende lithium-ion-batteripakke. Sørg for, at den holdes opladet under daglig brug for at opretholde optimal batteriydelse.

Bemærk: Hvis robotstøvsugeren ikke skal bruges i længere tid, bør den slukkes og sættes væk. For at undgå for stor afladning bør robotstøvsugeren genoplades mindst hver 3. måned.

Specifikationer

Robotstøvsugeren

Navn	Robotstøvsuger
Model	C102
Varemål	Φ350 × 97 mm
Batteri	4800 mAh (Mærkekapacitet) 5200 mAh (Nominel kapacitet)
Opladningstid	Ca. 6,5 timer
Nettovægt (robotstøvsuger)	3,67 kg
Nettovægt (med tilbehør)	12,3 kg
Kompatibel med	Android 9.0 og iOS 12.0 eller derover
Trådløs forbindelse	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Opladningsspænding	20 V ⎓
Nominel spænding	14,4 V ⎓
Nominel effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz
Maksimal udgangsstrøm	< 20 dBm

Omni Station

Model	JZ2302
Varemål	586 × 427 × 340 mm
Nominelt forbrug	220–240 V~, 50/60 Hz
Nominel effekt	20 V ⎓ 1 A
Strøm (under støvtømning)	1000 W
Strøm (under rengøring)	30 W
Strøm (lufttørring + opladning)	30 W
Strømforbrug	Standby-tilstand: ≤0,5 W
Tid, før tilstanden nås	Standby-tilstand: ≤20 min

Under normale betingelser skal dette udstyr holdes på en separationsafstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Oplysninger om WEEE Bortskaffelse og genanvendelse



Ethvert produkt, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet skal du beskytte den menneskelige sundhed og miljøet ved at overgive dit affaldsudstyr til et dertil beregnet indsamlingspunkt til genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udnævnt af de nationale eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse vil bidrage til at forhindre potentielt negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om lokationen samt vilkårene og betingelserne for sådanne.

Turvallisuustiedot

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Käyttörajoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan lattioiden puhdistamiseen kotiolosuhteissa. Älä käytä ulkotiloissa, muilla pinnoilla kuin lattioilla tai kaupallisissa tai teollisissa tiloissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, kunhan heitä valvotaan ja opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja kunhan he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa huoltoa ilman valvontaa.
- Laite sisältää paristoja, jotka saa vaihtaa vain pätevä henkilö.
- Lapset eivät saa leikkiä tällä tuotteella. Varmista, että lapset ja lemmikit pitävät turvallisen etäisyyden robotti-imurin sen toiminnan aikana.
- Jos johtosarja on vaurioitunut, se tulee korvata valmistajan tai sen huoltoedustajan toimittamalla erityisellä johtosarjalla.
- Älä käytä robotti-imuri lattian yläpuolella olevilla pinnoilla, jos niiden reunoja ei ole suojattu.
- Älä aseta robotti-imuria ylösalaisin. Älä siirrä robotti-imuria käyttämällä kahvana sen LDS-laseranturin kantta, kantta tai puskuria.

- Käytä robotti-imuria ympäristöissä, joiden lämpötila on yli 0 °C ja alle 40 °C. Varmista, että lattialla ei ole nesteitä tai tahmeita aineita.
- Älä asenna, lataa tai käytä tätä robotti-imuria ulkona, kylpyhuoneissa tai uima-altaan lähellä.
- Laitteen kulkeminen virtajohdon yli saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- Poista hajoavat ja pienet esineet lattialta, jotta robotti-imuri ei törmää niihin tai aiheuta niihin vaurioita.
- Älä aseta lapsia, lemmikkejä tai esineitä robotti-imurin päälle sen liikkuessa tai seistessä paikallaan.
- Pidä hiukset, sormet ja muut ruumiinosat loitolla robotti-imurin imuaukosta.
- Älä puhdista palavia aineita robotti-imuria.
- Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä.
- Schakel vóór het schoonmaken of uitvoeren van onderhoud de robotstofzuiger en het omnistation uit en koppel ze los van het stroomnet.
- Veeg de robotstofzuiger of het omnistation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Maak afwasbare onderdelen schoon en droog ze volledig af voordat u ze opnieuw installeert en gebruikt.
- Varmista, että robotti-imuri on poissa päältä kuljetuksen aikana. Sitä tulee säilyttää alkuperäispakkauksessa mikäli mahdollista.

· Huolehdi, että tuotetta käytetään tämän käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjät ovat vastuussa kaikista vahingoista ja vioista, jotka aiheutuvat tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.

Akut ja lataaminen

VAROITUS:

· Älä käytä kolmannen osapuolen toimittamaa akkua, virtajohtoa tai monitoimiasemaa. Robotti-imuria voidaan käyttää vain monitoimiaseman JZ2302 kanssa.

· Gebruikers hoeven geen actie te ondernemen om het omnistation te laten schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz, het product kan zichzelf aanpassen voor zowel 50 Hz als 60 Hz.

· Probeer de batterij of het omnistation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.

· Plaats het omnistation niet in de buurt van een warmtebron.

· Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het omnistation af te vegen of schoon te maken. Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid bij een professionele recyclingfaciliteit.

· Jos robotti-imuri on pidemmän aikaa käyttämättömänä, lataa se täysin, sammuta se ja varastoi viileään ja kuivaan paikkaan. Lataa robotti-imuri uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein, jottei akku tyhjene liikaa.

· Älä altista laitetta tai akkua liian korkeille lämpötiloille.

· Varo, etteivät akkukäyttöisen laitteen tai akun liittimet pääse oikosulkuun metalliesineiden takia.

· Litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Irrota akku ennen robotti-imurin hävittämistä. Toimita akku kierrätykseen sen maan tai alueen lakien ja säädösten mukaisesti, jossa laitetta käytetään.

· Älä vahingoita akkua, kun irrotat sitä, jotta vältytään oikosuluilta ja nestevuodoilta. Jos akku vuotaa, vältä iho- tai vaatekosketusta ja pyyhi neste välittömästi pois kuivalla kankaalla. Toimita akku sen jälkeen asianmukaiseen kierrätykseen tai määrättyyn jälkimarkkinointipalveluun asianmukaista hävittämistä varten.

· Kun poistat akkuja tuotteesta, varmista että akut on käytetty loppuun ja että tuote ei saa virtaa.

1). Irrota ruuvi pohjasta, sitten poista suojus.

2). Irrota akun liitin, sitten irrota akut. Älä vahingoita akkukoteloa, jotta loukkaantumisilta vältytään.

3). Toimita akut kierrätyspisteeseen.

– Akku on poistettava laitteesta ennen sen romuttamista.

– Laite on irrotettava verkkovirrasta akkua irrotettaessa.

– Akku on hävitettävä turvallisesti.

Laseria koskevat turvallisuustiedot

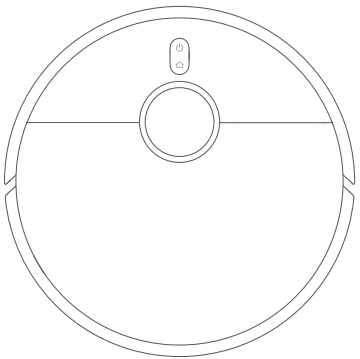
· Tämän tuotteen laseranturi vastaa luokan 1 lasertuotteiden standardia IEC 60825-1:2014. Vältä suoraa silmäkontaktia sen kanssa käytön aikana.

Vain sisäkäyttöön.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Täten Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi C102 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuutta koskeva teksti löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta osoitteesta:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Yksityiskohtaisen e-oppaan löydät osoitteesta www.mi.com/global/service/userguide
Tuotteessa ei ole valmiustilaa tai muita vastaavia energiatehokkuusvaatimusten mukaisia tiloja tai virranhallintatoimintoa. Tuotteen virrankulutus on todennäköisesti suurempi kuin muissa nämä toiminnalliset vaatimukset täyttävissä tuotteissa.

Tuotteen yleiskuva



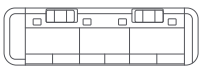
Robotti-imuri

Lisävarusteet

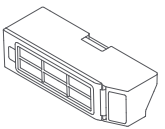
Esiasennetut lisävarusteet



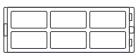
Harja



Harjan suojus



Pölykotelo

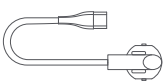


Suodatin
(esiasennettu pölysäiliöön)

Muut lisävarusteet



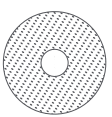
Sivuharja



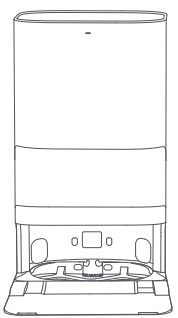
Virtajohto



Moppityynyn pidike × 2



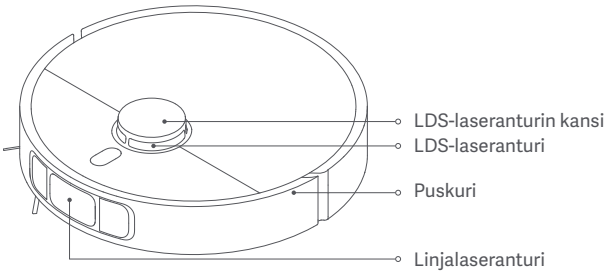
Moppityyny × 2
(esiasennettu moppityynyn pidikkeeseen)

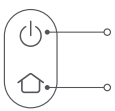


Monitoimiasema
(sisältää kertakäyttöisen pölypussin, puhdasvesisäiliön, likavesisäiliön, pesualustan jalustan jatkon ja pesualustan)

Varoitus: Välttääksesi tukehtumisvaaran säilytä tämä pussi poissa vauvojen ja lapsien ulottuvilta. Älä käytä sitä kehdoissa, sängyissä, vaunuissa tai leikkikehissä. Tämä pussi ei ole lelu. Hävitä tämä pussi ja muut pakkausmateriaalit välittömästi tuotteen poistamisen jälkeen. Älä käytä tätä pussia uudelleen.

Robotti-imuri ja anturit



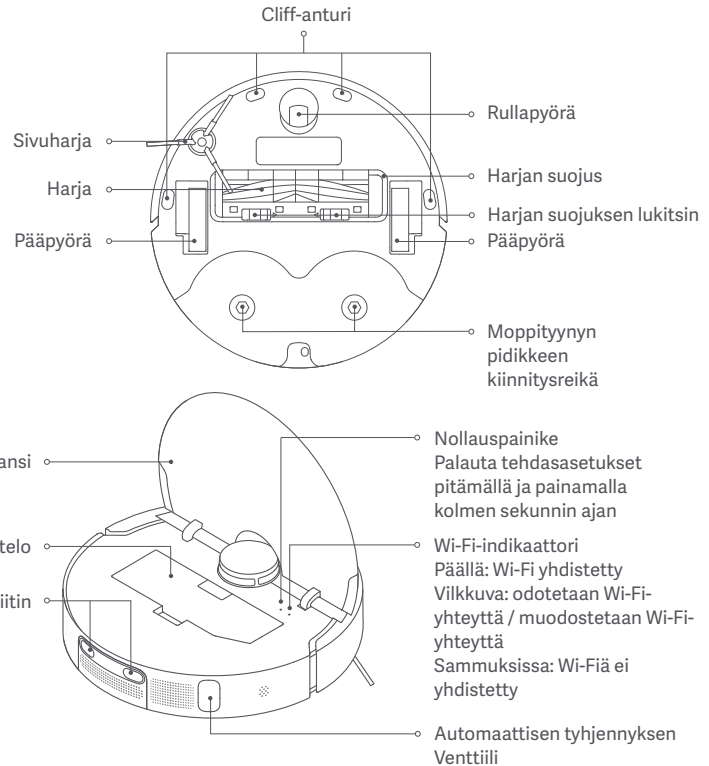


Käynnistä tai sammuta painamalla kolmen sekunnin ajan
Aloita tai pysäytä puhdistus painamalla, kun käynnissä

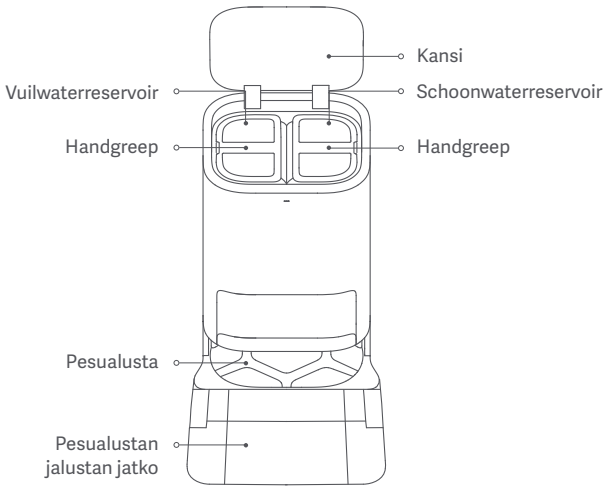
Keskeytä painamalla toiminnan aikana
Palauta robotti-imuri monitoimiasemaan latausta varten painamalla, kun keskeytetty
Paina telakoinnin lopettamista varten monitoimiasemaan palaamisen aikana
Aseta tai poista lapsilukko painamalla kolmen sekunnin ajan

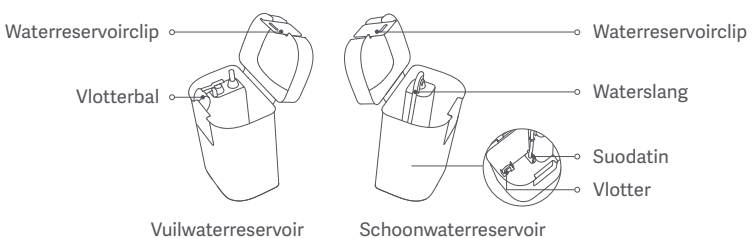
Indikaattori

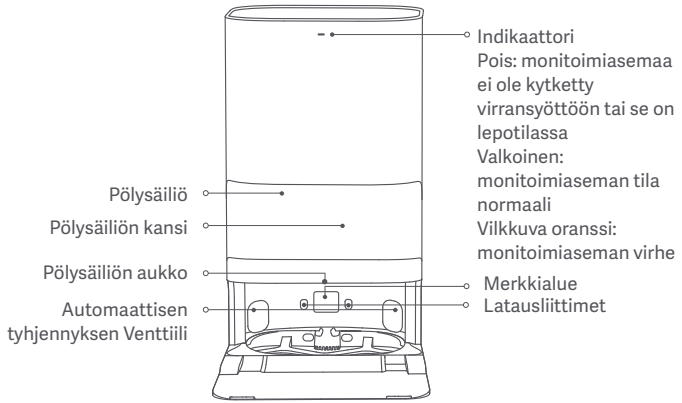
Valkoinen: puhdistaa / puhdistaminen suoritettu / ladattu täyteen
Vilkkuva valkoinen: palamassa asemalle latautumaan / asemoidaan uudelleen / päivitetään laiteohjelmistoa / odotetaan Wi-Fi-yhteyttä / muodostetaan Wi-Fi-yhteyttä
Hengittävä valkoinen: lataus käynnissä (keskitaso/korkea akun taso)
Vilkkuva oranssi: robotti-imurin virhe
Oranssi: Wi-Fi-yhteys katkaistu
Hengittävä oranssi: lataus käynnissä (matala akun taso)



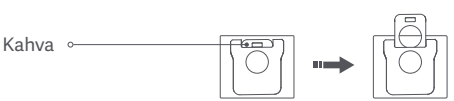
Omnistation







Kertakäyttöinen pölypussi

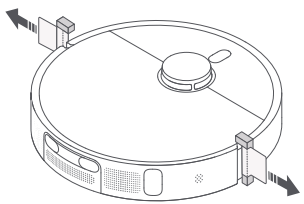


Huomautus: monitoimiasemaan on esiasennettu tehtaalla kertakäyttöinen pölypussi.

Asennus

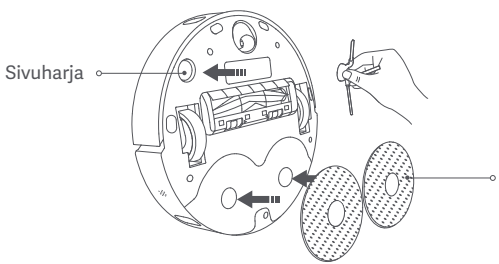
Poista suojukset

Poista suojanauhat molemmilta puolilta ennen robotti-imurin käyttöä.



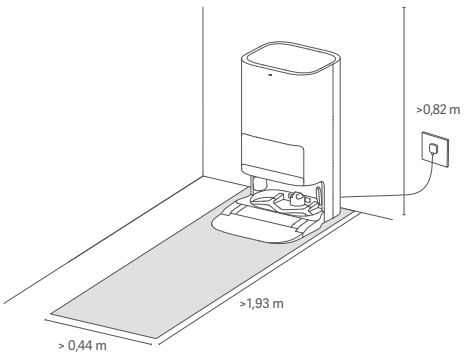
Sivuharjan ja moppikokoonpanon asennus

Asenna sivuharja ja moppikokoonpano kuvan mukaisesti. Ne on asennettu oikein, kun kuulet napsahduksen.

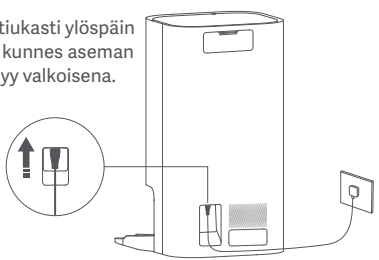


Monitoimiaseman sijoittaminen

Sijoita monitoimiasema seinää vasten tasaiselle ja kovapintaiselle lattialle, kuten puu- tai laattalattialle. Varmista, että vapaata tilaa on vähintään 0,82 metriä ylöspäin, 1,93 metriä pituussuunnassa ja 0,44 metriä leveyssuunnassa. Aseta monitoimiasema lähelle pistorasiaa paikkaan, jossa on hyvä Wi-Fi-yhteys ja kytke siihen virransyöttö.

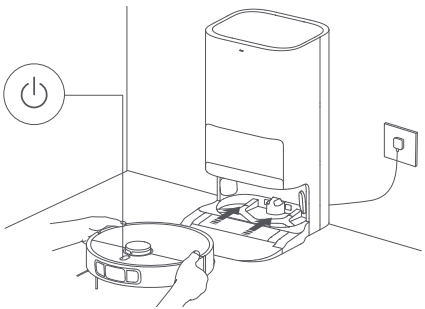


Työnnä liitintä tiukasti ylöspäin virtaliittimeen, kunnes aseman merkkivalo pysyy valkoisena.



Robotti-imurin asettaminen paikalleen

Käynnistä robotti-imuri ennen käyttöä painamalla painiketta ⏻ kolmen sekunnin ajan. Varmista, kun robotti-imuri on käynnissä että sekä sen että monitoimiaseman latausliittimet ovat samassa linjassa. Kuulet merkkiäänen, kun robotti-imuri yhdistyy monitoimiasemaan ja alkaa latautua.

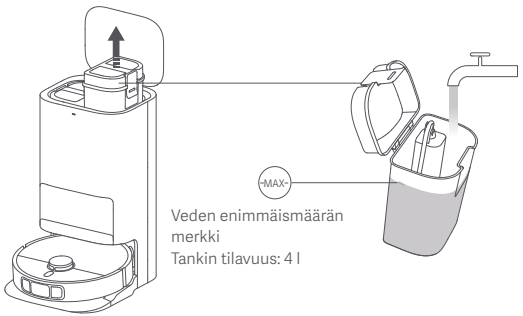


Huomautukset:

- On suositeltavaa ladata robotti-imuri täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Jos robotti-imuri ei käynnisty matalasta akun tasosta johtuen, aseta robotti-imuri manuaalisesti monitoimiasemaan lataamista varten.
- Kun robotti-imuri latautuu, sen virta kytkeytyy päälle automaattisesti, eikä sitä voida kytkeä pois.

Veden lisääminen puhdasvesisäiliöön

Täytä puhdasvesisäiliö puhtaalla vedellä veden enimmäismäärän merkkiin asti.



Huomautukset:

- Älä lisää vettä yli veden enimmäismäärän merkin (MAX).
- Älä lisää vesisäiliöön kuumaa vettä, koska tämä voi muuttaa säiliön muotoa.
- Älä lisää mitään muita aineita kuin puhdasta vettä, kuten pesuaineita, ettei robotti-imuri vaurioidu.

Yhdistäminen Mi Home / Xiaomi Home -sovellukseen

Tämä tuote toimii Mi Home / Xiaomi Home -sovelluksen* kanssa. Käytä Mi Home / Xiaomi Home -sovellusta laitteesi ohjaamiseen ja vuorovaikutukseen kodin muiden älylaitteiden kanssa.

Lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi. Sinut siirretään yhteyden määrityssivulle, jos sovellus on jo asennettuna. Voit myös etsiä sovelluksen sovelluskaupasta hakusanalla "Mi Home /Xiaomi Home" ja ssitten ladata ja asentaa sen laitteellesi.



78FF9E4E

Lisää laitteesi avaamalla Mi Home / Xiaomi Home -sovellus, napauttamalla oikeasta yläkulmasta " ⊕ " ja noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita.

* Sovellus tunnetaan Euroopassa nimellä Xiaomi Home (paitsi Venäjällä). Laitteessa näkyvää sovelluksen nimeä tulee pitää sovelluksen oletusarvoisena nimenä.

Huomautukset:

- Tämä robotti-imuri toimii yhdessä Mi Home / Xiaomi Home -sovelluksen kanssa, ja se tukee käyttöjärjestelmää Android 9.0 tai iOS 12.0 tai uudempi.
- Laite tukee vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoa.
- Sovelluksen versiota on saatettu päivittää. Noudatathan uusimman version ohjeita.
- Kun robotti-imuri yhdistyy Xiaomi Home -sovellukseen, se yhdistetään verkkoon. Voit katkaista verkkoyhteyden nollaamalla Wi-Fin.

Wi-Fin nollaus

Suorita seuraavat vaiheet, jos robotti-imuri ei voi yhdistää reitittimen nollauksen, unohtuneen salasanan tai muiden syiden takia:

1. Ja avaa robotti-imurin kansi, jotta näet Wi-Fi-indikaattorin.

2. Paina painikkeita ⏻ ja ⌂ yhtä aikaa, kunnes robotti-imurin ilmoittaa odottavansa verkon konfiguraatiota.

3. Kun Wi-FI-indikaattori vilkkuu, Wi-Fi-yhteyden nollaus onnistui.

Kytkeminen päälle / pois päältä

Käynnistä robotti-imuri painamalla painiketta ⏻ kolmen sekunnin ajan. Kun robotti-imurin ilmaisinvalo syttyy, se osoittaa robotti-imurin siirtyneen valmiustilaan. Kun robotti-imuri on tauolla eikä se ole latauksessa, voit sammuttaa robotti-imurin virran painamalla painiketta ⏻ kolmen sekunnin ajan.

Opmerking: Wanneer de robotstofzuiger wordt opgeladen, wordt hij automatisch ingeschakeld en kan hij niet worden uitgeschakeld.

Pikakartan luominen

Kun verkko on määritetty ensimmäisen kerran, seuraa sovelluksen ohjeita pikakartan luomiseen ja robotti-imuri aloittaa kartoittamisen ilman siivoamista. Kartoitus suoritetaan loppuun, kun robotti-imuri palaa monitoimiasemaan, ja kartta tallennetaan automaattisesti.

Tauko

Wanneer de robotstofzuiger in gebruik is, drukt u op een willekeurige knop om deze te pauzeren.

Opmerking: Til of verplaats de robotstofzuiger niet als hij zich in de pauzestand bevindt. Anders kunnen er navigatiefouten optreden die ervoor kunnen zorgen dat de robotstofzuiger niet terugkeert naar het omnistation of dat de kaart verloren gaat.

Lepotila

Robotti-imuri vaipuu automaattisesti lepotilaan, jos sen toiminta on keskeytettynä 10 minuutin ajan. Tällöin sen merkkivalo sammuu. Herätä se painamalla mitä tahansa robotti-imurin painiketta.

Puhdistuksen jatkaminen

Jos robotti-imurin lataustaso alkaa laskea siivoustehtävän aikana, se palaa automaattisesti monitoimiasemaan ladattavaksi. Latauduttuaan robotti-imuri jatkaa siivousta kohdasta, johon se viimeksi jäi.

Instellingen voor kinderslot

Aseta tai poista lapsilukko painamalla robotti-imurin painiketta ⌂ kolmen sekunnin ajan.

Huomautus: kun lapsilukko on päällä, robotti-imurin ja monitoimiaseman painikkeet ovat lukittu.

Pölysäiliön tyhjennys

Kun robotti-imuri palaa monitoimiasemaan latautumaan lopetettuaan imurointi- ja moppaustehtävän, imurointi ennen moppausta -tehtävän tai imurointitehtävän, monitoimiasema aloittaa pölysäiliön tyhjentämisen automaattisesti.

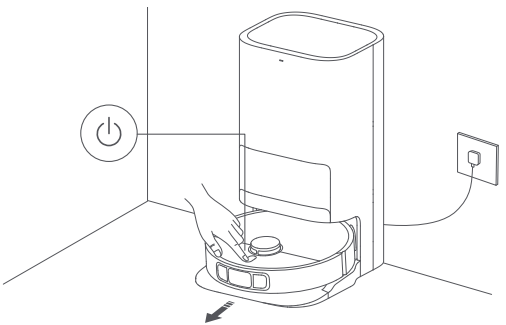
Huomautukset:

- Kun robotti-imuri palaa työn puolivälissä monitoimiasemaan puhdistamaan moppityynyt, asema ei tyhjennä pölysäiliötä automaattisesti.
- Jos automaattinen pölysäiliön tyhjennysominaisuus on poistettu käytöstä sovelluksessa, monitoimiasema ei tyhjennä pölysäiliötä automaattisesti.

Imurointi ja moppaus

① Aloita puhdistaminen

Varmista ennen aloittamista, että moppikokoonpano ja tarvittavat osat on asennettu robotti-imuriin ja puhdasvesisäiliöön on lisätty vettä. Valitse sovelluksesta imurointi ja moppaus -tila ja käytä sovellusta tai paina painiketta ⏻ robotti-imurissa, jotta se lähtee asemasta. Robotti-imuri suunnittelee optimaalisen siivousreitin ja suorittaa siivoustehtävän laaditun kartan perusteella.

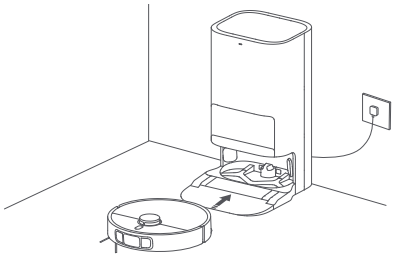


Huomautukset:

- Jotta matot eivät kastuisi moppauksessa, voit lisätä manuaalisesti matolliset alueet sovelluksessa ja valita mattopuhdistusmenetelmän.
- Kun käytät robotti-imuria ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa seurata robotti-imuria koko toiminnon ajan ja poistaa kaikki esineet, jotka voivat vaikuttaa sen työskentelyyn.
- Jos robotti-imuri juuttuu kiinni tai naarmuttaa huonekalujen pintaa joillakin alueilla, voit asettaa sovelluksessa rajoitettuja alueita, jotta robotti-imuri ei mene näille alueille.
- Kun robotti-imuri kulkee alueella, jossa on räsymattoja, pimeää tai erityisen heijastavia pintoja, sen suorituskyky voi jossain määrin heikentyä.
- Moppityynyt kostutetaan ennen kuin robotti-imuri aloittaa siivoustehtävän. Odota kärsivällisesti.
- Varmista ennen aloittamista, että monitoimiasema on liitetty sähkönsyöttöön, ja että robotti-imuri on yhdistetty monitoimiasemaan.
- Varmista, että robotti-imuri voi palata monitoimiasemaan suoritetun imuroinnin ja moppauksen jälkeen onnistuneesti. On suositeltavaa varmistaa robotti-imurin liikkeellelähtö monitoimiasemasta. · Älä liikuta monitoimiasemaa, puhdasvesisäiliötä, likavesisäiliötä tai pesualustaa puhdistuksen aikana.

② Halverwege automatisch terugkeren voor het reinigen van de dweilpads

Puhdistuksen aikana robotti-imuri palaa automaattisesti monitoimiasemaan pesemään moppityynyt sen jälkeen, kun se on siivonnut tietyn kokoisen alueen. Kun moppityynyt on pesty, robotti-imuri jatkaa puhdistustehtäväänsä.



③ Automaattinen pölysäiliön tyhjennys ja moppityynyjen puhdistus ja ilmakuivaus

Kun robotti-imuri on suorittanut siivoustehtävän ja palaa monitoimiasemaan latautumaan, aloittaa monitoimiasema automaattisesti pölysäiliön tyhjentämisen ja puhdistaa ja ilmakuivaa moppityynyt.



④ Het vuilwaterreservoir reinigen

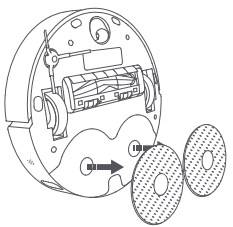
Kun moppityynyt on puhdistettu ja ilmakuivattu, puhdista likavesisäiliö ajoissa hajujen estämistä varten.

Imurointi ennen moppausta

Varmista ennen aloittamista, että moppikokoonpano on asennettu robotti-imuriin ja puhdasvesisäiliöön on lisätty vettä. Valitse sovelluksesta imurointi ennen moppausta -tila ja käytä sovellusta tai paina painiketta ⏻ robotti-imurissa, jotta se aloittaa puhdistustehtävän, jonka jälkeen se nostaa moppikokoonpanon imurointia varten. Imuroinnin lopetettuaan laite palaa monitoimiasemaan pölysäiliön automaattista tyhjennystä ja moppityynyjen kostuttamista varten, jonka jälkeen se laskee moppikokoonpanon ja aloittaa moppaamisen.

Imurointi

Valitse sovelluksesta imurointitila ja käytä sovellusta tai paina painiketta ⏻ robotti-imurissa, jotta se aloittaa puhdistuksen ja nostaa moppikokoonpanon ja lähtee monitoimiasemasta imurointia varten. Imuroinnin lopetettuaan laite palaa monitoimiasemaan pölysäiliön automaattista tyhjennystä varten.



Huomautus: jos moppikokoonpanoa ei ole asennettu, robotti-imuri suorittaa automaattisesti imurointitilan käynnistyksen jälkeen.

Moppaus

Varmista ennen aloittamista, että moppikokoonpano ja tarvittavat osat on asennettu robotti-imuriin ja puhdasvesisäiliöön on lisätty vettä. Valitse sovelluksesta moppaustila ja käytä sovellusta tai paina painiketta ⏻ robotti-imurissa, jotta se aloittaa puhdistamisen. Sen jälkeen robotti-imuri ensin kostuttaa moppityynyt ja lähtee monitoimiasemasta moppaamaan. Moppauksen lopetettuaan se palaa monitoimiasemaan moppityynyjen pesua ja ilmakuivausta varten.

Lisää sovelluksen toimintoja

Kartta-asetukset

Sovelluksen kotisivu näyttää kartan, jota tällä hetkellä käytetään imurointiin ja moppaukseen. Voit valita asetuksista vältettäviä alueita rajoitetuille alueille ja muokata nykyistä karttaa kartanhallinnassa.

Puhdistusasetukset

Puhdistusasetuksissa voit säätää puhdistustilaa, imutehoa ja veden virtaustasoa lattian likaisuuden ja muiden erityistarpeiden mukaan.

Monitoimiaseman asetukset

Pölysäiliön tyhjennys ja moppityynyjen pesu voidaan määrittää monitoimiaseman asetuksista.

Pölysäiliön tyhjennysasetuksissa voit ottaa automaattisen pölysäiliön tyhjennyksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä ja vaihtaa sen tiheyttä.

Moppityynyjen puhdistusasetuksissa voit säätää väliä, kuinka tiheästi robotti-imuri palaa asemaan moppityynyjen puhdistusta varten.

Huomautukset:

- Kartta täytyy luoda ennen valitun alueen / vyöhykkeisen puhdistuksen käyttämistä tai kartan muokkausta.
- Lisätietoja toimintoja saat sovelluksesta. Kunkin toiminnon yksityiskohdat riippuvat sovelluksesta.

Laiteohjelmiston päivittäminen

U kunt de firmware van de robotstofzuiger bijwerken via de Mi Home-/Xiaomi Home-app. Zorg er vóór het bijwerken voor dat de robotstofzuiger zich op het omnistation bevindt en dat het batterijniveau meer dan 15% is.

Tehdasasetusten palauttaminen

Jos robotti-imuri ei toimi kunnolla uudelleenkäynnistyksen jälkeen, paina neulalla nollauspainiketta kolmen sekunnin ajan, kunnes imuri ilmoittaa palauttavansa tehdasasetukset. Tällöin robotti-imuriin palautetaan tehdasasetukset.

Robotti-imurin uudelleenkäynnistys

Jos robotti-imuri ei enää vastaa tai jos sitä ei voi enää sammuttaa, paina ⏻ ja pidä sitä painettuna 15 sekunnin ajan, jotta laite sammuu. Käynnistä sitten robotti-imuri painamalla painiketta ⏻ kolmen sekunnin ajan.

Hoito ja huolto

Onderdelen

Om de robotstofzuiger in goede staat te houden, wordt aanbevolen om de volgende tabel te raadplegen voor routineonderhoud.

Onderdeel	Puhdistusväli	Vervangingsfrequentie
Pölykotelo	Puhdista tarpeen mukaan	/
Suodatin (esiasennettu pölysäiliöön)	Puhdista joka toinen viikko	3-6 maanden
Schoonwaterreservoir	Puhdista joka toinen viikko	/
Vuilwaterreservoir	Suositellaan puhdistusta joka käytön jälkeen	
Pesualusta	Puhdista joka viikko tai joka toinen viikko	
Harja	Puhdista joka toinen viikko	6-12 maanden
Sivuharja	Puhdista joka toinen viikko	3-6 maanden
Moppityyny	/	1-3 maanden
Rullapyörä	Puhdista joka kuukausi	/
LDS-laseranturi		
Linjalaseranturi		

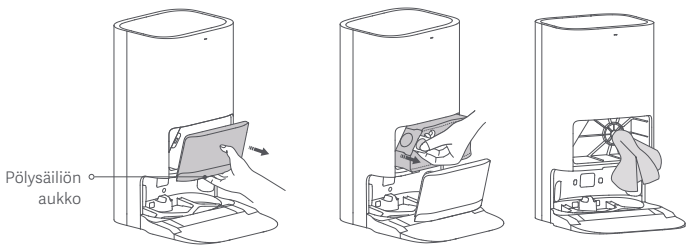
Onderdeel	Puhdistusväli	Vervangingsfrequentie
Cliff-anturi	Puhdista joka kuukausi	/
Oplaadcontacten van robotstofzuiger		
Puskuri		
Kanalen voor automatisch leegmaken robotstofzuiger		
Onderkant van de robotstofzuiger		
Omnistation		
Oplaadcontacten van omnistation		
Het signaleringsgebied van het omnistation		
Kertakäyttöinen pölypussi	/	Vaihda noin 2,5 kuukauden välein todellisen käytön mukaan

Huomautukset:

- Vaihtoväli on viitteellinen. Jos osa on vaurioitunut, se tulee vaihtaa heti tehokkaan puhdistuksen varmistamista varten.
- Tyhjennä puhdas- ja likavesisäiliö ennen robotti-imurin siirtoa tai kuljetusta, jotta se ei vaurioidu kuljetuksessa.

Kertakäyttöisen pölypussin vaihto

1. Kun kertakäyttöinen pölypussi on täynnä, vedä kansi ulos pölysäiliön aukosta. Poista kertakäyttöinen pölypussi kahvasta pitäen ja hävitä pussi. Pyyhi sitten kuivalla kankaalla lika pois suodattimesta.



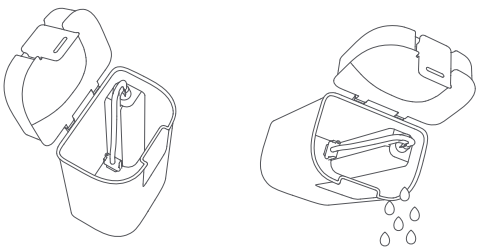
Huomautus: kahvasta ylöspäin vetäminen sulkee kertakäyttöisen pölypussin, jotta pöly ja roskat eivät putoa vahingossa.

2. Aseta kertakäyttöinen pölypussi kuvan osoittamalla tavalla ja laita pussin kahva koloonsa. Asenna sitten pölysäiliön kansi takaisin ja kun kuulet napsahduksen, se on asennettu oikein.

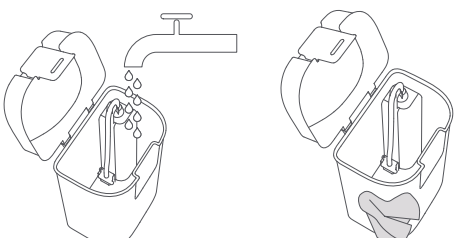


Puhdas- ja likavesisäiliön puhdistaminen

1. Poista sekä puhdas- että likavesisäiliö, avaa niiden kannet ja kaada vedet pois.



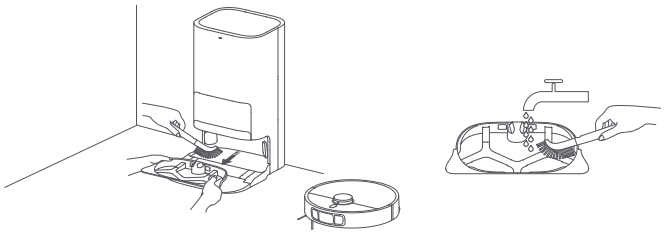
2. Pese säiliöt kauttaaltaan puhtaalla vedellä, pyyhi sitten säiliöiden ulkopinta kuivaksi ennen niiden asentamista takaisin monitoimiasemaan.



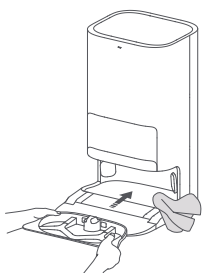
Huomautus: sekä puhdasvesisäiliön koho että likavesisäiliön uimuripallo ovat liikkuvia osia. Älä käytä puhdistuksessa liikaa voimaa, etteivät ne vahingoitu.

Pesualustan ja pesualustan jalustan puhdistaminen

1. Valitse sovelluksessa monitoimiaseman puhdistustoiminto ja robotti-imuri poistuu automaattisesti monitoimiasemasta. Irrota pesualusta manuaalisesti ja sen jälkeen monitoimiasema suihkuttaa vettä pesualustan jalustaan. Käytä kangasta tai harjaa lian poistamiseen jalustasta ja pesualustasta.



2. Odota kolme minuuttia ja monitoimiasema valuttaa likaveden automaattisesti pois. Pyyhi pesualustan jalusta kuivalla kankaalla ja asenna pesualusta takaisin paikalleen. Kun jalusta on puhdistettu, voit sijoittaa robotti-imurin manuaalisesti monitoimiasemaan, käytä sovellusta tai paina ⌂ robotti-imurissa, jolloin se palaa takaisin asemaan.

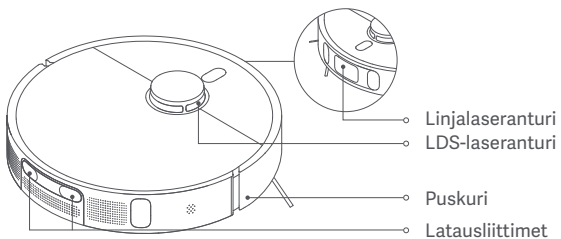


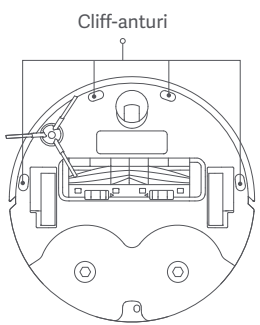
Huomautus: älä kallista monitoimiasemaa päivittäisen käytön ja puhdistuksen aikana. Jos pesualustan jalustaan kertyy vettä, pyyhi se kuivaksi kankaalla.

Antureiden ja latausliitinten puhdistus

Puhdista kaikki robotti-imurin tunnistimet ja latauskontaktit:

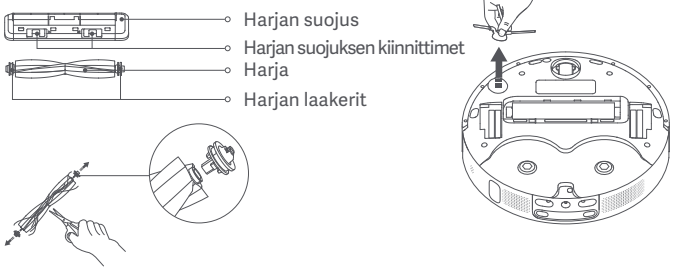
- Reuna-anturit robotti-imurin pohjassa.
- Latausliittimet robotti-imurin takaosassa.
- LDS-laseranturi robotti-imurin päällä.
- Puskuri ja linjalaseranturit robotti-imurin etuosassa.





Harjan ja sivuharjan puhdistaminen

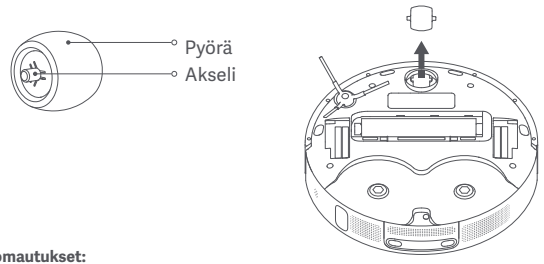
1. Käännä robotti-imuri nurin ja purista kiinnittimiä irrottaaksesi harjan suojuksen.
2. Nosta harja ulos, irrota laakerit molemmista päistä ja puhdista harjan akseli.
3. Käytä saksia harjan ympärille takertuneiden karvojen leikkaamiseen ja poista kaikki roskat.
4. Vedä sivuharja ulos ylöspäin ja puhdista se.
5. Asenna sivuharja, harja ja harjan suojus takaisin ja varmista, että ne ovat kunnolla paikallaan.



HUOMIO: Jos harjaan on juuttunut liikaa hiuksia tai jos hiukset ovat tarttuneet harjaan tiukasti, älä yritä vetää niitä irti väkisin, sillä tämä voisi vaurioittaa harjaa.

Rullapyörän puhdistaminen

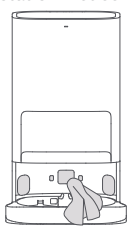
1. Käännä robotti-imuri ylösalaisin ja vedä rullapyörä irti.
2. Poista hiukset, lika ja muut roskat pyörältä ja akselista.
3. Aseta rullapyörä takaisin ja paina se tiukasti paikalleen.



Huomautukset:
· Pyörän voi irrottaa kevyesti pienellä ruuvimeisselillä tai kangeta ulos toisella työkalulla.
· Pyörän voi pestä vedellä ja asentaa takaisin kuivaamisen jälkeen.

Monitoimiaseman puhdistaminen

Maak de oplaadcontacten, de kanalen voor automatisch legen en het signaleringsgebied van het omnistation met een zachte, droge doek schoon.



Akku

Robotti-imurissa on tehokas litiumioniakku. Varmistathan, että sen lataustaso on riittävä päivittäisessä käytössä. Näin akun suorituskyky varmistetaan.

Huomautus: Jos robotti-imuria ei käytetä pitkään aikaan, sammuta ja varastoi se. Jottei robotti-imurin lataustaso laske liikaa, tulisi imurimoppi ladata uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein.

Tiedot

Robotti-imuri

Nimi	Robotti-imuri
Malli	C102
Tuotteen mitat	Φ 350 × 97 mm
Akku	4800 mAh (Mitoituskapasiteetti) 5200 mAh (Nimelliskapasiteetti)
Latausaika:	Noin 6,5 tuntia
Nettopaino (robotti-imuri)	3,67 kg
Nettopaino (lisävarusteineen)	12,3 kg
Yhteensopiva	Android 9.0 & iOS 12.0 tai uudempi
Langaton yhteys	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Latausjännite	20 V ⎓
Nimellisjännite	14,4 V ⎓
Mitoitusteho	75 W
Toimintataajuus	2400–2483,5 MHz
Enimmäislähtöteho	< 20 dBm

Omnistation

Malli	JZ2302
Tuotteen mitat	586 × 427 × 340 mm
Nimellisotto	220–240 V~ 50/60 Hz
Nimellisteho	20 V ⎓ 1 A
Vermogen (tijdens het leegmaken van het stofcompartiment)	1000 W
Vermogen (tijdens het schoonmaken)	30 W
Teho (ilmakuivaus + lataaminen)	30 W
Virrankulutus	Valmiustila: ≤ 0,5 W
Aika tilaan siirtymiseen	Valmiustila: ≤ 20 min

Normaaleissa käyttöolosuhteissa tämä laite on pidettävä vähintään 20 cm:n etäisyydellä antennista käyttäjän kehoon.

WEEE hävittämis- ja kierrättämistiedot



Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE kuten direktiivissä 2012/19/EU), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Sen sijaan sinun on suojeltava ihmisten terveyttä ja ympäristöä luovuttamalla romulaitteet nimettyyn sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen, jonka hallitus tai paikallisviranomaiset ovat osoittaneet. Oikea hävittäminen ja kierrätys auttavat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tällaisten keräyspisteiden sijainnista ja käyttöehdoista.

Sikkerhetsinformasjon

Les denne håndboken nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Bruksbegrensninger

- Dette produktet er kun for gulvrengjøring i hjemmemiljøet. Ikke bruk det utendørs, på ikke-gulvoverflater, eller i en kommersiell eller industriell setting.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av kvalifiserte personer.
- Barn skal ikke leke med dette produktet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra robotstøvsugeren mens den er i bruk.
- Hvis kabelsettet er skadet, må det skiftes ut med et spesialkabelsett tilgjengelig fra produsenten eller dens serviceagent.
- Ikke bruk robotstøvsugeren i et område over bakkenivå uten en beskyttende barriere.
- Ikke snu robotstøvsugeren opp-ned. Ikke flytt robotstøvsugeren ved å bruke følerdekselet til LDS-laseren, toppdekslet eller støtfangeren som håndtak.

- Bruk robotstøvsugeren i miljøer med en omgivelsestemperatur over 0°C og under 40°C. Sørg for at det ikke er væske eller klissete stoffer på gulvet.
- Ikke installer, lad eller bruk denne robotstøvsugeren utendørs, på badet eller ved et svømmebasseng.
- Det kan oppstå fare dersom apparatet kjører over strømledningen.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre robotstøvsugeren fra å komme borti dem og skade dem.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander på toppen av robotstøvsugeren uavhengig av om den er stasjonær eller i bevegelse.
- Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna sugeåpningen til robotstøvsugeren.
- Ikke bruk robotstøvsugeren til å rengjøre brennende stoffer.
- Ikke sug opp harde eller spisse objekter.
- Før du rengjør eller utfører vedlikehold, må du slå av robotstøvsugeren og omnistasjonen og koble dem fra strømmen.
- Ikke tørk robotstøvsugeren eller omnistasjonen med en våt klut, og ikke skyll dem med væske. Etter rengjøring av deler som kan vaskes må delene tørkes fullstendig før de installeres på ny og brukes.
- Sørg for at robotstøvsugeren er slått av når den transporteres og holdes i sin originalemballasje om mulig.

· Bruk dette produktet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere har ansvar for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Batterier og lading

ADVARSEL:

· Ikke bruk batterier, ledningsett eller omnistasjoner fra tredjeparter. Robotstøvsugeren kan kun brukes med JZ2302-omnistasjonsmodellen.

· Ingen handling er nødvendig fra brukere for å skifte omnistasjonen mellom 50 Hz og 60 Hz, produktet tilpasses både 50 Hz og 60 Hz.

· Ikke demonter, reparer eller endre batteriet eller omnistasjonen på egenhånd.

· Ikke plasser omnistasjonen nær en varmekilde.

· Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre omnistasjonens ladekontakter. Ikke avhende gamle batterier på feil måte. Brukte batterier må avhendes hos et profesjonelt gjenvinningsanlegg.

· Hvis robotstøvsugeren ikke skal brukes over lengre tid, må den fulladdes, deretter slås av og oppbevares på et kaldt og tørt sted. Lad opp robotstøvsugeren minst hver 3. måned for å unngå å utlade batteriet.

· Ikke utsett apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.

· Vær oppmerksom på risikoen ved at polene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.

· Litium-ionbatteripakken inneholder stoffer som er farlig for omgivelsene. Før avhending av robotstøvsugeren, fjern først batteripakken, og kast eller resirkuler den deretter i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.

· Ikke skad batteriet når du tar det ut for å unngå kortslutning eller væskelekkasje. Hvis batteriet lekker må du sørge for at væsken ikke kommer i kontakt med huden eller klærne, og umiddelbart tørke den bort med en tørr klut. Lever deretter batteriet til et egnet gjenvinningsanlegg eller det utpekte ettersalgsserviceteamet for å avhende det på riktig måte.

· Ved fjerning av batteriene fra produktet, er det bedre å bruke opp batteriene og sørge for at produktet ditt er koblet fra strøm.

1). Avinstaller skruen på bunnen, og fjern deretter dekselet.

2). Koble fra batterikontakten, og fjern deretter batteriene. Ikke skade batterietuiet for å unngå fare for skader.

3). Returner batteriene til en profesjonell resirkuleringsorganisasjon.

– Batteriet må fjernes fra apparatet før det kasseres.

– Apparatet må kobles fra strømforsyningen når du tar ut batteriet.

– Batteriet må kasseres på en trygg måte.

Sikkerhetsinformasjon om laseren

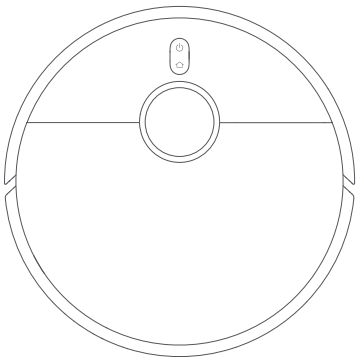
· Lasersensoren i dette produktet oppfyller IEC 60825-1:2014-standarden for klasse 1 laserprodukter. Unngå direkte øyekontakt med den under bruk.

Kun for innendørs bruk.

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. at radioutstyrstypen C102 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detaljert e-håndbok, gå til www.mi.com/global/service/userguide
Produktet har ikke standby-modus eller annen tilsvarende tilstand for energieffektivitetskrav eller strømstyringsfunksjon. Strømforbruket til produktet er antakelig høyere enn andre produkter som oppfyller disse funksjonskravene.

Produktoversikt



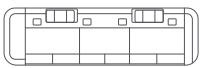
Robotstøvsuger

Tilbehør

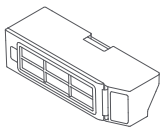
Forhåndsinstallert tilbehør



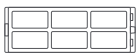
Børste



Børstedeksel



Støvkammer

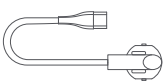


Filter
(Forhåndsinstallert på støvkammeret)

Annet tilbehør



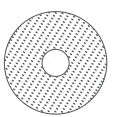
Sidebørste



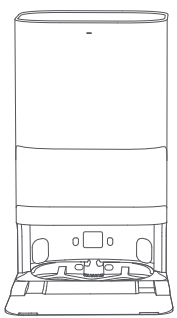
Ledningsett



Moppeputeholder × 2



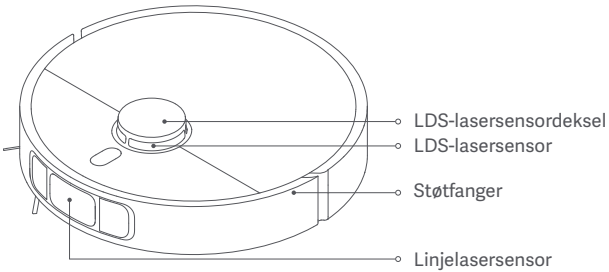
Moppepute × 2
(Forhåndsinstallert på moppeputteholderen)

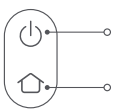


Omnistasjon
(engangspose, rentvannsbeholder, skittenvannsbeholder, vaskebrettsokkelforlenger og vaskebrett er inkludert)

Merk: Illustrasjoner av produkt, tilbehør og brukergrensesnitt i brukerhåndboken er kun til referanseformål. Faktisk produkt og funksjoner kan variere på grunn av produktforbedringer.

Robotstøvsuger og sensorer

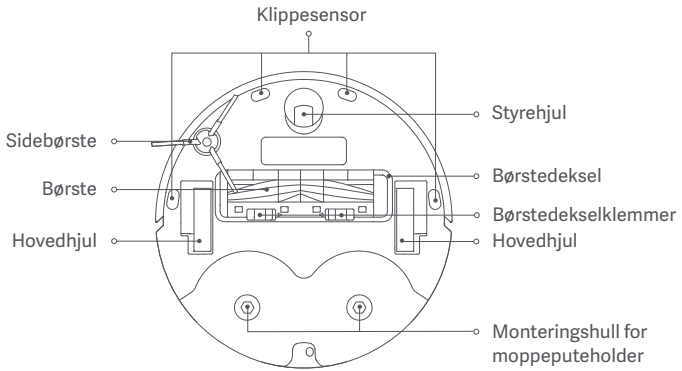


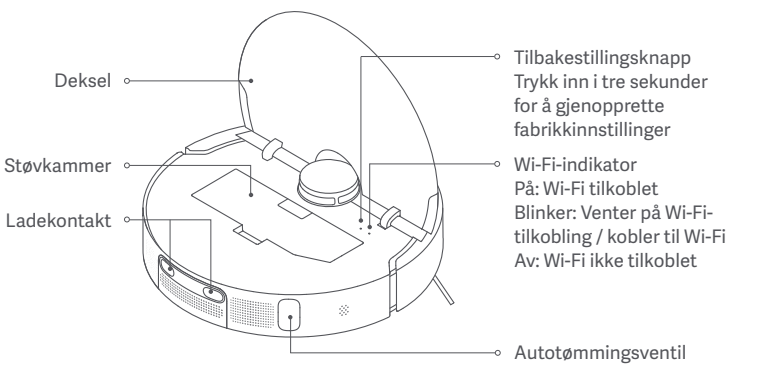


Trykk inn i tre sekunder for å slå på eller av
Trykk for å starte rengjøringen eller pause når den er på

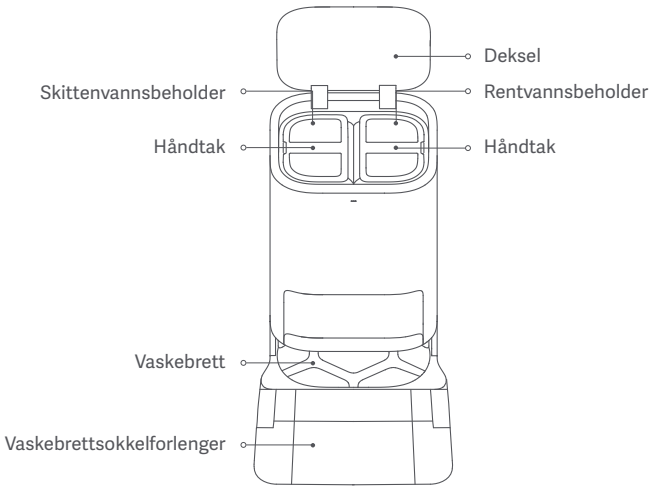
Trykk for å pause når den kjører
Trykk mens den er på pause for å returnere robotstøvsugeren til omnistasjonen for lading
Trykk for å stoppe dokking mens den går tilbake til omnistasjonen
Trykk inn i tre sekunder for å aktivere eller deaktivere barnesikringen

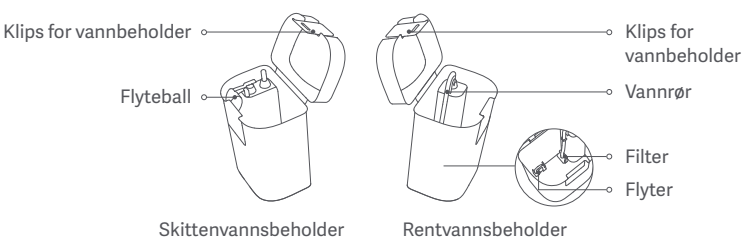
Indikator
Hvit: Rengjøring/opprydding fullført/fulladet
Blinker hvit: Gå tilbake for å lade / reposisjonere / oppdatere fastvare / vente på Wi-Fi-tilkobling / koble til Wi-Fi
Pulserer hvit: Lader (middels/høyt batterinivå)
Blinker oransje: Robotstøvsugerfeil
Oransje: Wi-Fi frakoblet
Pulserer oransje: Lader (lavt batterinivå)

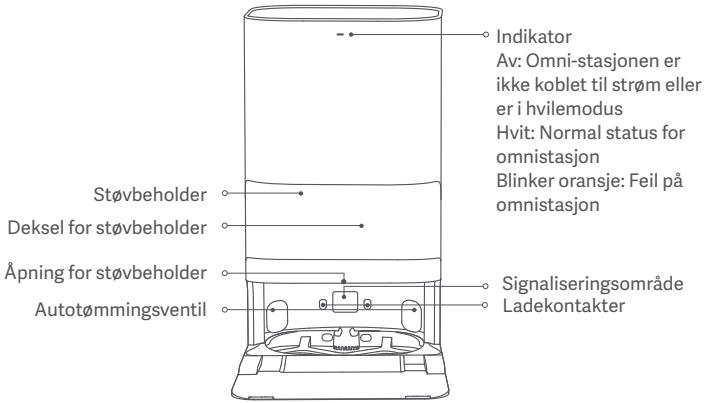




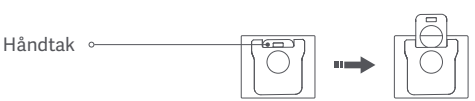
Omnistasjon







Engangspose

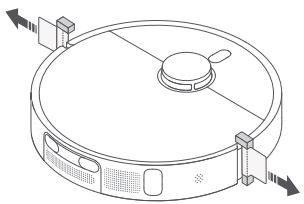


Merk: Omnistasjonen er forhåndsinstallert med en engangspose når den forlater fabrikken.

Slik installeres den

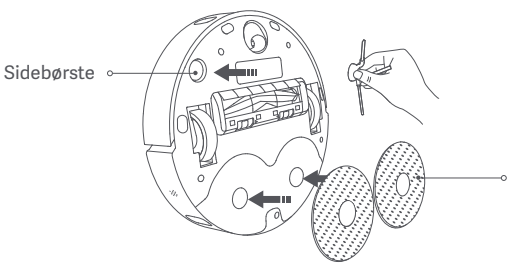
Fjerne beskyttelsesdeksler

Før du bruker robotstøvsugeren, fjern beskyttelsesbåndene fra begge side.



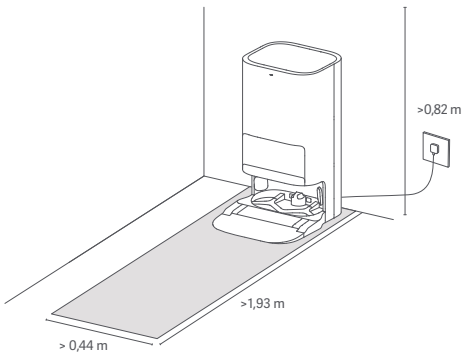
Installere sidebørsten og moppeenheten

Monter henholdsvis sidebørsten og moppeenheten som vist. De er riktig installert når du hører et «klikk».

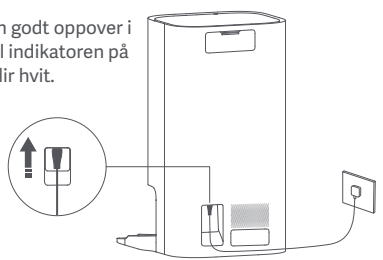


Plassere omnistasjonen

Plasser omnistasjonen mot en vegg på et flatt og hardt underlag, for eksempel et tre- eller flisgulv. Sørg for at det er tomrom på mer enn 0,82 meter i høyden, mer enn 1,93 meter i lengden og mer enn 0,44 meter i bredden. Sørg for at omnistasjonen er i et område med et godt Wi-Fi-signal i nærheten av en stikkontakt, og koble den deretter til strøm.

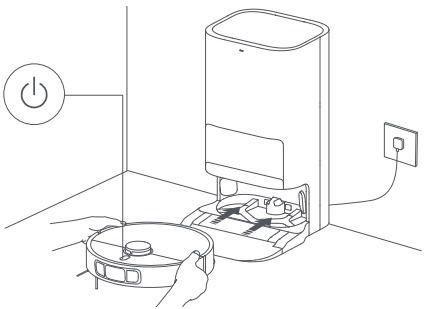


Sett tilkobleren godt oppover i strømporten til indikatoren på stasjonen forblir hvit.



Plassere robotstøvsugeren

Trykk inn ⏻-knappen på robotstøvsugeren i tre sekunder for å slå den på før bruk. Når robotstøvsugeren er på, plasserer du den på omnistasjonen og sørger for at ladekontaktene på robotstøvsugeren og stasjonen er sentrert mot hverandre. Robotstøvsugeren kobles til omnistasjonen når du hører en talemelding om å starte lading.

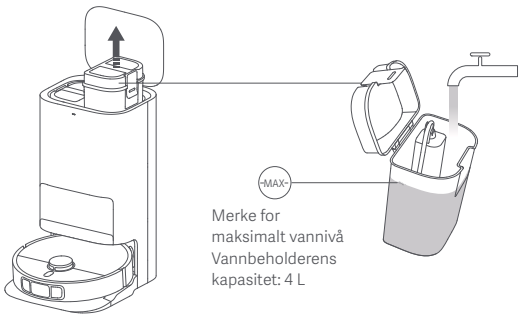


MERKNADER:

- Det anbefales å lade robotstøvsugeren helt opp før første bruk. Hvis robotstøvsugeren ikke kan slås på grunnet lavt batterinivå, plasseres robotstøvsugeren manuelt på omnistasjonen for å lade den en stund.
- Når robotstøvsugeren lades, slår den seg automatisk på og kan ikke slås av.

Tilsette vann i rentvannsbeholderen

Fyll rentvannsbeholderen med rent vann opp til merket for maksimalt vannivå.



MERKNADER:

- Ikke tilsett vann over merket for maksimalt vannivå (MAKS).
- Ikke tilsett varmt vann til vanntanken, ettersom dette kan forårsake at tanken blir deformert.
- Ikke tilsett andre stoffer enn rent vann, som vaskemidler, for å unngå å skade robotstøvsugeren.

Koble til med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produktet fungerer med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Bruk Mi Home/Xiaomi Home-appen til å kontrollere enheten og kommunisere med andre smarte hjemmeenheter.

Skann QR-koden for å laste ned og installere appen. Du sendes videre til siden for tilkoblingskonfigurasjon hvis appen allerede er installert. Eller søk etter «Mi Home/Xiaomi Home» i app-butikken for å laste ned og installere den.

78FF9E4E

Åpne Mi Home/Xiaomi Home-appen, trykk på « ⊕ » øverst til høyre og følg meldingene for å legge til enheten.

* Appen er referert til som Xiaomi Home-appen i Europa (unntatt Russland). Navnet som vises på appen skal brukes som standard.

MERKNADER:

- Robotstøvsugeren fungerer med Mi Home/Xiaomi Home-appen, og den støtter Android 9.0 og iOS 12.0 eller nyere.
- Kun 2,4 GHz WI-Fi-nettverk støttes.
- Versjonen av appen kan ha blitt oppdatert, følg instruksjonene basert på den gjeldende appversjonen.
- Når robotstøvsugeren kobles til Xiaomi Home-appen, kobles den til nettverket. Du kan tilbakestille Wi-Fi for å koble den fra nettverket.

Tilbakestille Wi-Fi

Utfør følgende trinn hvis robotstøvsugeren ikke kan kobles til nettverket fordi ruteren er tilbakestilt, passordet er glemt eller av andre årsaker:

1. åpne dekselet til robotstøvsugeren slik at du kan bruke Wi-Fi-indikatoren.

2. Trykk og hold samtidig på knappene ⏻ og ⌂ til du hører en stemme som indikerer at robotstøvsugeren venter på nettverkskonfigurasjonen.

3. Når Wi-Fi-indikatoren blinker, er Wi-Fi-forbindelsen tilbakestilt.

Slå på/av

Trykk inn ⏻-knappen i tre sekunder for å slå på robotstøvsugeren. Når indikatoren på robotstøvsugeren lyser, betyr det at robotstøvsugeren går inn i standby-modus. Trykk inn ⏻-knappen i tre sekunder for å slå den av når robotstøvsugeren er satt på pause og ikke lader.

Merk: Når robotstøvsugeren lader, slår den seg automatisk på og kan ikke slås av.

Rask kartopprettelse

Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Robotstøvsugeren begynner å kartlegge uten rengjøring. Kartleggingsprosessen vil bli fullført når robotstøvsugeren returnerer til omnistasjonen. Kartet lagres automatisk.

Pause

Når robotstøvsugeren kjører, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause.

Merk: Ikke løft eller flytt robotstøvsugeren mens den er satt på pause. Ellers kan den ha navigasjonsfeil som kan forhindre at robotstøvsugeren returnerer til omnistasjonen eller forårsaker at den mister kartet.

Hvilemodus

Robotstøvsugeren vil automatisk gå i hvilemodus etter ti minutter på pause, og dens indikator slås av. Trykk på en hvilken som helst knapp på robotstøvsugeren for å vekke den til live.

Gjenoppta rengjøringen

Hvis robotstøvsugeren begynner å gå tom for batteri under rengjøring, returnerer den automatisk til omnistasjonen for å lade. Når robotstøvsugeren er fulladet, gjenopptar den rengjøringen der den slapp.

Barnesikringsinnstillinger

For å aktivere eller deaktivere barnesikringen, trykker du inn ⌂-knappen på robotstøvsugeren i tre sekunder.

Merk: Når barnesikringen er aktivert fungerer ikke knappene på robotstøvsugeren.

Støvtømming

Når robotstøvsugeren automatisk går tilbake til omnistasjonen for å lade etter å ha fullført en støvsuging og moppeoppgave, en støvsuging før moppeoppgave eller en støvsugeoppgave, begynner omnistasjonen automatisk å tømme støvkammeret.

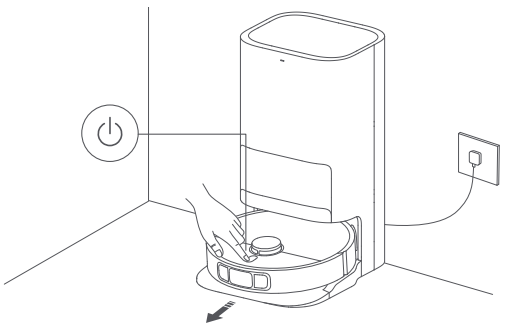
MERKNADER:

- Når robotstøvsugeren kommer tilbake midtveis til omnistasjonen for å rengjøre moppeputene, tømmer ikke stasjonen automatisk støvkammeret.
- Hvis funksjonen for automatisk støvtømming er deaktivert i appen, tømmer ikke omnistasjonen automatisk støvkammeret.

Støvsuging og mopping

① Starte rengjøring

Før du starter, må du sørge for at moppeenheten og andre nødvendige deler er installert på robotstøvsugeren og at det er vann i rentvannsbeholderen. Velg støvsuge- og moppemodus i appen. Bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å få den til å starte fra stasjonen. Deretter planlegger robotstøvsugeren den optimale rengjøringsruten og utfører rengjøringsoppgaven basert på det opprettede kartet.

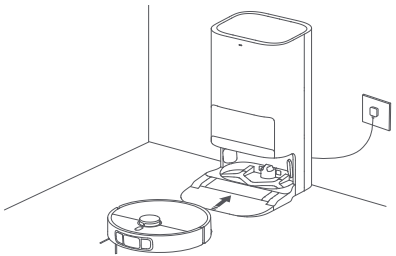


MERKNADER:

- For å unngå at teppene blir våte når du mopper, kan du manuelt legge til teppeområder i appen og velge en tepperensmetode.
- Når du bruker robotstøvsugeren for første gang, anbefales det å følge robotstøvsugeren gjennom hele prosessen for å fjerne gjenstander som kan påvirke arbeidet.
- Hvis robotstøvsugeren kan sette seg fast eller skrape opp overflaten på møbler i enkelte områder, kan du angi begrensede områder i appen for å hindre robotstøvsugeren i å komme til disse områdene.
- Når robotstøvsugeren kjører på et område dekket med raggete tepper, i mørke omgivelser eller i miljøer med sterkt reflekterende overflater, kan dette til en viss grad påvirke ytelsen.
- Robotstøvsugeren fukter moppeputene før start, vær litt tålmodig.
- Før start må du sørge for at omnistasjonen er koblet til strøm, og at robotstøvsugeren er koblet til omnistasjonen.
- For å sikre at robotstøvsugeren kan returnere til omnistasjonen etter fullført støvsuging og mopping, anbefales det å få robotstøvsugeren til å starte fra omnistasjonen. Ikke flytt omnistasjonen, rentvannsbeholderen, skittenvannsbeholderen eller vaskebrettet under rengjøring.

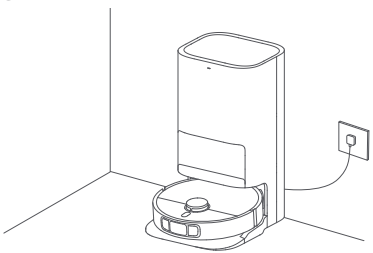
② Gå automatisk tilbake til rene moppeputer midtveis

Under rengjøring går robotstøvsugeren automatisk tilbake til omnistasjonen for å vaske moppeputene etter at den har rengjort visse kvadrater av området. Når moppeputene er vasket, gjenopptar robotstøvsugeren rengjøringsoppgaven.



③ Automatisk støvtømming og rengjøring av moppeputer og lufttørking

Etter at robotstøvsugeren har fullført rengjøringsoppgaven og returnert til omnistasjonen for å lade, begynner omnistasjonen automatisk å tømme støv. Deretter rengjøres og lufttørkes moppeputene.



④ Rengjør skittenvannsbeholderen

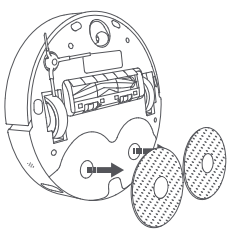
Etter at moppputene er rengjort og lufttørket, bør skittenvannsbeholderen rengjøres for å forhindre lukt.

Støvsuging før mopping

Før start, må du sørge for at moppeenheten er installert på robotstøvsugeren og at det er vann i rentvannsbeholderen. Velg støvsuging før moppemodus i appen, og bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringsoppgaven. Da løfter robotstøvsugeren moppeenheten for å støvsuge. Når den er ferdig med å støvsuge, returnerer den til omnistasjonen for automatisk å tømme støvkammeret og fukte moppeputene. Deretter senker den moppeenheten for å starte moppingen.

Støvsuging

Velg støvsugemodus i appen, bruk deretter appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringen. Robotstøvsugeren løfter moppeenheten og starter fra omnistasjonen for å støvsuge. Når den er ferdig med å støvsuge, returnerer den til omnistasjonen for automatisk å tømme støvkammeret.



Merk: Hvis moppeenheten ikke er installert, utfører robotstøvsugeren automatisk støvsugemodus etter start.

Mopping

Før du starter, må du sørge for at moppeenheten og andre nødvendige deler er installert på robotstøvsugeren og at det er vann i rentvannsbeholderen. Velg moppemodus i appen, og bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringen. Deretter fukter robotstøvsugeren automatisk moppeputene først og forlater omnistasjonen for å starte moppingen. Når den er ferdig med moppingen, går den tilbake til omnistasjonen for å vaske og lufttørke moppeputene.

Flere appfunksjoner

Kartinnstillinger

Hjemmesiden til appen viser det gjeldende kartet som brukes til støvsuging og mopping. Du kan angi områder som skal unngås i innstillingene for begrensede områder, og redigere det gjeldende kartet i kartadministrasjonen.

Innstillinger for rengjøring

I innstillingene for rengjøring kan du justere rengjøringsmodusen, sugenivået og vannstrømningshastigheten. Det gjøres basert på hvor skittent gulvet er og spesifikke behov.

Innstillinger for omnistasjon

Støvtømmingen og rengjøringen av moppeputen kan konfigureres i innstillingene for omnistasjonen.

I innstillingene for støvtømming kan du aktivere eller deaktivere funksjonen for automatisk støvtømming og endre hyppigheten.

I innstillingene for rengjøring av moppeputer kan du justere hyppigheten for hvor ofte robotstøvsugeren returnerer til stasjonen for rengjøring av moppeputer.

MERKNADER:

- Før du bruker det valgte området / sonerengjøring eller redigerer kartet, må et kart opprettes.
- Se appen for flere funksjoner. Detaljer om hver funksjon vises i appen.

Oppdatere fastvaren

Du kan oppdatere robotstøvsugerens fastvare via Mi Home-/Xiaomi Home-appen. Før du oppdaterer må du sørge for at robotstøvsugeren er på den omnistasjonen og at batterinivået er på over 15 %.

Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Hvis robotstøvsugeren ikke fungerer som den skal etter at den startes på nytt, kan du bruke nål for å trykke på tilbakestillingsknappen i tre sekunder til du hører en stemme indikere at robotstøvsugeren gjenoppretter fabrikkinnstillingene. Dette tilbakestiller rrobotstøvsugeren til sine opprinnelige fabrikkinnstillinger.

Starte robotstøvsugeren på nytt

Hvis robotstøvsugeren slutter å respondere eller ikke kan slås av, trykker du på og holder nede ⏻-knappen i 15 sekunder for å slå den av med tvang. Trykk deretter inn ⏻-knappen i tre sekunder for å slå på robotstøvsugeren.

Pleie og vedlikehold

Deler

For å holde robotstøvsugeren i god stand, anbefales det å se følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

Del	Rengjøringshyppighet	Utskiftningsfrekvens
Støvkammer	Rengjør etter behov	/
Filter (forhåndsinstallert i støvkammeret)	Rengjør annenhver uke	3 til 6 måneder
Rentvannsbeholder	Rengjør annenhver uke	/
Skittenvannsbeholder	Det anbefales å rengjøre etter hver bruk	
Vaskebrett	Rengjør hver 1–2 uke	
Børste	Rengjør annenhver uke	6 til 12 måneder
Sidebørste	Rengjør annenhver uke	3 til 6 måneder
Moppepute	/	1 til 3 måneder
Styrehjul	Rengjør hver måned	/
LDS-lasersensor		
Linjelasersensor		

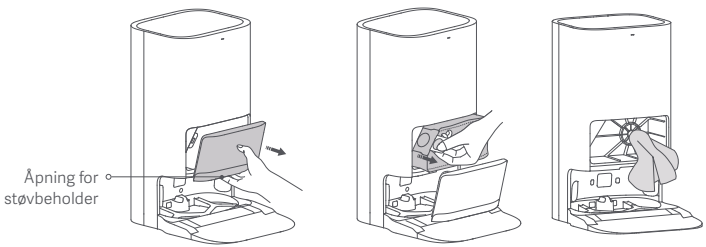
Del	Rengjøringshyppighet	Utskiftningsfrekvens
Klippesensor	Rengjør hver måned	/
Robotstøvsugerens ladekontakter		
Støtfanger		
Automatisk tømming av ventiler på robotstøvsugeren		
Bunnen av robotstøvsugeren		
Omnistasjon		
Omnistasjonens ladekontakter		
Omnistasjonens signalområde		
Engangspose	/	Byttes hver 2,5 måned avhengig av faktisk bruk

MERKNADER:

- Hyppigheten på bytter er kun for referanse. Hvis en del er skadet, skal den byttes umiddelbart for å sikre effektiv rengjøring.
- Ved flytting eller sending av robotstøvsugeren, tømmes rentvanns og skittenvannsbeholderne for å unngå at robotstøvsugeren skades under transport.

Bytte av engangspose

1. Når engangsposen er full, trekkes dekselet ut av åpningen på støvbeholderen. Fjern engangsposen ved å benytte håndtaket og kast den. Bruk deretter en tørr klut til å tørke bort smuss fra filteret.



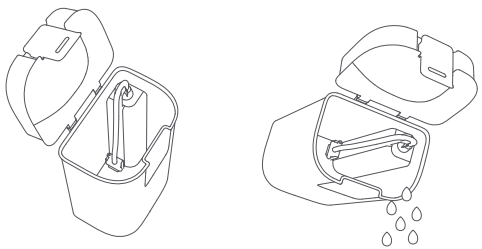
Merk: Ved å trekke i håndtaket på engangsposen forsegles posen for å forhindre at støv og rusk faller ut.

2. Installer en ny engangspose som illustrert, og plasser håndtaket på posen inn i sporet. Plasser deretter dekselet på støvbeholderen tilbake. Den er riktig installert når du hører et «klikk».

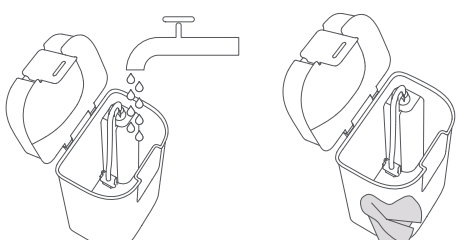


Rengjøre rentvanns- og skittenvannsbeholderne

1. Fjern både rentvanns- og skittenvannsbeholderne, åpne dekslene og hell ut vannet.



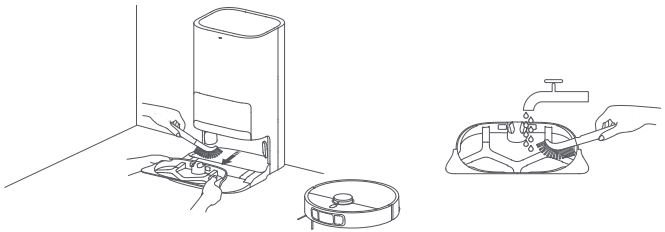
2. Bruk rent vann for å vaske tankene fullstendig. Tørk deretter utsiden av tankene før du setter dem tilbake i omnistasjonen.



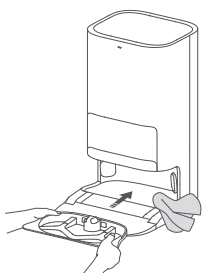
Merk: Både flyteren i rentvannsbeholderen og flytekulen i skittenvannsbeholderen er bevegelige deler. Ikke bruk for mye kraft når du rengjør dem for å unngå skader.

Rengjøring av vaskebrett og vaskebrettsokkel

1. Velg omnistasjon-rengjøringsfunksjonen i appen og robotstøvsugeren forlater automatisk omnistasjonen. Fjern vaskebrettet manuelt, deretter injiserer omnistasjonen automatisk vann inn i vaskebrettsokkelen. Bruk en klut eller børste til å fjerne smuss fra sokkelen og vaskebrettet.



2. Vent i tre minutter og omnistasjonen tømmer skittenvannet automatisk. Bruk en tørr klut til å tørke av vaskebrettsokkelen og vaskebrettet, og installer deretter vaskebrettet igjen. Når basen er rengjort, kan du manuelt plassere robotstøvsugeren på omnistasjonen, bruke appen eller trykke på ⌂-knappen på robotstøvsugeren for å sende den tilbake.

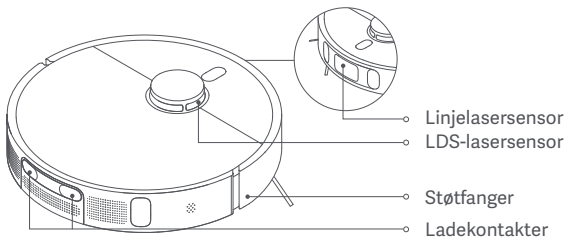


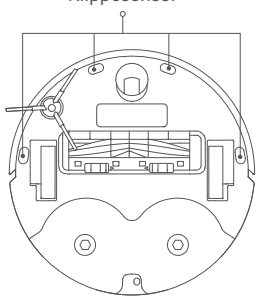
Merk: Ikke vipp omnistasjonen under daglig bruk eller rengjøring. Hvis det samler seg vann i vaskebrettsokkelen, tørkes det av med en klut.

Rengjøring av sensorer og ladekontakter

Bruk en myk klut for å rengjøre alle sensorer og ladekontakter i robotstøvsugeren:

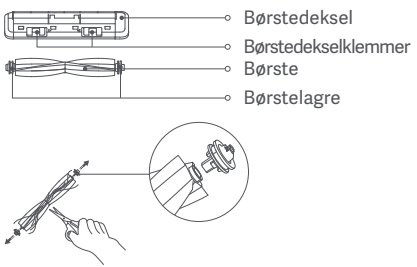
- Trappesensorene på bunnen av robotstøvsugeren.
- Ladekontaktene på baksiden av robotstøvsugeren.
- LDS-lasersensor på toppen av robotstøvsugeren.
- Støtfangeren og linjelasersensoren foran på robotstøvsugeren.

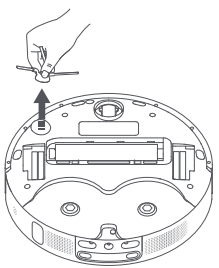




Rengjøre børste og sidebørste

1. Snu robotstøvsugeren og knip klemmene for å fjerne børstedekselet.
2. Løft børsten ut, fjern lagrene i begge ender og rengjør børstens aksel.
3. Bruk en saks til å klippe hår som er viklet rundt børsten, og fjern eventuelt rusk.
4. Dra ut sidebørsten oppover og rengjør den.
5. Sett sidebørsten og børstedekselet på plass. Sørg for at de er godt festet.

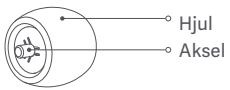


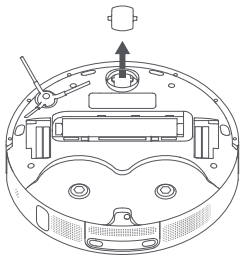


FORSIKTIG: Hvis det er for mye hår på børsten, eller hvis håret virkelig er flokete, ikke trekk på den med for mye kraft, ettersom det kan skade børsten.

Rengjøre styrehjulet

1. Snu robotstøvsugeren og trekk ut styrehjulet.
2. Fjern hår, skitt og annet avfall fra hjulet og akselen.
3. Sett styrehjulet inn igjen og trykk det godt på plass.

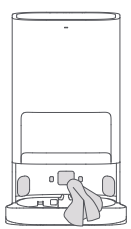




MERKNADER:
· En liten skrutrekker eller annet brekkeverkøy kan brukes for å forsiktig trekke ut og fjerne hjulet.
· Hjulet kan rengjøres med vann og settes inn igjen etter tørking.

Rengjøre omnistasjonen

Rengjør ladekontaktene, de automatiske tømmeventilene og signalområdet til omnistasjonen med en myk, tørr klut.



Batteri

Robotstøvsugeren inneholder en litiumion-batteripakke med høy ytelse. Sørg for at den forblir godt ladet under daglig bruk for å opprettholde optimal batteriytelse.

Merk: Hvis robotstøvsugeren ikke brukes over lengre tid, slå den av og sett den bort. For å forhindre skade fra overlading bør robotstøvsugeren lades minst hver tredje måned.

Spesifikasjoner

Robotstøvsuger

Navn	Robotstøvsuger
Modell	C102
Varedimensjoner	Φ350 × 97 mm
Batteri	4800 mAh (Nominell kapasitet) 5200 mAh (Nominell ytelse)
Ladetid:	Om lag 6,5 timer
Nettovekt (Robotstøvsuger)	3,67 kg
Nettovekt (med tilbehør)	12,3 kg
Kompatibel med	Android 9.0 og iOS 12.0 eller nyere
Trådløs tilkobling	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Ladespenning	20 V ⎓
Merkespenning	14,4 V ⎓
Merkeeffekt	75 W
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt	< 20 dBm

Omnistasjon

Modell	JZ2302
Varedimensjoner	586 × 427 × 340 mm
Nominell inngangseffekt	220–240 V~ 50/60 Hz
Nominell utgangseffekt	20 V ⎓ 1 A
Strøm (under støvtømming)	1000 W
Strøm (under rengjøring)	30 W
Strøm (lufttørking + lading)	30 W
Strømforbruk	Standby-modus: ≤0,5 W
Tidspunkt for å legge inn betingelsen	Standby-modus: ≤20 min

Under normal brustilstand, bør dette utstyret holdes en separasjonsavstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Informasjon om avhending og resirkulering av WEEE

Alle produkter som bærer dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljø ved å overlevere e-avfallet til et utpekt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, oppnevnt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ta kontakt med installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om stedet samt vilkår og betingelser for slike innsamlingspunkter.

Saugos informacija

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite ateičiai.

Naudojimo apribojimai

- Šis gaminys skirtas grindims valyti ir jį galima naudoti tik namų aplinkoje. Nenaudokite lauke, ne grindų paviršiams valyti, komercinėje ar pramoninėje aplinkoje.
- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokomi, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama imtis valymo ir techninės priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.
- Šiame prietaise naudojamos baterijos, kurias gali pakeisti tik kvalifikuoti asmenys.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu. Užtikrinkite, kad vaikai ir gyvūnai laikytųsi saugaus atstumo nuo veikiančio dulkių siurblio-roboto.
- Jei pažeidžiamas laido komplektas, jį reikia pakeisti specialiu laido komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninio aptarnavimo atstovo.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto virš žemės iškeltoje vietoje be apsauginio užtvaro.
- Nelaikykite dulkių siurblio-roboto apversto aukštyn kojomis. Nekelkite dulkių siurblio-roboto suėmę jį už LDS lazerinio jutiklio dangtelio, viršutinio dangčio arba bamperio.

- Naudokite dulkių siurblį-robotą aukštesnėje nei 0 °C ir žemesnėje nei 40 °C temperatūroje. Įsitikinkite, kad grindys nėra aplietos skysčiais ar lipniomis medžiagomis.
- Neįrenkite, nekraukite ir nenaudokite šio dulkių siurblio-roboto lauke, vonioje arba šalia baseino.
- Prietaisui užvažiavus ant maitinimo laido, gali kilti pavojus.
- Patraukite dūžtančius ir mažus daiktus nuo grindų, kad dulkių siurblys-robotas neatsitrenktų į juos ir nesugadintų.
- Nedėkite vaikų, naminių gyvūnų ar daiktų ant judančio ar nejudančio dulkių siurblio-roboto.
- Plaukus, pirštus ir kitas kūno dalis laikykite atokiau nuo dulkių siurblio-roboto siurbimo angų.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto degančioms medžiagoms valyti.
- Nesusiurbkite kietų arba aštrių objektų.
- Prieš valydami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite dulkių siurblį-robotą bei automatinio ištuštinimo stotį ir atjunkite juos nuo maitinimo šaltinio.
- Nevalykite dulkių siurblio-roboto arba automatinio ištuštinimo stoties drėgnu audiniu, neplaukite jokiu skysčiu. Prieš vėl uždėdami, išplautas plaunamąsias dalis visiškai išdžiovinkite.
- Gabendami dulkių siurblį-robotą užtikrinkite, kad jis būtų išjungtas, ir, jei įmanoma, gabenkite jį originalioje pakuotėje.
- Naudokite šį gaminį vadovaudamiesi naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Naudotojai prisiima

visą atsakomybę už nuostolius ar žalą, kurią gali sukelti netinkamas šio gaminio naudojimas.

Baterijos ir įkrovimas

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite trečiosios šalies baterijos, laido komplekto ar bazinės stoties. Dulkių siurblys-robotas gali būti naudojamas tik su JZ2302 modelio bazine stotimi.
- Naudotojams nereikia atlikti jokių veiksmų, kad įjungtų automatinio ištuštinimo stoties 50 Hz arba 60 Hz dažnį – gaminys gali prisitaikyti ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.
- Nebandykite išrinkti, taisyti ir modifikuoti baterijos ar automatinio ištuštinimo stoties patys.
- Nestatykite automatinio ištuštinimo stoties šalia šilumos šaltinio.
- Nevalykite automatinio ištuštinimo stoties kontaktų šlapia šluoste ar šlapiomis rankomis. Neišmeskite senų baterijų netinkamai. Nereikalingas baterijas reikia atiduoti išmesti į atitinkamą perdirbimo vietą.
- Jei dulkių siurblio-roboto nenaudosite ilgesnį laiką, pilnai įkraukite, išjunkite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje. Įkraukite dulkių siurblį-robotą bent kartą kas 3 mėnesius, kad baterija pernelyg neišsikrautų.
- Nelaikykite prietaiso ar baterijos per aukštoje temperatūroje.
- Atkreipkite dėmesį, kad kyla rizika, jog metaliniai daiktai gali sukelti trumpą jungimą baterijomis maitinamam prietaisui arba akumuliatoriaus gnybtuose.

· Ličio jonų baterijų bloke yra aplinkai pavojingų medžiagų. Prieš išmesdami dulkių siurblį-robotą, pirmiausia išimkite baterijų bloką ir išmeskite pagal šalies, kurioje naudojate gaminį, įstatymus ir taisykles.

· Siekdami išvengti trumpojo jungimosi ar skysčio pratekėjimo, išimdami bateriją jos nepažeiskite. Jei iš baterijos teka skystis, saugokite, kad jis nesiliestų su jūsų oda ar drabužiais, bei nedelsiant jį nuvalykite sausa šluoste. Tada bateriją perduokite atitinkamai perdirbimo įstaigai arba paskirtajai aptarnavimo po pardavimo tarnybai, kad baterija būtų tinkamai išmesta.

· Prieš išimant baterijas iš gaminio, geriau jas visiškai išnaudoti, o gaminį atjungti nuo maitinimo tinklo.

1). Išsukite varžtą iš dugno ir nuimkite dangtį.

2). Atjunkite baterijos jungtį ir išimkite baterijas. Nepažeiskite baterijų dėklo, kad nesusižeistumėte.

3). Išmeskite baterijas į tam skirtą specialų konteinerį.

– Baterija turi būti išimta iš prietaiso prieš atiduodant ją į metalo laužą.

– Išimant bateriją, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.

– Baterija turi būti saugiai išmesta.

Lazerio saugos informacija

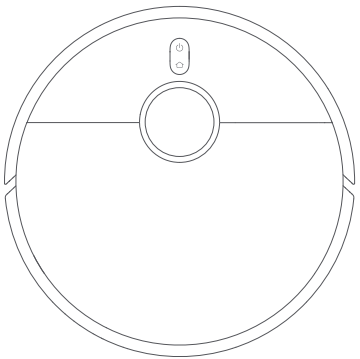
· Šio gaminio lazerinis jutiklis atitinka 1 klasės lazerinių gaminių standartą IEC 60825-1:2014. Naudodami prietaisą venkite tiesioginio akių kontakto.

Naudoti tik viduje.

ES atitikties deklaracija

Šiuo „Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd." pareiškia, kad radijo įrangos C102 tipas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo adresu: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Išsamius el. vadovus rasite www.mi.com/global/service/userguide
Gaminys neturi budėjimo režimo ar kitos lygiavertės būsenos, atsižvelgiant į energijos suvartojimo efektyvumo reikalavimus ar energijos valdymo funkciją, todėl tikėtina, kad gaminio energijos suvartojimas bus didesnis nei kitų gaminių, atitinkančių šiuos funkcinius reikalavimus.

Gaminio apžvalga



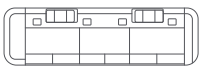
Dulkių siurblys-robotas

Priedai

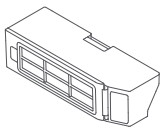
Iš anksto įrengti priedai



Šepetys



Šepečio dangtis



Dulkių skyrius

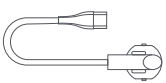


Filtras
(iš anksto įdėtas dulkių skyriuje)

Kiti priedai



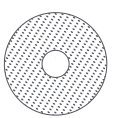
Šoninis šepetys



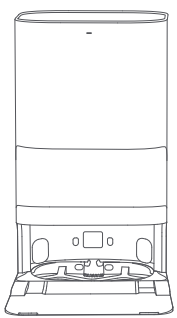
Laido komplektas



Šluostės pado laikiklis × 2



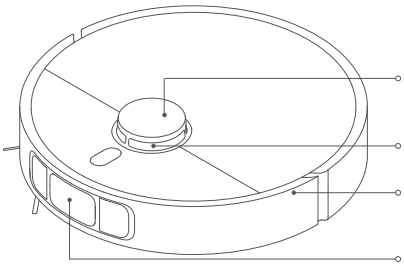
Šluostės padas × 2
(iš anksto uždėtas ant šluostės pado laikiklio)

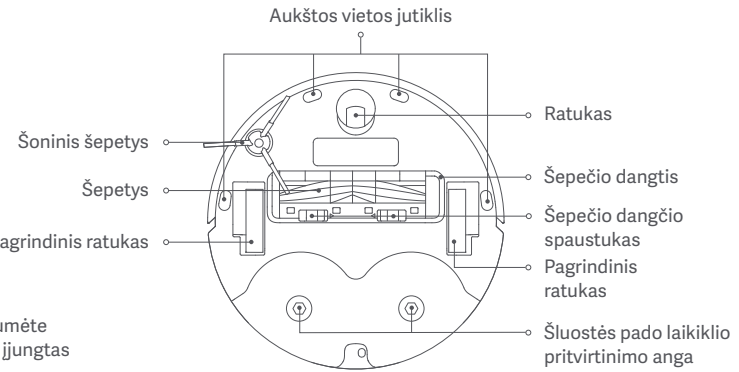


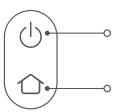
Bazinė stotis
(pridedamas vienkartinis maišelis, švaraus vandens talpykla, nešvaraus vandens talpykla, plovimo lentos pagrindo ilgintuvas, plovimo lenta)

Pastaba: naudotojo vadove pateiktos gaminio, priedų ir naudotojo sąsajos iliustracijos yra tik pavyzdžiai. Faktinis gaminys ir jo funkcijos gali skirtis dėl gaminio patobulinimų.

Dulkių siurblys-robotas ir jutikliai





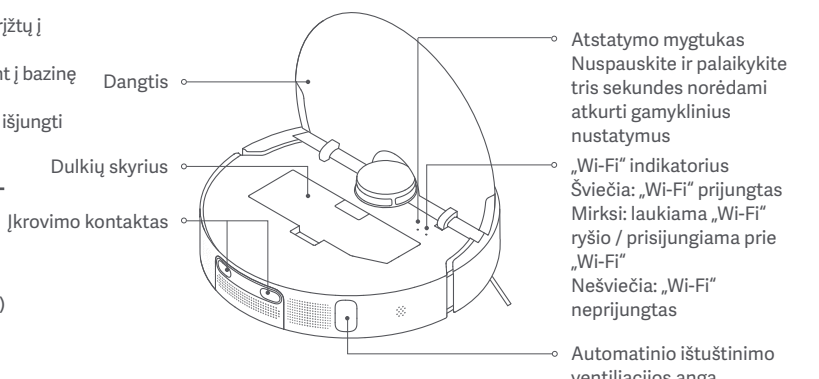


Paspauskite ir palaikykite tris sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte
Paspauskite norėdami pradėti valymą arba jį pristabdyti, kai prietaisas įjungtas

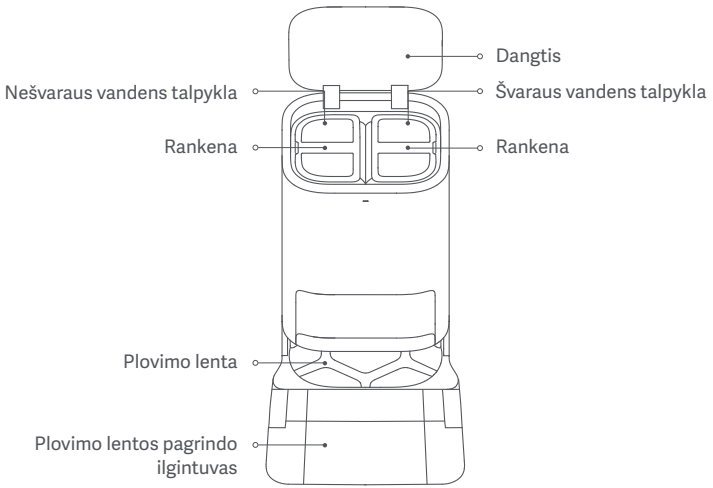
Paspauskite norėdami pristabdyti, kai prietaisas veikia
Paspauskite, kai dulkių siurblys-robotas pristabdytas, kad jis grįžtų į bazinę stotį įsikrauti
Paspauskite, kad sustabdytumėte prijungimą prietaisui grįžtant į bazinę stotį
Nuspauskite ir tris sekundes palaikykite norėdami įjungti arba išjungti užraktą nuo vaikų

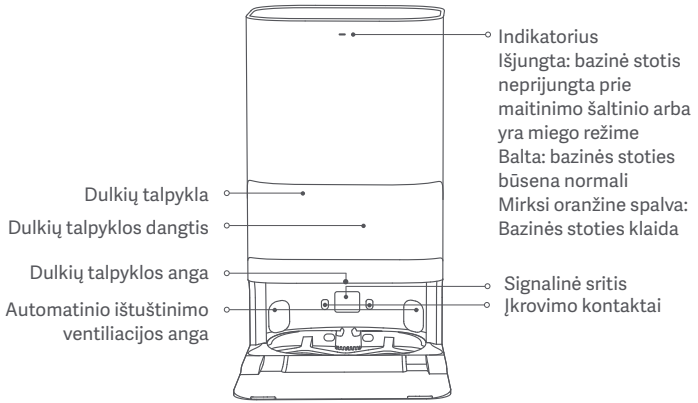
Indikatorius

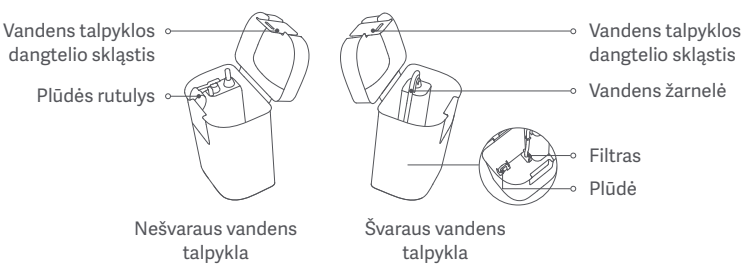
Balta: valymas baigtas / baterija visiškai įkrauta
Mirksi baltai: grįžtama įsikrauti / keičiama padėtis / atnaujinama aparatinė įranga / laukiama „Wi-Fi“ ryšio / prisijungiama prie „Wi-Fi“
Kintamo ryškumo balta: įkraunama (vidutinis / didelis baterijos įkrovos lygis)
Mirksi oranžine spalva: dulkių siurblio-roboto klaida
Oranžinė: „Wi-Fi“ atjungtas
Kintamo ryškumo oranžinė: vyksta įkrovimas (žemas baterijos įkrovos lygis)



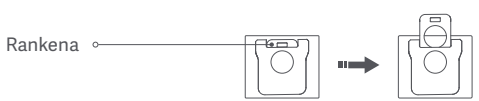
Automatinio ištuštinimo stotis







Vienkartinis maišelis

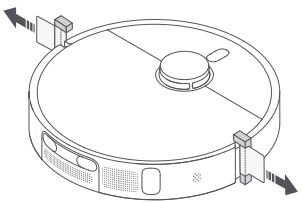


Pastaba. Gamykloje į bazinę stotį iš anksto įdedamas vienkartinis maišelis.

Montavimas

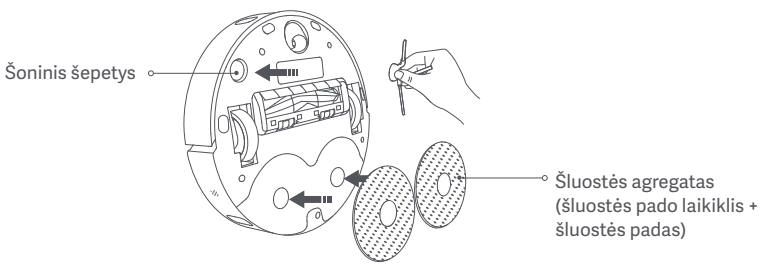
Apsauginės dangos nuėmimas

Prieš naudodami dulkių siurblį-robotą, nuimkite apsaugines juostas nuo abiejų gaminio pusių.



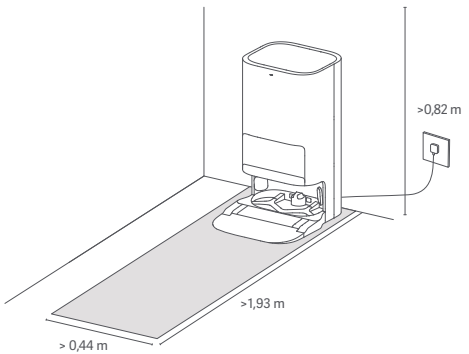
Šoninio šepečio ir šluostės agregato montavimas

Šoninį šepetį ir šluostės agregatą montuokite kaip nurodyta paveikslėlyje. Jie tinkamai įstatyti yra tuomet, kai pasigirsta spragtelėjimas.

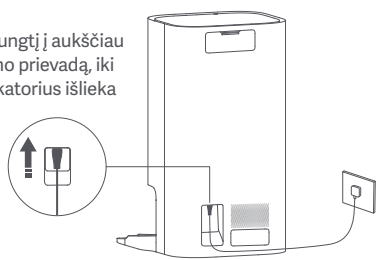


Bazinės stoties pastatymas

Pristatykite bazinę stotį prie sienos, statykite ant lygių, kietos dangos grindų, pvz., medinių ar plytelėmis klotų grindų. Įsitikinkite, kad jai skirta daugiau nei 0,82 metro aukščio, daugiau nei 1,93 metro ilgio ir daugiau nei 0,44 metro pločio tuščios vietos. Įsitikinkite, kad bazinė stotis pastatyta šalia elektros lizdo tokioje vietoje, kur gaunamas geras „Wi-Fi" signalas, ir tada įjunkite ją į elektros lizdą.

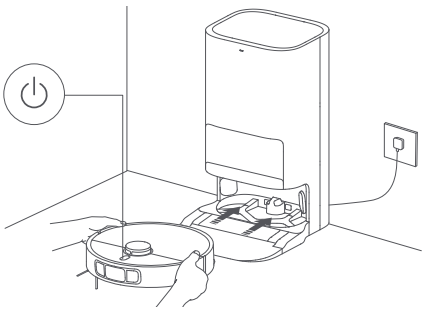


Tvirtai įkiškite jungtį į aukščiau esantį maitinimo prievadą, iki kol stoties indikatorius išlieka baltas.



Dulkių siurblio-roboto padėjimas

Prieš naudodami dulkių-siurblį robotą, norėdami jį įjungti nuspauskite ir tris sekundes palaikykite mygtuką ⏻. Įjungus dulkių siurblį-robotą, uždėkite jį ant bazinės stoties ir įsitikinkite, kad dulkių siurblio-roboto ir stoties įkrovimo kontaktai visiškai sulygiuoti. Dulkių siurbliui-robotui sėkmingai prisijungus prie bazinės stoties išgirsite balso pranešimą, kuriuo bus informuojama apie įkrovimą.

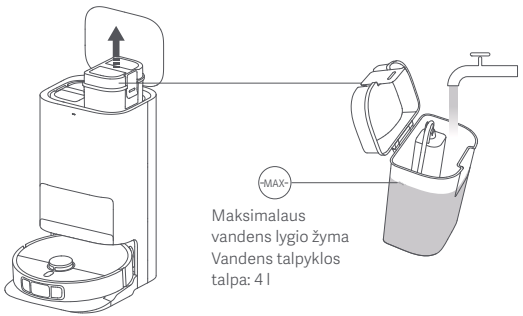


Pastabos:

- Prieš pirmą kartą naudojant, rekomenduojama dulkių siurblį-robotą visiškai įkrauti. Jei dėl žemos baterijos įkrovos dulkių siurblio-roboto neįmanoma įjungti, rankiniu būdu uždėkite dulkių siurblį-robotą ant bazinės stoties, kad jis kiek įsikrautų.
- Kai įkraunamas, dulkių siurblys-robotas automatiškai įsijungia ir jo neįmanoma išjungti.

Vandens įpylimas į švaraus vandens talpyklą

Pripildykite švaraus vandens talpyklą švariu vandeniu iki maksimalaus vandens lygio žymos.



Pastabos:

- Nepilkite vandens aukščiau maksimalaus vandens lygio žymos (MAX).
- Į vandens talpą nepilkite karšto vandens, nes talpa gali deformuotis.
- Nepilkite jokių kitų skysčių, išskyrus švarų vandenį, pvz., skalbiklio, nes galite sugadinti dulkių siurblį-robotą.

Prisijungimas su programėle „Mi Home“ / „Xiaomi Home“

Šis gaminys veikia su programėle „Mi Home“ / „Xiaomi Home“*. Naudokite programėlę „Mi Home“ / „Xiaomi Home“, norėdami valdyti savo įrenginį ir sąveikauti su kitais išmaniais namų įrenginiais.

Nuskaitykite QR kodą, norėdami atsisiųsti ir įdiegti programėlę. Jei programėlė jau įdiegta, būsite nukreipti į ryšio nustatymo puslapį. Arba ieškokite programėlės „Mi Home“ / „Xiaomi Home“ programėlių parduotuvėje, iš kurios galėsite atsisiųsti ir įdiegti programėlę.



78FF9E4E

Atidarykite programėlę „Mi Home“ / „Xiaomi Home“, palieskite „⊕“ viršuje dešinėje ir vadovaukitės paraginimais, kaip pridėti savo įrenginį.

*Europoje programėlė yra nurodoma kaip „Xiaomi Home“ (išskyrus Rusiją). Įrenginyje rodomas programėlės pavadinimas turi būti naudojamas kaip numatytasis.

Pastabos:

- Dulkių siurblys-robotas veikia su „Mi Home“ / „Xiaomi Home“ programėle ir palaiko „Android 9.0“, „iOS 12.0“ ar naujesnes versijas.
- Palaikomi tik 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklai.
- Programėlės versija gali būti atnaujinta; vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis esamoje programėlės versijoje.
- Kai dulkių siurblys-robotas sėkmingai prisijungia prie programėlės „Xiaomi Home“, jis sėkmingai prisijungia prie tinklo. Galite iš naujo nustatyti Wi-Fi, kad atjungtumėte jį nuo tink.

„Wi-Fi“ nustatymas iš naujo

Atlikite toliau nurodytus veiksmus, jei nepavyksta prijungti dulkių-siurblio roboto prie tinklo dėl to, kad maršruto parinktuvas buvo nustatytas iš naujo, buvo pamirštas slaptažodis ar dėl kitų priežasčių.
1. Atidarykite dulkių siurblio-roboto dangtį, kad galėtumėte matyti „Wi-Fi“ indikatorių.
2. Vienu metu nuspauskite ir palaikykite mygtukus ⏻ ir ⌂ , kol išgirsite balsą, sakantį, kad dulkių siurblys-robotas laukia tinklo konfigūracijos.
3. Kai „Wi-FI“ indikatorius sumirksi, tai reiškia, kad „Wi-Fi“ ryšys buvo sėkmingai atstatytas.

Įjungimas / išjungimas

Norėdami įjungti dulkių siurblį-robotą, nuspauskite ir tris sekundes palaikykite mygtuką ⏻. Kai įsižiebia dulkių siurblio-roboto indikatorius, tai reiškia, kad jis veikia budėjimo režimu. Jei dulkių siurblys-robotas sustabdytas ir nėra įkraunamas, paspauskite ir tris sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką ⏻, kad jį išjungtumėte.

Pastaba: Kai įkraunamas, dulkių siurblys-robotas automatiškai įsijungia ir jo neįmanoma išjungti.

Spartusis žemėlapio kūrimas

Pirmą kartą sukonfigūravę tinklą, vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais, kad greitai sukurtumėte žemėlapį. Dulkių siurblys-robotas pradės fiksuoti jo ribas nevalydamas. Žemėlapio kūrimas bus baigtas, kai dulkių siurblys-robotas grįš į bazinę stotį, o žemėlapis bus įrašytas automatiškai.

Pristabdymas

Kai dulkių siurblys-robotas valo, paspauskite bet kurį mygtuką, jei norite jį sustabdyti.

Pastaba: Nekelkite ir nejudinkite dulkių siurblio-roboto, kol jis sustabdytas. Antraip gali atsirasti navigacijos klaidų, dėl kurių dulkių siurblys-robotas negalės grįžti į stotį arba praras žemėlapio informaciją.

Miego režimas

Pristabdžius dulkių siurblį-robotą 10 minučių, jis automatiškai pereis į miego režimą, o jo indikatorius išsijungs. Norėdami jį „pažadinti“, paspauskite bet kurį dulkių siurblio-roboto mygtuką.

Valymo tęsimas

Jei valymo metu pradeda išsikrauti dulkių siurblio-roboto baterija, jis automatiškai grįžta į bazinę stotį, kad būtų įkrautas. Kai dulkių siurblys-robotas bus visiškai įkrautas, jis tęs valymą nuo tos vietos, kurioje baigė.

Užrakto nuo vaikų nuostatos

Norėdami įjungti arba išjungti užraktą nuo vaikų, nuspauskite ir tris sekundes palaikykite dulkių siurblio-roboto mygtuką ⌂.

Pastaba. Kai įjungtas užraktas nuo vaikų, dulkių siurblio-roboto mygtukai neveikia.

Dulkių ištuštinimas

Dulkių siurbliui-robotui baigus siurbimo ir plovimo užduotį, siurbimo prieš plovimą užduotį arba siurbimo užduotį ir automatiškai grįžus į bazinę stotį, kad būtų įkrautas, bazinė stotis automatiškai pradeda tuštinti dulkių skyrių.

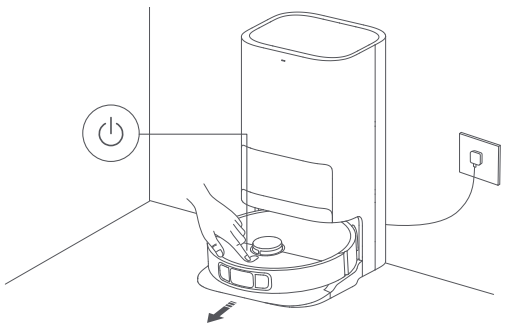
Pastabos:

- Kai dulkių siurblys-robotas grįžta į bazinę stotį įpusėjus darbui, kad išplautų šluostės padus, bazinė stotis automatiškai netuština dulkių skyriaus.
- Jei dulkių automatinio ištuštinimo funkcija programėlėje yra išjungta, bazinė stotis dulkių skyriaus automatiškai neištuštins.

Siurbimas ir plovimas

① Kaip pradėti valymą

Prieš pradėdami įsitikinkite, kad ant dulkių siurblio-roboto uždėtas šluostės agregatas ir kitos reikalingos dalys bei kad į švaraus vandens talpyklą pripilta vandens. Programėlėje pasirinkite siurbimo ir plovimo režimą ir paleiskite dulkių siurblį-robotą iš stoties naudodamiesi programėle arba paspausdami ant jo esantį mygtuką ⏻. Tada dulkių siurblys-robotas suplanuos optimalų valymo maršrutą ir atliks valymo užduotį pagal sukurtą žemėlapį.

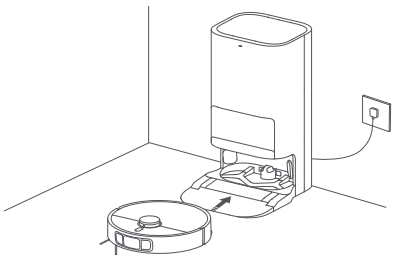


Pastabos:

- Jei nenorite, kad plovimo metu sušlaptų kilimai, programėlėje galite rankiniu būdu pridėti kilimais iškloto plotus ir pasirinkti kilimo valymo būdą.
- Pirmą kartą naudojant dulkių siurblį-robotą, rekomenduojama sekti dulkių siurblį-robotą viso proceso metu ir pašalinti visas kliūtis ant žemės, kurios gali jam trukdyti dirbti.
- Jei dulkių siurblys-robotas stringa ar braižo baldų paviršių kai kuriose vietose, galite nustatyti apribotas zonas programėlėje, kad dulkių siurblys-robotas į jas nepatektų.
- Jei dulkių siurbliui-robotui tenka dirbti ant pūkuotų kilimų, tamsioje aplinkoje ar aplinkoje, kurios paviršiai yra itin atsispindintys, jo našumas iš dalies gali būti paveiktas.
- Dulkių siurblys-robotas sudrėkins šluostės padus prieš pradedant valymo užduotį, todėl kantriai palaukite.
- Prieš pradėdami įsitikinkite, kad bazinė stotis yra įjungta į maitinimo tinklą bei kad dulkių siurblys-robotas yra prijungtas prie bazinės stoties.
- Siekiant užtikrinti, kad dulkių siurblys-robotas galėtų sėkmingai grįžti į bazinę stotį baigus siurbimą ir plovimą, rekomenduojama dulkių siurblį-robotą paleisti iš bazinės stoties. Valymo metu nejudinkite bazinės stoties, švaraus vandens talpyklos, nešvaraus vandens talpyklos ar plovimo lentos.

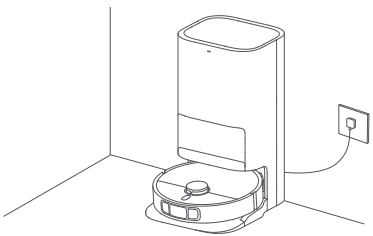
② Automatinis grįžimas išplauti diskelius

Valymo metu siurblys automatiškai grįžta į bazinę stotį, kad išvalęs tam tikras zonas išplautų šluostės padus. Išplovęs šluostės padus, dulkių siurblys-robotas toliau tęs savo valymo užduotį.



③ Automatinis dulkių ištuštinimas, šluostės padų plovimas ir natūralus džiovinimas

Dulkių siurbliui-robotui baigus valymo užduotį ir grįžus į bazinę stotį, kad būtų įkrautas, bazinė stotis automatiškai pradeda tuštinti dulkių skyrių, o tada išvalo ir natūraliu būdu išdžiovina šluostės padus.



④ Išvalykite nešvaraus vandens talpyklą

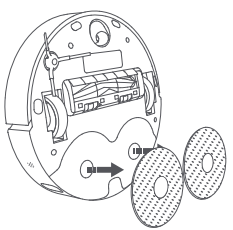
Po to, kai šluostės padai buvo išplauti ir natūraliai išdžiūvo, laiku išvalykite nešvaraus vandens talpyklą, kad neatsirastų nepageidaujamų kvapų.

Siurbimas prieš plovimą

Prieš pradėdami įsitikinkite, kad ant dulkių siurblio-roboto uždėtas šluostės agregatas bei kad į švaraus vandens talpyklą pripilta vandens. Programėlėje pasirinkite siurbimo prieš plovimą režimą ir naudokitės programėle arba paspauskite ant dulkių-siurblio roboto esantį mygtuką ⏻, kad pradėtumėte valymo užduotį. Tada dulkių-siurblys robotas pakels šluostės agregatą, kad galėtų siurbti. Baigęs siurbti, jis grįš į bazinę stotį, kad automatiškai ištuštintų dulkių skyrių ir sudrėkintų šluostės padus. Po to jis nuleis šluostės agregatą, kad pradėtų plovimą.

Siurbimas

Programėlėje pasirinkite siurbimo prieš plovimą režimą ir naudokitės programėle arba paspauskite ant dulkių siurblio-roboto esantį mygtuką ⏻, kad pradėtumėte valymo užduotį. Tada dulkių siurblys-robotas pakels šluostės agregatą ir pradės nuo bazinės stoties, kad galėtų siurbti. Baigęs siurbti, jis grįš į bazinę stotį, kad automatiškai ištuštintų dulkių skyrių.



Pastaba: jeigu šluostės agregatas neuždėtas, paleistas dulkių siurblys-robotas automatiškai vykdys siurbimo režimą.

Plovimas

Prieš pradėdami įsitikinkite, kad ant dulkių siurblio-roboto uždėtas šluostės agregatas ir kitos reikalingos dalys bei kad į švaraus vandens talpyklą pripilta vandens. Programėlėje pasirinkite plovimo režimą ir pradėkite plovimą naudodamiesi programėle arba paspausdami ant dulkių siurblio-roboto esantį mygtuką ⏻. Tada dulkių siurblys-robotas visų pirma automatiškai sudrėkins šluostės padus, o po to paliks bazinę stotį, kad pradėtų plovimą. Baigęs plovimą, jis grįš į bazinę stotį, kad išplautų ir natūraliu būdu išdžiovintų šluostės padus.

Daugiau programėlės funkcijų

Žemėlapio nuostatos

Programėlės pagrindiniame puslapyje rodomas dabartinis siurbimui ir plovimui naudojamas žemėlapis. Apribotų zonų nustatymuose galite pasirinkti vengtinas zonas, o esamą žemėlapį galite redaguoti žemėlapio valdymo skiltyje.

Valymo nustatymai

Valymo nustatymuose galite koreguoti valymo režimą, įsiurbimo lygį ir vandens tėkmės stiprumą pagal grindų nešvarumo lygį ir specifinius poreikius.

Bazinės stoties nustatymai

Dulkių ištuštinimo ir šluostės padų plovimo nustatymus galima konfigūruoti bazinės stoties nustatymuose.

Dulkių ištuštinimo nustatymuose galite įjungti arba išjungti automatinį dulkių ištuštinimą ir keisti jo dažnumą.

Šluostės padų valymo nustatymuose galite redaguoti, kaip dažnai dulkių robotas-siurblys turėtų grįžti į stotį, kad išplautų šluostės padus.

Pastabos:

- Prieš naudojat pasirinkti ploto / zoninį valymą ar koreguojant žemėlapį, būtina sukurti žemėlapio poreikius.
- Norėdami gauti daugiau funkcijų, eikite į programėlę. Išsami informacija apie kiekvieną funkciją priklauso nuo programėlės.

Programinės įrangos atnaujinimas

Dulkių siurblio-roboto programinę įrangą galite atnaujinti naudodamiesi „Mi Home/Xiaomi Home“ programėle. Prieš atnaujindami įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra automatinio ištuštinimo stotyje ir jo baterijos įkrovimo lygis – daugiau nei 15 %.

Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Jei paleidus iš naujo dulkių siurblys-robotas neveikia tinkamai, smeigtuku nuspauskite atstatymo mygtuką, kol išgirsite balso pranešimą, nurodantį, kad vykdomas dulkių siurblio-roboto gamyklinių nustatymų atkūrimas. Bus atstatyti gamykliniai dulkių siurblio-roboto nustatymai.

Dulkių siurblio-roboto paleidimas iš naujo

Jei dulkių siurblys-robotas nebereaguoja ir jo nepavyksta išjungti, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką ⏻ 15 sekundžių, kad jį priverstinai išjungtumėte. Tada norėdami įjungti dulkių siurblį-robotą, nuspauskite ir tris sekundes palaikykite mygtuką ⏻.

Priežiūra ir techninė priežiūra

Dalys

Kad dulkių siurblys-robotas būtų geros būklės, rekomenduojama vadovautis toliau pateikta įprastinės techninės priežiūros lentele.

Dalis	Valymo dažnumas	Keitimo dažnumas
Dulkių skyrius	Valyti pagal poreikį	/
Filtras (iš anksto įdėtas dulkių skyriuje)	Valyti kas dvi savaites	3–6 mėnesiai
Švaraus vandens talpykla	Valyti kas dvi savaites	/
Nešvaraus vandens talpykla	Rekomenduojama valyti po kiekvieno naudojimo	
Plovimo lenta	Valyti kas 1–2 savaites	
Šepetys	Valyti kas dvi savaites	6–12 mėnesių
Šoninis šepetys	Valyti kas dvi savaites	3–6 mėnesiai
Grindų plovimo šluostė	/	1–3 mėnesiai
Ratukas	Valyti kas mėnesį	/
LDS lazerinis jutiklis		
Linijinis lazerinis jutiklis		

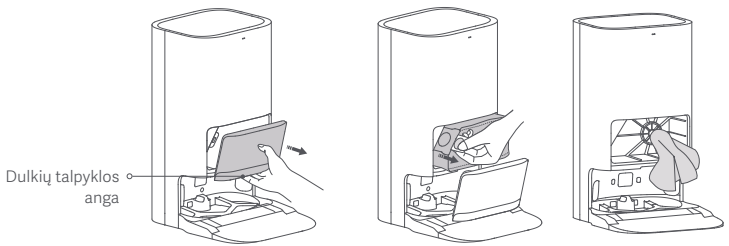
Dalis	Valymo dažnumas	Keitimo dažnumas
Aukštos vietos jutiklis	Valyti kas mėnesį	/
Dulkių siurblio-roboto įkrovimo kontaktai		
Bamperis		
Dulkių siurblio-roboto automatinio ištuštinimo ventiliacijos anga		
Dulkių siurblio-roboto apačia		
Automatinio ištuštinimo stotis		
Automatinio ištuštinimo stoties įkrovimo kontaktai		
Automatinio ištuštinimo stoties signalo perdavimo sritis		
Vienkartinis maišelis	/	Keisti kas maždaug 2,5 mėnesio atsižvelgiant į faktinė naudojimą

Pastabos:

- Valymo dažnumas pateiktas tik orientaciniais tikslais. Jei pažeista dalis, ją būtina skubiai pakeisti, kad būtų užtikrintas veiksmingas valymas.
- Norėdami perkelti ar pervežti dulkių siurblį-robotą, prieš tai darydami išpilkite vandenį iš švaraus ir nešvaraus vandens talpyklų, kad dulkių-siurblys robotas nebūtų pažeistas perkėlimo ar pervežimo metu.

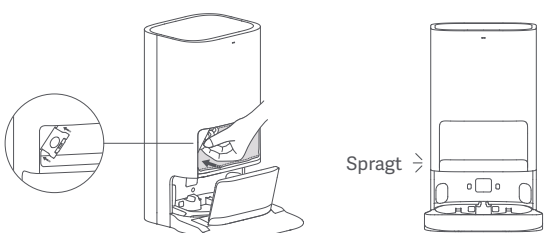
Vienkartinio maišelio pakeitimas

1. Kai vienkartinis maišelis pilnas, ištraukite jį iš dulkių talpyklos angos. Nuimkite vienkartinį maišelį naudodamiesi rankenėle ir jį išmeskite. Tada sausa šluoste nuvalykite ant filtro esančiais dulkes.



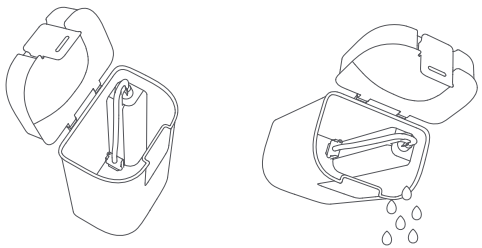
Pastaba: patraukus vienkartinio maišelio rankeną jis sandariai uždaromas, kad iš jo netyčia neišbyrėtų dulkės ir nešvarumai.

2. Įdėkite naują vienkartinį maišelį, kaip parodyta paveikslėlyje, ir įkiškite maišelio rankeną į angą. Uždėjus dulkių talpyklos dangtį maišelis tinkamai įstatytas yra tuomet, kai pasigirsta spragtelėjimas.

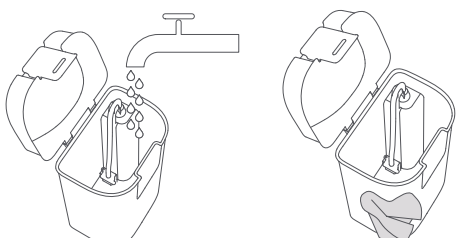


Švaraus ir nešvaraus vandens talpyklų valymas

1. Išimkite švaraus ir nešvaraus vandens talpyklas, atidarykite jų dangtelius ir išpilkite vandenį.



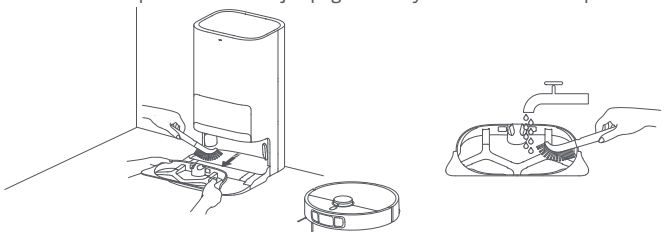
2. Talpyklas švariai išplaukite švariu vandeniu, nusausinkite jų vidų ir tada įdėkite jas atgal į bazinę stotį.



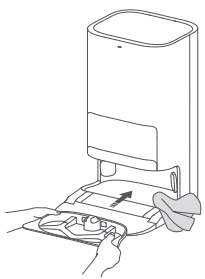
Pastaba: tiek plūduras švaraus vandens talpykloje, tiek plūduras nešvaraus vandens talpykloje yra judančios dalys. Valydami jas nenaudokite per didelės jėgos, kad nesugadintumėte.

Plovimo lentos ir jos pagrindo valymas

1. Programėlėje pasirinkite bazinės stoties valymo funkciją ir dulkių siurblys-robotas automatiškai paliks bazinę stotį. Rankiniu būdu išimkite plovimo lentą, tada bazinė stotis automatiškai įleis vandenį į plovimo lentos pagrindą. Nešvarumus nuo plovimo lentos ir jos pagrindo valykite šluoste arba šepetėliu.



2. Luktelėkite tris minutes, po kurių bazinė stotis automatiškai išleis nešvarų vandenį. Nuvalykite plovimo lentą ir jos pagrindą sausa šluoste, tada vėl įdėkite plovimo lentą. Nuvalius pagrindą, galite rankiniu būdu uždėti dulkių siurblį-robotą ant bazinės stoties, jį grąžinti naudodamiesi programėle arba paspaudę ant jo esantį mygtuką ⌂.

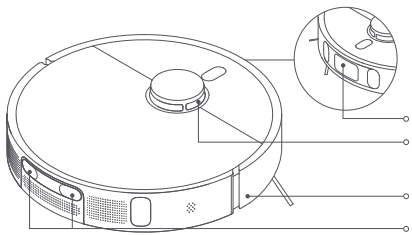


Pastaba: kasdien naudodami ir valydami bazinę stotį, jos nepakreipkite. Jei ant plovimo lentos pagrindo renkasi vanduo, nuvalykite jį sausa šluoste.

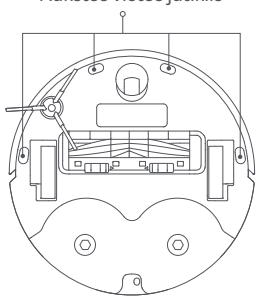
Jutiklių ir įkrovimo kontaktų valymas

Minkšta šluoste nuvalykite visus dulkių siurblio-roboto jutiklius ir įkrovimo kontaktus:

- Aukštos vietos jutikliai dulkių siurblio-roboto apatinėje dalyje.
- Įkrovimo kontaktai dulkių siurblio-roboto gale.
- LDS lazerinis jutiklis ant dulkių siurblio-roboto viršaus.
- Bamperis ir linijinis lazerinis jutiklis dulkių siurblio-roboto priekinėje dalyje.

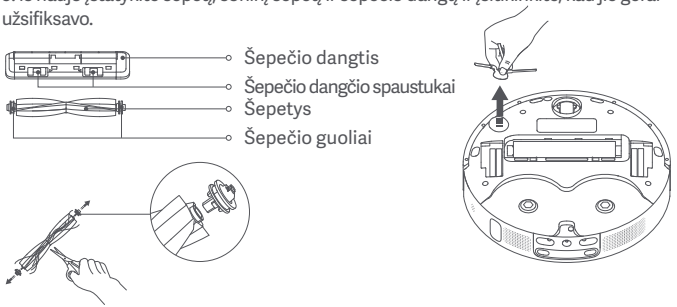


Aukštos vietos jutiklis



Šepečio ir šoninio šepečio valymas

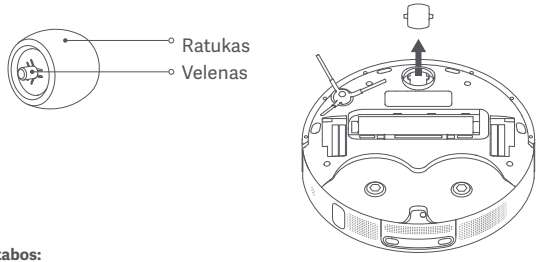
1. Apverskite dulkių siurblį-robotą ir nuspauskite spaustukus, kad galėtumėte nuimti šepečio dangtį.
2. Pakeldami ištraukite šepetį, nuimkite abiejų galų guolius ir nuvalykite šepečio ašį.
3. Jei aplink šepetį yra apsivyniojusių plaukų, juos pašalinkite žirklėmis, nuvalykite nešvarumus.
4. Norėdami išvalyti šoninį šepetėlį, nuimkite jį keldami į viršų.
5. Iš naujo įstatykite šepetį, šoninį šepetį ir šepečio dangtį ir įsitikinkite, kad jie gerai užsifiksavo.



PERSPĖJIMAS Jei šepetyje įsipainiojęs per daug plaukų arba jei jie įsipainiojęs labai smarkiai, netraukite jų jėga, nes tai gali pažeisti šepetį.

Ratuko uždėjimas

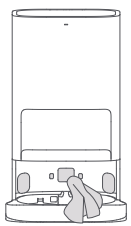
1. Apverskite dulkių siurblį-robotą ir ištraukite ratuką.
2. Pašalinkite plaukus, purvą ir kitus nešvarumus nuo ratuko ir jo veleno.
3. Vėl įstatykite ratuką ir tvirtai nuspausdami užfiksuokite.



Pastabos:
- Norint švelniai išstumti ir išimti ratuką, galima naudoti mažą atsuktuvą arba kitą laužtuvo tipo įrankį.
- Ratuką galima nuplauti vandeniu ir išdžiovinus vėl įdėti.

Bazinės stoties valymas

Minkšta, sausa šluoste nuvalykite įkrovimo kontaktus, automatinio ištuštinimo stoties ventiliacijos angas ir stoties signalo perdavimo sritį.



Baterija

Dulkių siurblys-robotas turi didelio našumo ličio jonų baterijų bloką. Pasirūpinkite, kad kasdieninio naudojimo metu jis būtų gerai įkrautas, taip palaikydami optimalų baterijos našumą.

Pastaba: jei dulkių siurblio-roboto nenaudosite ilgesnį laiką, išjunkite jį ir padėkite į šalį. Siekdami išvengti žalos dėl perteklinio išsikrovimo, dulkių siurblį-robotą įkraukite bent kartą kas tris mėnesius.

Specifikacijos

Dulkių siurblys-robotas

Pavadinimas	Dulkių siurblys-robotas
Modelis	C102
Gaminio matmenys	Φ 350 × 97 mm
Baterija	4800 mAh (Vardinė talpa) 5200 mAh (Nominali talpa)
Įkrovimo trukmė	Maždaug 6,5 val.
Grynasis svoris (dulkių siurblys-robotas)	3,67 kg
Grynasis svoris (su priedais)	12,3 kg
Suderinamas su	„Android“ 9.0 ir „iOS“ 12.0 arba naujesnės versijos
Belaidis ryšys	„Wi-Fi“ IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, „Bluetooth 4.2“
Įkrovimo įtampa	20 V ⎓
Vardinė įtampa	14,4 V ⎓
Vardinė galia	75 W
Darbinis dažnis	2400–2483,5 MHz
Didžiausia išėjimo galia	< 20 dBm

Automatinio ištuštinimo stotis

Modelis	JZ2302
Gaminio matmenys	586 × 427 × 340 mm
Vardinė įėjimo galia	220–240 V~ 50/60 Hz
Vardinė išėjimo galia	20 V ⎓ 1 A
Galia (dulkių ištuštinimo metu)	1000 W
Galia (valymo metu)	30 W
Galia (natūralus džiovinimas + įkrovimas)	30 W
Energijos suvartojimas	Budėjimo režimas: ≤0,5 W
Laikas įvesti būklę	Budėjimo režimas: ≤20 min

Naudojant įprastomis sąlygomis, šis įrenginys turi būti laikomas bent 20 cm atstumu tarp jo antenos ir naudotojo kūno.

Informacija apie EEĮ atliekų šalinimą ir perdirbimą

Visi gaminiai, turintys šį simbolį, yra elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEĮ, kaip nurodyta direktyvoje 2012/19/ES), kurios negali būti maišomos su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Apsaugokite žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami savo įrangos atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie tokią vietą bei surinkimo taškų sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucija.

Biztonsági információk

Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

Használatra vonatkozó korlátozások

- Ez a termék egy kizárólag otthoni felhasználásra szánt, padló tisztítására szolgáló eszköz. Ne használja kültéren, nem padlóburkolatú felületeken, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat. A gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeknek cseréjét kizárólag gyakorlott személyek végezhetik el.
- Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és a kisállatok biztonságos távolságban maradjanak a robotporszívótól annak működése közben.
- Ha a kábelkészlet megsérült, a gyártótól vagy annak szervizképviselőjétől beszerezhető speciális kábelkészletre kell kicserélni.
- A robotproszívót ne használja talajszint fölötti függesztett területen védőkorlát nélkül.
- Ne fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé. Ne mozgassa a robotporszívót az LDS lézeres érzékelő

burkolatánál, a felső fedélnél vagy az ütközőnél fogva.

- A robotporszívót olyan környezetben használja, ahol a környezeti hőmérséklet 0°C felett és 40°C alatt van. Győződjön meg róla, hogy a padlón nincs folyadék vagy ragadós anyag.
- A robotporszívót ne telepítse, ne töltse, illetve ne használja kültéren, fürdőszobákban vagy medence közelében.
- Veszélyforrást jelenthet, ha a készülék áthajt a hálózati kábelen.
- A kisebb vagy törékeny tárgyakat szedje fel a padlóról, robotporszívó nekik ütközzön, és károsítsa őket.
- A robotporszívó tetején sem annak mozdulatlan, sem pedig mozgó állapotában nem tartózkodhat gyermek vagy kisállat, és semmilyen tárgy sem helyezhető el rajta.
- Tartsa távol a haját, az ujjait és más testrészeit a robotporszívó szívónyílásától.
- A robotporszívót ne használja égő anyagok tisztításához.
- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat.
- A készülék tisztítása és karbantartása előtt kapcsolja ki a robotporszívót és az omniállomást, és mindkettőt válassza le az áramforrásról.
- Ne törölje át nedves kendővel a robotporszívót vagy az omniállomást, és ne öblítse le őket semmilyen folyadékkal. A mosható részek megtisztítása után várja meg, hogy teljesen megszáradjanak, és csak ekkor helyezze vissza és kezdje használni őket.

· A robotporszívót kikapcsolt állapotban és lehetőleg az eredeti csomagolásában szállítsa.

· A terméket a Használati útmutatóban foglalt utasítások szerint használja. A készülék nem megfelelő használatából eredő veszteségért vagy kárért a felelősség a felhasználót terheli.

Akkumulátor és töltés

FIGYELMEZTETÉS:

· Ne használjon külső fél által gyártott akkumulátort, kábelkészletet vagy omniállomást. A robotporszívó csak a JZ2302 típusú omniállomással használható.

· A felhasználónak nem kell átállítania az omniállomást 50-ről 60 Hz-re, mivel a termék önállóan alkalmazkodik az 50 vagy 60 Hz-hez.

· Ne próbálja meg saját maga szétszedni, megjavítani vagy módosítani az akkumulátort vagy az omniállomást.

· Ne helyezze az omniállomást hőforrás közelébe.

· Az omniállomás töltőérintkezőinek áttörléséhez és tisztításához ne használjon nedves ruhát, és a keze ilyenkor mindig legyen száraz. Gondoskodjon a használt akkumulátorok megfelelő hulladékkezeléséről. A használt akkumulátorokat professzionális újrahasznosító telepen kell leadni.

· Amennyiben a robotporszívót huzamosabb időn át nem fogja használni, töltse fel teljesen a készüléket, majd kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátor mélykisülésének elkerülése érdekében

legalább három havonta töltse fel újra a készüléket.

· Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőhatásnak.

· Legyen tudatában, milyen kockázattal jár, ha az akkumulátorról működő készülék, vagy maga az akkumulátor csatlakozóvégeit egy fémtárgy rövidre zárja.

· A lítiumionos akkumulátorcsomag környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. A robotporszívó hulladékként való elhelyezése előtt távolítsa el az akkumulátorcsomagot, majd a felhasználás szerinti országban vagy régióban alkalmazandó helyi törvényeknek vagy rendeleteknek megfelelően hulladékkezelje vagy hasznosítsa újra.

· Eltávolítás közben ne okozzon sérülést az akkumulátornak, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a folyadékszivárgást. Ha az akkumulátor szivárog, ne engedje a folyadékot a bőrével vagy a ruhájával érintkezni, és azonnal törölje le száraz ronggyal. Azután küldje el az akkumulátort egy megfelelő újrahasznosítási létesítménybe vagy a kijelölt ügyfélszolgálati csapatnak, hogy megfelelően hulladékba helyezzék.

· Az akkumulátort a termékből való eltávolítása előtt célszerű lemeríteni, és arról is gondoskodni kell, hogy a készülék ne csatlakozzon áramforráshoz.

1). Távolítsa el az alsó csavart, majd vegye le a fedelet.

2). Húzza ki az akkumulátor csatlakozóját, majd vegye ki az akkumulátort. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy az akkumulátortok ne sérüljön.

3). Az akkumulátort juttassa el egy újrahasznosítást végző hivatalos szervezethez.

– Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt leselejtezné azt.
– Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná az akkumulátort.
– Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.

Lézerbiztonsági információk

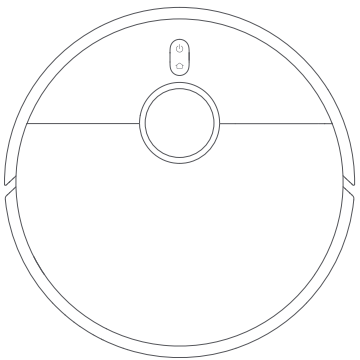
· A termékben található lézerérzékelő megfelel az első osztályba tartozó lézergyártmányok IEC 60825-1:2014 szabványának. Kérjük, használat közben kerülje a közvetlen szemkontaktust.

Csak beltéri használatra.

EU megfelelőségi nyilatkozat

A Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy az C102 típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtekinthető a következő weboldalon:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
A részletes elektronikus használati útmutató a www.mi.com/global/service/userguide címen érhető el.
A termék nem rendelkezik készenléti üzemmóddal vagy más, az energiahatékonysági követelmények vagy az energiagazdálkodási funkció szempontjából egyenértékű állapottal, a termék energiafogyasztása valószínűleg magasabb, mint más, e funkcionális követelményeknek megfelelő termékeké.

A termék áttekintése



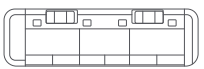
Robotporszívó

Tartozékok

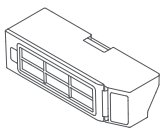
Gyárilag behelyezett tartozékok



Kefe



Kefefedél



Portartály

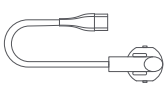


Szűrő
(Előre felszerelve a portartályra)

Egyéb tartozékok



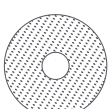
Oldalsó kefe



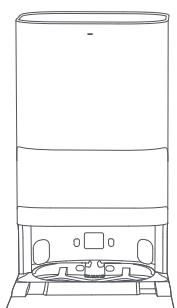
Kábelkészlet



Feltörlőfeltét-tartó × 2



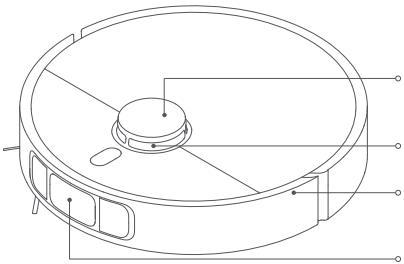
Feltörlő feltét × 2
(Előre rögzítve a feltörlő feltét tartójára)

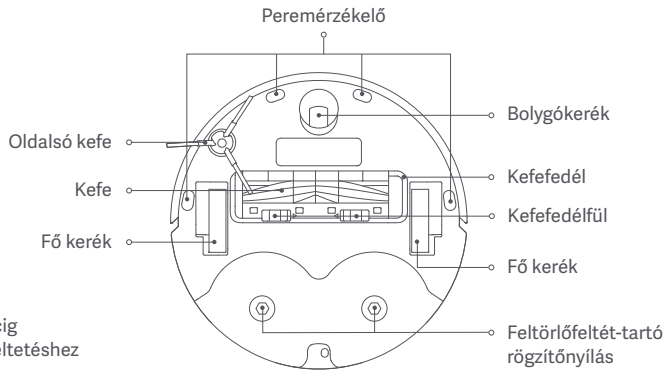


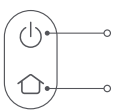
Omniállomás
(eldobható zsákkal, tisztavíz-tartállyal, piszkosvíz-tartállyal, mosótáblaalap-bővítővel és mosótáblával)

Megjegyzés: A használati útmutatóban szereplő, a terméket, tartozékokat és a felhasználói felületet bemutató ábrák kizárólag hivatkozási célokat szolgálnak. A valódi termék és a funkciók a készülék felszereltségétől függően eltérhetnek.

A robotporszívó és az érzékelői

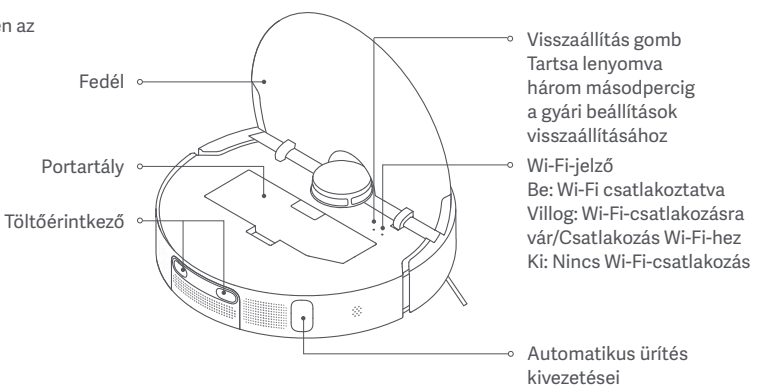






A be- vagy kikapcsoláshoz nyomja le és tartsa lenyomva három másodpercig
Bekapcsolt állapotban nyomja meg a tisztítás elindításához vagy a szüneteltetéshez

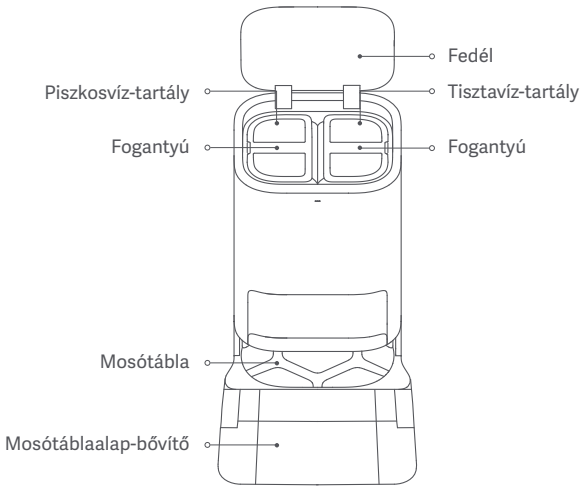
Nyomja meg a szüneteltetéshez működés közben
Szüneteltetés közben nyomja meg, hogy a robotporszívó visszatérjen az omniállomásra töltés céljából
Az omniállomásra való visszatérés közben nyomja meg a dokkolás leállítására
A gyermekzár be- vagy kikapcsolásához tartsa három másodpercig lenyomva a gombot

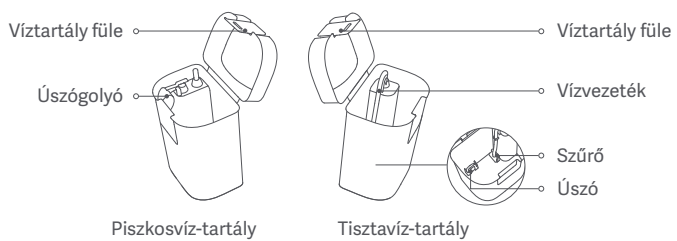


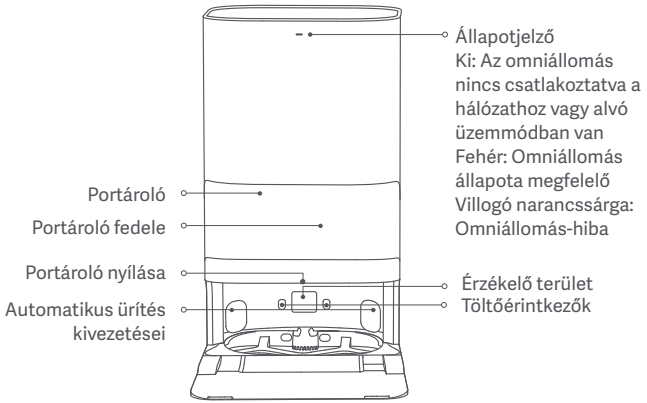
Állapotjelző

Fehér: Takarítás/Takarítás kész/Teljesen feltöltve
Villogó fehér: Visszatérés a töltőállomásra/Újrapozicionálás/
Firmware frissítése/Wi-Fi-csatlakozásra vár/
Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz
Lassan villogó fehér: Töltés (közepes/magas akkumulátortöltöttség)
Villogó narancssárga: Robotporszívó-hiba
Narancssárga: A Wi-Fi-csatlakozás szétkapcsolt
Lassan villogó narancssárga: Töltés (alacsony akkumulátortöltöttség)

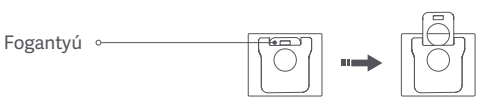
Omniállomás







Eldobható zsák

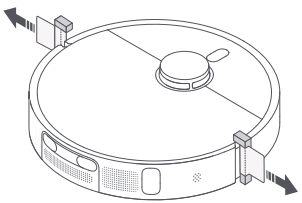


Megjegyzés: Az omniállomásba gyárilag előre be van helyezve egy eldobható zsák.

A telepítés menete

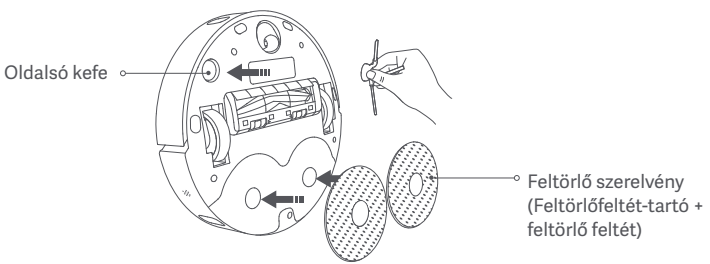
Védőelemek eltávolítása

A robotporszívó használata előtt a készülék mindkét oldaláról távolítsa el a védőcsíkokat.



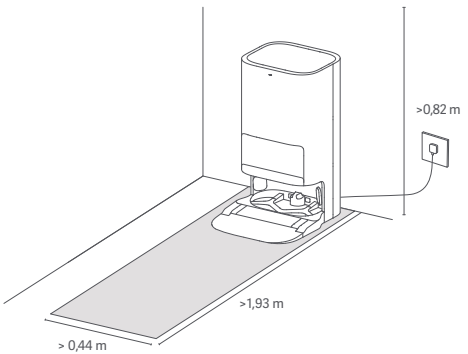
Oldalsó kefe és feltörlő szerelvény felszerelése

Az oldalsó kefét és a feltörlő szerelvényt a vonatkozó ábra szerint szerelje fel. A megfelelő rögzítést „kattanás" jelzi.

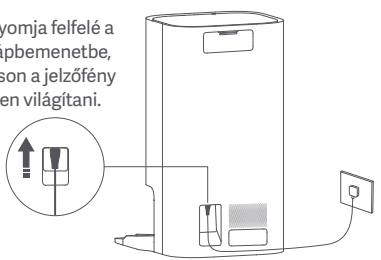


Az omniállomás elhelyezése

Az omniállomást egy falnál helyezze el, sík és kemény felületű padlóra, például parkettára vagy járólapra. Ügyeljen arra, hogy legalább 0,82 méter magas, legalább 1,93 méter hosszú és legalább 0,44 méter széles üres tér álljon rendelkezésre. Az omniállomást egy fali aljzat közelében helyezze el, ahol megfelelő a Wi-Fi-jel is, azután csatlakoztassa a hálózati áramforráshoz.

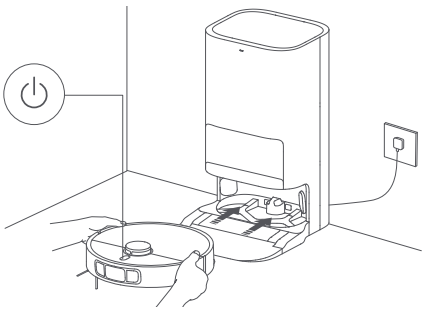


Határozottan nyomja felfelé a csatlakozót a tápbemenetbe, amíg az állomáson a jelzőfény nem kezd fehéren világítani.



A robotporszívó elhelyezése

Használat előtt a bekapcsolásához tartsa három másodpercig lenyomva a robotporszívón lévő ⏻ gombot. Amint a robotporszívó be van kapcsolva, helyezze az omniállomásra, és ügyeljen rá, hogy a robotporszívó és az állomás töltőérintkezői tökéletesen illeszkedjenek egymáshoz. A robotporszívó akkor csatlakozik sikeresen az omniállomásra, ha hangüzenet jelzi, hogy elkezdődhet a töltés.

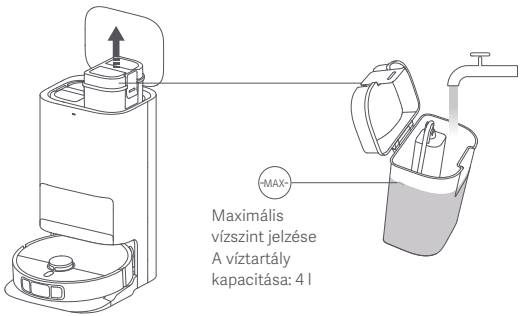


Megjegyzések:

- A robotporszívót az első használat előtt javasolt teljesen feltölteni. Ha a robotporszívót nem lehet bekapcsolni az akkumulátor lemerülése miatt, a töltéshez manuálisan helyezze a robotporszívót az omniállomásra.
- Töltés közben a robotporszívó automatikusan bekapcsol, és nem kapcsolható ki.

Tisztavíz-tartály feltöltése vízzel

Töltse fel tiszta vízzel a tisztavíz-tartályt a maximális vízszint jelzéséig.



Megjegyzések:

- Ne töltsön be a maximális szint jelzésénél (MAX) több vizet.
- Ne öntsön forró vizet a tartályba, mivel az a víztartály eldeformálódáshoz vezethet.
- A tiszta vízen kívül ne adjon hozzá semmilyen más anyagot, például tisztítószert, a robotporszívó károsodásának elkerülése érdekében.

Csatlakoztatás az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazáshoz

Ez a termék az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazással* együtt is használható. Az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazással vezérelheti az eszközt, és más, az okosotthonhoz tartozó eszközökkel is interakcióba léphet.

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR kódot. Amennyiben már telepítette az alkalmazást, a rendszer a csatlakoztatási képernyőre lépteti. Vagy, az „Mi Home/Xiaomi Home" alkalmazásra rákeresve az alkalmazás-áruházból is letöltheti, majd onnan telepítheti azt.



78FF9E4E

A készülék hozzáadásához nyissa meg az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a „ ⊕ " jelre a jobb felső sarokban, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

* Az alkalmazás neve Európában Xiaomi Home (kivéve Oroszországban). Az eszközön megjelenített alkalmazásnév tekintendő alapértelmezettnek.

Megjegyzések:

- A robotporszívó a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazást használja, illetve az Android 9.0 és az iOS 12.0 vagy az ezeknél újabb rendszereket támogatja.
- Csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatok támogatottak.
- Lehet, hogy az alkalmazás verziója frissült. Kérjük, kövesse az aktuális verzió szerinti utasításokat.
- Ha a robotporszívó sikeresen csatlakozik a Xiaomi Home alkalmazáshoz, a hálózathoz is sikeresen csatlakozik. A Wi-Fi-t alaphelyzetbe állíthatja, hogy lecsatlakoztassa a hálózatról.

A Wi-Fi alaphelyzetbe állítása

A következőket tegye, ha a robotporszívónak nem sikerül csatlakoznia a hálózathoz, mert a routert visszaállították alaphelyzetbe, elfelejtették a jelszót vagy más okok merültek fel:

1. Nyissa fel a robotporszívó fedelét, hogy láthatóvá váljon a Wi-Fi-jelző.
2. Egyszerre tartsa lenyomva a ⏻ és a ⌂ gombot, amíg el nem hangzik a „Várakozás a hálózati konfigurációra" vonatkozó hangjelzés.
3. A Wi-Fi-jelző villogással jelzi, ha sikeresen alaphelyzetbe állt a Wi-Fi-kapcsolat.

Be- és kikapcsolás

A robotporszívó bekapcsolásához tartsa három másodpercig lenyomva a ⏻ gombot. Amikor a robotporszívón kigyullad a jelzőfény, az azt jelenti, hogy a robotporszívó készenléti üzemmódba lép. Amikor a robotporszívó működése szünetel és nem is töltődik, a kikapcsoláshoz tartsa három másodpercig lenyomva a ⏻ gombot.

Megjegyzés: Töltés közben a robotporszívó automatikusan bekapcsol, és nem kapcsolható ki.

Gyors feltérképezés

A hálózat első konfigurálása után a gyors feltérképezéshez kövesse az alkalmazásban kapott utasításokat, és a robotporszívó takarítás nélkül megkezdi a feltérképezést. Amikor a robotporszívó visszatér az omniállomásra, a feltérképezés befejeződött, és a rendszer automatikusan menti a térképet.

Szüneteltetés

Miközben a robotporszívó takarít, bármely gomb megnyomásával szüneteltetheti a műveletet.

Megjegyzés: Ne emelje fel, illetve ne helyezze át a robotporszívót, miközben az szüneteltetett állapotban van. Ez olyan navigációs hibát okozhat, amelytől a készülék nem találna vissza az omniállomáshoz, vagy elvesztené a térképét.

Alvó mód

A robotporszívó automatikusan alvó módra vált 10 percnyi szüneteltetés után, és a jelzőfénye kialszik. Az újbóli aktiváláshoz nyomja meg a robotporszívó bármelyik gombját.

Takarítás folytatása

Ha a robotporszívó a takarítási feladat közben elkezd lemerülni, a készülék automatikusan visszatér az omniállomáshoz, hogy feltöltse magát. Amikor a robotporszívó teljesen feltöltődött, onnan folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

Gyermekzár beállításai

A gyermekzár be- és kikapcsolásához tartsa három másodpercig lenyomva a robotporszívó ⌂ gombját.

Megjegyzés: Ha be van kapcsolva a gyerekzár, a robotporszívó gombjai nem működnek.

Portartályürítés

Amikor a robotporszívó a porszívózási és feltörlési feladat, egy feltörlés előtti porszívózás vagy egy porszívózási feladat elvégzése után automatikusan visszatér tölteni az omniállomáshoz, az omniállomás automatikusan elkezdi kiüríteni a portartályt.

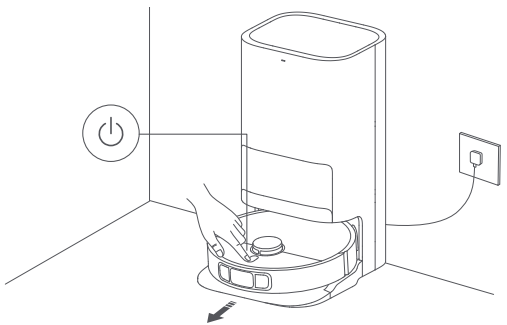
Megjegyzések:

- Ha a robotporszívó a feltörlő feltétek tisztítására tér vissza félúton az omniállomáshoz, akkor az állomás nem üríti ki automatikusan a portartályt.
- Ha az alkalmazásban ki van kapcsolva az automatikus portartályürítés, akkor az omniállomás nem fogja automatikusan kiüríteni a portartályt.

Porszívózás és feltörlés

① Takarítás megkezdése

Kezdés előtt győződjön meg róla, hogy a feltörlő szerelvény és a többi szükséges alkatrész fel lett-e szerelve a robotporszívóra, valamint hogy a tisztavíz-tartály fel lett-e töltve vízzel. Válassza ki a porszívózás és feltörlés üzemmódot az alkalmazásban, és az alkalmazás használatával vagy a robotporszívó ⏻ gombjának megnyomásával indítsa el a készüléket az állomásról. A robotporszívó ezután megtervezi az optimális tisztítási útvonalat, és a létrehozott térkép alapján elvégzi a tisztítási feladatot.

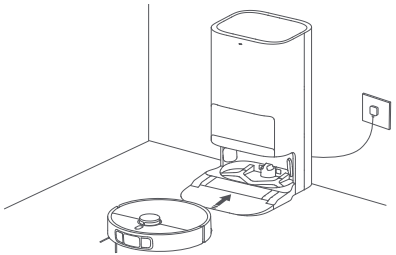


Megjegyzések:

- A szőnyegek feltörlés miatti nedvesedésének elkerülésére a szőnyeggel borított területek manuálisan felvehetők, és kiválasztható rájuk egy szőnyegtisztítási módszert.
- A robotporszívó első használatakor ajánlott követni a robotporszívót a teljes folyamat során, hogy eltávolítsa az útjából az olyan tárgyakat, amelyek befolyásolhatják a munkáját.
- Ha a robotporszívó bizonyos helyeken elakadhat vagy megkarcolhatja a bútort, akkor az alkalmazásban kijelölhet olyan korlátozott területeket, ahová a robotporszívó nem mehet.
- Ha a robotporszívó olyan területre ér, amelyet bolyhos szőnyeg borít, illetve sötét környezetbe vagy erősen tükröződő felületeket tartalmazó környezetbe lép, ez bizonyos mértékig befolyással lehet az eredményességére.
- Várjon türelemmel, amíg a robotporszívó megnedvesíti a feltörlő feltéteit kezdés előtt.
- Kezdés előtt győződjön meg róla, hogy az omniállomás csatlakoztatva van-e a tápellátáshoz, és hogy a robotporszívó csatlakoztatva van-e az omniállomáshoz.
- Annak biztosítására, hogy a robotporszívó sikeresen vissza tudjon térni az omniállomásra a porszívózás és feltörlés után, javasoljuk, hogy az omniállomásról indítsa el a robotporszívót. Takarítás közben ne mozdítsa el az omniállomást, a tisztavíz-tartályt, a piszkosvíz-tartályt vagy a mosótáblát.

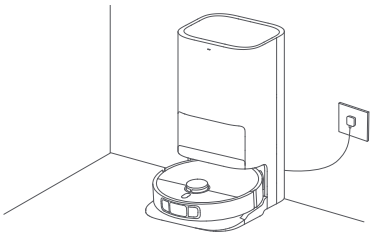
② Automatikus visszatérés a felmosó feltétek tisztításához félúton

Takarítás közben a robotporszívó adott területnégyzetek megtisztítása után automatikusan visszatér az omniállomáshoz, hogy kimossa a feltörlő feltéteket. A feltörlő feltétek mosása után a robotporszívó folytatni fogja a takarítási feladatot.



③ Automatikus portartályürítés, feltörlő feltétek automatikus tisztítása és légszárítás

Amikor a robotporszívó végzett a takarítási feladattal, és visszatért tölteni az omniállomáshoz, az omniállomás automatikusan kiüríti a portartályt, majd megtisztítja és megszárítja a feltörlő feltéteket.



④ A piszkosvíz-tartály tisztítása

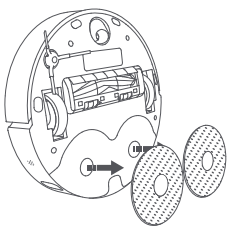
Miután a feltörlő feltétek tisztítása és szárítása kész, tisztítsa ki a piszkosvíz-tartályt a szagok képződésének megelőzése érdekében.

Porszívózás feltörlés előtt

Kezdés előtt győződjön meg róla, hogy a feltörlő szerelvény fel lett szerelve a robotporszívóra, valamint hogy a tisztavíz-tartály fel lett töltve vízzel. Válassza ki a „porszívózás feltörlés előtt" üzemmódot az alkalmazásban, és az alkalmazás használatával vagy a robotporszívó ⏻ gombjának megnyomásával indítsa el a takarítási feladatot, majd a robotporszívó fel fogja emelni a feltörlő szerelvényt a porszívózáshoz. Amint végzett a porszívózással, visszatér az omniállomásra, hogy automatikusan kiürítse a portartályt és megnedvesítse a feltörlő szerelvényeket, majd leereszti a feltörlő szerelvényt a feltörlés megkezdéséhez.

Porszívózás

Válassza ki a porszívózás üzemmódot az alkalmazásban, majd vagy az alkalmazásban, vagy a robotporszívó ⏻ gombjával indítsa el a takarítást. Ekkor a robotporszívó fel fogja emelni a feltörlő szerelvényt, és az omniállomásról indulva megkezdi a porszívózást. Amint végzett a porszívózással, visszatér az omniállomásra, hogy automatikusan kiürítse a portartályt.



Megjegyzés: Ha a feltörlő szerelvény nincs felszerelve, a robotporszívó automatikusan porszívózás üzemmódban fog működni indítás után.

Feltörlés

Kezdés előtt győződjön meg róla, hogy a feltörlő szerelvény és a többi szükséges alkatrész fel lett-e szerelve a robotporszívóra, valamint hogy a tisztavíz-tartály fel lett-e töltve vízzel. Válassza ki a feltörlés üzemmódot az alkalmazásban, majd vagy az alkalmazásban vagy a robotporszívó ⏻ gombjával indítsa el a takarítást. Ezután a robotporszívó először automatikusan megnedvesíti a feltörlő feltéteket, majd az omniállomást elhagyva megkezdi a feltörlést. Amint befejezte a feltörlést, visszatér az omniállomásra, hogy kimossa és megszárítsa a feltörlő feltéteket.

További funkciók az alkalmazásban

Térképbeállítások

Az alkalmazás kezdőoldala megjeleníti a porszívózáshoz és feltörléshez jelenleg használt térképet. Beállíthatja az elkerülendő területeket a korlátozott területek beállításaiban, és szerkesztheti a jelenlegi térképet a térképkezelés menüpontban.

Takarítási beállítások

A takarítási beállításokban a padló piszkosságától és az egyedi igényektől függően módosítható a takarítási üzemmód, a szíváserősség és a vízáramlás mértéke.

Omniállomás beállításai

Portartályürítés és a feltörlő feltét tisztítása az omniállomás beállításaiban konfigurálható.

A portartályürítési beállításaiban be- vagy kikapcsolhatja az automatikus portartályürítést, és módosíthatja annak gyakoriságát.

A feltörlő feltétes tisztítás beállításaiban megadható, hogy milyen gyakran térjen vissza a robotporszívó az állomáshoz a feltörlő feltét tisztítására.

Megjegyzések:

- Mielőtt használná a kiválasztott terület/zóna szerinti takarítást, vagy szerkesztené a térképet, szükség van egy térkép létrehozására.
- További funkciókért nyissa meg az alkalmazást. Az egyes funkciók részletei az alkalmazásban állíthatók be.

Firmware-frissítés

A robotporszívó belső vezérlőprogramjának frissítése a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazáson keresztül lehetséges. A frissítés előtt győződjön meg róla, hogy a robotporszívó az omniállomáson áll, és az akkumulátor töltöttsége több mint 15%.

Gyári beállítások visszaállítása

Ha a robotporszívó a gyári beállítások visszaállítása után sem működik megfelelően, egy tűvel tartsa nyomva a Reset (visszaállítás) gombot három másodpercig, amíg meg nem szólal a gyári beállítások visszaállítását bejelentő hangüzenet. Ekkor a robotporszívó eredeti gyári beállításai visszaállnak.

Robotporszívó újraindítása

Ha a robotporszívó nem reagál vagy nem kapcsolható ki, akkor a ⏻ gomb 15 másodperces nyomva tartásával végezzen kényszerített kikapcsolást. Ezután a robotporszívó bekapcsolásához tartsa három másodpercig lenyomva a ⏻ gombot.

Tisztítás és karbantartás

Alkatrészek

A robotporszívó jó állapotának megőrzéséhez javasolt áttekinteni az alábbi táblázatot a rendszeres karbantartáshoz.

Alkatrész	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Portartály	Tisztítás szükség szerint	/
Szűrő (Előre felszerelve a portartályra)	Tisztítás kéthetente	3–6 hónap
Tisztavíz-tartály	Tisztítás kéthetente	/
Piszkosvíz-tartály	Javasolt minden használat után tisztítani	
Mosótábla	Tisztítás 1-2 hetente	
Kefe	Tisztítás kéthetente	6–12 hónap
Oldalsó kefe	Tisztítás kéthetente	3–6 hónap
Feltörlő feltét	/	1–3 hónap
Bolygókerék	Tisztítás havonta	/
LDS lézeres érzékelő		
Vonallézeres érzékelő		

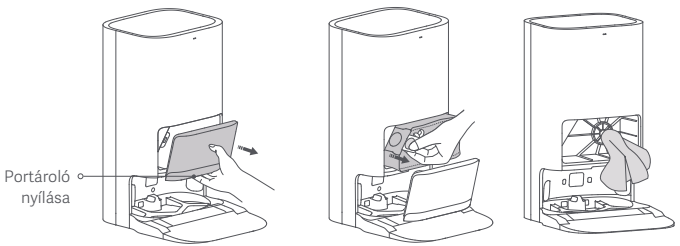
Alkatrész	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Peremérzékelő	Tisztítás havonta	/
A robotporszívó töltőérintkezői		
Ütköző		
A robotporszívó automatikus ürítési kivezetései		
A robotporszívó alja		
Omniállomás		
Az omniállomás töltőérintkezői		
Az omniállomás jeltovábbító területe		
Eldobható zsák	/	Cserélje körülbelül 2,5 havonta a tényleges használattól függően

Megjegyzések:

- A csere gyakorisága csak tájékoztatásul szolgál. Ha egy alkatrész megsérül, a hatékony takarítás érdekében azonnal ki kell cserélni.
- A robotporszívó mozgatásakor vagy szállításakor ürítse ki a tiszta- és a piszkosvíz-tartályt, hogy elkerülje a robotporszívó szállítás közbeni sérülését.

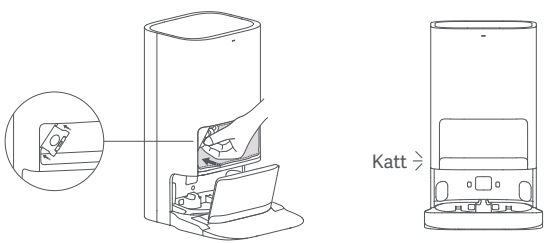
Az eldobható zsák cseréje

1. Ha az eldobható zsák megtelt, húzza ki a fedelet portároló nyílásából. A fogantyú segítségével távolítsa el az eldobható zsákot, és helyezze hulladékba. Ezután egy száraz ronggyal törölje ki a szennyeződést a szűrőből.



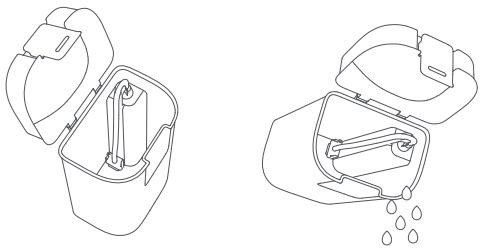
Megjegyzés: A fogantyú meghúzásakor az eldobható zsák nyílása bezárul, nehogy véletlenül por vagy szemét hulljon ki belőle.

2. Az ábra szerint helyezzen be egy új eldobható zsákot, és a zsák fogantyúját csúsztassa bele a foglalatba. Ezután helyezze vissza a portároló fedelét. A megfelelő rögzítést „kattanás" jelzi.

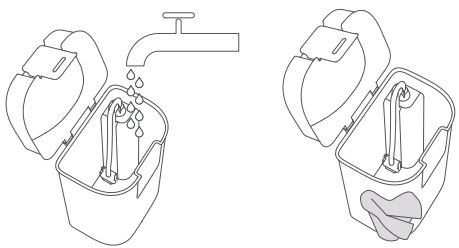


A tiszta- és a piszkosvíz-tartály tisztítása

1. Távolítsa el mind a tiszta-, mind a piszkosvíz-tartályt, nyissa ki a fedelüket, és öntse ki a vizet.



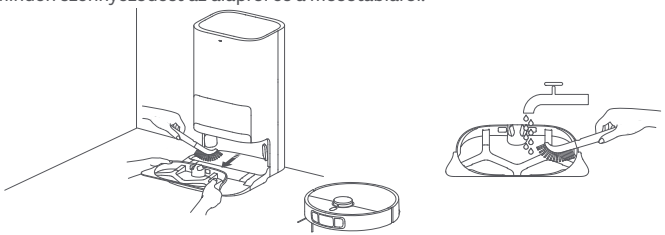
2. Tiszta vízzel alaposan mossa ki a tartályokat, majd a külsejüket törölje szárazra, mielőtt visszahelyezi őket az omniállomásba.



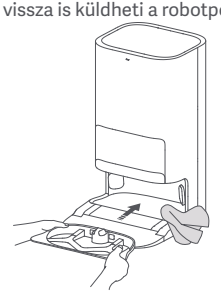
Megjegyzés: A tisztavíz-tartály úszója és a piszkosvíz-tartály úszógolyója egyaránt mozgó alkatrész. Ne tisztítsa őket túl erősen, nehogy megsérüljenek.

A mosótábla és a mosótáblaalap tisztítása

1. Válassza ki az omniállomás tisztító funkcióját az alkalmazásban, és a robotporszívó automatikusan el fogja hagyni az omniállomást. Manuálisan távolítsa el a mosótáblát, és ezután az omniállomás automatikusan vizet fecskendez majd a mosótáblaalapba. Egy ronggyal vagy kefével távolítson el minden szennyeződést az alapról és a mosótábláról.



2. Várjon három percet, és az omniállomás automatikusan leereszti a piszkos vizet. Egy száraz ronggyal törölje tisztára az alapot és a mosótáblát, majd a mosótáblát helyezze vissza. Amint az alap tisztítása megtörtént, manuálisan ráhelyezheti a robotporszívót az omniállomásra, illetve az alkalmazásban vagy a robotporszívó ⌂ gombjával vissza is küldheti a robotporszívót.

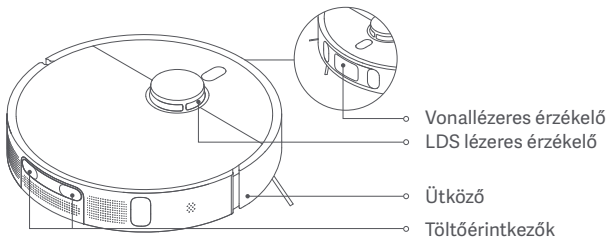


Megjegyzés: Nem szabad az omniállomást használat és tisztítás közben megdönteni. Ha a mosótáblaalapban víz gyűlik össze, törölje szárazra egy ronggyal.

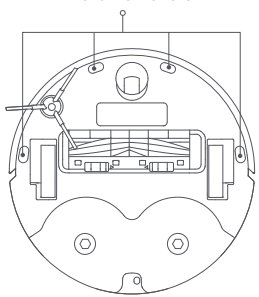
Érzékelők és töltőcsatlakozók tisztítása

Puha törlőruhával tisztítsa meg a robotporszívó összes érzékelőjét és töltőérintkezőjét:

- A peremérzékelők a robotporszívó alján.
- A töltőérintkezőket a robotporszívó hátulján.
- az LDS lézeres érzékelőt a robotporszívó tetején.
- A robotporszívó elején található ütköző és vonallézeres érzékelő.

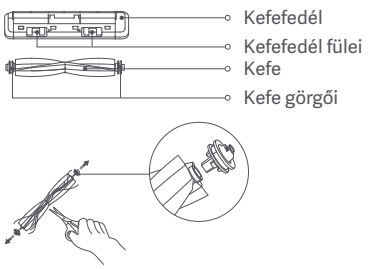


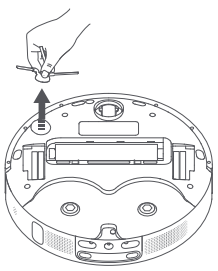
Peremérzékelő



A kefe és az oldalsó kefe tisztítása

1. Fordítsa meg a robotporszívót, majd nyomja össze a rögzítőfüleket a kefefedél eltávolításához.
2. Emelje ki a kefét, mindkét végéről távolítsa el a görgőket, majd tisztítsa meg a kefe tengelyét.
3. Ollóval vágja le az esetlegesen a kefe köré csavarodott hajszálakat, és távolítson el minden törmeléket.
4. Felfelé húzza ki az oldalsó kefét, és tisztítsa meg.
5. Helyezze vissza az oldalsó kefét, a kefét és a kefefedelet, stabilan rögzítve őket a helyükre.

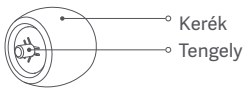


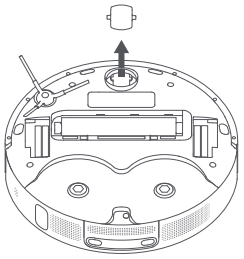


FIGYELEM: Ha túl sok haj akadt be a kefébe, vagy a hajszálak túl szorosan tekeredtek rá, ne erőltesse húzással, mert ezzel károsíthatja a kefét.

Bolygókerék tisztítása

1. Fordítsa meg a robotporszívót, majd húzza ki a bolygókereket.
2. Távolítsa el a kerékről és a tengelyről a hajszálakat, szennyeződéseket és egyéb törmelékeket.
3. Illessze vissza a bolygókereket, és határozott mozdulattal nyomja a helyére.

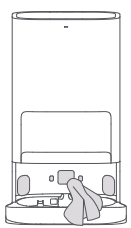




Megjegyzések:
- A kerék finom kipattintásához és eltávolításához használható kisebb csavarhúzó vagy más alkalmas eszköz.
- A kerék vízzel tisztítható, és száradás után visszaszerelhető.

Omniállomás tisztítása

Puha, száraz törlőruhával tisztítsa meg az omniállomás töltőérintkezőit, az automatikus ürítés kivezetéseit és a jeltovábbító területet.



Akkumulátor

A robotporszívó egy nagyteljesítményű lítiumionos akkumulátorcsomagot tartalmaz. Az akkumulátor optimális teljesítményének megőrzéséhez ügyeljen arra, hogy a napi használat során mindig megfelelő szinten maradjon a feltöltöttsége.

Megjegyzés: Amennyiben a robotporszívót huzamosabb időn át nem fogja használni, kikapcsolva tárolja a készüléket. A túlzott lemerülés okozta károsodás megelőzése érdekében a robotporszívó akkumulátorát legalább háromhavonta fel kell tölteni.

Jellemzők

Robotporszívó

Név	Robotporszívó
Modell	C102
Méret	Φ350 × 97 mm
Akkumulátor	4800 mAh (Névleges kapacitás) 5200 mAh (Névleges kapacitás)
Névleges kapacitás	Kb. 6,5 óra
Tömeg (robotporszívó)	3,67 kg
Tömeg (tartozékokkal)	12,3 kg
Kompatibilitás	Android 9.0 és iOS 12.0 vagy újabb
Vezeték nélküli kapcsolat	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
Töltési feszültség	20 V ⎓
Névleges feszültség	14,4 V ⎓
Névleges teljesítmény	75 W
Működési frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm

Omniállomás

Modell	JZ2302
Méret	586 × 427 × 340 mm
Névleges bemeneti teljesítmény	220–240 V~ 50/60 Hz
Névleges kimeneti teljesítmény	20 V ⎓ 1 A
Áramellátás (porürítéskor)	1000 W
Áramellátás (takarításkor)	30 W
Áramellátás (légszárítás + töltés)	30 W
Áramfogyasztás	Készenléti mód: ≤0,5 W
A feltételbe lépés ideje	Készenléti mód: ≤20 perc

Normális használati körülmények között a berendezés és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.

WEEE ártalmatlanítási és újrafeldolgozási információk

Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (azaz a 2012/19/EU irányelv értelmében WEEE-nek [electrical and electronic equipment]), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

Sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i zadržite ga za buduću referencu.

Ograničenja uporabe

- Ovaj proizvod služi isključivo za čišćenje poda u kućanstvu. Nemojte ga upotrebljavati na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca u dobi od 8 i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako to čine pod nadzorom ili su dobile upute za uporabu uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni provoditi radnje održavanja bez nadzora.
- Uređaj sadržava baterije koje smiju mijenjati isključivo kvalificirane osobe.
- Djeca se ne smiju igrati s ovim proizvodom. Pobrinite se da su djeca i kućni ljubimci na sigurnoj udaljenosti od robotskog usisavača dok radi.
- Ako su kablovi oštećeni, moraju se zamijeniti posebnim kablovima koje možete dobiti kod proizvođača ili njegovog servisera.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač na povišenoj površini bez zaštitne prepreke.
- Usisavač nemojte postavljati naopako. Nemojte pomicati robotski usisavač koristeći se poklopcem laserskog senzora LDS, poklopcem ili odbojnikom kao drškom.

- Robotski usisavač koristite pri temperaturi okoline većoj od 0 °C i manjoj od 40 °C. Pobrinite se da na podu nema tekućine ili ljepljivih tvari.
- Nemojte instalirati, puniti ili upotrebljavati ovaj robotski usisavač na otvorenom, u kupaonicama ili u blizini bazena.
- Opasno je prelaziti uređajem preko kabela napajanja.
- Uklonite lomljive ili sitne predmete s poda kako biste spriječili da ih robotski usisavač ne udari i ošteti.
- Nemojte stavljati djecu, kućne ljubimce ni ikakve predmete na robotski usisavač, bez obzira na to nalazi li u stanju mirovanja ili se kreće.
- Kosu, prste i ostale dijelove tijela držite dalje od usisnog otvora robotskog usisavača.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač za čišćenje gorivih tvari.
- Ne usisavajte tvrde ili oštre predmete.
- Prije čišćenja ili obavljanja održavanja isključite robotski usisivač i višefunkcijsku stanicu i iskopčajte ih iz izvora napajanja.
- Nemojte robotski usisivač ili višefunkcijsku stanicu brisati mokrom krpom ni ispirati ih bilo kakvom tekućinom. Nakon čišćenja perivih dijelova u potpunosti ih osušite prije ponovne instalacije i upotrebe.
- Provjerite je li robotski usisavač isključen tijekom transporta i ako je moguće čuvajte ga u originalnom pakiranju.

· Molimo upotrebljavajte ovaj proizvod u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizlazi iz neispravne uporabe ovog proizvoda.

Baterije i punjenje

UPOZORENJE:

· Nemojte koristiti bateriju, kabel ili višefunkcijsku stanicu proizvođača treće strane. Robotski usisivač može se upotrebljavati samo uz model višefunkcijske stanice JZ2302.

· Korisnik ne mora poduzimati nikakve radnje za prebacivanje višefunkcijske stanice između 50 Hz i 60 Hz; proizvod se može samostalno prilagoditi za 50 Hz i 60 Hz.

· Nemojte sami rastavljati, popravljati ili modificirati bateriju ili višefunkcijsku stanicu.

· Nemojte višefunkcijsku stanicu postavljati blizu izvora topline.

· Kontakte za punjenje višefunkcijske stanice nemojte brisati ni čistiti mokrom krpom ili mokrim rukama. Ne odlažite stare baterije na neodgovarajući način. Iskorištene baterije moraju se odložiti u profesionalno postrojenje za recikliranje.

· Ako se robotski usisavač neće upotrebljavati tijekom duljeg razdoblja, napunite ga u potpunosti, a potom isključite i spremite na hladno i suho mjesto. Robotski usisavač napunite najmanje jednom svaka tri mjeseca kako biste izbjegli prekomjerno pražnjenje baterije.

· Uređaj i bateriju nemojte izlagati previsokim ili preniskim temperaturama.

· Imajte na umu opasnosti koje može uzrokovati terminal baterije uređaja ili terminal baterije koji je pod kratkim spojem zbog metalnih predmeta.

· Litij-ionska baterija sadržava tvari koje su štetne za okoliš. Prije odlaganja robotskog usisavača u otpad najprije izvadite bateriju, a zatim je zbrinite ili reciklirajte u skladu s lokalnim zakonima i propisima države ili regije u kojoj se upotrebljava.

· Nemojte oštetiti bateriju kada je uklanjate kako biste izbjegli kratke spojeve ili curenje tekućine. Ako baterija curi, pazite da vam tekućina ne dodirne kožu ili odjeću i odmah je obrišite suhom krpom. Zatim bateriju pošaljite na odgovarajuće mjesto za reciklažu ili odgovarajućem servisu za pružanje usluga nakon prodaje kako bi se baterija pravilno uklonila.

· Pri uklanjanju baterija iz proizvoda najbolje je potpuno iskoristiti baterije i provjeriti je li uređaj iskopčan iz izvora električne energije.

1). Izvucite vijak na dnu i zatim skinite poklopac.

2). Odspojite priključak baterije, a zatim izvadite baterije. Nemojte oštetiti kućište baterija kako biste izbjegli rizik od ozljeda.

3). Vratite baterije u ustanovu koja se bavi recikliranjem.

– Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego se uređaj baci u otpad.

– Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tijekom uklanjanja baterije.

– Bateriju je potrebno baciti u otpad uz pridržavanje sigurnosnih mjera.

Sigurnosne informacije o laseru

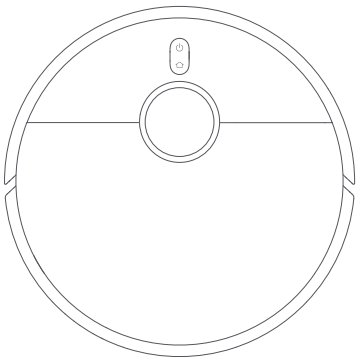
· Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava zahtjeve norme IEC 60825-1:2014 za laserske proizvode klase 1. Izbjegavajte neposredan kontakt očiju s njim za vrijeme upotrebe.

Samo za unutarnji upotrebu.

Izjava o sukladnosti za EU

Ovime Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema tipa C102 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Detaljan elektronički priručnik dostupan je na adresi www.mi.com/global/service/userguide.
Ovaj proizvod nema način pripravnosti ili drugo takvo stanje u smislu zahtjeva učinkovitosti energije ili funkciju upravljanja energijom, stoga će potrošnja energije proizvoda biti vjerojatno biti veća od drugih proizvoda koji ispunjavaju ove funkcionalne zahtjeve.

Pregled proizvoda



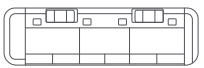
Robotski usisavač

Dodaci

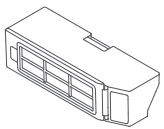
Prethodno priključeni dodaci



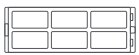
Četka



Poklopac četke



Odjeljak za prašinu

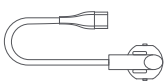


Filtar
(tvornički instalirano na pretincu za skupljanje prašine)

Ostali dodaci



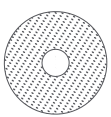
Bočna četka



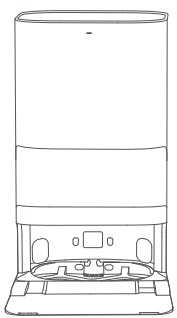
Kabel



Držač jastučića za brisanje x 2



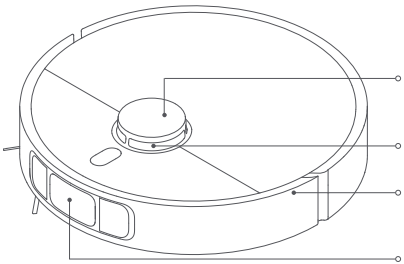
Jastučić za brisanje x 2
(tvornički instaliran na držač jastučića za brisanje)

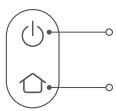


Višefunkcijska stanica
(s uključenom jednokratnom vrećicom, spremnikom za čistu vodu, spremnikom za prljavu vodu, produžetkom postolja ploče za pranje i pločom za pranje)

Napomena: Slike proizvoda, dodataka i korisničkog sučelja u korisničkom priručniku služe isključivo kao referenca. Stvarni proizvod i funkcije mogu varirati zbog poboljšanja proizvoda.

Robotski usisavač i senzori

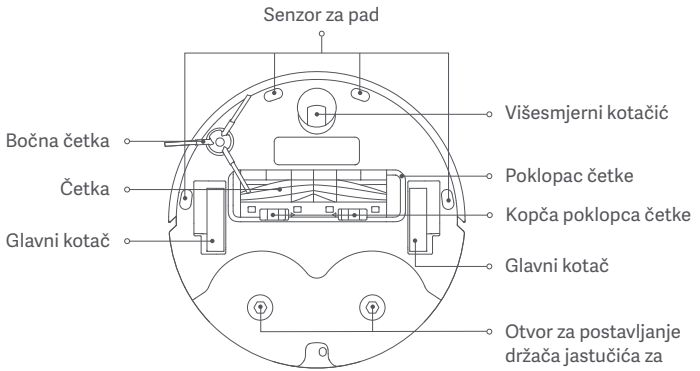


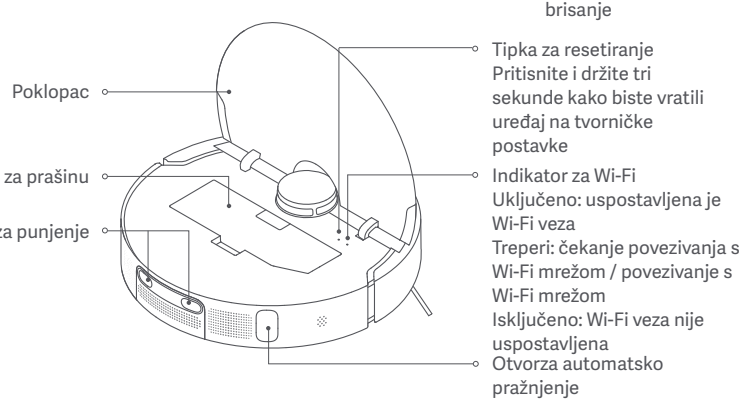


Pritisnite i držite tri sekunde za uključivanje ili isključivanje
Pritisnite za početak čišćenja ili pauzirajte kada je uređaj uključen

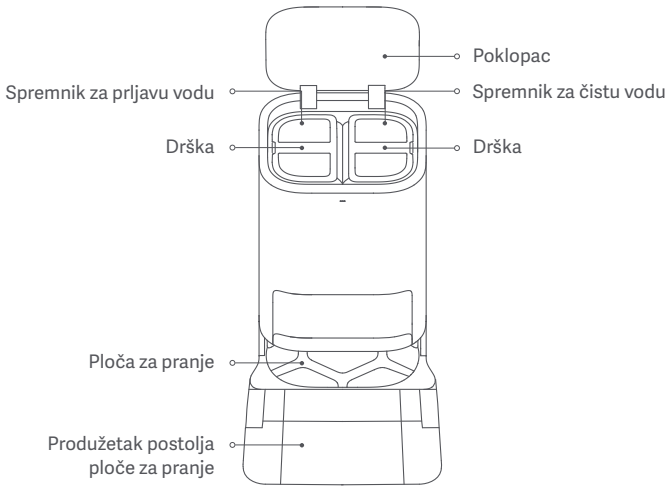
Pritisnite za pauzu tijekom rada uređaja
Pritisnite tijekom pauze kako biste robotski usisavač vratili na višefunkcijsku stanicu za punjenje
Pritisnite za prestanak priključivanja tijekom vraćanja na višefunkcijsku stanicu
Pritisnite i držite tri sekunde kako biste omogućili ili onemogućili sigurnosnu bravu za dijete

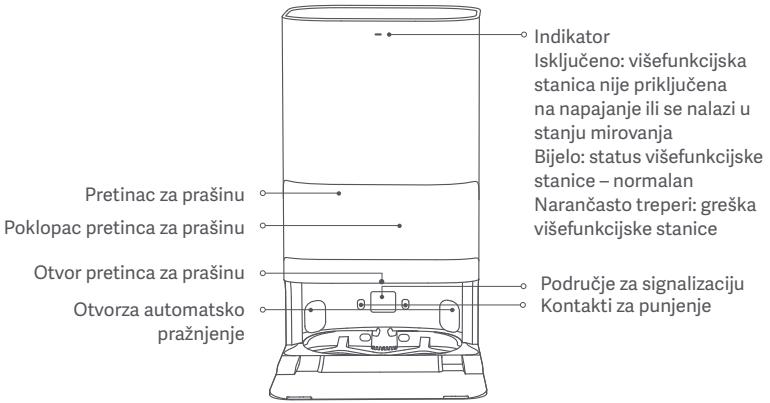
Indikator
Bijelo: čišćenje / čišćenje dovršeno / potpuno napunjeno
Bijelo treperi: vraćanje radi punjenja / premještanje / ažuriranje firmvera / čekanje povezivanja s Wi-Fi mrežom / povezivanje s Wi-Fi mrežom
Bijelo se sporo pali i gasi: punjenje (srednja/visoka razina napunjenosti baterije)
Narančasto treperi: greška na robotskom usisavaču
Narančasto: Wi-Fi mreža više nije povezana
Narančasto se sporo pali i gasi: punjenje (slaba baterija)





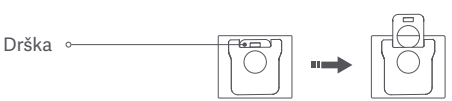
Višefunkcijska stanica







Jednokratna vrećica

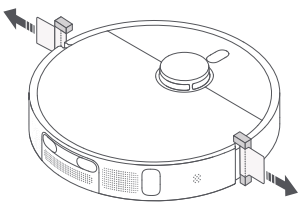


Napomena: višefunkcijska stanica obuhvaća tvornički ugrađenu jednokratnu vrećicu.

Postupak montaže

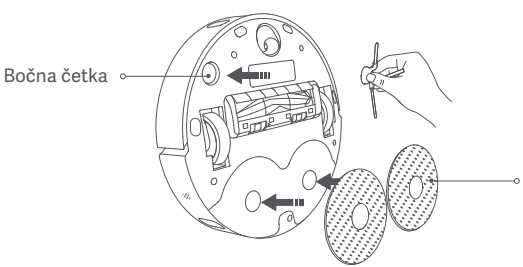
Uklanjanje zaštitnih pokrova

Prije upotrebe robotskog usisavača uklonite zaštitne trake s obiju strana.



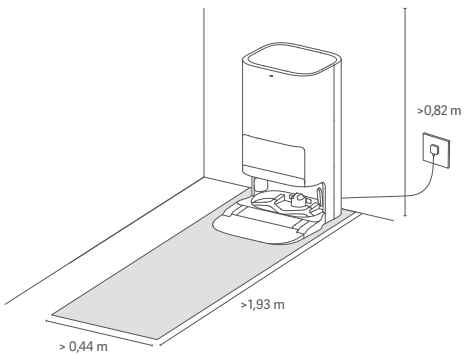
Umetnite bočnu četku i sklop jastučića za brisanje

Umetnite bočnu četku i sklop jastučića za brisanje kao što je prikazano na slici. Dijelovi su pravilno montirani kada čujete „klik”.

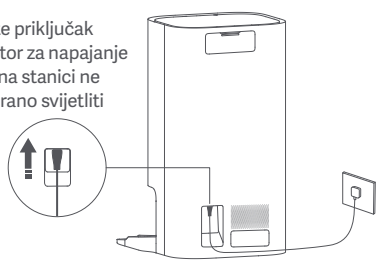


Postavljanje višefunkcijske stanice

Postavite višefunkcijsku stanicu uza zid na ravnu i čvrstu površinu, poput parketa ili pločica. Pobrinite se da oko stanice ostane slobodnog prostora više od 0,82 metra u visinu, više od 1,93 metra u duljinu i više od 0,44 metra u širinu. Pobrinite se da se višefunkcijska stanica nalazi na području s dobrim signalom Wi-Fi mreže, u blizini električne utičnice i zatim je priključite na mrežu.

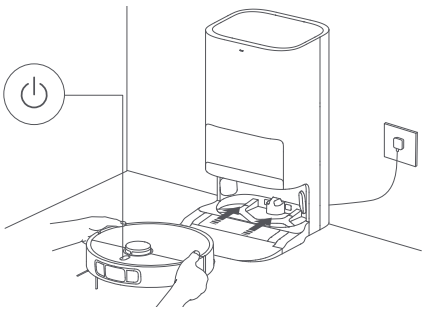


Čvrsto umetnite priključak prema gore u utor za napajanje dok pokazivač na stanici ne počne kontinuirano svijetliti bijelom bojom.



Postavljanje robotskog usisavača

Prije upotrebe pritisnite i držite tipku ⏻ na robotskom usisavaču tri sekunde kako biste ga uključili. Kada je robotski usisavač uključen, postavite ga na višefunkcijsku stanicu i pripazite da su kontakti za punjenje na robotskom usisavaču i stanici potpuno poravnati. Kada čujete glasovnu obavijest za početak punjenja, to znači da je robotski usisavač uspješno povezan s višefunkcijskom stanicom.

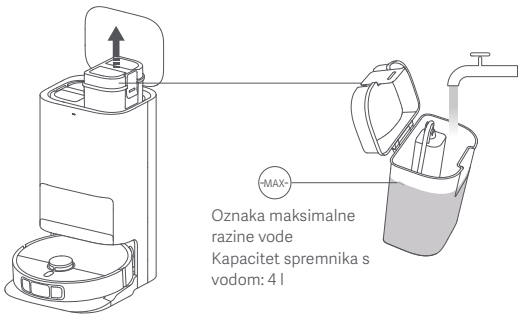


Bilješke:

- Preporučuje se u potpunosti napuniti robotski usisavač prije prve upotrebe. Ako robotski usisavač nije moguće uključiti zbog slabe baterije, ručno ga priključite na višefunkcijsku stanicu kako biste ga malo napunili.
- Kada se robotski usisavač puni, automatski će se uključiti i neće se moći isključiti.

Dodavanje vode u spremnik za čistu vodu

Napunite spremnik za čistu vodu do oznake maksimalne razine vode.



Bilješke:

- Nemojte dodavati vodu iznad oznake maksimalne razine vode (MAX).
- Nemojte ulijevati vruću vodu u spremnik za vodu jer to može uzrokovati deformaciju spremnika.
- Nemojte dodavati nikakvu drugu tvar osim vode, kao što su deterdženti, kako biste izbjegli štetu na robotskom usisavaču.

Povezivanje s aplikacijom Mi Home / Xiaomi Home

Ovaj proizvod radi s aplikacijom Mi Home / Xiaomi Home*. Koristite aplikaciju Mi Home / Xiaomi Home za upravljanje uređajem i interakciju s drugim uređajima za pametni dom.

Skenirajte QR kod kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Ako je aplikacija već instalirana, bit ćete preusmjereni na stranicu za postavljanje veze. Aplikaciju Mi Home / Xiaomi Home možete potražiti i u trgovini aplikacijama kako biste je preuzeli i instalirali.



78FF9E4E

Otvorite aplikaciju Mi Home / Xiaomi Home, dodirnite „ ⊕ " s gornje desne strane i zatim slijedite poruke sustava kako biste dodali svoj uređaj.

* Aplikacija se u Europi naziva Xiaomi Home (osim u Rusiji). Naziv aplikacije prikazan na vašem uređaju zadani je naziv.

Bilješke:

- Robotski usisavač funkcionira s aplikacijom Mi Home / Xiaomi Home i podržava operacijski sustav Android 9.0 i iOS 12.0 ili novije verzije.
- Podržane su isključivo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
- Verzija aplikacije možda je ažurirana – slijedite upute na temelju trenutne verzije aplikacije.
- Kada se robotski usisavač uspješno poveže s aplikacijom Xiaomi Home, uspješno se poveže s mrežom. Možete ponovno postaviti Wi-Fi kako biste ga odspojili od mreže.

Ponovno postavljanje Wi-Fi mreže

Poduzmite sljedeće korake ako se robotski usisavač ne može povezati s mrežom jer je usmjerivač ponovno postavljen, zaboravljena je lozinka ili zbog drugih razloga:
1. Podignite poklopac robotskog usisavača kako biste mogli vidjeti indikator Wi-Fi mreže.
2. Istodobno pritisnite i držite tipke ⏻ i ⌂ dok ne čujete glas koji obavještava da robotski usisavač čeka konfiguraciju mreže.
3. Nakon što indikator Wi-Fi mreže polako zatreperi, Wi-Fi veza bit će uspješno resetirana.

Uključivanje/isključivanje

Pritisnite i držite tipku ⏻ tri sekunde da biste uključili robotski usisavač. Kada se svjetlosni pokazivač na robotskom usisavaču uključi, to znači da se na njemu aktivirao način mirovanja. Kada je robotski usisavač pauziran i ne puni se, pritisnite i držite tipku ⏻ tri sekunde kako biste ga isključili.

Napomena: Kada se robotski usisivač puni, automatski će se uključiti i nije ga moguće isključiti.

Brza izrada karte

Nakon prve konfiguracije mreže pratite upute u aplikaciji za brzu izradu karte, a robotski će usisavač zatim početi mapirati područje bez čišćenja. Postupak mapiranja bit će dovršen kada se robotski usisavač vrati na višefunkcijsku stanicu, a karta će se automatski spremiti.

Pauziranje

Kada robotski usisivač radi, pritisnite bilo koji gumb da biste ga pauzirali.

Napomena: Nemojte podizati ni micati robotski usisivač dok je pauziran. U suprotnom može doći do pogrešaka navigacije koje mogu spriječiti povratak robotskog usisivača na višefunkcijsku stanicu ili uzrokovati gubitak karte.

Stanje mirovanja

Robotski usisavač automatski će ući u stanje mirovanja nakon 10 minuta neaktivnosti, a zatim će se indikator isključiti. Kako biste ga probudili, pritisnite bilo koju tipku na robotskom usisavaču.

Nastavak čišćenja

Ako razina napunjenosti baterije robotskog usisavača počne opadati tijekom čišćenja, automatski će se vratiti na višefunkcijsku stanicu radi punjenja. Kada se robotski usisavač u potpunosti napuni, nastavit će s čišćenjem tamo gdje je stao.

Postavke zaključavanja za djecu

Kako biste omogućili ili onemogućili sigurnosne brave za djecu, pritisnite i držite tipku ⌂ na robotskom usisavaču tri sekunde.

Napomena: kada je omogućena sigurnosna brava za djecu, tipke na robotskom usisavaču neće funkcionirati.

Pražnjenje prašine

Kada se robotski usisavač automatski vrati na višefunkcijsku stanicu radi punjenja nakon što dovrši zadatak usisavanja i brisanja, zadatak usisavanja prije brisanja ili usisavanja, višefunkcijska stanica automatski će početi prazniti pretinac za skupljanje prašine.

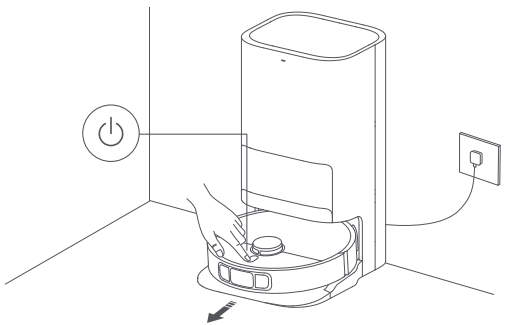
Bilješke:

- Kada se robotski usisavač na pola puta do višefunkcijske stanice vrati radi čišćenja jastučića za brisanje, stanica neće automatski isprazniti pretinac za skupljanje prašine.
- Ako je u aplikaciji onemogućena funkcija automatskog pražnjenja prašine, višefunkcijska stanica za punjenje neće automatski isprazniti pretinac za skupljanje prašine.

Usisavanje i brisanje

① Početak čišćenja

Prije početka se pobrinite da su sklop jastučića za brisanje i drugi potrebni dijelovi umetnuti u robotski usisavač i da spremnik s čistom vodom sadrži vodu. U aplikaciji odaberite način za usisavanje i brisanje i upotrijebite aplikaciju ili pritisnite tipku ⏻ na robotskom usisavaču za početak rada od stanice. Robotski usisavač zatim će isplanirati optimalnu putanju čišćenja i izvršiti zadatak čišćenja na temelju izrađene karte.

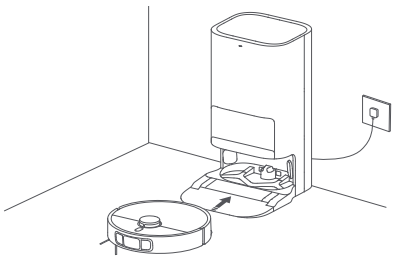


Bilješke:

- Kako tepisi ne bi bili mokri tijekom brisanja, područja koja sadrže tepihe možete ručno dodati u aplikaciji i odabrati način čišćenja tepiha.
- Kada prvi put upotrijebite robotski usisavač, preporučuje se da ga pratite tijekom cijelog postupka kako biste uklonili predmete koji mu mogu smetati.
- Ako robotski usisavač može zaglaviti ili ogrebati površinu namještaja u nekim područjima, u aplikaciji možete postaviti ograničena područja kako biste spriječili ulazak robotskog usisavača u ta područja.
- Kada robotski usisavač radi na području s čupavim tepisima, u tamnim okolinama ili u okolinama s izrazito reflektirajućim površinama, njegov bi radni učinak mogao biti ponešto smanjen.
- Robotski će usisavač navlažiti jastučiće za brisanje prije početka rada. Pričekajte.
- Prije početka se pobrinite da je višefunkcijska stanica priključena na napajanje i da je robotski usisavač priključen na stanicu.
- Kako biste bili sigurni da će se robotski usisavač vratiti na višefunkcijsku stanicu nakon dovršetka usisavanja i brisanja, preporučeno je da robotski usisavač s radom započne od stanice. Tijekom čišćenja nemojte premještati višefunkcijsku stanicu, spremnik za čistu vodu, spremnik za prljavu vodu ili ploču za pranje.

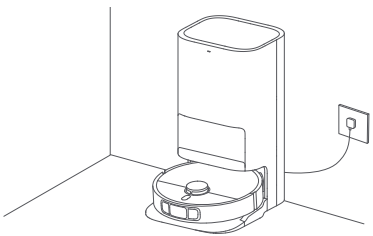
② Automatsko vraćanje radi čišćenja krpe na pola puta

Robotski usisavač će se tijekom čišćenja automatski vratiti na višefunkcijsku stanicu radi pranja jastučića za brisanje nakon što očisti određene kvadrate područja. Kada se jastučići za brisanje operu, robotski će usisavač nastaviti sa zadatkom čišćenja.



③ Automatsko pražnjenje prašine i čišćenje jastučića za brisanje i sušenje na zraku

Nakon što robotski usisavač dovrši zadatak čišćenja i vrati se na višefunkcijsku stanicu radi punjenja, višefunkcijska stanica automatski će početi prazniti pretinac za prašinu, a zatim će očistiti i osušiti jastučiće za brisanje.



④ Očistite spremnik s prljavom vodom

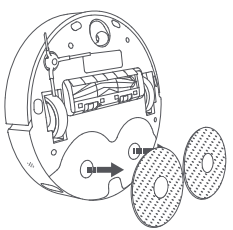
Nakon što se jastučići za brisanje očiste i osuše, očistite prljavi spremnik s vodom na vrijeme kako biste spriječili neugodne mirise.

Usisavanje prije brisanja

Prije početka se pobrinite da je sklop jastučića za brisanje umetnut na robotski usisavač i da spremnik za čistu vodu sadrži vodu. U aplikaciji odaberite način za usisavanje prije brisanja i upotrijebite aplikaciju ili pritisnite tipku ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja, a zatim će robotski usisavač podignuti sklop jastučića za brisanje radi početka usisavanja. Nakon završetka usisavanja usisavač će se vratiti do višefunkcijske stanice radi automatskog pražnjenja pretinca za skupljanje prašine i ovlaživanja jastučića za brisanje, a zatim će spustiti sklop jastučića za brisanje radi početka brisanja.

Usisavanje

U aplikaciji odaberite način za usisavanje, zatim upotrijebite aplikaciju ili pritisnite tipku ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja, a onda će robotski usisavač podignuti sklop jastučića za brisanje i započeti s usisavanjem od višefunkcijske stanice. Nakon završetka usisavanja usisavač će se vratiti na višefunkcijsku stanicu radi automatskog pražnjenja pretinca za skupljanje prašine.



Napomena: ako se sklop jastučića za brisanje ne umetne, robotski će usisavač automatski aktivirati način usisavanja nakon pokretanja.

Brisanje

Prije početka se pobrinite da su sklop jastučića za brisanje i drugi potrebni dijelovi umetnuti u robotski usisavač i da spremnik s čistom vodom sadrži vodu. U aplikaciji odaberite način za brisanje i upotrijebite aplikaciju ili pritisnite tipku ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja. Robotski će usisavač zatim najprije automatski navlažiti jastučiće za brisanje i napustiti višefunkcijsku stanicu radi početka brisanja. Nakon završetka brisanja usisavač će se vratiti do višefunkcijske stanice radi pranja i sušenja jastučića za brisanje.

Više funkcija aplikacije

Postavke karte

Početna stranica aplikacije prikazuje trenutačnu kartu koja se upotrebljava za usisavanje i brisanje. U postavkama za zabranjena područja možete postaviti područja koja usisavač mora izbjegavati. Osim toga, u odjeljku za upravljanje kartom možete uređivati trenutačnu kartu.

Postavke čišćenja

U postavkama za čišćenje možete prilagoditi način čišćenja, razinu usisavanja i brzinu protoka vode na temelju prljavštine poda i posebnih zahtjeva.

Postavke višefunkcijske stanice

Pražnjenje prašine i čišćenje jastučića za brisanje može se konfigurirati u postavkama višefunkcijske stanice.

U postavkama za pražnjenje prašine možete omogućiti funkciju automatskog pražnjenja prašine i promijeniti njezinu učestalost.

U postavkama za čišćenje jastučića za brisanje možete prilagoditi učestalost vraćanja robotskog usisavača do stanice radi čišćenja jastučića za brisanje.

Bilješke:

- Prije upotrebe odabranog područja / zonskog čišćenja ili uređivanja karte, najprije je potrebno izraditi kartu.
- Više funkcija pronađite u aplikaciji. Pojedinosti svake funkcije ovise o aplikaciji.

Ažuriranje firmvera

Možete ažurirati firmver robotskog usisivača putem aplikacije Mi Home/Xiaomi Home. Prije ažuriranja provjerite je li robotski usisivač na višefunkcijskoj stanici i je li razina napunjenosti baterije najmanje 15 %.

Vraćanje tvorničkih postavki

Ako robotski usisavač ne funkcionira ispravno nakon ponovnog pokretanja, iglom pritisnite tipku za ponovno postavljanje u trajanju od tri sekunde dok ne čujete glas koji potvrđuje da se robotski usisavač vraća na tvorničke postavke. Time će se robotski usisavač vratiti na izvorne tvorničke postavke.

Ponovno pokretanje robotskog usisavača

Ako robotski usisavač prestane reagirati ili se ne može isključiti, pritisnite i držite tipku ⏻ 15 sekundi kako biste ga prisilno isključili. Zatim pritisnite i držite tipku ⏻ tri sekunde kako biste uključili robotski usisavač.

Briga i održavanje

Dijelovi

Da biste održali robotski usisivač u dobrom stanju, preporučuje se pridržavati smjernica za rutinsko održavanje navedenih u tablici u nastavku.

Dio	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Odjeljak za prašinu	Čišćenje prema potrebi	/
Filtar (tvornički instalirano na pretincu za skupljanje prašine)	Čišćenje svaka dva tjedna	3 – 6 mjeseci
Spremnik za čistu vodu	Čišćenje svaka dva tjedna	/
Spremnik za prljavu vodu	Preporučuje se čišćenje nakon svake upotrebe	
Ploča za pranje	Čišćenje svakih tjedan do dva	
Četka	Čišćenje svaka dva tjedna	6 – 12 mjeseci
Bočna četka	Čišćenje svaka dva tjedna	3 – 6 mjeseci
Krpa	/	1 – 3 mjeseca
Višesmjerni kotačić	Čišćenje svaki mjesec	/
Laserski senzor LDS		
Linijski laserski senzor		

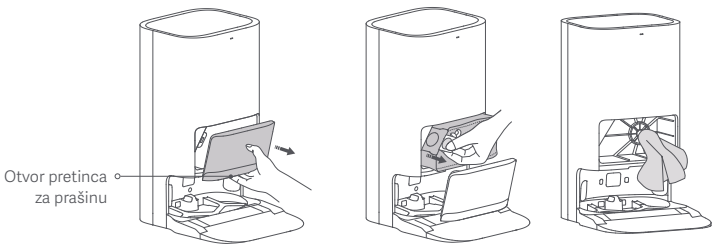
Dio	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Senzor za pad	Čišćenje svaki mjesec	/
Kontakti za punjenje robotskog usisivača		
Odbojnik		
Otvori za automatsko pražnjenje robotskog usisivača		
Dno robotskog usisivača		
Višefunkcijska stanica		
Kontakti za punjenje višefunkcijske stanice		
Područje za signalizaciju višefunkcijske stanice		
Jednokratna vrećica	/	Zamijenite svaka dva i pol mjeseca ovisno o stvarnoj upotrebi

Bilješke:

- Učestalost zamjene služi samo za referencu. Ako je dio oštećen, potrebno ga je zamijeniti u što kraćem roku kako bi se zajamčilo učinkovitije čišćenje.
- Kako biste pomaknuli ili premjestili robotski usisavač, ispraznite spremnike za čistu i prljavu vodu kako tijekom prijevoza ne bi došlo do oštećenja robotskog usisavača.

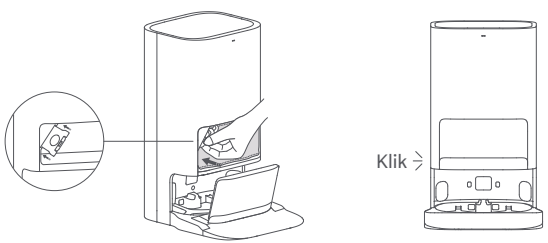
Zamjena jednokratne vrećice

1. Kada je jednokratna vrećica puna, izvucite pokrov iz otvora pretinca za prašinu. Uklonite jednokratnu vrećicu uz pomoć drške, a zatim je bacite u otpad. Zatim upotrijebite suhu krpu kako biste obrisali prašinu s filtra.



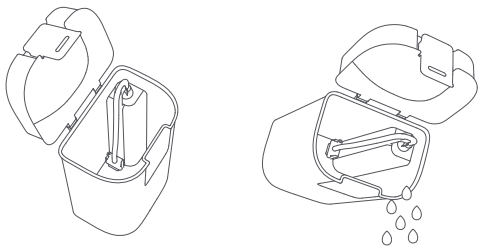
Napomena: ako povučete dršku jednokratne vrećice, zatvorit će se jednokratna vrećica kako prašina i krhotine slučajno ne bi ispale van.

2. Umetnite novu jednokratnu vrećicu kako je prikazano na slici i umetnite dršku vrećice natrag u utor. Zatim ponovno umetnite pretinac za skupljanje prašine koji je pravilno montiran kada čujete „klik".

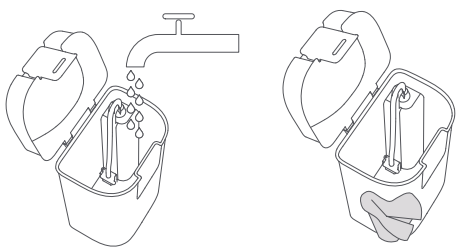


Čišćenje spremnika za čistu i prljavu vodu

1. Uklonite spremnike za čistu i prljavu vodu, otvorite njihove poklopce i izlijte vodu.



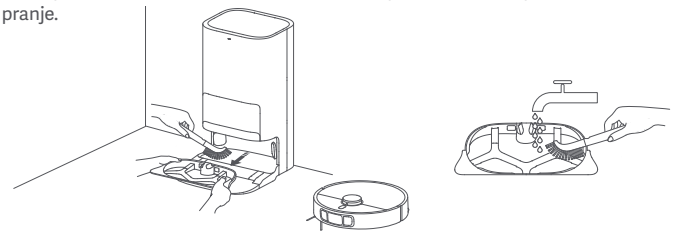
2. Spremnike temeljito operite čistom vodom, zatim vanjsku stranu spremnika obrišite dok nije suha prije nego što ih ponovno umetnete u višefunkcijsku stanicu.



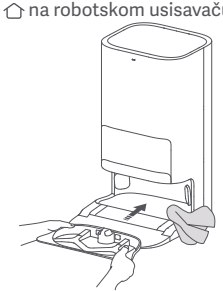
Napomena: plovak u spremniku za čistu vodu i loptica u spremniku za prljavu vodu pomični su dijelovi. Tijekom čišćenja spremnika nemojte primjenjivati preveliku silu kako biste spriječili oštećenje.

Čišćenje ploče za pranje i postolja ploče za pranje

1. Odaberite funkciju čišćenja višefunkcijske stanice u aplikaciji i robotski će usisavač automatski napustiti stanicu. Ručno uklonite ploču za pranje, a zatim će višefunkcijska stanica automatski ubrizgati vodu u postolje ploče za pranje. Upotrijebite krpu ili četku kako biste očistili prljavštinu s postolja i ploče za pranje.



2. Pričekajte tri minute i višefunkcijska će stanica automatski ispustiti prljavu vodu. Upotrijebite čistu krpu kako biste obrisali postolje ploče za pranje i ploču za pranje, a zatim ponovno umetnite ploču za pranje. Kada se postolje očisti, možete ručno smjestiti robotski usisavač na višefunkcijsku stanicu, upotrijebiti aplikaciju ili pritisnuti tipku ⌂ na robotskom usisavaču kako biste ga vratili do stanice.

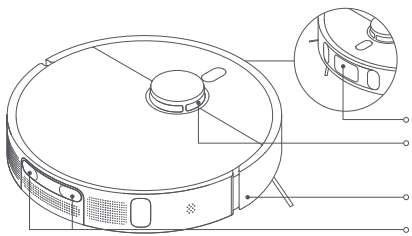


Napomena: višefunkcijsku stanicu nemojte naginjati tijekom svakodnevne upotrebe ili čišćenja. Ako se voda skuplja u postolju ploče za pranje, obrišite je krpom.

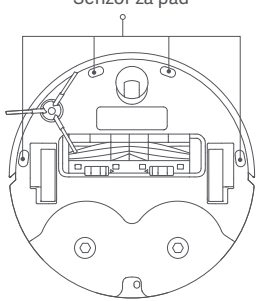
Senzori za čišćenje i kontakti za punjenje

Upotrijebite mekanu krpu za čišćenje svih senzora i kontakata za punjenje u robotskom usisavaču:

- Senzori za detekciju ruba na donjoj strani robotskog usisavača.
- Kontakte za punjenje na stražnjoj strani robotskog usisivača.
- Laserski senzor LDS na gornjoj strani robotskog usisavača.
- Odbojnik i linijski laserski senzor na prednjoj strani robotskog usisavača.

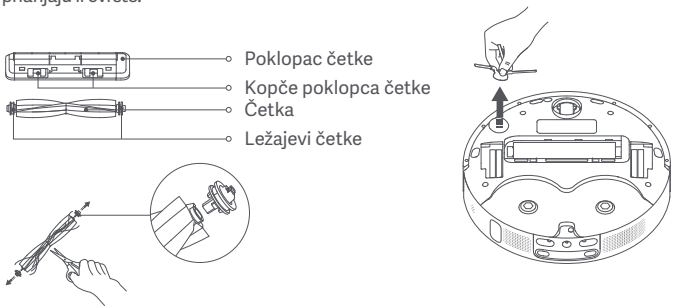


Senzor za pad



Čišćenje četke i bočne četke

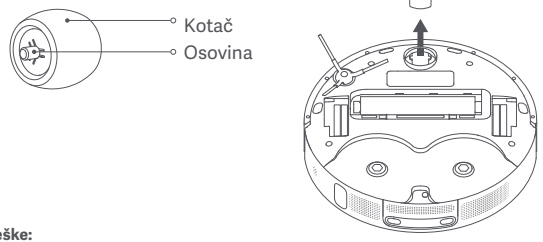
1. Preokrenite robotski usisavač i stisnite kopče kako biste uklonili poklopac četke.
2. Podignite četku i izvadite je, uklonite ležajeve na obama krajevima i očistite osovinu četke.
3. Škarama odrežite dlake zapetljane oko četke i uklonite bilo kakve ostatke.
4. Povucite bočnu četku prema gore i izvadite je, a zatim je očistite.
5. Ponovno umetnite bočnu četku, četku i poklopac četke, a zatim provjerite prianjaju li čvrsto.



OPREZ: Ako se previše dlaka zapetlja u četku ili su čvrsto zapetljane, nemojte ih na silu povlačiti jer bi to moglo oštetiti četku.

Čišćenje višesmjernog kotačića

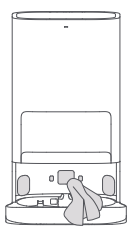
1. Preokrenite robotski usisavač i izvucite višesmjerni kotačić.
2. Uklonite kosu, prljavštinu i druge ostatke s kotača i osovine.
3. Ponovno umetnite višesmjerni kotačić i čvrsto ga pritisnite natrag na mjesto.



Bilješke:
- Mali odvijač ili drugi alat za hvatanje može se upotrebljavati za lagano iskakanje i uklanjanje kotača.
- Kotač se može očistiti vodom i ponovno postaviti nakon sušenja.

Čišćenje višefunkcijske stanice

Mekom i suhom krpom očistite kontakte za punjenje, otvore za automatsko pražnjenje i područje za signalizaciju višefunkcijske stanice.



Baterija

Robotski usisavač i perač podova sadrži litij-ionsku bateriju visokih performansi. Pazite da ostane dobro napunjen tijekom svakodnevne upotrebe kako bi se održale optimalne performanse baterije.

Napomena: Ako se robotski usisavač ne upotrebljava dulje vrijeme, isključite ga i odložite. Kako biste spriječili oštećenje od prekomjernog pražnjenja, robotski usisavač treba napuniti najmanje jednom svaka tri mjeseca.

Specifikacije

Robotski usisavač

Naziv	Robotski usisavač
Model	C102
Dimenzije proizvoda	Φ 350 × 97 mm
Baterija	4800 mAh (Nazivni kapacitet) 5200 mAh (Nominalni kapacitet)
Vrijeme punjenja	Cca. 6,5 sati
Neto masa (robotski usisavač)	3,67 kg
Neto masa (s dodacima)	12,3 kg
Kompatibilan s	Android 9.0 i iOS 12.0 ili noviji
Bežična povezivost	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
Napon punjenja	20 V ⎓
Nazivni napon	14,4 V ⎓
Nazivna snaga	75 W
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm

Višefunkcijska stanica

Model	JZ2302
Dimenzije proizvoda	586 × 427 × 340 mm
Nazivni ulaz	220–240 V~ 50/60 Hz
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1 A
Snaga (tijekom pražnjenja prašine)	1000 W
Snaga (tijekom čišćenja)	30 W
Snaga (sušenje + punjenje)	30 W
Potrošnja energije	Način rada Stanje pripravnosti: ≤ 0,5 W
Vrijeme do ulaska u stanje	Način rada Stanje pripravnosti: ≤ 20 min

U normalnim uvjetima uporabe za ovu opremu potrebno je osigurati najmanje 20 cm udaljenosti između antene i tijela korisnika.

Informacije o zbrinjavanju i recikliranju WEEE



Svi proizvodi s ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smiju se miješati s nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ljudsko zdravlje i okoliš potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagalište namijenjeno prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme koje su odredila državna ili lokalna nadležna tijela. Propisno rukovanje i recikliranje pridonosi sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim tijelima za dodatne informacije o lokaciji i uvjetima i odredbama tih odlagališta.

Varnostni podatki

Pred uporabo natančno preberite priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Omejitve uporabe

- Ta izdelek je namenjen samo čiščenju tal v domu. Ne uporabljajte ga na prostem, na površinah, ki niso tla, ali v komercialnih oziroma industrijskih prostorih.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti. Otroci naj se z napravo ne igrajo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le strokovno usposobljene osebe.
- Otroci naj se z izdelkom ne igrajo. Poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki med delovanjem robotskega sesalnika na varni razdalji.
- Če je set kablov poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim setom kablov, ki je na voljo pri proizvajalcu ali servisnem zastopniku.
- Ne uporabljajte robotskega sesalnika na območju, ki je nad tlemi in je brez zaščitne pregrade.
- Sesalnika ne obračajte na glavo. Ne premikajte sesalnika tako, da kot ročaj uporabite pokrov laserskega senzorja LDS, pokrov ali odbijač.

- Robotski sesalnik uporabljajte v okoljih z zunanjo temperaturo nad 0 °C in pod 40 °C. Prepričajte se, da na tleh ni tekočine ali lepljivih snovi.
- Tega robotskega sesalnika ne nameščajte, ne polnite in ne uporabljajte na prostem, v kopalnicah ali v bližini bazena.
- Če se naprava zapelje čez napajalni kabel, lahko pride do nevarnosti.
- S tal odstranite krhke ali majhne predmete, da robotski sesalnikl ne bi naletel nanje in jih poškodoval.
- Na robotski sesalnik ne postavljajte otrok, hišnih ljubljenčkov ali drugih predmetov, ne glede na to, ali je naprava v mirovanju ali čisti.
- Lasje, prsti in drugi deli telesa naj ne bodo v bližini sesalne odprtine robotskega sesalnika.
- Z robotskim sesalnikom ne čistite gorečih snovi.
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite robotski sesalnik in postajo omni ter ju odklopite iz napajanja.
- Sesalnika ali postaje omni ne brišite z mokro krpo in ju ne izpirajte z nobeno tekočino. Ko očistite dele, ki jih je mogoče prati, jih pred ponovno namestitvijo in uporabo popolnoma posušite.
- Prepričajte se, da je robotski sesalnikl med premikanjem izklopljen in da je po možnosti shranjen v prvotni embalaži.
- Ta izdelek uporabljajte v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Uporabniki so odgovorni za kakršno

koli izgubo ali škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Baterije in polnjenje

OPOZORILO:

- Ne uporabljate baterij, kompleta kablov ali postaje omni drugih proizvajalcev. Robotski sesalnik se lahko uporablja samo s postajo omni JZ2302.
- Za preklop postaje omni med 50 Hz in 60 Hz dejanje uporabnika ni potrebno; izdelek se lahko sam prilagodi na 50 Hz in 60 Hz.
- Baterij ali postaje omni ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte sami.
- Postaje omni ne postavljajte v bližino vira toplote.
- Za brisanje ali čiščenje stikov za polnjenje postaje omni ne uporabljajte mokre krpe ali mokrih rok. Starih baterij ne odlagajte na nepravilen način. Izrabljene baterije odložite v strokovnem obratu za recikliranje.
- Če robotskega sesalnika dalj časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite, nato pa ga izklopite in hranite v hladnem in suhem prostoru. Robotski sesalnik napolnite vsaj enkrat na tri mesece, da se baterija ne bi preveč izpraznila.
- Aparata ali baterije ne izpostavljajte previsokim temperaturam.
- Bodite pozorni na tveganje na priključkih aparata na baterije ali tveganje povzročitve kratkega stika na

baterijah s kovinskimi predmeti.

· Litij-ionske baterije vsebujejo snovi, ki so nevarne za okolje. Preden robotski sesalnik izavržete, najprej odstranite baterije, nato ga zavrzite ali reciklirajte v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi države ali regije, v kateri ga uporabljate.

· Baterije pri odstranjevanju ne poškodujte, da ne pride do kratkega stika ali iztekanja tekočine. Če baterija izteče, preprečite stik tekočine s kožo ali oblačili in jo takoj obrišite s suho krpo. Nato baterijo pošljite v ustrezen obrat za recikliranje ali pooblaščeni servisni službi, da jo ustrezno odstranijo.

· Ko iz izdelka odstranjujete baterije, jih raje izpraznite in se prepričajte, da je izdelek izključen iz električnega omrežja.

1). Odvijte vijak na dnu in nato odstranite pokrov.

2). Odklopite konektor baterije in odstranite baterije. Ne poškodujte ohišja baterij, da se izognete nevarnosti poškodb.

3). Baterije odnesite na zbirno mesto za recikliranje.

– Preden aparata zavržete, je treba odstraniti baterijo.

– Pred odstranjevanjem baterije je treba aparat izključiti iz električnega omrežja.

– Baterijo je treba varno odložiti.

Varnostni podatki o laserju

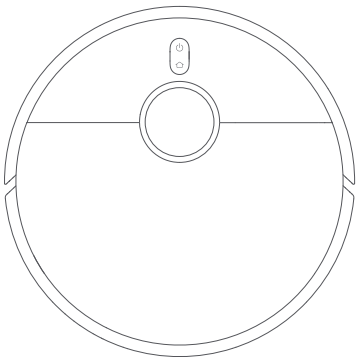
· Laserski senzor tega izdelka je v skladu s standardom IEC 60825-1:2014 za laserske izdelke razreda 1. Med uporabo se izogibajte neposrednemu očesnemu stiku.

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Izjava EU o skladnosti

CE S tem družba Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa C102 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Za izčrpen e-priročnik obiščite spletno mesto www.mi.com/global/service/userguide
Izdelek nima načina pripravljenosti ali drugega enakovrednega stanja v smislu zahtev glede energetske učinkovitosti ali funkcije upravljanja porabe energije. Posledično je lahko njegova poraba energije večja v primerjavi z drugimi izdelki, ki izpolnjujejo te funkcionalne zahteve.

Pregled izdelka



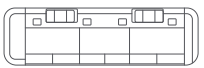
Robotski esalnik

Dodatna oprema

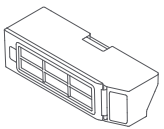
Vnaprej nameščena dodatna oprema



Krtača



Pokrov krtače



Posoda za prah

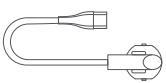


Filter
(Predhodno nameščeno na posodi za prah)

Druga dodatna oprema



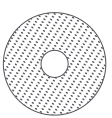
Stranska krtača



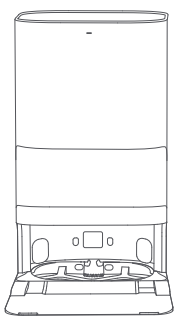
Komplet kablov



Držalo nastavka za krpo za pomivanje tal × 2



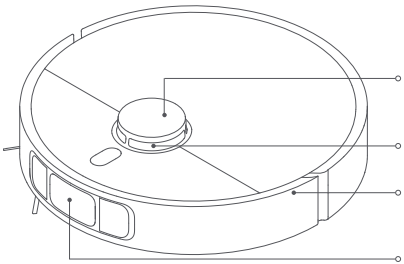
Nastavek za krpo za pomivanje tal × 2
(Predhodno nameščen na držalu nastavka za krpo za pomivanje tal)

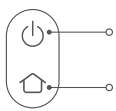


Postaja omni
(vključuje vrečko za enkratno uporabo, rezervoar za čisto vodo, rezervoar za umazano vodo, podaljšek podlage za umivalno ploščo, umivalno ploščo)

Opomba: Ilustracije izdelka, dodatne opreme in uporabniškega vmesnika v uporabniškem priročniku se uporabljajo le kot napotilo. Dejanski izdelek in funkcije se lahko razlikujejo zaradi izboljšav izdelka.

Robotski sesalnik in senzorji



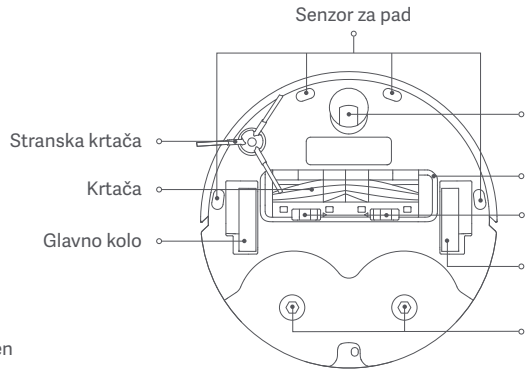


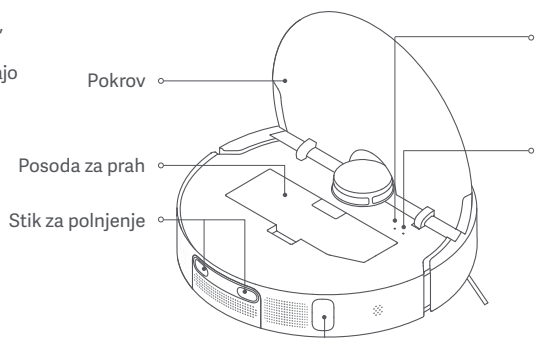
Za vklop ali izklop pritisnite in držite tri sekunde
Pritisnite za začetek čiščenja ali začasno ustavitev, ko je aparat vklopljen

Pritisnite za začasno ustavitev med delovanjem
Če želite robotski sesalnik vrniti na postajo omni, da ga napolnite, pritisnite med začasno ustavitvijo
Pritisnite, če želite zaustaviti priključitev med vračanjem na postajo omni
Pritisnite in držite tri sekunde, da omogočite ali onemogočite zaklepanje za otroke

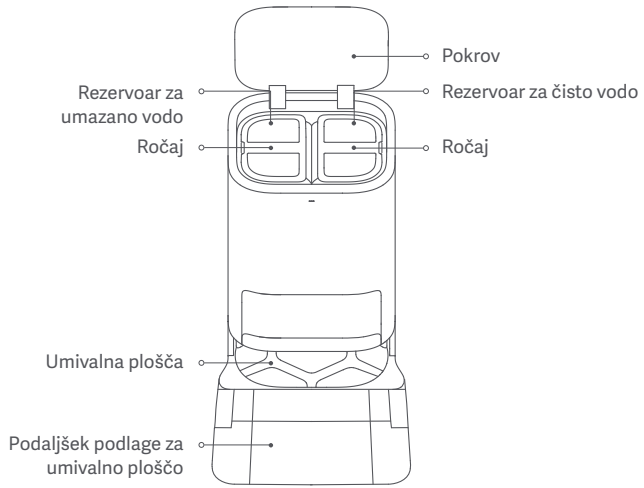
Indikator

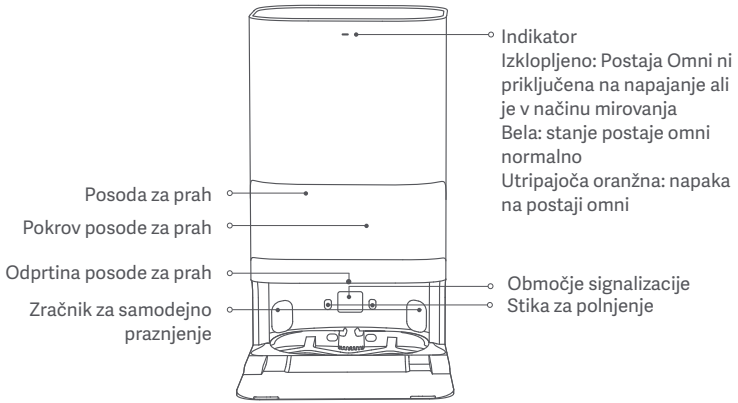
Bela: čiščenje/pospravljanje končano/povsem napolnjeno
Utripajoča bela: vračanje za polnjenje/spreminjanje položaja/ posodabljanje vdelane programske opreme/ čakanje na povezavo z omrežjem Wi-Fi/ vzpostavljanje povezave z omrežjem Wi-Fi
Pulzirajoča bela: polnjenje (srednja/visoka raven napolnjenosti baterije)
Utripajoča oranžna: napaka na robotskem sesalniku
Oranžna: povezava z omrežjem Wi-Fi prekinjena
Pulzirajoča oranžna: polnjenje (nizka raven napolnjenosti baterije)





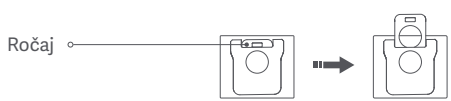
Postaja omni







Vrečka za enkratno uporabo

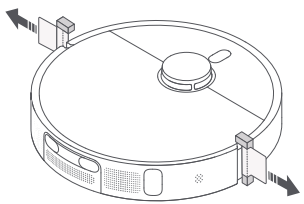


Opomba: ob pošiljanju iz tovarne je na postaji omni vnaprej nameščena vrečka za enkratno uporabo.

Namestitev

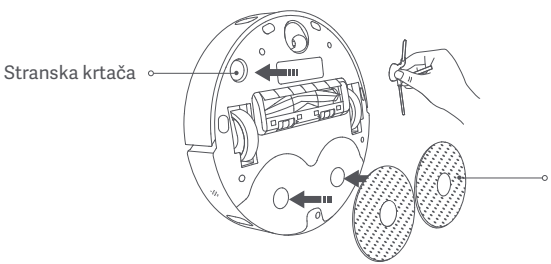
Odstranitev zaščitnih oblog

Pred uporabo robotskega sesalnika odstranite zaščitna trakova na obeh straneh.



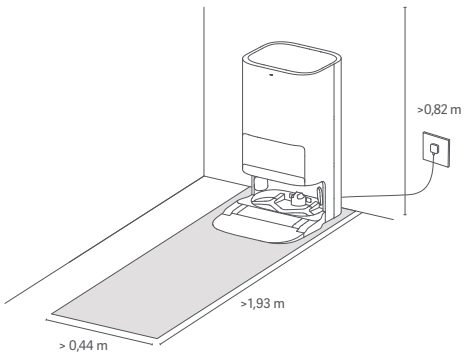
Namestitev stranske krtače in sklopa krpe za pomivanje tal

Namestite stransko krtačo in sklop krpe za pomivanje tal, kot je prikazano na sliki. Pravilno sta nameščena, ko zaslišite »klik«.

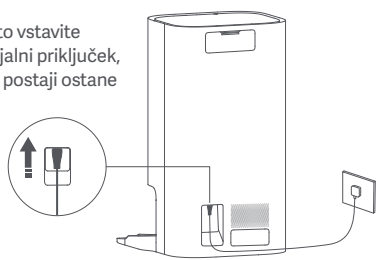


Postavitev postaje omni

Postajo omni postavite ob steno na ravna, trda tla, kot so lesena tla ali tla, tlakovana s ploščicami. Prepričajte se, da obstaja prazen prostor, visok več kot 0,82 metra, dolg več kot 1,93 metra in širok več kot 0,44 metra. Poskrbite, da je postaja omni na območju z dobrim signalom Wi-Fi in blizu električne vtičnice, nato pa jo priključite na električno omrežje.

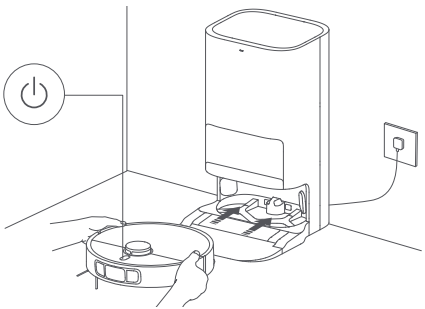


Priključek čvrsto vstavite navzgor v napajalni priključek, da indikator na postaji ostane bel.



Postavitev robotskega sesalnika

Pred uporabo pritisnite in tri sekunde držite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da ga vklopite. Ko je robotski sesalnik vklopljen, ga namestite na postajo omni in se prepričajte, da sta polnilna kontakta na robotskem sesalniku in postaji povsem poravnana. Robotski sesalnik se s postajo omni uspešno poveže, ko zaslišite glasovni poziv za začetek polnjenja.

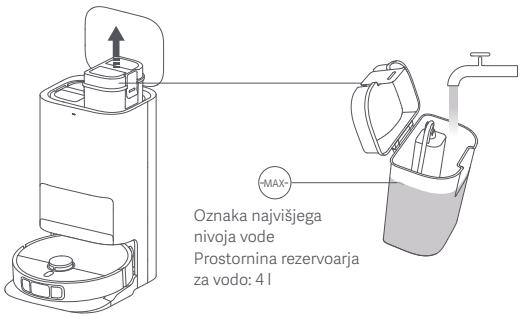


Opombe:

- Priporočamo, da robotski sesalnik pred prvo uporabo povsem napolnite. Če robotskega sesalnika ni mogoče vklopiti zaradi nizke ravni napolnjenosti baterije, ga ročno postavite na postajo omni, da se nekaj časa polni.
- Robotski sesalnik se med polnjenjem samodejno vklopi in ga ni mogoče izklopiti.

Dodajanje vode v rezervoar za čisto vodo

Rezervoar za čisto vodo napolnite s čisto vodo do oznake najvišjega nivoja vode.



Opombe:

- Ne dodajajte vode nad oznako najvišjega nivoja vode (MAX).
- V rezervoar za vodo ne točite vroče vode, ker se lahko deformira.
- V čisto vodo ne dodajajte nobenih drugih snovi, kot so čistila, da ne poškodujete robotskega sesalnika.

Povezovanje z aplikacijo Mi Home/Xiaomi Home

Ta izdelek deluje z aplikacijo Mi Home/Xiaomi Home*. Uporabite aplikacijo Mi Home/Xiaomi Home za nadzor naprave in delovanje z drugimi napravami za pametni dom.

Optično preberite kodo QR, da prenesete in namestite aplikacijo. Če je aplikacija že nameščena, boste preusmerjeni na stran za nastavitev povezave. Ali pa v trgovini z aplikacijami poiščite aplikacijo »Mi Home/Xiaomi Home« in jo prenesite ter namestite.



78FF9E4E

Odprite aplikacijo Mi Home/Xiaomi Home, tapnite » ⊕ « v zgornjem desnem kotu in sledite navodilom za dodajanje naprave.

* Aplikacija se v Evropi (razen v Rusiji) imenuje aplikacija Xiaomi Home. Ime aplikacije, ki je prikazano v napravi, naj bo privzeto.

Opombe:

- Robotski sesalnik deluje z aplikacijo Mi Home/Xiaomi Home in podpira Android 9.0 in iOS 12.0 ali novejši.
- Podprta so samo omrežja Wi-Fi s frekvenco 2,4 GHz.
- Različica aplikacije je bila morda posodobljena, zato upoštevajte navodila glede na trenutno različico aplikacije.
- Ko se robotski sesalnik uspešno poveže z aplikacijo Xiaomi Home, se uspešno poveže z omrežjem. Wi-Fi lahko ponastavite, da ga odklopite iz omrežja.

Ponastavljanje povezave z omrežjem Wi-Fi

Če robotskega sesalnika zaradi ponastavitve usmerjevalnika, pozabljenega gesla ali iz drugih razlogov ni mogoče povezati z omrežjem, izvedite naslednje korake:

1. Odprite pokrov robotskega sesalnika, da lahko vidite indikator za omrežje Wi-Fi.

2. Hkrati pritisnite in držite gumba ⏻ in ⌂, dokler ne zaslišite glasovnega sporočila, ki navaja, da robotski sesalnik čaka na konfiguracijo omrežja.

3. Ko indikator Wi-Fi utripa, je bila povezava z omrežjem Wi-Fi uspešno ponastavljena.

Vklop/izklop

Pritisnite in 3 sekunde držite gumb ⏻, da vklopite robotski sesalnik. Ko zasveti indikator na robotskem sesalniku, to pomeni, da se je robotski sesalnik preklopil v način pripravljenosti. Ko je robotski sesalnik začasno ustavljen in se ne polni, pritisnite gumb ⏻ in ga držite tri sekunde, da ga izklopite.

Opomba: Robotski sesalnik se med polnjenjem samodejno vklopi in ga ni mogoče izklopiti.

Hitra izdelava zemljevida

Po prvi konfiguraciji omrežja sledite navodilom v aplikaciji za hitro izdelavo zemljevida in robotski sesalnik bo začel z izdelavo zemljevida, ne da bi čistil. Postopek izdelave zemljevida se zaključi, ko se robotski sesalnik vrne na postajo omni, zemljevid pa se samodejno shrani.

Začasna ustavitev

Ko robotski sesalnik deluje, pritisnite poljuben gumb, da ga začasno zaustavite.

Opomba: Ko je robotski sesalnik začasno zaustavljen, ga ne dvigajte ali premikajte. Sicer se lahko pojavijo napake pri navigaciji, ki robotskemu sesalcu preprečijo vrnitev na postajo omni ali povzročijo izgubo zemljevida.

Način mirovanja

Ko je robotski sesalnik 10 minut začasno ustavljen, samodejno preklopi v način mirovanja in njegov indikator ugasne. Če ga želite prebuditi, pritisnite kateri koli gumb na robotskem sesalniku.

Nadaljevanje čiščenja

Če se baterija robotskega sesalnika med čiščenjem skoraj izprazni, se robotski sesalnik samodejno vrne na postajo omni, da se napolni. Ko je robotski sesalnik povsem napolnjen, nadaljuje s čiščenjem tam, kjer je končal.

Nastavitve zaklepanja za otroke

Za omogočitev ali onemogočitev zaklepanja za otroke pritisnite gumb ⌂ na robotskem sesalniku in ga držite tri sekunde.

Opomba: ko je aktivirano zaklepanje za otroke, gumbi na robotskem sesalniku ne delujejo.

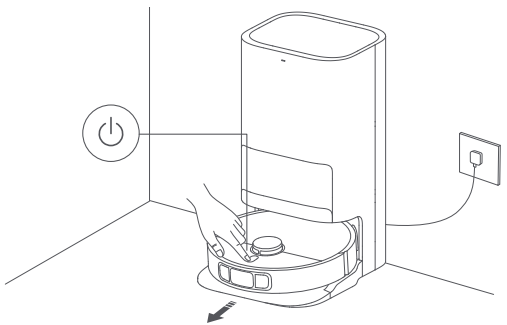
Praznjenje posode za prah

Ko se robotski sesalnik po opravljenem opravilu sesanja in pomivanja, sesanja pred pomivanjem ali sesanja samodejno vrne na postajo omni, da se napolni, bo postaja omni samodejno začela prazniti posodo za prah.

Opombe:
- Če se robotski sesalnik na postajo omni vrne le začasno, da bi očistil krpe za pomivanje tal, postaja ne bo samodejno izpraznila posode za prah.
- Če funkcija samodejnega praznjenja posode za prah v aplikaciji onemogočena, postaja omni ne bo samodejno izpraznila posode za prah.

Sesanje in pomivanje

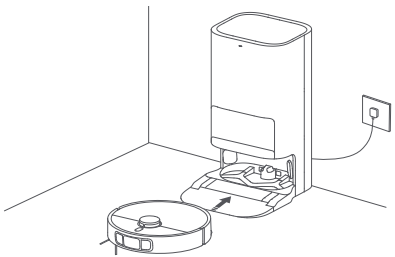
① Začetek čiščenja
Pred začetkom dela poskrbite, da so sklop krpe za pomivanje tal in drugi potrebni deli nameščeni na robotski sesalnik in da ste rezervoar za čisto vodo napolnili z vodo. V aplikaciji izberite način sesanja in pomivanja ter uporabite aplikacijo ali pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da se zažene s postaje. Robotski sesalnik bo izdelal optimalno pot čiščenja in izvedel čiščenje glede na ustvarjeni zemljevid.



Opombe:
- Če želite preprečiti, da bi se med pomivanjem zmočile preproge, lahko v aplikaciji ročno dodate območja s preprogami in izberete metodo čiščenja preprog.
- Pri prvi uporabi robotskega sesalnika je priporočljivo, da ga spremljate med celotnim postopkom in odstranite predmete, ki bi lahko vplivali na njegovo delovanje.
- Če se robotski sesalnik na nekaterih mestih zatakne ali opraska površino pohištva, lahko v aplikaciji nastavite omejena območja, da preprečite vstop robotskega sesalnika na ta območja.
- Če robotski sesalnik deluje na območju, ki je prekrito s košatimi preprogami, v temnem okolju ali v okolju z zelo odsevnimi površinami, lahko to nekoliko vpliva na njegovo delovanje.
- Robotski sesalnik bo pred začetkom delovanja navlažil krpe za pomivanje tal, zato potrpežljivo počakajte.
- Pred začetkom se prepričajte, da je postaja omni priključena na elektriko in da je robotski sesalnik priključen na postajo omni.
- Za zagotovitev, da se lahko robotski sesalnik po zaključku sesanja in pomivanja uspešno vrne na postajo omni, priporočamo, da robotski sesalnik zaženete s postaje omni. Med čiščenjem ne premikajte postaje omni, rezervoarja za čisto vodo, rezervoarja za umazano vodo ali umivalne plošče.

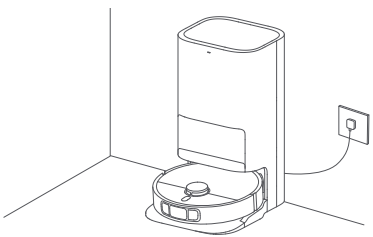
② Samodejna vrnitev za čiščenje krp za pomivanje tal med čiščenjem

Robotski sesalnik se po čiščenju določene površine samodejno vrne na postajo omni, da opere krpe za pomivanje tal. Ko so krpe za pomivanje tal oprane, robotski sesalnik nadaljuje s čiščenjem.



③ Samodejno praznjenje posode za prah in čiščenje ter sušenje krp za pomivanje tal

Ko robotski sesalnik opravi nalogo čiščenja in se vrne na postajo omni, da se napolni, bo postaja omni samodejno začela prazniti posodo prah, nato pa bo očistila in posušila krpe za pomivanje tal.



④ Čiščenje rezervoarja za umazano vodo

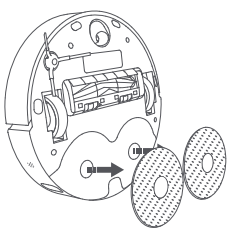
Ko so krpe za pomivanje tal očiščene in posušene, pravočasno očistite rezervoar za umazano vodo, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav.

Sesanje pred pomivanjem

Pred začetkom dela poskrbite, je sklop krpe za pomivanje tal nameščen na robotski sesalnik in da ste rezervoar za čisto vodo napolnili z vodo. V aplikaciji izberite način sesanja pred pomivanjem in z aplikacijo ali pritiskom gumba ⏻ na robotskem sesalniku začnite čiščenje; robotski sesalnik bo nato dvignil sklop krpe za pomivanje tal in začel sesati. Po končanem sesanju se bo vrnil na postajo omni, da samodejno izprazni posodo za prah in navlaži krpe za pomivanje tal, nato pa bo spustil sklop krpe za pomivanje tal in začel pomivati.

Sesanje

V aplikaciji izberite način sesanja, nato pa uporabite aplikacijo ali pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da začnete čiščenje; robotski sesalnik bo nato dvignil sklop krpe za pomivanje tal in se zagnal iz postaje omni, da začne s sesanjem. Po končanem sesanju se bo vrnil na postajo omni, da samodejno izprazni posodo za prah.



Opomba: če sklop krpe za pomivanje tal ni nameščen, bo robotski sesalnik po zagonu samodejno izvedel način sesanja.

Pomivanje

Pred začetkom dela poskrbite, da so sklop krpe za pomivanje tal in drugi potrebni deli nameščeni na robotski sesalnik in da ste rezervoar za čisto vodo napolnili z vodo. V aplikaciji izberite način pomivanja ter uporabite aplikacijo ali pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da zaženete čiščenje. Robotski sesalnik bo nato samodejno navlažil krpe za pomivanje tal, zapustil postajo omni in začel pomivati. Ko konča s pomivanjem, se bo vrnil na postajo omni, da opere in posuši krpe za pomivanje tal.

Več funkcij aplikacije

Nastavitve zemljevida

Na začetni strani aplikacije je prikazan trenutni zemljevid, ki se uporablja za sesanje in pomivanje. V nastavitvah omejenih območij lahko določite območja, ki se jim je treba izogniti, v upravljanju zemljevida pa lahko urejate trenutni zemljevid.

Nastavitve čiščenja

V nastavitvah čiščenja lahko prilagodite način čiščenja, stopnjo sesanja in pretok vode glede na umazanost tal in posebne potrebe.

Nastavitve postaje omni

Praznjenje posode za prah in čiščenje krpe za pomivanje tal lahko konfigurirate v nastavitvah postaje omni.

V nastavitvah praznjenja posode za prah lahko omogočite ali onemogočite funkcijo samodejnega praznjenja posode za prah in spremenite pogostost praznjenja.

V nastavitvah čiščenja krpe za pomivanje tal lahko prilagodite pogostost vračanja robotskega sesalnika na postajo z namenom čiščenja krpe za pomivanje tal.

Opombe:
- Pred uporabo izbranega čiščenja območja/cone ali urejanjem zemljevida je treba ustvariti zemljevid.
- Za več funkcij glejte aplikacijo. Podrobnosti posameznih funkcij so odvisne od aplikacije.

Posodobitev vdelane programske opreme

Vdelano programsko opremo robotskega sesalnika lahko posodobite prek aplikacije Mi Home/Xiaomi Home. Pred posodabljanjem se prepričajte, da je robotski sesalnik na postaji omni in da je baterija vsaj 15-odstotno napolnjena.

Obnovitev tovarniških nastavitev

Če robotski sesalnik po vnovičnem zagonu ne deluje pravilno, lahko z zatičem pritisnite gumb za ponastavitev za tri sekunde, dokler ne zaslišite glasu, ki navaja, da se robotski sesalnik ponastavlja na tovarniške nastavitve. S tem bo robotski sesalnik ponastavljen na prvotne tovarniške nastavitve.

Ponovni zagon robotskega sesalnika

Če se robotski sesalnik preneha odzivati ali ga ni mogoče izklopiti, pritisnite gumb ⏻ in ga držite pritisnjenega 15 sekund, da ga na silo izklopite. Nato pritisnite in 3 sekunde držite gumb ⏻, da vklopite robotski sesalnik.

Nega in vzdrževanje

Deli

Za ohranjanje dobrega stanja robotskega sesalnika priporočamo, da izvajate redno vzdrževanje v skladu z naslednjo preglednico.

Del	Pogostost čiščenja	Pogostost menjave
Posoda za prah	Očistite po potrebi	/
Filter (predhodno nameščeno na posodi za prah)	Očistite vsaka dva tedna	3–6 mesecev
Rezervoar za čisto vodo	Očistite vsaka dva tedna	/
Rezervoar za umazano vodo	Priporočeno čiščenje po vsaki uporabi	
Umivalna plošča	Očistite vsaka 1–2 tedna	
Krtača	Očistite vsaka dva tedna	6–12 mesecev
Stranska krtača	Očistite vsaka dva tedna	3–6 mesecev
Nastavek za krpo	/	1–3 mesece
Vrtljivo kolesce	Očistite vsak mesec	/
Laserski senzor LDS		
Linijski laserski senzor		

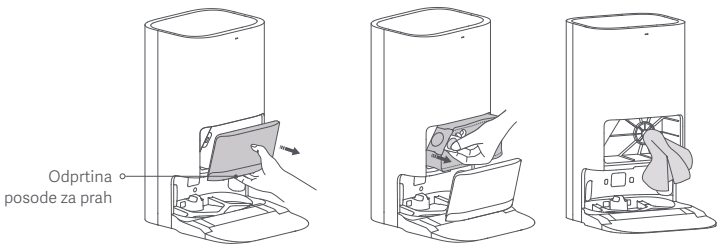
Del	Pogostost čiščenja	Pogostost menjave
Senzor višine	Očistite vsak mesec	/
Stiki za polnjenje na robotskem sesalniku		
Odbijač		
Zračniki za samodejno praznjenje na robotskem sesalniku		
Spodnja stran robotskega sesalnika		
Postaja omni		
Stiki za polnjenje na postaji omni		
Območje signalizacije postaje omni		
Vrečka za enkratno uporabo	/	Zamenjajte približno vsaka 2,5 meseca, odvisno od dejanske uporabe

Opombe:

- Pogostost zamenjave je navedena zgolj okvirno. Če je del poškodovan, ga je treba takoj zamenjati, da se zagotovi učinkovito čiščenje.
- Če želite robotski sesalnik premakniti ali poslati, izpraznite rezervoarja za čisto in umazano vodo, da se robotski sesalnik med prevozom ne poškoduje.

Zamenjava vrečke za enkratno uporabo

1. Ko je vrečka za enkratno uporabo polna, izvlecite pokrov iz odprtine posode za prah. Z uporabo ročaja odstranite vrečko za enkratno uporabo in jo zavrzite. Nato s suho krpo obrišite umazanijo s filtra.



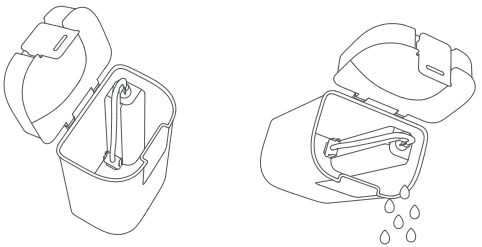
Opomba: če povlečete ročaj vrečke za enkratno uporabo, boste vrečko zaprli in preprečili, da bi prah in ostanki slučajno padli ven.

2. Namestite novo vrečko za enkratno uporabo, kot je prikazano, in vstavite ročaj vrečke v režo. Nato ponovno namestite pokrov posode za prah. Pravilno je nameščen, ko zaslišite »klik«.

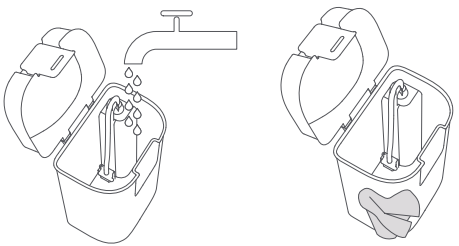


Čiščenje rezervoarjev za čisto in umazano vodo

1. Odstranite rezervoar za čisto in umazano vodo, odprite pokrova in izlijte vodo.



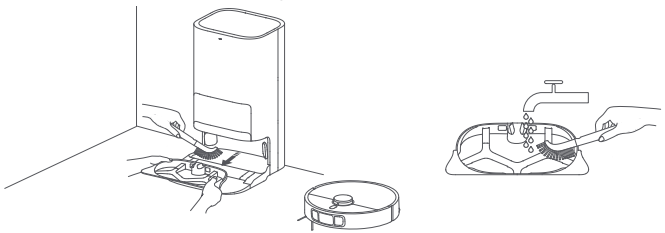
2. S čisto vodo popolnoma operite rezervoarja, nato pa zunanjost rezervoarjev obrišite do suhega, preden ju ponovno vstavite v postajo omni.



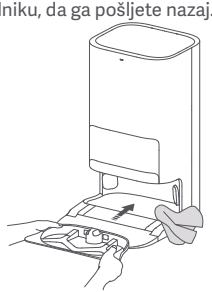
Opomba: tako plovec v rezervoarju za čisto vodo kot kroglica plovca v rezervoarju za umazano vodo sta premična dela. Med čiščenjem nanju ne delujte s preveliko silo, da ju ne poškodujete.

Čiščenje umivalne plošče in podstavka za umivalno ploščo

1. V aplikaciji izberite funkcijo čiščenja postaje omni in robotski sesalnik bo samodejno zapustil postajo omni. Ročno odstranite umivalno ploščo, nato pa bo postaja omni samodejno vbrizgala vodo v podstavek umivalne plošče. S krpo ali krtačo očistite morebitno umazanijo s podstavka in umivalne plošče.



2. Počakajte tri minute in postaja omni bo samodejno odvedla umazano vodo. S suho krpo obrišite podstavek za umivalno ploščo in umivalno ploščo, nato pa umivalno ploščo ponovno namestite. Ko je podstavek očiščen, lahko robotski sesalnik ročno postavite na postajo omni, uporabite aplikacijo ali pritisnete gumb ⌂ na robotskem sesalniku, da ga pošljete nazaj.

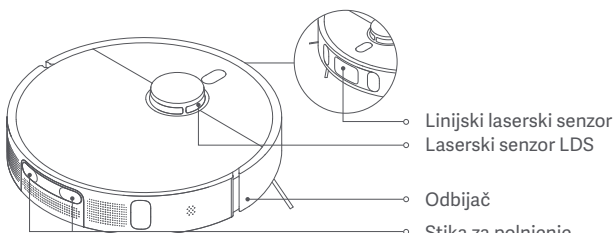


Opomba: postaje omni med vsakodnevno uporabo ali čiščenjem ne nagibajte. Če se v podstavku umivalne plošče nabere voda, ga do suhega obrišite s krpo.

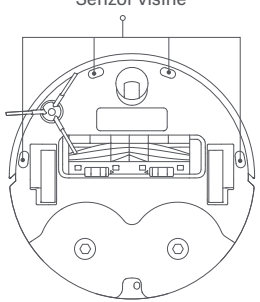
Čiščenje senzorjev in stikov za polnjenje

Z mehko krpo očistite vse senzorje in stike za polnjenje v robotskem sesalniku:

- Senzorji višine na dnu robotskega sesalnika.
- Stiki za polnjenje na zadnji strani robotskega sesalnika.
- Laserski senzor LDS na zgornji strani robotskega sesalnika.
- Odbijač in linijski laserski senzor na sprednji strani robotskega sesalnika.



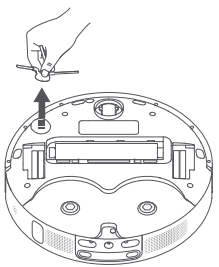
Senzor višine



Čiščenje krtače in stranske krtače

1. Obrnite robotski sesalnik ter stisnite sponki, da odstranite pokrov krtače.
2. Dvignite krtačo, odstranite ležaja na obeh straneh in očistite os krtače.
3. S škarjami odrežite morebitne lase, ki so se zapletli okoli krtače, in odstranite vse ostanke.
4. Stransko krtačo potegnite navzgor in jo očistite.
5. Ponovno namestite stransko krtačo, krtačo in pokrov krtače ter se prepričajte, da so dobro nameščeni.

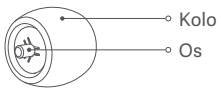


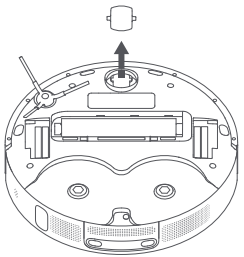


OPOZORILO: Če se v krtačo zaplete preveč las ali če so lasje močno zapleteni, jih ne vlecite na silo, saj lahko poškodujete krtačo.

Čiščenje vrtljivega kolesca

1. Robotski sesalnik obrnite na glavo in izvlecite vrtljivo kolesce.
2. S kolesa in osi odstranite lase, umazanijo in druge smeti.
3. Znova vstavite vrtljivo kolesce in ga trdno pritisnite nazaj na svoje mesto.

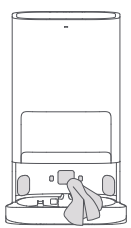




Opombe:
· Uporabite majhen izvijač ali drugo orodje, da nežno dvignete in odstranite kolo.
· Kolo lahko očistite z vodo in ga po sušenju znova namestite.

Čiščenje postaje omni

Očistite stike za polnjenje, zračnike za samodejno praznjenje in območje signalizacije na postaji omni z mehko, suho krpo.



Baterija

Robotski sesalnik vsebuje visoko zmogljivo litij-ionsko baterijo. Poskrbite, da bo med vsakodnevno uporabo dobro napolnjen, saj boste tako ohranili optimalno zmogljivost baterije.

Opomba: Če robotskega sesalnika dalj časa ne uporabljate, ga izklopite in pospravite. Da bi preprečili poškodbe zaradi prevelikega praznjenja, je treba robotski sesalnik napolniti vsaj enkrat na tri mesece.

Specifikacije

Robotski esalnik

Ime	Robotski sesalnik
Model	C102
Mere izdelka	Φ350 × 97 mm
Baterija	4800 mAh (Nazivna zmogljivost) 5200 mAh (Nominalna zmogljivost)
Čas polnjenja	Približno 6,5 ure
Neto teža (Robotski sesalnik)	3,67 kg
Neto teža (z dodatno opremo)	12,3 kg
Združljivo z	Android 9.0 in iOS 12.0 ali novejši
Brezžična povezljivost	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Polnilna napetost	20 V ⎓
Nazivna napetost	14,4 V ⎓
Nazivna moč	75 W
Delovna frekvenca	2400–2483,5 MHz
Največja izhodna moč	< 20 dBm

Postaja omni

Model	JZ2302
Mere izdelka	586 × 427 × 340 mm
Vhodna nazivna napetost	220–240 V~ 50/60 Hz
Izhodna nazivna napetost	20 V ⎓ 1 A
Moč (med praznjenjem prahu)	1000 W
Moč (med čiščenjem)	30 W
Moč (zračno sušenje + polnjenje)	30 W
Poraba energije	Način pripravljenosti: ≤ 0,5 W
Čas preklopa načina	Način pripravljenosti: ≤ 20 min

Pri normalni uporabi mora biti ta oprema med anteno in telesom uporabnika oddaljena vsaj 20 cm.

Informacije o odstranjevanju in recikliranju OEEO

Vsi izdelki, ki so označeni s tem simbolom, spadajo med odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO v Direktivi 2012/19/EU) in jih ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Zaradi varstva zdravja in okolja odpadno opremo odnesite v pooblaščene zbirne centre za reciklažo odpadne električne in elektronske opreme, ki jih določi vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odlaganje in recikliranje bo pripomoglo pri preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi. Obrnite se na lokalne oblasti za več informacij o lokacijah ter pogojih poslovanja zbirnih centrov.

Информация за безопасност

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Ограничения за употреба

- Този продукт е предназначен само за почистване на подови настилки в домашна среда. Не го използвайте на открито, върху повърхности, различни от подове, или в търговска или промишлена среда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от компетентни лица.
- Деца не трябва да играят с продукта. Уверете се, че децата и домашните любимци са на безопасно разстояние от прахосмукачката-робот, докато тя работи.
- Ако комплектът кабели е повреден, трябва да се замени със специален комплект кабели, предлаган от производителя или негов сервизен представител.
- Не използвайте прахосмукачката-робот в зона над нивото на пода без защитна преграда.
- Не поставяйте прахосмукачката-робот обърната наопаки. Не местете прахосмукачката-робот и

използвайте като дръжка капака за лазерния сензор LDS, капака или бронята.

- Използвайте прахосмукачката робот в среда с околна температура над 0°C и под 40°C. Уверете се, че на пода няма течност или лепкава субстанция.
- Не монтирайте, зареждайте или използвайте тази прахосмукачка-робот на открито, в бани или в близост до басейн.
- Ако уредът премине през захранващия кабел, това може да доведе до неизправност.
- Отстранете чупливите или малки предмети от пода, за да предотвратите прахосмукачката-робот да се блъсне в тях и да ги повреди.
- Не поставяйте деца, домашни любимци или каквито и да е предмети върху прахосмукачката-робот независимо дали е неподвижна, или в движение.
- Дръжте коса, пръсти и други части на тялото далеч от отвора за засмукване на прахосмукачката-робот.
- Не използвайте прахосмукачката-робот за почистване на горящи субстанции.
- Не използвайте за почистване на твърди или остри предмети.
- Преди да почиствате или извършвате поддръжка, изключете прахосмукачката-робот и омни станцията и изключете захранването им.
- Не бършете прахосмукачката-робот или омни станцията с мокра кърпа и не ги изплаквайте с

каквато и да е течност. След почистване на частите, които могат да се мият, ги изсушете напълно, преди да ги поставите отново и да ги използвате.

· Уверете се, че прахосмукачката-робот е изключена, преди да я транспортирате и при възможност я съхранявайте в оригиналната ѝ опаковка.

· Използвайте продукта в съответствие с инструкциите в Ръководството за потребителя. Потребителите носят отговорност за всяка загуба или щета, произтичаща от неправилна употреба на този продукт.

Батерии и зареждане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

· Не използвайте батерия, захранващ кабел или омни станция за зареждане на трета страна. Прахосмукачката-робот може да се използва само с омни станция модел JZ2302.

· Не са необходими действия от потребителите за превключване на омни станцията между 50 Hz и 60 Hz – продуктът може да се адаптира както към 50 Hz, така и към 60 Hz.

· Не разглобявайте, ремонтирайте или модифицирайте акумулатора или омни станцията собствена инициатива.

· Не поставяйте омни станцията близо до източник на топлина.

· Не използвайте мокра кърпа или мокри ръце, за да бършете или почиствате контактите за

зареждане на омни станцията. Не изхвърляйте неправилно стари батерии. Използваните батерии трябва да се изхвърлят в специализирано депо за рециклиране.

- Ако прахосмукачката-робот няма да се използва за продължителен период, я заредете изцяло, след което я изключете и я съхранявайте на хладно, сухо място. Презареждайте прахосмукачката-робот поне веднъж на всеки 3 месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на акумулатора.
- Не излагайте уреда или батерията на прекомерни температури.
- Имайте предвид риска от късо съединение при клемите на уреда с батерии или късо съединение на батерията при взаимодействие с метални предмети.
- Литиево-йонният акумулатор съдържа вещества, които са опасни за околната среда. Преди да изхвърлите прахосмукачката-робот, първо извадете акумулатора, след това я изхвърлете или рециклирайте в съответствие с местните закони и разпоредби на страната или региона, където се използва.
- Не повреждайте батерията, когато я изваждате, за да избегнете късо съединение или изтичане на течност. Ако батерията е протекла, пазете кожата и дрехите си от течността и я избършете незабавно със суха кърпа. След това изпратете батерията на подходящо място за рециклиране или на определения за целта екип за следпродажбено обслужване за правилно изхвърляне.
- Когато изваждате батериите от продукта, по-добре е да изтощите батериите и да се уверите, че продуктът е изключен от захранването.

1). Развийте винта в долната част, след което свалете капака.

2). Извадете конектора на батерията, след което извадете батериите. Не повреждайте корпуса на батерията, за да избегнете риск от нараняване.

3). Предайте батериите на професионална организация за рециклиране.

– Батерията трябва да бъде извадена от уреда, преди той да бъде изхвърлен за скрап.

– Уредът трябва да бъде изключен от електрозахранването, когато изваждате батерията.

– Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.

Информация за безопасност за лазера

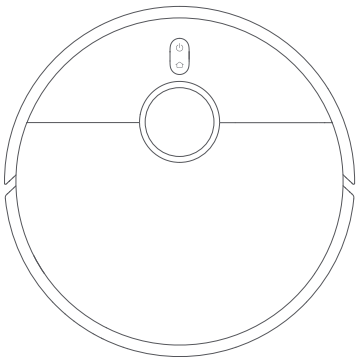
· Лазерният сензор на този продукт отговаря на стандарт IEC 60825-1:2014 за лазерни продукти от клас 1. Моля, избягвайте да гледате лъча директно по време на употреба.

Само за вътрешна употреба.

ЕС декларация за съответствие

С настоящото Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. декларира, че радиооборудването тип C102 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
За подробно електронно ръководство отворете www.mi.com/global/service/userguide
Продуктът не разполага с режим на готовност или друго еквивалентно състояние по отношение на изискванията за енергийна ефективност или функцията за управление на захранването, като консумацията на енергия на продукта вероятно ще бъде по-висока от тази на други продукти, отговарящи на тези функционални изисквания.

Общ преглед на продукта



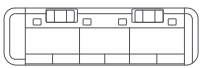
Прахосмукачка-робот

Аксесоари

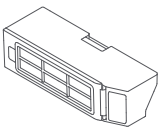
Предварително монтирани аксесоари



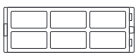
Четка



Капак на четката



Отделение за прах

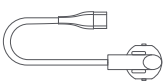


Филтър
(предварително монтиран в отделението за прах)

Други аксесоари



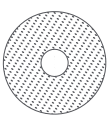
Странична четка



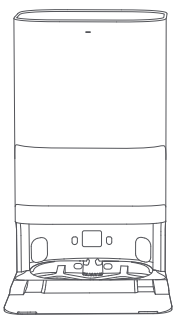
Захранващи кабели



Държачи на подложки за моп × 2



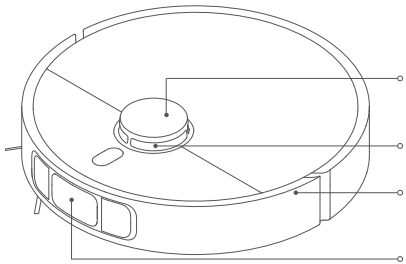
Подложка за моп × 2
(предварително монтирана на държача на подложката за моп)

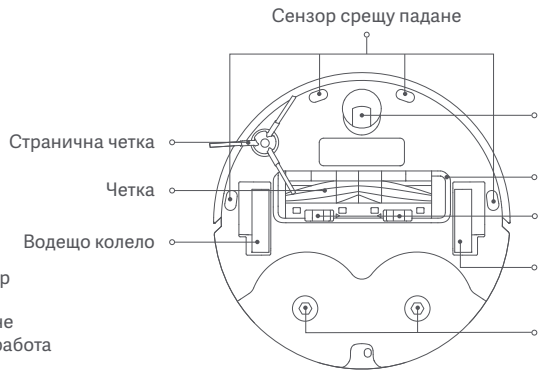


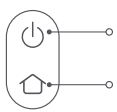
Омни станция
(с включени торбичка за еднократна употреба, резервоар за чиста вода, резервоар за мръсна вода, удължител на основата на миещата част, миеща част)

Забележка: илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са само за справка. Действителният продукт и функциите му може да се различават поради подобрения по продукта.

Прахосмукачка-робот и сензори



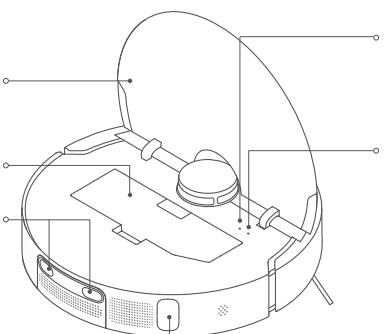




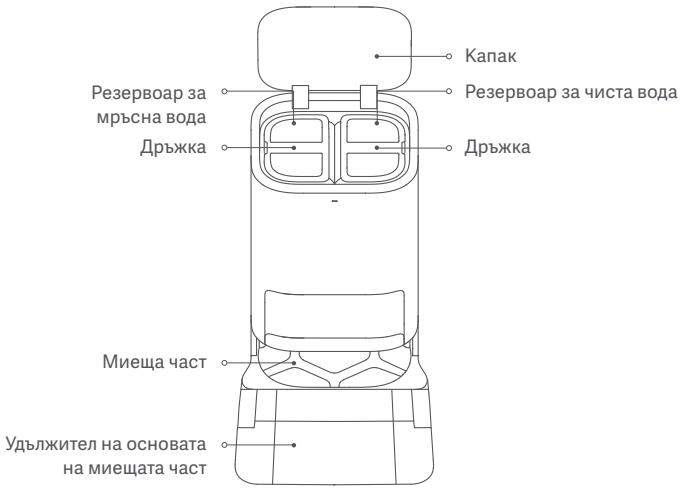
Натиснете и задръжте за три секунди за включване или изключване
Натиснете за стартиране или пауза на почистването по време на работа

Натиснете за пауза по време на работа
Докато прахосмукачката-робот е на пауза, натиснете за връщане към омни станцията за зареждане
Натиснете, за да спрете докинга по време на връщане към омни станцията
Натиснете и задръжте за три секунди, за да активирате или деактивирате функцията за защита от деца

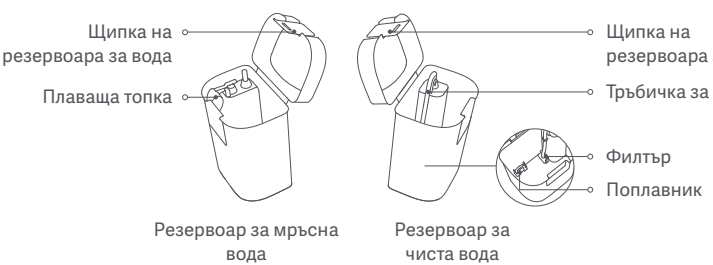
Индикатор
Бяло: почистване/почистването е завършено/напълно заредена
Мигащо бяло: връщане към станцията за зареждане/смяна на позицията/актуализиране на фърмуера/изчакване на връзка с Wi-Fi/свързване с Wi-Fi
Пулсиращо бяло: зареждане (средно/високо ниво на батерия)
Мигащо оранжево: грешка в прахосмукачката-робот
Оранжево: няма връзка с Wi-Fi
Пулсиращо оранжево: зареждане (ниско ниво на батерията)



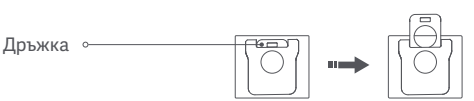
Омни станция







Торбичка за еднократна употреба

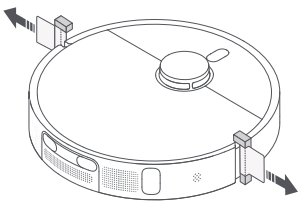


Бележка: омни станцията има фабрично поставена торбичка за еднократна употреба.

Как се монтира

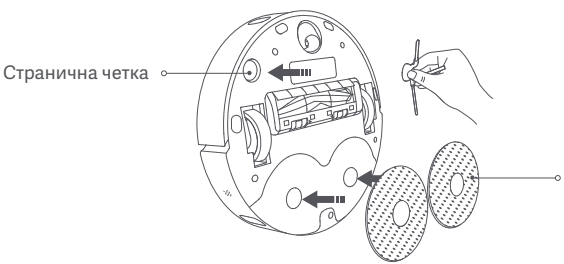
Отстраняване на защитните покрития

Преди да използвате прахосмукачката-робот, свалете защитните ленти от двете страни.



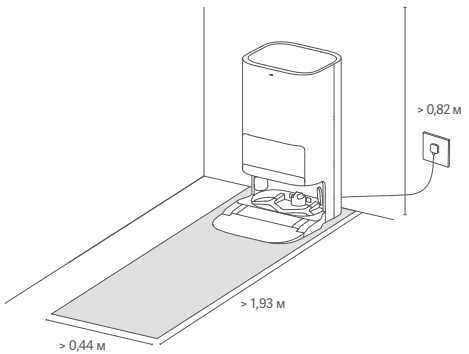
Поставяне на страничната четка и комплекта за моп

Поставете страничната четка и комплекта за моп, като следвате илюстрацията. Ако са поставени правилно, ще чуете щракване.



Позициониране на омни станцията

Поставете омни станцията до стена или на равен и твърд под, като например дървен под или плочки. Уверете се, че има свободно пространство от над 0,82 метра височина, над 1,93 метра дължина и над 0,44 метра ширина. Уверете се, че омни станцията е на място с добър обхват на Wi-Fi и близо до електрически контакт и след това я свържете към контакта.

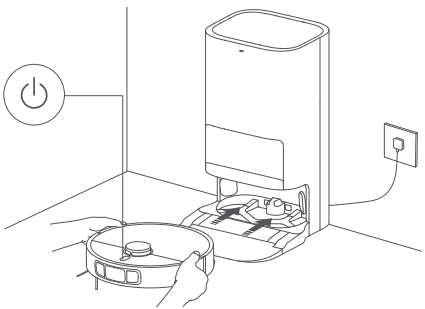


Пъхнете конектора плътно нагоре в захранващия порт, докато индикаторът на станцията остане бял.



Поставяне на прахосмукачката-робот

Преди употреба натиснете и задръжте бутона ⏻ на прахосмукачката-робот за три секунди, за да я включите. След като включите прахосмукачката-робот, я поставете върху омни станцията и се уверете, че контактните пластини на прахосмукачката-робот и станцията са напълно подравнени. Прахосмукачката-робот е свързана към омни станцията успешно, щом чуете гласова подкана за начало на зареждане.

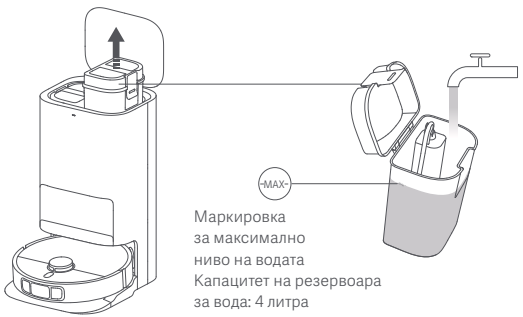


Бележки:

- Препоръчваме преди първа употреба да заредите прахосмукачката-робот напълно. Ако прахосмукачката-робот не може да бъде включена, защото нивото на батерията е ниско, поставете прахосмукачката-робот върху омни станцията, за да се зареди за малко.
- Докато прахосмукачката-робот се зарежда, тя ще се включи автоматично и няма да може да бъде изключена.

Добавяне на вода в резервоара за чиста вода

Напълнете резервоара за чиста вода с чиста вода до маркировката за максимално ниво на водата.



Бележки:

- Не наливайте вода над маркировката за максимално ниво на водата (MAX).
- Не наливайте гореща вода в резервоара, тъй като това може да доведе до деформирането му.
- Не наливайте никакви вещества, различни от чиста вода, като например почистващи препарати, за да избегнете повреда на прахосмукачката-робот.

Свързване с приложението Mi Home/Xiaomi Home

Този продукт работи с приложението Mi Home/Xiaomi Home*. Използвайте приложението Mi Home/Xiaomi Home, за да управлявате уреда и да взаимодействате с други интелигентни устройства за дома.

Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението. Ще бъдете пренасочени към страницата за настройка на връзката, ако приложението вече е инсталирано. Или потърсете Mi Home/Xiaomi Home в магазина за приложения, за да го изтеглите и инсталирате.

78FF9E4E

Отворете приложението Mi Home/Xiaomi Home, докоснете „⊕“ в горния десен ъгъл, след което изпълнете подканите, за да добавите уреда си.

* Приложението се нарича Xiaomi Home в Европа (с изключение на Русия). Името на приложението, показано на вашия уред, е това по подразбиране.

Бележки:

- Прахосмукачката-робот работи с приложението Mi Home/Xiaomi Home и поддържа версии на Android 9.0 или iOS 12.0 и по-нови.
- Поддържат се само Wi-Fi мрежи от 2,4 GHz.
- Версията на приложението може да е била актуализирана. Следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.
- Когато прахосмукачката робот се свърже успешно с приложението Xiaomi Home, тя се свързва успешно с мрежата. Можете да нулирате Wi-Fi, за да я изключите от мрежата.

Нулиране на Wi-Fi

Изпълнете следните стъпки, ако прахосмукачката-робот не може да се свърже към мрежата, защото рутерът е нулиран, паролата е забравена или поради други причини:

1. Отворете капака на прахосмукачката-робот, за да виждате Wi-Fi индикатора.
2. Натиснете едновременно и задръжте бутоните ⏻ и ⌂, докато чуете гласово съобщение, че прахосмукачката изчаква за конфигуриране на мрежата.
3. Когато Wi-Fi индикаторът мига, Wi-Fi връзката е била нулирана успешно.

Включване/изключване

За да включите прахосмукачката-робот, натиснете и задръжте бутона ⏻ за три секунди. Когато индикаторът на прахосмукачката-робот светне, това означава, че прахосмукачката-робот влиза в режим на готовност. Докато прахосмукачката-робот е на пауза и не се зарежда, натиснете и задръжте бутона ⏻ за три секунди, за да я изключите.

Забележка: Докато прахосмукачката-робот се зарежда, тя ще се включи автоматично и няма да може да бъде изключена.

Бързо създаване на карта

След като конфигурирате мрежата за първи път, следвайте инструкциите в приложението за бързо създаване на карта и прахосмукачката-робот ще започне да чертае карта, без да чисти. Процесът по създаване на карта ще бъде завършен, когато прахосмукачката-робот се върне до омни станцията, и картата ще бъде записана автоматично.

Поставяне на пауза

Ако прахосмукачката-робот чисти и желаете да я поставите на пауза, натиснете което и да е копче.

Забележка: Не повдигайте и не местете прахосмукачката-робот, докато е на пауза. В противен случай това може да доведе до грешки в навигацията и прахосмукачката-робот да не може да се връща към омни станцията или да загуби картата си.

Спящ режим

Прахосмукачката-робот автоматично ще влезе в спящ режим, след като е била спряна на пауза за 10 минути, и индикаторът ѝ ще се изключи. За да я събудите, натиснете произволен бутон на прахосмукачката-робот.

Възобновяване на почистването

Ако акумулаторът на прахосмукачката-робот започне да се изтощава по време на почистването, прахосмукачката-робот автоматично ще се върне до омни станцията за зареждане. След като бъде напълно заредена, прахосмукачката-робот ще възобнови почистването от мястото, където е спряла.

Настройки за защита от деца

За активиране или деактивиране на функцията за защита от деца, натиснете и задръжте бутона ⌂ на прахосмукачката-робот за три секунди.

Бележка: когато функцията за защита от деца е активирана, бутоните на прахосмукачката-робот няма да работят.

Изхвърляне на праха

Когато прахосмукачката-робот автоматично се върне към омни станцията за зареждане след прахосмучене и почистване с моп, прахосмучене преди почистване с моп или само прахосмучене, омни станцията автоматично ще започне да изпразва отделението за прах.

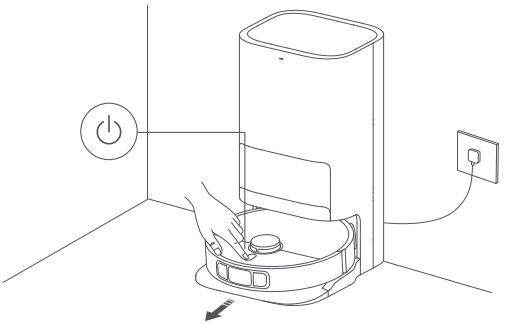
Бележки:

- Когато прахосмукачката-робот се върне към омни станцията по средата на почистването, за да изчисти подложките с мопа, станцията няма да извърши автоматично изпразване на отделението за прах.
- Ако функцията за автоматично изхвърляне на праха е деактивирана в приложението, омни станцията няма да изпразва отделението за прах автоматично.

Прахосмучене и почистване с моп

① Започване на почистване

Преди да започнете, се уверете, че комплекта за моп и другите необходими части са монтирани на прахосмукачката-робот и че в резервоара за чиста вода е сипана вода. Изберете режим на прахосмучене и почистване с моп в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката-робот, за да стартира от станцията. След това прахосмукачката-робот ще изчисли оптималния маршрут за почистване и ще изпълни задачите според създадената карта.

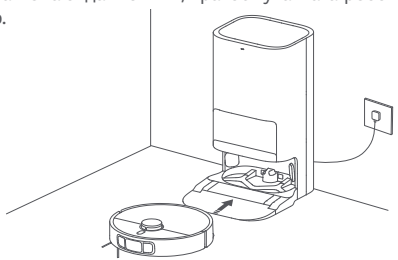


Бележки:

- За да предотвратите намокрянето на килимите при почистване с моп, можете ръчно да добавите зоните с килим в приложението и да изберете метод за почистване на килими.
- Когато използвате прахосмукачката-робот за първи път, е препоръчително да проследите прахосмукачката-робот през целия процес, за да отстраните всички препятствия, които могат да се отразят на работата ѝ.
- Ако прахосмукачката-робот заседне или одраска повърхността на мебелите в някои от зоните, можете да настроите ограничени зони в приложението, за да забраните на прахосмукачката-робот да влиза в тях.
- Когато прахосмукачката-робот работи върху площ, покрита с мъхести килими, в тъмна среда или в среда със силно отразяващи повърхности, работата ѝ може да бъде засегната до известна степен.
- Прахосмукачката-робот ще навлажни подложките на мопа, преди да започне почистването, моля, бъдете търпеливи.
- Преди да започнете, се уверете, че омни станцията е свързана към захранването и прахосмукачката-робот е свързана към омни станцията.
- За да се уверите, че прахосмукачката-робот може да се връща към омни станцията, след като е приключила с прахосмучането и почистването с моп, е препоръчително да накарате прахосмукачката-робот да стартира от омни станцията. Не местете омни станцията, резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода или миещата част по време на почистването.

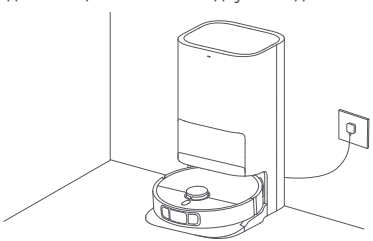
② Автоматично връщане за почистване на подложките на мопа по средата на задача

По време на почистването прахосмукачката-робот ще се върне автоматично към омни станцията за измиване на подложките на мопа, след като са били използвани за почистването на определено количество площ. След като подложките на мопа бъдат измити, прахосмукачката-робот ще възобнови почистването.



③ Автоматично изхвърляне на праха и почистване и подсушаване на подложката на мопа

След като прахосмукачката-робот приключи с почистването и се върне към омни станцията за зареждане, омни станцията автоматично ще започне да изпразва праха, след което ще почисти и подсуши подложките на мопа.



④ Почистване на резервоара за мръсна вода

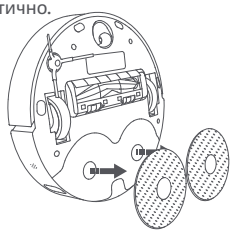
След като подложките на мопа са почистени и подсушени, моля, почистете резервоара за мръсна вода навреме, за да предотвратите появата на миризми.

Прахосмучене преди почистване с моп

Преди да започнете, се уверете, че комплектът за моп е монтиран на прахосмукачката-робот и че в резервоара за чиста вода е сипана вода. Изберете режим на прахосмучене преди почистване с моп в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката-робот, за да стартирате почистването, след което прахосмукачката-робот ще повдигне мопа, за да прахосмуче. След като приключи с прахосмученето, тя ще се върне към омни станцията, за да изпразни отделението за прах и да навлажни подложките на мопа автоматично, след което ще спусне мопа, за да започне почистването с моп.

Прахосмучене

Изберете режим на прахосмучене в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката-робот, за да започне да почиства, след което прахосмукачката-робот ще повдигне мопа и ще стартира от омни станцията, за да прахосмуче. След като приключи с прахосмученето, тя ще се върне към омни станцията, за да изпразни отделението за прах автоматично.



Бележка: ако комплектът за моп не е монтиран, прахосмукачката-робот автоматично ще изпълнява режима на прахосмучене след стартиране.

Почистване с моп

Преди да започнете, се уверете, че комплекта за моп и другите необходими части са монтирани на прахосмукачката-робот и че в резервоара за чиста вода е сипана вода. Изберете режима на почистване с моп в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката-робот за стартиране на почистването. Прахосмукачката-робот първо автоматично ще навлажни подложките на мопа и ще напусне омни станцията, за да започне да почиства с моп. След като приключи с почистването с моп, тя ще се върне при омни станцията, за да измие и изсуши подложките на мопа.

Други функции на приложението

Настройки на картата

Началната страница на приложението показва картата, която в момента се използва за прахосмучене и почистване с моп. Можете да зададете зони за избягване в „Настройки за зони с ограничен достъп" и да редактирате текущата карта в „Управление на картата".

Настройки за почистване

В „Настройки за почистване" можете да регулирате режима на почистване, силата на засмукване и скоростта на водния поток според замърсяването на пода и конкретните нужди.

Настройки на омни станция

Изхвърлянето на праха и почистването на подложките на мопа могат да бъдат конфигурирани в „Настройки на омни станцията".

В „Настройки за изхвърляне на праха" можете да активирате или деактивирате функцията за автоматично изхвърляне на прах и да промените нейната честота.

В „Настройки за почистване на подложките за моп" можете да регулирате честотата, с която прахосмукачката-робот се връща към станцията за почистване на подложките за моп.

Бележки:

- Преди да използвате избраната област/зонирано почистване или да редактирате картата, първо трябва да бъде създадена карта.
- Моля, посетете приложението за повече функции. Подробностите за всяка функция зависят от приложението.

Актуализиране на фърмуера

Можете да актуализирате фърмуера на прахосмукачката-робот от приложението Mi Home/Xiaomi Home. Преди актуализирането се уверете, че прахосмукачката-робот е поставена в омни станцията и нивото на акумулатора е над 15%.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако прахосмукачката-робот не функционира правилно след рестартиране, можете да натиснете бутона за нулиране с помощта на карфица за три секунди, докато чуете гласово съобщение, че фабричните настройки са възстановени. Така фабричните настройки на прахосмукачката-робот ще бъдат възстановени.

Рестартиране на прахосмукачката-робот

Ако прахосмукачката-робот престане да отговаря или не може да се изключи, натиснете и задръжте бутона ⏻ за 15 секунди, за да я изключите принудително. След това натиснете и задръжте бутона ⏻ за три секунди, за да включите прахосмукачката-робот.

Грижа и поддръжка

Части

За да се запази доброто състояние на прахосмукачката-робот, препоръчваме да следвате тази таблица за поддръжка.

Част	Честота на почистването	Честота на подмяна
Отделение за прах	Почистване при нужда	/
Филтър (предварително монтиран в отделението за прах)	Почистване на всеки две седмици	3 – 6 месеца
Резервоар за чиста вода	Почистване на всеки две седмици	/
Резервоар за мръсна вода	Препоръчително е да се почиства след всяко използване	
Миеща част	Почистване на всеки 1-2 седмици	
Четка	Почистване на всеки две седмици	6 – 12 месеца
Странична четка	Почистване на всеки две седмици	3 – 6 месеца
Подложка за моп	/	1 – 3 месеца
Ходово колело	Почистване всеки месец	/
Лазерен сензор LDS		
Линеен лазерен сензор		

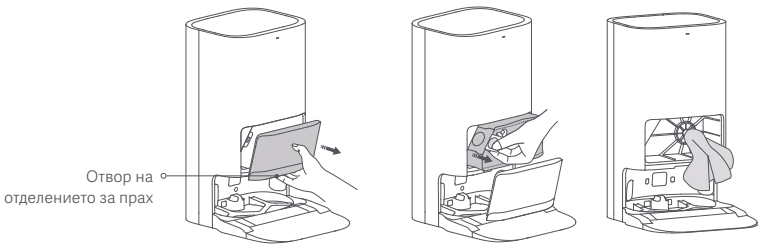
Част	Честота на почистването	Честота на подмяна
Сензор срещу падане	Почистване всеки месец	/
Контактни пластини на прахосмукачката-робот		
Броня		
Отвори за автоматично изпразване на прахосмукачката-робот		
Долна част на прахосмукачката-робот		
Омни станция		
Контактни пластини на омни станцията		
Област за сигнал на омни станцията		
Торбичка за еднократна употреба	/	Сменяйте на всеки 2,5 месеца в зависимост от действителната употреба

Бележки:

- Честотата на смяна е само за справка. Ако някоя част е повредена, тя трябва да бъде заменена своевременно, за да се гарантира ефикасно почистване.
- За да преместите или транспортирате прахосмукачката-робот, моля, изпразнете резервоарите за чиста и мръсна вода, за да избегнете повреда на прахосмукачката-робот при транспортиране.

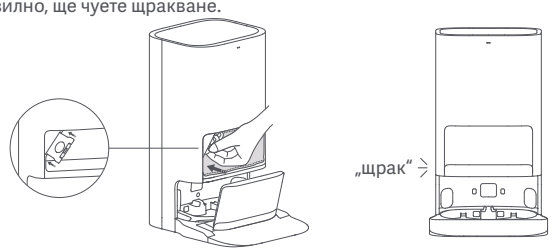
Смяна на торбичката за еднократна употреба

1. Когато торбичката за еднократна употреба е пълна, издърпайте капака от отвора на отделението за прах. Извадете торбичката за еднократна употреба с помощта на дръжката и я изхвърлете. Използвайте суха кърпа, за да избършете замърсяванията по филтъра.



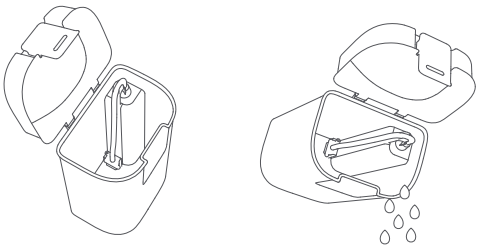
Бележка: дърпането на дръжката на торбичката ще затвори торбичката за еднократна употреба, за да предотврати случайното изпадане на прах и отпадъци.

2. Поставете нова торбичка за еднократна употреба, както е показано на фигурата, и поставете дръжката ѝ на предназначеното за целта място. След това поставете капака обратно на отделението за прах и ако е поставен правилно, ще чуете щракване.

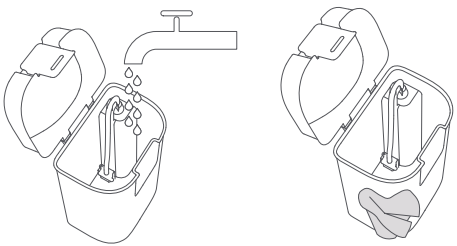


Почистване на резервоарите за чиста и мръсна вода

1. Извадете резервоарите за чиста и мръсна вода, отворете капаците им и излейте водата.



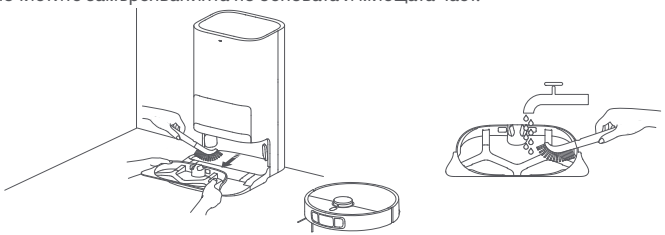
2. Използвайте чиста вода, за да измиете резервоарите добре, след което избършете външната страна на резервоарите, преди да ги поставите отново в омни станцията.



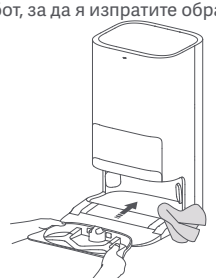
Бележка: както поплавъкът в резервоара за чиста вода, така и плаващото топче в резервоара за мръсна вода са подвижни части. Не използвайте твърде много сила при почистването им, за да не ги повредите.

Почистване на миещата част и основата на миещата част

1. Изберете функцията за почистване на омни станцията в приложението и прахосмукачката-робот автоматично ще напусне омни станцията. Отстранете миещата част ръчно и омни станцията автоматично ще впръска вода в основата на миещата част. Използвайте кърпа или четка, за да почистите замърсяванията по основата и миещата част.



2. Изчакайте три минути и омни станцията автоматично ще източи мръсната вода. Използвайте суха кърпа, за да избършете основата на миещата част и самата миеща част, след което поставете отново миещата част. След като основата е почистена, можете ръчно да поставите прахосмукачката-робот върху омни станцията, да използвате приложението или да натиснете бутона ⌂ на прахосмукачката-робот, за да я изпратите обратно там.

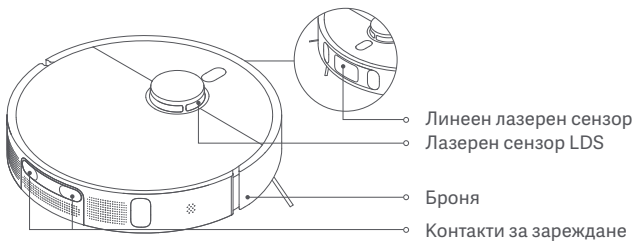


Бележка: не накланяйте омни станцията по време на ежедневна употреба и почистване. Ако в основата на миещата част се събере вода, подсушете я с кърпа.

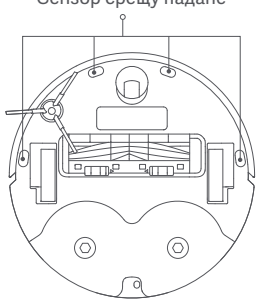
Сензори за почистване и контакти за зареждане

Използвайте мека кърпа, за да почистите всички сензори и контакти за зареждане на прахосмукачката-робот:

- Сензорите срещу падане в долната част на прахосмукачката-робот.
- Контактните пластини в задната част на прахосмукачката-робот.
- Лазерния сензор LDS отгоре на прахосмукачката-робот.
- Бронята и линейният лазерен сензор в предната част на прахосмукачката-робот.

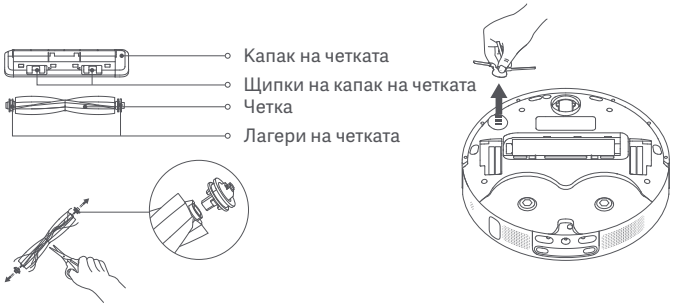


Сензор срещу падане



Почистване на четката и страничната четка

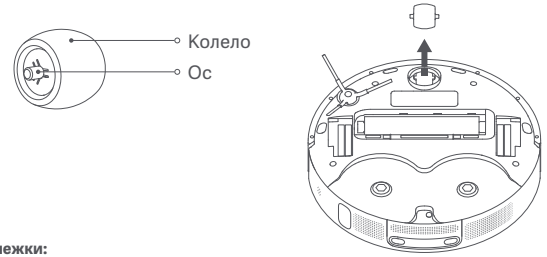
1. Обърнете прахосмукачката-робот и стиснете щипките, за да свалите капака на четката.
2. Повдигнете четката, отстранете лагерите от двата края и почистете оста на четката.
3. Използвайте ножица, за да срежете космите, ако има такива, заплетени в четката, и отстранете отпадъците.
4. Издърпайте страничната четка нагоре и я почистете.
5. Поставете отново четката, страничната четка и капака на четката и се уверете, че са фиксирани на място.



ВНИМАНИЕ: Ако в четката са се заплели твърде много косми или те са оплетени стегнато, не дърпайте със сила, тъй като това може да повреди четката.

Почистване на ходовото колело

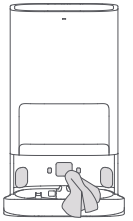
1. Обърнете прахосмукачката-робот и извадете ходовото колело.
2. Отстранете космите, замърсяването и други отпадъци от колелото и оста.
3. Поставете ходовото колело обратно и го фиксирайте на място.



Бележки:
- За внимателно изваждане на колелото може да се използва малка отвертка или друг инструмент за избутване.
- Колелото може да се почисти с вода и да се монтира обратно след изсушаване.

Почистване на омни станцията

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите контактните пластини, отворите за автоматично изпразване и областта за сигнал на омни станцията.



Батерия

Прахосмукачката-робот има високопроизводителен литиево-йонен акумулатор. Уверете се, че тя е добре заредена при ежедневно използване, за да поддържате оптимална производителност на акумулатора.

Забележка: ако прахосмукачката-робот не се използва за продължителен период, я изключете и приберете. За да предотвратите щети от прекомерно разреждане на акумулатора, прахосмукачката-робот трябва да се презарежда поне веднъж на три месеца.

Спецификации

Прахосмукачка-робот

Име	Роботизирана прахосмукачка
Модел	C102
Размери на артикула	Φ350 × 97 мм
Батерия	4800 mAh (Проектен капацитет) 5200 mAh (Номинален капацитет)
Време на зареждане	Прибл. 6,5 часа
Нетно тегло (Прахосмукачка-робот)	3,67 кг
Нетно тегло (с аксесоари)	12,3 кг
Съвместима с	Android 9.0 и iOS 12.0 или по-нова версия
Безжична връзка	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Напрежение за зареждане	20 V ⎓
Номинално напрежение	14,4 V ⎓
Номинална мощност	75 W
Работна честота	2400–2483,5 MHz
Максимална изходна мощност	< 20 dBm

Омни станция

Модел	JZ2302
Размери на артикула	586 × 427 × 340 мм
Номинална входна мощност	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Номинална изходна мощност	20 V ⎓ 1 A
Захранване (при изпразване на отделението за прах)	1000 W
Захранване (по време на почистване)	30 W
Захранване (по време на подсушаване и зареждане)	30 W
Консумация на енергия	Режим на готовност: ≤ 0,5 W
Час на въвеждане на състоянието	Режим на готовност: ≤ 20 мин

При нормални условия на използване това оборудване трябва да се поддържа на разстояние най-малко 20 см между антената и тялото на потребителя.

Информация за изхвърляне и рециклиране на OEEO

Всички продукти, носещи този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO съгласно Директива 2012/19/EC), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното си оборудване на определен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от държавните или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Свържете се с техника или местните власти за повече информация относно местоположението, както и правилата и условията на такива пунктове за събиране.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga ako vam ubuduće zatreba.

Ograničenja upotrebe

- Ovaj proizvod je namenjen isključivo čišćenju podova u kućnom okruženju. Nemojte da ga koristite na otvorenom ili na površinama koje nisu podovi, kao ni u komercijalnom ili industrijskom okruženju.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima odnosno nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom aparata na bezbedan način i razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne treba da čiste ili održavaju uređaj bez nadzora.
- Ovaj aparat ima baterije koje treba da menjaju samo stručna lica.
- Deca ne smeju da se igraju ovim proizvodom. Postarajte se da deca i kućni ljubimci budu na bezbednoj udaljenosti od robotskog usisivača dok je pokrenut.
- Ako je komplet kabla oštećen, mora da se zameni posebnim kompletom kabla koji isporučuje proizvođač ili njegov serviser.
- Nemojte da koristite robotski usisivač na površinama koje su iznad nivoa tla bez zaštitne barijere.
- Ne okrećite robotski usisivač naopako. Nemojte da pomerate robotski usisivač hvatajući ga za poklopac LDS laserskog senzora, poklopac ili odbojnik.

· Robotski usisivač koristite na temperaturama okruženja iznad 0 °C i ispod 40 °C. Na podu ne sme da ima tečnosti ili lepljivih supstanci.

· Nemojte da postavljate, punite ili koristite ovaj robotski usisivač napolju, u kupatilu ili u blizini bazena.

· Ukoliko uređaj pređe preko kabla za napajanje, može doći do opasnih situacija.

· Uklonite lomljive ili sitne predmete sa poda da sprečite da robotski usisivač udari o njih i ošteti ih.

· Nemojte da stavljate decu, ljubimce niti bilo kakve predmete na robotski usisivač bez obzira na to da li stoji ili se kreće.

· Držite kosu, prste i druge delove tela van usisnog otvora robotskog usisivača.

· Nemojte da koristite robotski usisivač za čišćenje bilo kakvih zapaljenih supstanci.

· Nemojte da usisavate tvrde ili oštre predmete.

· Pre čišćenja ili održavanja isključite robotski usisivač i višenamensku stanicu i iskopčajte ih sa napajanja.

· Robotski usisivač ili višenamensku stanicu nemojte da brišete vlažnom krpom ili da ih ispirate bilo kakvom tečnošću. Nakon čišćenja perivih delova u potpunosti osušite delove pre nego što ih ponovo instalirate i koristite.

· Vodite računa da je robotski usisivač isključen kada se transportuje i da je u svom originalnom pakovanju ako je moguće.

· Koristite ovaj proizvod u skladu sa uputstvom u Korisničkom priručniku. Korisnici su odgovorni za bilo

kakav gubitak ili oštećenje proisteklo iz nepravilne upotrebe ovog proizvoda.

Baterije i punjenje

UPOZORENJE:

- Nemojte koristiti baterije, komplete kablova ni višenamenske stanice drugih proizvođača. Ovaj robotski usisivač sme da se koristi isključivo sa modelom višenamenske stanice JZ2302.
- Korisnik ne mora samostalno da bira frekvenciju napajanja višenamenske stanice od 50 Hz ili 60 Hz; napajanje proizvoda se automatski prilagođava frekvenciji napajanja i od 50 Hz i od 60 Hz.
- Nemojte samostalno da rasklapate, popravljate ili menjate bateriju ili višenamensku stanicu.
- Nemojte da postavljate višenamensku stanicu blizu izvora toplote.
- Kontakte za punjenje na višenamenskoj stanici nemojte da brišete vlažnom krpom ili da ih dodirujete vlažnim šakama. Nemojte nepravilno da odlažete stare baterije. Utrošene baterije treba da se odlože u odgovarajuće postrojenje za reciklažu.
- Ako duže vreme nećete koristiti robotski usisivač, potpuno ga napunite i čuvajte na hladnom i suvom mestu. Robotski usisivač punite barem jednom u 3 meseca da ne bi došlo do prekomernog pražnjenja baterije.
- Ne izlažite uređaj ili bateriju previsokim temperaturama.

· Budite svesni rizika pojave kratkog spoja na priključcima uređaja koji se napaja baterijom ili baterije usled dodira sa metalnim predmetima.

· Litijum-jonska baterija sadrži supstance koje su štetne za okruženje. Pre odlaganja robotskog usisivača na otpad, najpre uklonite baterije, a zatim ga bacite ili reciklirajte u skladu sa lokalnim zakonima i propisima zemlje u kojoj ga koristite.

· Da biste sprečili pojavu kratkog spoja ili curenja tečnosti, nemojte oštetiti bateriju prilikom uklanjanja. Ako dođe do curenja iz baterije, sprečite da tečnost dođe u dodir sa vašom kožom ili odećom i momentalno je obrišite suvom krpom. Nakon toga bateriju odnesite do odgovarajućeg postrojenja za recikliranje ili do ovlašćenog postprodajnog servisnog tima radi pravilnog odlaganja.

· Pri uklanjanju baterija iz proizvoda, bolje je da potrošite baterije do kraja i uverite se da je proizvod iskopčan iz struje.

1). Odvrnite zavrtanj na donjoj strani i skinite poklopac.

2). Iskopčajte konektor i izvadite baterije. Pazite da ne oštetite kućište baterije da biste izbegli rizik od povreda.

3). Vratite baterije profesionalnoj organizaciji za recikliranje.

– Pre nego što se odloži baterija se mora izvaditi iz uređaja.

– Prilikom vađenja baterije uređaj se mora isključiti sa električne mreže.

– Bateriju treba bezbedno odložiti.

Bezbednosne informacije za laser

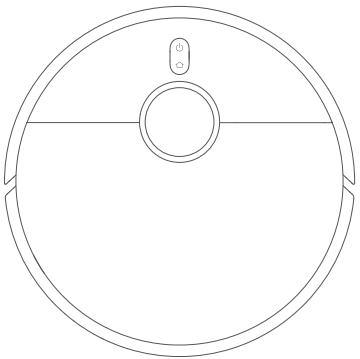
· Senzor sa laserskom u ovom proizvodu ispunjava IEC 60825-1:2014 standard za klasu 1 laserskih proizvoda. Molimo izbegavajte kontakt sa očima prilikom upotrebe.

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

EU deklaracija o usaglašenosti

CE Ovim putem kompanija Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. potvrđuje da je radio-oprema tipa C102 usaglašena sa direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst deklaracije o usaglašenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Detaljan e-priručnik potražite na adresi www.mi.com/global/service/userguide
Ovaj proizvod nema režim pripravnosti ili drugi ekvivalentni status u smislu zahteva energetske efikasnosti ili funkcije upravljanja napajanjem, tako da će potrošnja energije ovog proizvoda verovatno biti veća nego kod ostalih proizvoda koji zadovoljavaju ove funkcionalne zahteve.

Pregled proizvoda



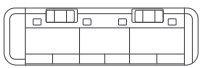
Robotski Usisivač

Dodatna oprema

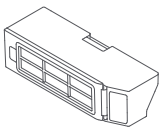
Unapred postavljena dodatna oprema



Četkica



Poklopac za četkicu



Odeljak za prašinu

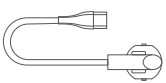


Filter
(fabrički ugrađen na odeljku za prašinu)

Druga dodatna oprema



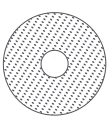
Bočna četkica



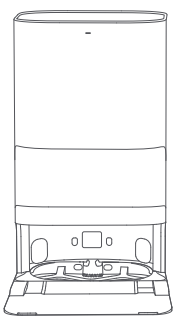
Komplet kablova



Držač za uložak za pranje × 2



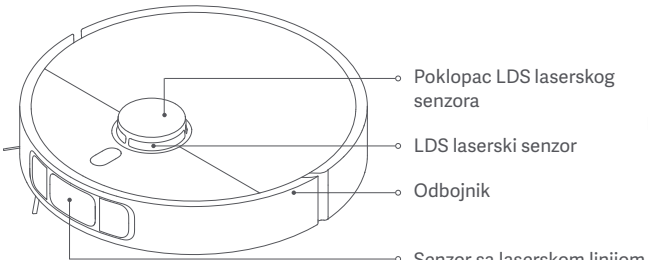
Uložak za pranje × 2
(fabrički ugrađen na držaču za uložak za pranje)

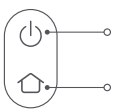


Višenamenska stanica
(sadrži kesu za jednokratnu upotrebu, rezervoar za čistu vodu, rezervoar za prljavu vodu, produžetak osnove za rešetku i rešetku)

Napomena: Ilustracije proizvoda, dodatne opreme i korisničkog interfejsa u korisničkom priručniku samo su referenca. Stvarni proizvod i funkcije mogu se razlikovati usled unapređenja proizvoda.

Robotski usisivač i senzori



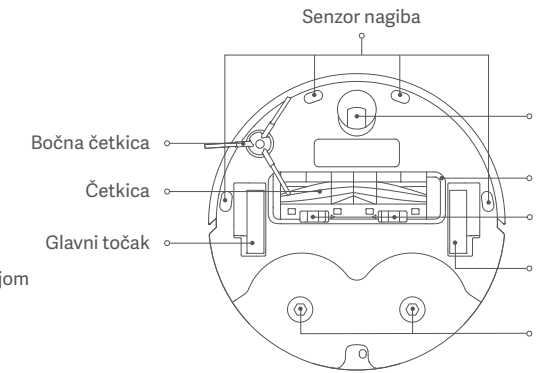


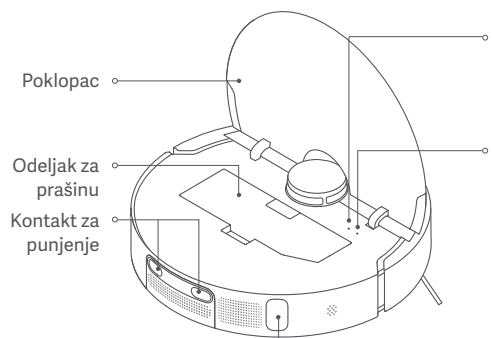
Pritisnite i držite tri sekunde za uključivanje ili isključivanje
Pritisnite za pokretanje čišćenja ili za pauziranje kada je uključen

Pritisnite da biste pauzirali tokom rada
Pritisnite dok je robotski usisivač pauziran da biste ga vratili u višenamensku stanicu na punjenje
Pritisnite tokom povratka u višenamensku stanicu da biste zaustavili vraćanje
Pritisnite i držite pritisnuto tri sekunde da biste omogućili ili onemogućili zaštitu od dece

Indikator

Bela boja: čišćenje/čišćenje obavljeno/potpuno napunjen
Brzo treperenje – bela boja: vraćanje u bazu za punjenje/promena položaja/ažuriranje firmvera/
čekanje na povezivanje na Wi-Fi mrežu/
povezivanje na Wi-Fi mrežu
Sporo treperenje – bela boja: punjenje (srednji/visok nivo napunjenosti baterije)
Brzo treperenje – narandžasta boja: greška u robotskom usisivaču
Narandžasta boja: nije povezan sa Wi-Fi mrežom
Sporo treperenje – narandžasta boja: punjenje (nizak nivo napunjenosti baterije)



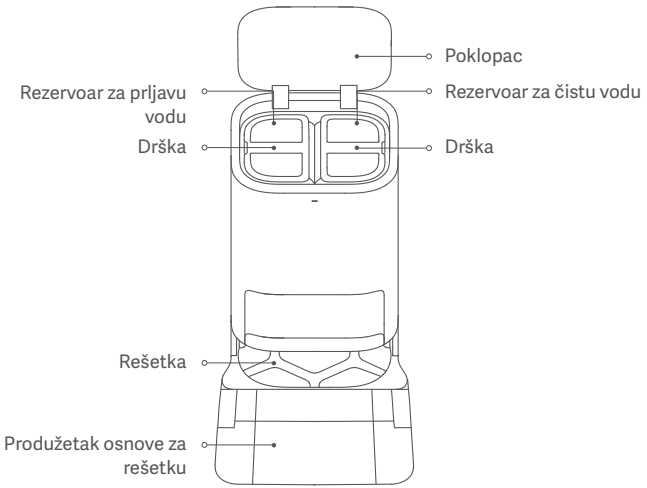


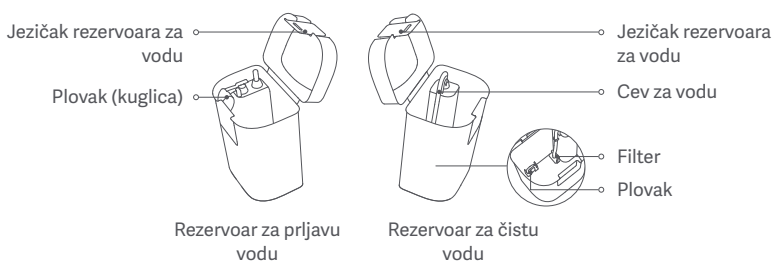
Dugme za resetovanje
Pritisnite i zadržite tri sekunde da biste obavili vraćanje na fabrička podešavanja

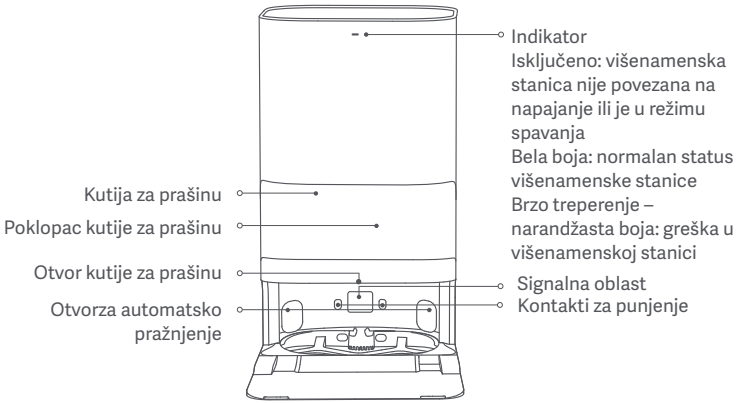
Indikator Wi-Fi veze
Uključen: povezan je sa Wi-Fi mrežom
Brzo treperenje: čekanje na povezivanje na Wi-Fi mrežu/ povezivanje na Wi-Fi mrežu
Isključen: Wi-Fi nije povezan

Otvorza automatsko pražnjenje

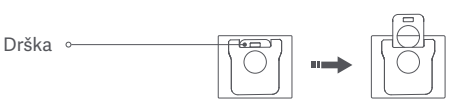
Višenamenska stanica







Kesa za jednokratnu upotrebu

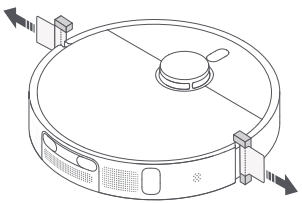


Napomena: u višenamensku stanicu je fabrički postavljena kesa za jednokratnu upotrebu.

Kako se postavlja

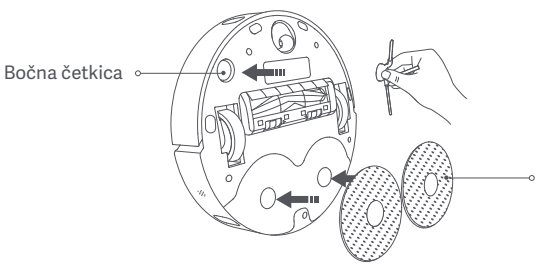
Uklanjanje zaštitnih poklopaca

Pre korišćenja robotskog usisivača, uklonite zaštitne trake sa obe strane.



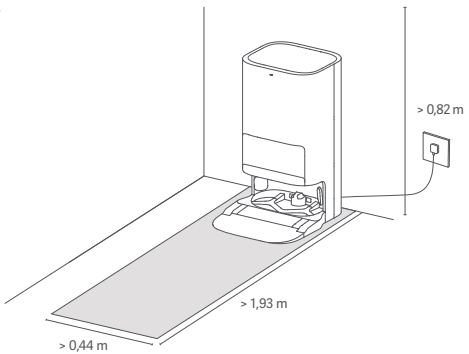
Postavljanje bočne četke i sklopa uloška za pranje

Postavite bočnu četku i sklop uloška za pranje kao što je to prikazano na ilustraciji. Pravilno su montirani kada čujete „klik".

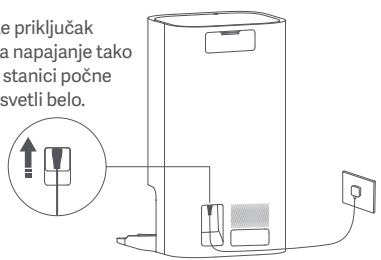


Postavljanje višenamenske stanice

Višenamensku stanicu postavite na ravnom i tvrdom podu (npr. na drvenom podu ili podu sa pločicama) tako da dodiruje zid. Pobrinite se da oko nje ima slobodnog prostora do visine od više od 0,82 m, u dužini od više od 1,93 m i u širini od više od 0,44 m. Postarajte se da je višenamenska stanica u oblasti sa dobrim signalom Wi-Fi mreže i da je blizu strujne utičnice, a zatim je povežite na napajanje.

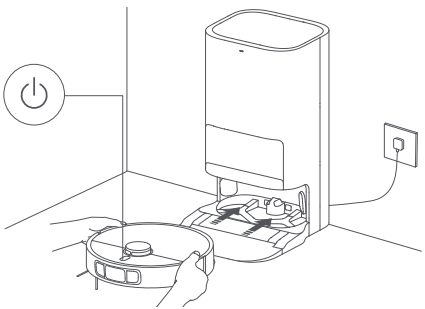


Čvrsto umetnite priključak nagore u port za napajanje tako da indikator na stanici počne konstantno da svetli belo.



Postavljanje robotskog usisivača

Pre korišćenja, pritisnite i držite pritisnutim tri sekunde dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste ga uključili. Kada je robotski usisivač uključen, postavite ga u višenamensku stanicu i vodite računa da kontakti za punjenje na usisivaču i stanici budu potpuno poravnati. Kada se robotski usisivač uspešno poveže sa višenamenskom stanicom, reprodukovaće se zvučno obaveštenje za početak punjenja.

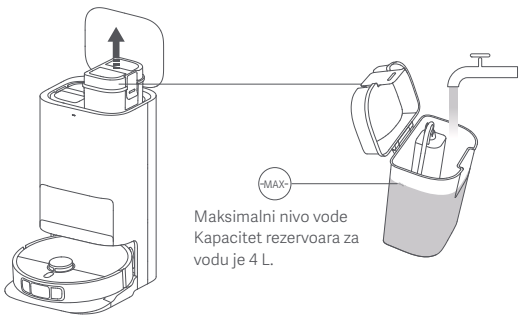


Napomene:

- Pre prvog korišćenja preporučljivo je da u potpunosti napunite bateriju robotskog usisivača. Ako robotski usisivač nije moguće uključiti usled niskog nivoa napunjenosti baterije, ručno stavite robotski usisivač u višenamensku stanicu kako biste napunili bateriju.
- Kada se puni baterija robotskog usisivača, robotski usisivač će se automatski uključiti i tada nije moguće njegovo isključivanje.

Dolivanje vode u rezervoar za čistu vodu

Napunite rezervoar za čistu vodu čistom vodom do oznake za najviši nivo vode.



Napomene:

- Nemojte da dolivate vodu u rezervoar tako da nivo premaši oznaku za najviši nivo (MAX).
- Nemojte da dodajete vrelu vodu u rezervoar za vodu jer to može da dovede do njegovog deformisanja.
- Da biste sprečili oštećivanje robotskog usisivača, osim čiste vode, nemojte dodavati bilo kakva druga sredstva poput deterdženata.

Povezivanje sa aplikacijom Mi Home/Xiaomi Home

Ovaj proizvod radi sa aplikacijom Mi Home/Xiaomi Home*. Koristite aplikaciju Mi Home/Xiaomi Home da biste kontrolisali uređaj i za interakciju sa drugim pametnim kućnim aparatima.

Skenirajte QR kôd da biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Ako je aplikacija već instalirana, bićete usmereni na stranicu za podešavanje veze. Možete i da potražite „Mi Home/Xiaomi Home" u prodavnici aplikacija da biste je preuzeli i instalirali.

Otvorite aplikaciju Mi Home/Xiaomi Home, dodirnite „ ⊕ " u gornjem desnom uglu, a zatim pratite odzive da biste dodali uređaj.

78FF9E4E

* Aplikacija se naziva Xiaomi Home u Evropi (osim u Rusiji). Ime aplikacije prikazano na uređaju treba shvatiti kao podrazumevano.

Napomene:

- Robotski usisivač radi sa aplikacijom Mi Home/Xiaomi Home i podržava Android 9.0 i iOS 12.0 ili novije verzije.
- Podržane su samo Wi-Fi mreže na 2,4 GHz.
- Verzija aplikacije je možda ažurirana; pratite uputstva zasnovana na aktuelnoj verziji aplikacije.
- Kada se robotski usisivač uspešno poveže sa aplikacijom Xiaomi Home, uspešno se povezuje sa mrežom. Možete resetovati Wi-Fi da prekinete vezu usisivača sa mrežom.

Ponovno uspostavljanje veze sa Wi-Fi mrežom

Preduzmite naredne korake ako robotski usisivač ne može da se poveže na mrežu usled toga što je ruter ponovo pokrenut ili je zaboravljena lozinka ili iz drugih razloga:

1. Otvorite poklopac robotskog usisivača tako da možete da vidite indikator Wi-Fi veze.

2. Istovremeno pritisnite i zadržite dugmad ⏻ i ⌂ dok ne začujete glasovno obaveštenje kojim se ukazuje na to da robotski usisivač čeka konfiguraciju mreže.

3. Kada indikator Wi-Fi veze treperi, Wi-Fi veza je uspešno resetovana.

Uključivanje/isključivanje

Pritisnite i držite pritisnutim tri sekunde dugme ⏻ da biste uključili robotski usisivač. Kada se indikator na robotskom usisivaču uključi, time se signalizira da robotski usisivač ulazi u režim za pripravnost. Kad je robotski usisivač pauziran i ne obavlja se punjenje baterije, pritisnite i držite pritisnutim na tri sekunde dugme ⏻ da biste ga isključili.

Napomena: Kada se puni baterija robotskog usisivača, robotski usisivač će se automatski uključiti i tada nije moguće njegovo isključivanje.

Brzo pravljenje mape

Nakon inicijalnog konfigurisanja mreže pratite uputstva iz aplikacije kako biste brzo kreirali mapu i robotski usisivač će početi sa mapiranjem bez obavljanja čišćenja. Proces mapiranja će se završiti kada se robotski usisivač vrati u višenamensku stanicu, a mapa će biti automatski sačuvana.

Pauziranje

Kada robotski usisivač radi, pritisnite bilo koje dugme da biste ga pauzirali.

Napomena: Nemojte da podižete ili pomerate pauzirani robotski usisivač. U protivnom, može doći do grešaka u navigaciji usled kojih robotski usisivač neće moći da se vrati u višenamensku stanicu ili će doći do gubitka mape.

Režim spavanja

Robotski usisivač automatski ulazi u režim mirovanja nakon što pauzira sa radom 10 minuta i njegov indikator se isključuje. Da biste ga probudili, pritisnite bilo koje dugme na robotskom usisivaču.

Nastavak čišćenja

Ukoliko je tokom čišćenja kapacitet napunjenosti baterije robotskog usisivača na izmaku, on će se automatski vratiti u višenamensku stanicu. Kada se robotski usisivač u potpunosti napuni, nastaviće da čisti na mestu na kome je stao.

Podešavanja za funkciju za zaštitu od dece

Pritisnite i zadržite dugme ⌂ na robotskom usisivaču u trajanju od tri sekunde da biste omogućili ili onemogućili funkciju za zaštitu od dece.

Napomena: kada se omogući funkcija za zaštitu od dece, dugmeta na robotskom usisivaču neće raditi.

Pražnjenje prašine

Kada se robotski usisivač nakon obavljanja zadatka usisavanja i čišćenja ili nakon obavljanja zadatka usisavanja, a pre obavljanja zadatka čišćenja ili nakon obavljanja zadatka usisavanja automatski vrati u višenamensku stanicu radi punjenja, višenamenska stanica će automatski započeti sa pražnjenjem odeljka za prašinu.

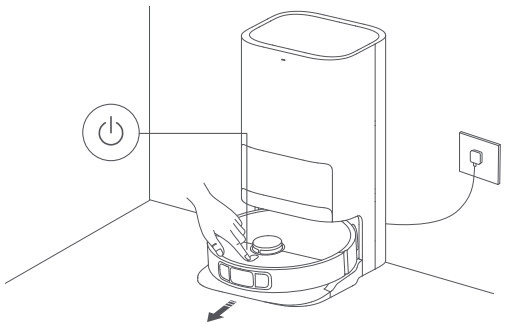
Napomene:

- Kada se tokom rada robotski usisivač vrati u višenamensku stanicu na čišćenje uložaka za pranje, stanica neće automatski otpočeti pražnjenje odeljka za prašinu.
- Ako je funkcija automatsko pražnjenje odeljka za prašinu onemogućena u aplikaciji, višenamenska stanica neće automatski isprazniti odeljak za prašinu.

Usisavanje i čišćenje

① Pokretanje čišćenja

Pre pokretanja, postarajte se da su na robotskom usisivaču postavljeni sklop uloška za pranje i druge neophodne komponente, kao i da je u rezervoar za čistu vodu dolivena voda. U aplikaciji izaberite režim za usisavanje i čišćenje i iz aplikacije pokrenite robotski usisivač iz stanice ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste ga pokrenuli iz stanice. Robotski usisivač će tada otpočeti sa planiranjem optimalne putanje za čišćenje i obaviće čišćenje u skladu sa kreiranom mapom.

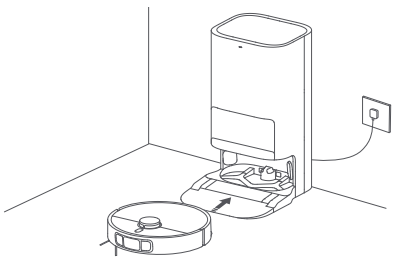


Napomene:

- Da biste sprečili da vam tepisi ostanu vlažni nakon čišćenja, možete ručno u aplikaciji dodati površine prekrivene tepisima i izabrati način čišćenja tepiha.
- Kada robotski usisivač koristite po prvi put, preporučujemo da pratite robotskog usisivača tokom čitavog postupka kako biste uklonili predmete koji mogu ometati njegov rad.
- Ako se robotski usisivač može zaglaviti ili izgrebati površinu nameštaja u nekim oblastima, u aplikaciji možete da postavite ograničena područja kako biste sprečili da robotski usisivač uđe u te oblasti.
- Kada se robotski usisivač kreće po površinama koje su prekrivene tepisima sa dugačkim vlaknima, mračnim područjima ili u oblastima sa površinama koje izuzetno jako odbijaju svetlost, njegova delotvornost može biti u određenoj meri smanjena.
- Budite strpljivi zato što će robotski usisivač nakvasiti uloške za pranje pre otpočinjanja rada.
- Pre početka korišćenja postarajte se da je višenamenska stanica povezana sa napajanjem i da je robotski usisivač spojen sa višenamenskom stanicom.
- Preporučujemo da robotski usisivač pokrenete iz višenamenske stanice kako biste osigurali da može da se vrati u nju nakon uspešno obavljenog usisavanja i čišćenja. Tokom čišćenja višenamensku stanicu nemojte da pomerate ili da čistite rezervoar za čistu vodu ili prljavu vodu ili da čistite rešetku.

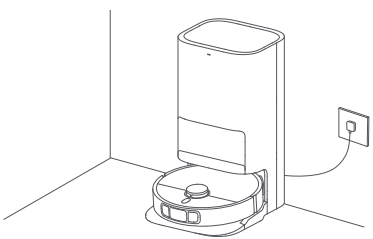
② Automatsko vraćanje na čišćenje uložaka za pranje

Tokom čišćenja nakon što robotski usisivač očisti određenu površinu automatski će se vratiti u višenamensku stanicu radi pranja uložaka za pranje. Nakon pranja uložaka za pranje, robotski usisivač će nastaviti sa zadatkom čišćenja.



③ Automatsko pražnjenje odeljka za prašinu, čišćenje uložaka za pranje i sušenje

Kada robotski usisivač završi sa zadatkom čišćenja i vrati se u višenamensku stanicu na punjenje baterije, višenamenska stanica će automatski započeti pražnjenje odeljka za prašinu i sušenje uložaka za pranje.



④ Čišćenje rezervoara za prljavu vodu

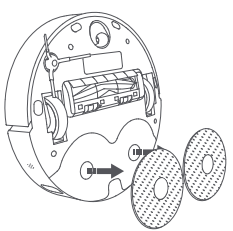
Nakon pranja i sušenja uložaka za pranje blagovremeno očistite rezervoar za prljavu vodu kako biste sprečili pojavu neprijatnih mirisa.

Usisavanje pre čišćenja

Pre pokretanja, postarajte se da su na robotskom usisivaču postavljeni sklop uloška za pranje, kao i da je u rezervoar za čistu vodu dolivena voda. U aplikaciji izaberite režim za usisavanje pre čišćenja i iz aplikacije pokrenite robotski usisivač iz stanice ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste ga pokrenuli iz stanice nakon čega će robotski usisivač podići sklop uložaka za pranje radi usisavanja. Nakon završetka usisavanja automatski će se vratiti u višenamensku stanicu radi pražnjenja odeljka za prašinu i kvašenja uložaka za pranje nakon čega će spustiti sklop uložaka za pranje radi otpočinjanja čišćenja.

Usisavanje

U aplikaciji izaberite režim za usisavanje i iz aplikacije pokrenite robotski usisivač iz stanice ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste ga pokrenuli iz stanice nakon čega će robotski usisivač podići sklop uložaka za pranje i početi sa usisavanjem. Nakon završetka usisavanja automatski će se vratiti u višenamensku stanicu radi pražnjenja odeljka za prašinu.



Napomena: ako nije ugrađen sklop uloška za pranje, robotski usisivač će nakon pokretanja automatski obaviti usisavanje.

Čišćenje

Pre pokretanja, postarajte se da su na robotskom usisivaču postavljeni sklop uloška za pranje i druge neophodne komponente, kao i da je u rezervoar za čistu vodu dolivena voda. U aplikaciji izaberite režim za čišćenje i iz aplikacije pokrenite robotski usisivač ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste otpočeli sa čišćenjem. Robotski usisivač će automatski prvo nakvasiti uloške za pranje i nakon toga će izaći iz višenamenske stanice radi obavljanja čišćenja. Kada završi sa čišćenjem, vratiće se u višenamensku stanicu radi pranja i sušenja uložaka za pranje.

Dodatne funkcije u aplikaciji

Podešavanja mape

Na početnoj strani aplikacije prikazana je aktuelna mapa korišćena za usisavanje i čišćenje. U podešavanjima za zabranjene oblasti možete postaviti oblasti koje želite da izuzmete dok u stavci za upravljanje mapom možete da uredite aktuelnu mapu.

Podešavanja čišćenja

U podešavanjima čišćenja možete podesiti režim za čišćenje, nivo snage usisavanja i brzinu protoka vode u skladu sa intenzitetom zaprljanosti poda i drugim konkretnim potrebama.

Podešavanja višenamenske stanice

U podešavanjima višenamenske stanice moguće je konfigurisati pražnjenje odeljka za prašinu i čišćenje uložaka za pranje.

U okviru podešavanja za pražnjenje odeljka za prašinu možete omogućiti ili onemogućiti funkciju automatskog pražnjenja i prilagoditi njenu učestalost.

U podešavanjima za čišćenje uložaka za pranje možete podesiti učestalost vraćanja robotskog usisivača u stanicu radi čišćenja uložaka za pranje.

Napomene:

- Pre čišćenja izabrane oblasti/zone ili uređivanja mape, potrebno je kreirati mapu.
- Dodatne funkcije potražite u aplikaciji. Detaljnije informacije o svakoj funkciji zavise od aplikacije.

Ažuriranje firmvera

Firmver robotskog usisivača možete da ažurirate putem aplikacije Mi Home/ Xiaomi Home. Pre ažuriranja proverite da li je robotski usisivač na višenamenskoj stanici i da li je kapacitet napunjenosti baterije barem 15%.

Vraćanje na fabrička podešavanja

Ako robotski usisivač ne funkcioniše pravilno nakon ponovnog pokretanja, iglicom tri sekunde držite pritisnuto dugme za ponovno pokretanje dok ne čujete glasovno obaveštenje koje ukazuje na to da se robotski usisivač vraća na fabrička podešavanja. Time se robotski usisivač vraća na prvobitna fabrička podešavanja.

Ponovno uključivanje robotskog usisivača

Ako robotski usisivač prestane da reaguje na komande ili ne može da se isključi, pritisnite i zadržite dugme ⏻ 15 sekundi da biste ga prinudno isključili. Nakon toga pritisnite i držite pritisnutim tri sekunde dugme ⏻ da biste uključili robotski usisivač.

Briga i održavanje

Delovi

Preporučljivo je da pročitate tabelu u nastavku kako biste se informisali o postupku održavanja robotskog usisivača radi očuvanja njegovog dobrog radnog stanja.

Deo	Učestalost čišćenja	Učestalost zamene
Odeljak za prašinu	Očistiti po potrebi	/
Filter (fabrički ugrađen na odeljku za prašinu)	Čistite na svake dve nedelje	3–6 meseci
Rezervoar za čistu vodu	Čistite na svake dve nedelje	/
Rezervoar za prljavu vodu	Preporučljivo je očistiti nakon svake upotrebe	
Rešetka	Čistite jednom nedeljno ili na svake dve nedelje	
Četkica	Čistite na svake dve nedelje	6–12 meseci
Bočna četkica	Čistite na svake dve nedelje	3–6 meseci
Uložak za pranje	/	1–3 meseci
Točkić	Očistiti jednom mesečno	/
LDS laserski senzor		
Senzor sa laserskom linijom		

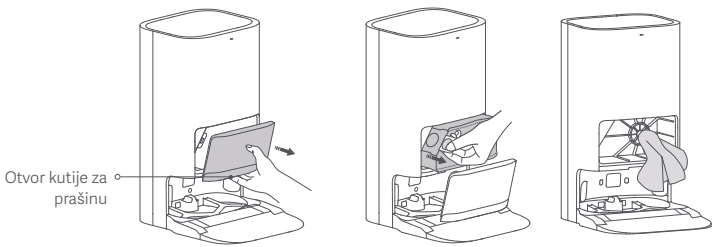
Deo	Učestalost čišćenja	Učestalost zamene
Senzor nagiba	Očistiti jednom mesečno	/
Kontakti za punjenje na robotskom usisivaču		
Odbojnik		
Otvori za autom. pražnjenje na robotskom usisivaču		
Osnova robotskog usisivača		
Višenamenska stanica		
Kontakti za punjenje na višenamenskoj stanici		
Površina sa indikatorima na višenamenskoj stanici		
Kesa za jednokratnu upotrebu	/	Zameniti na svaka dva i po meseca u zavisnosti od konkretne upotrebe

Napomene:

- Učestalost zamene je data samo kao referenca. Ako je deo oštećen, potrebno ga je zameniti u najkraćem mogućem roku kako bi se osiguralo delotvorno čišćenje.
- Prilikom pomeranja ili transporta robotskog usisivača obavezno ispraznite i očistite rezervoar za čistu vodu i rezervoar za prljavu vodu kako biste sprečili oštećivanje robotskog usisivača tokom transporta.

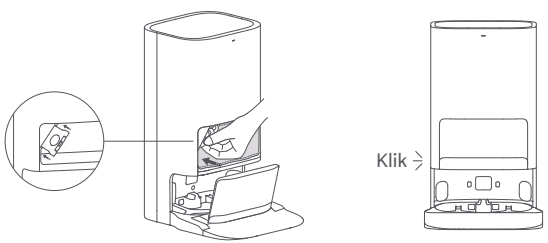
Zamena kese za jednokratnu upotrebu

1. Kada je kesa za jednokratnu upotrebu puna, izvucite poklopac iz otvora za odeljak za prašinu. Uklonite kesu za jednokratnu upotrebu pomoću drške i odložite je na otpad. Zatim pomoću suve krpe obrišite preostalu prljavštinu sa filtera.



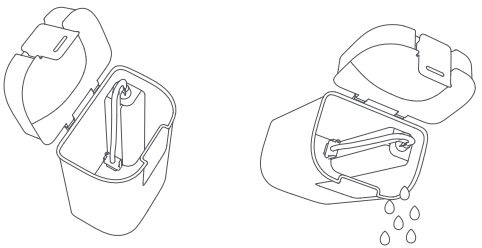
Napomena: povlačenjem drške kese za jednokratnu upotrebu kesa će se zatvoriti kako bi se sprečilo slučajno prosipanje prašine i nečistoće.

2. Postavite novu kesu za jednokratnu upotrebu kao što je to prikazano na ilustraciji i umetnite dršku kese u otvor. Postavite poklopac na otvor za odeljak za prašinu. Pravilno je postavljen kada čujete „klik".

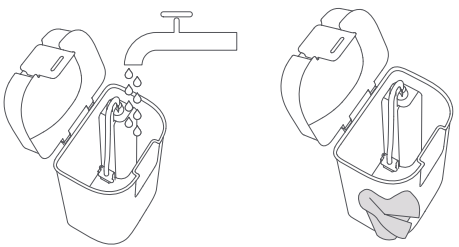


Čišćenje rezervoara za čistu vodu i rezervoara za prljavu vodu

1. Uklonite i rezervoar za čistu vodu i rezervoar za prljavu vodu, otvorite njihov poklopac i prospite vodu.



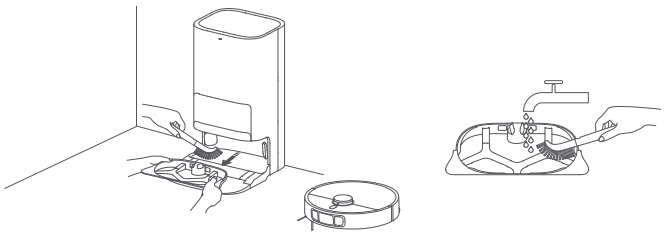
2. Pre nego što rezervoare vratite u višenamensku stanicu, pomoću čiste vode temeljno operite rezervoare a zatim obrišite spoljašnjost rezervoara tako da budu u potpunosti suvi.



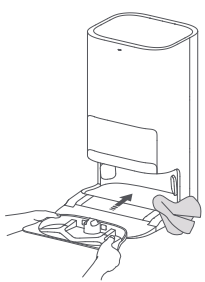
Napomena: plovak u rezervoaru za čistu vodu i kuglasti plovak u rezervoaru za prljavu vodu su pomični delovi. Prilikom čišćenja nemojte primenjivati preveliku silu na njih kako ih ne biste oštetili.

Čišćenje rešetke i osnove za rešetku

1. Izaberite u aplikaciji funkciju za čišćenje višenamenske stanice i robotski usisivač će automatski napustiti višenamensku stanicu. Ručno uklonite rešetku nakon čega će višenamenska stanica automatski ubrizgati vodu u osnovu za rešetku. Pomoću krpe ili četke obrišite sve nečistoće sa osnove i rešetke.



2. Sačekajte tri minuta i višenamenska stanica će automatski ispustiti prljavu vodu. Pomoću suve krpe obrišite osnovu za rešetku i rešetku a zatim ponovo postavite rešetku. Kada se osnova očisti možete ručno postaviti robotskog usisivača u višenamensku stanicu ili možete to učiniti pomoću aplikacije ili pritiskom na dugme ⌂ na robotskom usisivaču.

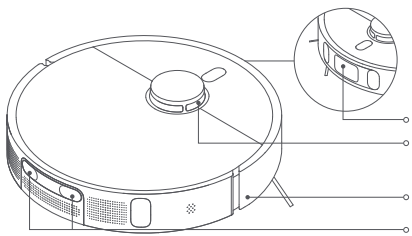


Napomena: tokom svakodnevnog korišćenja i čišćenja nemojte naginjati višenamensku stanicu. Ako dolazi do nakupljanja vode u osnovi za rešetku, obrišite je suvom krpom tako da bude u potpunosti suva.

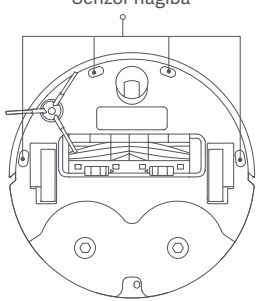
Čišćenje senzora i kontakata za punjenje

Koristite meku krpu za čišćenje svih senzora i kontakata za punjenje na robotskom usisivaču:

- Senzore za nagib na donjoj strani robotskog usisivača.
- Kontakte za punjenje na višenamenskoj stanici i robotskom usisivaču.
- LDS senzor na gornjoj strani robotskog usisivača.
- Odbojnik i senzor sa laserskom linijom na prednjoj strani robotskog usisivača.

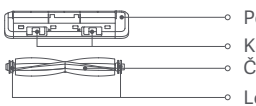


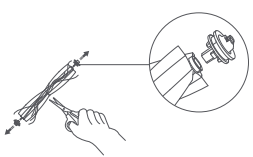
Senzor nagiba

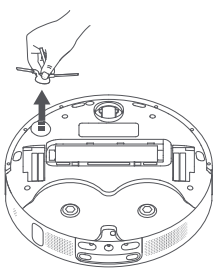


Čišćenje četke i bočne četke

1. Okrenite robotski usisivač naopako i pritisnite kopče da biste sklonili poklopac četke.
2. Podignite četku, uklonite ležajeve sa oba kraja i očistite osovinu četke.
3. Pomoću makaza isecite vlakna upetljana oko četke i uklonite bilo kakve nečistoće.
4. Izvucite bočnu četku povlačenjem nagore da biste je očistili.
5. Ponovo postavite bočnu četku, četku i poklopac za četku i proverite da li su čvrsto postavljeni na svojim mestima.



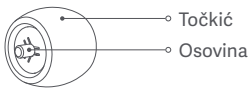


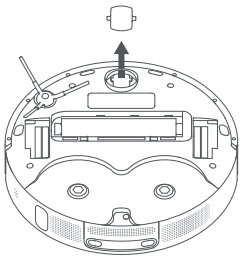


OPREZ: Ako je previše dlaka zapetljano u četki, ili ako je kosa čvrsto zapetljana, nemojte na silu da je povlačite jer to može da ošteti četku.

Čišćenje točkića

1. Okrenite robotski usisivač i izvucite točkić.
2. Uklonite dlake, prljavštinu i druge vrste nečistoće sa točkića i osovine.
3. Ponovo umetnite točkić i čvrsto ga pritisnite da biste ga vratili u njegov položaj.

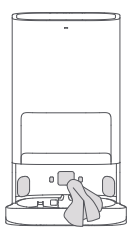




Napomene:
· Možete da koristite mali odvijač ili drugi alat za otvaranje da nežno izvadite točkić.
· Točkić može da se očisti vodom i da se ponovo ubaci nakon sušenja.

Čišćenje višenamenske stanice

Mekom i čistom krpom očistite kontakte za punjenje, otvore za automatsko pražnjenje i površinu sa indikatorima na višenamenskoj stanici.



Baterija

Robotski usisivač sadrži litijum-jonsku bateriju visokih performansi. Pobrinite se da je dobro napunjena tokom svakodnevne upotrebe da bi se održale optimalne performanse baterija.

Napomena: Ako se robotski usisivač duže ne koristi, isključite ga i odložite. Da bi se sprečilo oštećenje izazvano prekomernim pražnjenjem, robotski usisivač treba da se puni najmanje jednom u tri meseca.

Specifikacije

Robotski Usisivač

Ime	Robotski usisivač
Model	C102
Dimenzije proizvoda	Φ350 × 97 mm
Baterija	4800 mAh (Nazivni kapacitet) 5200 mAh (Nominalni kapacitet)
Vreme punjenja	Pribl. 6,5 h
Neto masa (robotski usisivač)	3,67 kg
Neto masa (sa dodatnim priborom)	12,3 kg
Kompatibilno sa	Android 9.0 & iOS 12.0 ili novije verzije
Bežično povezivanje	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Napon punjenja	20 V ⎓
Procenjeni napon	14,4 V ⎓
Procenjena snaga	75 W
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm

Višenamenska stanica

Model	JZ2302
Dimenzije proizvoda	586 × 427 × 340 mm
Procenjeni ulaz	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Procenjeni izlaz	20 V ⎓ 1 A
Potrošnja (tokom pražnjenja prašine)	1000 W
Potrošnja (tokom čišćenja)	30 W
Potrošnja (sušenje i punjenje)	30 W
Potrošnja energije	Režim mirovanja: ≤ 0,5 W
Vreme ulaska u stanje	Režim mirovanja: ≤ 20 min

Pod normalnim uslovima upotrebe, ovu opremu treba držati na udaljenosti od najmanje 20 cm između antene i tela korisnika.

WEEE informacije o odlaganju u otpad i recikliranju



Svi proizvodi sa ovim simbolom predstavljaju otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE prema direktivi 2012/19/EU) koju ne treba mešati sa ostalim kućnim otpadom. Umesto toga, treba da zaštitite zdravlje ljudi i okruženje tako što ćete predati otpadnu opremu na namenskom mestu za prikupljanje za reciklažu otpadne električne i elektronske opreme koje su odredile vlada ili lokalne institucije. Pravilno odlaganje i recikliranje sprečiće potencijalne negativne posledice po okruženje i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim vlastima da biste dobili dodatne informacije o lokaciji, kao i o uslovima i odredbama za takva mesta za prikupljanje.

Bezpečnostné informácie

Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

Obmedzenia pri používaní

- Tento produkt je určený len na upratovanie podlahy v domácom prostredí. Nepoužívajte ho vonku, na povrchy, ktoré nie sú podlahami, ani v komerčnom alebo priemyselnom prostredí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám, ktoré jeho používanie obnáša. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelej osoby.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať len poučené osoby.
- Deti sa s týmto produktom nesmú hrať. Zabezpečte, aby boli deti a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti od robotického vysávača počas jeho prevádzky.
- Ak je súprava káblov poškodená, musí byť nahradená špeciálnou súpravou káblov, ktorá je k dispozícii u výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.
- Robotický vysávač nepoužívajte na ploche, ktorá je vydzvihnutá nad zemou, bez toho, aby ste použili ochrannú bariéru.

- Robotický vysávač neobracajte dnom nahor. Robotický vysávač neposúvajte použitím krytu jeho laserového snímača LDS, krytu alebo nárazníka, ktoré použijete ako rukoväť.
- Robotický vysávač používajte v prostredí s teplotou okolia nad 0 °C a pod 40 °C. Uistite sa, že na podlahe nie je žiadna tekutina alebo lepkavá látka.
- Tento robotický vysávač neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte vo vonkajšom prostredí, v kúpeľni ani v blízkosti bazéna.
- Ak spotrebič prejde cez napájací kábel, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.
- Z podlahy odstráňte krehké alebo drobné objekty, aby do nich robotický vysávač nenarazil a nepoškodil ich.
- Na robotický vysávač neklaďte deti, domáce zvieratá ani žiadne iné predmety bez ohľadu na to, či sa pohybuje alebo stojí.
- Dávajte pozor, aby sa vlasy, prsty ani iné časti tela nedostali do blízkosti sacieho otvoru robotického vysávača.
- Robotický vysávač nepoužívajte na čistenie žiadnych horúcich povrchov.
- Nevysávajte tvrdé ani ostré objekty.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby vypnite robotický vysávač a viacúčelovú stanicu a odpojte ich od napájania.

· Robotický vysávač ani viacúčelovú stanicu neutierajte vlhkou utierkou ani ich neoplachujte žiadnou tekutinou. Umývateľné časti po ich vyčistení osušte a až potom ich znova nainštalujte a používajte.

· Pri prenose musí byť robotický vysávač vypnutý. Ak je to možné, prenášajte ho v jeho pôvodnom obale.

· Tento výrobok používajte v súlade s pokynmi uvedenými v príručke pre používateľov. Za akúkoľvek stratu alebo poškodenie tohto produktu spôsobené jeho nesprávnym používaním nesie zodpovednosť používateľ.

Batérie a nabíjanie

VAROVANIE:

· Nepoužívate batériu, súpravu káblov ani viacúčelovú stanicu od žiadnej tretej strany. Robotický vysávač sa môže používať len s viacúčelovou stanicou modelu JZ2302.

· Od používateľov nie je potrebná žiadna akcia na prepnutie viacúčelovej stanice medzi 50 Hz a 60 Hz, produkt sa dokáže sám prispôsobiť pre 50 Hz aj 60 Hz.

· Batériu ani viacúčelovú stanicu nerozoberajte, neupravujte ani svojpomocne neopravujte.

· Viacúčelovú stanicu neumiestňujte vedľa zdroja tepla.

· Na utretie alebo očistenie nabíjacích kontaktov viacúčelovej stanice nepoužívajte vlhkú utierku ani mokré ruky. Staré batérie sa musia zlikvidovať správnym spôsobom. Použité batérie majú byť zlikvidované v odbornom zariadení na recykláciu.

· Ak sa robotický vysávač nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, následne vypnite a uložte na chladnom a suchom mieste. Robotický vysávač je potrebné opakovane nabiť minimálne raz za 3 mesiace, aby nedošlo k nadmernému vybitiu batérie.

· Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám.

· Dávajte pozor na riziko skratu svoriek batériou napájaného spotrebiča alebo batérie kovovými predmetmi.

· Lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Ak chcete robotický vysávač zlikvidovať, najskôr z neho vyberte batériu a potom ho zlikvidujte alebo odovzdajte na recykláciu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami krajiny alebo oblasti, v ktorej ho používate.

· Pri vyberaní batérie ju nepoškodzujte, aby nedošlo ku skratu alebo úniku kvapaliny. Ak z batéria uniká kvapalina, nedovoľte, aby sa kvapalina dotkla vašej pokožky alebo oblečenia, a okamžite ju utrite suchou handričkou. Potom batériu pošlite do príslušného recyklačného zariadenia alebo určenému záručnému a pozáručnému servisu, ktorý ju správne zlikviduje.

· Pri vyberaní batérií z produktu je vhodnejšie ich najskôr vybiť a skontrolovať, že je produkt odpojený od zdroja napájania.

1). Odpojte skrutku na spodnej časti zariadenia a zložte kryt.

2). Odpojte konektor batérie a vyberte batérie. Zabráňte poškodeniu puzdra batérie, aby nevzniklo riziko úrazu.

3). Batérie vráťte organizácii, ktorá sa zaoberá ich profesionálnou recykláciou.

– Batériu je potrebné pred vyradením vybrať zo spotrebiča.

– Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

– Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

Bezpečnostné informácie o laseri

· Laserový snímač v tomto výrobku spĺňa normu IEC 60825-1:2014 pre laserové výrobky triedy 1. Počas používania zabráňte priamemu kontaktu s očami.

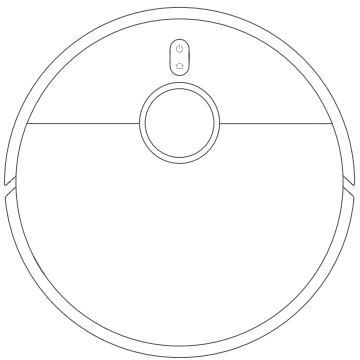


Len na použitie v interiéri.

Vyhlásenie o zhode EÚ

CE Spoločnosť Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. Týmto potvrdzuje, že rádiové vybavenie typu C102 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke www.mi.com/global/service/userguide
Výrobok nemá pohotovostný režim ani iný ekvivalentný stav z hľadiska požiadaviek na energetickú účinnosť alebo funkciu správy napájania, spotreba energie výrobku bude pravdepodobne vyššia ako u iných výrobkov spĺňajúcich tieto funkčné požiadavky.

Prehľad produktu



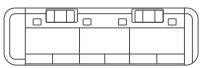
Robotický vysávač

Príslušenstvo

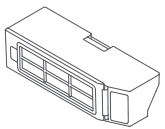
Vopred zapojené príslušenstvo



Kefa



Kryt na kefu



Kazeta na zber prachu

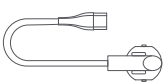


Filter
(Predinštalovaný v kazete na zber prachu)

Iné príslušenstvo



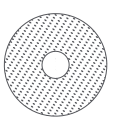
Bočná kefa



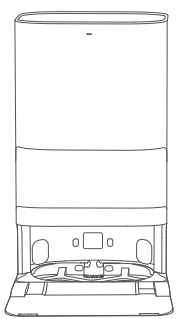
Súprava káblov



Držiak mopovacej vložky × 2



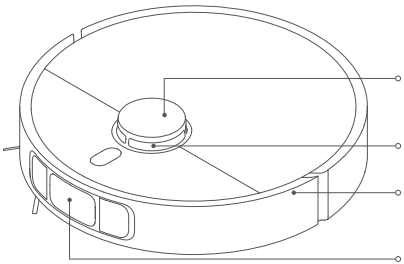
Mopovacia vložka × 2
(Predinštalovaná na držiaku mopovacej vložky)

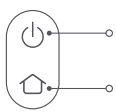


Viacúčelová stanica
(odpadové vrecko, zásobník na čistú vodu, zásobník na špinavú vodu, nástavec zásuvky na umývaciu dosku a umývacia doska sú súčasťou balenia)

Poznámka: Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a jeho funkcie sa môžu líšiť v závislosti od vylepšení produktu.

Robotický vysávač a snímače

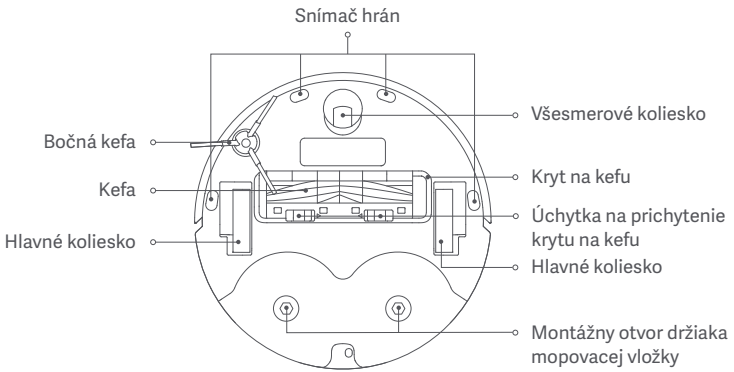


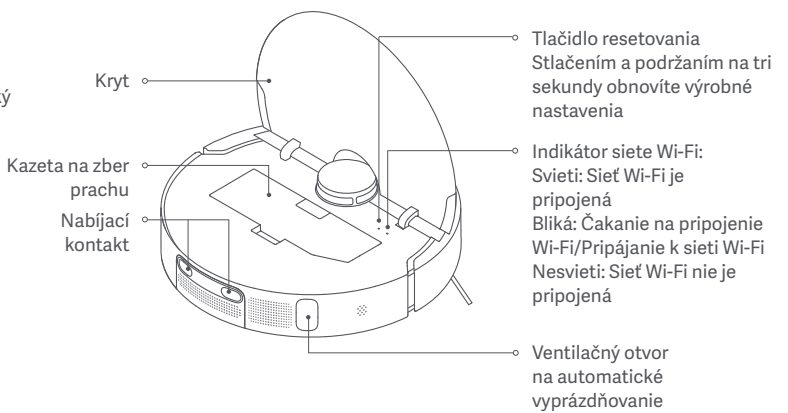


Pridržaním na tri sekundy zapnete alebo vypnete zariadenie
Stlačením spustíte čistenie alebo ho pozastavíte, kým je zapnuté

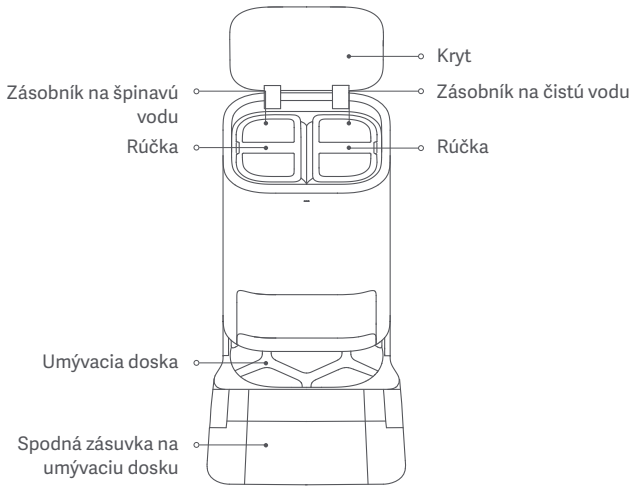
Stlačením pozastavíte počas činnosti
Stlačením počas pozastavenia vrátite robotický vysávač do viacúčelovej stanice na nabíjanie
Stlačením zastavíte dokovanie pri návrate do viacúčelovej stanice
Stlačením a podržaním na tri sekundy zapnete alebo vypnete detský zámok

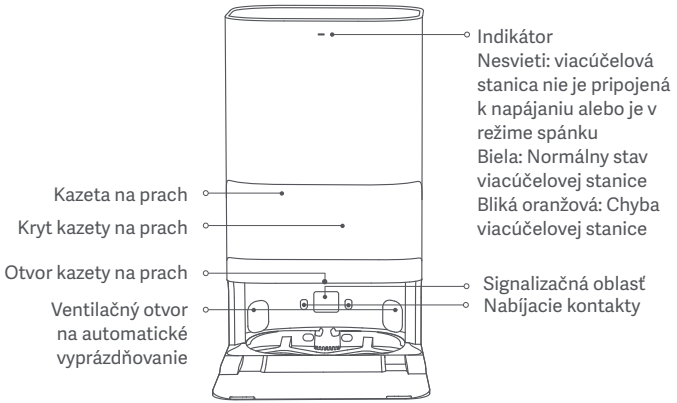
Indikátor
Biela: Prebieha upratovanie/Upratovanie dokončené/Batéria je plne nabitá
Blikajúca biela: Návrat na nabíjanie/Opätovné nastavenie/Aktualizácia firmvéru/ Očakávanie pripojenia k sieti Wi-Fi/Pripojenie k sieti Wi-Fi
Pulzujúca biela: Nabíjanie (stredná/vysoká úroveň nabitia batérie)
Bliká oranžová: Chyba robotického vysávača
Oranžová: Sieť Wi-Fi je odpojená
Pulzujúca oranžová: Nabíjanie (nízka úroveň nabitia batérie)





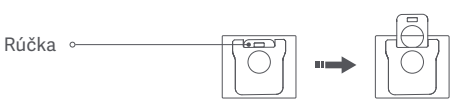
Viacúčelová stanica







Odpadové vrecko

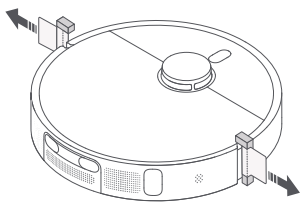


Poznámka: Viacúčelová stanica má už z výroby vopred vložené odpadové vrecko.

Inštalácia

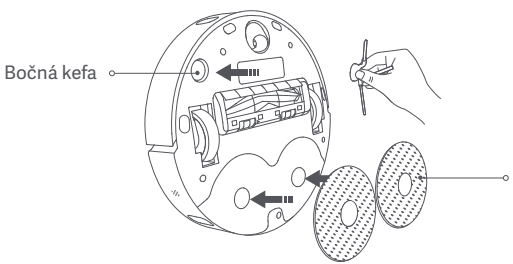
Odstránenie ochranných krytov

Pred použitím robotického vysávača odstráňte z oboch strán ochranné prúžky.



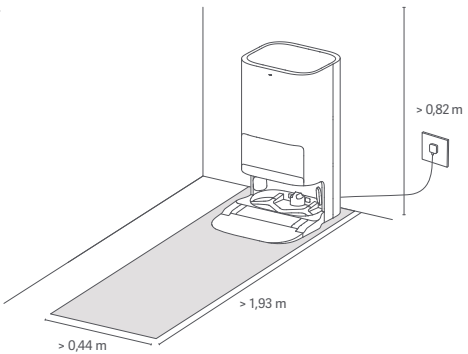
Inštalácia bočnej kefy a zostavy mopu

Nainštalujte bočnú kefu a zostavu mopu podľa obrázka. Sú správne nainštalované, keď počujete „kliknutie“.

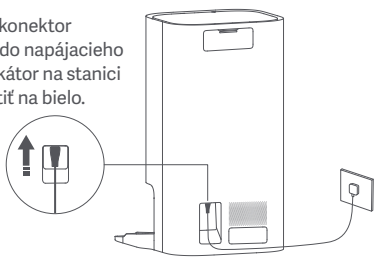


Umiestnenie viacúčelovej stanice

Viacúčelovú stanicu umiestnite k stene na rovnú podlahu s tvrdým povrchom, napríklad na drevenú alebo dláždenú podlahu. Uistite sa, že je k dispozícii prázdny priestor s výškou viac ako 0,82 metra, dĺžkou viac ako 1,93 metra a šírkou viac ako 0,44 metra. Uistite sa, že sa viacúčelová stanica nachádza na mieste s dobrým signálom siete Wi-Fi a v blízkosti elektrickej zásuvky, potom ju pripojte k napájaniu.

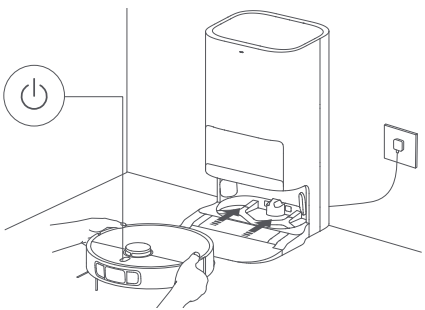


Pevne zasuňte konektor smerom nahor do napájacieho portu, kým indikátor na stanici nezostane svietiť na bielo.



Umiestnenie robotického vysávača

Pred použitím zapnite robotický vysávač stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na tri sekundy. Po zapnutí robotického vysávača ho umiestnite na viacúčelovú stanicu a uistite sa, že nabíjacie kontakty na robotickom vysávači a stanici sú úplne zarovnané. Robotický vysávač sa úspešne pripojí k viacúčelovej stanici, keď počujete hlasovú výzvu na začatie nabíjania.

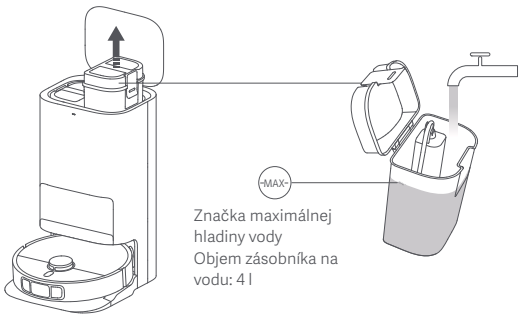


Poznámky:

- Pred prvým použitím sa odporúča robotický vysávač úplne nabiť. Ak sa robotický vysávač nedá zapnúť kvôli nízkej úrovni nabitia batérie, umiestnite robotický vysávač ručne na viacúčelovú stanicu, aby sa chvíľu nabíjal.
- Keď sa robotický vysávač nabíja, automaticky sa zapne a nedá sa vypnúť.

Pridanie vody do zásobníka na čistú vodu

Naplňte zásobník na čistú vodu čistou vodou až po značku maximálnej hladiny vody.



Poznámky:

- Nepridávajte vodu nad značku maximálnej hladiny vody (MAX).
- Do zásobníka na vodu nelejte horúcu vodu, pretože by ho mohla zdeformovať.
- Okrem vody nepridávajte žiadne iné látky, ako sú čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu robotického vysávača.

Pripojenie k aplikácii Mi Home/Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Mi Home/Xiaomi Home*. Pomocou aplikácie Mi Home/Xiaomi Home môžete ovládať zariadenie a interagovať s ďalšími menšími inteligentnými domácimi zariadeniami.

Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu Mi Home/Xiaomi Home môžete tiež vyhľadať v službe App Store, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať.

78FF9E4E

Otvorte aplikáciu Mi Home/Xiaomi Home, ťuknite na znamienko ⊕ v pravom hornom rohu a postupom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

* V Európe sa aplikácia nazýva Xiaomi Home (s výnimkou Ruska). Názov aplikácie zobrazený vo vašom zariadení sa použije ako predvolený.

Poznámky:

- Robotický vysávač spolupracuje s aplikáciou Mi Home/Xiaomi Home a podporuje systém Android 9.0 a iOS 12.0 alebo novší.
- Podporujú sa len siete Wi-Fi s frekvenciou 2,4 GHz.
- Verzia aplikácie sa mohla aktualizovať, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.
- Keď sa robotický vysávač správne pripojí k aplikácii Xiaomi Home, úspešne sa pripojí k sieti. Môžete resetovať sieť Wi-Fi, aby ste ho odpojili od siete.

Resetovanie siete Wi-Fi

Ak sa robotický vysávač nedá pripojiť k sieti z dôvodu resetovania smerovača, zabudnutia hesla alebo z iných dôvodov, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Otvorte kryt robotického vysávača, aby ste videli indikátor Wi-Fi.

2. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá ⏻ a ⌂, kým sa neozve hlas, ktorý oznamuje, že robotický vysávač čaká na konfiguráciu siete.

3. Ak indikátor Wi-Fi bliká, pripojenie Wi-Fi sa úspešne resetovalo.

Zapnutie/vypnutie

Stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na tri sekundy zapnite robotický vysávač. Keď sa na robotickom vysávači rozsvieti indikátor, znamená to, že robotický vysávač prejde do pohotovostného režimu. Ak je robotický vysávač pozastavený a nenabíja sa, stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na tri sekundy ho vypnete.

Poznámka: Keď sa robotický vysávač nabíja, automaticky sa zapne a nedá sa vypnúť.

Rýchla tvorba mapy

Po prvom nakonfigurovaní siete postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste rýchlo vytvorili mapu, a robotický vysávač spustí mapovanie bez upratovania. Proces mapovania sa dokončí, keď sa robotický vysávač vráti do viacúčelovej stanice a mapa sa automaticky uloží.

Pozastavenie

Keď je robotický vysávač v prevádzke, stlačením ktoréhokoľvek tlačidla ho môžete pozastaviť.

Poznámka: Keď je robotický vysávač pozastavený, nezdvíhajte ho ani nepremiestňujte. V opačnom prípade môže mať navigačné chyby, ktoré by mohli zabrániť robotickému vysávaču v návrate do viacúčelovej stanice alebo spôsobiť stratu mapy.

Režim spánku

Po pozastavení v dĺžke 10 minút prejde robotický vysávač automaticky do režimu spánku a jeho indikátor sa vypne. Ak ho chcete zapnúť, stlačte akékoľvek tlačidlo na robotickom vysávači.

Obnovenie upratovania

Ak sa počas upratovania začne vybíjať batéria robotického vysávača, automaticky sa vráti do viacúčelovej stanice, aby sa nabil. Keď je robotický vysávač plne nabitý, bude pokračovať v upratovaní tam, kde skončil.

Nastavenie detského zámku

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť detský zámok, stlačte na robotickom vysávači tlačidlo ⌂ a tri sekundy ho podržte.

Poznámka: Keď je zapnutý detský zámok, tlačidlá na robotickom vysávači nebudú fungovať.

Vyprázdňovanie prachu

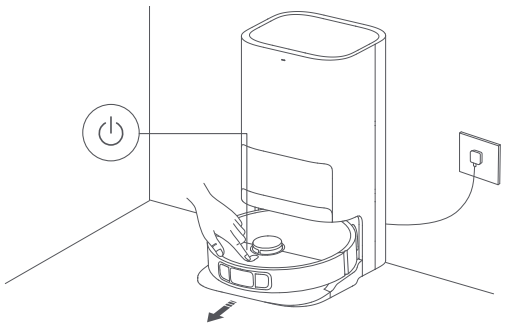
Keď sa robotický vysávač po dokončení úlohy vysávania a mopovania, úlohy vysávania pred mopovaním alebo úlohy vysávania automaticky vráti do viacúčelovej stanice na nabíjanie, viacúčelová stanica automaticky začne vyprázdňovať kazetu na zber prachu.

Poznámky:
- Keď sa robotický vysávač vráti uprostred činnosti do viacúčelovej stanice, aby vyčistil mopovacie vložky, stanica automaticky nevyprázdni kazetu na zber prachu.
- Ak je funkcia automatického vyprázdňovania prachu v aplikácii vypnutá, viacúčelová stanica nebude automaticky vyprázdňovať kazetu na zber prachu.

Vysávanie a mopovanie

① Spustenie upratovania

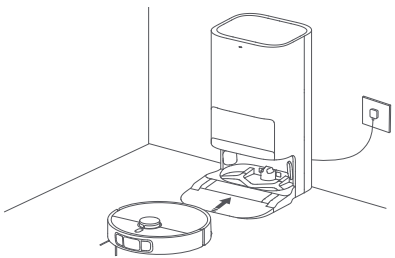
Pred spustením nainštalujte na robotický vysávač zostavu mopu a ďalšie potrebné diely a do zásobníka na čistú vodu doplňte vodu. V aplikácii vyberte režim vysávania a mopovania a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači ho spustite zo stanice. Potom robotický vysávač naplánuje optimálnu trasu čistenia a vykoná úlohu čistenia na základe vytvorenej mapy.



Poznámky:
- Ak chcete zabrániť tomu, aby boli koberce pri vytieraní mokré, môžete v aplikácii manuálne pridať oblasti s kobercami a vybrať metódu čistenia kobercov.
- Pri prvom použití robotického vysávača sa odporúča sledovať robotický vysávač počas celého procesu, aby ste odstránili predmety, ktoré môžu ovplyvniť jeho prácu.
- Ak sa robotický vysávač môže v niektorých oblastiach zaseknúť alebo poškriabať povrch nábytku, môžete v aplikácii nastaviť zakázané oblasti, aby sa robotický vysávač do týchto oblastí nedostal.
- Ak robotický vysávač pracuje na ploche pokrytej huňatými kobercami, v tmavom prostredí alebo v prostredí s vysoko reflexnými povrchmi, jeho výkon môže byť do určitej miery ovplyvnený.
- Robotický vysávač pred spustením navlhčí mopovacie vložky, trpezlivo počkajte.
- Pred spustením sa uistite, že je viacúčelová stanica pripojená k napájaniu a robotický vysávač je pripojený k viacúčelovej stanici.
- Aby sa robotický vysávač mohol po dokončení vysávania a mopovania úspešne vrátiť do viacúčelovej stanice, odporúča sa robotický vysávač spustiť z viacúčelovej stanice. Počas čistenia nepohybujte viacúčelovou stanicou, zásobníkom na čistú vodu, zásobníkom na špinavú vodu ani umývacou doskou.

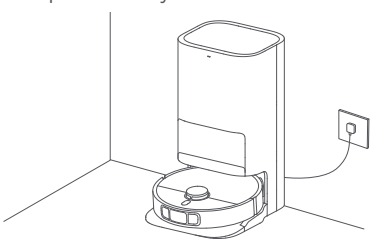
② Automatické vrátenie k čisteniu podložiek mopu uprostred činnosti

Počas upratovania sa robotický vysávač po vyčistení určitých štvorcov plochy automaticky vráti do viacúčelovej stanice, aby umyl mopovacie vložky. Po umytí mopovacích vložiek bude robotický vysávač pokračovať v upratovaní.



③ Automatické vyprázdňovanie prachu, čistenie mopovacej vložky a sušenie vzduchom

Keď robotický vysávač dokončí svoju úlohu upratovania a vráti sa do viacúčelovej stanice na nabitie, viacúčelová stanica začne automaticky vyprázdňovať prach a potom vyčistí a vysuší mopovacie vložky.



④ Vyčistenie zásobníka na špinavú vodu

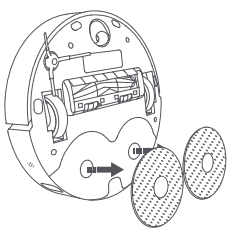
Po vyčistení a vysušení mopovacích vložiek vzduchom včas vyčistite zásobník na špinavú vodu, aby ste zabránili vzniku zápachu.

Vysávanie pred mopovaním

Pred spustením nainštalujte na robotický vysávač zostavu mopu a do zásobníka na čistú vodu doplňte vodu. V aplikácii vyberte režim vysávania pred mopovaním a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači spustite upratovanie, potom robotický vysávač zdvihne zostavu mopu a začne vysávať. Po skončení vysávania sa vráti do viacúčelovej stanice, aby automaticky vyprázdnil kazetu na zber prachu a navlhčil mopovacie vložky, potom spustí zostavu mopu a začne mopovať.

Vysávanie

V aplikácii vyberte režim vysávania, potom pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači spustite upratovanie a robotický vysávač zdvihne zostavu mopu a začne vysávať z viacúčelovej stanice. Po skončení vysávania sa vráti do viacúčelovej stanice a automaticky vyprázdni kazetu na zber prachu.



Poznámka: Ak nie je nainštalovaná zostava mopu, robotický vysávač po spustení automaticky vykoná režim vysávania.

Mopovanie

Pred spustením nainštalujte na robotický vysávač zostavu mopu a ďalšie potrebné diely a do zásobníka na čistú vodu doplňte vodu. V aplikácii vyberte režim mopovania a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači začnite upratovať. Potom robotický vysávač najprv automaticky navlhčí mopovacie vložky a opustí viacúčelovú stanicu, aby začal mopovať. Po skončení mopovania sa vráti do viacúčelovej stanice, aby umyl a vysušil mopovacie vložky.

Ďalšie funkcie aplikácie

Nastavenia mapy

Na domovskej stránke aplikácie sa zobrazuje aktuálna mapa používaná na vysávanie a mopovanie. Oblasti, ktorým sa chcete vyhnúť, môžete nastaviť v nastaveniach pre zakázané oblasti a v správe máp môžete upraviť aktuálnu mapu.

Nastavenia upratovania

V nastaveniach upratovania môžete upraviť režim upratovania, úroveň satia a prietok vody podľa znečistenia podlahy a konkrétnych potrieb.

Nastavenia viacúčelovej stanice

Vyprázdňovanie prachu a čistenie mopovacej vložky možno nakonfigurovať v nastaveniach viacúčelovej stanice.

V nastaveniach vyprázdňovania prachu môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu automatického vyprázdňovania prachu a zmeniť jeho frekvenciu.

V nastaveniach čistenia mopovacích vložiek môžete upraviť frekvenciu, s akou sa robotický vysávač vracia do stanice na čistenie mopovacích vložiek.

Poznámky:

- Pred používaním vybranej oblasti/zónového čistenia alebo úpravou mapy je potrebné vytvoriť mapu.
- Ďalšie funkcie nájdete v aplikácii. Podrobnosti o jednotlivých funkciách sú predmetom aplikácie.

Aktualizácia firmvéru

Firmvér robotického vysávača môžete aktualizovať prostredníctvom aplikácie Mi Home/Xiaomi Home. Pred aktualizáciou sa uistite, že je robotický vysávač na viacúčelovej stanici a že je jeho batéria nabitá na viac ako 15 %.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak robotický vysávač nefunguje správne po reštartovaní, pomocou špendlíka stlačte na tri sekundy tlačidlo resetovania, kým sa neozve hlas, ktorý oznamuje, že robotický vysávač obnovuje výrobné nastavenia. Týmto spôsobom sa v robotickom vysávači obnovia výrobné nastavenia.

Reštartovanie robotického vysávača

Ak robotický vysávač prestane reagovať alebo sa nedá vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo ⏻ na 15 sekúnd, aby ste ho vynútene vypli. Následným stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na tri sekundy zapnite robotický vysávač.

Starostlivosť a údržba

Diely

Na udržanie robotického vysávača v dobrom stave sa odporúča pozrieť si nasledujúcu tabuľku pre rutinnú údržbu.

Diel	Frekvencia čistenia	Frekvencia výmeny
Kazeta na zber prachu	Čistenie podľa potreby	/
Filter (predinštalovaný v kazete na zber prachu)	Čistenie každé dva týždne	3 až 6 mesiacov
Zásobník na čistú vodu	Čistenie každé dva týždne	/
Zásobník na špinavú vodu	Odporúča sa vyčistiť po každom upratovaní	
Umývacia doska	Čistenie raz za 1 až 2 týždne	
Kefa	Čistenie každé dva týždne	6 až 12 mesiacov
Bočná kefa	Čistenie každé dva týždne	3 až 6 mesiacov
Mopovacia vložka	/	1 až 3 mesiace
Všesmerové koliesko	Čistenie každý mesiac	/
Laserový snímač LDS		
Laserový snímač línie		

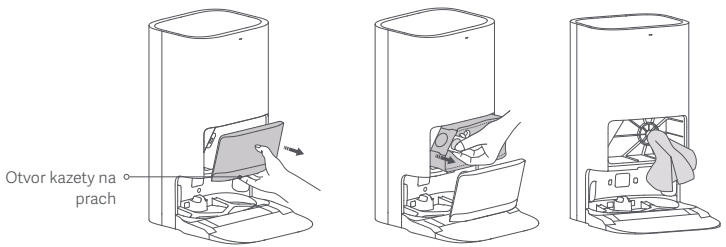
Diel	Frekvencia čistenia	Frekvencia výmeny
Snímač hrán	Čistenie každý mesiac	/
Nabíjacie kontakty robotického vysávača		
Nárazník		
Otvory na automatické vyprázdnenie robotického vysávača		
Spodná strana robotického vysávača		
Viacúčelová stanica		
Nabíjacie kontakty viacúčelovej stanice		
Signalizačná oblasť viacúčelovej stanice		
Odpadové vrecko	/	Vymieňajte približne raz za 2,5 mesiaca v závislosti od skutočného používania

Poznámky:

- Frekvencia výmeny je len referenčná. Ak je niektorý diel poškodený, treba ho okamžite vymeniť, aby sa zabezpečilo účinné čistenie.
- Ak chcete robotický vysávač premiestniť alebo prepraviť, vyprázdnite zásobníky na čistú a špinavú vodu, aby sa robotický vysávač pri preprave nepoškodil.

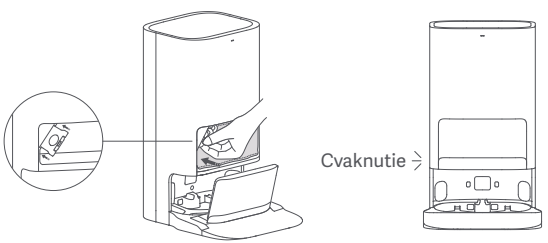
Výmena odpadového vrecka

1. Keď je odpadové vrecko plné, vytiahnite kryt z otvoru kazety na prach. Vyberte odpadové vrecko pomocou rúčky a vrecko zlikvidujte. Potom suchou handričkou utrite všetky nečistoty z filtra.



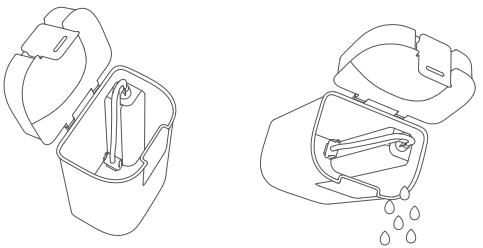
Poznámka: Zatiahnutím za rúčku odpadového vrecka sa vrecko uzavrie, aby sa zabránilo náhodnému vypadnutiu prachu a nečistôt.

2. Nainštalujte nové odpadové vrecko podľa obrázka a vložte rúčku vrecka do otvoru. Potom nasaďte kryt kazety na prach späť a keď počujete „kliknutie“, je správne nainštalovaný.

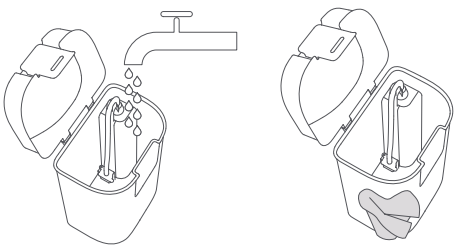


Čistenie zásobníkov na čistú a špinavú vodu

1. Vyberte zásobník na čistú aj špinavú vodu, otvorte ich kryty a vylejte vodu.



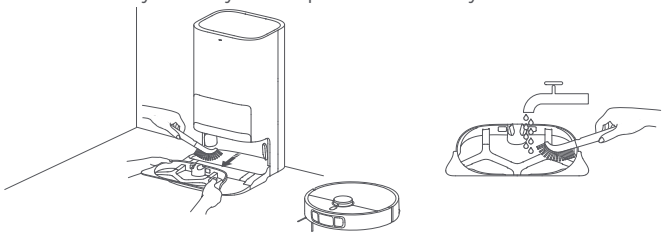
2. Zásobníky úplne umyte čistou vodou a pred opätovným vložením do viacúčelovej stanice ich zvonku osušte.



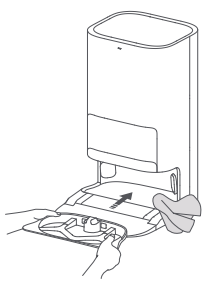
Poznámka: Plavák v zásobníku na čistú vodu aj plaváková guľa v zásobníku na špinavú vodu sú pohyblivé časti. Pri čistení nevyvíjajte príliš veľkú silu, aby ste ich nepoškodili.

Čistenie umývacej dosky a spodnej zásuvky na umývaciu dosku

1. V aplikácii vyberte funkciu čistenia viacúčelovej stanice a robotický vysávač automaticky opustí viacúčelovú stanicu. Ručne vyberte umývaciu dosku, viacúčelová stanica potom automaticky vstrekne vodu do spodnej zásuvky na umývaciu dosku. Pomocou handričky alebo kefy očistite spodnú zásuvku a umývaciu dosku od nečistôt.



2. Počkajte tri minúty a viacúčelová stanica automaticky vypustí špinavú vodu. Pomocou suchej handričky utrite spodnú zásuvku na umývaciu dosku a umývaciu dosku a potom umývaciu dosku znovu nainštalujte. Po vyčistení spodnej zásuvky môžete robotický vysávač manuálne umiestniť na viacúčelovú stanicu a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⌂ na robotickom vysávači ho pošlete späť.

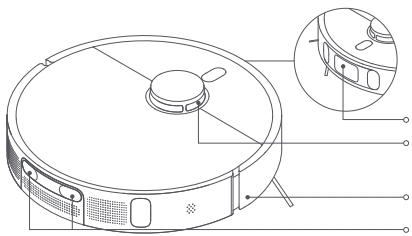


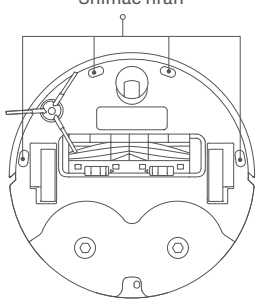
Poznámka: Počas každodenného používania alebo čistenia viacúčelovú stanicu nenakláňajte. Ak sa v spodnej zásuvke na umývaciu dosku nahromadí voda, utrite ju do sucha handričkou.

Čistenie snímačov a nabíjacích kontaktov

Na vyčistenie všetkých snímačov a nabíjacích kontaktov v robotickom vysávači použite jemnú tkaninu.

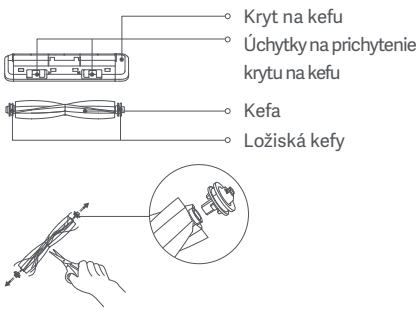
- Snímače hrán na spodnej strane robotického vysávača.
- Nabíjacie kontakty na zadnej strane robotického vysávača.
- Laserový snímač LDS na hornej strane robotického vysávača.
- Nárazník a laserové snímače línie na prednej strane robotického vysávača.

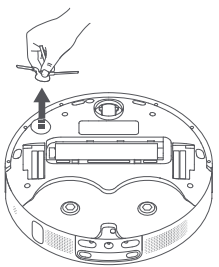




Čistenie kefy a bočnej kefy

1. Robotický vysávač otočte, stlačte a podržte obe úchytky, aby ste mohli zložiť kryt na kefu.
2. Zdvihnite kefu, vyberte ložiská na oboch koncoch a vyčistite osku kefy.
3. Pomocou nožníc odstrihnite všetky vlasy zamotané okolo kefy a odstráňte všetky nečistoty.
4. Vytiahnite bočnú kefu smerom nahor a vyčistite ju.
5. Znovu namontujte bočnú kefu, kefu a kryt kefy a uistite sa, že sú riadne v správnej polohe.

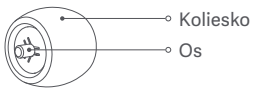


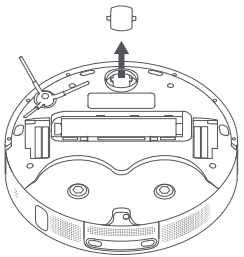


UPOZORNENIE: Ak je do kefy zamotaných príliš veľa vlasov alebo je zamotanie príliš pevné, neťahajte za ne veľkou silou, lebo by ste mohli kefu poškodiť.

Čistenie všesmerového kolieska

1. Otočte robotický vysávač a vytiahnite koliesko.
2. Odstráňte z kolieska a jeho osi vlasy, špinu a iné nečistoty.
3. Všesmerové koliesko znova vložte do zariadenia a pevne ho zatlačte na miesto.

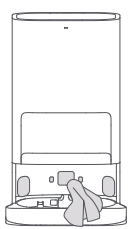




Poznámky:
- Na jemné povysunutie a vytiahnutie kolieska môžete použiť malý skrutkovač alebo iný nástroj na páčenie.
- Koliesko môžete poumývať vodou a po vysušení ho znova založiť.

Čistenie viacúčelovej stanice

Vyčistite nabíjacie kontakty, otvory na automatické vyprázdnenie a signalizačnú oblasť viacúčelovej stanice mäkkou suchou handričkou.



Batéria

Robotický vysávač obsahuje vysoko výkonnú lítium-iónovú batériu. Ak chcete zabezpečiť jej optimálny výkon, počas denného používania ju vždy ponechajte správne nabitú.

Poznámka: Ak sa robotický vysávač dlhší čas nepoužíva, je potrebné ho opakovane nabiť minimálne raz za tri mesiace. Robotický vysávač je potrebné opakovane nabiť minimálne raz za tri mesiace, aby nedošlo k poškodeniu batérie nadmerným vybitím.

Špecifikácie

Robotický vysávač

Názov	Robotický vysávač
Model	C102
Rozmery zariadenia	Φ350 × 97 mm
Batéria	4800 mAh (Menovitá kapacita) 5200 mAh (Nominálna kapacita)
Čas nabíjania	Približne 6,5 hodiny
Čistá hmotnosť (robotický vysávač)	3,67 kg
Čistá hmotnosť (s príslušenstvom)	12,3 kg
Kompatibilita	Android 9.0 & iOS 12.0 alebo vyššia verzia
Bezdrôtové pripojenie	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Nabíjacie napätie	20 V ⎓
Menovité napätie	14,4 V ⎓
Menovité napájanie	75 W
Prevádzková frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximálne výstupné napätie	< 20 dBm

Viacúčelová stanica

Model	JZ2302
Rozmery zariadenia	586 × 427 × 340 mm
Menovitý vstup	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Menovitý výstup	20 V ⎓ 1 A
Výkon (počas vyprázdňovania prachu)	1000 W
Výkon (počas upratovania)	30 W
Výkon (sušenie vzduchom a nabíjanie)	30 W
Spotreba energie	Pohotovostný režim: ≤0,5 W
Čas na zadanie podmienky	Pohotovostný režim: ≤20 min

Pri bežnom používaní sa toto zariadenie má nachádzať v odstupovej vzdialenosti minimálne 20 cm medzi anténou a telom používateľa.

Informácie o likvidácii a recyklácii podľa smernice WEEE



Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. WEEE, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Hướng dẫn an toàn

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

Giới hạn sử dụng

- Sản phẩm này chỉ dùng để vệ sinh sàn trong không gian nhà. Không sử dụng sản phẩm ở ngoài trời, trên các bề mặt không phải sàn, hoặc trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Chỉ những người có chuyên môn mới có thể thay pin của thiết bị.
- Trẻ em không được chơi đùa với sản phẩm này. Đảm bảo trẻ em và vật nuôi được giữ ở khoảng cách an toàn với robot hút bụi khi robot đang hoạt động.
- Nếu bộ dây bị hỏng, phải thay bằng bộ dây đặc biệt do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ cung cấp.
- Không sử dụng robot hút bụi ở khu vực lơ lửng trên mặt đất mà không có rào chắn bảo vệ.
- Không đặt ngược robot hút bụi. Không di chuyển robot hút bụi bằng cách sử dụng nắp cảm biến laser LDS, vỏ máy, hoặc bộ giảm xung của robot làm tay cầm.
- Sử dụng robot hút bụi trong các môi trường có nhiệt độ môi trường trên 0°C và dưới 40°C. Đảm bảo không có chất lỏng hoặc chất dính trên sàn.
- Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng robot hút bụi này ngoài trời, trong phòng tắm hoặc gần hồ bơi.

· Nguy hiểm có thể xảy ra nếu thiết bị chạy đè lên dây điện nguồn.
· Loại bỏ các vật dụng nhỏ hoặc dễ vỡ khỏi sàn nhà để ngăn không cho robot hút bụi va vào và làm hỏng chúng.
· Không để trẻ em, vật nuôi hoặc bất kỳ vật dụng nào lên trên robot hút bụi bất kể robot đứng yên hoặc đang di chuyển.
· Giữ tóc, ngón tay và các bộ phận cơ thể khác tránh xa miệng hút của robot hút bụi.
· Không sử dụng robot hút bụi để làm sạch bất kỳ chất cháy nào.
· Không hút bụi các vật cứng hoặc sắc nhọn.
· Phải rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trước khi vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị.
· Không được lau robot hút bụi hoặc trạm sạc đa năng bằng vải ướt hoặc rửa các bộ phận này bằng bất kỳ chất lỏng nào. Sau khi vệ sinh các bộ phận rửa được, hãy sấy khô hoàn toàn các bộ phận đó trước khi lắp lại và sử dụng.
· Đảm bảo robot hút bụi đã tắt khi được vận chuyển và giữ trong bao bì ban đầu nếu có thể.
· Vui lòng sử dụng sản phẩm này theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng. Người dùng chịu trách nhiệm cho mọi tổn thất hoặc hư hại phát sinh do sử dụng sản phẩm không đúng cách.

Pin và Sạc

CẢNH BÁO:

· Không sử dụng pin, bộ dây nguồn hoặc trạm sạc đa năng của bên thứ ba. Robot hút bụi chỉ có thể được

sử dụng với trạm sạc đa năng mẫu JZ2302.

- Người dùng không cần làm gì để chuyển trạm sạc đa năng từ 50 Hz đến 60 Hz và sản phẩm có thể tự điều chỉnh cho cả 50 Hz và 60 Hz.
- Không được tự ý tháo dỡ, sửa chữa hoặc sửa đổi pin hay trạm sạc đa năng.
- Không đặt trạm sạc đa năng gần nguồn tỏa ra nhiệt.
- Không sử dụng khăn ướt hoặc tay ướt để lau hoặc vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa năng.
- Nếu robot hút bụi không được sử dụng trong một thời gian dài, hãy sạc đầy pin, sau đó tắt và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sạc lại robot hút bụi ít nhất 3 tháng một lần để tránh cạn kiệt pin.
- Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.
- Lưu ý nguy cơ các cực của thiết bị chạy bằng pin hoặc pin bị đoản mạch do các vật kim loại.
- Bộ pin lithium-ion có chứa các chất độc hại cho môi trường. Trước khi vứt bỏ robot hút bụi, trước tiên hãy tháo bộ pin, sau đó bỏ hoặc tái chế theo luật và quy định tại địa phương của quốc gia hoặc khu vực mà nó được sử dụng.
- Không làm hỏng pin khi tháo để tránh đoản mạch hoặc rò rỉ chất lỏng. Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo chất lỏng không chạm vào da hoặc quần áo của bạn và lau sạch ngay bằng vải khô. Sau đó, gửi pin đến cơ sở tái chế thích hợp hoặc đội ngũ dịch vụ hậu mãi được chỉ định để thải bỏ pin đúng cách.
- Khi tháo pin ra khỏi sản phẩm, tốt hơn là nên sử dụng hết pin và đảm bảo rằng sản phẩm của bạn đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện.

1). Tháo vít ở phía dưới, sau đó tháo vỏ máy.
2). Rút phích cắm của đầu nối pin, sau đó tháo pin. Không làm hỏng vỏ pin để tránh mọi rủi ro thương tích.
3). Gửi lại pin cho một tổ chức tái chế chuyên nghiệp.
– Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ.
– Phải ngắt thiết bị khỏi nguồn điện khi tháo pin.
– Phải tiêu hủy pin một cách an toàn.

Thông tin an toàn laser

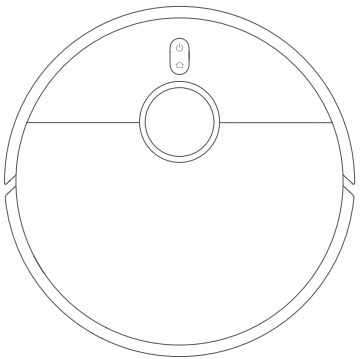
· Cảm biến laser trong sản phẩm này đáp ứng Tiêu chuẩn IEC 60825-1: 2014 cho các sản phẩm laser Loại 1. Vui lòng tránh tiếp xúc trực tiếp bằng mắt với bộ phận này trong quá trình sử dụng.

Chỉ sử dụng trong nhà.

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

Qua tài liệu này, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại C102 tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/service/userguide
Sản phẩm này không có chế độ chờ hoặc trạng thái tương đương khác về yêu cầu tiết kiệm năng lượng hoặc chức năng quản lý điện, mức tiêu thụ điện của sản phẩm có thể sẽ cao hơn các sản phẩm khác đáp ứng các yêu cầu chức năng này.

Tổng quan về sản phẩm



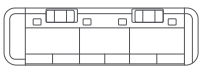
Robot hút bụi

Phụ kiện

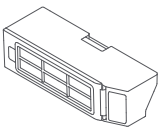
Phụ kiện được lắp sẵn



Chổi



Bọc chổi



Ngăn chứa bụi

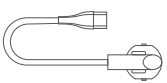


Bộ lọc
(Được lắp sẵn trên ngăn chứa bụi)

Phụ kiện khác



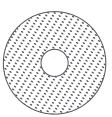
Chổi bên



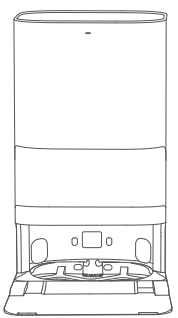
Bộ dây nguồn



Chân đế miếng lau × 2



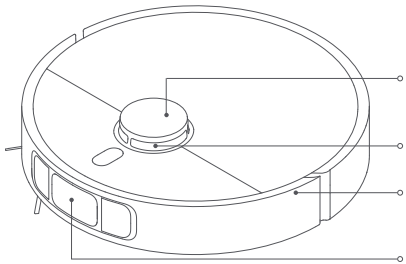
Miếng lau × 2
(Được lắp sẵn trên chân đế miếng lau)

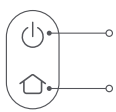


Trạm sạc đa năng
(bao gồm túi dùng một lần, bình nước sạch, bình nước bẩn, đoạn nối để tắm đỡ, tấm đỡ)

Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

Robot hút bụi và các cảm biến



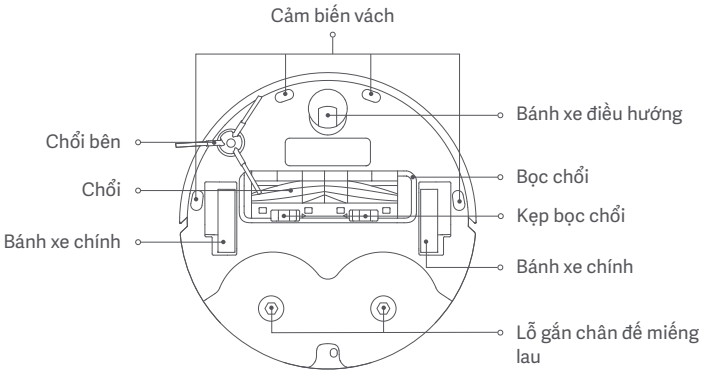


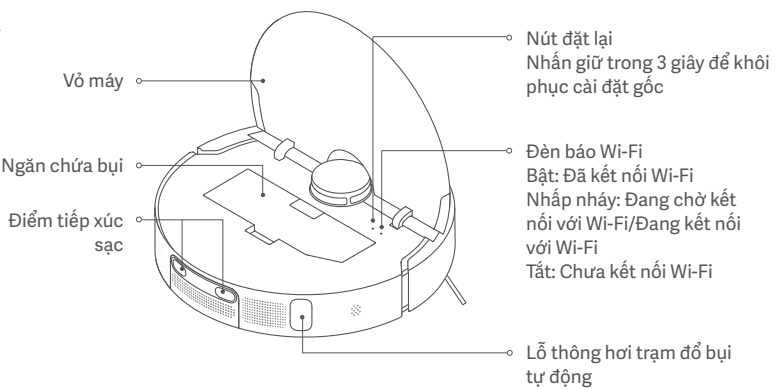
Nhấn giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt
Nhấn để bắt đầu dọn dẹp hoặc tạm dừng trong khi đang bật

Nhấn để tạm dừng trong khi đang chạy
Nhấn trong khi đang tạm dừng để robot hút bụi chạy về trạm sạc đa năng
Nhấn để dừng quay lại đế sạc trong khi đang quay về trạm sạc đa năng
Nhấn giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt chức năng khóa trẻ em

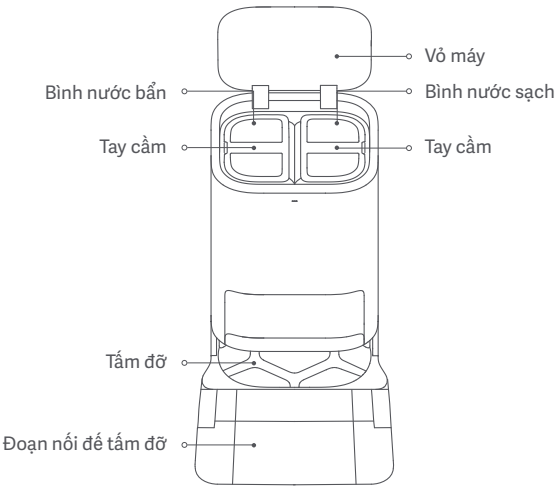
Đèn báo

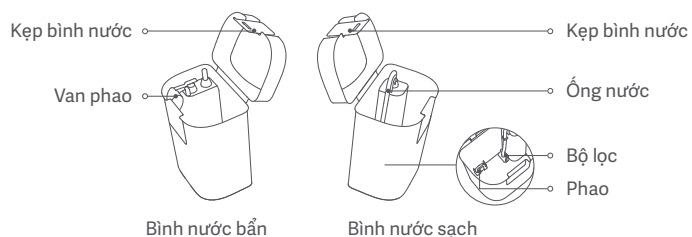
Đèn trắng: Đang dọn dẹp/Dọn dẹp xong/Đã sạc đầy
Đèn trắng nhấp nháy: Đang quay lại để sạc/Đang tái định vị/
Đang cập nhật phần mềm điều khiển/
Đang chờ kết nối với Wi-Fi/Đang kết nối với Wi-Fi
Đèn trắng nháy chậm: Đang sạc (mức pin trung bình/cao)
Đèn cam nhấp nháy: Lỗi robot hút bụi
Đèn cam: Đã ngắt kết nối Wi-Fi
Đèn cam nháy chậm: Đang sạc (mức pin yếu)

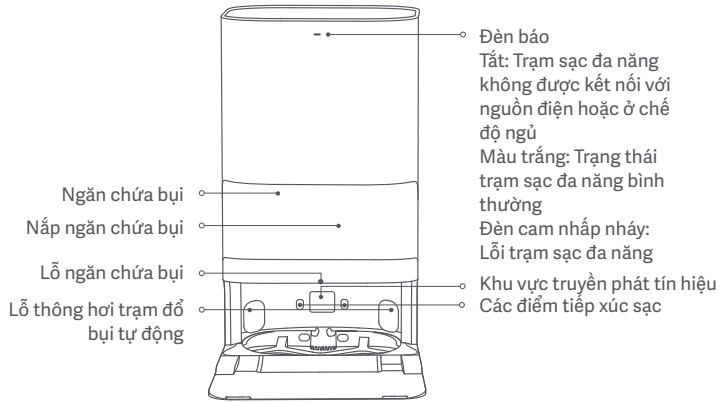




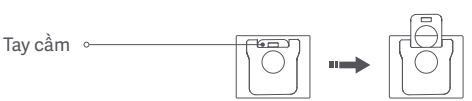
Trạm sạc đa năng







Túi dùng một lần

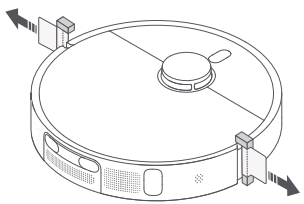


Lưu ý: Trạm sạc đa năng có lắp sẵn túi dùng một lần khi xuất xưởng.

Cách lắp

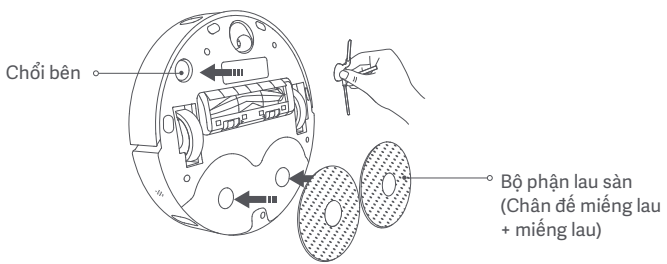
Tháo bỏ các lớp phủ bảo vệ

Trước khi sử dụng robot hút bụi, hãy tháo các dải bảo vệ ở cả hai bên.



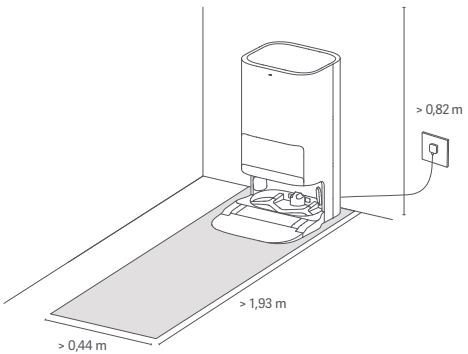
Lắp chổi cạnh và bộ phận lau sàn

Lắp chổi cạnh và bộ phận lau sàn tương ứng như hình minh họa. Tiếng "tách" báo hiệu các bộ phận đã được lắp đúng cách.

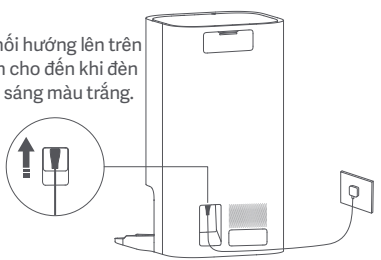


Đặt trạm sạc đa năng

Đặt trạm sạc đa năng tựa vào tường trên sàn phẳng và có bề mặt cứng, chẳng hạn như sàn gỗ hoặc lát gạch. Đảm bảo chừa không gian trống với chiều cao hơn 0,82 mét, chiều dài hơn 1,93 mét và chiều rộng hơn 0,44 mét. Đảm bảo đặt trạm sạc đa năng trong khu vực có tín hiệu Wi-Fi ổn định gần ổ cắm điện, sau đó kết nối với nguồn điện.

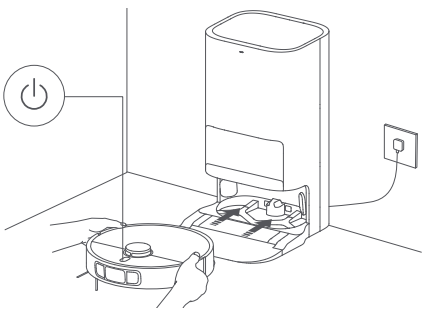


Cắm chặt đầu nối hướng lên trên vào cổng nguồn cho đến khi đèn báo trên đế sạc sáng màu trắng.



Đặt robot hút bụi

Trước khi sử dụng, hãy nhấn giữ nút ⏻ trên robot hút bụi trong 3 giây để bật. Sau khi bật, hãy đặt robot hút bụi lên trạm sạc đa năng, đảm bảo các điểm tiếp xúc sạc trên robot hút bụi và đế sạc hoàn toàn tiếp xúc với nhau. Khi bạn nghe thấy giọng nói báo thiết bị đang bắt đầu sạc, tức là robot hút bụi đã kết nối thành công với trạm sạc đa năng.

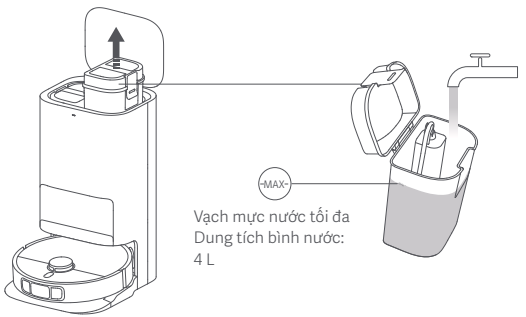


Lưu ý:

- Nên sạc đầy robot hút bụi trước khi sử dụng lần đầu. Nếu không thể bật robot hút bụi do mức pin thấp, hãy dùng tay đặt robot hút bụi lên trạm sạc đa năng để sạc một thời gian.
- Khi đang sạc, robot hút bụi sẽ tự động bật và không thể tắt được.

Châm nước vào bình nước sạch

Đổ nước sạch vào bình nước sạch đến vạch mực nước tối đa.



Lưu ý:

- Không đổ nước quá vạch mực nước tối đa (MAX).
- Không thêm nước nóng vào bình nước vì như vậy có thể làm cho bình bị biến dạng.
- Không châm bất kỳ chất nào như chất tẩy rửa ngoài nước sạch để tránh làm hỏng robot hút bụi.

Đang kết nối với Ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home*. Sử dụng ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home để điều khiển thiết bị của bạn và tương tác với các thiết bị nhà thông minh khác.

Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Mi Home/Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.

Mở ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home, nhấn " ⊕ " ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

78FF9E4E

* Ứng dụng này có tên là ứng dụng Xiaomi Home tại Châu Âu (trừ Nga). Cần thiết đặt tên ứng dụng được hiển thị trên thiết bị của bạn làm tên mặc định.

Lưu ý:
- Robot hút bụi này hoạt động với ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home và hỗ trợ thiết bị Android 9.0 cũng như iOS 12.0 trở lên.
- Chỉ hỗ trợ mạng Wi-Fi 2,4 GHz.
- Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.
- Khi robot hút bụi kết nối thành công với ứng dụng Xiaomi Home thì nó cũng kết nối mạng thành công. Bạn có thể đặt lại Wi-Fi để ngắt kết nối khỏi mạng.

Đặt lại Wi-Fi

Làm theo các bước sau đây nếu robot hút bụi không kết nối được với mạng do bộ định tuyến được đặt lại, quên mật khẩu hoặc vì lý do khác:

1. Mở vỏ máy của robot hút bụi để bạn có thể nhìn thấy đèn báo Wi-Fi.

2. Nhấn và giữ đồng thời các nút ⏻ và ⌂ cho đến khi nghe thấy giọng nói cho biết robot hút bụi đang đợi cấu hình mạng.

3. Khi đèn báo Wi-Fi nhấp nháy, có nghĩa là kết nối Wi-Fi đã được đặt lại thành công.

Bật/Tắt

Nhấn giữ nút ⏻ trong 3 giây để bật robot hút bụi. Khi đèn báo trên robot hút bụi sáng lên, tức là robot hút bụi đã vào chế độ chờ. Khi robot hút bụi tạm dừng và không được sạc, bạn có thể nhấn giữ nút ⏻ trong 3 giây để tắt.

Lưu ý: Khi robot hút bụi đang sạc, máy sẽ tự động bật và không thể tắt được.

Tạo bản đồ nhanh

Sau khi cấu hình mạng lần đầu tiên, hãy làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để tạo nhanh bản đồ và robot hút bụi sẽ bắt đầu lập bản đồ mà không dọn dẹp. Quá trình lập bản đồ sẽ hoàn tất khi robot hút bụi trở về trạm sạc đa năng và bản đồ sẽ tự động được lưu.

Tạm dừng

Khi robot hút bụi đang di chuyển, bạn có thể nhấn bất kỳ nút nào để tạm dừng.

Lưu ý: Không nhấc hoặc di chuyển robot hút bụi khi máy đang tạm dừng. Nếu không, lỗi điều hướng có thể xảy ra, khiến robot hút bụi không quay về trạm sạc đa năng hoặc gây mất bản đồ.

Chế độ ngủ

Robot hút bụi sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ sau khi tạm dừng trong 10 phút và đèn báo của máy sẽ tắt. Để đánh thức robot hút bụi, hãy nhấn bất kỳ nút nào trên máy.

Tiếp tục dọn dẹp

Nếu sắp hết pin trong khi dọn dẹp, robot hút bụi sẽ tự động quay về trạm sạc đa năng để sạc. Khi robot hút bụi được sạc đầy, máy sẽ tiếp tục nhiệm vụ dọn dẹp ở vị trí đã dừng lại.

Cài đặt khóa trẻ em

Để bật hoặc tắt tính năng khóa trẻ em, hãy nhấn giữ nút ⌂ trên robot hút bụi trong 3 giây.

Lưu ý: Khi bật tính năng khóa trẻ em, các nút trên robot hút bụi sẽ không hoạt động.

Đổ bụi

Khi robot hút bụi tự động trở về trạm sạc đa năng để sạc sau khi hoàn thành nhiệm vụ hút bụi và lau nhà, nhiệm vụ hút bụi trước khi lau nhà hoặc nhiệm vụ hút bụi, trạm sạc đa năng sẽ tự động bắt đầu đổ bụi trong ngăn chứa bụi ra.

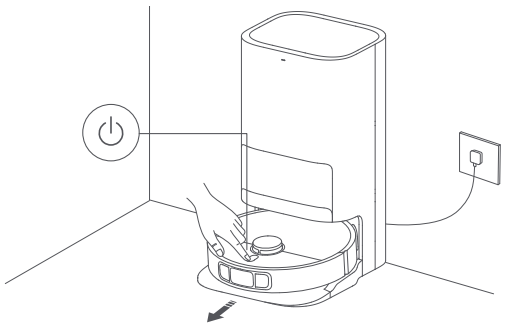
Lưu ý:

- Khi robot hút bụi trở về trạm sạc đa năng giữa chừng để làm sạch miếng lau, trạm sạc đa năng sẽ không tự động đổ bụi trong ngăn chứa bụi ra.
- Nếu chức năng tự động đổ bụi bị tắt trong ứng dụng, trạm sạc đa năng sẽ không tự động đổ bụi trong ngăn chứa bụi ra.

Hút bụi và lau nhà

① Bắt đầu dọn dẹp

Trước khi bắt đầu, hãy nhớ lắp bộ phận lau sàn và các bộ phận cần thiết khác vào robot hút bụi và châm nước vào bình nước sạch. Chọn chế độ hút bụi và lau nhà trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để khởi động từ đế sạc. Sau đó, robot hút bụi sẽ lập lộ trình làm sạch tối ưu và thực hiện nhiệm vụ làm sạch dựa trên bản đồ đã tạo.

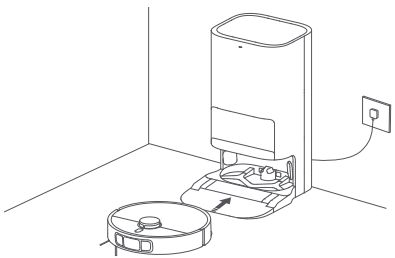


Lưu ý:

- Để thảm không bị ướt khi lau, bạn có thể thêm thủ công các khu vực trải thảm trong ứng dụng và chọn phương pháp giặt thảm.
- Khi sử dụng robot hút bụi lần đầu tiên, bạn nên đi theo robot hút bụi trong suốt quá trình để loại bỏ bất kỳ chướng ngại vật nào ảnh hưởng đến hoạt động của robot.
- Nếu robot hút bụi bị kẹt hoặc làm trầy xước bề mặt của đồ đạc ở một số khu vực, bạn có thể cài đặt các khu vực hạn chế trong ứng dụng để ngăn robot hút bụi đi vào những khu vực này.
- Khi robot hút bụi hoạt động trên khu vực có thảm xù xì, trong môi trường tối hoặc trong môi trường có bề mặt phản chiếu cao, hiệu suất của robot có thể bị ảnh hưởng ở một mức độ nào đó.
- Robot hút bụi sẽ làm ẩm miếng lau trước khi bắt đầu. Vui lòng kiên nhẫn chờ.
- Trước khi bắt đầu, hãy nhớ kết nối trạm sạc đa năng với nguồn điện và kết nối robot hút bụi với trạm sạc đa năng.
- Để đảm bảo robot hút bụi có thể trở về trạm sạc đa năng thành công sau khi hoàn thành nhiệm vụ hút bụi và lau nhà, bạn nên khởi động robot hút bụi từ trạm sạc đa năng. · Không di chuyển trạm sạc đa năng, bình nước sạch, bình nước bẩn hoặc tấm đỡ trong quá trình dọn dẹp.

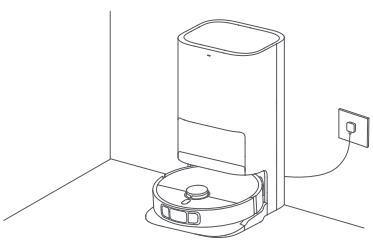
② Tự động quay về giữa chừng để làm sạch miếng lau

Trong quá trình dọn dẹp, robot hút bụi sẽ tự động quay về trạm sạc đa năng để làm sạch miếng lau sau khi làm sạch vài mét vuông. Sau khi làm sạch miếng lau, robot hút bụi sẽ tiếp tục công việc dọn dẹp.



③ Tự động đổ bụi và làm sạch cũng như sấy miếng lau

Sau khi robot hút bụi hoàn thành nhiệm vụ làm dọn dẹp và trở về trạm sạc đa năng để sạc, trạm sạc đa năng sẽ tự động đổ bụi trong ngăn chứa bụi ra, sau đó làm sạch và sấy khô các miếng lau.



④ Làm sạch bình nước bẩn

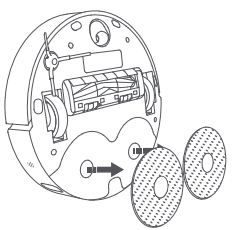
Sau khi làm sạch và sấy khô miếng lau, vui lòng vệ sinh bình nước bẩn kịp thời để tránh mùi hôi.

Hút bụi trước khi lau nhà

Trước khi bắt đầu, hãy nhớ lắp bộ phận lau sàn vào robot hút bụi và châm nước vào bình nước sạch. Chọn chế độ hút bụi và lau nhà trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu nhiệm vụ dọn dẹp, sau đó robot hút bụi sẽ nhấc bộ phận lau sàn lên để hút bụi. Sau khi hút bụi xong, robot sẽ trở về trạm sạc đa năng để tự động đổ bụi trong ngăn chứa bụi ra và làm ẩm các miếng lau nhà, sau đó robot sẽ hạ bộ phận lau sàn xuống để bắt đầu lau nhà.

Hút bụi

Chọn chế độ hút bụi trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu dọn dẹp. Robot hút bụi sẽ nhấc bộ phận lau sàn lên và bắt đầu hút bụi từ trạm sạc đa năng. Sau khi hút bụi xong, robot sẽ trở lại trạm sạc đa năng để tự động đổ bụi trong ngăn chứa bụi ra.



Lưu ý: Nếu chưa lắp bộ phận lau sàn, robot hút bụi sẽ tự động thực hiện chế độ hút bụi sau khi khởi động.

Lau nhà

Trước khi bắt đầu, hãy nhớ lắp bộ phận lau sàn và các bộ phận cần thiết khác vào robot hút bụi và châm nước vào bình nước sạch. Chọn chế độ lau nhà trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu dọn dẹp. Sau đó, robot hút bụi sẽ tự động làm ẩm miếng lau trước rồi rời khỏi trạm sạc đa năng để bắt đầu lau nhà. Sau khi lau nhà xong, robot sẽ trở lại trạm sạc đa năng để làm sạch và sấy khô miếng lau.

Chức năng khác trong ứng dụng

Cài đặt bản đồ

Trang chủ của ứng dụng hiển thị bản đồ hiện tại được sử dụng để hút bụi và lau nhà. Bạn có thể chọn các khu vực hạn chế cần tránh trong mục cài đặt và chỉnh sửa bản đồ hiện tại trong mục quản lý bản đồ.

Cài đặt dọn dẹp

Trong mục cài đặt dọn dẹp, bạn có thể điều chỉnh chế độ dọn dẹp, sức hút và lưu lượng nước dựa trên độ bẩn của sàn và nhu cầu cụ thể.

Cài đặt trạm sạc đa năng

Bạn có thể thiết lập chức năng đổ bụi và làm sạch miếng lau trong mục cài đặt trạm sạc đa năng.

Trong mục cài đặt đổ bụi, bạn có thể bật hoặc tắt chức năng tự động đổ bụi và thay đổi tần suất của chức năng này.

Trong mục cài đặt làm sạch miếng lau, bạn có thể điều chỉnh tần suất robot hút bụi trở lại trạm sạc đa năng để làm sạch miếng lau.

Lưu ý:

- Trước khi sử dụng khu vực đã chọn/phân vùng dọn dẹp hoặc chỉnh sửa bản đồ, bạn cần tạo bản đồ.
- Vui lòng khám phá ứng dụng để biết các chức năng khác. Chi tiết về từng chức năng tùy thuộc vào ứng dụng.

Cập nhật phần mềm điều khiển

Bạn có thể cập nhật phần mềm điều khiển của robot hút bụi thông qua ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home. Trước khi cập nhật, hãy đảm bảo rằng robot hút bụi đang ở trên trạm sạc đa năng và mức pin trên 15%.

Khôi phục cài đặt gốc

Nếu robot hút bụi không hoạt động bình thường sau khi được khởi động lại, bạn có thể sử dụng ghim để nhấn nút đặt lại trong 3 giây cho đến khi nghe thấy giọng nói cho biết robot hút bụi đang khôi phục cài đặt gốc. Thao tác này sẽ đặt lại robot hút bụi về trạng thái cài đặt ban đầu.

Khởi động lại robot hút bụi

Nếu robot hút bụi ngừng phản hồi hoặc không tắt được, hãy nhấn giữ nút ⏻ trong 15 giây để buộc tắt. Sau đó, nhấn giữ nút ⏻ trong 3 giây để bật robot hút bụi.

Chăm sóc và Bảo trì

Các bộ phận

Để đảm bảo robot hút bụi ở tình trạng tốt, bạn nên tham khảo bảng sau đây đối với bảo dưỡng định kỳ.

Bộ phận	Tần suất dọn dẹp	Tần suất thay thế
Ngăn chứa bụi	Dọn dẹp theo yêu cầu	/
Bộ lọc (Được lắp sẵn trên ngăn chứa bụi)	Dọn dẹp một lần mỗi hai tuần	3–6 tháng
Bình nước sạch	Dọn dẹp một lần mỗi hai tuần	/
Bình nước bẩn	Nên vệ sinh sạch sẽ sau mỗi lần sử dụng	
Tấm đỡ	Dọn dẹp một lần mỗi 1–2 tuần	
Chổi	Dọn dẹp một lần mỗi hai tuần	6–12 tháng
Chổi bên	Dọn dẹp một lần mỗi hai tuần	3–6 tháng
Miếng lau	/	1–3 tháng
Bánh xe điều hướng	Vệ sinh hàng tháng	/
Cảm biến laser LDS		
Cảm biến tia laser		

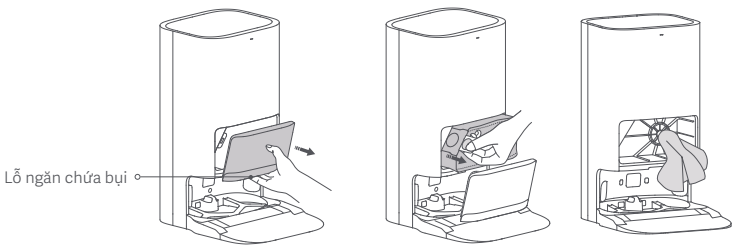
Bộ phận	Tần suất dọn dẹp	Tần suất thay thế
Cảm biến vách	Vệ sinh hàng tháng	/
Các điểm tiếp xúc sạc của robot hút bụi		
Bộ giảm xung		
Lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động của robot hút bụi		
Đáy của robot hút bụi		
Trạm sạc đa năng		
Các điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa năng		
Khu vực truyền phát tín hiệu của trạm sạc đa năng		
Túi dùng một lần	/	Thay một lần sau khoảng 2,5 tháng tùy theo nhu cầu sử dụng thực tế

Lưu ý:

- Tần suất thay chỉ mang tính chất tham khảo. Nếu một bộ phận nào đó bị hỏng thì cần thay kịp thời để đảm bảo dọn dẹp hiệu quả.
- Để di chuyển hoặc vận chuyển robot hút bụi, vui lòng đổ sạch các bình nước sạch và bình nước bẩn để tránh robot hút bụi bị hỏng trong quá trình vận chuyển.

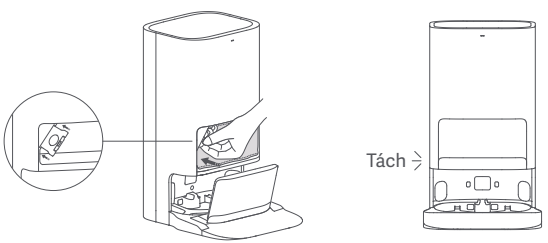
Thay túi dùng một lần

1. Khi túi dùng một lần đầy, hãy kéo nắp ra khỏi lỗ ngăn chứa bụi. Dùng tay cầm để lấy túi dùng một lần ra và vứt bỏ túi. Sau đó, dùng khăn khô lau sạch bụi bẩn bám trên bộ lọc.



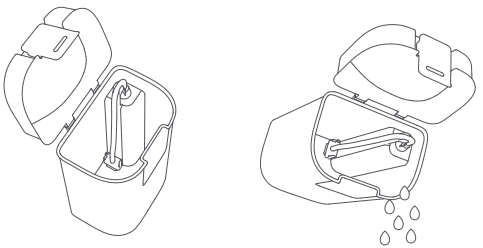
Lưu ý: Kéo tay cầm của túi dùng một lần để làm kín miệng túi và tránh bụi cũng như mảnh vụn vô tình rơi ra ngoài.

2. Lắp túi dùng một lần mới như hình minh họa và cài tay cầm của túi vào rãnh. Sau đó, đậy nắp ngăn chứa bụi lại, khi bạn nghe thấy tiếng "tách" tức là bộ phận này đã được lắp đúng cách.

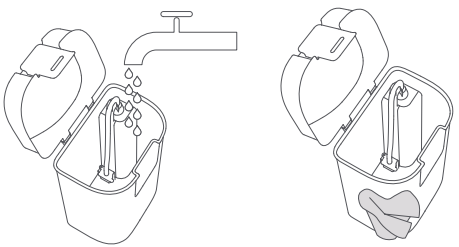


Làm sạch bình nước sạch và bình nước bẩn

1. Tháo bình nước sạch và bình nước bẩn ra, mở nắp và đổ nước ra ngoài.



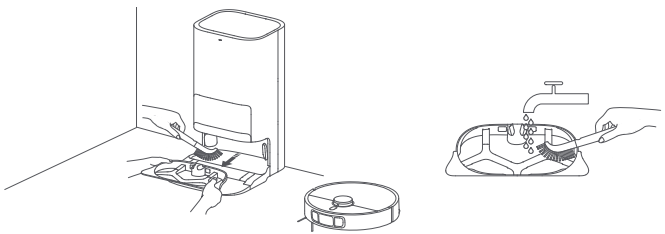
2. Dùng nước sạch để rửa sạch hoàn toàn các bình chứa, sau đó lau khô bên ngoài các bình chứa trước khi lắp lại vào trạm sạc đa năng.



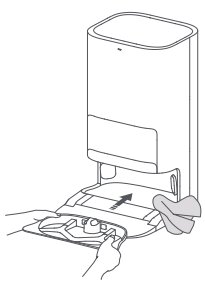
Lưu ý: Cả phao trong bình nước sạch và van phao trong bình nước bẩn đều là bộ phận chuyển động. Không dùng lực quá mạnh khi làm sạch để tránh làm hỏng.

Làm sạch tấm đỡ và đế tấm đỡ

1. Chọn chức năng làm sạch trạm sạc đa năng trong ứng dụng và robot hút bụi sẽ tự động rời khỏi trạm sạc đa năng. Dùng tay tháo tấm đỡ ra, sau đó trạm sạc đa năng sẽ tự động bơm nước vào đế tấm đỡ. Dùng vải hoặc bàn chải để làm sạch mọi vết bẩn bám trên đế và tấm đỡ.



2. Chờ 3 phút, trạm sạc đa năng sẽ tự động xả hết nước bẩn. Dùng vải khô để lau sạch đế tấm đỡ và tấm đỡ, sau đó lắp tấm đỡ vào lại. Sau khi làm sạch đế, bạn có thể dùng tay đặt robot hút bụi lên trạm sạc đa năng, sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⌂ trên robot hút bụi để robot chạy về trạm sạc đa năng.

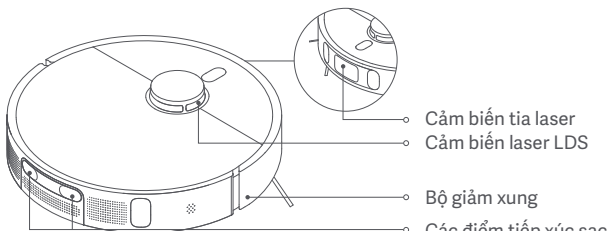


Lưu ý: Trong quá trình sử dụng hoặc vệ sinh hàng ngày, không được nghiêng trạm sạc đa năng. Nếu nước tích tụ trong đế tấm đỡ, hãy lau khô bằng vải.

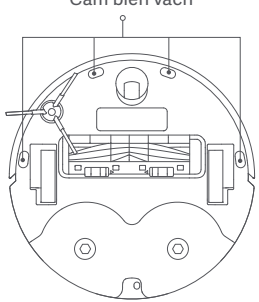
Vệ sinh các cảm biến và các điểm tiếp xúc sạc

Sử dụng vải mềm để làm sạch tất cả các cảm biến và các điểm tiếp xúc sạc trong robot hút bụi:

- Các cảm biến vách nằm ở đáy của robot hút bụi.
- Các điểm tiếp xúc sạc nằm ở mặt sau của robot hút bụi.
- Cảm biến laser LDS nằm trên đỉnh của robot hút bụi.
- Bộ giảm xung và cảm biến tia laser nằm ở mặt trước của robot hút bụi.

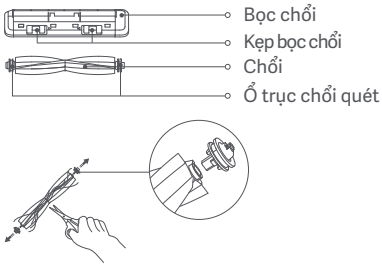


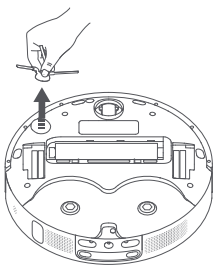
Cảm biến vách



Vệ sinh chổi và chổi cạnh

1. Lật ngược robot hút bụi và ấn vào kẹp để tháo bọc chổi.
2. Nhấc chổi ra, tháo vòng bi ở hai đầu và vệ sinh trục của chổi.
3. Sử dụng kéo để cắt bất kỳ sợi tóc quấn quanh chổi và gỡ bỏ bất kỳ mảnh vụn nào.
4. Kéo chổi cạnh lên trên rồi vệ sinh.
5. Lắp chổi cạnh, chổi và bọc chổi vào lại, đảm bảo lắp cố định vào đúng vị trí.

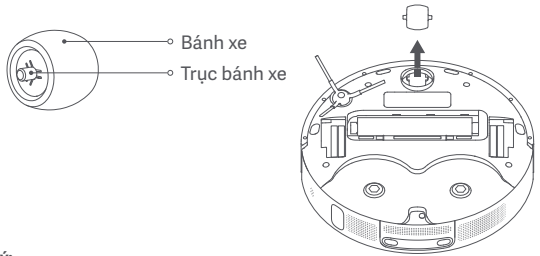




CẢNH BÁO: Nếu có quá nhiều tóc bị rối trong chổi quét, hoặc nếu tóc bị rối chặt trong chổi, không được kéo mạnh vì việc này có thể làm hỏng chổi quét.

Vệ sinh bánh xe điều hướng

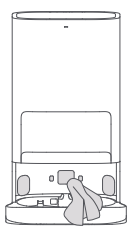
1. Lật ngược robot hút bụi và kéo bánh xe điều hướng ra.
2. Loại bỏ tóc, bụi bẩn và các mảnh vụn khác khỏi bánh xe cũng như trục bánh xe.
3. Lắp bánh xe điều hướng vào lại và ấn chặt vào vị trí cũ.



Lưu ý:
· Có thể dùng tua vít nhỏ hoặc dụng cụ nạy khác để nhẹ nhàng bật và tháo bánh xe.
· Có thể làm sạch bánh xe bằng nước và lắp lại sau khi khô.

Vệ sinh trạm sạc đa năng

Làm sạch các điểm tiếp xúc sạc, lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động và khu vực truyền phát tín hiệu của trạm sạc đa năng bằng vải khô và mềm.



Pin

Robot hút bụi chứa một bộ pin lithium-ion hiệu suất cao. Hãy đảm bảo robot vẫn được sạc đầy trong quá trình sử dụng hàng ngày để duy trì hiệu suất pin tối ưu.

Lưu ý: Nếu robot hút bụi không được sử dụng trong thời gian dài, hãy tắt và cất máy đi. Để tránh hư hỏng do xả pin quá mức, nên sạc lại robot hút bụi ít nhất ba tháng một lần.

Thông số kỹ thuật

Robot hút bụi

Tên	Robot hút bụi lau nhà
Model:	C102
Kích thước sản phẩm	Φ350 × 97 mm
Pin	4800 mAh (Công suất định mức) 5200 mAh (Công suất danh định)
Thời gian sạc	Khoảng 6,5 giờ
Trọng lượng tịnh (Robot hút bụi)	3,67 kg
Trọng lượng tịnh (kèm phụ kiện)	12,3 kg
Tương thích với	Android 9.0 và iOS 12.0 trở lên
Khả năng kết nối không dây	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
Điện áp sạc	20 V ⎓
Điện áp định mức	14,4 V ⎓
Công suất định mức	75 W
Tần số vận hành	2400–2483,5 MHz
Công suất đầu ra tối đa	< 20 dBm

Trạm sạc đa năng

Model:	JZ2302
Kích thước sản phẩm	586 × 427 × 340 mm
Đầu vào định mức	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Công suất ra định mức	20 V ⎓ 1 A
Nguồn điện (trong khi đổ bụi)	1000 W
Nguồn điện (trong khi làm sạch)	30 W
Nguồn điện (sấy + sạc)	30 W
Tiêu thụ điện	Chế độ chờ: ≤0,5 W
Thời gian để vào trạng thái	Chế độ chờ: ≤20 phút

Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.

Thông tin về việc tái chế và xử lý vứt bỏ WEEE



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Пайдалану шектеулері

- Бұл өнім тек үй жағдайында еден жууға арналған. Оны таза ауада, еден емес беттерде, коммерциялық немесе өнеркәсіптік орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар бақылауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар ауыстыра алатын батареялар бар.
- Балалар осы өніммен ойнамауы керек. Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрған кезде, балалар мен үй жануарларын одан қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Сымдар жинағы зақымдалған болса, оны өндірушіде немесе сервистік агентінде қолжетімді арнайы сымдар жинағымен ауыстыру қажет.
- Робот шаңсорғышты қорғаныш тосқауылсыз жер деңгейінен жоғары ілулі тұрған аумақта пайдаланбаңыз.

· Робот шаңсорғышты төңкеріп қоймаңыз. Робот шаңсорғышты оның қақпағын, LDS лазер датчигінің қақпағын немесе бамперін тұтқа ретінде пайдаланып жылжытпаңыз.

· Робот шаңсорғышты 0°C-тан жоғары және 40°C-тан төмен орталарда пайдаланыңыз. Еденде сұйық немесе жабысқақ зат жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

· Бұл робот шаңсорғышты далада, ваннада немесе бассейннің жанында орнатпаңыз, зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.

· Құрылғы қуат сымын басып өтсе, қауіп төнуі мүмкін.

· Робот шаңсорғыштың соғылып, зақымдануын болдырмау үшін еденнен сынғыш немесе ұсақ заттарды алып тастаңыз.

· Қозғалмайтынына немесе қозғалатынына қарамастан, робот шаңсорғыштың үстіне балаларды, үй жануарларын немесе кез келген затты қоймаңыз.

· Шашты, саусақ пен дененің басқа бөліктерін робот шаңсорғыштың сору саңылауынан алыс ұстаңыз.

· Кез келген жанып тұрған заттарды тазалау үшін робот шаңсорғышты пайдаланбаңыз.

· Қатты немесе өткір нысандарды шаңсорғышпен сормаңыз.

· Құрылғыны тазалау немесе қызмет көрсету алдында ашаны розеткадан алу қажет.

· Робот шаңсорғышты немесе омни-станцияны дымқыл шүберекпен сүртпеңіз немесе кез

келген сұйықтықпен шаймаңыз. Жуылатын бөліктерді тазалағаннан кейін оларды қайта орнату және пайдалану алдында толығымен кептіріңіз.

· Тасымалдау кезінде робот шаңсорғыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз және мүмкіндігінше бастапқы қаптамасында сақтаңыз.

· Бұл өнімді пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Пайдаланушылар осы өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындайтын кез келген шығынға немесе залалға жауапты.

Батареялар және зарядтау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

· Үшінші тарап батареяның, сымдар жинағын немесе омни-станцияны пайдаланбаңыз. Робот шаңсорғышты тек JZ2302 омни-станциясымен пайдалануға болады.

· Омни-станцияны 50 Гц және 60 Гц арасында ауыстыру үшін пайдаланушылардың ешбір әрекеті керек емес, өнім 50 Гц және 60 Гц жиілікке өздігінен бейімделе алады.

· Батареяны немесе омни-станцияны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, жөндемеңіз немесе өзгертпеңіз.

· Омни-станцияны жылу көзінің жанына қоймаңыз.

· Омни-станцияның зарядтау түйіспесі сүрту немесе тазалау үшін дымқыл шүберекті немесе

сулы қолдарды пайдаланбаңыз.

- Робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны толығымен зарядтап, өшіріп, салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз. Батареяның шамадан тыс зарядсыздануын болдырмау үшін робот шаңсорғышты кемінде 3 айда бір рет қайта зарядтаңыз.
- Құрылғыны немесе батареяны шамадан тыс температураларда пайдаланбаңыз.
- Батареямен жұмыс істейтін құрылғының клеммаларының немесе батареяның металл нысандармен қысқа тұйықталу қаупі бар екенін ескеріңіз.
- Литий-ионды батареялар жинағында ортаға қауіпті заттар бар. Робот шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен батареялар жинағын шығарып алып, ол пайдаланылатын елдің немесе аймақтың жергілікті заңдары мен ережелеріне сәйкес оны қоқысқа тастаңыз немесе қайта өңдеңіз.
- Қысқа тұйықталуды немесе сұйықтықтың ағуын болдырмау үшін шығарып алған кезде батареяны зақымдамаңыз. Батарея ақса, сұйықтықты теріңізге немесе киіміңізге тигізбеңіз және оны дереу құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Одан кейін дұрыс қоқысқа тастау үшін батареяны тиісті кәдеге жарату мекемесіне немесе арнайы сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына жіберіңіз.
- Батареяларды өнімнен шығарып алған кезде, батареялар зарядын тауысып, өніміңіздің қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізген дұрыс.

1). Төменгі жағындағы бұранданы босатып, қақпақты шешіп алыңыз.

2). Батарея коннекторын ажыратып, батареяларды шығарып алыңыз. Жарақат алу қаупін болдырмау үшін батарея корпусын зақымдамаңыз.

3). Батареяларды кәсіби кәдеге жарату ұйымына қайтарыңыз.

– Кәдеге жаратпас бұрын батареяны құрылғыдан шығарып алу керек.

– Батареяны шығарып алған кезде, құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.

– Батарея қауіпсіз түрде қоқысқа тасталуы керек.

Лазер қауіпсіздігі туралы ақпарат

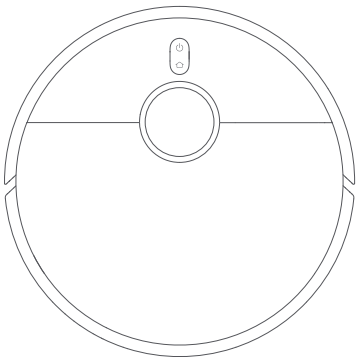
· Осы өнімдегі лазер датчик 1-класты лазер өнімдеріне арналған IEC 60825-1: 2014 стандартына сәйкес. Пайдалану барысында лазерге тіке қарауға болмайды.

Тек іште пайдалануға арналған.

ЕО сәйкестік декларациясы

Осымен Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. компаниясы C102 радиожабдығының 2014/53/ЕО директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/service/userguide сайтына өтіңіз
Өнімде күту режимі немесе энергия тиімділігі талаптары немесе қуатты басқару функциясы тұрғысынан басқа баламалы күй жоқ, өнімнің қуат тұтынуы осы функционалдық талаптарға сай келетін басқа өнімдерге қарағанда жоғары болуы мүмкін.

Өнімге шолу



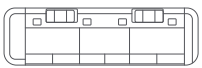
Робот шаңсорғыш

Қосалқы құралдар

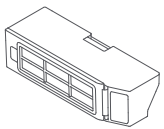
Алдын ала орнатылған қосалқы құралдар



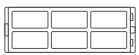
Қылшақ



Қылшақ қақпағы



Шаң контейнері

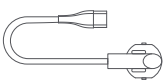


Сүзгі
(Шаң контейнері алдын ала орнатылған)

Басқа қосалқы құралдар



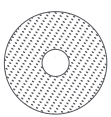
Бүйірлік қылшақ



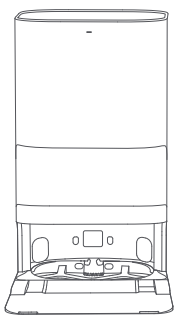
Сымдар жинағы



Еден жуғыш төсеніштің бекіткіші × 2



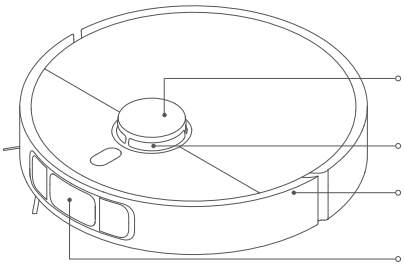
Еден жуғыш төсеніші × 2
(Еден жуғыш төсеніштің бекіткішіне алдын ала орнатылған)

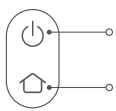


Омни-станция
(оның ішінде бір рет қолданылатын қап, таза су ыдысы, кір су ыдысы, кір жуатын тақтай негізін ұзартқыш, кір жуатын тақтай)

Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

Робот шаңсорғыш және сенсорлар



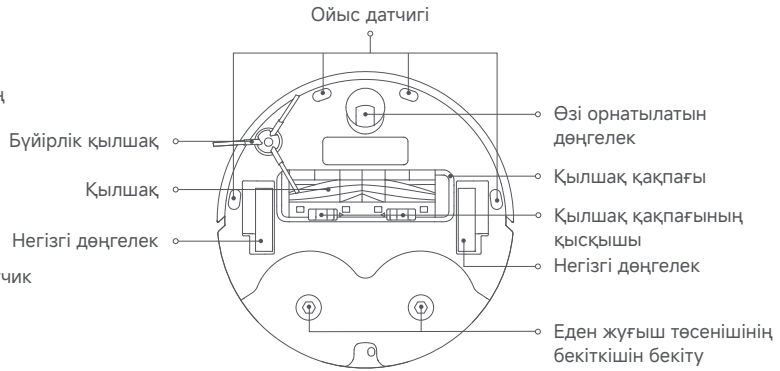


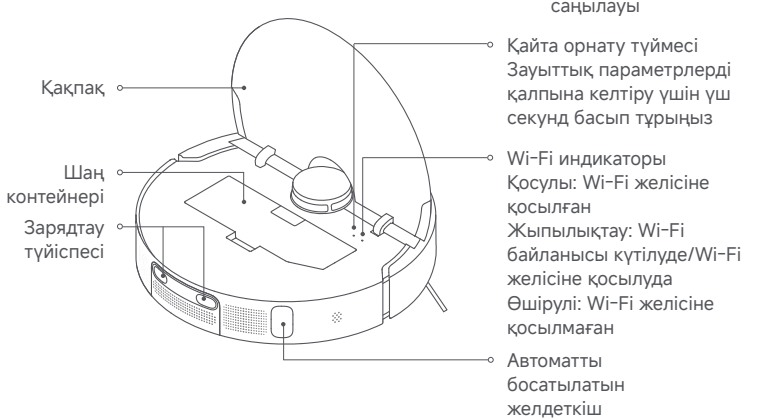
Қосу немесе өшіру үшін үш секунд басып тұрыңыз
Тазалауды бастау немесе қосулы кезде кідірту үшін басыңыз

Іске қосулы кезінде кідірту үшін басыңыз
Робот шаңсорғышты зарядтау үшін омни-станция қайтару үшін кідірту кезінде басыңыз
Омни-станцияға қайтарған кезде түйістіруді тоқтату үшін басыңыз
Балалардан қорғау құлпын қосу немесе өшіру үшін үш секунд басып тұрыңыз

Индикатор

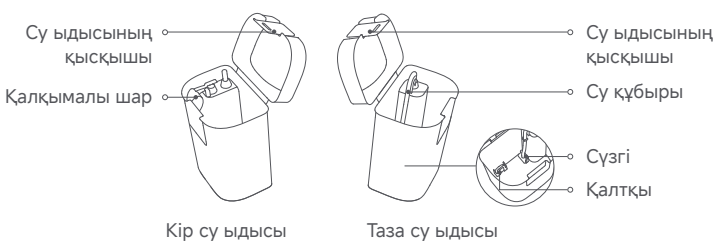
Ақ: тазалау/тазалау аяқталды/толық зарядталған
Ақ түсте жыпылықтау: зарядтауға оралуда/орнын ауыстыруда/ микробағдарлама жаңартылуда/ Wi-Fi байланысы күтілуде/Wi-Fi желісіне қосылуда
Ақ түсте лүпілдеу: зарядталуда (батареяның орташа/жоғары деңгейі)
Қызғылт сары түсте жыпылықтау: робот шаңсорғыш қатесі
Қызғылт сары: Wi-Fi желісінен ажыратылған
Қызғылт сары түсте лүпілдеу: зарядталуда (батареяның төмен деңгейі)





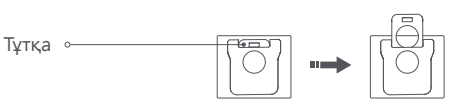
Омни-станция







Бір рет қолданылатын қап

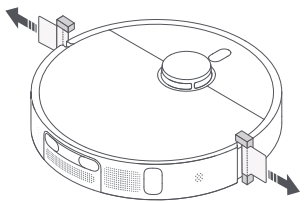


Ескерту: омни-станция зауыттан шыққан кезде бір рет қолданылатын қаппен алдын ала орнатылады.

Орнату жолы

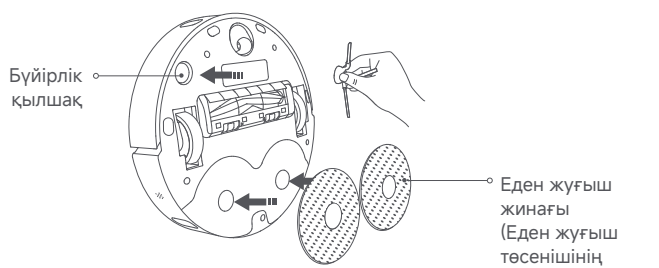
Қорғағыш қақпақтарды шешіп алу

Робот шаңсорғышты пайдалану алдында екі жағынан да қорғағыш жолақтарды шығарып алыңыз.



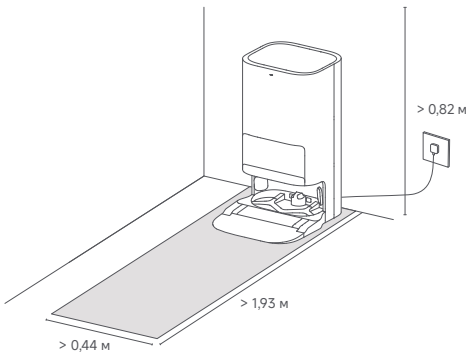
Бүйірлік қылшақ мен еден жуғыш жинағы орнату

Бүйірлік қылшақ мен еден жуғыш жинағын көрсетілгендей орнатыңыз. «Сырт» еткен дыбыс естілсе, олар дұрыс орнатылған.

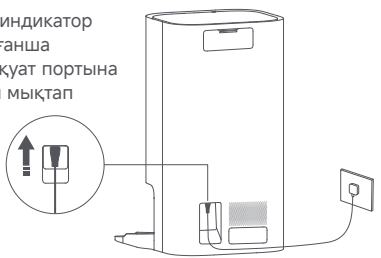


Омни-станцияны қою

Омни-станцияны қабырғаға ағаш немесе кафельді еден сияқты тегіс және қатты еденге қойыңыз. Биіктігі 0,82 метрден, ұзындығы 1,93 метрден және ені 0,44 метрден асатын бос кеңістік бар екеніне көз жеткізіңіз. Омни-станцияның электр розеткасының жанында жақсы Wi-Fi сигналы бар аумақта екеніне көз жеткізіп, оны қуат көзіне қосыңыз.

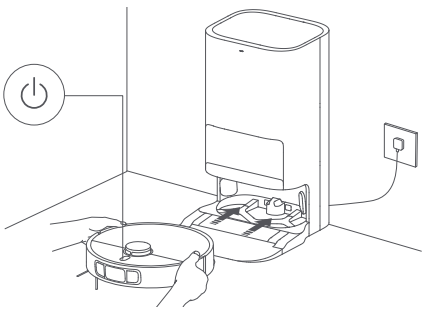


Станциядағы индикатор ақ болып қалғанша коннекторды қуат портына жоғары қарай мықтап салыңыз.



Робот шаңсорғышты қою

Пайдалану алдында оны қосу үшін робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін үш секунд басып тұрыңыз. Робот шаңсорғыш қосулы болса, оны омни-станцияға қойып, робот шаңсорғыш пен станциядағы зарядтау түйіспесі толығымен туралағанына көз жеткізіңіз. Зарядтауды бастау туралы дауыстық сұрауды естіген кезде робот шаңсорғыш омни-станцияға сәтті қосылады.

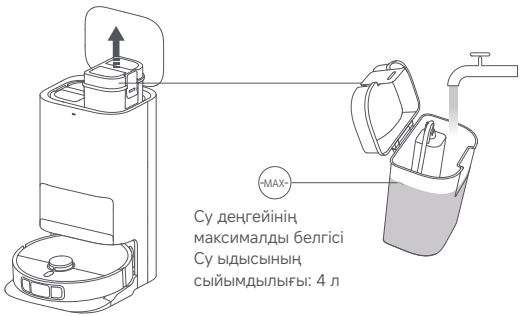


Ескертулер:

- Бірінші рет пайдалану алдында робот шаңсорғышты толық зарядтау ұсынылады. Батарея деңгейі төмен болғандықтан робот шаңсорғышты қосу мүмкін болмаса, оны біраз уақытқа зарядтау үшін робот шаңсорғышты омни-станцияға қолмен қойыңыз.
- Робот шаңсорғыш зарядталып жатса, ол автоматты түрде қосылады және өшірілмейді.

Таза су ыдысына су қосу

Таза су ыдысын су деңгейінің максималды белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз.



Ескертулер:

- Су деңгейінің максималды белгісінен (MAX) жоғары суды қоспаңыз.
- Су ыдысына ыстық су құймаңыз, себебі бұл ыдыстың деформациялануына себеп болуы мүмкін.
- Робот шаңсорғышты зақымдамау үшін таза судан басқа ағартқыштар сияқты затты қоспаңыз.

Mi Home/Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Mi Home/Xiaomi Home қолданбасымен* жұмыс істейді. Құрылғыңызды басқару және басқа смарт үй құрылғыларымен әрекеттесу үшін Mi Home/Xiaomi Home қолданбасын пайдаланыңыз.

Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Mi Home/Xiaomi Home» деп іздеңіз.

78FF9E4E

Mi Home/Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы « ⊕ » түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

* Қолданба Еуропада (Ресейден басқа) Xiaomi Home қолданбасы деп аталады. Құрылғыда көрсетілетін қолданба атауы әдепкі ретінде қабылдануы керек.

Ескертулер:

- Робот шаңсорғыш Mi Home/Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді және Android 9.0 және iOS 12.0 немесе одан кейінгі нұсқаларын қолдайды.
- Тек 2,4 ГГц Wi-Fi желілеріне қолдау көрсетіледі.
- Қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.
- Робот шаңсорғыш Xiaomi Home қолданбасымен сәтті қосылса, ол желіге сәтті қосылады. Желіден ажырату үшін Wi-Fi желісін қайта орнатуға болады.

Wi-Fi қалпына келтірілуде

Маршрутизатор қайта орнатылған, құпиясөз ұмытылған немесе басқа себептер бойынша робот шаңсорғышты желіге қосу мүмкін болмаса, келесі қадамдарды орындаңыз:

1. Wi-Fi индикаторын көре алу үшін робот шаңсорғыштың қақпағын ашыңыз.
2. Робот шаңсорғыштың желі конфигурациясын күтіп тұрғанын көрсету үшін ⏻ және ⌂ түймелерін дауысты естігенше бір уақытта басып тұрыңыз.
3. Wi-Fi индикаторы жыпылықтаған кезде, Wi-Fi байланысы сәтті қалпына келтірілді.

Қосу/өшіру

Робот шаңсорғышты қосу үшін ⏻ түймесін үш секунд басып тұрыңыз. Робот шаңсорғыштағы индикатор жанса, бұл робот шаңсорғыштың күту режиміне өткенін білдіреді. Робот шаңсорғыш кідіртілгенде және зарядталмай тұрғанда, оны өшіру үшін ⏻ түймесін үш секунд басып тұрыңыз.

Ескерту: робот шаңсорғыш зарядталып жатқанда, ол автоматты түрде қосылады және өшірілмейді.

Картаны жылдам жасау

Желіні бірінші рет конфигурациялағаннан кейін картаны жылдам жасау үшін қолданбадағы нұсқауларды орындасаңыз, робот шаңсорғыш тазалаусыз картаға түсіруді бастайды. Робот шаңсорғыш омни-станцияға оралғанда картаға түсіру процесі аяқталады және карта автоматты түрде сақталады.

Кідірту

Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда, оны кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.

Ескерту: робот шаңсорғышты кідірту кезінде көтермеңіз немесе жылжытпаңыз. Болмаса, онда робот шаңсорғыштың омни-станцияға оралуына жол бермейтін немесе картаның жоғалуына әкелетін навигация қателері болуы мүмкін.

Ұйқы режимі

Робот шаңсорғыш 10 минут кідірістен кейін ұйқы режиміне автоматты түрде өтіп, оның индикаторы өшеді. Оны ояту үшін робот шаңсорғыштағы кез келген түймені басыңыз.

Тазалауды жалғастыру

Тазалау жұмысы барысында робот шаңсорғыш батареясының заряды азая бастаса, ол зарядтау үшін омни-станцияға автоматты түрде оралады. Робот шаңсорғыш толығымен зарядталса, ол тазалауды тоқтаған жерінен жалғастырады.

Балалардан қорғау құлпының параметрлері

Балалардан қорғау құлпын қосу немесе өшіру үшін робот шаңсорғыштағы ⌂ түймесін үш секунд басып тұрыңыз.

Ескерту: балалардан қорғау құлпы қосылса, робот шаңсорғыштағы түймелер жұмыс істемейді.

Шаңнан босату

Шаңсорғышпен тазалау және еден жуу жұмысын, еден жуу алдында шаңсорғыштау жұмысын немесе еден жуу шаңсорғышпен тазалау орындағаннан кейін робот шаңсорғыш зарядтау үшін омни-станцияға автоматты түрде оралса, омни-станция шаң контейнерін босатуды автоматты түрде бастайды.

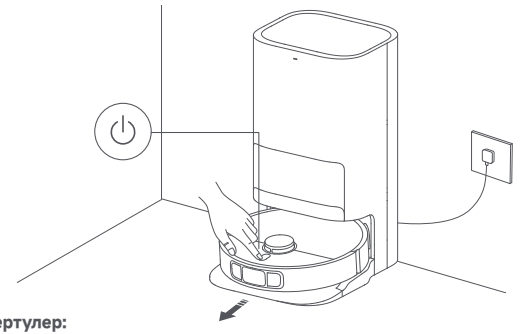
Ескертулер:

- Робот шаңсорғыш еден жуғыш төсеніштерін тазалау үшін жарты жолда омни-станцияға оралғанда, станция шаң контейнері автоматты түрде босатпайды.
- Қолданбада шаңнан автоматты босату функциясы өшірулі болса, омни-станция шаң контейнері автоматты түрде босатпайды.

Шаңсорғышпен тазалау және еден жуу

① Тазалауды бастау

Бастамас бұрын еден жуғыш жинағы мен басқа қажетті бөліктер робот шаңсорғышқа орнатылғанын және таза су ыдысына су қосылғанын тексеріңіз. Қолданбада шаңсорғышпен тазалау және еден жуу режимін таңдап, оны станциядан бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін басыңыз. Одан кейін робот шаңсорғыш тазалаудың оңтайлы маршрутын жоспарлайды және жасалған карта негізінде тазалау жұмысын орындайды.

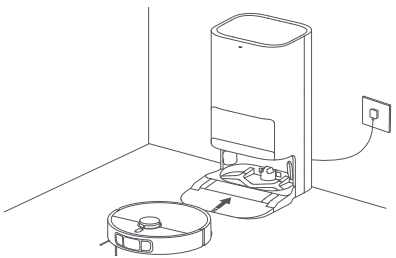


Ескертулер:

- Еден жуу кезінде кілемдердің сулануын болдырмау үшін қолданбада кілем төселген аумақтарды қолмен қосып, кілемді тазалау әдісін таңдауға болады.
- Робот шаңсорғышты бірінші рет пайдаланған кезде оның жұмысына әсер етуі мүмкін элементтерді жою үшін бүкіл процесс бойы робот шаңсорғышты бақылау ұсынылады.
- Робот шаңсорғыштың кейбір аумақтарда тұрып қалуы немесе жиһаз бетін сыруы мүмкін болса, робот шаңсорғыштың сол аумақтарға енуіне жол бермеу үшін қолданбада шектеулі аумақтарды орнатуға болады.
- Робот шаңсорғыш түкті кілемдермен жабылған аумақта, қараңғы орталарда немесе қатты шағылыстыратын беттері бар орталарда жұмыс істегенде, оның өнімділігі белгілі бір дәрежеде нашарлауы мүмкін.
- Робот шаңсорғыш іске қосу алдында швабра төсеніштерін ылғалдандырады, сабырлықпен күтіңіз.
- Бастамас бұрын омни-станцияның қуат көзіне қосылғанын және робот шаңсорғыштың омни-станцияға қосылғанын тексеріңіз.
- Шаңсорғышпен тазалау және еден жуу жұмысы аяқтағаннан кейін робот шаңсорғышпен тазалау омни-станцияға сәтті оралуын қамтамасыз ету үшін робот шаңсорғышты омни-станциядан іске қосу ұсынылады. Тазалау кезінде омни-станцияны, таза су ыдысын, кір су ыдысын немесе кір жуатын тақтайды жылжытпаңыз.

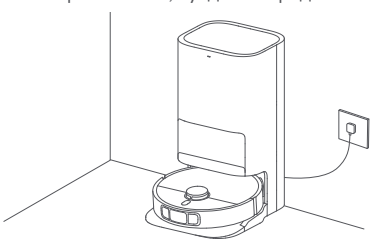
② Орта жолда швабра төсеніштерін тазалауға автоматты түрде оралу

Тазалау кезінде робот шаңсорғыш аумақтың белгілі бір квадраттарын тазалағаннан кейін швабра төсеніштерін жуу үшін омни-станцияға автоматты түрде оралады. Швабра төсеніштері жуылса, робот шаңсорғыш тазалау жұмысын жалғастырады.



③ Шаңнан автоматты босату және еден жуғыш төсенішін тазалау және ауада кептіру

Робот шаңсорғыш тазалау жұмысын орындап, зарядтау үшін омни-станцияға оралса, омни-станция шаңнан босатуды автоматты түрде бастап, швабра төсеніштерін тазалап, ауада кептіреді.



④ Кір су ыдысын тазалау

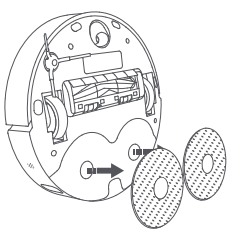
Швабра төсеніштері тазаланып, ауада кептірілсе, иістердің пайда болуын болдырмау үшін кір су ыдысын уақтылы тазалаңыз.

Еден жуу алдында шаңсорғышпен тазалау

Бастамас бұрын еден жуғышжинағының робот шаңсорғышқа орнатылғанын және таза су ыдысына су қосылғанын тексеріңіз. Қолданбада еден жуу алдында шаңсорғышпен тазалауды таңдап, тазалау жұмысын бастау үшін қолданбаны пайдаланып немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін басып, шаңсорғыштау үшін робот шаңсорғыш еден жуғыш жинағын көтереді. Шаңсорғыштау аяқталса, ол шаң контейнері автоматты түрде босатып, еден жуғышжинағы төсеніштерін ылғалдандыру үшін омни-станцияға оралып, ол еден жууды бастау үшін еден жуғыш жинағын түсіреді.

Шаңсорғышпен тазалау

Қолданбада шаңсорғыштау режимін таңдап, тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланбасаңыз немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін бассаңыз, робот шаңсорғыш еден жуғыш жинағын көтеріп, шаңсорғыштауды омни-станциядан бастайды. Шаңсорғышпен тазалау аяқталса, ол шаң контейнері автоматты түрде босату үшін омни-станцияға оралады.



Ескерту: еден жуғыш жинағы орнатылмаса, робот шаңсорғыш іске қосылғаннан кейін шаңсорғыштау режимін автоматты түрде орындайды.

Еден жуу

Бастамас бұрын еден жуғыш жинағы мен басқа қажетті бөліктер робот шаңсорғышқа орнатылғанын және таза су ыдысына су қосылғанын тексеріңіз. Қолданбада еден жуу режимін таңдап, тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін басыңыз. Одан кейін робот шаңсорғыш алдымен швабра төсеніштерін автоматты түрде ылғалдандырып, еден жууды бастау үшін омни-станциядан шығады. Ол еден жууды аяқтаса, швабра төсеніштерін жуу және ауада кептіру үшін омни-станцияға оралады.

Қосымша қолданба функциялары

Карта параметрлері

Қолданбаның негізгі бетінде шаңсорғышпен тазалау және еден жуу үшін пайдаланылатын ағымдағы карта көрсетіледі. Шектелген аумақтардың параметрлерінде болдырмауға болатын аумақтарды орнатуға және карталарды басқаруда ағымдағы картаны өңдеуге болады.

Тазалау параметрлері

Тазалау параметрлерінде еденнің ластығы мен арнайы қажеттіліктерге байланысты тазалау режимін, сору деңгейін және су шығынын реттеуге болады.

Омни-станция параметрлері

Омни-станция параметрлерінде шаңнан босату мен еден жуғыш төсенішін тазалауды конфигурациялауға болады.

Шаңнан босату параметрлерінде шаңнан автоматты босату функциясын қосуға немесе өшіруге және жиілігін өзгертуге болады.

Еден жуғыш төсенішін тазалау параметрлерінде робот шаңсорғыштың еден жуғыш төсеніштерін тазалау үшін станцияға оралу жиілігін реттеуге болады.

Ескертулер:

- Таңдалған аумақты/аймақтық тазалауды пайдалану немесе картаны өңдеу алдында картаны жасау керек.
- Қосымша функциялар үшін қолданбаны қараңыз. Әр функцияның мәліметтері қолданбаға байланысты.

Микробағдарламаны жаңарту

Робот шаңсорғыштың микробағдарламасын Mi Home/Xiaomi Home қолданбасы арқылы жаңартуға болады. Жаңарту алдында робот шаңсорғыштың омни-станцияда екеніне және батарея деңгейі 15%-дан үлкен екеніне көз жеткізіңіз.

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

Робот шаңсорғыш қайта іске қосқаннан кейін дұрыс жұмыс істемесе, робот шаңсорғыштың зауыттық параметрлерін қалпына келтіріп жатқанын көрсететін дауысты естігенше қайта орнату түймесін үш секунд басып тұру үшін істікті пайдалануға болады. Бұл робот шаңсорғышты бастапқы зауыттық параметрлеріне қайтарады.

Робот шаңсорғышты қайта іске қосу

Робот шаңсорғыш жауап беруді тоқтатса немесе өшірілмесе, оны күштеп өшіру үшін ⏻ түймесін 15 секунд басып тұрыңыз. Одан кейін робот шаңсорғышты қосу үшін ⏻ түймесін үш секунд басып тұрыңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

Бөліктер

Робот шаңсорғышты жақсы күйде ұстау үшін күнделікті техникалық қызмет көрсету үшін келесі кестеге жүгіну ұсынылады.

Бөлім	Тазалау жиілігі	Ауыстыру жиілігі
Шаң контейнері	Қажетінше тазалау	/
Сүзгі (шаң контейнері алдын ала орнатылған)	Екі апта сайын тазалау	3–6 ай
Таза су ыдысы	Екі апта сайын тазалау	/
Кір су ыдысы	Әр қолданғаннан кейін тазалау ұсынылады	
Кір жуатын тақтай	1–2 апта сайын тазалау	
Қылшақ	Екі апта сайын тазалау	6–12 ай
Бүйірлік қылшақ	Екі апта сайын тазалау	3–6 ай
Еден жуғыш төсеніші	/	1–3 ай
Өзі орнатылатын дөңгелек	Ай сайын тазалау	/
LDS лазер датчигі		
Сызықтық лазер датчик		

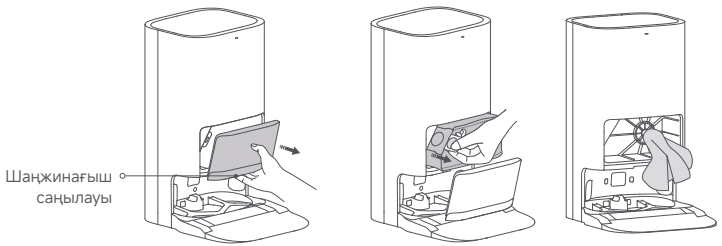
Бөлім	Тазалау жиілігі	Ауыстыру жиілігі
Ойыс датчигі	Ай сайын тазалау	/
Робот шаңсорғыштың зарядтау түйіспесі		
Бампер		
Робот шаңсорғыштың автоматты босатылатын желдеткіштері		
Робот шаңсорғыштың асты		
Омни-станция		
Омни-станцияның зарядтау түйіспесі		
Омни-станцияның сигнал беру аумағы		
Бір рет қолданылатын қап	/	Нақты пайдалануға байланысты шамамен 2,5 ай сайын ауыстырыңыз

Ескертулер:

- Ауыстыру жиілігі тек анықтама үшін берілген. Бөлшек зақымдалған болса, тиімді тазалауды қамтамасыз ету үшін оны дереу ауыстыру керек.
- Робот шаңсорғышты жылжыту немесе жөнелту үшін робот шаңсорғышты тасымалдау кезінде зақымдамас үшін таза және кір су ыдыстарын босатыңыз.

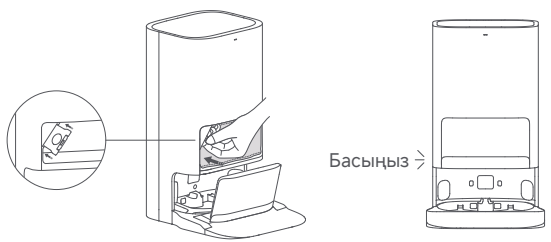
Бір рет қолданылатын қапты ауыстыру

1. Бір рет қолданылатын қап толған кезде, қақпақты шаңжинағыш саңылауынан тартып шығарыңыз. Тұтқаны пайдаланып бір рет қолданылатын қапты шығарып алып, оны тастаңыз. Одан кейін сүзгідегі кірді сүрту үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.



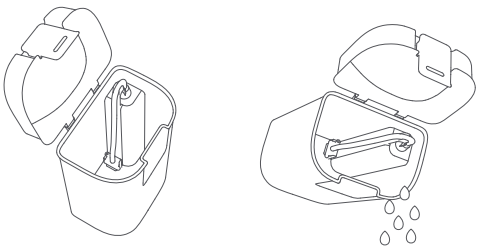
Ескерту: бір рет қолданылатын қаптың тұтқасын тартсаңыз, шаң мен қоқыстың кездейсоқ түсіп кетуіне жол бермеу үшін қап тығыздалады.

2. Жаңа бір рет қолданылатын қапты суретте көрсетілгендей орнатып, қаптың тұтқасын слотқа салыңыз. Одан кейін шаңжинағыш қақпағын орнына салып, «сырт» еткен дыбыс естілсе, ол дұрыс орнатылған.

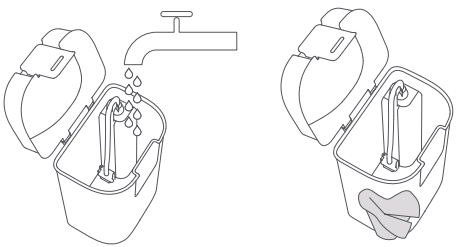


Таза және кір су ыдыстарын тазалау

1. Таза және кір су ыдыстарын шығарып алып, қақпақтарын ашып, суды төгіңіз.



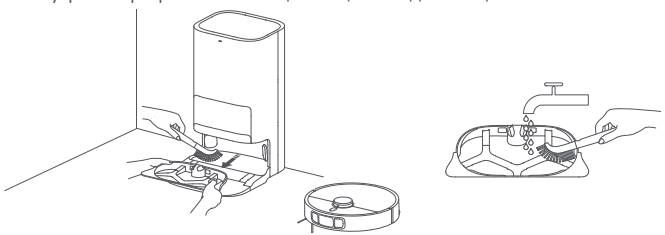
2. Ыдыстарды толығымен жуу үшін таза суды пайдаланыңыз, одан кейін оларды омни-станцияға қайта салмас бұрын сыртын кептіріп сүртіңіз.



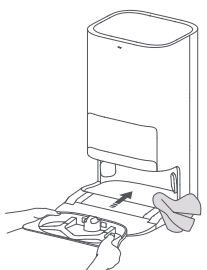
Ескерту: таза су ыдысындағы қалтқы мен кір су ыдысындағы қалқымалы шар — жылжымалы бөліктер. Оларды зақымдамас үшін тазалау кезінде тым көп күш салмаңыз.

Кір жуатын тақтай мен кір жуатын тақтай негізін тазалау

1. Қолданбада омни-станцияны тазалау функциясын таңдап, робот шаңсорғыш омни-станциядан автоматты түрде шығады. Кір жуатын тақтайды қолмен шығарып алып, омни-станция кір жуатын тақтай негізіне суды автоматты түрде себеді. Негіз бен кір жуатын тақтайды кірден тазалау үшін шүберекті немесе қылшақты пайдаланыңыз.



2. Үш минут күтсеңіз, омни-станция кір суды автоматты түрде төгіп тастайды. Кір жуатын тақтай негізі мен кір жуатын тақтайды сүртіп тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланып, кір жуатын тақтайды қайта орнатыңыз. Негізді тазалағаннан кейін робот шаңсорғышты омни-станцияға қолмен қоюға, қолданбаны пайдалануға немесе робот шаңсорғыштағы ⌂ түймесін басып, оны кері жіберуге болады.

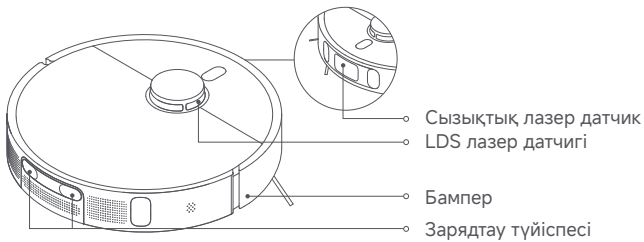


Ескерту: күнделікті пайдалану немесе тазалау кезінде омни-станцияны еңкейтпеңіз. Кір жуатын тақтай негізінде су жиналса, оны шүберекпен кептіріп сүртіңіз.

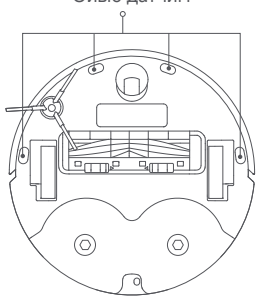
Тазалау сенсорлары мен зарядтау түйіспесі

Робот шаңсорғыштағы барлық датчигі мен зарядтау түйіспесін тазалау үшін жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз:

- Робот шаңсорғыш астындағы ойыс датчигі.
- Робот шаңсорғыш артындағы зарядтау түйіспесі.
- Робот шаңсорғыштың үстіңгі жағындағы LDS лазер датчигі.
- Робот шаңсорғыштың алдыңғы жағындағы бампер мен сызықтық лазер датчигі.

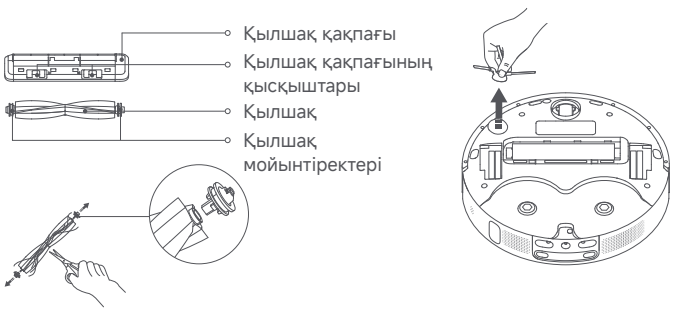


Ойыс датчигі



Қылшақ мен бүйірлік қылшақ тазалау

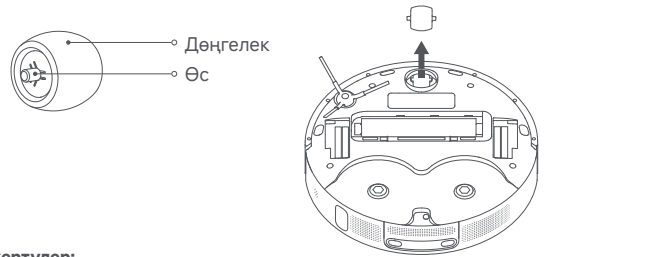
1. Робот шаңсорғышты аударып, қылшақ қақпағын шешіп алу үшін қысқыштарды қысыңыз.
2. Қылшақ көтеріп шығарып, екі шетіндегі мойынтіректерді шешіп, щетка өсін тазалаңыз.
3. Қылшақ айналасында шатысқан кез келген шашты кесу үшін қайшыны пайдаланыңыз және барлық кірден тазалаңыз.
4. Бүйірлік қылшақ жоғары қарай тартып шығарып, тазалаңыз.
5. Бүйірлік қылшақ, щетка мен, қылшақ қақпағын қайта орнатып, олардың орнында сенімді екеніне көз жеткізіңіз.



АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: қылшақта тым көп қыл шатысса немесе қыл қатты шатысқан болса, қылшақты зақымдамау үшін оны күштеп тартпаңыз.

Өзі орнатылатын дөңгелекті тазалау

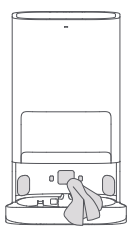
1. Робот шаңсорғышты аударып, өзі орнатылатын дөңгелекті тартып шығарыңыз.
2. Дөңгелегі мен өсінен шашты, кірді және басқа қоқысты алып тастаңыз.
3. Өзі орнатылатын дөңгелекті қайта салып, орнына мықтап басыңыз.



Ескертулер:
· Дөңгелекті ақырын шығарып алу үшін шағын бұрағышты немесе басқа шешу құралын пайдалануға болады.
· Дөңгелекті сумен тазалап, кептіргеннен кейін қайта орнатуға болады.

Омни-станцияны тазалау

Омни-станцияның зарядтау түйіспесі, автоматты босатылатын желдеткіштерін және сигнал беру аумағын жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.



Батарея

Робот шаңсорғыштың құрамында өнімділігі жоғары литий-ионды батарея блогы бар. Оңтайлы батарея өнімділігін сақтау үшін күнделікті пайдалану барысында оның жақсы зарядталғанын тексеріңіз.

Ескерту: робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны өшіріп, орнына қойыңыз. Шамадан тыс зарядсыздану салдарынан зақымдануды болдырмау үшін робот шаңсорғышты кемінде үш ай сайын бір рет қайта зарядтау керек.

Техникалық сипаттамалар

Робот шаңсорғыш

Аты	Робот шаңсорғыш
Модель	C102
Тауар өлшемдері	Ф350 × 97 мм
Батарея	4800 мА/сағ (Номиналды қуаттылығы) 5200 мА/сағ (номинал сыйымдылық)
Зарядтау уақыты	Шамамен 6,5 сағат
Таза салмағы (Робот шаңсорғыш)	3,67 кг
Таза салмағы (қосалқы құралдар бар)	12,3 кг
Мыналармен үйлесімді	Android 9.0 және iOS 12.0 немесе одан кейінгі нұсқа
Сымсыз қосылу мүмкіндігі	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2
Зарядтау кернеуі	20 В ⎓
Номиналды кернеуі	14,4 В ⎓
Номиналды қуаты	75 Вт
Жұмыс жиілігі	2400–2483,5 МГц
Ең жоғары шығыс қуат	< 20 дБм

Омни-станция

Модель	JZ2302
Тауар өлшемдері	586 × 427 × 340 мм
Номиналды кірісі	220-240 В~ 50/60 Гц
Номиналды шығысы	20 В ⎓ 1 А
Қуат (шаңнан босату кезінде)	1000 Вт
Қуат (тазалау кезінде)	30 Вт
Қуат (ауада кептіру + зарядтау)	30 Вт
Қуат тұтыну	Күту режимі: ≤ 0,5 Вт
Шартты енгізу уақыты	Күту режимі: ≤ 20 мин

Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.

WEEE директивасының қоқысқа тастау және кәдеге жарату туралы ақпараты

Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

- For further information, please go to www.mi.com
  Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Manufactured by: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
  Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Para obtener más información, visite www.mi.com
  Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricado por: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
  Dirección: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
  Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricant : Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (une société Mi Ecosystem)
  Adresse : Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
  Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabbricato da: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (un'azienda del Mi Ecosystem)
  Indirizzo: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
  Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Изготовитель: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компания Экосистемы Mi)
  Адрес: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Więcej informacji: www.mi.com
  Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Producent: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (spółka Mi Ecosystem)
  Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
  Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Hersteller: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
  Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Üretici: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
  Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
  تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  الجهة المصنّعة: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd (إحدى شركات نظام Mi الشامل)
  العنوان: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.mi.com
  מיוצר עבור: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  יצרן: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (חברה השייכת ל-Mi Ecosystem)
  כתובת: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China
  היבואן: המילטון חשמל ואלקטרוניקה בע"מ
  האופה 8, מודיעין, 08-6852114 ואטסאפ: 052-6104399

- Para mais informações, consulte o site www.mi.com
  Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricante: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Uma empresa do Ecossistema Mi)
  Morada: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
  Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Виробник: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компанія Екосистеми Mi)
  Адреса: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
  Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Výrobce: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Společnost ekosystému Mi)
  Adresa: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
  Κατασκευάζεται για την: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Κατασκευάζεται από: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (εταιρεία του Οικοσυστήματος Mi)
  Διεύθυνση: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
  Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricat de: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (o companie Mi Ecosystem)
  Adresă: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- För ytterligare information, gå till www.mi.com
  Tillverkad för: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Tillverkad av: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (ett Mi Ecosystem-företag)
  Adress: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
  ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  ผู้ผลิต: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (บริษัทในระบบนิเวศ Mi)
  ที่อยู่: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
  Diproduksi untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Diproduksi oleh: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (sebuah perusahaan Mi Ecosystem)
  Alamat: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China
  Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia
  One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal Sudirman Kav.
  52-53 Lot 3&5, Jakarta Selatan 12190, Indonesia

- Ga voor meer informatie naar www.mi.com
  Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Geproduceerd door: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (een Mi Ecosystem-bedrijf)
  Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Du kan finde flere oplysninger på www.mi.com
  Fremstillet for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fremstillet af: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (en Mi Ecosystem-virksomhed)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Lisätietoja löydät osoitteesta www.mi.com
  Valmistuttaja: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Valmistaja: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (Mi Ecosystem -yritys)
  Osoite: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Mer informasjon er tilgjengelig på www.mi.com
  Produsert for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Produsert av: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (et Mi Ecosystem-selskap)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Norėdami daugiau informacijos, apsilankykite svetainėje www.mi.com
  Gaminio užsakovas: „Xiaomi Communications Co., Ltd.“
  Gaminio gamintojas: „Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.“
  („Mi Ecosystem“ bendrovė)
  Adresas: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- További információkért keresse fel a www.mi.com webhelyet.
  Megbízó gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Gyártó: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (a Mi Ecosystem vállalata)
  Cím: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Za dodatne informacije posjetite www.mi.com
  Proizvedeno za: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Proizvođač: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (tvrtka Mi Ecosystem)
  Adresa: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Za dodatne informacije obiščite www.mi.com
  Proizvedeno za: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Proizvedel: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (podjetje Mi Ecosystem)
  Naslov: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- За допълнителна информация посетете www.mi.com
  Произведено за: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Произведено от: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (компания от екосистемата Mi)
  Адрес: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Za više informacija posetite adresu www.mi.com
  Proizvedeno za: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Proizvođač: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (kompanija Mi Ecosystem)
  Adresa: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.mi.com
  Vyrobené pre: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Výrobca: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (spoločnosť Mi Ecosystem)
  Adresa: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
  Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Nhà sản xuất: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (một công ty thuộc Hệ sinh thái Mi)
  Địa chỉ: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

- Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
  Үшін өндірілген: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Өндіруші: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
  (Mi Ecosystem компаниясы)
  Мекенжайы: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

Made in China